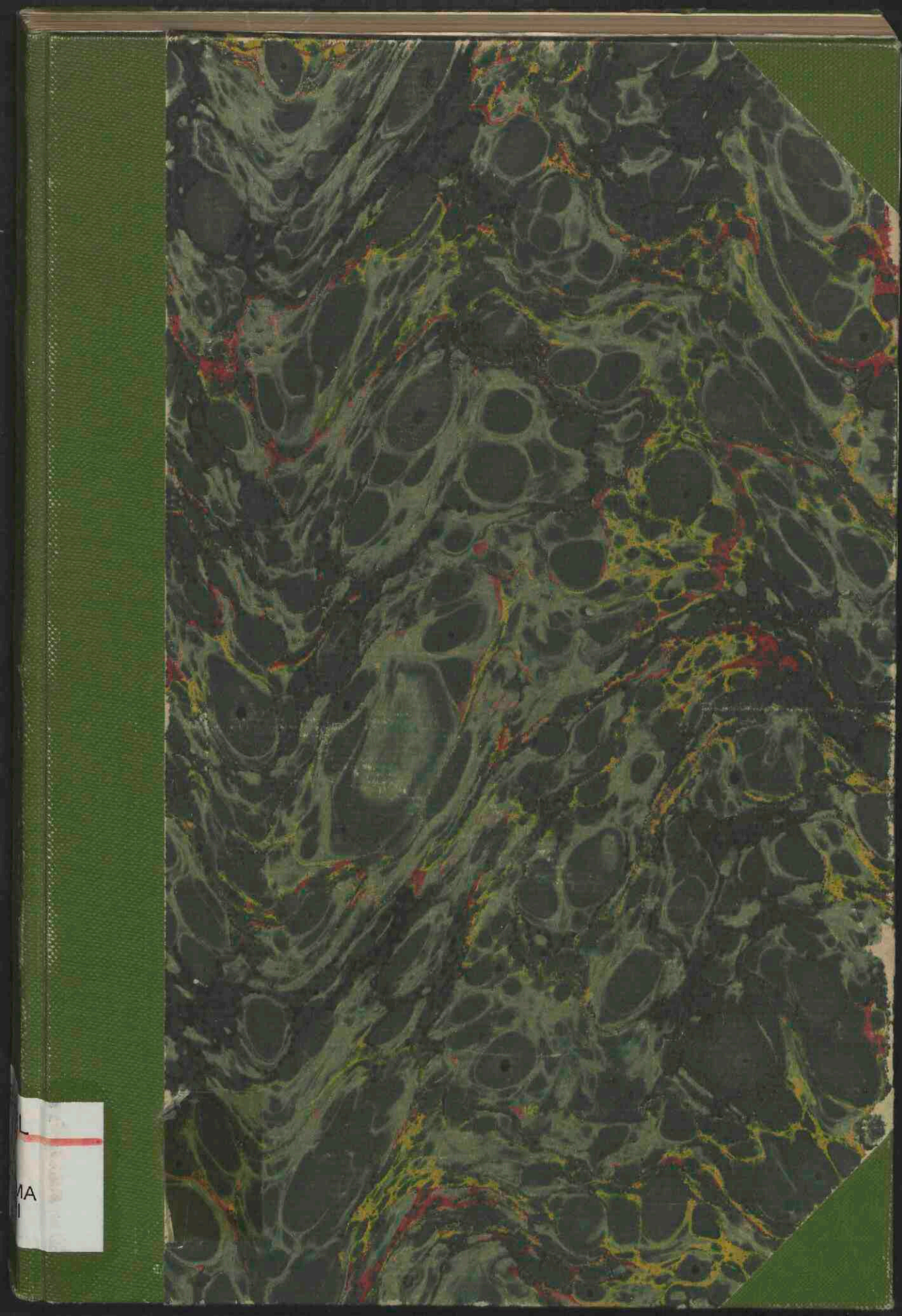


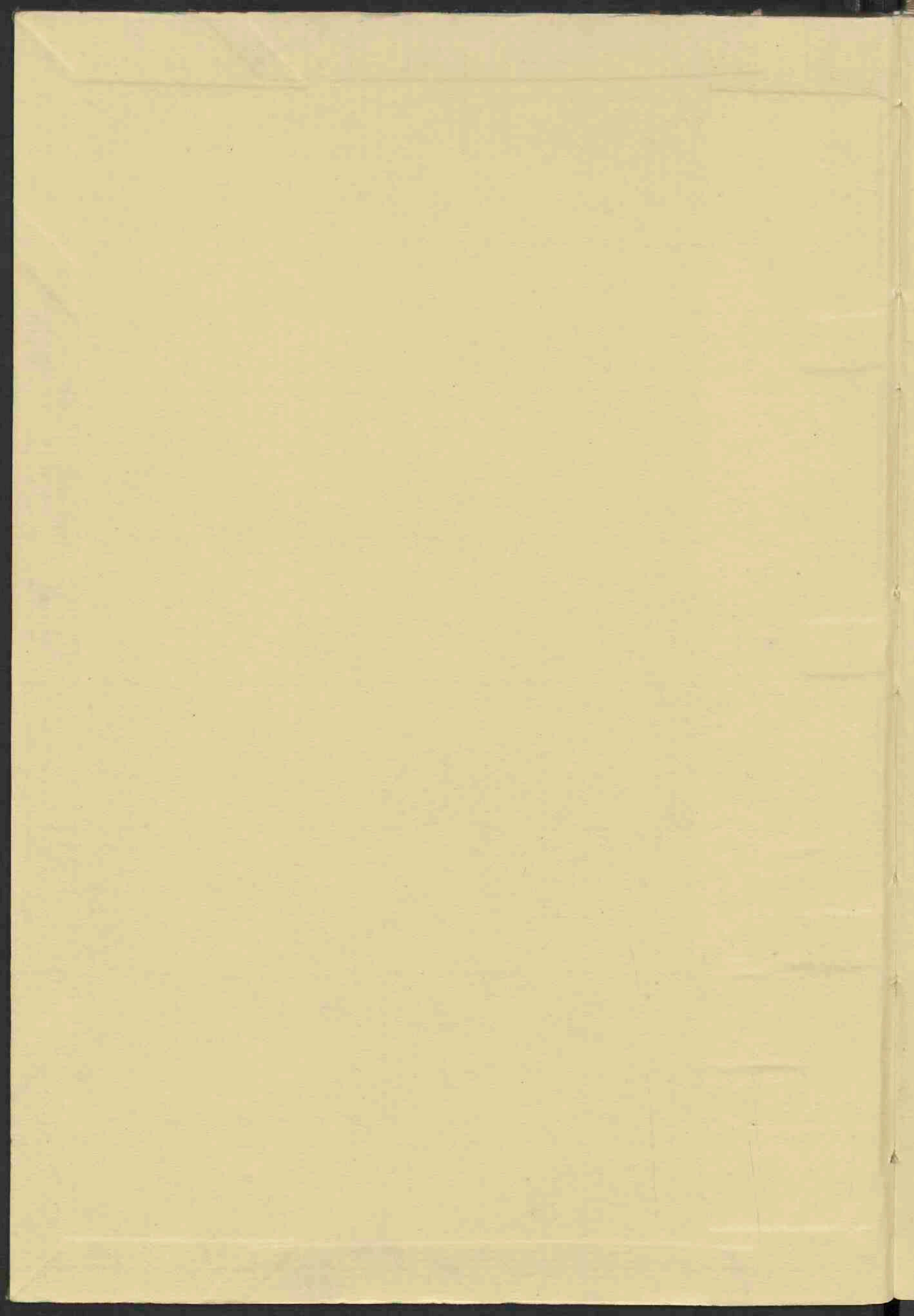


Hessens Irisches Lexikon : kurzgefasstes Wörterbuch der alt- und mittelirischen Sprache mit deutscher und englischer Übersetzung

<https://hdl.handle.net/1874/379306>



MA
1



3362

I Ia Hes 1-2

Van Hamel 200

18.67

3362

Ira Hes 1-2 205

gc

HESENS IRISCHES LEXIKON

KURZGEFASSTES WÖRTERBUCH
DER ALT- UND MITTELIRISCHEN SPRACHE
MIT DEUTSCHER UND ENGLISCHER ÜBERSETZUNG
VON
SÉAMUS CAOMHÁNACH, RUDOLF HERTZ,
VERNAM E. HULL UND GUSTAV LEHMACHER S. J.
UNTER BEIHILFE VIELER MITARBEITER

+

HESSSEN'S IRISH LEXICON

A CONCISE DICTIONARY OF EARLY IRISH
WITH DEFINITIONS IN GERMAN AND ENGLISH
BY
SÉAMUS CAOMHÁNACH, RUDOLF HERTZ,
VERNAM E. HULL AND GUSTAV LEHMACHER S. J.
WITH THE ASSISTANCE OF MANY COLLABORATORS



MAX NIEMEYER VERLAG * HALLE (SAALE) * 1936

ZWEITER BAND
ERSTE LIEFERUNG

Instituut voor
Keltische taal- en letterkunde
der Rijksuniversiteit te Utrecht

SECOND VOLUME
FIRST FASCICULUS



RIJKSUNIVERSITEIT UTRECHT



1554 9094



verstellen

H

Wörter, die mit H- anfangen, siehe unter A-, E-, I-, O-, U- (*andis*) ut voor

For words beginning with H-, see under A-, E-, I-, O-, U- (*andis*) Keltische taal — en letterkunde der Rijksuniversiteit te Utrecht

I

1. i, í, a, in (*nas.*) praep. cum dat. et acc. *in* (... *hinein*); *in, into*; cum pron. person. suff. 1 sg. *indiumm, innemm, innamm*; 2 sg. *indiutt, innett, innatt*; 3 sg. D. m. n. *and, ann + darin, dort, dann; therein, there, then*; 3 sg. D. f. *indi*; 3 sg. A. m. n. *ind, inn + darin, dort, dann; therein, there, then*; 3 sg. A. f. *inte, inde*; 1 pl. *indiunn, inniunn, innenn, innainn*; 2 pl. *indib, innib, innaib*; 3 pl. D. *indib, intib, innib*; 3 pl. A. *intiu, inta*; cum art. 3 sg. m. f. *isin(n), isan, isint* (ante *ś*), *is* (ante *t*), *ansan, ansa, 'sin(n), 'san, 'sa*; 3 sg. n. *isa*; 3 pl. *isnaib isna, ansna, 'sna*; cum pron. rel. *i, in, ina, 'na*; cum pron. poss. 1 sg. *imm, amm*; 2 sg. *it, at*; 3 sg. & pl. *in(n)a, ana, 'na*; 1 pl. *in(n)ar, 'nar*; 2 pl. *ibar (ifar)*. Asc. II, 85; IT. I, 606—610; TBC. p. 994; PH. pp. 746—751; Togail na Tebe, pp. 383, 384; TSh.
2. i (*leg. í?*) *i. ísel*. O'Cl.; cf. O'Don. p. 660.
3. i = 2. in.
- i pron. suff. 3 sg. m. n. *post verbum, ihn, es; him, it*; cf. Thurn. I, 257.
1. í *Insel; island*; *i. inis*. Aur. Éc. p. 342.
2. í s. 3. eo, I. ua & I. sí.
- i. (= ed-ón) das heißt, nämlich; that is, namely*. s. ZCP. xviii, 427 & xix, 132.
- í *particula demons. post art.*; cf. int-í.
- (ar-, con-, do-, ro-)í *praes. subj.* s. (ar-, con-, do-, ro-)ic.
- ia *ja?*; *yes?*. TBC. p. 103, l. 843; *i. ceinéla forggail in-sin*. Cormac, 750.
1. iach *i. ainmm caitt*. O'Dav. 1109; cf. l. eo.
2. iach s. l. eo.
- iach-linn *gl. piscina*. Aur. Éc. p. 342; cf. PH. p. 751.
- iacht *Schrei, Aufschreien; cry, scream*. Studies in Early Irish Law, p. 39.
- [(con-)iachta], (con-)écta *gl. congemescit*. Wb. 4a 22.
- iachtach *seufzend, stöhnend; aufschreiend; sighing, groaning; crying (out); subst. Dsg. -taig f., Seufzen, Stöhnen; Aufschreien; sighing, groaning; crying (out), screaming*. TSh.; Metr. Dindsh. iv, 248; Hogan, p. 94; CF. p. 104; RC. xxviii, 310.
- iachtaid *seufzt, stöhnt; schreit (auf); kläfft; sighs, groans; cries (out), screams; yelps; abstr. iachtad m.; i. éigem no glaed*. O'Cl.; cf. Ped. II, 509; Aur. Éc. p. 342; Togail na Tebe, p. 384; ZCP. xiv, 221, 231; RC. xiv, 445; Ériu, II, 156; Death-Tales, p. 28.
- iachtar, iachtarach = ichtar & ichtarach.
- iacingctis *Hyazinth (ein Edelstein); hyacinth, jacinth (a precious stone)*. ITS. xiv, 72.
- iad s. cenn-iad & trot-iad.
- (fo-)iada *schließt (ein); closes, encloses*. SR. p. 5, l. 288 & Plummer, Lives, I, 51.
- (for-)iada *schließt (ein), sperrt ein; closes, shuts in; part. foiriatta, abstr. foiriadad G.-iatta m. + Einschließung; inclusion*. Féil. p. 331; Triads, p. 26; ZCP. xiii, 22; Aur. Éc. p. 338; RC. xv, 487; IT. I, 569.
- (fris-)iada *schließt aus; shuts out*. ZCP. III, 449.
- [(imm-)iada] *umschließt; closes around*. Ériu, II, 124 & Metr. Dindsh. III, 120.
- iadach *G. iadaige, Dsg. iadaig f., Behälter, Beutel; container, wallet; i. tiag*. O'Dav. 1110 & 1134; cf. Laws, VI, 458.

iadaid, (-)iada *schließt (ein), umgibt; befestigt, bindet; closes, encloses, closes in upon; confirms, binds; part. iatta, abstr. iadad* *G. iatta m.* Ped. II, 551; Laws, VI, 458; IT. I, 610; TBC. p. 994; Togail na Tebe, p. 384; IT. IV, 2, 515; PH. pp. 751, 754; Philip Bocht, p. 224.

iadamda = idamda.

ialch s. I. eo.

iaim s. ian.

iair- vide etiam iar-.

iairn s. I. iarn.

1. **iall** *G. éille, Dsg. éill, NApl. ialla f., Schwarm, Herde, Schar; flock, herd, troop; .i. elta éin. O'Cl.; cf. IT. I, 610; RC. XIV, 445; TBC. p. 994; Táin.*

2. **iall** *G. éille, Dsg. éill f., Riemen, Lederstreifen, Koppelleine; thong, strap, leash.* Laws, VI, 458; IT. I, 610; TBC. p. 994; Togail na Tebe, p. 384; Philip Bocht, p. 57; Tromdámh Guaire, p. 52.

iall-accrann, iallachrann, iallchrann *G. -rainn, Npl. -rann, -ranna, -rainn n.* (Hogan, p. 166 & Hom. Leg. p. 108) *m., Sandale; sandal; .i. bróca. O'Cl.; TBC. p. 994; Asc. II, 44; IT. I, 610 & III, 1, 239; PH. p. 751; Stories from Keating; cf. accrann.*

(con-)ialla [*MS. (con-)ailla*] *bindet, macht fest; binds, makes secure.* ZCP. XIX, 132.

iallach *Koppelleine; leash.* Syllabic Poetry, p. 123.

iallaid *bindet?; binds?.* Tecosca Cormaic, p. 33, n. 18.

[**ialtóic, fialtóic**] *Npl. fialtóca, Fledermaus; bat.* ZCP. I, 418, 431.

ian *G. eine, Dsg. iain, Npl. ena (gl. olcha. Ériu, II, 12) f., (Trink-)Gefäß; (drinking) vessel; ian bec-óil (óil ais, trí n-ól), verschiedene Arten von Gefäßen; various types of vessels.* Díre, p. 85 & ZCP. XIV, 358, n. 2; cf. Ériu, IV, 166; IT. I, 610, II, 1, 186 n. 3, & IV, 1, 4; Lism. L. p. 394; Kelt. Wortkunde, § 34, n. 1; ITS. V, 216.

1. **iar (ier), ar** (*nas.*) *praep. cum dat., nach; hinter; entlang; gemäß; after; behind; along; according to; cum pron. person. suff. 2 sg. iarmatt; 3 sg. n. m. iaram, iarmu, iarma + nachher; afterwards.* Metr. Dindsh. V, 266; IT. I, 610—611; TBC. pp. 994, 995; PH. p. 452; Mac Carthy, p. 154; cum art. 3 sg. m. f. iarsin(n), arsin; 3 pl. iarsnaib, iarsna; cum pron. rel. iarsa; cum pron. poss. 1 sg.

arnam; 3 sg. & 3 pl. iarna, arna; 1 pl. iarnar, arnar; iaram (*MSS. etiam iarum, iarom*) *adv. nachher, darnach, dann; afterwards, thereupon, then.* Asc. II, 78, 415; IT. I, 610, 611; TBC. pp. 994, 995; PH. p. 752; TSh.

2. **iar .i. cách n-déidenach.** IT. III, 308; cf. I. iar.

3. **iar .i. dub.** Bezz. B. XIX, 87; cf. 2. iarn.

4. **iar .i. fólt.** IT. III, 368.

5. [**iar?**] *Dpl. iaraiib, Beere?; berry?.* Metr. Dindsh. III, 60; cf. 3. iar.

1. **iaia .i. iar-fóim .i. fo hiarthar bís .i. fo herbball.** Cormac, 777.

2. **iaia = iaru.**

(a n-) **iaráid?** *Mulchrone, Caithréim Cellaig,* p. 12.

iarainn, iarainne s. I. iarn & iaru.

iarair = iarar.

[**iarálainn**] *Npl. f. iaráilde, iaráille, adj.?* RC. XXII, 424.

iaram s. I. iar.

iaram-dide, iaram-dige s. iarddaige.

iaram-dilse *nachträglicher Besitz?, nachträgliche Zugehörigkeit?; subsequent possession?, subsequent ownership?.* O'Don. p. 660.

iaram-dirge s. iarddaige.

iarann s. I. iarn & iaru.

(co h-) **iaranta** *adv.?* RC. XLIII, 92; cf. I. iarn?.

iarar, iarair, iarair *G. iarra f., Suchen, Verfolgung; seeking, pursuit.* Féil. p. 337; Laws, VI, 458; IT. I, 613; Anecd. III, 22; PH. p. 753; TBC. p. 995; Táin.

iaras .i. iarthar. Cormac, 789; cf. Ériu, IV, 162.

(i n-) **iarbaib** *gl. (in) lucis.* Ml. 99d3.

iarbaige (*leg. iarddaige?*) *subst.?* PH. p. 275.

iarbball = erbball.

iarbunatattu (*leg. iarbb-?*) *Nachkommenschaft; posterity.* Ml. 45 b 20.

[**iarca?**] *G. id. (MS. iarcae in datha)?.* O'Dav. 1295; cf. iarcaín.

iarcaín (*Dsg. Nachfärben?; afterdye?.* Lism. L. p. 121; cf. iarca.

[**iarcásc**] *Dpl. iarcáscuib, Jahreszeit nach Ostern; season after Easter.* Plummer, Lives, I, 338.

iar-chena = ol-chena.

[**iarcian**] *Asg. iarcéin (MS. -cen), entfernte spätere Zeit?; remote aftertime?; co hiarcéin, bis nachher; until afterwards.* ITS. VI, 122.

iarcomarc, iarcomracc *Dsg. id. n.?* (Hogan, p. 147), *Schluß oder letztes Wort eines Gedichtes; drei Silben; conclusion or last word*

- of a poem; three syllables; .i. ainmm in tres déich. Cormac, 447; cf. IT. III, 1, 120, 129, 170 & Aur. Éc. p. 342.
- iarcomarcach, iarcomraccach** dreisilbig; trisyllabic. IT. III, 1, 129.
- iarcomla** Dsg. -comlaid, -comla(i) f., Hintertür, Aft; rear door, hind-quarters. Mac Conglinne, p. 181; TBC. p. 995; IT. III, 1, 280.
- iarconaire** Nebenweg; by-way. Laws, I, 232, l. 19.
- iarconn** nachträgliche Vernunft?; subsequent reason?. RC. XLV, 80.
- iarcu** eine gewisse Dichtung; a particular kind of poetical composition. Ériu, v, 42.
- iarcuibdes** Schlußreim der Strophe?; Schlußreim des ganzen Gedichts?; end-rhyme of the stanza; end-rhyme of the whole poem?. ZCP. XVII, 285, n. 1.
- iarcúil** (MS. etiam iargc-; leg. iargg-?) Dsg. id. f., entfernte Ecke; remote corner. ITS. v, 84 & TSh.
- iarcúlach** (MS. iargc-; leg. iargg-?) zurückgezogen, innerhalb befindlich; retired, inner. TSh.
- iarcúlta** (MS. iarg-; leg. iargg-?) rückwärts gerichtet, grob; backward, churlish. ZCP. VI, 282.
- iarddach** m., .i. eineclann; .i. aithgein. O'Don. p. 660.
- iarddaige, iarddaide** (iarddraige, iarddraide) G. id. n. m. f., etwas, das nach dem Abschluß einer Handlung kommt; Folge, Ergebnis; Nachzahlung, nachfolgende Haftbarkeit; spätere Nachkommenschaft, Kindeskinde; something coming after the termination of an action; consequence, result; after-payment, subsequent liability; later descendants, great-grandchildren; gl. iaramdige (-dide, -dirge). Díre, p. 16; ZCP. XIV, 371; O'Don. p. 660; Plummer, Lives, I, 338; IT. I, 613; Archiv, III, 295; PH. p. 753; Togail na Tebe, p. 384; Ériu, XII, 68; ITS. v, 164 & XII, 186; O'Dav. 1092, 1098; **iarddaige clainne**, hinterlassene Kinder; surviving children. O'Mulc. 327; **iarddaige goire** (gaire), Alterspflege; care for the aged. ZCP. XV, 239.
- iardorn, iarndorn** (leg. iardd-?) Asg. id., hinteres Schwertende?; rear end of the sword?. RC. XXII, 187.
- iardruimm** (leg. iardd-?) Asg. id., Rückenende?, unterster Teil des Rückgrats?; end of the back?, base of the spine?. ITS. XXVIII, 198.
- iardub** (leg. iardd-?; v. l. immdub) mit schwarzer Seite?; having a black side?. Dindsh. p. 58.
- iarduibe, iarduba, iarnduba** (leg. iardd-?) f., nachträglicher Kummer?; subsequent grief?. Triads, p. 51.
- iarfacha, iarfaiched, iarfaichthe, iarfaide, (-)iarfaig, iarfaige, iarfaiged, iarfaigid, iarfaigthe** s. (iarmi-)foig.
- iarfine** G. id. f., Verwandte dritten Grades; relatives of the third degree. Laws, VI, 459; O'Don. p. 660; C6ic Conara Fugill, p. 44; Mac Neill, Celtic Ireland, pp. 156—176.
- iarg-** vide etiam iarc-.
- iargaelad** (leg. iargg-?) Zerlegung?; analysis?. Archiv, I, 85.
- iargaille** (Dsg.; leg. iargg-?)?. IT. III, 247.
- iargais** (leg. iargg-?) nachträgliche Weisheit?; subsequent wisdom?. ZCP. XVII, 69; cf. iarngaesach.
- iargc-, iargg-** vide etiam iarc-.
- iarglus, iarnglus** (leg. iargglús?) .i. iarsoile. Laws, IV, 376; Cormac, 689; O'Dav. 1024.
- iarnó, iarná** Dsg. id. m., Pein, Qual, Kummer; distress, anguish, grief. RC. XXIX, 120; Metr. Dindsh. IV, 258; Dán Dé, p. 156; Philip Bocht, p. 238; TSh.
- iarnóithech** kummervoll; sorrowful. TSh.
- iarla, erla, eirell, ierl** G. id. m., Graf; earl, count. Meyer Miscellany, p. 302; Irish Abridgment, p. 114; Bezz. B. XVIII, 123; Bidrag, p. 77f.
- iarlacht** G. -ta f., Grafschaft; earldom, county. Bezz. B. XVIII, 123; Irish Abridgment, p. 82; Syllabic Poetry, p. 123.
- iarlaib** (Dpl.) ein bestimmter Teil eines Tieres; a definite part of an animal. RC. IX, 474.
- iarlann** (MS. etiam iarlonn) .i. iarthar a mbí biad. Metr.; .i. iarthar tige mar a mbí biad. O'Cl. s. v. iorlann.
- iarlebar** (MS. etiam iairlep-), hinten lang?; long behind?. IT. III, 400 & IV, 2, 515.
- iarles** Asg. id., hinterer Teil eines erdumwallten Gehöftes; rear part of a homestead enclosed by an earthen wall. TBC. (Str.), p. 19.
- iarlinn** (MS. iair-)m., Halbbier; small beer. TSh.
- iarma, iarmaí** s. l. iar & iarmua.
- iarmaise** (leg. iar maise?)?. Laws, IV, 356.
1. **iarmar** G. -mair m., Rest, Überbleibsel; remnant, remainder, leavings. Metr. Dindsh. v, 266; Dán Dé, p. 156; Philip Bocht, p. 257.
2. **iarmar subst.?** Bezz. B. XXIII, 42; cf. 1. iarmar.

iarmatt s. I. iar.

1. **iarbélra, iarbérta** n.? (Hogan, pp. 193, 194), ein unbetontes, für die Alliteration nicht mitzählendes Wort, ein Adverbium; an unaccented word which is not taken into account in the alliteration, an adverb. IT. III, 116, 127; RC. XIII, 272; Aur. Éc. p. 342; Cormac, 213.
 2. **iarbélra, iarbérta** = iarn-bélra.
- iarmblegan** n. m., Nach-Melken, die jette nachgemolkene Milch; after-milking, rich milk resulting from a second milking. RC. XXV, 39 & ZCP. XVI, 213.
- iarmbreithemnas, iarmbrethas** G. -ais m., ein zu einer späteren Zeit stattfindender Prozeß oder gefälltes Urteil für weiteren Schadenersatz für körperliche Verletzung, wenn die Verletzung sich als dauernd erwiesen hat; a legal action brought at a later stage or a verdict pronounced in favor of further compensation for bodily injury, if the injury proved to be permanent. Ériu, x, 114 & XII, 68.
- iarméirge** (MSS. etiam iair-) G. id. f., (Früh-)Mette, Nachmette; matins, lauds, nocturns. s. Meyer Miscellany, pp. 162—165.
- iarmindéidenach** (MS. iarmín-) gl. prae-posterans?. Ml. 29a 7.
- iarmithá, iarmothá** (armthá) praes. cons. iarmibí, iarmobí, praep. cum dat., nach; after; adv. nachher, außerdem; afterwards, besides. Betha Colmáin, p. 122; Ériu, VII, 194; O'Don. p. 660; cf. (iarmi-)tá.
- iarmmairt** G. & Npl. -mmarta f., Folge, Ergebnis, Ausgang; Nachkommenschaft?; consequence, result, issue; descendants?; (di-)éice (décaid, déchaid) iarmmairt, betrachtet als wichtig, berücksichtigt; attaches importance to, pays attention to. Marstrander, Dictionary, col. 190; TTr. p. 164; Togail na Tebe, p. 114; Dán Dé, p. 156; Metr. Dindsh. v, 266; ZCP. XIII, 7; ITS. v, 46 & VI, 217; Syllabic Poetry, p. 123.
- iarmmartach** wirksam?; effective?. ITS. VI, 217 & VII, 11.
- (cen) **iarmo** (leg. iarma?) .i. (cen) dígbáil. O'Dav. 22.
- iarmó** .i. iarmóracht. O'Dav. 23.
- iarmobí** s. iarmithá.
- iarmóirecht, iarmóracht, iarmórchta** s. (iarmi-)uarat.
- (do-)iarmórat folgt, verfolgt; follows, pursues; abstr. tiarmóracht f. Ped. II, 599, 600;

Asc. II, 189, 190; ZCP. IX, 191; Archiv, III, 301; cf. (iarmi-)uarat.

iarmórtaid (MS. -taig) m., Nachfolger; follower. Laws, v, 26 & O'Don. p. 660.

iarmothá = iarmithá.

iarmu s. I. iar.

iarmua G. & Npl. iarmuí, iarmaí m., Urenkel; Urenkelin?; great-grandson; great-granddaughter?. SR. p. 142; Laws, VI, 460; TBC. p. 443; RC. XLIV, 56; Tromdámh Guaire, p. 52; Mulchrone, Caithréim Cellaig, p. 31.

iarmuidigthe (Sg. 3 b31) = iarmsuidigthe, s. (iarmi-)suidige(thar).

1. **iarn, iarann** G. iairn, iarainn, Npl. iarna, erna, Apl. iarnu n.? (Hogan, p. 166) m., Eisen, eisernes Gerät; iron, iron implement. Asc. II, 59; Laws, VI, 313; IT. I, 611, 612; ITS. VI, 217.

2. **iarn** .i. duibe. IT. III, 442; cf. 3. iar.

iarna s. I. iar & iarnda.

iarnach, iarnaig, iarnaige s. ernach.

iarnaes? (MS. iarnóe), iarnu, iarrae (MS. iarróe) Hirschkalb?; javn?; .i. ag déidenach. Archiv, III, 16; .i. fiad bec óc. O'Cl.; cf. Trip. II, 652 & Aur. Éc. p. 342.

iarnaide, iarnaige eisern; of iron. TBC. p. 995; IT. I, 612; ITS. VI, 217; Togail na Tebe, p. 384; PH. p. 753; TSh.

iarnar s. I. iar.

iarn-bélra, iarn-bérta, iarbélra, iarbérta n.? (Hogan, p. 193), ein dunkler, nicht in der Umgangssprache üblicher Ausdruck; an obscure expression not customary in current speech. RC. XIII, 272; Aur. Éc. p. 342; Cormac, 612, 755.

iarnda (iarna) eisern; of iron. IT. I, 612; Táin; ITS. VI, 217.

iarndorn = iardorn.

iarnduba = iarduibe.

iarng- vide etiam iarg-.

iarngaesach zu spät klug?; after-wise?. Tecosca Cormaic, p. 44, § 28; cf. iargaís.

iarngaeth zu spät klug?; after-wise?. Tecosca Cormaic, p. 24, n. 3.

[iarn-guala] G. -gualai m., Name eines großen Fasses; name of a large vat. RC. x, 369.

iarnóin G. -nóine, (späte) Abendstunde?; (late) evening hour?. Bruchstücke, p. 14; RC. XXIV, 192; IT. IV, 1, 410; Syllabic Poetry, p. 123; Gwynn, Rule of Tallaght, p. 16.

iarnotlaic Asg. id., Jahreszeit nach Weihnachten; season after Christmas. ZCP. XIII, 28.

iarnu s. i. iarn & iarnae.

(-)iarr, (fris-)iarr fut. s. orggaid & (fris-)oirgg.
iarra s. iarar.

iarracht f., Suchen, Versuch; search, attempt.
Keating, Dánta Amhráin.

iarrad, iarraid (iarrath, irraith) G. iarraid,
iarrada, iarratha, iarrtha m. f., Erziehungs-
geld; fosterage-fee. Laws, vi, 460—467;
O'Don. p. 660; ZCP. xiii, 23; Triads, p. 20.

iarrae = iarnae.

iarraid sucht; verlangt (nach), fragt (nach);
seeks; demands, asks (after); abstr. iarraid
G. iarrtha, iarratha f. Laws, vi, 460; TBC.
p. 995; PH. p. 753; Togail na Tebe, p. 384;
TSh.

iarrair = iarar.

iarrattach m., Versuch, Probe; attempt, trial.
TSh.

iarrattas m., Bitte, Gesuch; petition. TSh.

iarrtha s. iarrad & iarraid.

iarsa s. i. iar.

[iarsál] in: it' iarsála, an deinen Fersen, hinter
dir; at your heels, behind you. Fled Br. § 17.

iarseing Dsg. -síng, Name eines Metrums;
name of a meter. O'Mulc. 537; cf. dian.

iarset (leg. -sét?) Nebenpfad; by-path. Laws,
i, 232, l. 19.

iarsin(n) s. i. iar.

iarsinn[, iarsann[(nas.) conj. nachdem, weil;
after, because. Asc. ii, 415; IT. i, 613;
Hib. Min. p. 20; ZCP. xix, 236—239.

iarsla ?. IT. iii, 496, l. 455; cf. iarsál?.

iarslaine (leg. -sláine?) Dsg. id., nachfolgende
(spätere) Gesundheit; subsequent (later) health.
Laws, iv, 302.

iarslan (leg. -slán?) Asg. id., nachfolgende
(spätere) Gesundheit; subsequent (later) health.
Ériu, xii, 50.

iarslis G. -slesai, Hinterviertel; hind-quarter.
Mac Conglinne, p. 181.

iarsmma Dsg. id. m., Überreste, Überbleibsel,
Nachkommenschaft; Nachwirkung?; remains,
remnant, descendants; after-effect?. TBC.
p. 306, n. 3; Plummer, Lives, i, 338; IT.
iv, 1, 410 & iv, 2, 516; ZCP. i, 416; Dán Dé,
p. 156.

1. iarsna Asg. id.?. Mac Neill, Three Poems,
p. 561 & Bürgschaft, p. 27, l. 2; cf.
iarsmma.

2. iarsna, iarsnaib s. i. iar.

iarsoilse gl. iar(ñ)glus (leg. -glús?). Laws,
iv, 376; cf. O'Dav. 1024.

iarteistimin Nachsatz; apodosis. Ml. 14 b 5,
22 d 25, 55 d 15; Sg. 50 b 20; cf. Thurn. i, 467.

iarthar G. -thair n. (Thurn. i, 165) m., west-
licher Teil, Westen, Hinterteil; western part,
west, back part. Asc. ii, 78; Laws, vi, 467;
TBC. p. 995; Togail na Tebe, p. 384; PH.
p. 753; Táin; Mac Carthy, p. 48; TSh.

iartharach Gsg. f. -thairche, westlich, aus dem
Westen stammend, Hinter-; western, of western
origin, hinder. TBC. p. 995; PH. p. 753;
Death-Tales, p. 22; Keating's History,
p. 149.

iarthar-deiscerdd (MS. -cert) Südwest; south-
west. IT. ii, 1, 4 & iv, 2, 10.

iarthar-deiscerddach (MS. -tach) südwestlich;
southwestern. Miscellanea Linguistica, p. 387.

iarthar-thuaiscerdd (MSS. -cert) Nordwest;
northwest. Trip. ii, 652 & IT. iv, 2, 516.

iarthar-thuaiscerddach (MSS. -certach) nord-
westlich; northwestern. ZCP. xiv, 225 &
Miscellanea Linguistica, pp. 380, 384.

iarthuaiscerddach nordwestlich; northwestern.
Thes. Pal. ii, 26.

iartromm Dsg. -truimm, Name eines Metrums;
name of a meter. O'Mulc. 537; cf. dian.

iaru, iara, iarann G. iarann, iarainne, DAsg.
iarainn, Wiesel; weasel. TBC. p. 995; RC.
xlii, 181, 182; ZCP. xiii, 274; IT. iii, 486.

ias = 2. aes.

iasacht G. -ta m. (Laws, vi, 468), ein geliehener
oder geborgter Gegenstand, Leihen; Fremd-
artigkeit, Seltsamkeit; an object lent or bor-
rowed, loan; foreignness, strangeness. IT.
i, 613; TBC. p. 995; CF. p. 104; ZCP. xiv,
226, 227; RC. x, 82, xiv, 435 & xxiii, 435;
ITS. iii, 30; Philip Bocht, p. 257.

iasc, fiasc G. & Npl. éisca, Apl. iasca (iasca)
m., Fisch, Fische; fish, fishes. Asc. ii, 61;
Laws, vi, 468; TBC. p. 995; IT. i, 613;
Táin; Meyer Miscellany, p. 315; TSh.

iasca = 1. éisca.

1. iascach m., coll. Fische; fishes. TBC. p. 995;
ZCP. iii, 240, n. 4; Plummer, Lives, i, 338;
TSh.

2. iascach G. -caig, Fischen; fishing. IT. iv, 2,
516; RC. xvi, 141; Imr. Br. ii, 292.

3. iascach fischreich; abounding in fish. IT.
ii, 1, 208, n. 3; ITS. xxviii, 374; Keating's
History, p. 149.

iascaire G. id., Apl. -cairiu m., Fischer; fisher-
man. Trip. ii, 652; Laws, vi, 468; Archiv,
i, 260; PH. p. 754.

iascairecht *f.*, *Fischen; fishing.* PH. p. 754; Aur. Éc. p. 342; Laws, v, 106.

iascrad *Npl.* -crada *f.*, *coll. Fische; fishes.* Trip. I, 144; Ériu, II, 156; Anecd. III, 26; KZ. XLVIII, 64.

iascu *s.* iasc.

iat = 2. é.

1. **iath** *G.* iatha, *Apl.* iathu, iatha *n.*? (Hogan, p. 136 & Hom. Leg. p. 109) *m.*, *Land, Länderei; Wiese?; land, domains; meadow?; i. ferann.* Bezz. B. XIX, 2, 3 & O'Cl.; **iath fuinid**, *Irland; Ireland.* IT. IV, 1, 72; *cf.* Laws, VI, 468; Asc. II, 78, 79; Aur. Éc. p. 342; ZCP. XIV, 12; Táin.

2. **iath** *i.* minn. RC. XX, 156; *i.* fethal. O'Mulc. 469.

3. **iath** *i.* cochall. Bezz. B. XIX, 3.

4. **iath** *i.* cloc. Bezz. B. XIX, 2, 3.

5. **iath** *i.* cloth. Bezz. B. XIX, 3.

iathach *Gsg. f.* -aige, *länderreich; wiesenreich?; rich in lands; meadowy?* IT. II, 1, 185 & Primer, p. 16.

iathlu (*MSS. etiam iatlu, iatla*) *Npl.* -lanna *f.*, *Fledermaus; bat; i. eithe lú i. bec a (h-)eithe.* Cormac, 776; O'Mulc. 771; Dúil Droma Ceta, p. 187; O'Cl.; *cf.* IT. II, 2, 65 & IV, 2, 68.

iatta *s.* iadaid.

ib (TBC. p. 995; Vis. Tondale, p. 151; Syllabic Poetry, p. 123) = sib, *s.* 2. sí.

ib- vide etiam iub-.

(-)**ib**, (**as-**, **at-**)**ib** *praes. ind. & ro(= as)-praet. von, of ibid.*

ibaire = ebaire.

ibad (*MS. ibath*) *i.* bás. Bezz. B. XIX, 88; *cf.* 1. bath.

1. **ibar**, **i(u)bar** *G.* -bair *m.*, *Eibe; yew(-tree); gl. idad.* Aur. Éc. p. 342; **ibar caerach**, *Pflanzenname; name of a plant; gl. co-liandrum, viola cicuta.* Archiv, I, 335; **ibar craice**, *Pflanzenname; name of a plant; gl. iuniperus.* RC. IX, 234 & Archiv, I, 342; **ibar léna**, *Pflanzenname; name of a plant; gl. pursibatum, timus, ballsamita, gamandrie.* Archiv, I, 334, 335; *cf.* Sg. 33 b 11; IT. I, 613; Laws, VI, 468; Stories from Keating.

2. **ibar**, **i(u)bar** *i.* galar. IT. IV, 2, 516; *cf.* Cormac, 1203.

3. **ibar** *s.* 1. i.

ibarda *Eiben-, von Eibenholtz; yewen, of yew.* Anecd. II, 58; *cf.* ibraide.

ibas (*leg. ib as?*) *i.* lestar co n-dig ann. O'Mulc. 699.

(**as-**)**ibed** *ro(= as)-praet. pass. von, of ibid.*

ibfesta *s.* fecht.

ibfys *s.* 1. fos.

ibid, (-)**ib**, **ólaid** *trinkt; drinks; abstr. óol, ól, ibe* *G.* óoil, óil, óla, *Dsg.* óul *n. m.* + *Trunk; a drink; ól Féine (Pátraic), Name für verschiedene Getränkemaße; name for various kinds of liquid measures.* Laws, VI, 598 & O'Dav. 807; *cf.* Asc. II, 108, 115; Ped. II, 551, 552; IT. I, 613, 614; PH. pp. 754, 837; KZ. XLVIII, 59; ZCP. XIII, 103; Philip Bocht, p. 257.

ibnad *i.* elbum graece *i.* medius color. O'Mulc. 731.

1. **ibrach** *mit Eiben; aus Eibenholtz?; having yews; made of yew?* Syllabic Poetry, p. 123 & Betha Colmáin, p. 8, § 9.

2. **ibrach**, **i(u)brach** *G.* -braige, -braide, *Dsg.* -braig *f.*, *coll. Eiben; yews.* Betha Colmáin, p. 18, § 19 & IT. IV, 1, 124.

3. [**ibrach**], **i(u)brach** *hölzernes Gefäß?; wooden vessel?* O'Don. p. 666 & ITS. x, 202.

4. **ibrach** *gl. intimus (leg. intibus?).* Ir. Gl. p. 25.

[**ibrachán**, **i(u)brachán**] *Vsg.* -cháin, *kleiner Eibenbaum; little yew-tree.* ITS. XII, 66.

ibraide, **i(u)braide** *aus Eibenholtz; so hart wie Eibenholtz?; made of yew; as hard as yew?* Togail na Tebe, p. 164; ITS. XII, 70; IT. IV, 2, 302; Metr. Dindsh. v, 266; *cf.* ibarda.

ibrán, **i(u)brán** *Npl.* -bráin, *kleiner Eibenbaum; little yew-tree; gl. balaustia (MS. baluaisdia).* Archiv, I, 342.

ibróracht, **i(u)bróracht** *G.* -ta *f.*, *Bearbeitung des Eibenholtzes, Eibenholtzarbeit; working in yew-wood, yew wood-work.* Laws, VI, 468; Aur. Éc. p. 342; O'Curry, III, 57; O'Don. p. 660.

(**as-**)**ibset** *ro(= as)-praet. 3 pl. von, of ibid.*

ibthech *gl. bibulus.* ML. 129 d 13, 14.

ibys *s.* 1. fos.

1. **ic** = oc.

2. **ic** (Laws, II, 116) = aic, *imperat. 2 sg. s.* (ad-)guid.

(**ar-**)**ic**, (-)**airic**, (-)**airgg** *findet, erfundet; erhält; finds, invents; obtains; part. airggthe, abstr. airec* *G.* airic, *Asg.* airec, airic, *Npl.* airgge *m. f.?* (IT. IV, 2, 453, 454 & PH. p. 836) + *Aufwarten; attending upon.* IT. I, 354 & Contr. p. 122; airec menmman, *Erfindungs-*

- gábe; mental inventiveness.* Lism. L. p. 384; RC. XLIV, 20; O'Don. p. 568; Anecd. II, 42; *airec thuille, befriedigt werden, Befriedigung; being satisfied, satisfaction.* Contr. p. 122; IT. I, 354; Ériu, I, 44; cf. Ped. II, 552; Asc. II, 94, 95; Laws, VI, 36; Ériu, II, 148, 149.
- (con-)ic, (-)cumaic, (-)cumaing** *vermag, kann; hat Macht über; is able, can; has power over; abstr. cumac, cumaing, comang* G. -maing + *Macht, Kraft, Fähigkeit; power, force, ability; (con-)ic ní dó, vermag etwas gegen ihn; is able to do something to him.* Thurn. II, 72; cf. Asc. II, 99—101; Ped. II, 554; Laws, VI, 179; Contr. pp. 473, 561; IT. I, 446; Ériu, II, 150; PH. p. 608; Vis. Tondale, p. 148.
- (do-)ic, (do-)fic, (-)tic, tigid, tecaic** *kommt; comes; gerund. tecta* (Syllabic Poetry, p. 128), *abstr. tíchtu, tíchtain* G. *tichtan, tiachtana* f. + *Erreichen; attainment.* Laws, VI, 715; *cum variis praep. ar, as, eo (go), de, do, dochumm, fo, for, fri (re), i, la, ó, tar (dar)* e. g. **(do-)ic de, entspringt, vermag; arises from, is able.** IT. IV, 2, 557; Togail na Tebe, p. 218; TSh.; **(do-)ic fo, macht ungültig; invalidates.** Laws, V, 182; cf. Asc. II, 103, 104; Ped. II, 557, 558; Laws, VI, 715, 716; IT. I, 822; TBC. pp. 1056, 1057; Togail na Tebe, pp. 421, 422; PH. pp. 919, 920; ZCP. XIV, 263.
- [(mos-)ic]** *cond. (mos-)icfed, kommt bald; comes soon.* Thes. Pal. II, 319.
- (ro-)ic, (-)ric** *gelangt, erreicht; kommt; arrives at, reaches; comes; abstr. ríchtu, ríchtain, riachtain* G. *riachtana* f.; **(ro-)ic la (le), gelangt; succeeds.** TSh.; **(ro-)ic (a)les, bedarf; needs.** IT. IV, 2, 539; RC. XIX, 333 & XLV, 56, 57; cf. Asc. II, 93, 94, 232; Ped. II, 555, 556; Laws, VI, 613—615; Féil. p. 357; IT. I, 739, 740; TBC. p. 1031; PH. pp. 849, 850; Togail na Tebe, p. 405.
- ica, icabar, icam, icat** s. oc.
1. **iccaid, (-)icca** *heilt, erlöst; löst; zahlt, vergilt; heals, saves; solves; pays, requites; part. ícetha, abstr. ícc* G. *ícece, íeca* f. m.? (TSh.); cf. Asc. II, 106; Laws, VI, 468, 469; Féil. p. 337; IT. I, 614; PH. p. 754; Philip Bocht, p. 257.
2. **iccaid** m., *Heilender; healer.* Féil. p. 273; cf. slán-iccaid.
- iccaidecht** *Asg. id. f., Bezahlung; payment.* Plummer, Lives, I, 338.
- [(do-)iccsa, (-)icsa?], (do-)físcá, (-)tíscá, tíscáid** *nimmt auf, hebt auf; nimmt heraus, nimmt weg; takes up, raises up; takes out, removes; abstr. tíccsál, tíscáil* (MS. etiam *tix-*) *Dsg. -áil; i. tarraing.* O'Dav. 1515; cf. Ped. II, 491; ZCP. XVIII, 313; Gwynn, Rule of Tallaght, p. 76; Mesca Ulad, p. 52.
- ícc-sláinte** G. *id., Heilmittel; remedy.* ZCP. I, 433 & IT. IV, 1, 143.
- ícc-sláinte** *heiland; healing.* TSh.
- (ar-, con-, do-, mos-, ro-)icfa** *fut. s. (ar-, con-, do-, mos-, ro-)ic.*
- ich, ích** s. I. ech & I. eo.
- [ichain], i(u)chain** (MS. -cháin) *blaßrot?; pale red?* ITS. XXVIII, 198.
- [ichair], i(u)chair, i(u)chra** (Tromdámh Guaire, p. 53) *Dpl. i(u)chraib f., Fischrogen; fish-roe.* Mac Conglinne, p. 183; IT. III, 1, 69; PH. p. 714 s. v. fonaithe.
- [ichanda], i(u)chanda, i(u)chanta** *blaßrot?; pale red?* IT. I, 120, 1. 3; Mac Conglinne, p. 97, l. 16; Joynt, Feis Tighe Chonáin, p. 3.
- [ichrach, i(u)chrach], fi(u)chrach** *mit Fischrogen; having fish-roe.* IT. IV, 1, 412.
1. **icht** *Barmherzigkeit, Freundlichkeit, Zutrauen, Vertrauen; clemency, kindness, trust, confidence; ar icht, unter dem Schutze von; under the protection of.* KZ. XXXV, 594; Philip Bocht, p. 257; TSh.; Metr. Dindsh. v, 267.
2. **icht** *Handlung; action; i. gním.* Cormac, 891 & O'Mulc. 12, 176; cf. TBC. p. 157 & ZCP. XVII, 289.
3. **icht** (*leg. ícht?*) m., *Volk; people, race; i. ceinél (cinél) nó clann.* Cormac, 527, 787; Metr.; IT. III, 2, 324; cf. Keating's History, p. 150 & IT. II, 2, 18.
- (ar-)icht** *praet. pass. s. (ar-)ic.*
- ichtar (iachtar)** G. -tair n. m., *der untere Teil, Boden; der Süden?; lower part, bottom; the south?; iar (ar) n-ichtar, unterhalb; below.* TTr. p. 38; cf. Asc. II, 84; Laws, VI, 458; ITS. XIV, 169; TSh.
- ichtarach (iachtarach)** *compar. íchtarchu, adv. inn íchtarchu, unterer, unterster; lower, lowest; subst. n., unterer Teil; lower part.* Asc. II, 84; Laws, VI, 458; IT. I, 614; PH. p. 754; Mesca Ulad, p. 32.
- ichtarán** m., *Tieferstehender, Untergeordneter; an inferior, a subordinate.* TSh.
- ichtar-deiscerddach** *rechts nach unten befindlich; lower right.* Thes. Pal. II, 255.

fichtar-thuaiscerddach links nach unten befindlich; lower left. Thes. Pal. II, 255.

lichtmar (MS. fichtmar) mit Nachkommenschaft?; having progeny?. Bezz.B. XIX, 88 s. v. icht.

icim s. oc.

fomar verdrießlich, empfindlich; peevish, testy. TSh.

icna, icon s. oc.

(do-)icsa = (do-)iccsa.

id G. eda, ide n. m. f., Weidenring; Fessel; withe, band; shackle; **id urchomail** (urchomail), Spannstrick; spanceel; gl. trica. Ir. Gl. p. 64; cf. Cormac, 771; O'Mule. 702; Laws, VI, 469; TBC. pp. 995, 1022; Ériu, IX, 159; IT. II, 2, 254; ITS. v, 124; Metr. Dindsh. III, 104.

1. **id** DAsg. id., Npl. ida, Iden; ides. Gorm. p. 278 & PH. p. 754.

2. **id** ? SR. p. 97, l. 6603.

-id- pron. inf. (rel.) 3 sg. m. n., ihn, es; him, it. s. Thurn. I, 248.

ida = idad & l. idu.

1. **idacht** = udacht.

2. (fri h-)idacht (a báis) in Erwartung seines Todes?; in expectation of his death?. IT. II, 2, 88, 93, 107; cf. udacht.

idad (ida) G. idaid, Name des fünften Vokals des Ogamm-Alphabets, i; Name eines (unbestimmten) Baumes; name of the fifth vowel of the Ogamm alphabet, i; name of an (unidentified) tree; i. ibar. Aur. Éc. p. 342; Bergin, Dictionary, col. 63 s. v. edad; Laws, IV, 146.

idain s. l. idu.

idal, i(u)dal G. -dail, Apl. idlu m., Götze, Götzendiener, z. B. heidnischer Wikinger; Jude; idol, idolater, e. g. heathen Viking; Jew. Vendryes, pp. 146, 148; Bruchstücke, p. 13; Metr. Dindsh. v, 267; cf. íuda.

ídalach jüdisch; Jewish. ZCP. II, 282.

ídal-adarthach götzendienerisch; idolatrous. PH. p. 754 & Schirmer, p. 88.

ídal-adrad m., Götzenverehrung; worship of idols. PH. p. 754; Hog. Lat. Lives, p. 93; TSh.

ídalda, ídalta gl. idolothytum (MS. -thitum). Wb. 10 c3, 4.

ídal-dathach adj.?. TTr. p. 38, l. 1558.

ídal-teg G. -tige, -taige (gl. fani. Sg. 66a19) n., Götzentempel; temple of idols. Hom. Leg. p. 109; Schirmer, p. 88; RC. xli, 168.

ídamda (íadamda) idumäisch, edomitisch; Idumean, Edomitish; subst. m., Idumäer,

Edomiter; an Idumean, an Edomite. Asc. II, 107.

1. **idan**, **idan** rein, makellos; treu; klar?, hell?; pure, undefiled; faithful; clear?, bright?. IT. I, 614; Laws, VI, 469; PH. p. 754; Syllabic Poetry, p. 123.

2. **idan** s. l. idu.

1. **idas**, i(u)das G. -dasa, Turm?; turret?. Bidrag, pp. 15—17; cf. ZCP. XIII, 118.

2. **idas** Asg. id., ? Metr. Dindsh. III, 142, 504; cf. l. idas.

idata (Apl.?) subst.?. TBC. p. 357; cf. id. (-)idbbair, (do-)idbbair, idbbairt, idbbart, idbbarttha, idbbartach, idbbrad, idbbraid s. (ad-)opair, (do-)udbbair & udbbartach.

1. **ide** i. cainnell. O'Dav. 1208; cf. 2. ide.

2. **ide** (leg. ithe?) i. onnf as aedo. O'Mule. 707; cf. l. ide.

3. **ide** s. id & l. suide.

idga eine Art Krankheit: Gicht?; an illness: rheumatism?, gout?; allt idga gl. altina. Medical Glossaries, C. 137; ITS. xxv, 318, 320; cf. l. idu.

idimm = aidemm.

idimmrád s. aithimmráidid.

ídlacaib (Dpl.)?. IT. II, 2, 67; cf. ídalach?.

ídlaccad, ídlaccaid, ídlaccan, ídlaiccid s. (in-)ainig & (ad-)ainig.

ídlacht G. -ta f., Abgöttere; idolatry. Thes. Pal. II, 357; Lism. L. p. xxiii; Hog. Lat. Lives, p. 130.

ídlaide, i(u)dlaide voll von (Götzen-)Bildern?; heidnisch; full of (idolatrous) images?; heathen. TTr. p. 164; IT. IV, 1, 97; Stories from Keating.

[ídläng], ídlann Dsg. -laing, Apl. -lainga f., Sprung?; leap?; i. língemain no léimm. O'Cl.; cf. IT. IV, 2, 516.

ídlannach adj.?. ITS. xxiii, 211.

ídlu s. ídal.

1. **idna** DAsg. -nai, -na f., Reinheit, Makellosigkeit; purity, immaculateness; i. einedann. Metr.; i. glaine. Triads, p. 38; cf. Féil. p. 268; Laws, VI, 469; RC. XLV, 60.

2. **idna** ein Mann, der mit seinen Verwandten dreißig Bewaffnete stellen kann; a man who with his relatives can muster thirty armed men. Laws, IV, 344, 348; cf. indna.

3. **idna** (v. l. roidna; leg. ridna?) Ausdehnung?; range?. Imr. Br. I, 13 & ZCP. xviii, 413.

4. **idna** s. l. idu & indna.

idnaccal s. (in-)ainig & (ad-)ainig.

idnach = indnach.

(do-)idnacht *praes. act. & pass. s. (do-)ind-naig.*

idnad *Dsg. id., Reinigen; purifying. IT. I, 181, 1. 3.*

(do-)idnaicc, idnaiccid, (do-)idnaid, (do-)idnaig = (do-)indnaig & (ad-, in-)ainig.

idnaide, idnaidid, idnaige *s. (in-)neat.*

(-)idnas *fut. 1 sg. s. (in-)neat.*

(-)idnastar, (do-)idnastar *praes. subj. pass. s. (in-)ainig & (do-)indnaig.*

idnu *s. indna.*

idnugud *in Geburtswehen sein; travailing in birth. Plummer, Lives, I, 191, n. 2.*

id-ón = ed-ón.

idoth (*leg. idad?*) *i. ab idor (= ἰδωρ), hoc est ab liquore. O'Mulc. 704; cf. 1. idu.*

[idrad] *G. -raid n., Flechtwerk?; wicker-work?.* Bruchstücke, pp. 31, 32.

[idre]? *Npl. id., Wassertopf?; water-pot?.* ZCP. II, 16.

idrolpis (*leg. -róippis?*) *G. -se f., Wassersucht; dropsy; gl. ismorfea. Medical Glossaries, C. 136; cf. ZCP. II, 48; ITS. xxv, 376; Ériu, x, 153; De Contemptu, p. 248.*

1. idu, idu, ida *G. idan, Npl. idain, Apl. idna f., (plötzlicher) Schmerz, (im Pl.) Geburtswehen; eine Art Krankheit: Gicht?; pang, pain, (in pl.) labor-pains; an illness: rheumatism?, gout?; i. ón flüchaidecht do[g]ní a n-galar sin. Cormac, 770; i. tregat. O'Dav. 1108; cf. Féil. p. 337; ITS. v, 216 & xxv, 376; Tromdámh Guaire, p. 52; TSh.*

2. idu, fidu *Npl. fidait f., Pflanzenname: Efeu?; name of a plant: ivy?; gl. cocleairia. Medical Glossaries, C. 40; cf. King and Hermit, p. 25.*

lenáir = Enáir.

ler = 1. iar.

ierl = iarla.

iern- vide etiam iarn-.

(-)ierr *fut. 2 sg. s. orggaid.*

iesper (*leg. iaspar?*) *Jaspis; jasper. ZCP. II, 306.*

ifar *s. 1. i.*

i-feghta, i-feght-sa *s. fecht.*

ifern (ifernd, iferd), ifrenn (ithfern) *G. -firn, -firin m., Hölle, Unterwelt; hell, infernal regions. Vendryes, p. 146; IT. I, 615; Togail na Tebe, pp. 384, 385.*

ifernach (ithfernach) *in der Hölle befindlich, der Hölle verfallen; being in hell, condemned to*

hell; subst. m., Höllenbewohner; dweller in hell. Vendryes, p. 146; Féil. p. 337; Three Middle-Irish Homilies, p. 18; RC. XLV, 91.

ifernaide, ifernada, ifrennaide (ithfernaide) *höllisch, unterirdisch; hellish, infernal. Togail na Tebe, p. 385; IT. IV, 2, 516; Lism. L. p. 108; Ir. Gl. 827.*

ifernda, iferna, ifrenda *höllisch, unterirdisch; hellish, infernal. Togail na Tebe, p. 68; SR. p. 122; TSh.*

i-festa *s. fecht.*

iffín (iphín) *m., Ogamm-Zeichen für ia und andere mit i anlautende Diphthonge; Ogamm sign for ia and other diphthongs beginning with i; i. spinán; i. pín. Aur. Éc. pp. 342, 344; cf. ZCP. XVII, 280, 297, 298.*

ifne (*Npl.*) *eine Schlangenart; a species of serpent. IT. IV, 2, 310, 516.*

iga *gl. prissura. Ir. Gl. 244; cf. 1. idu & idga.*

igra (*leg. ugra?*) *i. amra. Lecan Glossary, 122, n. 11.*

(-)ilrr *fut. 2 sg. s. orggaid.*

(con-)lls *praes. subj. 2 sg. s. (con-)ic.*

il (*saepe in comp.*) *Npl. m. ile, aequat. lir (leg. lír?), liridir, compar. lia, liriú (lia-te, liaite), adv. inn il, viel, zahlreich; many, numerous; subst. n., Vielheit, große Zahl; multiplicity, numerousness. Asc. II, 79, 80, 165; IT. I, 664; TBC. pp. 996, 1008, 1103.*

ila = 1. ulad.

1. ilach, elach, ulach (*commaidme, coscair*) *Asg. -lach, -laig, Apl. ilchu, ilcha m. f., Siegesjubel; victorious jubilation. Archiv, III, 286; Fianaigeacht, p. 24; ITS. v, 217; RC. XLI, 156 & XLIV, 182, 186; Ériu, III, 102; Metr. Dindsh. v, 267.*

2. ilach (*MS. iluch*) *subst.?. RC. XLIII, 50, § 50; cf. 1. ilach?.*

ilad = 1. ulad.

ilalgid(ir), (-)ilaige(dar) *vervielfältigt; multiplies; part. ilaigthe, abstr. ilugud m. Asc. II, 80; Hib. Min. p. 98; Aur. Éc. p. 343.*

1. ilar *G. ilair n. m., Vielheit, Menge; Mehrzahl; multiplicity, multitude, great number; plural number. Féil. p. 337; Laws, VI, 471; IT. I, 615; Aur. Éc. pp. 342, 343; Hom. Leg. p. 109.*

2. ilar, ilarán = irar & irarán.

ilarda (ilerda) *mannigfaltig, vielfach; manifold, multifarious. Asc. II, 80; Laws, VI, 471; TBC. p. 996; Togail na Tebe, p. 385.*

ilardacht *Mehrzahl; plurality. Laws, v, 4.*

ilardatu Vielheit; multiplicity. *MI.* 28 b9.
ilbach (7 *ilda*) .i. ó aile[h]ib nominati sunt. O'Mulc. 710; cf. ailbech ?
il-béimm coll. viele Schläge; many a blow. *Wb.* 4 d13.
[il-béirach], il-béirach vielsprachig; speaking many languages. *ITS.* VII, 11.
il-blas (*MS.* **il-mb-**) von allerlei Geschmack?; of divers taste?. *IT.* II, 1, 173.
il-bras (*leg.* **oll-?**) prahlerisch?; boastful?. *PH.* p. 269.
il-brecc sehr gesprenkelt; very speckled. *IT.* IV, 2, 516 & *Togail na Tebe*, p. 385.
il-brechtach mit vielen bunten Farben; having many variegated colors. *Togail na Tebe*, p. 230.
il-brechtrad (**il-brechtad**), **il-mrechtrad** n. (*Hogan*, p. 140), mannigfaltige Verschiedenheit; Vieljarbigkeit; great variety; variegation. *Sg.* 29 b6; *ZCP.* I, 433; *IT.* IV, 2, 516.
il-buadach siegreich, vorzüglich; victorious, excellent. *ITS.* VII, 21, 63 & *Syllabic Poetry*, p. 123.
il-buaid coll. viele Siege; many a victory. *ITS.* X, 202.
il-buidnech scharenreich; having many troops. *Ériu*, II, 124.
ilcha s. I. ilach.
ilchaigthiu s. ilchugud.
il-chennach vielköpfig; having many heads. *RC.* XXVIII, 318.
il-cheolach melodienreich; having many melodies. *TSh.*
il-cheolta melodienreich; having many melodies. *RC.* XXVIII, 322.
il-cherdd f., coll. viele Künste; many a craft. *Syllabic Poetry*, p. 123 & *IT.* IV, 2, 296.
il-chésad m., vielfaches Leiden; suffering in many ways. *TSh.*
il-chlannach mit vielen Nachkommen, kinderreich; having many descendants, prolific. O'Don. p. 663; cf. O'Dav. 350.
il-chlesach listenreich; having many wiles. *TSh.*
il-chobair coll. viel Hilfe; all kinds of help. *ITS.* X, 202.
il-chomarbbas Erbschaft Vieler; inheritance of many persons. *Laws*, IV, 68, 1. 18.
il-chonách vielerlei Glück; all sorts of luck. *IT.* IV, 2, 182.
il-chonda „vielgrimmig“ wie ein Wolf?; ferocious in many ways like a wolf?. *Ált. Ir. Dichtung*, II, 38.

il-chrothach vielgestaltig; schön?; having divers shapes, multiform; beautiful?. *Togail na Tebe*, p. 385; *IT.* I, 223; *TSh.*; *ITS.* VII, 21.
ilchu s. I. ilach.
ilchugud *Apl.* ilchaigthiu, *gl.* iubilatio (militum). *MI.* 51c8; *gl.* ululátús. *MI.* 76 d13; cf. I. ilach.
il-chumachtach mit vielerlei Macht; having many kinds of power. *RC.* XXVIII, 322.
 1. *ilda* mannigfaltig; *Plural-*; manifold; plural. *Asc.* II, 80 & *Hib. Min.* p. 98.
 2. *ilda* (7 *ilbach*) .i. ó aile[h]ib nominati sunt. O'Mulc. 710.
il-dánach (*illánach*) vielbegabt; very talented; .i. duine lán d'eladnaib no d'il-cherddaib. O'Cl. s. v. iol.; cf. *IT.* I, 219; *Ériu*, IV, 52; *Laws*, v, 108.
il-dathach (*illathach*) vieljarbig; having many colors. *IT.* I, 615; *Hogan*, p. 16; *Togail na Tebe*, p. 148; *TSh.*
ildatu (*illatu*) *G.* -tad m., Mannigfaltigkeit, Mehrheit; multiplicity, plurality. *Sg.* 198 b3 & *IT.* I, 170.
il-delbach (**il-delmach**) vielgestaltig; having divers shapes, multiform. *Ériu*, II, 156; *IT.* III, 2, 356; *ITS.* VII, 36; *Plummer, Lives*, I, 218.
il-direch *Npl. m.* -dirge, zu vielen Bußen berechtigt?; entitled to many fines?. *Laws*, v, 108.
 1. *ile* f., Menge; multitude; .i. immat no *ilarda*. O'Cl.; cf. *Plummer, Lives*, I, 6.
 2. *ile* s. *il*.
ilec Steineiche; holm-oak. *ITS.* VI, 218.
il-ecairthe vielfach eingelegt?, reich geschmückt?; much inlaid?, richly adorned?. *Togail na Tebe*, p. 206.
il-ecar *G.* -ecair m., coll. viele Einlegestücke?, reiche Verzierung?; many an inlay?, rich ornamentation?. *Togail na Tebe*, p. 385 & *TTr.* p. 41.
ilecda steineichen; of holm-oak. *Sg.* 33 b7, 9.
ilerda = *ilarda*.
il-faebair *Gsg.* & *Npl.* -faebair m., coll. Waffen mit Schneide?; weapons with edges?. *IT.* I, 535; *TTr.* p. 165; *Togail na Tebe*, p. 385; *RC.* XXIX, 132.
il-focclach wortreich; having many words. *Aur. Éc.* p. 120.
il-fuirech *G.* -fuirig, Säumigkeit?; much delay?. *Tecosca Cormaic*, p. 50 & *IT.* I, 213; cf. *ZCP.* xv, 188.

- il-gnúisech** mit verschiedenem Aussehen?; *having divers aspects?* Aur. Éc. p. 60.
- il-grés** coll. allerlei Pferdeschmuck?; *all manner of caparisons?* ITS. x, 202.
- il-iarainn** (Asg.) Genossin eines féinnid; *female companion of a féinnid.* Ériu, iv, 124 & ZCP. xiii, 260, 268.
- ilicnide** (MS. ilig-) steineichen; *of holm-oak.* Sg. 33 b6, 8; cf. ilec & ilecda.
- il-immat** G. -immait, große Anzahl, sehr viele; *great number, very many.* Hom. Leg. p. 109; RC. xxiii, 422; TSh.
- il-immráttech** mit vielen Gedanken; *full of many thoughts.* ITS. vi, 112.
- ill-** vide etiam il-d.
- illait** eine Vogelart; *a species of bird.* Aur. Éc. p. 290.
- ille, illeí** (alle, alg, 'le) adv. hierher; *hither;* ille (illju, allju, alju) acas innynn (innynn, anall), hin und her, auf dieser Seite und auf jener; *hither and thither, on this side and on that.* TTr. p. 165; Laws, iii, 210, 262; ZCP. i, 426; o sin (sáin) ille (allg), von da an, seitdem; *from then until now, since then.* IT. i, 616; Laws, vi, 55; TBC. p. 996; cf. Asc. ii, 82 & Metr. Dindsh. iv, 396.
- il-main** (& -main?) wohlhabend, reich; *opulent, rich.* Féil. p. 337; subst. Npl. -ne, coll. viele Schätze; *many a treasure.* Gorm. p. 278; Metr. Dindsh. iv, 322, ll. 46, 50; Syllabic Poetry, p. 123; .i. citir (leg. éitir?). Archiv, iii, 275.
- il-mainech** mit vielen Schätzen; *having many treasures.* TSh.
- il-mianach** wunschreich; *having many desires.* Tecosca Cormaic, p. 50.
- il-mrechtrad** = il-brechtrad.
- il-phianad** m., vielfaches Quälen; *torturing in many ways.* TSh.
- il-phiast, il-phéist** f., coll. viele Ungeheuer; *many a monster.* IT. iv, 2, 516; cf. Plummer, Lives, i, 135.
- il-phiastach** mit vielen Ungeheuern, Schlangen oder Würmern; *having many monsters, serpents or worms.* Plummer, Lives, p. 131 & TSh.
- ilrad** Vielheit; *Mehrzahl; multitude; plural number.* Plummer, Lives, p. 55; Betha Colaim Chille, p. 469; Ériu, viii, p. iv.
- il-rathach** gnadenreich; *having many graces.* Féil. p. 285.
- il-rechtach** vielgestaltig; *having many shapes, multiform.* RC. xxiv, 200 & Mesca Ulad, p. 32.
- ilrugud** Dsg. id., Vervielfältigung; *multiplying.* Metr. Dindsh. iii, 414 & Betha Colaim Chille, p. 8.
- ilugud** s. ilaigid(ir).
- im** particula interrog. in & praes. subj. s. i. is.
- imáig** (imáig, imáid), imáigin G. -ge, -gine, Npl. -ge, -gne f., Bildnis, Bild; *image, effigy.* Vendryes, pp. 146, 147; IT. i, 616 & iv, 2, 516; ITS. xiv, 76.
- imáignid** bildet sich ein; *imagines.* ITS. xxix, 221.
- imáin** = amáin.
- imaire** = ebaire.
- imais, imas, imasa** s. umas.
- imb** particula interrog. in & praes. subj. s. i. is.
- imb-** vide etiam imm-.
- imba** particula interrog. in vel praep. i (nas.) & fut. s. i. is.
- imbad** = 2. immad.
- imbádad, imbáthad** Dsg. id., (gegenseitiges) Ertränken, (gegenseitiges) Untertauchen; *Umkippen (eines Bootes); (mutual) drowning, (mutual) immersing; capsizing (of a boat).* IT. iv, 2, 516; ZCP. i, 406; Hog. Lat. Lives, p. 99; Laws, iii, 252.
- imbaide** Dsg. id., (große) Liebe?; *(great) love?* Ériu, iv, 96.
- (-)imbána, imbánad s. (imm-)bána.
- i-mbárach** s. báarach.
- imbe** s. i. imm & (imm-)fen.
- (-)imbera, (-)imbéra praes. subj. & fut. s. (imm-)beir.
- imbi** particula interrog. in vel praep. i (nas.) & praes. cons. s. (ad-)tá & i. is.
- [imbialach]? Dsg. id., Axtstiel?; *handle of an axe?* Fled Br. § 98.
- imbil** = aimbil.
- imbláith** sehr schön?; *very fair?* ITS. x, 202.
- imbocht** Ernten; *reaping.* RC. xii, 106.
- imbolgg** G. -builgg m., Lichtmeß, Frühlingsanfang; *Candlemas, beginning of spring.* Ériu, x, 110 & Metr. Dindsh. v, 267; cf. aímelgg.
- imbolggaid** bläst wie mit einem Blasebalg?; *blows as if with bellows?* abstr. imbolggad. IT. iv, i, 287 & iv, 2, 94.
- (fri fín n-)imborbag? Imr. Br. i, 21; cf. immarbág?.

imbruach *Asg. id., Rand?; border?* TBC. p. 904, n. 2.

imbu *particula interrog. in & praet. s. 1. is.*
imbualad *G. -bualte, -bualta m., gegenseitiges Schlagen; Kampf; mutual smiting; conflict.* TTr. p. 55; TBC. p. 997; Togail na Tebe, p. 385; TSh.

i-mbyarach *s. 1. buarach.*

imles = aimles.

1. **imm, umm, uimm, amm, 'mm** (*len.*) *praep. cum acc., um . . . herum, auf, in bezug auf, bei, zusammen mit; about, around, at, concerning, by, together with; cum pron. person. suff. 1 sg. immamm, ummamm; 2 sg. immatt, ummatt; 3 sg. m. n. imbe, imme, uimme, ummai; 3 sg. f. impe, uimpe; 1 pl. immann, immainn, ummainn; 2 pl. immib, ummaib; 3 pl. impu, impa, umpu, umpa, umpaib; cum art. 3 sg. m. f. immin, immun (immuan), imman, immon; 3 sg. n. imma; 3 pl. immna; cum pron. rel. imma- ('mma-, 'mmo-), immo-, immu- (immua-) umma-; cum pron. poss. 1 sg. immamm; 2 sg. immdu, immat; 3 sg. & pl. imma ('mma, 'mhoa), imme, immo; imm algile, um einander; about one another. Táin; cf. Asc. II, 91, 417; IT. I, 618, 619; TBC. p. 996; PH. pp. 755—757.*

2. **imm** *G. imme, Dsg. imm, immimm, Apl. immenn n. m., Butler. Asc. II, 92; Laws, VI, 471; IT. I, 617, 618; Hom. Leg. p. 109.*

3. **imm** *particula interrog. in vel praep. i (nas.) & praes. subj. s. 1. is.*

4. **imm** *s. 1. i.*

imma-, immá- (*nas.*) *ante verba, gegenseitig; mutually; cf. 1. imm.*

immacallaim, immacallam, immacallma *s. (imm-)acallat(ar).*

immacas, immfacas *compar. -aicse, -faicse, sehr nahe, einander nahe; very near, near to one another; subst. Dsg. id., große Nähe; close proximity. Ériu, III, 156; Wb. 18 d5; TBC. p. 996; ZCP. I, 433; Fianaigecht, p. 92.*

[immacbáil?] *Asg. id. (MS. imocbail), Überführen?; conveying?.* Laws, II, 128, l. 3.

immacclaide (& immacclaid?) *gegenseitig bußpflichtig machen; mutually causing liability to a fine. Laws, VI, 471.*

immach *s. 1. mag.*

immachar (PH. p. 761; Lism. L. p. 394; Three Middle-Irish Homilies, p. 70; TSh.) = immchar, *s. (imm-)cuirethar.*

1. **immad** *G. immtha, immaid, Hader?, Streit?; contention?; i. tnúth. O'Cl.; fer immaid, Streiter?; contender?.* Philip Bocht, p. 17; **lucht immtha** *i. lucht tnútha. O'Cl.; Philip Bocht, pp. 75, 211; cf. immthach.*

2. **[immad], imbad** (*MS. -bath*) *i. oician. Cormac, 753; i. muir thimhchill. O'Cl.; cf. O'Dav. 193 & RC. VII, 227, n. 2.*

3. **immad** = immed.

immgda *s. 1. mudu.*

1. **immadall** *Asg. id. n.?, Reisen, Reise; travelling, journey. IT. I, 619.*

2. **immadall (immagall)** *Unrecht?, Misshandlung?; a wrong?, maltreatment?; i. cinta. O'Cl.; cf. RC. XXIV, 46.*

immadbal *sehr groß; sehr edel?; very great; very noble?.* KZ. XXXIII, 82 & Metr. Dindsh. III, 112.

immaebda *sehr schön; very beautiful.* TTr. p. 29.

immaes *G. immaise, entsprechendes (gleiches) Alter; corresponding (equal) age. TBC. p. 771 & RC. XXIX, 118, n. 7.*

immaeth, immaetha *s. immšaeth.*

immaicher *sehr scharf; very sharp. Ériu, IV, 30.*

[immaicse], immfaicse *sehenswert; remarkable. TBC. p. 241; cf. (imm-)aicce.*

[immaicsigid], immfaicsigid *wird nah; grows near. Fianaigecht, p. 90.*

1. **[immaicsiu], immfaicsiu, immfaicse** *große Nähe; close proximity. IT. IV, 2, 518 & ZCP. I, 362.*

2. **immaicsiu** *s. (imm-)aicce.*

immaid *s. 1. immad & immed.*

immaifer = immaithber.

immaig *imperat. 2 sg. s. (imm-)aig.*

immaig *s. 1. mag.*

[(do-)immaig] *treibt; drives; abstr. timmáin (Dsg.) f. ZCP. XVIII, 306 & De Contemptu, p. 155.*

immaillē = immalle.

immáille *s. immálainn.*

immáilse (*Npl.?*) *Urin?; urine?.* IT. II, 2, 60; *cf. allas?*

immaimréid *sehr uneben; very uneven. IT. IV, 2, 286.*

immain *s. imman.*

immáin, immáinid *s. (imm-)aig.*

immaine *s. immfuinid.*

immainn *s. 1. imm & imman.*

immainse *s. (imm-)naise.*

immáint *s. (imm-)aig.*

(-)immair *praet. s. (imm-)rá.*

immairbréc (*große Lüge*; (*great lie*). IT. IV, 1, 194; Mac Carthy, p. 148; Keating's History, p. 150.

immairchid *trägt* (*herum*); *carries* (*about*). Mulchrone, Caithréim Cellaig, pp. 3, 25; cf. immarchuirid.

immairchthe (*Gsg.*) ? IT. IV, 1, 38, l. 1337; cf. immairggide ?.

immairdirc *sichtbar*, (*sehr*) *hervorragend*; (*very*) *visible*, (*very*) *conspicuous*. LL. 28b16.

1. **immaire** *Dsg.* -airiu, -aire *n.*? (Hogan, p. 193), *m.* (Dottin, II, 212), *Furchenrücken*; *ein gewisses Landmaß*; *ridge* (*of a furrow*); *a certain measure of land*; *gl. actus*. O'Dav. 117; cf. IT. I, 620 & IV, 1, 310; Laws, VI, 472; Trip. II, 652; ITS. XIV, 36; Ériu, IX, 157.

2. **immaire**, **immfaire** *Dsg. id. f.*, *Wachen*, *Wache*; *keeping watch*, *a watch*. Táin; ZCP. II, 306; RC. VII, 362.

immairrec *s.* (imm-)airic.

i-mmgírech *s.* báarach.

[**immairechtu**], **immairechtain** (*große Erfindung?*; (*great invention?*). Aur. Éc. p. 193.

[**immáirem**], **immáirim**, **immairím** *G.* -áirme, *DAsg.* -áirim, -airím, *große Zahl*, (*zu hohes*) *Zählen*; *great number*, (*excessive*) *estimate*. SR. pp. 62, 73; Metr. Dindsh. IV, 28; IT. III, 2, 520; Mac Carthy, p. 26; Ériu, III, 102.

immairgg *s.* (imm-)airic.

(**ciata**-)immairgg *trifft* *zuerst* *zusammen* *mit*; *meets* *first* *with*. Laws, I, 154, l. 25.

(**do**-)immairgg, (-)timmairgg, timmairggid, timmarggaid *engt* *ein*, *drängt* *zusammen*, *treibt* *zusammen*, *versammelt*; *hemmt*; *zwingt*, *legt* *auf* (= *for*, *ar*); *weist* *zurecht*, *macht* *büßen*; *kürzt* (*Vokale*, *Silben* *usw.*); *constrains*, *presses* *together*, *drives* *together*, *collects*; *restrains*; *compels*, *levies* *upon* (= *for*, *ar*); *corrects*, *chastizes*; *shortens* (*vowels*, *syllables* *etc.*); *part.* timmarta, timmairggthe, *compar.* timmartu; *abstr.* timmarggan, timmarggain, timmarggad (*m.*) *G.* -airggne *f.* Ped. II, 589, 590; Laws, VI, 717, 718; IT. I, 823, 824; TBC. p. 1057; ZCP. XVIII, 333; Aur. Éc. p. 331; Togail na Tebe, p. 422.

immairggid = (imm-)airic & (imm-)oirgg.

immairggide, **immarggaide** (**immairchide**. Monastery of Tallaght, p. 127) *compar.* -ggidiu, *adv. inn* immairggidid, *passend*, *angemessen*; *fitting*, *appropriate*. Asc. II, 96, 418; Hib. Min. p. 98; Aur. Éc. p. 38; Vis. Tondale, p. 100; IT. II, 2, 52, 57.

immairggidetu *G.* -tad *m.*, *Geeignetheit*, *Angemessenheit*, *Übereinstimmung*; *fitness*, *appropriateness*, *congruity*. Asc. II, 96 & Hib. Min. p. 98.

immairggnechas *m.*, ? (*von einem Ochsen gesagt*; *said in reference to an ox*). Laws, III, 266, l. 13.

immairic *s.* (imm-)airic.

immairiltniugud (*MS.* imairiltinig) *beiderseitiges Verdienen*; *mutual deserving*. Laws, V, 320, l. 26.

immáirim, **immairím** = immáirem.

immairlén *Asg. id.*, (*große Verletzung?*; (*great injury?*). IT. III, 2, 502.

(**do**-)immairne *ro-praet. s.* (do-)immnai.

immaise *s.* immaes.

immaisec *gegenseitiges Zurückgeben*; *mutual restoring*. IT. II, 1, 19.

[**immaisnéis**], **immfaisnéis** *gegenseitiges Anzeigen*; *mutual giving of notice*. Laws, V, 186.

immainsise (*MS.* -aisndisse) *gl. amfaticus* (*leg. emphaticus*). ML. 40 b7.

immait *s.* immed.

[**immalthbe**] *Asg. id.* (*MS.* -aidbi), *gegenseitiges Plädieren* (*vor Gericht*); *mutual pleading* (*in court*). Laws, V, 354.

immaitbher (**immaitbher**, **immaifer**) *G. & Npl.* -bir, -fir *m.*, *gegenseitiges Tadeln*, *gegenseitiges Vorwerfen*; *mutual rebuking*, *mutual recrimination*. SR. p. 22; ITS. VI, 218; TTr. p. 165; RC. XXVIII, 314; TSh.

immaitbhid *f.*, *gegenseitiges Besuchen*; *mutual visiting*. Trip. I, 176 & IT. IV, 2, 428.

immaitbrechas *Dsg. id. m.*, *große Reue*; *great repentance*. PH. p. 757.

immaititiu *Dsg. id.*, *gegenseitige Anerkennung*; *mutual acknowledgment*. Laws, V, 210.

[**immálainn**] *Npl. m.* immáille, *sehr schön*; *very beautiful*. TTr. p. 26, l. 1039.

[**immalda**] *Apl. m.* immaldu (*MS.* immalldu) ? Fled Br. § 53.

immalle, **immelle**, **immaille** (**ammalle**, **'malle**, **'maille**) *adv.* *zugleich*, *zusammen*; *jointly*, *together*; **immalle** (**'malle**) **fri** (**ré**), (*zusammen*) *mit*; *wegen*, *durch*; (*along*) *with*; *because of*, *by means of*. Asc. II, 90; IT. I, 620, 679; Laws, VI, 471, 549; TBC. p. 996; PH. pp. 757, 758; TSh.

[**immalt**] ? *Dpl.* -altaib (*v. l.* -cltaib), *Heft* (*eines Schwertes?*); *haft* (*of a sword?*). TBC. p. 803, l. 5555; cf. 2. elta ?.

immaltar *Asg. id.*, *Mitte; middle; i. cert-lár.*
O'Cl. s. v. *iomalttar*; **tre immaltar**, *durch?*;
by means of?. IT. IV, 2, 517.

immaltóir *Asg. id. f.*, *tragbare Altarplatte?*;
portable altar-stone?. s. *Hermathena*, XXI, 9.

immamainse *Asg. id.*, *gegenseitige Schärfe*;
mutual acrimony. *Laws*, II, 362.

immamm s. I. *imm.*

immamnna *sehr scharf, sehr grimmig; very sharp, very fierce*. SR. p. 142; IT. I, 621; *Mac Carthy*, p. 200; *Anecd.* II, 66, 72.

1. **imman, immann (ummann, emman)** *G. -ain, -ainn, Npl. immainn, immanna, immna m., geistliches Lied; hymn; immainn (immna) anmma, Totenmesse; requiem*. *Vendryes*, p. 147; *Asc.* II, 91; *Laws*, VI, 472, 770; *PH.* p. 761.

2. **imman** s. I. *imm.*

immán, immána s. (*imm*-)aig.

immanad, immánaid s. (*imm*-)ana & (*imm*-)ánaí.

(**tabairt, torachtain**) **immanair** *adv. zustande (bringen), wirklich (werden); (to bring) about, (to come) to pass*. *TTr.* p. 165 & *IT.* IV, 2, 302, I. 4042.

immangetar, immengetar, 'mangetar, 'mangetir, 'mongetir *adv. gegenseitig; mutually; gl. eturru (féin)*. *Laws*, VI, 482; *cf. Asc.* II, 75; *IT.* I, 621; *O'Don.* pp. 660, 664; *RC.* VI, 169.

immanjtir, 'mangetir *überhaupt; after all*. *TBC.* p. 230, n. 7.

immann s. *imman* & I. *imm.*

immannaire (ummannaire) *um Erlaubnis bitten?; asking leave?*. *Gwynn, Rule of Tallaght*, p. 94.

immánta s. (*imm*-)aig.

immár = *amal* & *mar*.

immarach (MSS. etiam immorach) *DAsg. id., Rand?; border?; i. immel*. O'Cl.; *cf. TBC.* p. 904, n. 2 & *Lism. L.* p. 28, I. 939.

i-immárach s. *báarach*.

immaráen (ammaráen) *adv. gemeinschaftlich, zusammen; jointly, together*. *Laws*, II, 42, I. 17; *TBC.* p. 851, n. 1; *TBC. (Str.)*, p. 93; *IT.* IV, I, 149, I. 5440; *cf. mar aen s. v. aen*.

[**immarba**] *Asg. id. n.?* (*Hogan*, p. 184), *Unwahrheit?; falsehood?*; *i. bréc*. O'Cl.; *cf. IT.* I, 621; *RC.* XX, 267, n. 4; *Archiv*, III, 24; *O'Don.* p. 664 s. v. *iomarbadh*; *Metr. Dindsh.* v, 268.

immarbaes *Asg. id.*, *große Tollheit; great frenzy*. SR. p. 4, I. 266.

immarbág, immarbáig (immarbáid) *G. -bága, -báige (-báide), Npl. -bága (-báda, -báide) f., Wettstreit, Wettkampf, Streit; Komparativ; contention, contest, dispute; comparative (of the adjective)*. *IT.* I, 621; *TBC.* p. 997; *ITS.* VII, 5, 63; *Keating's History*, p. 150; *Ériu*, VIII, p. VI.

immarbais, immarbas s. (*imm*-)roimdethar.

immarca, immarcach, immarcaid, immarcaig = *immfórcrach* & *immfórcraid*.

immarchóir *m., Träger; carrier*. *ITS.* XXV, 124, § 8.

immarchruas *m., große Strenge; great rigor*. *ITS.* XII, 38.

immarchuirid *trägt (herum), befördert; wirft sich herum; bietet an?; carries (about), conveys; casts himself about; makes an offer?; abstr. immarchor* *G. -chuir n. m. + Auftrag; errand; i. merugud*. O'Cl. & *Metr. Dindsh.* IV, 391; *i. unfairt*. O'Cl.; *i. immert*. O'Don. p. 665; *i. bréc*. O'Dav. 1082; *cf. IT.* I, 621; *TBC. (Str.)*, p. 52; *TBC.* p. 999; *Táin*; *Laws*, VI, 473; *Hogan*, p. 162; *PH.* p. 761; *TSh.*

immarchuirthid, immarchoirthid *Npl. -de m., Träger; Fährmann; bearer; ferryman*. *Lism. L.* p. 4; *IT.* I, 621 & IV, 2, 312.

immarcra, immarcrach, immarcradach, immarcraid, immarcraide s. *immfórcrach, immfórcradach* & *immfórcraid*.

[**immardach**?] *Npl. immardaig (MSS. immor-; leg. immfórc-?)?* *IT.* IV, 2, 18, I. 235.

1. **immardd** *sehr hoch; very high; subst. Asg. id., Höhe, Höhepunkt; height, summit*. *TTr.* p. 4; *De Contemptu*, p. 248; *Dindsh.* p. 56.

2. **immardd** *Verschiedenheit?; disparity?*. *Laws*, V, 242, I. 9.

immarddal = *immfórcdal*.

(**ciato**-)immargaet (*Laws*, I, 150) s. *ceta- & ro-praet. pass. von, of (imm-)goim*.

immárgain (Asg.) *Rand?; border?*. *TBC.* p. 904, n. 2.

immargal *G. -gaile f., Streit, Zwist; strife, discord*. *IT.* I, 621, III, 524, 526 & IV, 2, 517; *Táin*; *Anecd.* v, 3; *Triads*, p. 28.

(**do**-)immargg *praes. ind. I sg. s. (do-)immairgg. immarggaide = immairggide*.

immargó, immargau *Asg. -gó, -gau, -gaí f.?, (große) Lüge; (big) lie*. SR. p. 42; *Hogan*, p. 133; *ITS.* v, 30 & XII, 112; *Mac Carthy*, p. 170; *Metr. Dindsh.* IV, 356.

immargu = *immurgu*.

immarguin Dsg. id., gegenseitiger Kampf; mutual fight. Fianaigecht, p. 12.

immarmas, immarmasa s. (imm-)roimdehar. (do-)immarna ro-praet. s. (do-)immnai.

(do-)immarr fut. 1 sg. s. (do-)jimmairgg.

immarrán = immfórrán.

immarsaid sehr alt; very old. IT. IV, 2, 322 & Metr. Dindsh. III, 158.

immarscáil = immrascáil.

immarslaide f., gegenseitiges Schlagen; mutual striking. Ml. 16 b7.

(do-)immart praet. s. (do-)jimmairgg.

1. **immas, imbas** G. -ais m., Dichtergabe; poetical genius; **immas forosna(i)**, Weisungsgabe, ein Zauber; Name eines Meeters; gift of prophecy, a magic; name of a meter. ZCP. XIX, 163, 164; Metr. Dindsh. v, 267; IT. III, 1, 102.

2. [**immas**], **imbas** eine Art des Kindbett-Todes?; a species of death in child-birth?; i. nem-chuimge. O'Mulc. 713; cf. ZCP. xv, 355, n. 3.

immasech, 'maséch adv. der Reihe nach, abwechselnd; in turn, alternately. SR. pp. 83, 142; PH. p. 758; TBC. p. 786, n. 3; IT. I, 621 & IV, 2, 150; ITS. XII, 66.

immastad (immnastad), immfastad Dsg. id., Zurückhalten, Einschränken; fest machen?; holding back, restraining; making fast? IT. IV, 2, 518; Togail na Tebe, p. 148; Metr. Dindsh. III, 212, 278.

immat = 1. imm & immed.

immathchor n., gegenseitige Rückgabe?; mutual restitution?. Anecd. III, 27, l. 10.

immathlam sehr geschickt, sehr behende; very dexterous, very nimble. SR. p. 142; TBC. p. 263; Metr. Dindsh. IV, 30.

immatt s. 1. imm.

(-)immcai, immcaise, immcaisen, immcaisiu s. (imm-)aicce.

immcaisnech, immchaisnech (MSS. -cisnech, -chisnech) betrachtend, wachsam; contemplative, watchful. O'Dav. 1111, 1528; ZCP. xvii, 65, 66.

immcasta, immcesta s. (imm-)aicce.

immchachad i. fóchain. O'Cl.

immchael sehr schmal; very narrow. TBC. p. 741 & TSh.

(-)immchaemras praet. pass. s. (imm-)comaire.

(-)immchal ro(= com)-praes. subj. s. (imm-)fen.

immcháinid tadéit (sehr); censures (greatly); abstr. immcháined G. & Npl. -cháinte m.

+ (gegenseitiges) Klagen, Zanken; (mutual) complaining, disputing. Wb. 29 b10; PH. p. 758; Togail na Tebe, p. 385; ITS. XII, 142; RC. XIX, 144; Metr. Dindsh. III, 24.

immchaisiu s. (imm-)aicce.

immchalmma sehr tapfer; very brave. Mac Carthy, p. 178.

immchar s. (imm-)cuirethar.

1. **immchas** sehr kraus; very curly. TBC. p. 741.

2. **immchas** (MS. -chos) Umherstreifen?; roaming?. Metr. Dindsh. III, 454, l. 58.

immchasaft, immchasaite s. (imm-)cosaite.

immchasafttech = immchosóitech.

immchasal Npl. -chasail (MS. -chosail), ? (von Tieren gesagt); ? (said of animals). Mac Conglinne, p. 85 & Ériu, IV, 124.

immchéil ?. Ériu, VI, 149.

immchéimmnigid = (imm-)cing.

immchéin s. immchian.

1. **immchéine** Dsg. id. f., große Entfernung oder lange Zeitdauer; great distance or long period of time. Laws, VI, 475; ITTr. p. 49; Plummer, Lives, I, 231.

2. **immchéine** s. immchian.

(do-)immchella, (-)timmchella, timmchellaid, timmchillid, timmchellaigid geht ringsum, umgibt, umkreist; goes around, surrounds, encircles; abstr. timmchell, timmchellad, timmchellugud m.; ar timmchell, ringsum?, auf gleiche Weise?; all round?, in the same way?. Laws, VI, 718; (i, a) timmchell, um ... herum, umgebend; in Bezug auf; around, encircling; in regard to. Laws, VI, 718; PH. p. 921; Ped. II, 483; IT. I, 824; TBC. p. 1057; Hib. Min. p. 96; Ériu, II, 153; Togail na Tebe, p. 422; TSh.

immchellacht Dsg. id. f., Umstrickung?; ensnarement?. Thes. Pal. II, 357.

immchenda, immchenna doppelköpfig; double-headed; gl. anceps. Sg. 14 b3; cf. IT. I, 622.

immchenn Doppelkopf?; double head?. SR. p. 17, l. 1130.

[immcherdd] Dpl. -cherddaib, kunstvolle Verzierung?; artistic ornamentation?. IT. III, 1, 238.

[immchialda], immchialla sehr vernünftig; very sensible. Mac Conglinne, p. 97.

immchian compar. -chéine, sehr fern, sehr entfernt; sehr lang, allzu lang; very far, very remote; very long, overlong; subst. Dsg. -chéin, -chian, große Entfernung oder lange Zeitdauer; great distance or long period of

- time*; *i n-immchéin* (immchian), *weit weg*; *far away*. Imr. Br. I, 94; Laws, VI, 475; IT. IV, 2, 516; Irish Abridgment, p. 78; TSh.
- immchianugud (*MS. imchinuga*) *große Entfernung*; *great distance*. Laws, II, 100, I, 20.
- immchimm, (-)immching, immchingid s. (imm-)cing.
- immchirad .i. imm[f]risin. IT. III, I, 276.
- immchlaechlad, immchlaechlaigid, immchlaechlód, immchlaechmad, immchlaemchlad, (-)immchlaif s. (imm-)claf.
- [(con-)immchlaif, (of)], (-)caem(m)chlaif, caemchlaid, claemchlaid, claechlaid, claechmaid trans. et intrans., *wechselt, tauscht aus, vertauscht*; *changes, exchanges, barter*; *abstr. caem(m)chlóud* (-lód, -lúd), *claemchlód* (-lúd), *claechlód* (-lúd), *claechmód* (-múd) *G. -óda, -óide* (-óid, claemchlama) *m. Ped. II, 494; Laws, VI, 117, 140; Díre, pp. 49—52; IT. I, 436; Contr. pp. xxviii, 416, 474; TTr. p. 21; TBC. pp. 935, 939, 940; PH. p. 587.*
- [(imm-)immchlaif, (of)] *ro-praet. pass.* (imm-)raemchlad, *wechselt, verändert*; *changes*. Laws, I, 262, I, 26.
- immchlaidbed, immchlaidmed *G. -bid, mit Schwertern gegeneinander kämpfen*; *fighting mutually with swords*; .i. bualad no comrae re claidmib. O'Cl.; cf. IT. IV, 2, 516, 517.
- immchlaise ?. ZCP. xx, 164.
- immchloithech (*leg. -chlaíthech?*) *veränderlich?*; *changeful?*. SR. p. 1, I, 14.
- immchlóud s. (imm-)claf.
- [immchobair] *Dsg. id., große Hilfe*; *great assistance*. SR. p. 66, I, 4556.
- immchoimét, immchoiméta s. (imm-)comai.
- immchoimmse *sehr stark*; *very strong*. IT. IV, 2, 517.
- (-)immchoir (Laws, I, 174 & IV, 72; O'Dav. 1493) = (-)immchae, *ro(= com)-praes. subj.* s. (imm-)fen.
- (-)immchomairc, immchomaircid s. (imm-)comairc.
- immchomaircech *fragend*; *questioning*. IT. IV, 2, 517.
- immchomairsnech *adv. inn immchomairsnech gl. interroganter. Ml. 78 b 16; adj. fragend*; *questioning*; *subst. Npl. -snig, Fragewort*; *interrogative particle (pronoun)*. Sg. 30 a 13 & 203 a 19; Aur. Éc. p. 195.
- immchomarc s. (imm-)comairc.
- (do-)jimmchomarr, (do-)immchomart *ro(= com)-praes. subj. & ro(= com)-praet. act. & pass.* s. (do-)jimmairgg.
- immchombualad *Dsg. id. m., Aufeinanderhauen*; *mutual smiting*. Togail na Tebe, p. 198, I, 3074.
- immchommait *Dsg. id., Aneinanderreiben*; *rubbing together*. TBC. p. 997; IT. II, I, 28 & IV, 2, 346.
- immchomairggech *sehr geschützt*; *much protected*. TTr. p. 51, I, 2092.
- immchomairt (*leg. -chomart?*) *Aufeinanderschlagen*; *mutual smiting*. TTr. p. 49, I, 1998.
- immchommas *Dsg. id., (umfassende) Bemessung*; *Fähigkeit, Ausübung, Kontrolle*; *(comprehensive) estimation*; *power, ability, exercise, control*; *fo (frí, i, a) immchommas, im Verhältnis zu, gemäß*; *in proportion to, according to*. Laws, VI, 476; Ériu, VII, 152, 164 & XII, 26; TBC. p. 357.
- immchomnart .i. láitir. O'Cl.
- immchomraic, immchomraic s. (imm-)comraic.
- immchomthuirggne, immchomthuirggan s. (imm-)comthuirgg.
- immchoingbáil *Zusammenhalten*; *holding together*. Bergin, Dictionary, col. 140.
- immchoingnam (inchoingnam) *gegenseitige Hilfe*; *mutual aid*. Laws, I, 228, I, 17 & Wb. 5d5.
- immchosail s. immchasal.
- immchosaf, immchosafte s. (imm-)cosafte.
- immchosnam *Dsg. id. m., Wettstreit, gegenseitiges Erstreben*; *Verteidigen gegen (= ar)*; *(mutual) contention, (mutual) striving*; *defending against (= ar)*; .i. coimtheingmáil. O'Dav. 188; cf. IT. I, 623; Laws, VI, 476; TBC. p. 997; Togail na Tebe, p. 385; TSh.
- [immchosóitech], immchosaftech, immchosaftech *Zwietracht anstiftend, streitsüchtig*; *promoting discord, quarrelsome*; *subst. Vsg. -tig m., Unheilstifter, Streitsüchtiger*; *mischief-maker, quarrelsome person*. PH. p. 758; IT. IV, I, 61; De Contemptu, p. 57.
- immchredbaid? *umstrickt?*; *entwines?*. TBC. p. 325, n. 11 & p. 997.
- immchres *sehr eng*; *very narrow*. SR. p. 142.
- immchrú *G. -chrú, Blutvergießen?*; *bloodshed?*. Metr. Dindsh. III, 286.
- (-)immchuat *ro(= com)-praes. subj. 3 pl. s.* (imm-)fen.
- immchubaid *Gsg. f. -chuibde, reimend, zustimmend*; *(sehr) passend, (sehr) geeignet*,

(sehr) günstig; rhyming, harmonious; (very) suitable, (very) proper, (very) favorable. Aur. Éc. p. 219; PH. p. 758; IT. I, 623; Vis. Tondale, p. 151; ITS. xiv, 170 & xxv, 376; TSh.

immchuibde DAsg. id., Übereinstimmung, Einklang; harmony. Trip. II, 652.

immchuides m., Einklang; harmony; gl. armoniam. IT. I, 623.

(-)immchuirethar, immchuirid = (imm-)cuirethar.

immchumachtach sehr mächtig; very mighty. IT. I, 623.

immchumad (Gpl.?), mit großen Kümernissen?; of great griefs?. Ériu, IV, 94.

immchumaing (immchumaing), immchumac (sehr) eng, (sehr) eingeschränkt; (very) narrow, (very) confined; subst. DAsg. id., Enge, enge Einsperrung, Blockade; narrowness, close confinement, blockade. SR. p. 6; TBC. p. 71; IT. IV, 2, 517; Togail na Tebe, p. 46; ITS. XII, 186.

immchumarc s. (imm-)oomaire.

immchumddach Dsg. id., gegenseitiges Schmücken; mutual adorning. IT. II, 1, 29 & 2, 27.

immchummair sehr kurz; very brief. TTr. p. 23, I. 923.

immchutail lánamna i. coibche do mnaí. Laws, III, 52, I. 4.

1. **immda** (ummda. Aur. Éc. p. 234) adv. inn immdu, compar. immdu, reichlich, zahlreich, viel; lang, langweilig; abundant, numerous, many; long, tedious; i. fata. ZCP. v, 492; cf. Asc. II, 92, 93; IT. I, 623; PH. p. 760; Vis. Tondale, p. 151; Tecosca Cormaic, p. 60.

2. **immda** G. -da, -dad, -daide (-daige), Dsg. -dai (-da), -daid (-daig) f., Ruhelager, Bett; couch, bed. Asc. II, 90, 91; Laws, VI, 477; IT. I, 617; Togail na Tebe, p. 385; Death-Tales, p. 40.

3. **immda** Du. Gpl. -da, -dad, Du. Dpl. -dadaib, Schulterblatt?; shoulder-blade?; i. slinnén. O'Cl.; i. les. Br. D. D. § 97; cf. IT. I, 617; TBC. p. 790, n. 5; Anecd. III, 50.

imm-dáig s. I. ág.

(do-)immdaige(dar) ist reichlich vorhanden; abunds. Pokorny, p. 63.

immdaigid(ir), (-)immdaige(dar) macht reichlich oder zahlreich, vermehrt; ist reichlich vorhanden; makes abundant or numerous, increases, multiplies; abunds; abstr. imm-

dugud G. -daigthe m. + Adjektivum in -ach; adjective in -ach. Ériu, VIII, p. IV; cf. Asc. II, 93; Hib. Min. p. 32; ITS. xxv, 376; TTr. p. 17.

immdaigen sehr fest, sehr stark; very firm, very strong. IT. IV, 2, 517; Aur. Éc. p. 260; Mesca Ulad, p. 40.

(-)immdé (MS. -imge. Laws, IV, 136) praes. subj. s. (imm-)dích.

immdébas (ITS. xxii, 154) = immdégas, fut. rel. s. (imm-)tét.

immdéchsain, immdéicse, immdéicsen, immdéicsiu s. (imm-)déice.

immdecht, immdecta s. (imm-)tét.

immdégail, immdegal, immdegla, immdeglaid s. (imm-)dích.

immdéiligid unterscheidet; distinguishes. Aur. Éc. p. 74, I. 996.

1. [immdel] Dsg. immdel (MS. -deol), Einfassung?; binding?. IT. III, 1, 238, I. 102.

2. **immdel** (Asg.; leg. immdell?)?. SR. p. 42, I. 2881.

immdellaid, immdillid bereitet zu; prepares; abstr. immdell Asg. -dell, -dill + Hinterlist?, Arglist?; artifice?, guile?; i. celgg. O'Cl.; i. éim-dáil in-sin eiter coire acas dabaig. Cormac, 778 & O'Mulc. 740; i. fled. O'Cl.; cf. Ériu, II, 182; Hom. Leg. p. 109; Laws, IV, 310; ZCP. xvii, 153; Mulchrone, Cairthréim Cellaig, p. 22.

immdenach adj.?. LU. p. 281, I. 9334.

(-)immdénai, immdénam, immdénma s. (imm-)dénai.

immdénmach verziert; adorned. TTr. p. 165 & ITS. VII, 26.

immderach = immdírech.

immderc = immthere.

immdergg hochrot; deep red. TTr. p. 42, I. 1689;

i. aithfer. Metr.; briathar immdergg, ein Wort, das erröten macht; a word causing a blush. Archiv, III, 300; crích immdergg, feindliches Gebiet?; hostile territory?. Laws, VI, 477 & ZCP. IV, 232.

(-)immdergga, immderggad, immderggaid, immderggtha s. (imm-)dergga.

[immdérnam] Asg. id., Bekümmernung; distress; i. ceñgal. Laws, v, 498 & O'Dav. 719, 1133.

immdfarggad, immdfibracad, immdfarggan G. -bairggthe, -braicthe, gegenseitiges Bewerfen; mutual casting. Fled Br. § 82; TBC. pp. 997, 998; IT. IV, 2, 517.

immdfatta s. (imm-)dfbdai.

- immdíbe**, (-)immdíben, immdíbid s. (imm-)díben.
- [(do-)immdíben], (-)timmdíben, timmdíbid *schneidet (ringsum) ab; kürzt, verkleinert; cuts off (around); curtails, diminishes; abstr. timmdíbe* *Asg. id., gl. icorisis. Medical Glossaries. C. 126; cf. Ped. II, 462; Laws, VI, 718; IT. I, 824; O'Dav. 1538; Ériu, II, 134.*
- (-)immdích = (imm-)dích.
- (-)immdídna, immdídna s. (imm-)dídna.
- immdígid = (imm-)dích & (imm-)tét.
- immdíl *sehr lieb; very dear. SR. p. 70, I. 4802.*
- immdíles *beiderseitig zugehörig; beiderseitig verfallen; mutually belonging to; mutually forfeited. ZCP. xv, 325, 326.*
- immdíllid = immdellaid.
- immdílmáin *ganz uneingeschränkt, ganz unbedrückt; wholly unrestricted, completely unoppressed. Monastery of Tallaght, p. 155, I. 4 & Ériu, III, 207.*
- immdílse *G. id., beiderseitige Zugehörigkeit; gegenseitiges Verfallensein; mutual possession; mutual forfeiture. ZCP. xv, 326 & Ériu, VIII, 175.*
- immdírech, immdírach n., (gegenseitiges) Entblößen; (mutual) stripping. Táin & IT. II, 2, 208.
- immdís (sehr) schwach; (very) weak. Thes. Pal. II, 293.
- immdíscir *sehr wild, sehr heftig; very fierce, very impetuous. IT. IV, I, 410; TBC. p. 998; Betha Colaim Chille, p. 382.*
- immdísín i. éim-déchsáin. O'Dav. 1111.
- immdíte, immdíten, immdítu s. (imm-)dím.
- [immdíupart] *Asg. -pairt f., (gegenseitiges) Übervorteilen; (mutual) defrauding. Laws, VI, 478 & RC. XIII, 121.*
- immdíúith (sehr) dicht; (very) compact, (very) close. TTr. p. 165 & IT. IV, 2, 517.
- immdóilig, immdóilig *sehr schwierig; in einer sehr schwierigen Lage befindlich?; very difficult; placed in a very difficult position?. Metr. Dindsh. III, 340 & TBC. p. 163, n. 8.*
- immdomain *sehr tief; very deep; subst. Dpl. -doimnib, äußerste Tiefe; utmost depth. Togail na Tebe, p. 386; TBC. p. 998; IT. IV, 2, 517; ITS. VII, 45.*
- immdoraid (*Asg.*), (große) Schwierigkeit?; (great) difficulty?. IT. I, 277, 310.
- immdoras *G. -dorais, Npl. -doirse n. m., Türrahmen, Torumfassung; door-frame, frame of a gate; i. fordoras. O'Cl.; cf. IT. I, 624,*
- II, I, 58 & IV, 2, 517; Hogan, p. 164; TBC. p. 998; Dottin, II, 212.
- immdorcha *sehr dunkel; very dark. IT. IV, 2, 517; Mac Conglímne, p. 15; Togail na Tebe, p. 18.*
- immdorn *Dpl. -dornaib, -duirnib, Schwertgriff; hilt of a sword. ZCP. XIX, 333, 334, n. I; IT. I, 624 & III, 2, 530; TBC. p. 998.*
- immdorn-chor *Dpl. -choraib, Schwertgriff?; hilt of a sword?. TBC. p. 998.*
- immdortad *Asg. id., großes Vergießen; great shedding. RC. XXII, 312, n. 6.*
- immdroing *G. -drúinge, Gedränge; crowd, throng; i. immtharraing. O'Cl.; cf. TBC. p. 715 & TTr. p. 7.*
- immdruine *Dsg. id., große Geschicklichkeit?; great skill?. SR. p. 9, I. 566.*
- immdu s. I. imm & I. immda.
- immdub *ganz schwarz; entirely black. IT. I, 624.*
- immdugud s. immdaigid(ir).
- immduíbe *Asg. id., Unehre?; dishonor?. Metr. Dindsh. IV, 322; cf. immdub.*
- immdúilig = immdoilig.
- immdúnad *Dsg. id., Umschließen; enclosing. Cormac, 1059.*
- imme s. I. 2. imm & (imm-)fen.
- immedal *sehr furchtsam, sehr ängstlich; very fearful, very timorous. IT. I, 624; Táin; PH. p. 759; Vis. Tondale, p. 100.*
- immedhtar *G. -tair, Dpl. -traib n. m., das Äußerste, das Äußere; extremity, the outside; i. foircenn. O'Dav. 1085; cuing immedhtar, das äußere Joch?; the outer yoke?. ITS. XII, 170, 171; cf. Asc. II, 68; IT. I, 624 & III, 549; O'Mule. 226.*
- immedtrach *compar. -trachu, äußerer, außerhalb befindlich, äußerster; outer, external, extreme, final; cuing immedtrach, das äußere Joch?; the outer yoke?. IT. IV, I, 164; cf. Asc. II, 69; PH. p. 759; IT. IV, 2, 517.*
- immedtraid, immedtraig m., i. dam immil na seisrige. O'Cl.; cf. Féil. p. 72.
- immecla *DAsg. -eclai f., (große) Furcht; (great) fear. IT. I, 624; PH. p. 759; ZCP. XIV, 250; ITS. V, 132.*
- immeclach (sehr) furchtsam, (sehr) ängstlich; (very) fearful, (very) timorous. SR. p. 70; TBC. p. 7; Togail na Tebe, p. 40; IT. IV, 2, 517; Vis. Tondale, p. 99.
- immeclaigid *fürchtet (sehr); fears (greatly); abstr. immedlugud Dsg. id. m. + Erschrecken;*

- terrifying*. PH. p. 759; Trip. II, 652; Betha Colaim Chille, p. 48.
- immecra** = immfecra, s. (imm-)frecair.
- immed**, **immad**, **immat** (**ummat**) *G.* immid, immaid, immaít n. m., (*große*) Menge, Fülle, Vielheit; (*great*) quantity, abundance, multitude. Asc. II, 92; Féil. p. 338; Laws, VI, 471, 474; IT. I, 616; PH. p. 760; TSh.
- immedain** = immfedain, s. (imm-)feid.
- immegail** = immdegail, s. (imm-)dích.
- immeirge** = immirge.
- imméite** s. aimméit.
- immel**, **immell** *G.* immil(1), *Npl.* immle, *Dpl.* immlib n. ? (Hogan, p. 155) m., Rand, Kante; border, edge. Féil. p. 338; Laws, VI, 479; IT. I, 616, 617; TBC. p. 997; Togail na Tebe, p. 385; TSh.
- immelach**, **immellach** (*MS.* etiam -élach) *G.* -aig, *Npl.* -aig, -aige, *Umfassung*; enclosure. TBC. p. 998; Togail na Tebe, p. 264; RC. xxii, 394; Féil. p. 48.
- immel-bán** weißrandig; white-bordered. Mac Carthy, p. 164.
- [**immel-bláith**], **immell-bláith** glattrandig; smooth-bordered. ITS. x, 202.
- immel-borrd**, **immell-borrd** *Dpl.* -borrdaib m., Rand, Kante; border, edge. IT. IV, 2, 516, 517 & Togail na Tebe, p. 386.
- immel-chain** schönrandig; prettily bordered. IT. IV, 2, 366.
- immel-chrích** *Dpl.* -chríchaib, Rand, äußere Grenze; border, outskirts. TTr. p. 32.
- [**immel-chrín**], **immell-chrín** mit morschem Rande; having a decayed border. IT. IV, 2, 38.
- immel-glas** grünrandig; green-bordered. Mac Carthy, p. 192.
- immelle** = immalle.
- [**immel-lethan**], **immell-lethan** breitrandig; broad-bordered, ITS. x, 202.
- immel-mér** Fingerspitze; finger-tip. Syllabic Poetry, p. 123.
- immenetar** = immanetar.
- immenn** s. 2. imm.
- (do-)immerchell = (do-)immairchell, ro-praet. s. (do-)immchella.
- (-)immerr praes. ind. pass. s. (imm-)beir.
- immert**, **immerta** s. (imm-)beir.
- immesarggain**, **immesarggan** s. (imm-)esaírgg.
- immesbaid** *Asg. id.*, (*großer*) Mangel; (*great*) deficiency. SR. p. 72, 1. 4966.
- imméscaid** sehr schnell; very quick. Fianaigeacht, p. 88 & ITS. I, 54.
- immeslán** sehr unwohl; very unwell. IT. IV, 1, 200.
- (-)immēt = (-)immīet, praes. ind. 3 pl. s. (imm-)fen.
- immetarlam** (v. l. immétromm) *adj.* ? TBC. p. 119, n. 10.
- immétromm** sehr leicht; very light. IT. IV, 2, 518 & Mesca Ulad, p. 30.
- [**immétromma**], **immétruimme** *Dpl.* -trommaib, (*große*) Leichtheit?, (*große*) Leichtigkeit?; (*great*) lightness?. TTr. p. 42, 1. 1710 & Mesca Ulad, p. 30.
- immétrommugud** *Dsg. id. m.*, (*große*) Erleichterung; (*great*) alleviation. TBC. p. 427, 1. 2956.
- immettla** *Asg.* -lai f., (*große*) Bekümmernis?; (*great*) affliction?. IT. II, 2, 107.
- imméfacas** = immacas.
- imméfaebair** (*MSS.* etiam -bar) zweischneidig, unfest; double-edged, unstable. Laws, VI, 479; Díre, pp. 81, 82; RC. xxii, 186; LL. 189b9.
- imméfaebar** *Npl.* -faebair, *Dpl.* -faebraib, zweischneidige Klinge; Rechtswidrigkeit; double-edged blade; illegality; i. indlige[d]. Duíl Droma Ceta, p. 169; cf. IT. III, 2, 535.
- imméfaebrach** sehr scharf?; very sharp?. Anecd. II, 72, 73.
- imméfaegrad** (*Asg.*)?. Anecd. II, 74.
- imméfaicse**, **imméfaicsigid**, **imméfaicsiu** s. immacas, immaicse, immaicsigid & 1. immaicsiu.
- imméfaire** = 2. immaire.
- imméfaísneís** = immaísneís.
- imméfalach** = immfolach.
- imméfálach** ringsum geschützt; protected all around. ITS. x, 202.
- imméfiann** (**amméfiann**) sehr schwach; very weak; subst. *Apl.* -fanna, sehr schwacher Mensch; very weak person. Féil. p. 255 & Lism. L. p. 145.
- imméfarcradach** = immfórcradach.
- imméfarmmat** = immfórmmat.
- imméfartail** sehr mächtig?; very mighty?. Metr. Dindsh. IV, 300.
- imméfastad** = immastad.
- imméfedain**, **imméfedan**, **imméfedna**, **imméfedna** s. (imm-)feid.
- imméfochaid** s. (imm-)fuich.
- imméfochraib** *Dsg. id.*, große Nähe; great proximity. IT. IV, 2, 518.
- imméfochraicc** *Dpl.* -fochraiccib, große Belohnung; great reward. Mac Carthy, p. 42.

[immfodail] *G.* -fodla, -fogla, (*gegenseitige Teilung*; (*mutual*) *division*. Laws, IV, 144, I. 10.

immfodnam *s.* (imm-)fognai.

immfoghaidetu *Asg.* -taid, *gegenseitiges Annehmen?*; *mutual acceptance?*. Wb. 9d16, 18; *cf.* Asc. II, 451.

(-)immfognai, immfognam, immfognama *s.* (imm-)fognai.

(-)immfoich, immfoiched, immfoicheda *s.* (imm-)fuich.

immfoilngid, immfoilngide *s.* (imm-)folngai.

immfolach, immfalach *Asg. id. n. m., sich verbergen, Hülle; hiding, cover.* TBC. p. 259; Táin; Trip. I, p. XXXIX; ZCP. XX, 162.

immfolang, immfolangaid *s.* (imm-)folngai.

1. immfolangaide *adv.* inn immfolangaidid, *wirkksam; effective.* Ml. 17a5, 27d14, 55b1.

2. immfolangaide *s.* (imm-)folngai.

(lucht an) immforaid *Umgebung?*; *vicinity?* Lism. L. p. 126, I. 4228; *cf.* arrad?

immforáil, immfúráil (immuráil) *Überschuß, mehr; surplus, more; i. immarcaid.* O'Cl.; *cf.* RC. XVI, 49 & Laws, I, 60.

[immforáin], immoráin *gewaltsames Treiben?*; *forcible driving?*. Laws, II, 122, I. 12.

immforcrach, immarcrach, immarcach *übermäßig, überreichlich; anmaßend?*; *excessive, superabundant; arrogant?*; *subst. Dpl. -crachaib, Übermaß, mehr; excess, more.* IT. IV, 2, 518; Plummer, Lives, I, 192; ITS. III, 242, v, 66 & xxv, 377; Ériu, x, 153; De Contemptu, p. 248.

immforcradach, immfarcradach, immarcradach *übermäßig; excessive.* Plummer, Lives, I, 57; IT. IV, 2, 518; PH. p. 256.

immforraid, immarraid, immarcaid (immarcaig, immarca, immarca) *G. -erada, -craide, -cra f., Übermaß, Überschuß, Überfluß; excess, superabundance, superfluity; di (do, d') immforraid, überschüssig; in Überlegenheit über, zum Nachteil von; in excess, extra; in superiority to, to the disadvantage of.* ITS. XXIII, 206, 207; PH. p. 758; Laws, VI, 480; TTr. p. 165; IT. IV, 2, 518; De Contemptu, p. 248; TSh.

immforddal (immarddal) *Asg. id., (großer) Irrtum?*; (*great*) *error?*. SR. p. 142.

immforggab, immforggam *Dsg. id., gegenseitiges Stoßen; mutual thrusting.* LU. 16a40 & TBC. (Str.), p. 56.

(=)immforlainged (Ml. 69d4; *leg. immforlainged?*) *ro-praet. pass. s.* (imm-)folngai.

immforlann (immorlann, ammforlann; *MS. anm.*) *Überwältigen?*; *overwhelming?*. O'Don. p. 664 & Lism. L. p. 384.

immformmat (immfarmmat, immormmat) *G. -mmait n.?* (Hogan p. 138), (*gegenseitige oder große Eifersucht; (mutual or great) jealousy.* IT. I, 121; ZCP. XIV, 214; TBC. p. 395; Togail na Tebe, p. 14.

immfórrach (*großer*) *Streit?*; (*great*) *dispute?*. ZCP. I, 406.

immfórrán (immorrán, immarrán, ammfórrán, ammarrán) *G. -áin, Dsg. -án, -áin m. f., (große) Heftigkeit, Kampf, Anfall; Elend, Unglück; Komparativ; (great) violence, contest, onslaught; distress, misfortune; comparative degree; i. cathugud.* O'Cl.; i. compráit. O'Cl.; *cf.* RC. XXIV, 186 & XLIV, 182; ZCP. III, 232; TSh.

immfórtacht *G. -ta, gegenseitige Hilfe; mutual assistance.* Ériu, VI, 149 & IT. III, I, 198.

immfóta (*sehr*) *lang; (very) long.* ZCP. XX, 181.

immfórcra, immfórcraí *s.* (imm-)frecair.

immfórsain, immfórsan, immfórsana, immfórsna, immfórsnaigid *s.* (imm-)fresna.

[immfórsnach], immfórsnach, immfórsnech *streitsüchtig, zänkisch; quarrelsome, disputatious; subst. V. -naig m., Streitsüchtiger; quarrelsome person.* PH. p. 762; SR. p. 46; Vis. Tondale, p. 111; Lism. L. p. XL.

[immfórsnaid], immfórsnaid *m., Streitsüchtiger; quarrelsome person.* Tecosa Cormaic, p. 60. immfóirich *i. tuirsech.* ZCP. v, 487, n. 29.

immfórisne *s.* (imm-)fresna.

immfóuar, immfóuarad = immuar & immuarad.

(-)immfóuich = (imm-)fuich.

immfóuigell *G. -gill, Prozeß; lawsuit.* Díre, p. 34.

immfóuiling *s.* (imm-)folngai.

immfóuilned (immuilled, immuilled) *Ausdehnung, Vergrößerung; extension, augmentation.* Laws, III, 44; *cf.* O'Dav. 955.

immfóuilngid *s.* (imm-)folngai.

immfóuinid *kocht; cooks; abstr. immfóuine (immaine) Asg. id.* ZCP. I, 433 & III, 234; Tromdámh Guaire, p. 52; Bruchstücke, p. 71.

immfóuirech *Dsg. id. m., (langes) Aufhalten, (langes) Verzögern; (long) delaying, (long) procrastinating.* TBC. p. 998; IT. IV, 2, 518; St. Moling, p. 65.

immfóuirmid *führt aus?*; *performs?*. Ériu, I, 114.

immfóulaiñg, immfóulaiñg *s.* (imm-)folngai.

immfóuráil = immfóuráil.

- immgábad** *G. -gábaid, große Gefahr?*; *great danger?* Ériu, III, 14; Fianaigeacht, pp. 64, 82; Betha Colaim Chille, p. 356.
- immgábáil, immgábál** *s. (imm-)gaib.*
- (do-)immgair, (-)timmgair, timmgairid, timmgaraid** *verlangt (zurück), fordert zurück; requests (back), reclaims; abstr. timmgaire i. iarraid. Metr. & O'Cl.; cf. Ped. II, 535; Laws, VI, 718, 719; ZCP. XVIII, 322; Bezz. B. XIX, 114.*
- immgairit** *sehr kurz; very short.* IT. IV, 2, 308, I, 4100.
- immgann** (*sehr*) *beengt?*, (*sehr*) *karg?*; (*very*) *confined?*, (*very*) *niggardly?* SR. p. 142; IT. IV, 1, 197, I, 7082; Ériu, IV, 102; Metr. Dindsh. III, 244, 248.
- immgarb** *sehr rauh; very rough.* IT. IV, 2, 204, I, 2657.
- immgarg** *sehr grimmig; very fierce.* Ériu, III, 194.
- (do-)immgart** *praet. s. (do-)immgair.*
- (-)immge** (Laws, IV, 136) = **(-)immde**, *praes. subj. s. (imm-)dích.*
- immgéir** *sehr scharf; very sharp.* IT. I, 625.
- immgéire** *Dsg. id., große Schärfe; great sharpness.* IT. I, 625.
- immgel** *sehr weiß, sehr schön; very white, very fair.* Metr. Dindsh. III, 30 & SR. p. 142.
- immgellad** *sich verbürgen?; pledging oneself?* Triads, p. 12, § 101.
- immgén**?. Hogan, p. 36, §§ 26, 27; *cf. immchian?*
- (-)immgéna, (-)immgénai** = **(imm-)dénai.**
- immgerr** *sehr kurz; very short.* Plummer, Lives, I, 338; IT. IV, 1, 410; Mesca Ulad, p. 40.
- (imm-)immggaib, (-)immggaib, (-)immggeib** *vermeidet, weicht aus; avoids, shuns; gerund. immggabthai, abstr. immggabál, immggabáil G. -bála f. Ped. II, 531; Laws, VI, 481; IT. I, 625; TBC. p. 998; PH. p. 759.*
- immgid** = **(imm-)tét.**
- immglaiice** (*leg. immglaiice?*) *Handvoll; handful; i. lán duim. O'Dav. 1124; cf. Laws, VI, 481.*
- immglan** *sehr rein; very pure.* SR. p. 95; Mac Carthy, p. 156; Metr. Dindsh. IV, 264.
- immgleitín** *f., (wechselseitiger) Streit; (mutual) conflict.* Metr. Dindsh. III, 314.
- [immgleo]** *Asg. -gliaid, wechselseitiger Kampf; mutual fight.* TBC. p. 819.
- immgleod** (*leg. -gléod?*) *Asg. id., Verwirklichung?; realization?* Laws, III, 132.
- immglicc** *sehr klug; very cunning.* IT. II, 2, 16, 96.
- immglinne**?. ZCP. XII, 364 & O'Don. p. 661.
- immgluaisecht** *große Bewegung, Einfall; great movement, inroad.* ZCP. I, 433.
- immgoín, immgona** *s. (imm-)guin.*
- immgonach** *ringsum schlagend; striking round about.* Teosca Cormaic, p. 26, n. 6.
- immgonaid** *m., Schlagender; striker.* Teosca Cormaic, p. 60.
- immgrás** (*MS. -grása*) *viele Gnade?; abundant grace?* ITS. X, 202.
- immgrinn** *sehr schön?; very beautiful?* IT. IV, 1, 201 & Mac Carthy, p. 180.
- immguín** *s. (imm-)guin.*
- immib** *s. I. imm.*
- immid, immide** *s. immed & (imm-)íen.*
- (ro-)jimmid** (*leg. -immthig?*)?. PH. p. 75, I, 1226; *cf. (imm-)tét?*
- immigid** = **immthigid**, *s. (imm-)tét.*
- immil, immill** *s. immel.*
- [immilled** (*leg. immilled?*)] *Zurückwenden?; returning?; cf. dlíged immillid athgabála, eine gewisse Rechtsregelung; a certain kind of legal regulation.* Laws, II, 130, I, 14.
- immimm** *s. 2. imm.*
- immin** *s. I. imm.*
- imminmalla** *sehr langsam?; very slow?* Br. D. D. § 2, n. 10.
- imminóclach** *für Krieger sehr passend?; very suitable for warriors?* ZCP. II, 306.
- (-)immir** = **(imm-)beir.**
- [(ar-)immir]** *praes. ind. pass. (-)airimmerthar i. ráitter.* Archiv, III, 26, § 67.
- [(mf-)immir]** *täuscht, betrügt; deceives; abstr. mf-immert Dsg. -immirt f. Ped. II, 468.*
- immirge, immeirge, immirche, immirce, immeirce (immirc)** *G. -ge, -che, -ce f., Umherziehen, unterwegs sein, Hindurchziehen, Fortziehen, Auswandern; (wandering) Zug (von Menschen oder Tieren); shifting about, being on the move, traversing, migrating, emigrating; (wandering) company of persons or drove of cattle.* ZCP. IX, 341, 342; Laws, VI, 482; IT. I, 625 & IV, 2, 518; Keating's History, p. 149.
- immirt** *s. (imm-)beir.*
- immísel** (*sehr*) *demütig; (sehr) unvermerkt?; (very) lowly; (very) stealthy?* Ériu, III, 30 & ITS. XII, 114.

immitecht *G. -ta, vom Wege abweichen; Nicht-Erscheinen zu einem Gerichtstermin; deviating from the way; non-appearance at a hearing of the court; i. ar immthecht.* Laws, VI, 482; cf. O'Dav. 1002 & IT. I, 225.

immithe *s. (imm-)lith & (imm-)fen.*

immitre, immitrice (*Gsg.; MSS. iom-*) *Geometrie; geometry.* ITS. XIV, 30, 48, 84.

immlabrad *Dsg. id., Antworten; answering.* Metr. Dindsh. IV, 218.

immláine *Dsg. id. f., Ganzheit, Vollständigkeit; wholeness, completeness.* Plummer, Lives, I, 338.

immláines *gl. plenitudo.* Cormac, 765.

[**immlainne**?] *G. id. f., starke Begierde?; strong craving?.* Ml. 62a2.

immlaft *G. -laíte, Austausch; exchange.* ITS. VII, 21, 59 & Philip Bocht, pp. 99, 230; cf. immlatt.

1. **immlán** *compar. immláine, (ganz) voll, ganz, vollständig, makellos; (very) full, whole, complete, perfect; subst. G. -láin m., das Ganze; the whole.* PH. p. 760; Ir. Gl. p. 142; Gorm. p. 2; Keating's History, p. 150; TSh.

2. **immlán** = immlán.

immlánad *Vollendung?; completion?.* ITS. X, 202.

immlatt *G. -laitt m., Austausch; exchange.* Philip Bocht, p. 81 & Dán Dé, pp. 27, 41; cf. immlaft.

immlle *s. immel.*

immllebar *sehr lang, sehr schlank; very long, very tall.* IT. I, 626, III, 464 & IV, 2, 202; PH. p. 760; ZCP. III, 255.

immlécad *s. (imm-)léice.*

immlécán, immlícén *Dsg. id. m., Nabel, Mitte, Mittelpunkt; navel, middle, central point.* Ériu, VIII, 24; ITS. XIX, 52 & XXV, 377.

immllech (*nomen proprium?*), *G. -lecha n., an einen See grenzendes Land, Marsch; land bordering on a lake, marsh; i. imm loch, loch imme imma chuairdd.* Cormac, 743; Hogan, pp. 177, 202; Joyce, I, 465.

immléigis (*sehr*) *heilsam; (very) curative.* TSh.

immléimnech *fortwährend springend, unruhig; leaping continuously, restive.* RC. XLVIII, 331.

immlén *Asg. id., große Schwäche?; great weakness?.* SR. p. 142.

immlenn, immlenna *s. immliu.*

immléo (*v. l. imliud; leg. -leod?*) *subst.?* Laws, V, 146, I, 8; cf. O'Dav. 1146.

immlésad (*leg. -lésad?*) *G. -sta, gegenseitiges Hauen?, Zusammenstoß?; mutual beating?, collision?.* IT. IV, 2, 517.

immlésu = immlisiu.

immléthan (*sehr*) *breit; (very) broad.* IT. IV, 2, 517.

immlétrad *Dsg. id., gegenseitiges Zerfleischen; mutual lacerating.* IT. I, 626.

immlib *s. immel.*

immlícén = immlécán.

immlige (*leg. -lige?*) *Dsg. id., Umlecken; licking around.* Mac Conglinne, p. 101, I, 26.

[**immlisiu, immlésu**] *G. -lisen, -lesan, Augenstern; iris of the eye; macc immlisen (immlésan, immlésan), Pupille; pupil of the eye.* RC. XL, 431, 432; Asc. II, 91; IT. I, 626; cf. macc.

immliu *G. -lenn, Dsg. -lenn, Npl. -lenna f., Nabel; Knaut, Buckel; navel; stud, boss.* IT. I, 617; TBC. p. 249; Fianaigecht, p. 106; Táin.

immllebar *krank; sick; subst. Kranker; sick person.* Thes. Pal. II, 315.

immluchtad, immluchtad *G. -taid (-taig) m., Übersetzen; Verkehrsweg?; ferrying; traffic route?.* ZCP. II, 306; Plummer, Lives, I, 191; Tromdámh Guaire, p. 52; Betha Colaim Chille, p. 240.

immlöd *s. (imm-)luaide.*

immlomm *Asg. f. -luimm, ganz bloß; very bare.* Mac Conglinne, p. 63 & IT. I, 218.

immlott *Vernichtung; destruction.* IT. IV, 2, 302.

immluad, immluaid, immluaidid, immluaitte *s. (imm-)luaide.*

immluaimnech *herumflatternd; fluttering about.* Togail na Tebe, p. 386.

immluas *große Schnelligkeit; great swiftness.* IT. IV, 2, 414.

immluath *sehr schnell; very swift.* IT. IV, 2, 517; Togail na Tebe, p. 264; RC. IV, 252.

immluchtad = immlochtad.

immluimm *s. immlomm.*

imlna, imlnai *s. I. imm, imman & (imm-)ánai.*

imlnádad = imlnánadad.

(do-)imnnai, (-)timnnai, (-)timmain, timnnaid, timnnaigid, ti(u)mmnnaigid *vermacht; trägt auf, befiehlt; bequeathes; commissions, enjoins, commands; abstr. timnna, ti(u)mmna G. -nai n. f.; timnnaid ceilebrad, nimmt*

- Abschied; bids farewell.* ZCP. III, 247, 255, XIV, 220 & XVIII, 332; Ped. II, 585, 586; Laws, VI, 473, 719; Togail na Tebe, p. 422; Anecd. III, 20; RC. XXIV, 70; IT. I, 824, 825.
- immnaidmm** s. (imm-)naise.
- immnáire** *D*Asg. *id. f.*, (*große*) *Schamhaftigkeit*, (*große*) *Schüchternheit*; (*great*) *shamefacedness*, (*great*) *bashfulness*. Three Middle-Irish Homilies, p. 102; PH. p. 184; RC. XXV, 244; Anecd. II, 56 & III, 8.
- (-) **immnaisc**, **immnaiscid**, **immnaise** s. (imm-)naise & immneise.
- immnár**, **immnár** (*sehr*) *schamhaft*, (*sehr*) *schüchtern*; (*very*) *shamefaced*, (*very*) *bashful*. Gorm. p. 278; IT. I, 79 & IV, 2, 176; ZCP. III, 234; CF. p. 36; Mac Carthy, p. 202.
- immnastad** = immastad.
- (-) **immnastair** (TBC., p. 193, n. 14) *praet. s.* (imm-)diben?
- immned** *G. -nid*, *NApl. -ned*, *-neda n. m.*, *Leiden*, *Drangsal*, *Plage*; *suffering*, *tribulation*, *trouble*. Asc. II, 91; IT. I, 630; TBC. p. 998; PH. p. 761; Togail na Tebe, p. 386; Anecd. III, 12.
- immnedach**, **immnidech** *compar. -nedehu*, *leidend*, *geplagt*; *suffering*, *troubled*. MI. 57a 6; Triads, p. 30; Togail na Tebe, p. 386; Plummer, Lives, I, 324.
- immnegad** *D*Asg. *id.*, *Schonen?*, *Schützen?*; *sparing?*, *safeguarding?*. Metr. Dindsh. IV, 50 & IT. III, 2, 577.
- immneise**, **immnise**, **immnaise** (**chatha**) *Dsg. -siu f.?*, *Streit?*; *contention?*; *i. immresain*. O'Cl.; *i. coimcheḡgal*. O'Cl.; *i. triall* (*catha*). Archiv, I, 309; cf. Br. D. D. § 24; Táin; Mesca Ulad, p. 52; RC. XII, 88; IT. II, 2, 201.
- immnertad** (**immnertach**) *D*Asg. *id. m.*, (*großes*) *Stärken*, *Ermütigen*; (*great*) *strengthening*, *encouraging*. SR. p. 73; PH. p. 185; TTr. p. 27.
- immniabhach** (*sehr*) *aufreizend*; (*very*) *provocative*. Kelt. Wortkunde, § 10.
- immnid**, **immnidech** s. **immned** & **immnedach**.
- immneise** = immneise.
- immnocht** *ganz nackt*; *wholly naked*. Monastery of Tallaght, p. 155; Metr. Dindsh. IV, 194; Ériu, III, 207.
- immnochta** (*völlige*) *Nacktheit*; (*complete*) *nakedness*. Ériu, VII, 168; SR. p. 98; Archiv, III, 320.
- immo**, **immo-** s. I. imm.
- immodar** *ganz graubraun?*; *wholly dun-colored?*. Anecd. I, 77.
- immognam**, **immognama** s. (imm-)fognai.
- immoiched**, **immoicheda** s. (imm-)fuiuch.
- immolaḡ**, (-) **immolḡa**, (-) **immolḡai** s. (imm-)folḡai.
- immómáin**, **immóman** = immuamain & immuaman.
- immon** s. I. imm.
- immonaise** = immfonaise, *imperat. 2 sg. s.* (imm-)fonaise.
- immora** = immurgu.
- immoráin** = immforáin.
- immorbais**, **immorbaisaigid** s. (imm-)roimdedhar.
- immordd** (**fedá**) *Umstellung* (*eines Buchstabens*); *transposition* (*of a letter*). Betha Colmáin, p. 6.
- immorlann** = immforlann.
- immormas** s. (imm-)roimdedhar.
- immormmat** = immformmat.
- immor(r)a**, **immor(r)o**, **immor(r)u** = immurgu.
- immorrán** = immforrán.
- [**immortan**?] *Dsg. id.*, *unpassendes Benehmen?*; *improper behavior?*. Wb. 6a5; *i. impartan* *i. i mbreith*. Cormac, 749; cf. *impartan*.
- immraba** = immrama, s. (imm-)rá.
- immracal** (*leg. -raccal?*) *G. -ail*, *Fehler?*; *mistake?*. IT. IV, 1, 411.
- immrád**, (-) **immráda**, **immrádad**, **immrádaid** s. (imm-)ráide.
- immraet?** (*v. l. immirt*) *Dsg. id.?*. Aur. Éc. p. 292.
- immraichne** (**immraithne**) *G. id. f.*, *Fehler?*; *mistake?*. IT. I, 627; Laws, VI, 485; O'Mulc. 456; Triads, p. 51.
- immráid**, **immráidid** = (imm-)rá & (imm-)ráide.
- immraig** (*Asg.*)?. Metr. Dindsh. IV, 316.
- (**tar**) **immraitiu** (*MSS. imratiu, imraite*) *etwas*, *das beiderseits der Straße liegt?*; *something situated on both sides of the street?*. IT. I, 277.
- immráitte**, **immráittid** s. (imm-)ráide.
- immráittech** (*viel*) *besprochen*, *berühmt*; (*much*) *talked about*, *famous*. ZCP. XVII, 67; TSh.; Stories from Keating.
- (-) **immrallatar** *ro-praet. 3 pl. von, of* (imm-)tét.
- immrall** = immroll.
- immram**, **immrama** s. (imm-)rá.
- immramach** *Dsg. id.*, *landlos Herumstreichender*; *landless vagrant*. Laws, IV, 36 & O'Dav. 1118.
- immrascáil** (**immarscáil**) *G. -cála*, *Ringen*; *wrestling*. TTr. p. 166; ITS. VI, 90 & XIV, 150; Ériu, III, 166; Joynt, Feis Tighe Chonáin, p. 84.

- immrascar** (*leg. immthrascar?*) *Asg. id., Ringen; wrestling.* TTr. p. 11, l. 412.
- immráta** s. (imm-)ráide.
- immrebach** *herumspielend?; circling?; wheeling?* Metr. Dindsh. iv, 270.
- (-)immred *praet. pass. s. (imm-)beir.*
- (for-)immregthar *fut. pass. s. (for-)jimmthét.*
- immreid** (*leg. -réid?*) *Ebene?; a plain?* IT. iv, 2, 354, l. 4764.
- immréided** s. (imm-)réid.
- immréil** *sehr klar; sehr berühmt; very clear; very famous.* Dindsh. p. 56; ZCP. xiii, 158; Metr. Dindsh. iii, 110.
- (-)immreithet *praes. ind. 3 pl. s. (imm-)reith.*
- immremar** *sehr dick; very thick.* TTr. p. 166; Lism. L. p. 66; ITS. i, 66.
- (uball) **immrennach** *adj. ?.* ZCP. xiv, 266.
- immres m., Streit? *contention?* Keating, Dánta Amhráin.**
- immresain, immresan, immresana, immresna, immresnach, immresnaid, immresnaigid s. immlisiu, immfresnach, immfresnaid & (imm-)fresna.**
- immresc (immrinn)** *Asg. id., eine Art metrischer Fehler?; a kind of metrical error?; i. indeimin (indeimin) nó indírge.* O'Dav. 1073; O'Mulc. 537; ZCP. iii, 233, n. 27; cf. immrosce.
- (mí-)jimmret *praes. subj. 3 pl. s. (mí-)jimmir.*
- (-)jimmriada *praes. subj. s. (imm-)réid.*
- immríd** = (imm-)beir.
- immrige** *Dsg. id. ?.* SR. p. 42, l. 2873.
- immrigin** (*sehr*) *zäh; (sehr) langsam; (very) tough; (very) slow.* Trip. i, 208; ITS. i, 72; PH. p. 762; ZCP. xx, 181.
- immrigne (MS. -rigne)** *Dsg. id., (große) Langsamkeit; (great) slowness.* PH. p. 156.
- immríma (Npl.) i. doinenna (Npl.)** RC. xx, 254, 256.
- immrímm, immrímm, immrímmimm s. (imm-)réid.**
- immrínn** *ringsum Spitzen habend; ringsum (durchgehend) reimend; furnished with points on all sides; rhyming (continuously) at all points; subst. Waffenspitzen?; points of weapons?* Metr. Dindsh. v, 268; Liadain and Curithir, p. 29; TBC. p. 999; IT. iii, 1, 137; Laws, vi, 485; ITS. vi, 218.
- immrísne, immrísnech s. immfresnach & (imm-)fresna.**
- immrít** = aimbrit.
- (-)jimmroimsitis *praet. subj. 3 pl. s. (imm-)roimdetthar.*
- immról** *Asg. id., (sehr) großer Trunk; Fülle; (very) great draught; abundance.* Wb. 12a17, 22c7; Imr. Br. i, 94; Archiv, iii, 298, § 64.
- (-)immróla *ro-praet. von, of (imm-)cuirethar.*
- immrólaid** *bestimmt?; beurteilt?; resolves?; adjudges?* IT. i, 291; O'Dav. 172, 1136; cf. (imm-)cuirethar?
- immróll, immrall** *G. -ruill, -roill, -raill m., Umherirren, Fehlgehen; Irrtum, Versehen; straying about, erring; mistake, error; i. sechrán.* O'Cl.; ar **immróll**, *irre, fehl; astray, amiss.* ITS. xii, 60; **urchar (cor) immruill (d'immróll)**, *Fehlwurf; a miss (hit).* TBC. p. 999; IT. i, 628; Togail na Tebe, p. 386; ITS. vi, 218; Gorm. p. 8; Mac Carthy, p. 430.
- [immróllach], **immrúllach** *fehlgehend; erring.* Metr. Dindsh. iv, 122.
- (-)immrómastar *praes. subj. s. (imm-)roimdetthar.*
- immrósc** *G. immroise (v. l. immreisc) m., Versehen; error, mistake; i. aisc.* ZCP. iii, 233, § 17; Joynt, Feis Tighe Chonáin, p. 84; cf. immresc.
- immrót** *subst. ?.* Cormac, 1091; cf. immraitiu?
- [immróth (immsróth)] *Apl. -rothu (-srotha), Kreis; circle.* TBC. p. 388, n. 3.
- immrúacad** *Dsg. id. m., in die Flucht schlagen, Verbannen; routing, banishing.* ITS. vi, 218; RC. ii, 102; TSh.
- [immrúachtu] *Dsg. -tain, gegenseitiges Erreichen; mutually attaining.* SR. p. 86, l. 5883.
- immrúbad, immrúbad s. (imm-)ruban.**
- immrúill** s. immrúll.
- immrúimded, (-)immrúimdetthar, immrúimdithe s. (imm-)roimdetthar.**
- immrúllach** = immrúllach.
- immrúth (na n-armm)?** *subst. ?.* TTr. p. 37, l. 1514; cf. immrúth?
- immsádad** *gegenseitiges Stoßen; mutual thrusting.* TTr. p. 49, l. 1998.
- immsáeth (immaeth)** *G. -saetha (-aetha), (große) Bemühung; (great) exertion; i. éim-luad.* O'Dav. 1070 & 227; cf. Bürgschaft, p. 45.
- immscacad** *Dsg. id., Durchpressen?, Durchsiehen?; straining?, filtering?.* IT. iv, 1, 171.
- immscaille** s. (imm-)scaille.
- [immscainner]? *Dsg. -scainnir, (gegenseitiges) Scharmützeln?; (mutual) skirmishing?.* IT. iv, 2, 138.
- immscáir, immscar, immscarad, immscaraid, immscartha s. (imm-)scara.**

immscathad s. immscothaid.

immscemgail (aneinander) Klirren?; clashing (together)? TTr. p. 49, l. 1999.

1. immsciúg (immsceúg. Cormac, 1151) G. -sciúge, *Betraum*; Teil (*Umfassung?*) des *Betts*; *Bett*; *bedroom*; part (*enclosure?*) of the *bed*; *bed*; i. teg bec a'talla immda. Cormac, 790; i. both bec imma-timmchella immda. Cormac, 1151; i. lepaid. ZCP. v, 492; i. garra. PH. p. 762; i. teg bec a'tuillem lepa no ina'mbí lepa. O'Cl.; cf. IT. II, 2, 52, 55 & III, 2, 538; Togail na Tebe, p. 28; Ériu, VIII, 157.

2. [immsciúg (immsceimm)] DAsg. id., *Diadem*. RC. XII, 74 & XLIV, 369—371.

immscith sehr müde; very tired. Togail na Tebe, p. 172.

immscoich (leg. -scoith?) sehr schneidig?; very incisive?. Ériu, IV, 30.

immscoltad i. ainimmat. O'Cl.; cf. Tecosca Cormaic, p. 40.

immscothaid beschneidet, schneidet ab; lops off, cuts off, trims; abstr. immscothad (immscochad), immscathad DAsg. id. m. ITS. VI, 218; RC. XXVI, 22; TBC. p. 999; IT. IV, 2, 518.

immscripgail Dsg. id., *Katzbalgen?*; scuffling?. TBC. p. 145, l. 1199.

immscechfaid Asg. id., *Irrtum?*, *Versehen?*; mistake?, error?. Archiv, III, 300.

immsellad = immsilled.

immséna, immsénad Asg. id., (*heftiges oder gegenseitiges*) *Leugnen*; (*violent or mutual*) *denying*. SR. p. 55; Ériu, XII, 50; Laws, VI, 486.

immserc f., *große Liebe*; *great love*. ZCP. VIII, 318.

immsergg Npl. -sergga m., *Riß?*, *Bruch?*; rent?, rupture?. RC. XXIV, 206.

immserggain, immserggna s. (imm-)esairgg.

immsilled, immsellad DAsg. id., *gegenseitiges Anblicken*; *mutual gazing*. TTr. p. 26, l. 1044 & IT. II, 1, 18.

immsit (TBC. p. 67) praet. 3 pl. s. (imm-)fen.

[immsitiu], immsitin Dpl. -sitin, *Samenerguß*; seminal discharge. Ped. II, 624 & Gwynn, Rule of Tallaght, pp. 76, 101.

(co n-)immsitnib (aiúgel) ? Ériu, II, 110.

immslaide *gegenseitiges Schlagen*; *mutual smiting*. TBC. p. 531, l. 3700.

immsláinte Dsg. id., *volle Gesundheit*; *complete health*. TBC. p. 27, l. 197.

immslán (immlán) (*ganz*) *gesund*, (*ganz*) *heil*, (*ganz*) *vollständig*; (*quite*) *healthy*, (*quite*) *whole*, (*quite*) *perfect*. TTr. p. 22; ITS. VI, 218; Togail na Tebe, p. 386; IT. IV, 1, 411.

immslánad s. (imm-)slána.

immsnádad (immnádad) Dsg. id., *Schützen*; *protecting*. IT. I, 628; cf. Laws, VI, 487.

immsnaidmm s. (imm-)naise.

immsnám *Umherschwimmen*, *Schweben*; *swimming about*, *floating*. Metr. Dindsh. v, 268 & Hib. Min. p. 47.

immsnfm G. & Npl. -sníma m., (*große*) *Sorge*, (*großer*) *Kummer*; (*große*) *Müdigkeit?*; (*great*) *anxiety*, (*great*) *grief*; (*great*) *fatigue?*; i. tuirse no brón. O'Cl.; cf. Ped. II, 633; Togail na Tebe, p. 386; Hogan, p. 265; TSh.

immsnfmach (sehr) *sorgenvoll*, (*sehr*) *bekümmert*; (*very*) *anxious*, (*very*) *distressed*; gl. *marcach* (leg. -ggach?). Celtic Review, v, 293; cf. Togail na Tebe, p. 386; Plummer, Lives, I, 231; RC. XXIX, 136; TSh.

[immsólas] Npl. m. -súilse, *sehr hell*; *very bright*. Dindsh. p. 56.

immspeilp (immspelp) *eine Art Kahlheit*; *a kind of baldness*; i. bíd folt cechar na dá leth-chen 7 bíd immróit réid ó'thá inn étan co'rrice in clais in dá chulad. Cormac, 1091.

immsreúg *Kampf?*; *fight?*. Ériu, II, 180.

immsreúgail Dsg. id., *gegenseitiges Zerreißen*; *mutual rending*. RC. XXIV, 174.

[immsreth]? Apl. -sretha, *umlaufender Streifen?*; *encircling band?*. IT. I, 276, l. 29.

immsroth, immsrotha s. immroth.

[immsruth]? Dsg. id., *eine Art Krankheit*; *Diarrhœ?*; *a kind of illness*: *diarrhoea?*. SR. p. 61, l. 4160.

immsúide s. (imm-)said.

immsúilse s. immsólas.

immtha ?; ben (laiches) immtha, *Kebse*; *concupine*; gl. *pellex*. Sg. 68b9; KZ. XXXVIII, 460; cf. l. immad.

immthaccmaingid, immthaccmaicid *faßt ringsum ein*, *umgibt*; *encompasses on all sides*, *surrounds*; abstr. immthaccmaúg, immthaccmac (immthaccfann) DAsg. id. + *Umhüllung*, *Einfassung*; *covering*, *border*; i n-immthaccmaúg, *um . . . herum*; *around*. IT. IV, 2, 518; ZCP. XIV, 267; IT. I, 80; ITS. XII, 16; Metr. Dindsh. III, 144.

1. immthach i. tnúthach. O'Cl. s. v. iomtha; cf. SR. p. 46, l. 3175 & IT. II, 1, 8.

2. **immthach** Dsg. id., *Umhüllung* (= zusätzliche Leistung an Lebensmitteln); *covering* (= supplementary services rendered by furnishing food supplies). Anecd. III, 58, l. 25; cf. **timthach**.
3. **immthach** s. (imm-)toing.
- immthacht** *Besitz?*; *possession?*. SR. p. 95, l. 6503.
- immthacra** *Hin- und Herplädieren*; *pleading to and fro*. Schirmer, p. 11.
- (ór) **immtháirc** ? SR. p. 63, l. 4314.
- immthairec** *Zusammentreffen*; *Versorgung, Vorrat*; *a meeting*; *provision, supply*; i. lucht. O'Cl.; cf. Laws, v, 186, n. 2 & IT. I, 579 s. v. *frithgnam*.
- [(do-)immthairgg]? *paßt zu?*; *fits?*. SR. p. 79, ll. 5406, 5430.
- immthairmesc** Dsg. id., *Hindern, Abhalten*; *hindering, deterring*. TBC. p. 473.
- immthairring** = **immtharraing**.
- immthais** (*sehr*) *schwach?*; (*very*) *weak?*. TBC. p. 89, l. 736 & Metr. Dindsh. iv. 78.
- immthaithech**, **immthaithech** Dsg. id., *Auflösen*; *dissolving*. Bürgschaft, p. 21 & Laws, v, 368.
- immthaitmigid** *löst auf*; *dissolves*. Laws, III, 56.
- immthaitach** = **immtholtach**.
- immthana** (*sehr*) *untief?*; (*very*) *shallow?*. Metr. Dindsh. v, 268.
- immthánad** (**immthánu**. Ml. 21c3) Dsg. id. n. m., *Wechsel*; *alternation*. Wb. 13a10; Ml. 42c2, 68d16, 93c7; Sg. 181a6.
- immtharraing**, **immtharraing**, **immthairring** Dsg. -(a)ing f., (*gegenseitiges*) *Ziehen*; (*mutual*) *pulling*; gl. **immdraing**. O'Cl.; cf. TBC. p. 121; IT. iv, 2, 518; Togail na Tebe, p. 14.
- (do-)immthasa, (-)timthasa *drückt zusammen*, *zieht zusammen*, *vereinigt*; *faßt zusammen?*; *presses together*, *contracts*, *unites*; *comprises?*; part. **timthasta**. Ériu, II, 153; Anr. Éc. p. 331; Mac Conglinne, p. 89; Metr. Dindsh. II, 38. Ériu 12, 154.
- immthascartha** s. (imm-)tasera.
- [**immthascartheid**] Npl. **immthascarthathe** m., gl. *palestritae*. Thes. Pal. II, 8.
- immthascrad** s. (imm-)tasera.
- (con-)immthe fut. s. (con-)immthét.
- immthecht**, **immthechta** s. (imm-)tét.
- immtheclamad** s. (imm-)teomalla.
- (con-)immthegat praes. ind. 3 pl. s. (con-)immthét.
- immtheched** Dsg. id., *Entfliehen*; *escaping*. Lism. L. p. XII.
- immtheilgge** s. (imm-)teilgge.
- immthelmen** *sehr dunkel*; *very dark*. Metr. Dindsh. v, 268.
- (con-)immthéised praet. subj. s. (con-)immthét.
- immthel** (MS. **droch-imtel**) Dsg. id. ? RC. XIII, 438; cf. 1. 2. **immdel** & **immdellaid**.
- immthelggad** s. (imm-)teilgge.
- immthenn** (*sehr*) *fest*, (*sehr*) *stramm*, (*sehr*) *stark*; (*sehr*) *streng?*; (*very*) *tight*, (*very*) *firm*, (*very*) *strong*; (*very*) *strict?*. Gorm. p. 278; Metr. Dindsh. III, 156 & v, 119; ZCP. XIII, 158; Ériu, IV, 102.
- (-)immtheocha fut. s. (imm-)tét.
1. **immtherec**, **immderc** *Reise?*, *Entfernung?*; *journey?*, *distance?*; i. fata. ZCP. v, 492; cf. Ériu, VIII, 61.
2. **immthiere** *sehr kurz?*; *very short?*. RC. xx, 274.
- immthesbbaid** Dsg. id., *großer Mangel*, *großer Fehler*; *great defect*, *great mistake*. SR. p. 67, l. 4610.
- immthescaid** *schneidet* (*ringsherum*, *herunter*); *beschneidet*; *cuts (around, down)*; *circumcises*; part. **immthesetha**, abstr. **immthescad** G. -thesetha m. TTr. pp. 166, 167 & PH. p. 104.
- (con-)immthét, (-)caimmthét *geht zusammen mit*, *begleitet*; *goes along with*, *accompanies*; abstr. **caimmthecht**, **caemthacht**, **coimmthecht** G. -ta. Ped. II, 644; Laws, VI, 117; Contr. pp. 417, 474; ZCP. VI, 258.
- [(for-)immthét] fut. pass. (for-)immregthar, *kommt zur Hilfe*; *comes to the help of*. ZCP. III, 237, § 27.
- immthigid** = (imm-)tét.
- immthimmchell**, **immthimmchellaid**, **immthimmchill** s. (imm-)immchella.
- immthinfise** Dsg. id., *Aushauchen*; *breathing out*. IT. II, 2, 43.
- immthinsaitin** *Ausströmen?*; *streaming forth?*. TBC. p. 717.
- immthinscetal** *Anfangen*, *Unternehmen*; *beginning*, *undertaking*. Ériu, VII, 172.
- [(do-)immthiret, (-)immthiret], (do-)immthirethenn, (do-)immthirenn, **immthiret** *bedient*, *wartet auf*; *serves*, *waits on*; abstr. **immthirecht**, **immdirecht**, **immthrecht**, **impirecht** G. & Npl. -ta f. Ped. II, 598; IT. I, 825; PH. p. 922; ZCP. III, 251; TSh.; **immthirecht** (a *chuirp*), *After*; *anus*. TBC. (Str.),

- p. 64, l. 1735 & ITS. xxv, 412; **immthirecht** ind lestair, *Öffnung am Bienenkorb?*; *entrance to the beehive or skep?*. Laws, II, 120, l. 26.
- (-)immthised *praet. subj. s. (imm-)tét.*
- immthláith** sehr sanft; very soft. SR. p. 142.
- immthnúth** (gegenseitige) *Eifersucht*; (mutual) *jealousy*. Plummer, Lives, I, 256; IT. IV, 2, 18, n. 4; Togail na Tebe, p. 14; Metr. Dindsh. IV, 14.
- immthochmarc** *Asg. id., Werben; wooing.* Folklore, III, 510.
- [immthogu], **immthoga**, **immthogad** beiderseitiges *Einverständnis*; *mutual consent*. Laws, VI, 489.
- immthoicell** (*leg. -chell?*) *Dsg. id., Herumgehen; circumambulating.* IT. IV, 2, 518, 519.
- (*críde*) **immthoimnech** *adj.?* PH. p. 221, l. 6443.
- immthóined** (*leg. -thóined?*), *Wechsel (des Mondes)?; (alternating) phases (of the moon)?.* Ériu, II, 104, § 15; cf. immthánad.
- immtholtach**, **immhaltach** sehr *begierig?*; very *desirous?*. Archiv, III, 315, n. 21 & SR. p. 104, l. 7094.
- immtholtanach** sehr *begierig*; very *desirous*. IT. I, 206; TBC. (Str.), p. 113; Imr. Br. II, 291.
- immtholtu**, **immtholta** *G. -tan, Erwünschtsein?*, *Selbständigkeit?*; *desirousness?*, *independence?*. IT. I, 629; TBC. p. 762, n. 4; RC. XVI, 158 & XLV, 39; Archiv, III, 320.
- immthomad** *Asg. id., (heftiges) Drohen?*; (*violent*) *threatening?*. IT. II, 2, 20, l. 61.
- immthomait** gegenseitiges *Verzehren*; *mutual consumption*. Triads, p. 20, § 149.
- immthomas** beiderseitige *Bemessung*; *mutual measurement*. Laws, IV, 142, l. 14.
- immthórmach** *s. (imm-)tórmmaig.*
- immthothaimm** beiderseitiges *Fallen*; *falling on both sides*. Hom. Leg. p. 110.
- immthrágad** *Dsg. id., (starkes) Ebben*; (*strong*) *ebbing*. SR. p. 37, l. 2548.
- immthrascartha**, **immthrascrad** *s. (imm-)tasra.*
- immthrénn** sehr *stark*; very *strong*. SR. p. 142.
- immthrénnugud** *s. (imm-)trénaige(dar).*
- immthrial** *Dsg. id., Unternehmen?*; *undertaking?*. IT. II, 2, 16, 96.
- immthromm** *DAsg. f. -thruimm, compar. -thrommu, -thruimme, sehr schwer*; very *heavy*. IT. I, 629, 630 & IV, 2, 518; PH. p. 272; Togail na Tebe, p. 164.
- immthromma**, **immthrumma** *G. id., (große) Schwere*; *Trächtigkeit?*; (*great*) *heaviness*; *pregnancy?*. Fianaigeacht, p. 78 & Lism. L. p. 75.
- [immthrot]? *Dsg. -thrut (MS. -thrutt), (gegenseitiges) Kämpfen?*; (*mutual*) *fighting?*. TBC. p. 179.
- immthruag** sehr *elend*; very *wretched*. SR. p. 19.
- immthruastad** *Dsg. id., aufeinander Einhauen*; *hewing one upon another*. IT. IV, 2, 388.
- (fo) **immthuach** (*v. l. -thuch, -thoch*)?. Anecd. II, 61; cf. 3. immthach?.
- (-)immthuairegg, **immthuaireggné** *s. (imm-)tuairegg.*
- immthuaireggné** *aneinander Schlagen*; *smiting together*. IT. IV, 2, 24.
- immthuarggaid**, **immthuarggan** *s. (imm-)tuairegg.*
- immthuga**, **immthuige** *s. (imm-)tuigethar.*
- immthuile** *flutumgeben*; *surrounded by the flood-tide*. Plummer, Lives, I, 109.
- (taib) **immthuill** (*Npl.*) ganz *durchlöchert?*; *completely riddled?*. TBC. p. 831, l. 5737.
- immthuillead** *Asg. id., Vermehren*; *increasing*. Metr. Dindsh. v, 269.
- immthuirsech** sehr *traurig*; very *sad*. TBC. p. 293.
- immthuús**, **immthús** *Npl. -thúsa, (abwechselnde) Führung*; *Umstellung, umgekehrte Wortfolge*; *Ereignis?*, *Geschichte?*, *Abenteuer?*; (*alternate*) *leadership*; *transposition, inversion*; *event?*, *history?*, *adventure?*; **immthúsa** (*pl.*) *cum gen., mit Bezug auf, in betreff*; *as regards, concerning*. Ériu, III, 140; Mac Conglinne, p. 73; Ml. 47 a 14; IT. I, 630; SR. p. 143; TBC. p. 1000; Togail na Tebe, p. 387; Metr. Dindsh. v, 269.
- immu**, **immua** *s. I. imm.*
- immuaimm** *G. -uamma n., Ringsumhühen*; *Saum*; *gegenseitige Verantwortlichkeit*; *wechselseitige Angemessenheit*; *sewing all around*; *seam*; *reciprocal responsibility*; *mutual correspondence*. Ériu, II, 3; TBC. p. 799; Laws, VI, 489, 490; RC. xx, 256; Metr. Dindsh. IV, 134.
- [immual]? *Asg. -uail?* SR. p. 9, l. 556.
- immuallach** sehr *stolz*; very *proud*. IT. I, 630; Metr. Dindsh. IV, 152; ITS. v, 82; Anecd. II, 72.
- [immuamain, immómain] *Npl. -mna, schrecklich*; (*very*) *fearful*. RC. xxii, 40.
- immuaman**, **immóman** *G. -main m., große Furcht*; *great fear*. Wb. 8 b 1; RC. xxii, 424 & xxvi, 160; Lism. L. p. 99; ZCP. xvii, 65.

immuamnach *angstvoll; very fearful.* Plummer, Lives, I, 86.
immuan s. I. imm.
immuar, **immfuar** *sehr kalt; very cold.* Plummer, Lives, I, 338 & ITS. VII, 19.
immuarad, **immfuarad** *Dsg. id., Ruhigbleiben?; quietly remaining?* TBC. p. 165.
immuathad *G. -thaid, völlige Zurückgezogenheit; utter seclusion.* Metr. Dindsh. III, 246.
immuca *Wahl; choice.* Aur. Éc. p. 38.
immycha, **immychu** s. I. mudu.
immymda, **immymdu**, **immymga** s. I. mudu.
immymich **immymig** s. I. mag.
immuilled, **immuilled** = **immfuilled**.
immuilingid, **immuiling** s. (imm-)folingai.
immun s. I. imm.
immurail = **immforail**.
immurgu, **immargu**, **immur(r)o**, **immor(r)u**, **immor(r)o**, **immor(r)a** (**ummoro**) *aber, jedoch; but, however.* Asc. II, 91; Ériu, VII, 162; Laws, VI, 483; Mac Conglinne, p. 182; IT. III, I, 4.
imng = **amein**.
imp *particula interrog. in vel praep. i (nas.) & praes. subj. s. I. is.*
impa s. I. imm.
impadaib (*Dpl.*) *Streiter?; contender?* ITS. XXII, 58 & XXIII, 227.
(-)impaf, **impafid**, **impafidid** *etc. s. (imm-)saí.*
impafdech, **impafthech** *drehend; wandelbar, unstet; turning; changeable, inconstant; i. versus.* Sg. 60a8; cf. PH. p. 120, I. 2820.
(-)imparrá (*Ériu*, VIII, 126) *ro-praes. subj. I sg. s. (imm-)saí.*
impartan *Dsg. -tain, unpassendes Benehmen?; improper behavior?* SR. p. 22, I. 1482; *gl. immortalan.* Cormac, 749.
impe = s. I. imm.
[imperalda], **imperialta** (*leg. -álta?*) *kaiserlich; imperial.* Schirmer, p. 88.
imper, **impir**, **impire** *G. -pir, -pire m., Kaiser; emperor.* Féil. p. 251; Vendryes, p. 147; IT. IV, 2, 518; ZCP. VI, 40.
imperda *kaiserlich; imperial.* De Contemptu, p. 97.
imperdacht, **impirdecht** *G. -ta f., Kaisertum; empire.* Schirmer, p. 88; De Contemptu, p. 97; IT. II, 2, 29, 91.
impetóir *Asg. id., ein Behältnis für die Patena (und den Kelch); a case for the paten (and the chalice).* s. Hermathena, XXI, 8—12.
1. impid *i. impidech.* O'Cl.

2. impid *i. slatt.* O'Cl.

impide s. (imm-)saí.

impidech *Dsg. id. m., Fürsprecher; intercessor; gl. impid.* O'Cl.; cf. Betha Colaim Chille, p. 469.

impir, **impirdecht**, **impire** s. imper & imperdacht.

impirecht *G. -ta f., Kaisertum; empire.* IT. IV, 2, 518; ZCP. II, 288; Schirmer, p. 88; cf. imperdacht.

impires *G. -resa, Kaiserin; empress.* Bezz.B. XVIII, 129.

impise s. (imm-)saí.

impód, **impšoud**, **impšuide** s. (imm-)saí.

impu s. I. imm.

impúd, **impúide**, **impúth** s. (imm-)saí.

1. in *art. def. der, die, das; the; Nsg. m. in, int, ant (ante voc.), an(n); n. (nas.) a, an(n); f. (len.) in(d), int (ante s), an(n); Gsg. m. n. (len.) in(d), inn, int (ante s); f. (gem.) inna, na; Dsg. m. n. f. (len.) -(s)in(d), inn, -(s)int (ante s), -n; Asg. m. (nas.) in, -sin; n. (nas.) a, -sa; f. (nas.) in, -sin; Npl. m. (len.) in(d), int (ante s), inna, na; n. f. (gem.) inna, na; Gpl. m. n. f. (nas.) inna, na; Dpl. m. n. f. -(s)naib, -(s)na; Apl. m. n. f. (gem.) inna, na, -sna.* Thurn. I, 279—282; Asc. II, 35, 88; PH. pp. 763—766.

2. in (*saepe dúis in*), **im** (*ante b-, p-*), **I** (*interdum ante f-*), **'n**, **inn**, **an** (*nas.*) *particula interrog. utrum; in . . . in (fá, fō, há, nō), utrum . . . an.* Thurn. I, 276, 277, 513; Asc. II, 85, 86; Laws, VI, 473; IT. I, 631; TBC. pp. 994, 1000, 1020; PH. p. 766.

3. in s. I. i.

in- *vide etiam inn-*.

1. ina = **indid**, *praep. i (nas.) & praes. ind. s. I. is.*

2. ina s. 5. a & 1. i.

inǵ *post compar. als (ist); than (is); cf. (ad-)tá.*

inad, **inada** s. ined.

inadach *Ersatz; substitute.* Ériu, IV, 134.

inae (*MS. inæ*) *i. in usu (MS. inusæ) non est.* O'Mulc. 722; cf. 2. anae?

inaenaig *passend für eine Versammlung (Messe, Feiertag), festlich; suitable for an assembly (fair, holiday), festive.* IT. IV, 2, 521 & TSh.

inaid s. ined.

inaifrinn *passend, um die Messe zu lesen; fit to celebrate Mass.* De Contemptu, p. 73.

- ináig** zum Kampf geeignet?; fit for battle?. ITS. VII, 6.
- ináigthe** (MS. *inaigte*) kampflustig?; combative?. IT. IV, 2, 272, 1. 3623.
- [inaill]**, **inill**, **innill** compar. *inilliu*, *inille*, sicher, gesichert; safe, safeguarded; subst. sicherer Ort; safe place. Asc. II, 82; Laws, VI, 510; Bergin, Dictionary, col. 98; Monastery of Tallaght, pp. 146, 147, 152; cf. KZ. XLVIII, 56.
- [inailles]**, **inoilles**, **inilles** Dsg. *id.*, Sicherheit; safeguard. MI. 55 c1; Ir. Gl. p. 148; ITS. XXIX, 114; cf. KZ. XLVIII, 56.
- [inailligid]**, **inilligid** sichert; safeguards; abstr. *inuilligud*, *inilligud* DAsg. *id.* + Schutz; protection. Asc. II, 82; cf. KZ. XLVIII, 56.
- in(n)aitt**, **in(n)eilt**, **in(n)ilt** G. -alta, -ailte, -ilte f., Dienerin, Magd; maid-servant, handmaid; gl. ancilla. Ir. Gl. p. 4; gl. nen. Metr. Dindsh. II, 89; cf. ITS. VI, 219; TBC. p. 1000; Philip Bocht, p. 229.
- inaimm** s. *inamm*.
- inair** s. I. *inar*.
- Ináir** = *Enáir*.
- inairdes** = *angairdes*.
- inairdrech** Asg. *id.*, ?. Táin; cf. 2. *airdrech*.
- ináirme** des Aufzählens wert; worthy to be enumerated. TBC. p. 241, n. 5 & Plummer, Lives, I, 224.
- inairmm** waffenfähig; fit to bear arms. Keating's History, p. 150.
- inaistir** reisefähig, reisefertig; able to travel, ready for a journey. ZCP. VI, 98 & TSh.
- inait** s. *ined*.
- ináit** post compar. als sie sind; than they are; cf. (ad-)tá.
- inaithe** (v. I. i *foircepal*) ?. TBC. p. 235.
- inaittrebtha** bewohnbar; habitable. IT. II, 1, 34.
- inall** = *anall*.
- inallaid**, **inallaig** rühmenswert?; fit for renown?. Hogan, p. 212 & Mac Carthy, p. 424.
- inall-ana** = *anall-an*.
- inallcaille** (MS. *inal-*) geisterhaft?; spectral?. IT. IV, 2, 302, 1. 4023; cf. *allcaille*.
- inalta** s. *inailt*.
- inaltas** Dsg. *id.*, Magdstellung; post of maid-servant. RC. XIII, 375.
- inamm** Dsg. *inaimm* (MI. 16 c5 & IT. I, 158) m.? (IT. IV, 1, 183), (*passende*) Zeit; (*fitting*) time. IT. IV, 1, 411; Meyer Miscellany, p. 313; Syllabic Poetry, p. 123.
- inann**, **inannaigid**, **inannas** = *innann*, *innannaigid* & *innannas*.
1. **inar** G. & Npl. *inair m.*, kurzer Leibrock, Wams; short upper-garment, jacket; gl. tunica. Ir. Gl. p. 4; cf. IT. I, 635; TBC. p. 1000; PH. p. 767; Togail na Tebe, p. 387.
2. **inar praep. i** (*nas.*) & *ro-praet. s. I. is*.
3. **inar** s. I. i.
- inarach** gl. tunicatus. Ir. Gl. p. 19.
- inarad** Dsg. *id.*, Kleidung?; clothing?. Bruchstücke, p. 25, § 56; cf. *innarrad*.
- inarb praep. i** (*nas.*) & *ro-praet. s. I. is*.
- inar-bratt** Asg. *id.*, Wams und Mantel; jacket and cloak. Ériu, IV, 94.
- [inargg]**? Dpl. *inarggaib* (MS. -argaib), Kasten?; hutch?. ZCP. I, 258.
- inarmaige** (leg. -ármaige?) für ein Schlachtfeld geeignet?; fit for a battle-field?. IT. IV, 2, 314.
- inás** post compar. als ist; than is; cf. (ad-)tá.
1. **inat praep. i** (*nas.*) & *praes. ind. 3 pl. s. I. is*.
2. **inat**, **inata** s. *ined*.
- inát** post compar. als sind; than are; cf. (ad-)tá.
- inataid** setzt; places. TSh.; cf. *ined*.
- inathar** G. -thair m., Eingeweide, Gedärme; entrails, bowels; i. ind téit cach ní ethar. Cormac, 757; cf. TBC. p. 1000; PH. p. 767; Tromdámh Guaire, p. 52.
- [inathrach]** Npl. -raige, Eingeweide; entrails. IT. IV, 2, 242; cf. *inathar*.
- inbadach** schwanger, nahe dem Gebären; pregnant, near to parturition. RC. XVI, 45.
- inbaid**, **inbaig**, **inmaid** G. -aide, -aige, Npl. -ada f., Zeit, besonderer Zeitraum; time, particular period of time; i. aimmser no uair. O'Cl.; (*ind*, *in*, *i n-*) *inbaid*, zur Zeit; als; at the time; when. Asc. II, 90; Togail na Tebe, p. 388; ZCP. VI, 90; Philip Bocht, p. 258.
- inbaig** adj. ?. Mac Carthy, p. 208.
- inbanna** weiblich?; female?. IT. IV, 2, 194, 1. 2526 & III, 354; Betha Colaim Chille, p. 470.
- inbat praep. i** (*nas.*) & *praes. subj. 3 pl. s. I. is*.
- inbechtain**, **infechtain** i. ingnad nó is ar éicín. IT. III, 1, 276; is *inbechtain* (má), kaum; hardly. IT. III, 2, 578 & IV, 2, 519; RC. IX, 455, n. 6 & XIII, 15, n. 3.
- inbeithe** = *inbuithe*.
- inbeogad** Asg. *id.*, Belebung?; vivification?. SR. p. 16, 1. 1044.

1. **inber** (innber) *G.* -bir, *Npl.* -bera, -bir, *Apl.* -bera, -beru *n. m.*, *Flußmündung*, *Fischplatz*; *Fluß?*; *Teich?*; *niedrig liegende Wiese?*; *estuary, fishing place; river?*; *pond?*; *low-lying meadow?*. *Hom. Leg.* p. 110; *IT.* I, 635; *RC.* XLIV, 252; *Syllabic Poetry*, p. 123; *TSh.*
2. **inber** = 1. innber.
- inbid** (*leg.* -bíd?) *zur Speise geeignet; fit for food.* *Laws*, II, 250.
- inbir** *für den Speer geeignet?; kriegerisch?; fit for the spear?; warlike?*. *Met.* *Dindsh.* v, 269.
- inble(o)gan** *s.* (in-)ommlaig.
- inbolggaid** *schwillt an; swells; abstr. inbolggad.* *IT.* IV, 2, 519.
- inboth** *Apl.* -botha, *Hochzeit; wedding.* *ZCP.* III, 469 & *Otia Merseiana*, II, 100.
- inbothaigid(ir)** *heiratet; weds; abstr. inbodugud m. Sg.* 137b9 & *Wb.* 29a2.
- inbrithe, inbreithe** *zum Tragen geeignet, zu bringen; fit to be carried, to be brought.* *O'Mulc.* 311 & *Ériu*, XII, 6, 8, 14, 34.
- inbruithe** *zum Kochen geeignet; suitable for being boiled.* *Laws*, II, 252.
- inbuana** *ernubar; fit to be reaped.* *Betha Colaim Chille*, p. 70.
- inbuilgg** = inmuilgg.
- [inbuirbbe]?** *G. id.*, *Roheit; roughness, brutality.* *Mesca Ulad*, p. 34.
- inbuithe, inbeithe** *geeignet zu sein; fit to be.* *Cáin Adamnáin*, p. 24 & *Laws*, I, 156.
- (do-)incai, (do-)inca, (-)tincai, (-)tincann, tincaid, tincaigid** *blickt hin (for); kommt entgegen, wartet auf, leistet; gewährt, bietet dar; looks at (for); responds to, attends to, carries out; grants, offers; abstr. tincad, tincaisiu, tincaisin (tinchaisin), tincugud G. -caigthe m. f.* *Ped.* II, 488; *Togaíl na Tebe*, p. 422; *ZCP.* XVIII, 312; *Laws*, VI, 720; *Bürgschaft*, pp. 32, 52, 68; *Anecd.* III, 25; *Ériu*, XII, 87, 89, 90, 103, 125.
- inchaib** *s.* I. einech.
- [(do-)inchain]** *praes. subj. 3 pl. (do-)inchanat, bezaubert; fixes a spell upon, enchants; abstr. tinchetal, tinchantain Apl. -chetla n. + Zauberspruch; incantation, charm.* *ML.* 76a18, 76b2; *Thes. Pal.* II, 357; *Laws*, v, 294; *Met.* *Dindsh.* IV, 310.
- inchaínte** *beklagenswert; lamentable.* *ITS.* VII, 47.
- inchairigthe** (*MS.* incáirigthe) *tadelnswert?; blameworthy?* *Laws*, III, 64.
- inchaithme (inchaithfe)** *eßbar; edible.* *TSh.* & *Joynt, Feis Tighe Chonáin*, p. 84.
- inchasnaide** (*MS.* incasnaidi) *Teil der Hülle eines Wurfspießes?; part of the covering of a javelin?*. *IT.* IV, I, 47, I. 1658.
- inchatha** *zum Kampf geeignet, kriegerisch; fit for battle, warlike.* *CF.* p. 22 & *Syllabic Poetry*, p. 123.
- inchéile** *heiratsfähig; marriageable.* *ITS.* x, 202.
- inchertaigthe** *gl. corrigendus.* *O'Don.* p. 661.
- inching** (*v. l. ancíng*)?. *ZCP.* III, 234, n. 10; *cf. ainchíng?*
- inchinn** *G. -chinne f., Gehirn; brain(s); inchinn chúil, Hinterhirn; posterior brain; inchinn étain, Vorderhirn; anterior brain.* *IT.* I, 635, 636; *TBC.* p. 1000; *ITS.* XXV, 377; *RC.* XXXVII, 327.
1. **inchís** (*MSS.* etiam incís, inncís) *als Leistung gebührend?, zu einer bestimmten Leistung Berechtigter?; due as apportionment?, one entitled to a definite apportionment?* *Laws*, VI, 497; *cf. cis.*
2. **inchís** = inghís.
- inchlannaid** *pflanzt ein; implants; part. inchlanta.* *IT.* I, 636 & IV, 2, 188; *PH.* p. 270.
- inchlid, inchleith** *D.Asg. id., Verborgenheit, Heimlichkeit; concealment, secrecy.* *Betha Colmáin*, p. 88 & *Laws*, III, 4.
- inclide, inchlithe, incheithe (inchleith)** *compar. -chlidu, verborgen, heimlich; concealed, secret; subst. Verborgenheit, Heimlichkeit; concealment, secrecy.* *Ped.* II, 485; *PH.* p. 767; *Laws*, VI, 498; *ZCP.* VI, 329.
- inchoiméta** *zum Bewahren geeignet; suitable to be kept.* *TSh.*
1. **inchoise** *s.* (in-)coisig.
2. **inchoise** *adj.?* *TBC.* p. 785.
- inchoiscid, (-)inchoisig** = (in-)coisig.
- inchoinugud, inchoilugud** *Dsg. id., Fleischwerdung; incarnation.* *Trip.* II, 550; *Plummer, Lives*, I, 24; *ITS.* XXIII, 211.
- inchoimartha** *bemerkenswert; worthy of note.* *TSh.*; *cf. innchoimartha.*
- inchoimlann** *zum Zweikampf geeignet; fit for (single) combat.* *TBC.* p. 1000; *IT.* II, 2, 196; *Laws*, VI, 498; *TSh.*
- inchoimórtas?** *vergleichlich; comparable.* *ITS.* x, 202.
- inchoimpráite** (*leg. -práite?*) *vergleichlich; comparable.* *De Contemptu*, p. 80.
- inchoiraic** *kampffähig; able to combat.* *CF.* p. 104.

inchoḡnam (Wb. 5d5) = immchoḡnam.
 [inchoḡbála], inchoḡnmála zu bewahren; to be kept (retained). ITS. XXIX, 147, 213.

inchosc s. (in-)coisig.

inchraes Schlund; gullet. TBC. p. 373; cf. gin-chraes.

(do-)inchrecha tadelt?; blames?. Liadain and Curithir, p. 18.

inchrechaid tadelt, wirft vor; blames, objects to; abstr. inchrechad G. -chaid m.; i. díglaimm no glanad. O'Cl.; cf. IT. I, 636; PH. p. 767; Metr. Dindsh. III, 58; Laws, II, 402; RC. XX, 150.

inchreite zu glauben; to be believed. TSh. & ITS. XIX, 58.

(-)inchren = (in-)eren.

inchrud, **inchrod** Dsg. id., Ausstattung; equipment. Thes. Pal. II, 150, n. e.

inchuban Unverschämtheit?; shamelessness?; i. ar a meince mebla foraiḡ (leg. for aib?). O'Mulc. 723 & 403; cf. Wb. 5c17.

inchuinge heiratsfähig?; marriageable?. ITS. X, 202.

inchuir zum Stellen geeignet; fit to be put. TBC. p. 423, n. 1 & TSh.

inchuirthe zn setzen (stellen); to be put. Plummer, Lives, I, 156.

inchumanta (leg. inchummanta?) kampffähig?; able to fight?. ZCP. VI, 61, 330.

inchúrtha strafenswert; punishable. Laws, II, 66.

1. ind dort, darum; there, therefore; cf. I. i.
 2. ind s. I. i & I. in.

ind- s. inn-.

inda, **anda**, **ata** (atá), 'da, **indar**, **andar**, **atar**, 'dar, 'tar cum praep. la, es scheint, schien, schiene; it seems, seemed, would seem. Marstrander, Dictionary, cols. 98, 99.

in-dá, **in-daäs** post compar. als (ist); than (is); cf. (ad-)tá.

indad s. indothaid.

(-)indail fut. s. (in-)dloing.

in-dáit post compar. als sind; than are; cf. (ad-)tá.

indala, **indara**, **indarna** s. I. ala.

indas = innas.

in-dás post compar. als (ist); than (is); cf. (ad-)tá.

indat particula interrog. in vel praep. i (nas.) & praes. ind. 3 pl. s. I. is.

in-dáta post compar. als sind; than are; cf. (ad-)tá.

inde s. I. i.

1. **in-dé** (ind-hé), **an-dé** (inné, anné, ané) gestern; yesterday. Sg. 148a13; Laws, II, 254 & V, 22; cf. dia.

2. **in-dé** (inné, iné) entzwei; in two (parts). IT. I, 637; Laws, I, 130 & II, 190; cf. dá.

indeimin unsicher; sehr sicher?; uncertain; very certain?; gl. omnino. Wb. 9c18; cf. Laws, I, 186 & RC. XXV, 244; subst. Unsicheres; uncertain thing. RC. XLVIII, 327.

indeimne Asg. id., Unsicherheit; uncertainty. O'Dav. 1073.

indeimnichthe Gl. debilitatus. ML. 50a3.

1. **indeinme** (pl.; MS. -denmi) gl. incibiles. Wb. II d11.

2. [**indeinme**]? G. indeinme f., gl. debilitatis. Ped. I, 352.

indeirbe Dsg. id., Unsicherheit; uncertainty. O'Don. p. 662 & O'Dav. 61.

indeirge s. (in-)deirig.

indeithbir unentschuldigt, bußfällig; not excused, subject to a fine. ML. 97d15; Ériu, VII, 168 & Laws, VI, 501.

indeithbire G. id., Unentschuldigkeit; the state of not being excused; **indeithbire** (**indeithbir**) torba(i), eine Klasse von unabsichtlichen, aber bußfälligen Schädigungen; a category of inadvertent, but finable injuries. Cóiic Conara Fugill, p. 86; Ériu, IX, 32 & XII, 76, 89, 90.

indeithbires Asg. id., Unentschuldigkeit, etwas Unentschuldigtes; the state of not being excused, something not excused. Laws, I, 300 & IV, 132.

[**indelb**] Npl. indelba .i. anmann na n-altóra na n-ídal sin .i. air-ind-f do-foirnitís intib delba na n-dúla ad'orddais ann, uerbi gratia figura solis. Cormac, 752.

indénta zu tun; to be done; subst. Geschaffenes?; created thing?. PH. pp. 245, 246 & TSh.

in-deo (inneo) Ausrujungswort; an interjection. IT. I, 638; RC. XIII, 122; Dottin, II, 214; Mac Conglinne, p. 182; Merugud Uilix, p. 4.

indeon (Ériu, II, 176) = aindeon.

indérachta nicht verlassen; not deserted. ML. 18d18.

inderb (**ainderb**) unsicher; uncertain; subst. Unsicheres; something uncertain. Sg. 61a9, 66b9, 16, 18, 209b30; Laws, VI, 502; TBC. p. 1001; TSh.

inderbas (**andarbas**, **annarbas**) G. -bais m., Unsicherheit, Irrtum; uncertainty, error; i. merugud. O'Dav. 61; cf. Sg. 62a3, 66b14, 20; Contr. p. 96.

- indermill?** *subst.?* Bürgschaft, p. 24, § e, n. 1 & p. 28.
- ind-hé** = 1. in-dé.
- ind-(h)j** s. int-í.
- indi** s. 1. i.
1. **indib** s. 1. i.
2. **indib** *praep.* i (nas.) & *praes. subj.* s. 1. is.
- indid** *praep.* i (nas.) & *praes. ind.* s. 1. is.
- indígu** i. negair a inm .i. 'in' ic a dúltad eo nách dígu hí. Cormac, 759.
- indíles** = 1. indles.
- indílmáin** *unrecht; unlawful.* RC. xxv, 392 & PH. p. 233.
- indílse** (**aindílse**) *G. id., Unzugehörigkeit; Unverfallenheit; inappropriateness; non-forfeiture.* Aur. Éc. pp. 62, 216; Laws, vi, 503; Anecd. i, 43, 44.
- indílsech** (**innílsech**) *ungehörig; inappropriate; subst. m., fälschlich als die schuldige angesehene Person; a person falsely regarded as guilty.* Laws, vi, 503.
- indílse** s. 1. indles.
- indílsiugud** *gl. aibred (molta).* O'Dav. 56 & Dúil Droma Ceta, p. 168.
- indímmolta** *zu tadeln; to be blamed.* TSh.
- indíp** *particula interrog. in & praes. subj.* s. 1. is.
- indírech** *nicht gerade?; ungerecht?; not straight?; unrighteous?.* PH. p. 768 & ZCP. xvii, 64; *cf.* indíргеch.
- indíрге** *G. id. f., Ungeradheit?; Ungerechtigkeit?; lack of straightness?; unrighteousness?; gl. iniquitas.* Wb. 4c16; *cf.* O'Dav. 1073 & PH. p. 769.
- indíргеch** *nicht gerade?; ungerecht?; not straight?; unrighteous?.* Schirmer, p. 16; *cf.* indírfrech.
- in-díy, an-díy, inníy, anníy** (**anníyug, anníyum**) *heute; to-day; cosindíy, bis heute; until to-day; ó'ndíy, ó'níy, von heute; from to-day; cf. dia.*
- indíumm, indíunn, indíutt** s. 1. i.
- (**inad**) **indlaicthe** (*leg. inlaigthe?*) *ein zum sich Hinlegen geeigneter (Platz)?; (a place) fit to lie down in?.* TBC. p. 546, n. 6.
- indle** (*Apl.; leg. inle?*) *f., ein Landmaß?; a measure of land?.* Thes. Pal. ii, 239, 271.
1. **indles, indíles** (**inles**) *superlat. indílse*, *unzugehörig, ungehörig; unverfallen; not belonging, improper; unforfeited; subst. n., Herrenlosigkeit; being without a possessor.* Ält. Ir. Dichtung, ii, 24, n. 5; ZCP. xvi, 227; Aur. Éc. p. 343; O'Mule. 403, 770.
2. **indles** i. cech maithes mór. Bezz.B. xix, 2; *cf.* 1. indles?.
- indliged** *G. -dliged n., Ungesetzlichkeit, Unge-rechtigkeit; illegality, injustice.* IT. i, 639; Laws, vi, 504; PH. p. 769; RC. xliii, 18.
- indligtech** *ungesetzlich, widerrechtlich; geset-los; unvernünftig (vom Tier gesagt)?; illegal, unlawful; lawless; irrational (said of ani-mals)?; subst. m., Nicht-Rechtlicher; a person without legal standing.* Laws, vi, 504; PH. p. 769; Mac Carthy, p. 83; Díre, p. 58.
1. [**indlis**]? *DAsg. id., Apl. indlesa (MS. inlesa), Halle; hall; gl. atrium.* PH. p. 769; Togail na Tebe, p. 388; Hog. Lat. Lives, p. 95.
2. (**cen díl n-jindlis**?) SR. p. 85, l. 5818; *cf.* 1. indles?.
- indluigthe** (*Npl.?*) *Schisma; schism.* PH. p. 769 s. v. indligtech; *cf.* (in-)dloing.
- [**indluigthide**]? *Gpl. indluigthide (MS. indlaig-taide), gl. schismaticus.* PH. pp. 231, 468, 769 s. v. indligtech.
- indlúith** *undicht, unfest; not compact, not firm.* Betha Colmáin, p. 90.
- indna** (**inna**. O'Don. p. 663), **idna** *G. id., DAsg. -nu, -na, -naid, Waffe(n); Banner; Schlacht-reihe, Heer; weapon(s); banner; battle-array, host; i. iarnda foráib.* O'Mule. 737; i. sleg(a no armm). Metr. & O'Cl.; i. gae (gaf). IT. iii, 2, 340; *cf.* ZCP. xvii, 305; TBC. pp. 762, 808; Bezz.B. xix, 88, 89; TTr. p. 164; Archiv, i, 310; IT. iii, 2, 577; RC. xiii, 440, 456; ITS. vi, 217; Metr. Dindsh. v, 269.
- indnaccal** *gl. adnaccal.* O'Mule. 24; *cf.* (in-)ainig.
- [**indnach**], **idnach** *bewaffnet, mit Waffen oder Truppen in Schlachtreihen; armed, having weapons or troops in battle-array; i. cathach no armmach.* O'Cl.; *cf.* Metr. Dindsh. v, 267 & Primer, p. 61.
- [[**ad-jindnaig**] *führt; leads.* Wb. 7a5 & Táin.
- (**do-**)**indnaig**, (**do-**)**innaig**, (**do-**)**idnaig**, (**do-**)**id-naid**, (**do-**)**idnaicc**, (-)tidnaig, (-)tinnaig, (-)tidnaig, (-)tidnaicc, tidnaiccid, tidlaiccid, tinlaiccid *teilt zu, (über-) gibt; bestows, gives, delivers up; part. tinnachta, abstr. tidnaccal, tinnaccal, tidnaccal, tidnaccad, tidlaccad, tinlaccad* *G. -ocail, -naicthe, -laicthe* m. Ped. ii, 456, 457; Laws, vi, 716, 717; IT. i, 823, 826; TBC. pp. 963, 1057; PH. pp. 920, 922.

indóig unwahrscheinlich; unlikely. Br.D.D. § 106.

indola, **indula** zum Gehen geeignet; fit for going. IT. III, 2, 577 & O'Mulc. 312.

indolta hineinzugehen; to be entered. Kelt. Wortkunde, § 207.

[indothaid], (-)indotha (ZCP. xv, 243) *wirft (drinnen) d. h. während eines bestimmten Zeitraums (vom Vieh gesagt); procreates (within), viz. during a certain period of time (said of cattle); abstr. indad, innad G. -ada, -aid m. + Jungvieh; the young of cattle.* Laws, vi, 499; O'Don. pp. 663, 665, 666; RC. XII, 122. *Stud. in Ir. Law, p. 28*

indron unfest, schwach; infirm, weak. Imr. Br. I, 13.

indú post compar. als ich bin; than I am; cf. (ad-)tá.

in-dul denn, weil; for, because. Laws, I, 250 & IV, 316; Fianaigecht, p. 21; Hib. Min. p. 98; cf. téit.

indula = indola.

indúthracht (Dsg.) gl. indeuotione. Ml. 49 d 2.

indúthrachtach ungerm; unwilling. TBC. p. 611.

iné = 2. in-dé.

ineccclann m., Schützen (gegen = ar); protecting (against = ar). TSh.; cf. eineccclann.

inech-gres = einech-gres.

inéchta einer Gewalttat fähig; tötbar?; capable of a violent deed; slayable? IT. III, 2, 578; ITS. v, 52; Irish Abridgment, p. 86.

ineclaigthe compar. id., zu fürchten; to be feared; subst. Furchtbarkeit; frightfulness. TSh.

inecnaig erkennbar?; recognizable?. TBC. p. 373.

inecras s. ecras.

ined, **inad**, **inat** G. -aid, -ait, Npl. -ada, -ata, -aid n.? (Hom. Leg. p. 110) m., Ort, Platz; Stelle (in einem Text usw.); place, spot; Stelle (in a text etc.); d'inad gl. difot. O'Dav. 754; i n-inad, anstatt; instead of. PH. pp. 766, 767; Kelt. Wortkunde, § 154; IT. I, 635; Laws, vi, 490; TBC. p. 1000.

inigich s. int-f.

ineillgid besetzt (Land); takes possession of (land). Laws, vi, 507 & O'Dav. 1130; cf. (in-)loing.

inéirce zur Zahlung einer Eric-Buße geeignet; zahlbar; fit for payment of an eric-fine; payable. Ériu, XII, 50, 52; cf. innéircech.

ineitchid = (in-)eitit.

inemail compar. inemla, fähig; capable. TSh.

ineingnama zu kriegerischer Handlung geeignet; fit for warlike action. TBC. p. 129.

i neoch má = i (n)neoch má.

inersaid (leg. in ersaid?) gl. proprie (leg. propeere?). Ml. 23 d 20.

inesclann (MS. -lund) i. esc uisce; in-esc-lonn didiu, uisce lonn ind i. srib lonn i. srib luath nó trén. Cormac, 786.

[infairt], **unfairt** (MS. etiam ún-) Dsg. id. f., Wälzen, Rollen; wallowing, rolling; gl. im-marchor. O'Cl.; cf. TSh.

infaitte s. (in-)faíde.

infechsana zu beachten; to be considered. Ériu, x, 146.

infechtain = inbechtain.

(do-)infedam praes. ind. I pl. s. (do-)infet.

infedmma zu tüchtiger Handlung geeignet, fähig; fit for efficient action, capable. ZCP. XIV, 261; IT. IV, 2, 26; Philip Bocht, p. 257; TSh.

infeich, **infich**, **inich** compar. inichu, inicha, makellos, vollständig; geeignet; perfect, complete; suitable. Plummer, Lives, I, 338.

[infeiches], **iniches** gl. inraccas. O'Dav. 1114.

(do-)infet, (-)tinfet, **tinfedaigld** bläst (ein); inspiriert; blows (in); inspires; part. tinfestai gl. flatilem. Sg. 17 b 7; abstr. **tinfed**, **tinfedugud** G. -fid, -fedaigthe n. m. + Atem; Aspiration, aspirierter Laut; breath; aspiration, an aspirate. Ped. II, 627; Aur. Éc. p. 358; Hib. Min. p. 96; Ériu, II, 153; PH. p. 923.

infiadnaise zeugnisfähig; fit to bear witness. Laws, VI, 508 & Ériu XII, 46.

(do-)infider praes. ind. pass. s. (do-)infet.

infige gl. intextum. O'Mulc. 717.

infinit G. -te f., Infinitiv; infinitive. Asc. II, 87; Vendryes, p. 147; Ir. Gl. p. 136.

infir = innir.

infise (infithse, oinfise) G. id., Aufblasen; inflating; i. att no linad. O'Cl.; cf. TBC. pp. 544, 545.

[infolgaid] verbirgt, versteckt; conceals, hides; part. infolgaithe, infolgaide, infoilgide, infoiligthe (infoilige), abstr. **infolach** DAsg. id. + Geheimnis; a secret. IT. IV, 2, 519, 520; Ped. II, 573; PH. p. 770.

inforais G. id., Wohnungs-Inhalt; household furnishings. ZCP. XIX, 132; Laws, IV, 128 & v, 498.

inforbraid, **inforbbrid** wächst drinnen, vermehrt sich; grows within, increases; abstr.

inforbraid
KCP 21, 319

inforbbart, inforbbairt (inorbbairt), DAsg.
-bbairt *f.* IT. IV, 2, 520; Laws, VI, 508;
O'Don. p. 666.

infuilech blutig?; *bloody?* Br.D.D. § 97 (App.).
infulaing erträglich; *endurable, maintainable.*

Laws, I, 158 & Ériu, XII, 14, 46.

1. **ing DAsg. id., Enge, Klemme, Schwierigkeit;**
straits, fix, difficulty; *i. ó eíng .i. ar a*
chumggai. O'Mulc. 744; *cf.* Thes. Pal. II,
301; Laws, VI, 508; Metr. Dindsh. III, 108;
Mac Carthy, p. 172; **is ing má, kaum; hardly,**
scarcely; *i. éicen, as ing .i. as ar éicen.*
O'Cl.; *cf.* ITS. II, 155; IT. IV, 2, 376; ZCP.
XIV, 262.

2. **ing = 2. enġ.**

inga = ingen.

ingabáil, ingabál, etc. s. (in-)gaib.

ingabála singbar; annehmbar, greifbar; singable;
acceptable, seizable. RC. XV, 487; ZCP.
XVI, 216; Laws, VI, 508.

ingabras .i. gan abras. O'Cl.

ingabtha zu nehmen; to be taken. TSh.

ingaeth unklug; unwise. Metr. Dindsh. III, 368.

ingaf = inngaf.

[(ar-)ingab]?, **(-)uríngab (MS. -ern-)** *flieht,*
entkommt; flees, escapes; gerund. uríngabthai
(MS. ern-), abstr. uríngabáil (Dsg.; MS. airn-).
Ped. II, 529.

(as-)ingab, (-)eisingab, eisingabaid überschrei-
teit; exceeds, transgresses; part. esingabthai.
Ped. II, 529; Laws, VI, 79, 80; O'Dav. 1131;
ZCP. XV, 335 & XVI, 222.

(di-)ingab, (-)dīngab, dīngabaid ro-praet. pass.
(di-)ringbad .i. (ro-)tesairgged. O'Dav.
747, *nimmt weg, entfernt; wehrt ab, schlägt*
zurück; wiegt auf, kommt (jemandem) gleich,
ist (jemandem) gewachsen oder (jemandes)
würdig; takes away, removes; wards off, repels;
counterbalances, is a match for (a person), is
equal to or worthy of (a person); abstr.
dīngbáil, dīngmáil G. -bála, -mála f. Ped.
II, 529; ZCP. XVIII, 321; PH. p. 645; To-
gail na Tebe, p. 362; Ériu, XII, 8—100.

[(fris-)ingab], fresggabaid steigt auf; ascends;
abstr. fresngabál, frisngabál, fresggabál,
fresggabáil, frescabáil, frescbáil G. -bála f.
+ Himmelfahrt; Verbindung eines Substan-
tivs mit der Präposition ar; ascension;
collocation of a substantive with the pre-
position ar. Ped. II, 530; Hib. Min. p. 97;
Fél. p. 332; Aur. Éc. pp. 339, 340.

ingainte s. ingnad.

ingair (ingir) betäubend?, schmerzlich?; affliet-
ing?, grievous?; subst. Asg. id., Kummer?,
Betrübnis?; affliction?, grief?; i. amgar.
O'Cl.; *cf.* Fél. p. 253; Wb. 4b28, 24a27;
TBC. p. 189; Anecd. III, 27; IT. II, 1, 48, 52;
Metr. Dindsh. III, 84.

(-)ingair = (in-)gair.

[(di-)ingair], (-)dīngair nennt; calls; part.
dīngartha, abstr. dīngra + Benennung; ap-
pellation. Kelt. Wortkunde, § 209 & Laws,
IV, 352, 1. 21.

ingaire, ingairid, ingairiu s. l. ingar & (in-)gair.
ingairge Asg. id., Dringlichkeit?; urgency?
Togail na Tebe, p. 20, 1. 314.

ingalair krank; sick. IT. I, 126 & Ériu, II, 210.

inganta s. ingnad.

ingantach compar. -taige, ungewöhnlich, sonder-
bar, wunderbar; unusual, strange, wonderful.
IT. I, 640; PH. p. 771; Togail na Tebe,
p. 389; Keating's History, p. 150; *cf.* in-
gnáthach.

ingantaigid bewundert; wonders at. PH. p. 771;
Schirmer, p. 15; Vis. Tondale, p. 94.

ingantas G. -tais m., Verwunderung, Erstaunen;
wonderment, astonishment. TBC. p. 1002;
PH. p. 771; Anecd. III, 9.

ingantu s. ingnad.

1. **ingar fern, weit-abliegend; unwahrscheinlich?**
wunderbar?, rätselhaft?; distant, far removed;
unlikely?, wonderful?, enigmatical?; gl.
enigma. Ir. Gl. p. 27; *cf.* ITS. VII, 19 &
Dán Dé, p. 141.

2. **ingar compar. -gairiu, passend?; convenient?**
Keating's History, p. 150 & Laws, III, 154.

3. **ingar .i. ainmm in bíd brúitir d'ingein.**
O'Mulc. 768; *cf.* 2. ingir & ingur.

4. **ingar = 1. 3. ingor.**

ingarach passend?; convenient? Keating's
History, p. 150.

ingás = inngás.

(as-)ingba praes. subj. s. (as-)ingab.

ingcert unsicher?, unrichtig?; uncertain?, in-
correct?. Ml. 61 b15.

ingchís, inchís Asg. id., Weihrauch; incense.
Vendryes, p. 147 & Miscellanea Linguistica,
p. 387.

1. **inge praep. cum acc., außer (daß), aus-**
genommen; except (that), save; i. acht.
Laws, VI, 508; ZCP. XVI, 183; Asc. II, 87;
TBC. p. 1002; RC. IX, 456; *cf.* aṅga.

2. **inge f., Enge?; narrowness?, tightness?**
Ériu, VII, 148, § 10.

ingea = ingen.

(-)ingéibthar (*MS. -inc-*. Wb. 15d27) fut. pass. s. (in-)gaib.

ingell, (-)ingella, ingellaid s. (in-)gella.

ingelt, ingeilt *G. -gelta, DAsg. -geilt, -gilt f., Weiden; Weide(-Gras); grazing; pasture, pasturage; ingelt súla, Augenweide; feast for the eyes. Laws, vi, 508; IT. iv, 2, 520; ITS. vi, 219; ZCP. ii, 472; Metr. Dindsh. v, 269; TSh. 219; ZCP. ii, 472; Metr. Dindsh. v, 269; TSh. 219.*

ingeltrad *Dsg. id., Weiden; grazing. Togail na Tebe, p. 56 & ITS. vii, 31.*

ingen (ingea. TBC. p. 1002) *G. -gine, Npl. -gena f., Tochter; Mädchen, Jungfrau, junge Frau; daughter; girl, virgin, young woman; ingen charbbait, uneheliche Tochter?; illegitimate daughter?. O'Dav. 1130 & Laws, iv, 10; ingen dána, Dichterin?; poetess?. ZCP. xvi, 369; ingen gafthe .i. in anál. O'Dav. 1097; ingen na aidche (oidche), eine Art Beule; a kind of boil. ITS. xxv, 172.*

ingen, ingu, inga *DAsg. ingin, NApl. ingne, ingine f., Nagel; Klau, Kralle; Huf; nail; claw, talon; hoof; ingen ar méraib, zweifelhaftes Sippenglied; doubtful member of the sept. Laws, iv, 282, 286 & Ériu, i, 215; ingu sept. Laws, iv, 282, 286 & Ériu, i, 215; ingu eitte (don timpánach) ?. Laws, iii, 352; cf. Ml. 87b11; IT. i, 640; Laws, vi, 510; TBC. p. 1002; Archiv, iii, 297; TSh.*

ingenas *G. -nais m., Jungfräulichkeit; virginity. Togail na Tebe, p. 46.*

ingenrad, ingenraid *G. -raide, DAsg. -raid f., coll. Mädchenschar, Mädchen (pl.), Jungfrauen; bevy of maidens, girls, virgins. Féil. p. 164; ITS. vi, 219 & vii, 31; ZCP. iii, 231 & xiv, 222.*

ingerrtha *gl. lacerandum. Ir. Gl. p. 137, n. 17.*

ingerta (*leg. in-?*) als Dünger dienlich; serviceable as dung. ZCP. xvi, 211.

(-)ingeuin *pract. s. (in-)gnin.*

ing-iarrad, ing-iarraid (ing-iarraig) *eine Art Erziehungsgeld; a kind of fosterage-fee. Laws, vi, 509; cf. iarrad.*

1. ingill zum Pfand tauglich; capable of being pledged. RC. XLVIII, 330.

2. ingill s. (in-)gella.

in-gille *eine Art Unterpand; a kind of (subsidiary) pledge. Laws, v, 416.*

ingilt s. ingelt.

ingin, ingine, ingine s. ingen & ingen.

1. ingir .i. angeaire. O'Cl.; cf. 2. ingor.

2. ingir .i. biad leinib. O'Mulc. 768; cf. 2. ingar & ingur.

3. ingir = ingair.

inglaine, anglaine *G. id. f., Unreinheit; impurity; i. nem-gloine. O'Cl.; cf. Wb. 3 b24; Three Middle-Irish Homilies, p. 58; ZCP. iii, 25.*

inglan (anglan) *unrein, schmutzig; impure, dirty; subst. G. -glain, Unreinheit, Schmutz, Kot; impurity, filth, excrement. Asc. ii, 465; ZCP. i, 433 & iii, 25; PH. p. 771.*

ingle (*leg. inglé?*) *unberühmt; unrenowned. Fianaigecht, p. 16, § 46.*

inglinne *Asg. id., Unsicherheit?, Gefahr?; insecurity?, danger?. Metr. Dindsh. iii, 54 & TBC. p. 145, n. 1.*

ingluaiste *nicht entfernbar?; irremovable?. TTr. p. 24, l. 970.*

ingna s. (in-)gnin.

ingnach *adj. ?. PH. p. 51, ll. 375, 377; cf. ingnech.*

ingnad (ingnam) *Npl. m. ingainte (Ml. 115 b4), aequat. ingnathar (Bruchstücke, p. 45), compar. ingantu, inganta, ungewöhnlich, sonderbar, wunderbar; unusual, strange, wonderful; subst. G. ingnaid n. m., Wunder; a wonder; di-gní ingnad de, er wundert sich darüber; he wonders at it. ITS. xix, 58; is ingnad la, bewundert; wonders at. IT. i, 641; Hogan, p. 134; TBC. p. 1002; Laws, vi, 509; ITS. vi, 219; Philip Bocht, p. 258; Fianaigecht, p. 86.*

ingnáis *DAsg. id., Abwesenheit, Mangel; absence, want; i (a) n-ingnáis (ingnás), in der Abwesenheit von, mit Ausnahme von, in Ermangelung von, ohne; in the absence of, with the exception of, in want of, without. Togail na Tebe, p. 389; ITS. v, 217 & xxv, 377; Plummer, Lives, i, 247.*

ingnáithche, ingnáthaige *DAsg. id. f., Ungewöhnlichkeit, Sonderbarkeit; unusualness, strangeness. TTr. p. 7; Vis. Tondale, p. 112; ZCP. iii, 249, n. 3.*

ingnaithe s. (in-)gnin.

ingnam = ingnad.

ingnáthach, ingnáithech *ungewöhnlich, sonderbar, wunderbar; unusual, strange, wonderful. Mac Carthy, p. 142; IT. iv, 2, 520; PH. p. 771; cf. ingantach.*

ingne s. ingen.

ingnech *mit Nägeln, Klauen oder Krallen; having nails, claws or talons. IT. iv 1, 18 & iv, 2, 326; RC. xxiii, 422; ITS. vii, 20; Tromdámh Guaire, p. 52.*

ingníma zum Handeln geeignet, tatfähig; fit for action, capable of deeds. *Cáin Adamnáin*, p. 24; TBC. p. 140, n. 4; Laws, III, 60.

ingnímraid (MS. -ruigh) tatfähig; capable of deeds. Laws, II, 46.

ingó = aingó.

1. **ingor, ingar** (aingor, aingar) unfrohm, pflichtvergessen; impious, undutiful; subst. Vpl. ingru m., Unfrommer, Pflichtvergessener; impious person, undutiful person. Asc. II, 460; Laws, VI, 509; Hib. Min. p. 98; Triads, p. 47.

2. **ingor** Anker; anchor. Wb. 34 a 2; Sg. 22 a 5, 38 a 6; Thes. Pal. II, 231; cf. 1. aingaire.

3. **ingor** (leg. -gar?) G. -guir, -gair m., Eiter; pus; gl. sanies. Irish Texts, v, 32; cf. ITS. XXV, 377 & Br.D.D. § 164.

ingotha fähig einen Speer (goth) zu führen; capable of wielding a spear (goth). RC. XIX, 32, 387.

1. **ingra** Dsg. id., Kummer?; affliction?. Ériu, I, 195; Féil. p. 338; RC. XIII, 460; cf. ingair.

2. **ingra** i. ingar. Aur. Éc. p. 226; cf. 1. ingra. **ingraccas** = eigraccas.

ingraige, ingraide (leg. ing-?) Eindringen?; entering by force?; i. éirge inde (leg. inne?) 'sa tír. Dúil Droma Ceta, p. 186; cf. Laws, IV, 48.

ingraigid (ir) macht unfrohm; renders impious. ML. 100 c 18, 127 a 9; cf. 1. ingor.

ingraimm, ingraimne, (-)ingrainn, ingreimm, ingreimne, ingreimmid, (-)ingreinn, ingreinnid s. (in-)greinn.

ingreintid, ingreintig, ingrintid m., Verfolger; persecutor. PH. p. 771; Hib. Min. p. 30; ITS. XII, 122.

ingrimm = ingreimm, s. (in-)greinn.

ingru s. 1. ingor.

ingru = ingen.

inguir s. 3. ingor.

inguitte (MS. inghuighthi) anzuflehen; to be supplicated. ITS. XXIX, 206.

(co h-)ingur? subst.?. Mac Conglinne, p. 99, 1. 30; cf. 3. ingar & 2. ingir.

injar = anjar.

iniarratta zu suchen; to be sought for. TSh. & ITS. XXIX, 206; cf. iniarrtha.

iniarrattas Dsg. id., Suchen; seeking. De Contemptu, p. 249.

iniarrtha zu suchen; to be sought for. TSh.; cf. iniarratta.

inich, inicha, iniches, inichu s. infeich & infeiches.

inichin adj. ?. Mac Conglinne, p. 182; cf. infeich?.

infchtar Dsg. id. m., unterster Teil, Boden; lowest part, bottom. De Contemptu, p. 249.

infchtarach unterer, unterster; lower, lowest. IT. IV, 2, 520 & IT. I, 641.

inid praep. i (nas.) & praes. ind. s. 1. is.

inidil, inithil gl. clandestinus. ML. 80 b 8 & Sg. 222 b 3; i. inmedónach i. intreb tige i medón. Dúil Droma Ceta, p. 186.

inidleán adv. inn inidleán gl. clanculum. Sg. 222 b 2.

inill, inilles, inilligid, inilliu, inilligud s. inail, inailles & inailigid.

inilt = inailt.

inim (Dsg.) i. sen-clada. ZCP. v, 489, n. 2.

inimbertha betrieben?; plied?. ITS. v, 76.

inimmrama zum Herumrudern geeignet, schiffbar; fit for rowing about, navigable.. IT. II, 1, 60.

inimthechta zum Ausrücken geeignet; beschreibbar; fit to set out; traversable. ITS. v, 216; TSh.; IT. II, 1, 34.

(h)inín glas (leg. hi n-ínglas?) ?. Thes. Pal. II, 277; cf. eínglas.

inínair (leg. innair?) adj.?. Ériu, III, 136, l. 25.

1. **inir** i. ab ira. O'Mulc. 721; cf. innir.

2. **inir, inire** = innir & innire.

inirt, inirte, inirtigid = énairt, énairte & énairtigid.

inirisech (MS. inn-) ungläubig; unbelieving. Togail na Tebe, p. 82.

1. **inís, inse** G. inse, Dsg. inse, inís, Npl. inse f., Insel; island. Asc. II, 86; Laws, VI, 510; IT. I, 642.

2. **inís** = 2. innis.

inísel compar. iníse, (sehr) demütig, (sehr) unterwürfig; (very) lowly, (very) humble. Betha Colmáin, p. 125; PH. p. 771; TSh.

iníse G. id. f., Demut, Unterwürfigkeit; lowliness, humility. PH. p. 771; Schirmer, p. 88; ITS. v, 112.

inísligid demütigt sich, erniedrigt sich; humbles oneself, abases oneself; abstr. inísligud Dsg. id. m. PH. pp. 771, 772 & TSh.

inlt G. inite f., Fastenanfang; Shrovetide. Vendryes, p. 147; Laws, VI, 510; Ériu, XII, 36.

inithil = inidil.

initte essbar; edible. Plummer, Lives, I, 239.

iniúchad? Dsg. id. m., genaues Untersuchen; closely examining. TSh.

inlabar = inlobar.

inlaccad s. (in-)ainig.
inlach s. (in-)dloing.
inlad s. (in-)aim.
inládad (*MS.* ind-) *Asg. id.?* Ériu, I, 39, § 9.
inlaechda *gl.* athlaechda (*MS.* ad-). O'Cl.
inlaeg *Gsg. f.* inlaige, *Npl. f.* inlaega, *trächtig* (*Kuh*); *in-calf.* Laws, VI, 510; Bürgerschaft, p. 79; Lism. L. p. 302.
(do-)inlaic (*leg. -inla ic?*) ? O'Dav. 1522; *cf.* (in-)lá & tinnell?
inlaicid s. (in-)ainig & (ad-)ainig.
inlaid s. (in-)aim & (in-)lá.
inlaig s. (in-)dloing.
inlaige s. inlaeg.
inlait, inlat s. (in-)aim.
(-)inle = (in-)lá.
(con-)inle *bringt zustande; brings about.* Ériu, XII, 52.
(fo-)inle *schweift herum, streift umher; roves about, roams around; abstr. faínnel(l) G. -il(l), Npl. -el(l)a, -il(l) n. m.* Ped. II, 511; Laws, VI, 388, 326; Triads, p. 24; PH. p. 709; Dindsh. p. 26.
(fris-)inle *entspricht; löst?, faßt?; corresponds to; solves?, seizes?; i. fritháilid.* O'Cl.; *abstr. frithinnell; aigne (aidne) fris-n-inle breth, eine Art Anwalt; a kind of lawyer.* Laws, VI, 419; *cf.* Thes. Pal. II, 215, 351; Féil. p. 125; RC. xxv, 344; ZCP. XII, 364; Cormac, 825.
[inlechas]? *Dsg. id. (MS. indleochus), Anspruch erheben?; laying claim to?* Ériu, II, 178.
1. inled, intled, intlaid (intslaid) *Dsg. id. saepe in composit. cum dergg-, (Gewebe-) Einschlag; insertion (in woven fabric).* IT. II, 2, 191; ZCP. III, 295; TBC. pp. 957, 1102; Br. D. D. §§ 1, 121, 124.
2. inled s. (in-)lá.
inlega *heilbar; curable.* TBC. p. 609 & CF. p. 105.
inleigis *heilbar; curable.* TBC. p. 609, n. 3; RC. XIX, 56; CF. p. 105.
inleman (*MS. in-*) *gl. erocledus? (leg. heteroclitis?).* Ir. Gl. p. 24.
inlenta *zu folgen, zu befolgen; to be followed, to be imitated.* TSh.
inles = 1. indles.
(-)inlethar (*Death-Tales, p. 6, § 6 praes. ind. dep. s. (in-)lá.*
inlid s. (in-)lá.
inlimm *sprungfähig?; elastisch?; capable of springing?, elastic?.* ZCP. IX, 185.

(-)inlínaige, inlínaigthe s. (in-)línaige.

inlis *i. cainnel(l).* O'Cl.; *cf.* Cormac, 825.

(fris-)inliu *praes. ind. I sg. s. (fris-)inle.*

inlobar (inlabar) *krank; schwach; sick; weak.* ITS. VI, 164 & PH. p. 772.

inlobra, inlubra *Dsg. -bru (-bra), Krankheit; Schwäche; sickness; weakness.* PH. p. 772 & Three Middle-Irish Homilies, p. 58.

inluaitte *erwähnenswert; fit to be mentioned.* ITS. I, 64.

inlúith? *tätig?, dienstbereit?; active?, fit for service?.* Keating, Dánta Amhráin.

inlus, inlos *G. -luis, -lois, das drinnen (d. h. während einer bestimmten Zeit) geworfene Jungvieh; the young of cattle born within (i. e. during a definite time).* Laws, III, 126, 328 & Trin. Coll. Dublin, MS. H. 4. 22, p. 30.

inmaid, inmaige s. inbaid.

inmain *compar. -niu, superlat. -nem, beliebt, lieb; beloved, dear; subst. Liebe; love.* Féil. p. 339; Ériu, III, 31; IT. I, 642; PH. p. 772; Fianaigecht, p. 36.

inmaine *G. id. f., Liebe, Zuneigung; Liebenswürdigkeit?; love, affection; loveliness?.* IT. I, 642; Fianaigecht, p. 16; Metr. Dindsh. IV, 320; Togail na Tebe, p. 389; TSh.

inmaíne (*MS. inmuine*) *wertvoll?; valuable?.* Laws, V, 382.

inmainecht *Dsg. id. f., Liebe, Zuneigung; love, affection.* PH. p. 260, I. 7873.

inmainigthe (*leg. inmain-?*) *gl. inmain.* Cormac, 762.

inmaire *Dsg. id. f., Fettleibigkeit?; obesity?.* Ml. 20a23, 25.

inmaisnige *gl. parsimonia.* Sg. 51a6.

inmatte *prahlenswert; fit to be boasted of.* O'Don. p. 665.

[inmalda]?, inmalla *langsam?; slow?.* Br. D. D. § 2 & Fled Br. § 20.

1. inmall *langsam; slow.* ZCP. III, 43; IT. IV, 2, 520; ITS. XXVIII, 72.

2. inmall? *i. eolchaire (no toirse).* O'Dav. 1104; Stowe Glossaries, 444; O'Cl.; *cf.* Féil. p. 339 & RC. IV, 252.

inmar *saftig, fetthaltig; juicy, containing fat; subst. G. inmair, saftige, durchfettete Speise; Aufstrich, wie z. B. Schmalz, Fleischsaft usw.?; juicy food soaked in fat; condiment, as, for example, drippings, gravy-juice etc.?; gl. obsonium.* Lism. L. p. 395; *cf.* Mac Conglinne, p. 182; Plummer, Lives, I, 233,

- n. 4; Gwynn, *The Rule of Tallaght*, p. 74; Betha Colaim Chille, p. 448.
- inmara** *seetüchtig; seaworthy*. IT. iv, 2, 520.
- inmarbtha** *tölbar; slayable*. TTr. p. 167; Togail na Tebe, p. 254; ITS. v, 144.
- inmarda** (inmarra, inmara) *saftig, fetthaltig; juicy, containing fat*. Mac Conglinne, p. 29; Lism. L. p. 75; IT. iv, 2, 224, 384.
- inmble(o)gan** s. (in-)ommlaig.
- inmedónach** *compar. -medónchu, in der Mitte befindlich; innen befindlich, innerlich; situated in the middle; internal, inward; subst. Npl. -medónacha, Eingeweide; entrails*. IT. i, 642 & iv, 2, 520; RC. xxii, 394; ITS. xiv, 170; TSh.
- [**inmedónaige**] ? *G. id., Inhalt?; contents?*. IT. i, 170, l. 15.
- inmeldach, inmellach** *wonig; delightful*. Imr. Br. i, 21.
- inmesca** *berauschend; intoxicating*. IT. i, 642.
- inmescad** (*Asg.; MS. imm-*) *Berauschung?; intoxication?*. Fled Br. § 68.
- inmesta** *denkbar, zu bedenken; imaginable, to be thought of*. De Contemptu, p. 80; Keating's History, p. 150; TSh.
- inmifte** *G. id., Soldatentum; military profession*. RC. xxiv, 206.
- (**do-**)**inmmail** (ML 50 b1) *praes. subj. s. (do-) inmmlaig*.
- [(**do-**)**inmmlaig, (-)tinmmlaig**] *lockt hervor; promulgiert; sammelt; elicits; promulgates; collects; abstr. tinmmlagan Dsg. id. n. ZCP. xvi, 275*.
- [(**fo-**)**inmmlaig, (fo-)inblaig, (-)faenblaig**] *behandelt milde; treats mildly; abstr. fafnblegan, fafnbleogan .i. censacht*. O'Cl.; cf. Tecosca Cormaic, p. 34 & Br. D. D. § 168 (App.).
- inmme(o)gan** s. (in-)ommlaig.
- inmolta** *zu loben, lobenswert; to be praised, praiseworthy*. Ériu, v, 126 & x, 145; Lism. L. p. xxii; TSh.
- (**fo**) **inmuilgg** (v. l. inbuilgg) *subst. ?*. RC. xx, 272.
- inmuilled** (inmuille) *G. -muilté n., von einem Hunde gesagt: Hetzen?; said of a dog: setting on?, inciting?*. Laws, vi, 511.
1. **inn** *DAsg. id., NApl. inna, enna n., oberstes Ende, Spitze, Gipfel; das Allergeringste oder Allerkleinste von etwas; (uppermost) end, point, top; the very least or smallest part of something; co (cu) inn, zu, nach; to*. IT. iv, 1, p. xiv; cf. ZCP. xvi, 267, 268; IF. xii, 192; Laws, vi, 498, 499; TBC. pp. 1000, 1001; IT. iv, 2, 519.
2. **inn** .i. teinga. O'Dav. 1084, 1088; cf. 1. inn.
3. **inn** s. l. i, l. 2. in, sinn & sní.
- inn-** *vide etiam in-*.
- (**as-**)**inn** *praes. subj. s. (as-)innet*.
- inna** s. l. i, l. 1. in & indna.
- inná** *post compar. als ist; than is; cf. (ad-)tá*.
- innach** *particula interrog. in cum neg. & praes. ind. s. l. is*.
- innachad** s. innechaid.
- (**do-**)**innacht** *praet. act. & pass. s. (do-)indnaig*.
- innad** s. indothaid.
- in-nád** *particula interrog. in cum neg. nád*. Wb. 5a21; ML 17 b17; Thes. Pal. ii, 4.
- innadad** *imperat. 3 sg. s. (in-)neat*.
- inna-(h)í** s. int-í.
- innaf** s. innua.
- innaib** s. l. i.
1. **innaide** s. (in-)neat.
2. **innaide** (v. l. indie) *adj. ?*. IT. ii, 2, 200, n. 4; cf. innide.
- innaig** *imperat. 2 sg. s. (in-)aig*.
- (-)**innaig, (do-)innaig** = (in-)ainig & (do-)indnaig.
- innaigid** *imperat. 2 pl. & abstr. s. (in-)aig & (in-)asaig*.
- (-)**innail** *praet. s. (in-)aim*.
- innait, innaitte** s. inait.
- (-)**innaim** *praet. s. (in-)aim*.
- innain** (*MS. indain*) *gl. craticula*. Thes. Pal. i, 2, l. 26; cf. inneoin?.
- (**ad-, do-**)**innain** *praes. subj. & fut. s. (ad-, do-) indnaig*.
- innainn** s. l. i.
- innair** *DAsg. id., Ackerland; arable land; i. int ar dergg no in gort*. O'Dav. 1120; cf. Anecd. i, 1, l. 8 & Laws, iv, 146.
- innais** s. innas.
- (-)**innais** *praes. subj. 2 sg. s. (in-)neat*.
- (**do-**)**innais** *praes. subj. 2 sg. s. (do-)indnaig*.
- innaisc** *Asg. id., Tadel?; reproach?*. TTr. p. 27, l. 1076; cf. 2. aisc.
- (**do-**)**innaiste** *praet. subj. 2 pl. s. (do-)indnaig*.
- innait** *post compar. als sind; than are; cf. (ad-)tá*.
- innáithe** *post compar. als ihr seid; than you are; cf. (ad-)tá*.
- innaithmech** *G. -mige, Auflösung eines Wortes in seine Bestandteile?; analysis of a word into its component elements?; i. taithmech*

asa innib. Lecan Glossary, 281; *gl. inne*.
 Lecan Glossary, 169; Laws, VI, 499; Cóic
 Conara Fugill, p. 27; Aur. Éc. p. 343; *cf.*
 innethaithmech.
 Innaittchid = (in-)ottat.
 Innaitte *imperat. 2 sg. dep. s. (in-)neat*.
 innall (ITS. I, 38) = innell, *s. (in-)lá*.
 inn-all, ann-all *dorthin; zukünftig?; thither; in
 the future?.* ZCP. XII, 410; RC. XXV, 242,
 § 14; O'Dav. 817.
 innallaile (*leg. inn-all ille?*) *dorthin (und)
 hierhin?; thither (and) hither?.* ZCP. XII, 410.
 innalta *s. (in-)aim*.
 innam *Asg. id., Vieh?; cattle?.* Laws, IV, 272, l. 4.
 innamail *s. (in-)samla(thar)*.
 innamm *s. l. i.*
 innammá *s. nammá*.
 innann, innan, inann, sinann *der, die, das selbe
 oder gleiche; the same, identical; subst. in-
 nann aen (in aen-aen); innann... acas
 (ocas), dasselbe wie; the same as.* Thurn.
 I, 288; Asc. II, 86, 416; IT. I, 643; Laws,
 VI, 491.
 innann = innynn.
 innannaigid, innannaigid *macht gleich; makes
 the same.* Laws, III, 170.
 innannas, innannas *DAsg. id. m., Gleichheit,
 Einerleith; sameness, identity.* Laws,
 VI, 491; Aur. Éc. p. 343; Cóic Conara Fugill,
 pp. 34, 36; Metr. Dindsh. III, 180.
 innar *s. l. i.*
 innárba, -bbad, -bbai, -bbaid, (-)innárbban,
 innárbbanaid, -bbtha *s. (in-)árbban*.
 [(fo-)innárbban] *unterwirft; subjects.* MI. 26 a 1.
 innárbbthach *verbannt; banished; subst. m.,
 Verbannter; outlaw.* RC. XIV, 412 & LI, 202.
 innárbbthóir *m., Verbannter; outlaw.* ZCP.
 VI, 282.
 innarggain *s. (in-)oirgg*.
 innarrad *m., Lohn, Belohnung; wages, reward;
 i. tuarastal.* IT. III, 2, 292; O'Cl.; RC.
 XXIV, 194; *cf. inarad*.
 innarsan *subst. ?.* RC. XLIII, 26, § 25.
 (do-)innarscansat *ro-praet. 3 pl. s. (do-)inscanna*.
 (-)innart *praet. act. & pass. s. (in-)oirgg*.
 innas (indas) *G. innasa, innais n. m., Be-
 schaffenheit, Art und Weise; Schätzung?;
 state, manner, kind; estimate?; cia (ce, c')
 innas, wie (?); how (?); cid ar innas, über-
 haupt; anyhow.* IT. I, 137; *cip innas, wie
 auch immer; howsoever.* PH. p. 585; *fon
 innas so (sin, cétna), auf diese (jene, die-*

*selbe) Art; in this (that, the same) way;
 innas (nas.), wie; as; innas co (go), so daß;
 so that.* Asc. II, 88; IT. I, 637; Táin; PH.
 p. 770; TSh.
 innás *s. (in-)ása*.
 innás *post compar. als ist; than is; cf. (ad-)tá*.
 innasa = innosa.
 innásaid = (in-)ása.
 innasca *adj.?* Laws, VI, 508 *s. v. ingabala;*
cf. innaise?
 (-)innastar *praes. subj. dep. s. (in-)neat*.
 (ad-, do-)innastar *praes. subj. pass. s. (ad-, do-)
 indnaig*.
 innat *praep. i (nas.) & praes. ind. 3 pl.
 s. l. is*.
 innatt *s. l. i.*
 innbad *Dsg. id., Reichtum; wealth.* Uí Echach,
 p. 93, § 23; *cf. imbaid*.
 innbadaigid(ir), *cond. 3 pl. (-)innbadaigfitis
 gl. lucrificarent; gerund. inbadaigthe gl.
 lucratiui.* MI. 15 c 8, 92 a 17.
 innbaid (*Npl. m.*) *reich?; rich?.* Wb. 10 d 33;
cf. innbad.
 innbas, innmas *G. -basa, -bais, -masa, -mais
 m., Reichtum, Schatz; wealth, treasure.*
 Asc. II, 90; IT. I, 639 & IV, 2, 520; Togail
 na Tebe, p. 388; De Contemptu, p. 249; *cf.*
 inneb.
 [innbasach], innmasach *reich; rich.* Tecosca
 Cormaic, p. 28 & Keating's History, p. 150.
 1. innbe, innme *G. id. f., Reichtum; Stand?;
 Würde?; wealth; estate?; rank?.* ZCP. II, 264,
 IV, 357 & VI, 330; ITS. XII, 134; Syllabic
 Poetry, p. 123; TSh.
 2. innbe (*MSS. inbe*) *DAsg. id., Einschnitt?;
 Kerbe?; incision?, notch?.* Ériu, II, 3, n. 31
 & XI, 51.
 3. innbe (*MSS. etiam inbe*) *G. id., Eingeweide?;
 Kutteln?; entrails?, tripe?; i. caelán.* Cor-
 mac, 791; *cf. Mac Conglinne*, p. 182.
 innbech, innmech (*MSS. etiam in-*) *Gsg. f.
 -bige, eingeschnitten?, gekerbt?; incised?;
 notched?; i. each i. óna hecaib bis 'san
 ní.* O'Cl.; *cf. Cormac*, 1050, 1053.
 [(do-)innben], (-)tinnben, tinnbid, tinnmid
*schneidet, zerschneidet, zerlegt; cuts, cuts up,
 carves; part. tinnmthe, abstr. tinnbe, tinn-
 me G. id.* TBC. p. 1058; Mac Conglinne,
 p. 197; Bruchstücke, p. 21; ITS. XIX, 86.
 1. innber (inber) *G. -bir m., ein zum Kessel
 gehöriges Instrument; an instrument apper-
 taining to a cauldron.* Mac Conglinne,

- p. 182; Ériu, vi, 148; Mesca Ulad, p. 46; Laws, iv, 310.
2. **innber** = 1. inber.
- innbertad** *Dsg. id.*, Entbindung, Geburt; delivery, birth. ZCP. xvii, 153.
- (do-) **innchoisc**, **tinnchoiscid** *unterrichtet; instructs; abstr. tinnchosc DAsg. id.* Monastery of Tallaght, p. 135; Ped. ii, 620; Táin; ZCP. xviii, 338; PH. p. 922; IT. i, 826.
- innchomartach** *zerhackt?; mangled?*. FM. anno 1504.
- innchomartha** *G. id.*, Zeichen, Merkmal; Denkzeichen; sign, token; memorial. IT. iv, 2, 520; RC. xiv, 44; Laws, vi, 498; Mesca Ulad, p. 16; ITS. xix, 102; cf. inchomartha.
- [**innchrecc**] *DAsg.* -ohreicc *f.*, Zurückhalten?; withholding?. Ériu, xi, 68; cf. (in-)eren.
- innchis** = inchis.
- inn-doth** *letzter Wurf (von Tieren); last litter*. ZCP. xvii, 301.
1. **inne** *GDAsg. id.*, *Npl.* inne, inneda, *Gpl.* inned *m. f.*, Inneres, Mitte; Eingeweide, Gedärme; (Pferde-)Stall; interior part, center; entrails, bowels; (horse) stall; i. lár. O'Don. p. 662; cf. ML. 28a7; Laws, vi, 500; Togail na Tebe, p. 388; IT. i, 637, 643; PH. p. 768.
2. **inne** *G. id. f.*, Bedeutung, Sinn; meaning, sense; i. innaithmech. Lecan Glossary, 169; cf. Asc. ii, 87; Hib. Min. p. 98; Laws, vi, 500; Aur. Éc. p. 343.
3. **inne** *i. dlús (dlúith)*. O'Dav. 1078; cf. 1. inne.
4. **inne** *i. echlaise no bacc*. O'Dav. 1126 & 1300; cf. 1. inne.
5. **inne** *i. bisech*. O'Don. p. 662; cf. inneb.
- inné** = 1. 2. in-dé.
- (as-) **inne** *fut. s.* (as-)innet.
- inneb**, **innem** *G. innib n.*, Reichtum; Zuwachs, Gewinn; wealth; increase, profit; i. bisech. O'Cl.; cf. Asc. ii, 89; IT. iv, 2, 180; Betha Colmáin, p. 125; RC. x, 87.
- innebar** (Innebruar) *Dsg. id.*, Mist?; dung?; i. ailech. O'Dav. 1127; cf. Laws, vi, 500 & PH. p. 244.
- innecach** *indisch; of or appertaining to India*. ZCP. ii, 284.
- innecda** *indisch; of or appertaining to India*. IT. ii, 2, 21, 63, 64, 66, 90, 93.
- innech** *G. innig, Einschlag, Einschub; woof, weft; i. intextum*. Cormac, 761 & O'Mulc. 717; cf. Laws, i, 152 & iv, 144; Fianaigecht, p. 106; IT. iv, 2, 398; Metr. Dindsh. v, 269.
- innechaid** *rächt; avenges; abstr. innechad (innachad) G. innigthe, innichthe, innechaid m.* Laws, vi, 501; Togail na Tebe, p. 388; Irish Abridgment, p. 106; Philip Bocht, p. 257; TSh.
- innechta** (*Apl.*; *MS. ind.*) *Periode von 15 Jahren; period of 15 years*. Thes. Pal. ii, 39.
- inn-gecht-so** = inn-gecht-so, *s. fecht*.
- inned**, **inneda** *s. 1. inne*.
- (as-) **innedar** *praes. ind. pass. s.* (as-)innet.
- (do-) **innedar** (dallbach do triar) *i. d'innis*. O'Dav. 603.
- (picc) **innegda**?. Irish Texts, v, 8, § 15.
- innéich** *s. int-f.*
- innéidid** = (in-)fét.
- inneilt** = inailt.
- innéin** = inneoín.
- innéircech** *der Zahlung einer Eric-Buße unterworfen; liable to the payment of an eric-fine*. Laws, iii, 462, l. 20; cf. inéirce.
- innéiricc** *s. (in-)éiren*.
- inneithem**, **inneithmech** *s. (in-)feithe & inn-feithmech*.
- (-) **innéla** *fut. s. (in-)aim*.
- innell**, **innellaid**, **innelta** *s. (in-)lá*.
- innellach** *DAsg.* -llaig *f.*, Schußbereitschaft?; readiness to shoot?. RC. xxiii, 422 & IT. iv, 2, 368.
- innell-dírech** (Innill-dírech) *ganz gerade; perfectly straight*. IT. i, 643 & iv, 2, 520; Br. D. D. § 2; Fianaigecht, p. 66.
- inneltas** *G. -tais m.*, Bereitschaft?; readiness?. Betha Colaim Chille, p. 470.
- innem** = inneb.
- innemm**, **innenn** *s. 1. i.*
- i (n)neoch má, neoch má** *conj. im Falle daß, wenn; in case that, if*. ZCP. xvi, 270 ff.; cf. má.
- inneo** = in-deo.
- inneoin**, **inneuin** (Innéin), **innfuin** *G. inneona f.*, Amböß; Teil einer Mühle; Vorrichtung zum Braten; Stütze; anvil; part of a mill; contrivance for broiling; prop; gl. incus. Sg. 110b1; cf. Laws, vi, 501, 502; Lism. L. p. 394; IT. i, 638 & iv, 2, 519; TBC. p. 1001; Hogan, p. 43, n. 12; RC. XLVI, 270.
- inneonaid** *brät; broils; abstr. inneonad*. ZCP. i, 386; Lism. L. p. XLIII; IT. iv, 1, 43; RC. x, 60, n. 2.
- inneosat** *fut. 1 sg. s. (in-)fét*.
- (-) **innertha** *praes. pass. 3 pl. s. (in-)reith*.

1. innes, innis *G. innise, Apl. inse f., Vieh-Hürde, Kuhstall; cattle-pen, byre; i. buaile. Stowe Glossaries, 439; cf. Bürgschaft, p. 25; Lism. L. p. 394; Plummer, Lives, I, 338; RC. xxv, 34; Metr. Dindsh. v, 269 s. v. indsech.*

2. innes (*MSS. indes, indeas*) *Waffenstillstand, Friede; armistice, peace. TTr. p. 167 & IT. II, 1, 13, 41.*

innesa *s. 2. innis.*

innésaid *fut. s. (in-)fét.*

innesc (*MS. ind-*) *i. blegnach. O'Dav. 1123.*

(as-)innét, (as-)jinnét, (as-)innfét, (-)aisnéit, aiséidid, faisnéidid *legt aus, erklärt, klärt auf, erzählt, beschreibt; expounds, explains,*

informs, narrates, describes; gerund. & part. ainise, ainéise, ainéitte, abstr. aisnis,

aisnéis (aisnés), faisnis, faisnéis, aisnéided (m.) G. -sen, -se f. Féil. p. 300; Ped. II, 520;

Asc. II, 331, 332; Laws, VI, 46; PH. p. 534.

(for-)jinnét *enthüllt, offenbart; divulges, reveals; abstr. foirnéis, Npl. -sin f.; i. faisnéis.*

O'Don. p. 646; cf. Laws, VI, 405; O'Dav. 511; Trip. II, 650; Triads, p. 50; Féil. p. 223, n. 5.

inne-thaithmech *Inhaltsauflösung?; analysis of contents? Cóc Conara Fugill, pp. 25, 61;*

cf. innaithmech.

innett *s. 1. i.*

inneuin = inneoin.

innfás, innfásaid *s. (in-)ása.*

inn-fécht-so *s. fécht.*

innfeithem, innfeithmigid, innfeithe *s. (in-)feithe.*

innfeithmech, inneithmech, innithmech, innidmech *compar. -michiu, eifrig bedacht, aufmerksam; intent, attentive; gl. intentium.*

Sg. 214 b5; cf. Asc. II, 320; Lism. L. p. 394;

Hog. Lat. Lives, p. 100.

(as-)innfét = (as-)innét.

innfine, finnfine *G. id. f., äußerste Abteilung der Sippe, Verwandte vierten Grades; most remote division of the sept, relatives of the fourth degree of kinship. Laws, VI, 502; Cóc Conara Fugill, p. 44; MacNeill, Celtic Ireland, pp. 157—176; Studies in Early Irish Law, p. 144 f.*

(-)innfithir *praes. ind. pass. s. (in-)fét.*

innfithim *s. (in-)feithe.*

innflatha *für einen Fürsten geeignet; fit for a prince. TBC. p. 1001.*

(ro-)innfogair (*MS. in-*)? *Togail na Tebe, p. 74, l. 1169.*

innfuaire, innfuar *s. innuar.*

inngai (*Ingai*) *von einem Speer durchbohrt; transfixed by a spear. Ériu, XII, 82.*

[(do-)inngai], (-)tinggai *hütet; guards. Kelt. Wortkunde, § 209.*

inngás (*Ingás*) *DAsg. id., Krankheit (durch Verwundung)?; sickness (through a wound)?;*

i. iarna guin do gáib. O'Mulc. 743; Imr. Br. I, 7 & IT. I, 208, 326; cf. inngai.

[(do-)jinngella, (-)tinggella], tinngellaid *verspricht; stellt in Aussicht; promises; holds out a prospect of. Imr. Br. I, 43, 57; Bürgschaft, p. 28; Laws, VI, 722; RC. XI, 444; IF. Anzeiger, XXXIII, 34.*

(mná) inngge (*Gsg.*)? *Laws, I, 272, l. 36; cf. ennae?.*

innngnam *G. -gnama, Erschafftes oder Erarbeitetes; Erzeugnis, Ernte; an object created or achieved by labor; product, crops. Monastery of Tallaght, p. 156; Dire, pp. 66, 75; O'Dav. 1138; Togail na Tebe, p. 172.*

inn-(h)] *s. int-f.*

(-)innia (*RC. xx, 160*) *fut. s. (in-)fét.*

innib *s. inneb.*

(dian-)inniche (*MSS. etiam ind-*) *i. (dian-)aichne de (leg. -aichnide?). O'Dav. 1096 & 389.*

innichthe *s. innechaid.*

1. innid *praep. i (nas.) & praes. ind. s. 1. is.*

2. innid *imperat. 2 sg. s. (in-)fét.*

(as-)innid *praes. ind. 2 pl. s. (as-)innét.*

innide *adj.?. Ériu, I, 39; cf. innaide.*

innidit *G. -deta, Indikativ; indicative mood. Asc. II, 331.*

innidmech = innfeithmech.

innig *s. innech.*

innigthe *s. innechaid.*

innile *G. & Npl. id. f., Hab und Gut, Vermögen, besonders Vieh; goods and chattels, property, especially cattle; i. tórmmach. O'Don. p. 662; i. indolis graece, augmentum i. tórmmach. Cormac, 766; i. airnéis. O'Cl.; cf. Laws, VI, 502; IT. I, 638; TBC. p. 1001; PH. p. 768.*

innill *s. inail & (in-)lá.*

innill-dírech = innell-dírech.

innilsech = indilsech.

innilt, innilte *s. inail & (in-)lá.*

inninnell (*leg. ininnill?*) *schußbereit?; ready to shoot?. IT. II, 1, 177, l. 98 & 193, n. 1; cf. innellach.*

[inninraig]? *G.* -raige (-raide), zu Verbindendes; that which requires a bandage. Ériu, XII, 131, 132; Cáin Adamnáin, p. 28; Laws, VI, 503; cf. inrach.

innir, inir (infir) *boshacht?*, *feindlich?*; *malicious?*, *hostile?*. Ériu, VII, 184 & Fianaigeacht, p. 12.

innire, inire (MSS. etiam -fre) *Asq. id. f.*, *Boshachtigkeit?*, *Feindseligkeit?*; *maliciousness?*, *hostility?*. Ériu, VII, 183, 184; ZCP. III, 447; Archiv, III, 320.

innírech *zornig?*; *angry?*. ITS. XII, 142.

innirse s. (in-)reith.

1. innis *imparat.* 2 *sg.* s. (in-)fét.

2. innis (inis) *G.* innesa *f.*, *Not?*, *Elend?*; *distress?*, *misery?*. IT. IV, 2, 304 & ITS. X, 202.

3. innis = I. innes.

innise, innised, innisen, innisid, innisin, innisiu, inniste s. I. innes & (in-)fét.

(as-)inniset *praes. subj.* 3 *pl.* s. (as-)innet.

innithem, innithim, innithme, innithmid, innithmiugud s. (in-)feithe.

innithmech = innfeithmech.

innju = in-dju.

innjuin = inneoin.

innmaid = (in-)aim.

innmais, innmas, innmasa, innmasach s. innbas, innbasach & (in-)midethar.

innmat s. (in-)aim.

innme, innmech = I. innbe & innbech.

(-)innmedatar *praes. ind.* 3 *pl.* s. (in-)midethar.

innmes cor [= innmas?; cf. (in-)midethar?] .i. fer ceta'naise is hé ceta' thoboin. ZCP. XVIII, 403.

innocbaide, innocbáil, innocbáille, innocbál s. (in-)ocaib.

innocht, annocht *heute Nacht*; *to-night*; cf. nocht.

innochta *bloßzulegen*, zu offenbaren; *to be laid bare*, to be revealed. Philip Bocht, p. 49, § 25.

(-)innolscet *praes. subj.* 3 *pl.* s. (in-)oscai.

inngnn = innynn.

inn-ór-sa s. I. uar.

inngsa, innása, ingsa, innaise, ingise, inngisin, ingis; anngsa, angsa, anása, angise, anngisin, annais, anais, anais, angs *jetzt*; *now*. Asc. II, 88, 90; IT. I, 639; PH. p. 772; Contr. p. 106; Betha Colmáin, p. 125.

innota (*leg. -tta?*) *berühmt?*; *famous?*. TTr. p. 30, I. 1196.

innottacht, innottachta s. (in-)ottat.

innua *G. & Npl.* innuí, innuí, *Nachkomme in der vierten Generation*, *Ururenkel*; *descendant in the fourth generation*, *great-great-grandson*. Laws, VI, 507; Ériu, VII, 194; IT. IV, 2, 386; CF. p. 105.

innuachair *mannbar*; *marriageable*. IT. II, 2, 111.

innuar, innfuar, finnfuar *compar.* -uaire, -fuaire, *kühl*; *erfrischend*; *cool*; *refreshing*. RC. VII, 363; IT. IV, I, 411; ITS. XII, 187; Syllabic Poetry, p. 121.

innuarad, innfuarad, finnfuarad *G.* -fuartha, -fuaraid *m.*, *Kühlen*; *Erfrischung*; *cooling*; *refreshment*. IT. IV, I, 411 & IV, 2, 196; ITS. V, 130; TSh.

innuardacht *Dsg. id. f.*, *Kühle*; *coolness*. IT. IV, 2, 196, n. 2.

innucbaide, innucbál s. (in-)ocaib.

innynn, innönn, innánn, inynn, ingnn; annönn, anönn, anynn *hinüber*, *dorthin*, *jenseits*; *over*, *to the other side*, *thither*, *yonder*; innynn (acas) *illē gl. huc illucque*. Asc. II, 86, 87; cf. Laws, VI, 513; TBC. p. 1002; IT. III, 2, 578; TSh.

inn-yruid s. uraid.

inóclachas *Dsg. id.*, *Jugendkraft?*, *Jugendschönheit?*; *youthful vigor?*, *youthful beauty?*. RC. XIX, 387.

inóclaig *mannbar?*, *jugendschön?*; *marriageable?*, *youthfully beautiful?*. De Contemptu, p. 65, l. 672 & ZCP. II, 306.

inóclaigech *mannbar?*, *jugendschön?*; *marriageable?*, *youthfully beautiful?*. RC. XIX, 138, § 111.

inoilles = inailles.

ingis, ingise = innōsa.

inol *G.* inoil *m.*, *ein zum untersten Grad der Gemeinfreien gehörender junger Mann*, *der noch tiefer als der fer midbad steht*; *a young man belonging to the lowest rank of commoners whose status is even lower than that of the fer midbad*. Laws, VI, 512 & Díre, pp. 86, 87.

inóla *trinkbar*; *zum Trinken bereit*; *drinkable*; *ready for drinking*. IT. II, 2, 59 & Syllabic Poetry, p. 123.

(do-)inóla, (-)tinóla, tinólaid, tinóillid *sammelt*, *versammelt (sich)*; *gathers*, *collects*, *assembles*; *part. tinólta*, *abstr. tinól*, tinólad *G.* tinóil *m.* + *Versammlung*; *Einbringen in die Ehe*, *Mitgift*; *assembly*; *what is brought into matrimony*, *marriage portion*. Ped. II, 511;

innláidinn
J. Boast,
Jackson, C. Nat.
Part. 36.

Laws, vi, 723, 724; IT. i, 827; PH. p. 923; Togail na Tebe, p. 423.

inorka
ZCP 21, 319
inonn = innunn.

inoptha zu verweigern; to be refused. Philip Bocht, p. 87.

inorbairt = inforbbairt, s. inforbbaird.

inorchaigid, inorchugud = inšor-, s. (in-)sorchaige.

inorddaigthe (inorddaithe) gl. inordinatus. ITS. xxv, 377; cf. anorddaigthe.

inorddugud Dsg. id., Festsetzen, Einsetzen; establishing, ordaining. ITS. xxix, 176.

ingosa = innosa.

inothrais in Krankenpflege zu nehmen?; to be nursed?. IT. iv, 1, 411.

(-)inotsat fut. 3 pl. s. (in-)ottat.

inra = l. inrad.

inraccach m., aufrichtiger Mensch; upright person. TSh.

inraccas G. -raicse, -raccas m., richtige Beschaffenheit; Ehrbarkeit, Würdigkeit, Unbescholtenheit, Aufrichtigkeit, Schuldlosigkeit; proper quality; honorableness, worthiness, integrity, uprightness, innocence; i. iniches. O'Dav. 1114; cf. Asc. ii, 219; Laws, vi, 505; Ériu, xii, 12, 20, 38; TSh.

inraccu s. inraice.

inrach Npl. inraig m., Werg für eine Wunde?, Verband?; tow or wick for a wound?, bandage?; gl. stuppa. Irish Texts, v, 92; i. ní cuirther 'sna cnedaib. O'Cl.; cf. Ériu, xii, 132; Laws, vi, 503; IT. iv, 2, 436.

inracht = inrecht.

1. inrad (inra) Npl. inrada, ein bestimmtes Stück Land: außerhalb des airliše befindliches Land?; a definite tract of land: land situated outside of the airliše?; gl. margo. Sg. 52a13; i. immaire. O'Dav. 1074, 1106; cf. Laws, vi, 505; Imr. Br. i, 21; Ui Echach, p. 93.

2. inrad s. (in-)reith.

inráda, inráid sagbar, zu sagen; utterable, to be said. Philip Bocht, p. 26 & TSh.

inradach = inredach.

inraice compar. -raccu, -raicciu, -raicce, richtig beschaffen; ehrbar, würdig, aufrichtig; properly qualified; honorable, worthy, upright. Asc. ii, 219; ZCP. xiv, 346, 351; TBC. p. 1001; PH. p. 770; TSh.

[inraiccigid(ir)]. man'inraiccigther (MS. -inraiccaig-) gl. si dedigneris. Ml. 103a8.

inraicse s. inraccas.

inraicthe gl. rechtai[d]. Laws, i, 230; cf. inraigthe.

inraid s. (in-)reith.

inráid = inráda.

inraide s. (in-)reith.

inraigech (v. l. inraicc; leg. inraiccech?) ehrbar?; honorable?. Plummer, Lives, i, 165, n. 3.

inráigne (MS. ind-) Nachteil?; detriment?. Wb. 16b9.

inraigthe gl. airechtach. O'Dav. 134; Laws, ii, 88 & iv, 18; cf. inraicthe.

inráith bürgschaftsfähig; capable of going surety. Laws, iv, 306.

inraithech gedrückt?; oppressed?. ZCP. ii, 464.

inráithne G. id. f., Urteil?; judgment?. Philip Bocht, p. 258.

1. inram Npl. inrama, Benehmen?, Führung?, Dienst?; behavior?, management?, service?. IT. iv, 2, 26; Mac Conglinne, p. 55; Togail na Tebe, p. 2; Dán Dé, p. 63; Ériu, x, 80 (Irish Gram. Tracts); Metr. Dindsh. v, 269; Syllabic Poetry, p. 123; cf. inrem.

2. inram G. -rama, Ausfluß; starker Stuhlgang; flux; violent evacuation (of the bowels); inram fola, Blutfluß?; haemorrhage?. Ériu, x, 147; cf. Irish Texts, v, 92.

inrathagthe zu bemerken; to be perceived. Aur. Éc. p. 344.

inrech (MS. indrech) i. éraicc. O'Dav. 1081.

inrecht (inracht) unberechtigt?; unauthorized?; i. co [i]mmdiupairt no nem-recht. Dúil Droma Ceta, p. 186; i. nem-follas. O'Dav. 1142; cf. Sg. 38b8.

inrechtán G. -táin, Npl. -tána, Wurst; sausage; i. puttóe. O'Cl.; cf. Mac Conglinne, p. 182.

inred s. (in-)reith.

inredach (inradach) i. oirggnech no crechach. O'Cl.; cf. Tecosca Cormaic, p. 18 & Metr. Dindsh. i, 14.

inreithid = (in-)reith.

1. inrem Npl. inrema m. ?. Anecd. iii, 63, l. 6; Ériu, vi, 149, l. 66 & x, 80 (Irish Gram. Tracts); cf. l. inram ?.

2. inrem i. tinscetal. O'Cl.; cf. l. inrem.

(-)inren = (in-)éiren.

inretha fähig zu laufen; capable of running. TSh.

inriartha spruchfähig; capable of passing a verdict. Anecd. iii, 23.

inriatta befahrbar; traversable. Fled Br. § 36.

inrid = (in-)reith.

- inríg** (inrf) zum König geeignet, geeignet König zu werden; fit for a king, fit to be king. IT. iv, 1, 411 & iv, 2, 521; ITS. x, 202.
- inrígtha**, **inrígda** zum König geeignet, geeignet König zu werden; fit for a king, fit to become king. TBC. p. 197, n. 4; IT. II, 2, 99 & iv, 1, 30; Syllabic Poetry, p. 123.
- inrímm** zum Fahren geeignet?; fit for travelling?. Hogan, p. 10, II. 1 & 10.
- inrise** s. (in-)reith.
- inros** G. inrois, großer Wald; large forest. Imr. Br. I, 25, § 53.
- inrosc** (v. l. drinn-, rinn-) Npl. -roisc, -ruisc, Wunsch?; wish?; i. inn-árase. Cormac, 747; i. indeimin. O'Dav. 1093; ZCP. III, 251, 254; cf. drinrose.
- insa** = l. ansa.
- insaide**, **insaidid**, (-)insaig, insaige, insaigid, insaigthe s. (in-)asaig.
- insaigthech** angreifend; aggressive. IT. iv, 2, 394; Hogan, p. 236; Fianaigeacht, pp. 78, 90.
- (-)insairgg = (in-)esaiggg.
- [(ar-)insairgg] ro-praet. 3 pl. (ar-)rinsartat (leg. -tatar?) gl. quæserunt (= cesserunt). Ml. 99 c5.
- [(do-)insairgg] schlägt?; stößt?; strikes?, thrusts?. Díre, pp. 12, 13.
- insamail**, **insamlugud** s. (in-)samla(thar).
- insamain** i. an-esamain i. ní esamain. Cormac, 746.
- insarggain**, (-)insart, (do-)insart, insarta abstr., praet. & part. s. (in-)esaiggg & (do-)insairgg.
- insaigthe** s. (in-)oscai.
- (do-)inscanna, (do-)inscann (Wb. 17c8), (-)tinscanna, tinscnaid, tinscetlaid beginnt; versucht?; begins; attempts?; part. tinscanta, abstr. tinscetal, tinscnam m. Ped. II, 613; Trip. II, 647; Togail na Tebe, p. 423; TBC. p. 1058; TSh.
- insce** (inscene) G. id. f., Rede; grammatisches Geschlecht; Pronomen; speech; grammatical gender; pronoun; i. luige. O'Dav. 1112; cf. Aur. Éc. p. 344; Féil. p. 339; Laws, VI, 512; PH. p. 772; Ériu, VIII, p. IV.
- inscech** (inscnech) redebegabt, beredt; endowed with speech, eloquent. Keating, Dánta Amhráin & Contr. p. 601 s. v. deg.
- inscribenn** DAsq. id. m., Inschrift; inscription. Ml. 74b1, 74d13 & TTr. p. 22.
- inschaid**, **inscuchud** s. (in-)oscai.
- inscuir** geeignet für ausgespannte Pferde?; fit for unyoked horses?. Laws, II, 116, l. 14.
- inse** s. inis & l. innes.
- in-se** = in-sq.
1. **insech** mit Inseln; having islands. TTr. p. 167 & Syllabic Poetry, p. 123.
2. **insech** reich an Viehhürden?; having many cattle-pens?. TTr. p. 14, l. 536 & Metr. Dindsh. II, 10, l. 8; cf. l. innes.
- (no-)insechddais impf. ind. 3 pl. s. (in-)secha.
- insegar** imperat. pass. s. (in-)asaig.
- inserad** m., coll. Inseln; islands. Folklore, IV, 477.
- (-)insetar praet. 3 pl. s. (in-)fét.
- in-sjn**, **in-sgin** jener, jene, jenes; that.
- insint** s. (in-)fét.
- insítha** zum Frieden fähig; capable of peace. Dán Dé, p. 20 & RC. II, 201.
- insiubail** zum Gehen geeignet oder fähig; fit or able to go or to walk. Imr. Br. I, 66; ITS. v, 98; Plummer, Lives, I, 298.
- insluagaid** so gut wie ein feindlicher Einfall?; as good as a hosting?. Syllabic Poetry, p. 123.
- [(ath-)insmma]? setzt wieder ein; resets; abstr. aithinsmmad. IT. iv, 2, 344 & RC. XII, 94, § 122.
- insmmaid** setzt ein, fügt ein, stellt auf; sets, inserts, fixes; abstr. insmma Dsg. id. + Einfügungsstelle; Pfand der Liebe; place of insertion; pledge of love. Mac Conglinne, p. 182; TBC. pp. 811, 1102; IT. iv, 1, 411 & iv, 2, 520; Hogan, pp. 78, 195; Metr. Dindsh. v, 269.
- insnáma** worin man schwimmen kann; wherein one can swim. Laws, VI, 513.
- insnfthech** (leg. ins-?) eingedreht, gewickelt (Name eines Ogamm-Alphabets); twisted in, wound round (name of an Ogamm alphabet). Aur. Éc. p. 308, l. 6060.
- in-sq**, **in-sq** dieser, diese, dieses; this.
- (-)insorchaige, insorchaigid, insorchugud s. (in-)sorchaige.
- insrengaid** (leg. ins-?) zieht ein?; draws in?. TTr. p. 27, l. 1068.
- instruimint** (leg. -mmint?) Werkzeug; instrument, tool. Ir. Gl. p. 23 & ZCP. XVIII, 284.
- insuidigthe** s. (in-)suidige.
- insuite** = intuitive.
- int** s. l. in.
- inta** s. l. i.
- (-)intá praet. s. (in-)saí.
- intabartha** zu geben; to be given. ITS. XXIX, 147.
- intádad** s. (in-)sáide.

intaeba, intaebtha *vertrauenswürdig; trust-worthy.* ZCP. VI, 289; Philip Bocht, p. 114; TSh.

(ath-)intaf? (*MS. atan-*) *dreht zurück; turns back.* ZCP. III, 254, § 77.

(do-)intal (-tá), (-)intal (-tá) *wendet, kehrt zurück; bekehrt; übersetzt; macht (Verträge) ungültig; turns, returns; converts; translates; renders (contracts) invalid; abstr. tintuūd, tintúd, tintód (tintóg) G. -da m. Asc. II, 262, 263; Laws, VI, 722, 723; IT. I, 827, 828; PH. p. 923.*

intald, intalgid = (in-)sáí.

(-)intairbir = (in-)tairbir.

intáirggide s. (in-)táirgge.

intamail, intamalta(1), intamla, (-)intamla-(thar), intamlaigid, intamlaigthe s. (in-)samla(thar).

[intamlaigthe], intámalaigthe *zu vergleichen, gleichzustellen; to be compared, to be put on a par.* TSh.; cf. (in-)samla(thar).

[intamlaigthech], intámalaigthech *vergleichbar; comparative.* Ériu, XI, 178.

[(di-)intamlathar], (-)deintamlathar *dissimulat.* Ml. 27 d 12, 69 d 8.

(do-)intarraí *ro-praet.* s. (do-)intaf.

intáthad s. (in-)sáide.

inte s. l. i.

1. **intech** *G. intig n., Weg; Reise; way; journey; i. sét conaire. Dúil Droma Ceta, p. 186; i. via. O'Mule. 736; i. slige. O'Cl.; cf. Ped. II, 645; PH. p. 234; Aur. Éc. p. 344.*

2. **intech, fintech** (*v. l. etiam tintech*) *G. intig, D.Asg. intech (intig), Schwertscheide, Futteral; scabbard, casing. TTr. pp. 159, 167; TBC. p. 1003; RC. XII, 122 & XIV, 441, 442; IT. IV, 2, 520; cf. tintech.*

[Intechanta], intsechanta *zu vermeiden; to be avoided.* TSh.

Intechta, intochta *zu gehen, fähig zu gehen; jēt to go, capable of going. Br. D. D. § 131; TTr. p. 32; ITS. VI, 38; IT. II, 2, 102.*

[Inteichinned], intseichinned (*MS. -nnad*) *Einbringen?, Dazwischenkommen?; entering upon?, interfering?. ITS. XXIX, 114.*

interiacht, interiecht, interecht *Npl. -ta f., Ausrufungswort; interjection. Asc. II, 90; Vendryes, p. 147; Ir. Gl. p. 27; Aur. Éc. p. 344.*

int-í (interdum int-hí), ant-í, ant-é (m.); ind-(h)í, inn-(h)í (f.); an-í (anní, inní) n. + alles was; all that; cf. l. ní; Gsg. n. ind-(h)í, inn-(h)í (innéich, inéich, anéich; cf.

nech & l. ní); m. ind-(h)í, inn-(h)í, int-í; f. inna-(h)í, na-(h)í; Dpl. donaib-(h)í, donaí, dona-hí, dieser, der besagte (adj.); ante verbum rel.: der (welcher), das (was); he, the aforementioned (adj.); ante verbum rel.: he who, that which; ar-ind-í, ar-inn-í, air-indí, air-inní, weil; because; ónd-í, ónn-í, uand-í, uann-í, davon her daß, weil; from (the cause) that, because. Asc. II, 78, 414; IT. I, 644; PH. pp. 745, 746; cf. l. ar & l. ó.

intib s. l. i.

intig s. l. 2. intech.

intile (*MS. etiam -tille*) *i. lestar m-bec a'talla dig. Cormac, 793 & Dúil Droma Ceta, p. 186; i. lestar no tiag. Bezz. B. XIX, 19 & O'Cl.; intile ífre .i. inat í'tallad in comarbba. Dúil Droma Ceta, p. 186.*

intinn *G. intinne f., Absicht, Neigung; Gesinnung; intention, inclination; mind. Vendryes, p. 147; Plummer, Lives, I, 338; Schirmer, p. 17; ZCP. XVII, 284.*

intinnech, intinnach *absichtlich; willig?; intentional; willing?; gl. intencio (leg. -tio). Ir. Gl. 876; cf. RC. XIX, 387.*

[intinrem]? Dsg. -rim, Verzierung?, Ausstattung?, ornamentation?, embellishment?. Ériu, IV, 26.

intinscann, intinscanta, intinscatal, intinscetal s. (in-)tinscanna.

intintúd? (*v. l. intuth*) *i. nertad ann. Laws, I, 8, n. 1.*

intiu s. l. i.

Intlaid, intlaide s. l. inled & (in-)slaid.

(claidem) intláis *i. fata. O'Cl.; cf. IT. IV, 1, 53, 305 & ITS. X, 6.*

intlaise s. (in-)slaid.

intlás, intalás, intláis (menmman) m., Unterhaltung?, Belustigung?, entertainment?, amusement?. IT. IV, 1, 139; Mesca Ulad, p. 12; Ériu, VIII, 20, § 23; Joynt, Feis Tighe Chonáin, p. 84; cf. antlás.

intlecht, intselecht *G. -ta, Apl. -tu m. f. (TSh.), Einsicht, Verstand, Intelligenz; Urteilskraft; Sinn, Bedeutung; discernment, understanding, intelligence; judgment; sense, meaning; gl. ingenium. Ir. Gl. p. 23; i. fri etarggnugud tuicsena. O'Dav. 755; cf. Féil. p. 339; Asc. II, 278; Hib. Min. p. 98; IT. IV, 2, 352.*

intlechtach *mit Einsicht oder Intelligenz; having discernment or intelligence; subst. m., intelligente Person; intelligent person. SR. p. 143 & Laws, I, 30.*

1. **intled** *G. intlide, Apl. intleda f., Fallstrick; Hinterhalt; snare; ambush. Asc. II, 89; PH. p. 772; Archiv, III, 37.*
2. **intled** = 1. **inled**.
- intledach** *nachstellend; hinterlistig; insidious; deceitful. IT. II, 1, 38, 50 & Archiv, III, 315.*
- intledaigid(ir)** *insidiatur. Ml. 39c25, 58a.1.*
- [intleidd, intlidid]?** *Apl. intleithu (perperam), Nachsteller; snarer, ambuscader. IT. II, 2, 104.*
- intlem** (*MSS. ind-, indt-, int-*) *i. ó inmile. O'Mulc. 724; i. fagbáil no reice no fuillem. O'Dav. 1087; i. inmas. O'Cl.*
- intlide** *s. 1. intled.*
- intochta** = **intechta**.
- intód** *s. (in-)saí.*
- intogtha** *erwählenswert; fit to be chosen. Syllabic Poetry, p. 123.*
- [intóla]** *Dsg. intólu gl. exundantia. Thes. Pal. II, 27; cf. intuile.*
- intomais** *zum Messen tauglich; fit for measuring. De Contemptu, p. 80.*
- intorthaig** (*MS. -thach*) *fruchtbar; fruitful. Keating's History, p. 150.*
- intreb** *Dsg. intreb, intreib n., Hausgeräte, Ausstattung; household utensils, furniture; gl. suppellex. Sg. 16a12; cf. ZCP. XIX, 132; Laws, VI, 513; IT. I, 255, § 4.*
- (**cen**) **intreib** (*v. l. -treb*)? *Metr. Dindsh. III, 60; cf. intrib.*
- intréicthe** *aufzugeben; to be abandoned. PH. p. 246.*
- intrib** (*leg. -treb?*) *i. esbaid (MS. easbh-). O'Cl.*
- [intrit]?** *Dsg. & Npl. id., ein Landmaß; a measure of land. Laws, IV, 276.*
- intróit** *Dsg. id. f., introitus. Thes. Pal. II, 252 & Miscellanea Linguistica, p. 387.*
- ints-** = **int-**.
- intsamail, intsamla, intsamlaigid, intsamlaigthe, intsamlugud** *s. (in-)samla(thar).*
- intsáid, intsáide** *s. 1. inled & (in-)slaid.*
- intuctha** *zu bringen, zu geben; to be brought, to be given. ITS. XIX, p. II; Syllabic Poetry, p. 123; TSh.*
- intúd** *s. (in-)saí.*
- intuicthe** *zu verstehen, zu erschließen; to be understood, inferrible. TSh.*
- [intulle]** *G. id. gl. eruptionis. Ml. 129d10; cf. intóla.*
- [intuitte, intsúitte], insúitte** *bewohnbar; habitable. TSh.*
- intursaite** *gl. irriguus (MS. inr-). Ml. 15b16, 56a16.*
- intururas** *n., gl. incursum. Ml. 35d2.*
- intusil**?. *Mesca Ulad, p. 28; cf. intláis.*
- inuathad** *Dsg. id., Vereinzelung?; isolation?. Betha Colmáin, p. 88, l. 21.*
- inuilliugud** *s. inailigid.*
- inuithir** *geeignet oder berechtigt vom Verwundenden gepflegt zu werden, in Krankenpflege befindlich; fit or entitled to be nursed by the causer of a wound, being in the state of sick-maintenance; subst. ein in Krankenpflege zu Nehmender, Kranker; a person fit to be nursed, an invalid. Ériu, XII, 20, 22, 32, 46, 82 & Cáin Adamnáin, p. 28.*
- inynn** = **innynn**.
- in-uraid** *s. uraid.*
- iom(m)-, ion(n)-** *s. imm- & in(n)-.*
- (-)**iorr, (fris-)iorr** *jut. s. orggaid & (fris-)oirgg.*
- iptha, ipthach** *s. upaid & upthach.*
- ir** *i. fata. Stowe Glossaries, 436.*
- ir, fir** *Dsg. id., Zorn, Wut; anger, wrath. Vendryes, p. 147; Triads, p. 24; MacNeill, Three Poems, p. 550; Anecd. III, 55.*
- (-)**ir** *praet. s. ernaíd.*
- ir-** *s. air- & ur-.*
1. **irach** *zornig, zornmütig; angry, wrathful; i. ferggach. Stowe Glossaries, 445; cf. Féil. p. 197; SR. p. 143; IT I, 645.*
2. **irach** *Gaben erhaltend?, freigebig?; receiving gifts?, bountiful?; i. tabarach. Stowe Glossaries, 440; cf. RC. XLV, 17 & Mac Carthy, p. 148.*
- irad** (*MS. etiam iriud*) *Dsg. id., Rand?, Mark?, Grenzgebiet?, margin?, march?, border district?. IT. I, 213, l. 21 & O'Dav. 807; cf. 1. inrad.*
- iraid** *gibt hin, gewährt; bestows, grants. Ui Echach, p. 90 & Bergin, Dictionary, cols. 172, 173; cf. ernaíd.*
- [iraid]** *wird zornig; grows angry; abstr. irugud m. ZCP. III, 449.*
- iráir** = **irráir**.
- irar, ilar, filar** *G. ilair m., Adler; eagle; gl. aquila. Ir. Gl. 197; cf. KZ. XLVIII, 61; CF. p. 104; TSh.*
- [irarán], ilarán** *junger Adler; eaglet. ITS. x, 202.*
- (-)**iras** *praet. 1 sg. s. ernaíd.*
- (-)**irbbaid** (*Wb. 8b2*) = (-)erbbaíd, *praes. subj. 2 pl. s. erbbaid.*
- irbball** = **erbball**.

irdeoch = airdeoch.

ire (ire) *adv.*, *compar.* iru (ireiu vel irea), *superlat.* írem (.i. is sia. O'Dav. 1066), *weiter weg, länger; farther (off), longer.* Asc. II, 83 & ZCP. XVIII, 404, n. 1.

ire, irenn s. iriu.

[(con-)íre] *gibt; gives.* Contr. p. 474.

ires (eires), iris (eiris) *G.* irise, irse *f.*, *Glaube, Vertrauen; Religion; faith, trust; religion.* Asc. II, 256; PH. p. 773; KZ. XLVIII, 72, 73; TSh.

iresach, irisech *gläubig, vertrauensvoll, fromm; faithful, trusting, pious; subst. Gläubiger; believer.* Asc. II, 257; PH. p. 773; IT. I, 645.

irescha *Dsg.* iredschai *f.*, *Glaube; faith.* Wb. 2c6, 32a9.

iret (leg. airét?) *Eifer?; zeal?* Lism. L. p. 133, 1. 4488.

irgna (v. l. iúgna, idna) ? *Met.* Dindsh. III, 110.

irinn s. iriu.

irios (Dsg.) *eine Art Pflanze: Iris?; a species of plant: iris?; gl. spatula.* Medical Glossaries, A. 120.

1. **iris** *Npl.* irse *f.*, *Riemen, Aufhänger; strap, hanger; .i. eire as.* Cormac, 758 & O'Cl.; cf. IT. IV, 1, 411; Féil. p. 200; Cáin Adamnáin, p. 4; CF. p. 45; ITS. VII, 6, 41.

2. **iris** *i.* cara. O'Cl.; cf. 1. eiris.

3. **iris** *i.* uma. O'Cl.

4. **iris** *i.* dligeð. O'Cl.; cf. 1. ires.

5. **iris, irise** = ires & 1. eires.

irisech *i.* dligthech. O'Cl.; cf. 1. iresach.

iristinech = eiristinech.

iriu *G.* íreña, *Dsg.* írinn, *ire f.*, *Land, Boden; land, ground; .i. ferann.* O'Dav. 1079, 1080 & O'Cl.; cf. Asc. II, 83; Trip. II, 653; Fianaigecht, p. 106.

irmar *länderreich; rich in lands.* Bruchstücke, p. 51.

irna (MS. hirna; leg. urna?) *Gehirn?; brain?* RC. XXIV, 274, § 5.

1. **irna (d'ór)** *(Gold-)Strähne?; hank (of gold)?* Br. D. D. § 99 (App.) & ZCP. XX, 174; cf. Dinneen, p. 615.

2. [irna]? *NApl.* írñada, ? *Fianaigecht*, p. 106.

iróin (leg. ír-?) *Dsg. id., Ironie; irony.* Asc. II, 83 & IT. II, 2, 68.

iruphín = iruphín.

irr s. 1. err.

irrad, irradach = 1. 2. errad & erradach.

irráir, irrér, íráir (arráir, aráir, aréir, arér) *letzte Nacht; last night.* ZCP. XIV, 317, 318; Contr. p. 119; PH. p. 848; Betha Colmáin, p. 110.

irraith = iarrad.

i-rreç s. rec.

1. **irse (v. l. irse, óic)** *i.* gach n-étromm. Bezz. B. XIX, 22.

2. **irse** s. ires, 1. iris & 1. eires.

irsech *mit Riemen?; having a strap?* ITS. VII, 46, 1. 21; cf. 1. iris.

(con-)irset *praet. 3 pl. s. (con-)íre.*

irt *i.* bás. Cormac, 37, 43, Ériu, VIII, 186 & O'Cl.; *i.* orggain. Lecan Gossary, 52.

(-)irthar *praes. ind. pass. s. íraid.*

iru s. ire.

iruad (iruid) *m., ein großer Raubvogel (lat. herodius?): ein Reiher?; a large bird of prey (Lat. herodius?): a heron?* RC. XXX, 186, 187.

irugud s. íraigid.

iruphín, irophín (MS. hi-) *NGpl. id., Cherubim.* SR. p. 63; Mac Conglinne, p. 41; PH. p. 105; Mac Carthy, pp. 42, 56.

1. **is, 's ist; is; abstr. buith; cf. (ad-)tá; is adbal la, wundert sich; wonders; is aithrech la, bereut, bedauert; repents, regrets; is cuman la, erinnert sich; remembers; is di (do), ist von, entspringt; gehört zu; wird genannt; is of, comes from; belongs to; is called; is do, hat; has; is dóig la, denkt sich, vermutet; imagines, supposes; is séitir (éitir) la, kann; can; is ét la, ist eifersüchtig; is jealous; is ferr la, zieht vor; prefers; is fochgn la, heißt willkommen; welcomes; is la, gehört; belongs to; is maith la, hat gern; likes; is olc la, mag nicht; dislikes.** Ériu, VI, 1—102; Marstrander, Dictionary, col. 141; PH. pp. 892—906.

2. **is** = 2. acas, 1. ós & 1. i.

3. **'is** = íis, s. (ro-)fitir.

ís (len.?) *praep. cum dat. unterhalb; underneath, below; cum pron. person. suff. 1 sg. ísamm; 3 sg. m. ísa; 1 pl. ísainn.* Féil. p. 339; Laws, III, 90; TBC. p. 1003; Ériu, VII, 160.

(con-, ro-)ís *praes. subj. 2 sg. s. (con-, ro-)ic.*

isa s. 1. i.

is-a = as-a.

ísa s. ís.

(-)ísa, ísaid *fut. s. ithid.*

ísainn s. ís.

ísamm *praes. ind. 1 sg. s. 1. ís.*

ísamm s. ís.

isan s. I. i.
 (ar-, con-)isar praes. subj. 1 sg. s. (ar-, con-)ic.
 isat praes. ind. 2 sg. & 3 pl. s. I. is.
 (do-)isca = (do-)iccsa.
 iscaite, iscat, iscata s. escat.
 (con-, do-, ro-)ised praet. subj. & cond. s.
 (con-, do-, ro-)ic.
 iséiniu s. eiséin.
 isel compar. ísliu, ísle, niedrig (liegend); zum
 gemeinen Volke gehörig; demütig; low (-lying);
 plebeian; humble; subst. ein Niedriger; a
 person of low status; ós isel, leise, im Geheimen;
 quietly, secretly. Irish Abridgment,
 p. 78 & IT. II, 2, 111; cf. Féil. p. 339; Asc.
 II, 83, 84; Laws, VI, 514; Cúic Conara Fugill,
 p. 86.
 isenna = uisinne.
 (con-)isid praes. subj. 2 pl. s. (con-)ic.
 isimm praes. ind. 1 sg. s. I. is.
 í-sin post subst. cum art. *dieser, diese, dieses*
 (erwähnte); that, those (aforementioned).
 isin(n), isint s. I. i.
 isinn praes. ind. 1 pl. s. I. is.
 isit praes. ind. 2 sg. s. I. is.
 í-sju (MS. etiam í-) hier; here. Thurn. I, 284.
 í-siu post subst. cum art. *dieser, dieses, diese*
 (auch pl.); this, these.
 í-siút pron. demons. fem. jene; that (yonder).
 1. ísle Dsg. id. (gl. diuexitate. Thes. Pal.
 II, 11) f., Niedrigkeit; Erniedrigung, Demut;
 lowness; lowliness, humility. Féil. p. 281;
 Mesca Ulad, p. 28; CF. p. 35.
 2. ísle s. ísel.
 ísleán Dsg. id., Vertiefung, Tiefe; a hollow, a
 deep place. ITS. I, 42.
 ísliɡid(ir), ísliɡid lüßt nieder, senkt (sich); er-
 niedrigt, demütigt; lowers, subsides, abases;
 humiliates, humbles; part. ísliɡthe, ísliɡthe,
 abstr. ísliɡud G. -liɡthe, -liɡthe m. Asc.
 II, 84; IT. IV, 2, 521; RC. XIX, 387; ITS.
 XIV, 170.
 ísliu s. ísel.
 (con-, ro-)ismmais praet. subj. 1 pl. s. (con-,
 ro-)ic.
 isna, isnaib s. I. i.
 ísópp, ísóipp G. ísóippe f., Ysop; hyssop.
 Vendryes, p. 148; ITS. xxv, 378; Miscella-
 nea Linguistica, p. 387.
 ísraélda, ísrahelda, ísraéлта, ísrahelta (leg. -élda,
 -éлта?) israelitisch; Israelitish; subst. m.,
 Israelit; an Israelite. Asc. II, 84.
 is-sisne und wir; and we; cf. 2. acas.

ista, istad, istadu = utsad.
 (ar-, con-, ro-)ista praet. subj. pass. & cond.
 pass. s. (ar-, con-, ro-)ic.
 istaig im Hause; drinnen; in the house; inside,
 within; cf. istig & teg.
 istaigthe? gut bewirtet?; well entertained?. ITS.
 I, 50; cf. utsad.
 (-)istais cond. 3 pl. s. ithid.
 istamail bewirtend?, gastfreundlich?; providing
 hospitality?, hospitable?. ITS. I, 50, n. 3 &
 164; cf. utsad.
 istas m., Versorgen, Bewirtung; accomodation,
 hospitality. TSh.; cf. utsad.
 istech ins Haus; hinein; into the house; in;
 cf. teg.
 istig im Hause; drinnen; in the house; inside,
 within; cf. istaig & teg.
 istir ins Land; im Lande; into the land; in the
 land. IT. I, 220, §§ 35, 36 & Bruchstücke,
 p. 34; cf. tir.
 istráth-sa s. tráth.
 í-syidiu dort, dabei; damals; there, thereat,
 therewith; then; cf. suide.
 í-synn, í-synna hier; here. Laws, III, 26, I. 28;
 Lism.L. p. 77; Metr. Dindsh. v, 270.
 1. it praes. ind. 3 pl. s. I. is.
 2. it = ot & I. i.
 itar, iter = eiter.
 itfa esairne gl. ceinél dáileman. Triads, p. 28,
 § 231. *Ériu* 12, 119
 itfaid i. sáithech. Tecosca Cormaic, p. 60.
 itfaide (Npl. f.) adj. ?. Tecosca Cormaic,
 p. 28, § 16; cf. itfaid.
 ith G. etha n. m. f.? (Keating's History, p. 150),
 Getreide; grain; i. arbar. O'Dav. 745; ith
 in arba gl. far. Ir. Gl. 1038; cf. Asc. II, 107;
 Laws, VI, 515; IT. I, 647; Hom. Leg. p. 110.
 1. ith Brei, Brühe; pap, pottage; gl. puls.
 Sg. 20a2, 70a5, 113b5; cf. 2. ith?.
 2. ith G. ítha, Fett; fat. Mac Conglinne, p. 183;
 Laws, II, 252, l. 14; O'Mulc. 766.
 (-)ith = ithid.
 [(ar-)ith]? íft?; eats?. Hermathena, XXI, 10,
 n. 2.
 [(con-)ith] íft gemeinsam?, íft auf?; eats
 mutually?, eats entirely?; abstr. coimithe
 Dsg. id.; gl. commensationes. Wb. 20b21;
 cf. IT. II, 2, 66, III, 1, 237 & IV, 2, 264.
 [(imm-)ith] verzehrt; consumes; abstr. immithe
 Dsg. id. + sich gegenseitig fressen; mutually
 devouring one another. IT. I, 626 & III, 1,
 245; cf. O'Mulc. 427.

- f-thall** post subst. cum art. *jener, jenes, jene; that; gl. id temporis.* Asc. II, 22.
- ithamail** *gefräßig; voracious.* Mac Conglinne, p. 87, l. 7.
- itharda** *fellig; fatty.* IT. IV, 2, 384, l. 5217.
- itharna** *Binsenlicht; rushlight; i. ith acas feorna.* Cormac, 735 & O'Mulc. 766; i. cainnell. *Dúil Droma Ceta*, p. 187; cf. Laws, II, 250, l. 29.
- [**ithascach**] *Dsg. -caig f. ?.* Mac Conglinne, p. 77, l. 13; cf. 2. *ith.*
- ithchar fer** *Umschreibung von coll 'Hazel', dem Ogamm-Namen von C; paraphrase of coll 'hazel', the Ogamm name of C; i. cách ac ithe a cnó.* Anecd. III, 43; cf. Aur. Éc. p. 233, l. 4280.
- ithe, ithed** s. *ithid.*
- ithemar** *gefräßig; voracious.* Wb. 31b22.
- ithemraige** *Dsg. id. f., Gefräßigkeit; voracity.* Mac Conglinne, p. 183.
- ithfern, ithfernach, ithfernaide** = *ifern, ifernach & ifernaide.*
- ithid, (-)ith íft; eats; part. eise, abstr. ithe (ithed)** *Dsg. id. f.* Ped. II, 558, 559; Asc. II, 70, 108; ZCP. XII, 285, 286; KZ. XLVIII, 57—59; Laws, VI, 515; IT. I, 647.
- ithimmrád, ith immráidid, ithimmráittech** s. *aithimmráidid & aithimmráittech.*
- ithir** *Dsg. id. f., Ackerland; Getreideland; arable land; grain-growing land.* IT. I, 647; Laws, VI, 515; Philip Bocht, p. 93; TSh.
- ithlann, ithla** *Dsg. -lann, Npl. -lanna f., Tenne; Kornspeicher, Scheune; threshing-floor; granary, barn; gl. area.* Sg. 68a6; cf. Laws, VI, 515; Bruchstücke, p. 25; IT. IV, 2, 438; TSh.
- [**ithlár** (*leg. ith-lár?*)] *G. ithlár gl. areæ.* ML. 137a2.
- ith-loingés** *G. -loingis, eine Art Unkraut; a species of weed.* Cóic Conara Fugill, p. 42.
- ithmar** (*MS. lth-*) *adj. Getreide-; containing grain.* ZCP. XX, 164.
- ithrech** *mit Ackerland; having arable land.* Ériu, X, 159 (*Irish Gram. Tracts*); cf. *ithir.*
- itjaid** s. *deod.*
- itib** *praes. ind. 2 pl. s. I. is.*
- itir** = *eiter.*
- itirddelugud** = *eitirddelugud, s. (etar-)deilige.*
- (-)**itirddiben** = *(etar-)díben.*
- itire** = *I. eitire.*
- itrópa?** *i. cenn. O'Cl.; cf. Bezz.B. XIX, 16, 90.*
- itsad** = *utsad.*
- ftta, fttad** s. *fttu.*
- fttadach** *durstig; thirsty; subst. Durstiger; a thirsty person.* IT. II, 2, 59 & IV, 2, 521; PH. p. 208; Lism. L. p. 145.
- fttadaigid(ir)** *durstet; thirsts.* TTr. p. 26, l. 1032.
- fttan** s. *fttu.*
- fttche** s. *ittgaid.*
- itte, ittech** = *eitte & I. eittech.*
- [**ittech**] *NApl. ittige (MSS. itige, ith-tige) gl. horrea.* ML. 98a4, 5.
- itteóc** = *eitteóc.*
- ittgaid** *bittet, ersucht, erfleht; petitions, requests, entreats; abstr. ittge, ittche* *Dsg. id. n. f. m. ?.* Stories from Keating; Féil. p. 339; Archiv, III, 294, § 10; PH. pp. 773, 774; Togail na Tebe, p. 390.
- (-)**jittis** *impf. ind. 3 pl. s. ithid.*
- ittmaire f., Durst; thirst.** Mac Conglinne, p. 95.
- ittmar** *durstig; thirsty.* IT. II, 2, 59, 60; LU. p. 137; TSh.
- fttu, ftta** *G. fttad, fttan f., Durst; thirst; gl. sitis.* Asc. II, 108; cf. PH. p. 774; ITS. XXV, 378; ZCP. I, 402; TSh.
- ittugud m., Dürsten; thirsting.** ML. 62a3.
- i(u)b-** *vide etiam ib-.*
- iubaide** *Jude; a Jew.* ZCP. I, 254, n. 3; cf. *fudaide.*
- iubaile (iubail)** *G. id. f., Jubiläum; Verjährung; Ersitzung, endgültig zum Eigentum werden; jubilee; prescription; usucaption, acquisition by prescription.* Vendryes, p. 148; Fianaigecht, p. 42; Laws, VI, 515, 516; Cóic Conara Fugill, p. 42; RC. XLIII, 18.
- iubal** *Dpl. -balaib, Jude; a Jew.* LBR. 280 b 39; RC. XIX, 387; ITS. XIX, 86; ZCP. VI, 289; cf. *íuda & ídal.*
- iubalta** (*MS. iob-*) *jüdisch; Jewish.* ZCP. XII, 381.
- iublaide** (*MS. iob-*) *jüdisch; Jewish.* TSh.
- i(u)ch-** *vide etiam ich-.*
- fuda** *jüdisch; Jewish; subst. m., Jude; Judäa; a Jew; Judea.* Asc. II, 79; Death-Tales, p. 50; PH. p. 954; cf. *ídal.*
- fudaide** *jüdisch; Jewish; subst. G. id. m., Jude; a Jew.* Asc. II, 79; Death-Tales, p. 50; PH. p. 954.
- [**fudaidech**], **fudaigech** *jüdisch; Jewish.* TSh.
- fudaigid** *lebt wie ein Jude; lives like a Jew.* Wb. 19a13.
- f(u)dal** = *ídal.*
- f(u)das, f(u)dasá** s. *idas.*
- f(u)dlaide** = *ídlaid.*

iuech s. 3. eo.
iuidic (*leg. iuitice?*) *Npl. -dice m., Richter; judge.* PH. p. 774 & IT. iv, 2, 522.
iuidicecht (*leg. iuiticecht?*) *f., Urteilen; adjudication.* PH. p. 774 & IT. iv, 2, 522.
iuiger (*lat.*) *i. lá ferainn no lá air.* O'Dav. 1121; *cf.* Ériu, ix, 157, 158.
iull s. 1. eol.
[fuil] *G. Íuil (Íul), Juli; July.* Gorm. p. 278; Thes. Pal. II, 18; PH. p. 87; O'Dav. 1249.
[fuin] *G. id., Juni; June.* Vendryes, p. 148 & Laws, I, 30.
iuinnes = *uinnes.*
iuistís m., Richter; a justice. Bezz.B. xviii, 78, 129; RC. II, 51; O'Don. p. 666; *cf.* giuistís.
iuistísecht *Amt eines Richters; office of a justiciary.* Bezz.B. xviii, 129.

iul = 1. eol.
[iumaint]? *Npl. -te, Lasttier; beast of burden.* RC. XII, 465.
ium(m)- s. *imm-.*
[iunach] *Npl. iunaige, Eunuch.* Féil. p. 98 & SR. p. 143.
iunaid *tritt (vom männlichen Vogel gesagt); treads (said of a male bird); abstr. iunad* *G. iunta m. Laws, vi, 516.*
-iunn = *-unn.*
(di-)iupra (*Laws, II, 212*) *praes. subj. s. (di-)opair.*
(-)iurrat, (as-, con-, fris-)iurrat *fut. 3 pl. s. orggaid & (as-, con-, fris-)oirgg.*
iurthais praet. *3 sg. von, of?.* Ält. Ir. Dichtung, I, 41, 49.
-ius = *-us.*
iust *i. iusurandum.* O'Mulc. 767.

K

Wörter, die mit K- anfangen, siehe unter C.

For words beginning with K-, see under C.

L

la, lã (*gem.*) *posterius ra, re, ri; cf. fri; praep. cum acc. bei, mit, durch, in der Meinung von, im Besitz von; with, by, in the opinion of, in the possession of; cum pron. pers. suff. 1 sg. lemm, li(u)mm, lamm; 2 sg. latt, lett; 3 sg. m. n. leis, les, lais + auch; also; 3 sg. f. lee, lé, lea, léithe; 1 pl. linn, lenn, leinn; 2 pl. lib, leib; 3 pl. leu, leo, lethu; cum art. 3 sg. m. f. lasin, lesin, leisín; 3 sg. n. lasa; 3 pl. lasna, lesna, leisna; cum pron. rel. lasa-, las-, le(n-). PH.; lena; cum pron. poss. 1 sg. lamm; 2 sg. latt; 3 sg. & pl. lia, lea, lena; 1 pl. liar, li algaile (le'léile) bei dem andern; by the other. Thurn. I, 474; la-se indem, als, dadurch daß, während; while, when, owing to the fact that, whereas. Thurn. I, 501, 502.*
lá, laa, laã *G. lai (leg. lai?), Dsg. lau, lao, ló, lou, loo, Dpl. laaib n.m., Tag; day; ar (do) ló bei Tage; by day; lá aicenta Tag von 24 Stunden; day consisting of 24 hours; lá saerda*

Tag von 12 Stunden; day consisting of 12 hours. Ériu XII, 75; Asc. 150, 151; Wi.; SR. p. 119; TBC.; PH.; *cf.* laithe.
'la s. 1. ala.
(-)lá *praes. ind. & praes. subj. s. laãid; cf. (ro-)lá.*
(con-)lá *stellt zusammen, vereinigt; combines; abstr. comal (comall) + Sammeln, Versammlung; gathering, assembly. Ped.; ZCP. XIII, 187; O'Mulc. 456.*
(di-)lá, (-)díla, dílaid (dílid. Philip Bocht) *vertreibt, fertigt ab, wälzt ab, zahlt ab; expels, finishes off, clears himself of, pays off; abstr. díl G. díla m. ZCP. XIII, 187 & xv, 320; Ériu XII, 8.*
(in-)lá, (-)inle(thar), inlid, innellaid *bereitet, geht ein (einen Vertrag), spannt an (einen Wagen); prepares, enters into (a contract), yokes (a chariot); part. inlithe, innelta, innilte; abstr. innel(l) G. innil(l) m. + Vorrichtung, Ausrüstung, List; apparatus, equipment,*

- device*; & *inled*. Wi.; Togail na Tebe; TSh.
- (ro-)lá (ro-)praet. s. (fo-)ceirdd.
- laa = lá.
- laaid, (-)lá (saepius fo-ceirdd & -cuirethar) *wirft, setzt, schickt; throws, puts, sends; laaid for quält; troubles*. IT. III, 2, 578 & IV, 2; Wi.; ITS. XXVIII.
- laairgg, laairgge, laargg = loargg.
- laba, la(u)ba .i. mala. Metr.
- lábaigid = lámaigid.
- labair = lubair.
- labairt s. labraid(ir).
- labandar *Lavendel; lavender; gl. lavendula*. Medical Glossaries.
1. labar, lobar *geschwätzig, vorlaut; talkative, arrogant*. Wi.; IT. IV, 1; RC. XLV; O'Dav. 1161; Mesca Ulad, p. 24.
2. labar = I. lobar.
- labarda *geschwätzig?; talkative?*. Egerton Glossary.
- labartha s. labraid(ir).
- labarthach *compar. -thaige geschwätzig, beredt, lärmend; talkative, eloquent, noisy*. PH.; Ir. Gl.; Hogan, p. 257.
- labra *G. id. f. m.* (ITS. XXI); *Sprechen; speech*. Wi.; PH.; Laws I, 302; cf. labraid(ir).
- labraid(ir), lobraid(ir) *redet; speaks; abstr. labrad m., labairt f.; G. m. labrada, labartha*. Ped.; Wi.; PH.; Laws; TSh.
- (ar-)labrathar, (-)urlabrathar *spricht (für); speaks (for); abstr. urlabrad m., urlabra f.; G. m. -bartha*. ZCP. XVIII, 326; Laws; O'Don.
- (fo-)labrathar *murmelt, murr; murmurs, grumbles; abstr. folabra*. ZCP. XVIII, 326.
- (fris-)labrathar *widerspricht; contradicts; gl. obloquitur*. Ped.
- labugud (leg. ledbbugud?) *Asg. id., Peitschen?; whipping?*. ZCP. XIII, 116; cf. ledbbaid.
1. lac *compar. laice (lacaite), schlaff, schwach; languid, weak*. Wi. & TSh.
2. lac = loc.
- lacaid *macht (oder wird) schwach; makes (or grows) weak; abstr. lacad G. laocha, lacaid*. TTr.; IT. IV, 2; ITS. XXV, 150; TSh.
- lacaigid *macht (oder wird) schwach; makes (or grows) weak*. Trip.; Togail na Tebe; ZCP. V, 376.
- lacán *G. lacáin m. kleine Höhlung; little hollow*. Joyce I, 432.
- lacar *Schwäche; weakness*. ITS. III & ZCP. V, 376.
- laccáiste, loccáiste *Ermäßigung (der Pacht); abatement (of rent)*. RC. XXXIII & O'Don.
- lach = I. loch.
- lacha, lachu, locha *G. -an(n) f. Ente; duck*. Wi.; TBC.; ITS. XXV.
- lachanta *entenartig; ducklike*. ZCP. V, 376.
- lachar *großer Raubvogel; large bird of prey; gl. sen-én*. KZ. XXXIII, 82, 85.
- lachs (MSS. lax), lasc *schlaff, schwach, lahm; languid, weak, lame*. Vendryes; Lism. L.; RC. XXVIII.
- lachsá (MSS. laxa), lacsá, lasca, laicse *Dsg. -ai f. Schlafheit, Erschlaffung; languidness, weakness*. Vendryes; Érin VII, 172.
- lacht *G. -ta m. Milch, Flüssigkeit, Sippe?; milk, fluid, sept?*. Laws; Wi.; Vendryes; ITS. III & X; cf. lucht.
- lachtac (MS. -toc) *Gpl. id. Lattich; lettuce*. SR.
- lachtach (in: bec-lachtach) *Milch gebend; yielding milk*. Metr. Dindsh. IV, 338.
- lachtmaire *G. id. f. Reichtum an Milch; abundance of milk*. Tecosca Cormaic.
- lachtmar *milchreich; rich in milk*. Tecosca Cormaic; Mac Conglinne; Plummer, Lives.
- lachtna *schmutzfarben (wie ungebleichte Wolle); dirty-colored (like unbleached wool)*. Laws; Wi.; TBC.; Lism. L.; Mesca Ulad, p. 32.
- lacsá = lachsá.
- lacsaine *Asg. id. Milderung, Ermäßigung, Erleichterung; remission, abatement, relief; gl. logda*. O'Cl. s. v. loghdha; cf. ITS. XVIII.
- lactha s. lacaíd.
- lacthach *abführend, entleert; laxative, relaxed*. ITS. XXV, 64, 150, 288.
- lad *DAsg. id. Niederschlag?; sediment? precipitate?*. RC. IX; Plummer, Lives; ITS. XIV.
- (-)lád *praet. pass. s. laaid; cf. (ro-)lá*.
- ladar *Dsg. ladair, Dpl. ladraib f. Gabel, Gabelung, Ast; fork, bifurcation, branch*. Wi.; TBC.; Trip.; Joyce I.
1. ladgg .i. snechta. O'Cl.; .i. ar a timme. O'Mulc.; cf. ladhg, laog. Dinneen.
2. ladgg *weich?; soft?*. LL. 29b32.
- ladggmann s. lagmann.
- ladggrach (MS. -gra) *großsprecherisch?; bragging?; cf. ladhgar*. Dinneen; IT. III, 2, 442.
- ladna *Asg. -nai f. Stummheit?; dumbness?; .i. bailbe*. O'Cl.; cf. Féil. & Metr. Dindsh. IV, 220.
- ladrach, lagarach *gegabelt, mit (großen, dicken) Fingern oder Zehen; forked, having (large, thick) fingers or toes*. ITS. III & LL. 117b16.

- ladrán** (*kleine*) Gabelung; (*small*) bifurcation. Joyce I, 530.
- ladróc** (*kleine*) Gabel oder Gabelung; (*small*) fork or bifurcation. Joyce III, 493.
- laē** = lá.
- laeb** *schief, voreingenommen; oblique, partial; .i. a laeva; .i. lénad, ut est fiadnaise na laeb-šerc.* O'Dav. 1174; .i. bó. O'Mulc.; (*laevi boves sunt quorum cornua terram spectant*); cf. RC. XLIV.
- laebaid** *verkehrt?; perverts?; abstr. laebad.* Laws; cf. O'Dav. 1174.
- laeb-derc** *scheel; cross-eyed.* Gorm.
- laeb-ladrach** *schief gegabelt; obliquely forked.* LL. 117b16; cf. ladrach.
- laeb-šerc** *voreingenommen; partial.* O'Dav. 1174.
- laebthach** *verkehrend?; perverting?.* Laws.
- laech** *G. laích m. Laie, Krieger; layman, warrior.* Vendryes & O'Don.
- laechacht** *G. -ta f. Kriegerium; warriorship.* RC. XLV, 91; cf. laechdacht.
- laechda** *compar. laechdu kriegerisch; warrior-like.* Wi.; Togail na Tebe; ITS. XI, 52.
- laechdacht** *G. -ta f. Kriegerium; warriorship.* RC. XLV; van Hamel, Compert; IT. IV, 2.
- laechrad, laechraid (laechra)** *G. -raide f. Krieger(schar), Helden(schar); (band of) warriors or heroes.* Wi.; Togail na Tebe; O'Curry.
- laed, laíd** *G. laide f. Lied; ein Versmaß des Dos; song; name of a meter proper to the Dos.* Laws; Wi.; TBC.; Aur. Éc.
1. **laeg** *G. laíg m. Kalb; calf.* Wi.; ZCP. XX, 195.
2. **laeg?** .i. linn bán. Bezz. B. XIX, 33, 90; cf. O'R. s. v. laodh (*pith, marrow*) & laegan.
- laegán** *Kälbchen; little calf.* ZCP. XX, 196.
- laegan, laígen** *G. -gain, -gin m. Mark, Breimasse, bester Teil, Mittelpunkt; marrow, pulp, best part, center.* Irish Texts v & ITS. XXIX.
- laeqlach, laeqlaige** s. lulgach.
- [**laegthar?**] *G. -thair, coll.?, Kälber?; calves?.* RC. I, 225.
1. **laemm, laímm** *G. laemma, pl. laem-manna m. Auflodern, Aufleuchten; blaze, flash; laemm cotalta kurzer Schlaf; short sleep.* TBC. p. 476; .i. aimmser. O'Mulc.; cf. van Hamel, Compert; Dúil Droma Ceta p. 188; Hom, Leg. p. 111.
2. **laemm** .i. ainmm don chléith bis fon arbar oca thírad. O'Mulc.
- laemmaire** *G. id. m., leichtsinniger Kerl; reckless fellow.* ITS. XI, 80.
- laemmda** *flammend?, glänzend?; blazing?, bright?.* Bezz. B. XIX, 90.
- laemmscra?** (*MS. laomhsca*) *wunderbar, herrlich; prodigious.* Meyer Miscellany, p. 350.
- laemmscairecht** *G. -ta f. Erstaunlichkeit; prodigiousness; gl. allmairecht.* Contr. p. 79.
- laemm-scéil** *glänzende, ausgezeichnete Geschichte?; brilliant, famous story?.* Hogan, p. 148.
- laes** .i. fiach. Dúil Droma Ceta, p. 188 & O'Mulc.; cf. laísech.
- laēs (-)laesat** *praes. ind. rel. & praet. 3 pl. s. laäid; cf. (ro-)lá.*
- laeschar** *Asg. id. Lösen?, Befreien?; loosening?, delivering?.* SR.; cf. cymr. llaes.
- laethamail** *täglich; daily.* TSh.
- [**lafan**] *Gpl. id. Frosch; frog.* Ériu x, 153.
1. **lag** *G. laga Gesetz, (richtige) Lage; law, (right) position.* Egerton Glossary & Bidrag.
2. **lag** (*Asg.*) *Verfall?; decay?.* Metr. Dindsh. IV, 218.
- laga** s. lug.
- lágad** s. lárpad.
- [**lagait?**] *lagat, laiget, loiget, luiget Dsg. id. m. f.?, Kleinheit, Wenigkeit, Verminderung; smallness, feuness, lessening.* Asc. 150; Laws; Aur. Éc.; Gorm.; IT. IV, 2; ITS. XXV; Wi.; PH.; Archiv I, 185; RC. XXV, 258; TSh.
- lagarach** = ladrach.
- lagatas** *Kleinheit; smallness.* PH.
- lagddaid** *wird weniger; becomes less.* Plummer, Lives.
- lagddaigid, lagddugud** s. laigddigid.
- lagmann (ladggmann)** *m. Gesetzessprecher, Häuptling; proclaimer of the law, a chief.* Bidrag & Meyer Miscellany, p. 302.
- lagu** = lugu, s. lug-.
1. **laí** .i. molad. ZCP. v, 486; cf. franc-gall. lai (*Lied; song*).
2. **laí** s. lá, loa, l. lua & l. lú.
1. (-)laí = 1. & 2. luaid.
2. (-)laí *praet. s. laäid; cf. (ro-)lá.*
- (as-)laí (-luí), (-)élaí, élaíd, élaigid *geht fort, entkommt, entzieht sich, unterläßt eine pflichtmäßige Leistung; goes away, escapes, absconds, omits a due service; abstr. éluuth, éluíd, élóid, élad, élugud* *G. éluítha, éluída, éluíd, élóid,*

- élaíthe, élaíde, élaigthe. Ped.; Wi.; Bergin, Dictionary; Ériu XII, 14.
- (con-)laif löst auf?, vermindert?, dissolves?, diminishes?. Laws.
- (di-)laif löst ab; solves; abstr. díflúd, díflód, Npl. -lútha, -laíthe (MS. -laíthe). Laws.
- (fo-)laif, (fo-)luathar, (-)folai, foluamnaigid bewegt (sich), fliegt; moves, flies; abstr. foluamain f., fulúd m.; G. f. -luamna. Bruchstücke, pp. 68, 69; Ped.; ZCP. XVIII, 329.
- [(for-)laif], (for-)luathar? bewegt (sich), fliegt; moves, flies. Ériu II, 120 (leg. fo-luathar?).
- (imm-)laif (-luf) geht fort; goes away. Wi. & Metr. Dindsh. II, 97.
- (ro-)laif (ro-)praet. s. (fo-)ceird; cf. laáid.
- (-)laibeora, (-)laibéra fut. s. labraid(ir).
- laibín G. id. m. Sauerteig; leaven. TSh.
1. laice G. id. f. Schwäche; weakness. FéL.
2. laice s. I. lac.
- laich s. laech.
- laiches Npl. -chessa f. Lavin, Weib eines Kriegers, Kriegerin; lay-woman, warrior's wife, amazon. Wi.; Laws; Ériu VII, 194; Metr. Dindsh. III, 100.
- laichliu s. laígel.
- laichthech? (MS. laichthech) vornehm (von Aussehen)?; well bred (of appearance)?; Togail na Tebe.
- laichnech (MS. -ai-) voll Enten; full of ducks. LU. 2993.
- laicse = lachsa.
- laíd, laíde s. laed.
- laídech antreibend; animating, exciting. ZCP. XIV, 175 & O'Dav. 1161.
- laídeing G. -dinge f. Schiff, Flotte; ship, fleet. IT. IV, 1; Hogan, p. 14; Ériu X, 87; ITS. V; Meyer Miscellany, p. 293.
- laídeingach schiffreich; rich in ships.
- laídíd treibt an, reizt, besingt; incites, celebrates in song; abstr. laíded (laíged). Gorm.; IT. IV, 2; Togail na Tebe; Plummer, Lives; van Hamel, Compert; Philip Bocht.
- laídín (kleine) Gabelung; (small) bifurcation. Joyce I, 530.
- (-)laife fut. s. laáid; cf. (ro-)lá.
- laíg s. I. laeg.
- (-)laig = laigid.
- [(con-)laig] liegt bei (jemand); lies with (someone), cohabits with; abstr. coiblige (ex comfo-lige?); comlaige G. id. f. Ped. II, 560; Contr. p. 403; ZCP. XX, 195.
- laigdech, luigdech unbedeutend, schwach; insignificant, weak. Aur. FéC.
- laigddigid, lagddaigid vermindert; lessens; abstr. laigddiugud, lagddugud. Laws; Plummer, Lives; IT. IV, 2; Ériu V, 128; ITS. XIV; TSh.
- laige s. laigid.
- laíge Spaten; spade. Egerton Glossary; cf. lua & laidh, laigh. O'Don.
- laíged s. laídíd.
- laigéiniu gl. minusculus. Asc. 150.
- [laígel] Apl. laíchlíu m. Kälbchen?; little calf?. Ui Echach, p. 98.
- laígen, laigen?, laígen?, laigne (RC. V, 198) Apl. -gne f. Speer; spear; i. gal. Dúil Droma Ceta, p. 188; cf. FéL.; Wi.; PH.; Ériu, VI, 155; Metr. Dindsh. IV, 50.
- laígen = laegan.
- laíget = lagait.
- laígid, loigid, luigid, (-)laig legt (sich); lays, lies; abstr. lige, laige, luige G. id. n. f. + Lager, Grab; couch, grave. Ped.; Laws; O'Don.; Wi.; TBC.; Metr. Dindsh. IV, 66; IT. IV, 1; ZCP. V, 483, 485; TSh.
- laígiu s. lug-.
- laígne s. láigen.
- laígnech mit Speeren; having spears. Wi.
- 'laile = alaile.
- laílgach = lulgach.
- láim s. lám.
- láimdechas Ergreifen, Gefangenschaft; seizing, captivity. Egerton Glossary.
- laíme, láime i. biail. KZ. XXXVII, 258.
- láime s. lám.
- (ro-)laimethar, (ro)lamathar, lamaid (lámaid) wagt; dares; abstr. léitiu, léite G. -ten f.; & laimed m. Ped.; Wi.; TBC.; PH.; Ériu II, 157 & XII, 28; O'Don.
- láimín G. id. Hündchen; small hand.
- láiminn = lámann.
- láimm = I. laemm.
- laimnid m. verwegener Mensch?; audacious fellow?. TBC. p. 781; cf. RC. V, 467.
- laimnide, laimnige Asg. id. Vermessenheit?; audacity?. Laws & Anecd. III, 20.
- laimthenach, láimthenach, laimthinech, laimthech (Tecosca Cormaic) wagemutig, wagbar, eifrig, geschickt; audacious, dareable, eager, dexterous. Wi.; Laws; IT. IV, 2; ITS. VI; Br. D. D. § 97 (App.).
- laimthenchas, láimthenchas Waghalsigkeit?, Geschicklichkeit?; audacity?, dexterity?. Wi.

láimtheóir *Handtuch; towel; gl. mantile.* Sg. 92a4.

laimthinche *G. id. f. Wagemut; audacity.* Laws & Ériu XII, 28.

laimthinech = *laimthenach.*

laidér *G. -déra m. Laterne; lantern.* Plummer, Lives.

láine *G. id. f. Fülle; fullness.* Wb. 26d3 & Féil.

laingén = *loingén.*

lainib s. 2. *loan.*

1. **lainn, loinn, luinn** *compar. lainne, luinne begierig, scharf, freudig; keen, eager, joyous; i. solas nó taithnemach.* O'Dav. 1184; **is lainn li(u)mm** *ich wünsche, ich liebe; I desire, I love.* Asc. 148; Wi.; IT. IV, 2; PH.; ITS. III; Philip Bocht.

2. **lainn** s. 1. 2. *lann.*

1. **lainne** *G. id. f. Schärfe, Erwünschtheit?, Freudigkeit; keenness, desirableness?, joy; gl. acrimonia & alacritas.* Asc. 148; Féil.

2. **lainne** s. 1. 2. *lann.*

1. **lainnech** *gierig, scharf, glänzend; keen, eager, bright.* Ált. Ir. Dichtung; Togail na Tebe; O'Dav. 474; cf. Ériu XII, 16.

2. **lainnech** = *lannach.*

lainnéna *G. id. Schlägel; mallet.* Laws.

lainnéir *gl. ligula (Rieme; strap).* Ir. Gl. p. 5.

lainnerda, lainertha, loinnerda, lonnarda (-errda) *glänzend; bright.* Wi.; SR.; TBC.; Togail na Tebe; Betha Colmáin; ITS. VII, 53; ZCP. V, 380 & VI, 330.

lainerdacht *G. -ta f. Glanz; brightness.* Ériu II, 157.

lainnid *ist gierig nach; is eager for.* ML 71d4.

lainnín *G. id. Schlägel; mallet.* Laws.

lainnir, loinnir *G. -lainrech f. Schein, Glanz; shining, brightness.*

lainrech, loinrech, lonrach *glänzend; resplendent; subst. Glanz; brilliance.* TTr.; Féil.; Togail na Tebe; Plummer, Lives.

lainred, lonrad *G. lonnartha, lonraid glänzend machen, (jemand) Streifen, Glanz; making bright, brushing (against), brilliance.* Ériu II, 157; TTr.; ITS. XI, 20; TSh.

lainregda *glänzend; bright.* Togail na Tebe.

lainrige, loinrige *G. id. Glanz; brightness.* IT. IV, 2; Togail na Tebe; Magh Rath, p. 114.

lainrigid, loinrigid, lonraigid *glänzt, macht glänzend; is or makes bright; abstr. lonrugud.* van Hamel, Compert; TBC.; TTr.; ZCP. V, 380.

láinte s. *lánaid.*

láp s. *láp.*

1. **láir** *G. lára, lárach, pl. láracha, lár(r)thacha, láirthecha Stute; mare.* Wi.; Laws; Togail na Tebe; O'Don.; Mac Conglinne.

2. **láir** s. *lár.*

lairemm *nahe bei mir; near to me.* ITS. XVIII; cf. *lám* re s. v. *lám.*

láiréna *Stütchen; little mare; gl. equila.* Sg. 49b4.

láirgg, láirgge s. *loargg.*

láirggid = *loirggid.*

láirín *G. id. m. Stütchen; little mare.*

láirthecha s. 1. *láir.*

1. **lais** (*leg. lais?*) i. **laid.** *Dúil Droma Ceta,* p. 188; cf. 1. *laí.*

2. **lais** s. *la.*

laisc, laisce s. 1. *lasc.*

1. **laise, loise, luise** *G. id. f. plötzliches Licht oder Röte, Flamme, Glanz; flash, flush, flame, gleam.* Laws; Aur. Éc.; Gorm.; Ériu IV, 103; Three Middle-Irish Homilies, p. 120; TSh.

2. [**laise**]? *Asg. id.?* SR. p. 63, l. 4326; cf. 1. *laise?*

[**laisch**]? *Apl. -sechu m., Schuldner?; debtor?* SR. p. 58, l. 3978; cf. *laes.*

(-)**laiset(ar)** *praet. 3 pl. s. laaid; cf. (ro-)lá.*

laisne, loisne, luisne *G. id. f. Aufleuchten, Flamme; flash, flame.* RC. XLIX, 180 & TSh.

laisrén *G. -réin Flammen; flaming, flashing.* Illinois Studies; i. *lasamain.* O'Dav. 1198; cf. *lasar.*

laisrigid(ir) *entzündet; inflames.* ML 43a12.

laiste *Klinke; latch.* RC. XXXIII.

láistid *wäscht; washes.* TSh.

laiten *G. -tne f. Latein; the Latin language.* Asc. 151; Laws; Aur. Éc.; Wi. p. 654; cf. *laitin.*

laitenda, laitenta = *laitinde.*

laitendacht *G. -ta f. Lateinertum; latinity.* Aur. Éc.

[**laiter**] *Npl. -tir, Dpl. -teraib Ziegel; brick; gl. later.* ML 102 d 11, 12.

1. **laith** *Asg. id. Flüssigkeit, Bier; liquid, ale; i. cuirmm.* Cormac 575; **laith finn** *Milch; milk.* Laws, VI, 519; Asc. 150; Wi. 652; cf. 2. *flaith.*

2. **laith** *DAsg. id., Held?, Herr?, hero?, lord?* Metr. Dindsh. v, 271.

3. **laith** s. 1. *loth.*

1. láith *Apl.* láithe *Wagschale; balance.* Cormac, 811.

2. láith *s.* 1. 2. láth.

laithe, láithe (*Battle of Mag Rath*, p. 108),
laithe (*van Hamel, Compert*) *G. id., Dsg.*
laithiu *n. m. Tag; day; laithe aicenta Tag*
von 24 Stunden; day consisting of 24 hours;
laithe saerda Tag von 12 Stunden; day con-
sisting of 12 hours. Asc. 150; Laws; Wi.;
PH.; cf. lá.

láithe *s.* 2. láth.

lafthe *praet. pass. 3 pl. s. laäid.*

laithrech = 1. lathach.

laithertach *berauscht; intoxicated; gl. crapu-*
latus. Ml. 100 a 10.

laithide *täglich, bei Tage; daily, by day;*
subst. m. jemand, der nur einen Tag bleibt?
a person remaining only a day?. ITS. VI;
cf. Ml. 62 a 8 & 133 b 15; Lism. L.; IT. IV, 2.

láithir = láthar.

laithirt, lathairt *Dsg. id. Rausch; intoxication;*
i. láith ron-ort i. ól cormma. Cormac, 820;
gl. crapula. Ir. Gl.; cf. ITS. xxv.

laithre *i. b6.* Metr. & O'Cl.

láithre *s.* láthar.

1. láithrech *gegenwärtig; present,* ZCP. v, 376;
Keating, Dánta Amhráin.

2. láithrech *s.* 1. láthrach & láthar.

láithrechas *G. -chais m. Zerstörung; destruction.*
ITS. xxiv.

láithrén *Lage, ebener Platz, Trümmer, Dresch-*
tenne; site, level spot, ruins, threshing-floor.

láithrigid = láthraigid.

láithrín *G. id. m. Lage; site.* Joyce III, 476.

laithrinn *Dsg. id. zustehender Raum; allotted*
space. Laws.

laitin *lateinisch; Latin.* Asc. 151; cf. laiten.

laitinde, laitenda, laitenta, laitanda *lateinisch,*
hübsch; Latin, comely. Sg. 6 a 9, 9 a 22;
IT. IV, 2; Plummer, Lives; ZCP. I, 433.

laitir *s.* laiter.

láitir *compar. ebene stark; strong.* TBC.;
Ir. Gl. p. 188; van Hamel, Compert.

láitire *Stärke; strength.* Laws I, 22 & Ir. Gl.

laitne *s.* laiten.

laitnemail *lateinisch; Latin.* TSh.

laitneóir *G. -óra m. lateinisch Redender, Latein-*
kenner; speaker of Latin, Latinist. Asc. 151
& Lecan Glossary.

laitt? (& latt?; MSS. lait, lat) *pl. -tte Maß*
von 36 Schritten; measure of 36 paces.
Laws & O'Don.

laittís *G. -se f. Gitter; lattice.* ZCP. VI, 291.

lám *G. láma, láime, Dsg. láim f. Hand, Arm;*
Gewalt, Besitz, Gewähr; hand, arm; power,
possession, surety; aes (lucht) láime Täter,
Verletzende; perpetrators, injurers. Laws;
d'aen-láim zusammen; together; fer láime
wirklicher Täter; actual perpetrator; for láim
neben, in der (die) Gewalt; beside, in(to)
the power. van Hamel, Compert & Wi.;
fri lám *statt, bei Seite; instead of, aside.*
Lism. L. & Fled Br. § 94; fri lámaib *zu*
Diensten (Handen); in the service (hands);
i láim in Gefangenschaft, in Gewahrsam;
imprisoned, in custody; lám fri (re) mil, bei;
with, near. Laws & TSh.; lám ar cúlu
Rückhalt; reserve. IT. IV, 2; sech lám *bei*
Seite; aside. Laws III, 40, I. 7; téit do
láim *kommt zum Abendmahl bei; takes com-*
munion from. Three Middle-Irish Homilies;
téit fo lám *la wird in die Hand genommen*
von; is taken in hand by. IT. IV, 2, I. 2389;
téit re lám, *leistet Bürgschaft; goes surety.*
Asc. 149; Wi.; PH.; Laws; O'Don.

(-)lám *praes. subj. 1 pl. s. laäid; cf. (ro-)lá.*

lámacán *auf Händen und Knien kriechen;*
creeping on hands and knees; gl. remigatio.
Ir. Gl. & Egerton Glossary.

lámach *mit Händen, frisch zur Tat, geschickt,*
schleudernd, schießend; having hands, active,
handy, hurling, shooting; subst. G. lámaig
m. die Hände benutzen, Geschicklichkeit,
Schleudern, Schießen; using one's hands,
dexterity, hurling, shooting. Wi.; TBC.;
ZCP. XIII, 214; Hom. Leg. p. 111; van
Hamel, Compert; Battle of Magh Rath,
p. 116; TSh.

lámachaid, lámachaige *m. Schütze; shooter.*

lámachtad *m. Berühren, Handhaben, Be-*
handeln; touching, handling. Wi.; SR.;
PH.

lámachtain *Kühnheit, Anmaßung; daring,*
presumption. IT. IV, 2; cf. RC. xxviii, 430.

(fo-)lámadar = (fo-)lámathar.

lámaid = (ro-)laimethar.

1. lámaid *Werfer; thrower; aen-lámaid ein-*
händig; one-handed. Metr. Dindsh. v, 271.

2. lámaid *nimmt in die Hand, handhabt, be-*
handelt, schleudert, schießt; takes in hand,
handles, hurls, shoots. Kelt. Wortkunde,
§ 179; cf. (ro-)laimethar.

lámaide = lámada.

lámaig *s.* lámach.

lámaigid (lábaigid. CF.) *handhabt, behandelt, berührt, faßt, schießt, bestürmt; handles, treats, touches, seizes, shoots, assaults.* ITS. XII & TSh.

(ro-)lámair *praet. s.* (ro-)laimethar.

lámaire *Schütze?, Schußwaffe?; shooter?, fire-arm?.* Mac Neill, Three Poems.

lamais *i. file.* O'Cl.

lámánn, **lámáinn**, **láiminn** *f. Handschuh; glove.* Wi.; Laws; Cormac, 808; PH.; RC. xxxvi, 371; ITS. xxv.

lamannán, **lamnán** *Blase; bladder.* Wi.

lámanta *s. lámnaid.*

lámás *i. fos láime.* Cormac, 807; *cf. lámasta.*

(fo-)lámás *praet. pass. s.* (fo-)lámathar.

lámasta *geürmelt; sleeved; gl. manuleatus.* Sg. 60a 1.

lámatas *Handhaben, Tapferkeit; handling, prowess.*

(fo-)lámathar, (fo-)lámadar, (-)folmathar *ist nahe daran, versucht; is about to, tries; abstr. folmaise (falmaise) G. id., Dsg. -siu + Gelegenheit?; opportunity?.* Lism. L.; Ped.; Wi.; TBC.; LU. 1. 4242.

(ro-)lamathar = (ro-)laimethar.

lám-bratt, **lam-brott** *Handtuch, Wischtuch; towel, napkin.* Asc. 149 & Ir. Gl. 740.

lámchaire *G. id. Geschicklichkeit; dexterity.* Ériu VIII, 184.

lámchar, *geschickt; dexterous; subst. mit der Hand stoßen; pushing with the hand.* Laws; TTr.; ITS. VI.

lám-chartad *Selbstbefleckung; masturbation.* O'Dav. 1474 & Ériu XII, 24, § 29.

lám-chomart, **lám-chomairt** *Dsg. -chomairt f. Händeklatschen aus Trauer; hand-clapping out of sorrow; i. basgaire.* O'Dav. 1193; *cf. PH. & Togail na Tebe.*

lám-chrann *Seite der Harfe zunächst dem Spieler; side of the harp next to the performer.* O'Curry & Measgra Dánta I.

lámáda, **lámaide** *G. id. f. Geschicklichkeit, Handarbeit; dexterity, handiwork.* Wi.; Laws; Lism. L.; IT. IV, 1; van Hamel, Compert; RC. XLV & XLVI.

lám-dea *Npl. -dei, -dee, Apl. -deo Götze; idol.* SR.; Ériu II, 11 s. v. huargus; ITS. VI; TSh.

[**lám-gaibid**] *praes. subj. (-)lámgaba, gl. mancipat.* Ml. 43 a 2.

lám-glés *Händeringen?; wringing of hands?.* IT. II, 2, 1. 389.

lamm *s. la.*

lámnaid *gebirt; gives birth to; abstr. lámnad G. lámnada, lámanta.* Thes. Pal. II, 291; Wi.; TBC.; IT. IV, 1 & 2.

lámnaigid *gebirt; gives birth to.* Plummer, Lives.

lamnán = lamannán.

lám-nige *eine Vermögensstrafe?; a kind of fine?.* Laws, v, 458, 1. 7.

lampa *Lampe; lamp.* ZCP. II, 306.

lampar *i. én. KZ. xxxiii, 82 (scot. kleiner oder unflügler Vogel; small or unfledged bird).*

(-)lámratar, (-)lamsatar *praet. 3 pl. s.* (ro-)laimethar.

lám-roite (-rota) *i. etar da slige i. slige dar tuaiscerdd mennata, aláile tar a deiscerdd.* Cormac, 1082.

lám-scalded *Freilassung; manumission.* TSh.

lámthargair *i. oirce bec no mesán.* O'Dav. 1153.

lám-thorad (*Ertrag der Handarbeit; (product of) handiwork.* Laws & RC. XLV, 56, 57.

lán *voll(ständig); full, complete; subst. Fülle, Flut; abundance, flood-tide; lán ré Vollmond; full moon.* ITS. XIV; *cf. Asc. 146; Wi.; IT. IV, 1; van Hamel, Compert.*

lánaid *füllt; fills; part. láinte; abstr. lánad + Fülle; fullness.* Asc. 146; Laws; O'Don.; Mac Conglinne.

lánaide *voll; full.* SR.

lánamain, **lánama** *G. -mna f. Paar, Ehepaar; pair, married couple.* Asc. 148; Laws; PH.; TSh.

lánamnacht *G. -ta f. paarweise Beziehung; relationship between couples.* Laws.

lánamnaide, **lánamanda** (*als Paar*) *entsprechend; correlated; subst. Gegenpaar; correlated pair.* Aur. Éc. & Laws.

lánamnas *G. -nasa, -nais m. paarweise Beziehung, wie z. B. Mann und Frau, Ehe, geschlechtlicher Verkehr; relationship between couples, as, for example, man and wife, marriage, sexual intercourse.* Wb. 10a15, 18; Laws; Ériu XII, 65; PH.

lán-chrod *voller Vieh oder Reichtümer; full of cattle or chattels.* Dindsh. III, 450, 1. 12.

lán-chubaid *Vollreim; perfect rhyme; & = lán-chuibdes.* IT. III, 1, 130; *cf. Aur. Éc.*

lán-chuibdes *Schlussreim einer Strophe oder Langzeile; end-rhyme of a stanza or long line.* Aur. Éc. & IT. III, 1, 130.

lán-chumaing *m.*, volle Stärke oder Ton bei einfachen Selbstlauten?; full power or tone in simple vowels?. Aur. Éc.

lán-fer gráda vollgeliebter Freund; dearly beloved friend. IT. iv, 2.

1. **laing** *i.* ainmm do gach mebail móir. Bezz. B. XIX, 90; *i.* bréc nó mebail. O'Mulc.; cf. 1. laingaid.

2. **laing** *G. id.* Mahl; feast; *i.* fled. Bezz. B. XIX, 90 & ZCP. x, 271.

3. **laing** *i.* fata. ZCP. v, 484; cf. germ. lang.

4. **laing** *i.* truag. ZCP. v, 487.

lainga *G. id. m.* Quappe; burbot.

lainga (lobair); coll. **laingach** (lobair) *G. -aig m.* langer Seetang; long seaweed. TSh.; cf. loinga.

1. **laingaid** verrät; betrays. RC. xi.

2. **laingaid** = 2. loingid.

laingán = loingán.

laingar, laingaraid = loingar & loingaraid.

laing-fiter, laing-feitir, laing-fitil Fessel zwischen Vorder- und Hinterbein; fetter between fore- and hind-leg. Bidrag & Laws.

lán-gnáthaigid pflegt beständig; uses constantly. IT. iv, 2.

lán-iarmmartach mit vollem Ergebnis; with complete result. van Hamel, Compert.

lánmar voll, vollkommen; full, perfect. Wb. 31 b 22; TSh.; Measgra Dánta I & II.

1. **lann** *G. lainne, lann f. m.* (umfriedigtes) Land, Kirchenland, Kirche, Haus; (enclosed) land, land belonging to a church, church, house. Féil.; Betha Colmáin; Ryan, Irish Monasticism, p. 129.

2. **lann, lonn** *G. lainne, Dsg. lann, pl. lanna, lainne* (Keating, Dánta Amhráin & Metr. Dindsh. I, 69) *f.* Platte, Schuppe, Klinge, Blech zum Kuchenbacken; plate, scale, blade, griddle. Wi.; Laws; Díre; RC. III, 182; PH.; IT. iv, 2; ITS. xxv; O'Curry; Venedryes; Aur. Éc.

lannach, lainnech Schwertklingen besitzend; schuppig, aussätzig; having sword-blades; scaly, leprous. Féil. & Measgra Dánta II.

lán-naide ganz neu?; quite new?. IT. iv, 1, 413.

lanngar Schmutz?; filthy?. IT. II, 2, 64, 1. 722.

lannóir *i.* bó. O'Cl.

lán-sóilsigid wird ganz hell; becomes quite clear. TBC.

lán-ulach vollbärtig; having a full beard. TBC.

lao *s.* lá.

(-)lao praes. ind. I sg. *s.* laaid; cf. (ro-)lá.

láp, láip *Dsg. láip f.* Schmutz; mud; *i.* loth nó cechair. O'Dav. 1147; cf. Laws; O'Don.; TSh.

lápán *G. -páin m.* Schmutz, Arbeiter?; dirt, laborer?. ITS. XIV & Joyce III, 359, 459.

lápánach schmutzig; dirty; subst. *m.* Arbeiter; laborer.

lappa *G. id. m.* Klau, Pfote, Hand; claw, paw, hand.

lappatáil *G. -tála f.* Waten; wading.

lappatóirecht *G. -ta f.* Tasten; groping.

lár (lór) *G. láir n. m.* Boden, Mitte, Seite eines Buches; ground, floor, middle, page of a book. Asc. 145; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Hom. Leg. p. 111; Dán Dé; TSh.

lára, lárach, láracha *s.* 1. láir.

lárac, lárac *s.* loargg.

láraid macht dem Erdboden gleich; razes to the ground; abstr. **lárac** *m.* + Tenne; threshing-floor. Ält. Ir. Dichtung.

larán = lurán.

lárpad (leg. lárpad?) Hinlegen?, Hinwerfen?; putting or throwing down?. Kelt. Wortkunde, § 129; SR. 880.

largg, lárugg = 2. lorgg & loargg.

largga = 1. lurgga.

lár-medón, lór-medón genaue Mitte; exact center. IT. iv, 1 & 2; Togail na Tebe.

lár(r)thacha *s.* 1. láir.

[las] *pl.* lasa (*MS.* lassa; *leg.* lasra?) Flamme?; flame?. SR. p. 118, l. 8072; cf. las. Dinneen. las-, lasa, lasa- *s.* la.

1. **lasaid** flammt, brennt, entzündet; flames, burns, kindles. Asc. 146; Wi.; TBC.; van Hamel, Compert; TSh.

2. **lasaid** flammend; flaming. Wi.

(ro-)lásaid (ro-)praet. 2 *pl. s.* (fo-)ceirdd.

lasamail flammend; flaming. TSh.

lasamain flammend; flaming; subst. *G. -samna f.* Licht, Brennmaterial; light, inflammable material; *i.* each n-án. Cormac, 801; cf. Mesca Ulad, p. 40; Teosca Cormaic; TBC.; Togail na Tebe; IT. iv, 1.

lasamna *G. id.* Glanz; brilliancy. Betha Colmáin.

lasamnach flammend; flaming. IT. iv, 2.

lasamnacht *G. -ta f.* Feuerigkeit; fieriness. TTr.

lasán *G. -sáin m.* Kriechtier?, Frosch?; reptile?, frog?. Philip Bocht & Betha Colaim Chille.

lasar, lasair *G. lasra, lasrach f.* Flamme; flame. Asc. 146; Wi.; Laws; PH.; ITS. xxv.

- lasarda** *flammend; flaming.* PH.
lasardacht *G. -ta f. Flammen, Glanz; flaming, brilliance.* ITS. XXIX.
lasbad (TBC. p. 1005) *praep. la & a (rel.) & praet. subj. s. 1. is.*
 1. **lasc, laisc** *G. laisce f. (in: ech-lasc) Gerte, Peitsche; rod, whip.* IT. IV, 2.
 2. **lasc, lasca** = lachs & lachsa.
la-se *s. la.*
 1. **lasin, lasinn** *praep. la & a (rel.) & praes. ind. s. 1. is.*
 2. **lasin** *s. la.*
lasmar *flammend; flaming.* ITS. XI, 52.
lasmbad, lasmmad *praep. la & a (rel.) & praet. subj. s. 1. is.*
lasna *s. la.*
lasnaige *G. id. f. Leidenschaftlichkeit; passionateness.* Laws.
laspad (TBC. p. 1005) *praep. la & a (rel.) & praet. subj. s. 1. is.*
lasra *s. lasar.*
lasrach *flammend; flaming; subst. G. -raig m. coll. Flammen; flames.* Wi. & PH.
last *Last, Ballast; load, ballast.* TSh.
lastaire *m. Lastträger, Arbeiter; packman, workman.* ITS. XVIII.
 ***lastjar** = allastjar.
lat *Mühlgerinne; mill-race.* Aur. Éc.
 (-)lát, (con-)lát *praes. ind. 3 pl. s. laäid & (con-)lá.*
latar *G. latrann m. Räuber; robber.* Hogan, p. 257 & Ériu II, 157; cf. latrann.
lath = 1. loth.
 1. **láth** *G. láith m. Brunst; heat in animals.* Laws.
 2. **láth** *G. láith, pl. láith, láithe m. Krieger, Held; warrior, hero; láth galle Krieger, Held; warrior, hero.* Wi.; Ält. Ir. Dichtung; Togail na Tebe.
 (-)látha *pass. praet. 3 pl. s. laäid; cf. (ro-)lá.*
 1. **lathach, laithech** *G. lathaige n.?, f. Schmutz, Schlamm; mud, slough; lathach coisige Wundreiben der Glieder durch Wandern; abrasion of the limbs by wandering.* ITS. XXV, 62; cf. Wi.; FéL.; PH.; Hom. Leg. p. 111; TSh.
 2. **lathach** (in: bil-lathach) *milchreich?; rich in milk?* Illinois Studies, p. 22, n. 17.
**lathach brünstig; in heat. Metr. Dindsh. IV, 198.
lathairt = laithirt.
láthar, láthair, láithir *G. láthair, láthrach, láithrech, pl. láithre, láthanna n. m. f. Plan,***

- Ort, Lage, Anwesenheit, Einrichtung, Absicht, geheime Bedeutung, Kraft; plan, place, position, presence, arrangement, intention, secret meaning, vigor; ar láthair gegenwärtig, angesichts; present, in sight of.* Philip Bocht; **do láthair vor, augenblicklich; before, on the spot.** TSh.; **láthar taible** *Fläche der brettförmigen Holzschleuder; plane of the board-shaped wooden sling.* IT. IV, 2; RC. XIV, 445 & IX; Asc. 141; Laws; Wi.; TBC.; van Hamel, Compert; Tromdámh Guaire; Measgra Dánta II.
láthar-pholl *geheime Höhle?; secret cave?* IT. IV, 1.
láthartha *s. láthraid.*
láthas (galle) *Heldentum; heroism.* Wi.
 1. **láthrach, láithrech** *G. -raig, -raige, Dpl. -raigib n.?, f.?, m. Ort, Lage, Schlachtfeld, Trümmer, Gegenwart, Spur, Stärke; place, site, battlefield, ruins, presence, track, strength.* Asc. 141; FéL.; Gorm.; Laws; Wi.; TBC.; IT. III, 2, 578; O'Don.; van Hamel, Compert; Hom. Leg. p. 111; Measgra Dánta II.
 2. **láthrach** *s. láthar.*
lathrad *G. -thraide f. Schmutz, Schlamm; mud, slough.* Togail na Tebe.
láthraid *verkündet, erklärt, ordnet an; sets forth, explains, orders; part. láthartha.* Asc. 141; Ält. Ir. Dichtung; Br. D. D. 93; Philol. Soc. Trans. XXIX, 70.
láthraigid, láithrigid *wirft zu Boden, rotlet aus, zerstört; throws to the ground, roots out, destroys; láthraigid curu imm umkreist; encircles.* IT. II, 2, p. 32 & Togail na Tebe.
láthranna *s. láthar.*
lat-ogamm (MS. lad-) *eine Art Ogammschrift; a kind of Ogam.* Aur. Éc.
latrach *Lache, Sumpf, Brei?; puddle, morass, gruel?* Four Songs & Mac Conglinne.
latrann *G. latrainn m. Räuber; robber.* Wi.; Bezz. B. XVIII, 74; PH.; ITS. III; TSh.; cf. latar.
latranta *räuberisch, diebisch; robber-like, thievish.* TSh.
 1. **latt** *i. troig.* O'Cl.; cf. latt.
 2. **latt** *s. la.*
 1. **lau** *i. bó.* Dúil Droma Ceta, p. 188.
 2. **lau** *s. lá, 1. lú & 1. lua.*
 (-)lau *praes. ind. 1 sg. s. laäid.*
 (as-)lau (KZ. XLVIII, 59) = (as-)lú, *ro-praes. subj. von, of ibid.*
la(u)ba = laba.

la(u)bair = lubair.

lau-éitread? (*MS. -et-*) *kleine Aufzählung?*;
little catalogue? Trip.

laugu s. lug-.

laur, lauire s. lúir.

la(u)lgach = lulgach.

(ro-)la(u)mar *praes. ind. 1 sg. s. (ro-)laimethar.*

la(u)rán = lurán.

la(u)rchaire = lurchaire.

lauta, lautu = lúta.

lax, laxa = lachs & lachsa.

lé = la.

'le = ille.

(-)lé *praes. subj. & fut. s. laigid & liigid.*

lea s. la.

lebair = lubair.

1. **lebar, libar** *G. libair, pl. libair, lebair, lebra, Apl. libru, lebra Buch; book. Asc. 144; Laws; LU. 1. 5390; TBC.; PH.; TSh.*

2. **lebar, lehair** *pl. lebra, libra, aequat. libri-thír, compar. libriú, libre lang, schlank; long, slender. Asc. 164; Wi.; TBC.; Betha Colaim Chille; Measgra Dánta II.*

lebar-choimét *Bücherei; library.*

lebarda *zu Büchern gehörig, Buch-; belonging to books, book-. Asc. 164; Laws; Aur. Éc.; IT. IV, 2.*

lebar-laitsech (*MS. -laidsech*) *lang und schwer?; long and heavy?; cf. scot.-gael. luidseach = clumsy. Fianaigecht, p. 98.*

lebar-moingach *mit langer Mähne; having a long mane. IT. IV, 2 & van Hamel, Compert.*

(-)leblacht (-)leblaing *praet. pass. & act. s. liigid.*

lebra s. 1. 2. lebar.

lebrad *Dsg. lebraid coll. Bücher; books. Bezz. B. XVIII, 74.*

(-)lebraing (Laws) = (-)leblaing, *praet. s. liigid.*

lebrán *G. -ráin m. Büchlein; booklet. Wi.*

lebrar *Dsg. -rair f. coll. Bücher; books. Three Middle-Irish Homilies.*

lebróir *m. Buchführer, Schreiber; book-keeper, clerk. Bezz. B. XVIII, 74.*

léc = 1. lia.

léca = leoca.

lécad s. léicid.

lecad *bringt zu Boden, wirft nieder; brings down, throws down; abstr. lecad, lecan + Ordnung, Einrichtung; order, arrangement. TBC.; Metr. Dindsh. III, 544; van Hamel,*

Compert; Battle of Magh Rath, p. 114; TSh.; cf. léicid.

leacán *m. kleiner Stein; small stone; gl. lapillus. Sg. 46 b 11; cf. Togail na Tebe; O'Curry.*

lécaid, lécan s. léicid.

lécáit, lécáitecht = 1. 2. légáit & légáitecht.

lecc *G. leicce, liece, Npl. lecca f. Steinplatte, (unterster?) Teil einer Harfe; flagstone, (lowest?) part of a harp; lecc (ós crú) ein Defekt an Pferden; an equine defect; Laws & RC. XLVIII, 331; lecca robaid (robait, robuith) Dinge von dauernder Beweiskraft; things having enduring demonstrative power. Laws; cf. Asc. 142; PH.; van Hamel, Compert; Measgra Dánta I.*

leccach *steinig; stony; subst. G. leccaig m., coll. Steine, steiniger Ort; stones, stony place. Gorm.; RC. VIII; Dán Dé.*

leccán *kleine Steinplatte; small flagstone. Ériu v, 43.*

leccann, lecca (leccan. van Hamel, Compert); *G. leccan, leccnach (leicne. Joyce III, 43), DAsg. leccainn, pl. leicne, leccainecha Wange, flache, schräge Oberfläche, Bergseite; cheek, flat, sloping surface, hill-side. Asc. 142; Cormac, 800, 843; Ériu II, 56; Mesca Ulad, pp. 24, 26; PH.; Joyce III, 465; KZ. XLVIII, 67.*

lecca, lectha (leccda) *steinern; stony. Wi. & van Hamel, Compert.*

lécat *fut. 1 sg. s. léicid.*

lecdach *DAsg. -daig. f. Liquida; a liquid (sound). Asc. 158.*

[lechdaigid, legthaid] *macht flüssig, löst auf; renders fluid, dissolves; part. lechdaigthe + flüssig; fluid, liquid; abstr. legthugud. Thes. Pal. I, 492, 1. 18 & Aur. Éc.*

lechs *Apl. lechsa geistlicher Gesang; religious chant. FéL.*

lecht, lechta *G. -ta, Npl. -tai, Apl. -tu m. Grab; grave. FéL.; Wi.; Hogan, p. 146; van Hamel, Compert; Joyce III, 462, 463.*

lechtach *grabreich; abounding in graves. FéL. p. 164, 1, 2.*

lechtán *kleines Grab; small grave. Wi.*

lechtha s. legaid.

lecht-lige, lecht-lalge *Leichenhausen; heap of corpses. TTr. & IT. II, 1, 36, 1. 1113.*

lecla (leclaid, leclaide) *i. luachair. Aur. Éc.; O'Cl.; Egerton Glossary; cf. Laws IV, 150, 1. 12.*

lecrad (**leccrad**) *pl.* -aide *coll.* *Steine; Steinplatten; stones; flags.*

lécsa *G. id. m. Gesetz, Vertrag; law, contract.* RC. xvii, 215 & Keating, *Dánta Amhráin.*

lécsaire (*MS. lexaire*) *m. Rechtsgelahrter; lawyer; gl. legista. Ir. Gl. § 11.*

led = 1. leth.

ledbb *G. leidbbe Streifen, Lumpen, Beule eines Schlags; Schlumpe; stripe, rag, welt; untidy person. Laws; Lism. L.; RC. xlv & xlvi; Cormac, 832; ITS. xii s. v. crúaidhleidhb; Joyce III, 464.*

ledbbach *zerlumpt; ragged, in: crúaidhleadhbach. ITS. xii.*

[**ledbbaid**] *prügelt; trounces; abstr. ledbbad. ITS. xi, 74.*

ledbbóc *kleiner Streifen; little stripe. Joyce III, 459.*

ledbbugud? *cf. labugud.*

ledmachtach = leth-šmachtach.

lee *s. la.*

lega, léga *s. lieig.*

(**ar-**)**lega** *löst auf; dissolves. Bruchstücke, § 156.*

(**di-**)**lega, (-)dilega, dilegaid, dflgennaigid** *löst auf, zerstört, verdaut; dissolves, destroys, digests; abstr. dilgenn, dilegad G. -ginn n. m. Ped.; Wi.; Togail na Tebe; ITS. xxv; Hogan, p. 167; Philip Bocht.*

(**fo-**)**lega** *läuft aus?; runs out? Ped. II, 562.*

(**ar-**)**léga, (-)airléga, airlégaid, airléigid** *liest (vor); reads (out); abstr. airléigenn G. -ginn n. Ped.; FéL.; TBC.; Wi.; Aur. Éc.*

(**ath-**)**léga, aithléigid** *liest (wieder), führt an; reads (again), quotes.*

legaid, (-)lega *löst sich auf, zerschmilzt, schmelzt; dissolves, melts; part. legtha, abstr. legad G. legtha, lechtha m.; i. ceugal. O'Cl.; cf. RC. I, 225; Ped.; Togail na Tebe; PH.*

légaid, léigid *liest, treibt Wissenschaft; reads, studies; abstr. léigenn G. léiginn, Dsg. légann n. m. + (lateinische) Wissenschaft; (Latin) learning; & légad. Ped.; Wi.; Laws; PH.; TSh.; Ryan, Irish Monasticism, p. 379.*

1. **légáit, lécáit** *Npl. -te m. Gesandter; ambassador, legate. Vendryes; FéL.; IT. iv, 2.*

2. **légáit, lécáit** *G. -te f. Auflage auf dem Vermächtnis (besonders für Seelenmessen); legacy (especially for masses for the dead). TSh.*

légáitecht, lécáitecht *G. -ta f. Gesandtschaft; embassy. Bezz. B. xviii, 74.*

legam, legmann, leoman, leogan *Npl. legaim m. Motte; moth; i. ligem i. don lige liges in t-étach. Cormac, 799; cf. Tecosca Cormaic; De Contemptu; Egerton Glossary.*

legtha, legthaigid *s. legaid & lechdaigid.*

léghthóir, léigtheóir *m. Leser; reader. Laws; Plummer, Lives; Philip Bocht; TSh.*

legthugud *s. lechdaigid.*

leib *s. la.*

leibedán, libedán (lifedán) *Npl. lifedna Leviathan, Walfisch; Leviathan, whale. MI. 122a7; RC. xxii, 426; IT. iv, 2; PH.*

1. **léibenn** *G. -binn n.?, m. Plattform, flaches Gerüst, Dreschlenne, Deck; platform, scaffold, threshing-floor, deck. Laws; IT. iv, 2; Ériu iv, 96; Hom. Leg. p. 111.*

2. **léibenn** *ausgehobene Truppen; levy of soldiers. ITS. xviii.*

léic *s. I. lia.*

léice *i. faillige. O'Cl.; cf. léic, léig. Dinneen.*

leicce *s. lecc.*

leiccerdd = leth-cherdd.

leicne *s. leccann.*

léice *s. I. lia.*

(**ar-**)**léice, (-)airlice, (-)airléice, (-)urlice, airlicid** *läßt frei, erlaubt, leiht; sets free, allows, loans; part. airlétha; abstr. airlécad, airlécéd, airlécenn G. -licthe, -léicinn m. Ped.; Contr.; Wi.; RC. xv, 296; Anecd. III, 16.*

(**do-**)**léice, (-)teilgge, teilggid, telggaid, tilggid, (do-)feilgge** *läßt kommen, läßt los, wirft, erwägt; lets come, lets loose, throws, considers; abstr. teilgged, telggad (tailgged, tuilgged), telggan, teilggen m.; (do-)léice troscad fastét; fasts. Laws II, 94, I. 6; teilgg traigid damm weiche von mir; give way to me. TBC; telggad a ráthachais (aitiris) ar, einen Bürgen sitzen lassen; leaving a surety in the lurch. Bürgschaft, p. 36; cf. Ped.; Laws; TBC.; Ériu 162; PH.; Togail na Tebe; ITS. xxv; TSh.*

[(**imm-**)**léice**] *ro-praes. subj. 2 sg. (imm-)reilgge, erläßt (gegenseitig); remits (mutually); abstr. immlécad. Laws I, 96 & III, 242.*

léiced, léicen *s. léicid.*

leicet, licet (-ccet) *erlaubt; allowable. MI. 69a23 & Ériu VII, 194.*

léich? (*MSS. leic, leith, leig*) *schön?; beautiful? Ält. Ir. Dichtung I, 56; cf. léichet & léig.*

léiche *s. liag.*

[léichet] *Dsg. id. Schönheit?; beauty?; i. caíme. Mesca Ulad, p. 52 & Br. D. D. § 78.*

(-)leicfe fut. s. legaid.

léicid, leicid, lécaid, lecaid, leocaid *läßt, läßt los, wirft, entläßt; lets, lets loose, throws, dismisses; part. léicthe, leicthe + geschmeidig, behend; lülhe, active; abstr. léiced, lécad, liced, lécan, léicen, leicen, leicin, léicint, leocain, léicse Dsg. -sin; leicen, -in (D.) + Aderlaß; letting a vein. Ped.; Laws; Wi.; Togail na Tebe; PH.; ITS. xxv; TSh; léicid as, läßt heraus, steht ab; lets out, desists. TSh. & Tromdámh Guaire; léicid de gan unterläßt; omits. TSh.; léicid éold entzieht sich, verläßt heimlich seinen Posten; absconds. Laws; léicid eiter ... acas überläßt dem Kampf mit; leaves to contend with. ITS. xxiii; léicid oc erlaubt; allows. Laws; cf. lecaid.*

leiddhe s. ledhb.

leidce *G. id. hilflose Masse; helpless mass. ITS. xi, 74.*

léig *adj. ? Four Songs, p. 26; cf. léich.*

leige, léige s. lieig & liag.

léigenn s. légaid.

léigenta *gelehrt; learned.*

léigeón, léigeón, leigiún, léigiún *Apl. -na Legion. Vendryes; Ält. Ir. Dichtung; PH.; Betha Colaim Chille.*

leigesaid, leigisid *heilt; heals; abstr. leiges, leigised G. -gis, -giste m. Wi.; Plummer, Lives; PH.; ITS. xxv; TSh.*

leigid fut. s. legaid.

léigid, léiginn s. légaid.

léignid *Npl. -nide, Apl. -neda m. Leser, Schüler, Gelehrter; reader, scholar. Vendryes s. v. legend; Laws; Hib. Min.; Liadain and Curithir, p. 20; Metr. Dindsh. iv, 344.*

léigtheóir = légthóir.

léile = algaile.

leim s. l. lem.

leime *G. id. f. Schalheit, Torheit, Zeugungsunfähigkeit; insipidity, folly, impotence. ITS. iii, 18, l. 13 & TSh.*

léimm, léimmid, léimmimm s. liúgid.

1. léimmnech, léimmennach *springend; leaping. IT. iv, 2; van Hamel, Compert; Fled. Br. § 49; Bruchstücke § 128.*

2. léimmnech s. liúgid.

léimmnige *G. id. Gewandtheit im Springen; dexterity in leaping. IT. iii, 2, 578.*

léimmrech s. liúgid.

leimne *i. timme no buca. O'Cl.; cf. leime. leimnid? (MS. lemnith) gl. auceps & praeses (= praesepis?). KZ. xxxv, 591; Thes. Pal. ii, 42.*

léin s. l. lén.

leimb s. lelap.

leimbín *Kindchen; little child. IT. iv, 1.*

1. léine *G. -ne, -ned, Npl. léine, léinte f. Hemd, Unterkleid; shirt, undergarment. Asc. 155; Wi.; TBC.; KZ. xlv, 361.*

2. léine *i. scéla (pl.). ZCP. v, 487.*

léined s. l. lénaid.

leingid = liúgid.

leinib, leinim s. lelap.

leinn s. la.

leinne s. l. lenn.

léinte s. l. léine.

1. léir *aequat. léirithir, compar. léiriu, eifrig, emsig, fromm; zealous, diligent, pious; co léir ganz; totally; di léir eifrig; zealously. Asc. 153; Wi.; TBC.; PH.*

2. léir = lér.

léire, léra (Measgra Dánta ii) *G. id. f. Eifer, Frömmigkeit, Vollständigkeit; Klarheit; zeal, piety, completeness; clearness; di(do) léire eifrig, angelegentlich; zealously, earnestly. TBC.; cf. Asc. 153; Wi.; Laws; SR.; Togail na Tebe; Anecd. iii, 12, 20; cf. l. léir & lér.*

leirgg, leirgge s. lergg.

léirid *macht klar, offenbart; makes clear, reveals.*

léirigid *macht klar, bringt vor; makes clear, produces. Laws; KZ. xxiii, 85; ITS. i.*

léir-reicc *f. sorgfülliges Aufzählen; accurate enumeration. TSh.*

leis, léis, leise s. la, 3. les & l. lias.

leisce, leiscech s. lesc, lesca & lescach.

(-)leised *praet. subj. & cond. s. laigid.*

(-)leiseoga fut. s. lesaigid.

leisin, leisna s. la.

leistjar = allastjar.

leit, léit *G. -te f. Bewegung, Begierde, Kühnheit; movement, desire, audacity.*

léite, léiten s. (ro-)laimethar.

léitenach *kühn; audacious. Sg. 50b10 & TBC. p. 780.*

(-)leitérthar fut. pass. s. letraid.

leith, léith s. l. 2. leth & liath.

leithbe *G. id. Voreingenommenheit; partiality; i. clae. O'Cl.; cf. O'Mulc. s. v. laob & O'Dav. 1187.*

1. leithe *G. id. Seite; side. Laws.*

2. leithe *G. id. Hälfte; half. TBC.*

3. **leithe** s. 1. leth, 1. letha & lethan.

1. **léithe** *Graueheit; greyness.* ITS. III, 146, 1. 111.

2. **léithe** s. la.

leithech i. ainmm do cheinél éisc ... ainmm dano do losait. Cormac, 825; cf. Dinneen.

leithén m. *Männchen oder Weibchen eines Vogels; a bird's mate.* Syllabic Poetry.

leithenach, lethanach G. -naig m. *Buchseite; page (of a book).* Wi. & Egerton Glossary.

leithet, lethat DAsg. -thet, -thit (Sg. 3b13) m. f. *Breite; breadth.* Kelt. Wortkunde § 198; Wi. 661; PH. p. 783; Laws VI, 532; Ériu II, 52.

leithét, leithéit G. -éite f. *das Gleiche; the like; a leithét (leithéit) seinesgleichen; his like.* Kelt. Wortkunde, § 198; Laws II, 232; PH. p. 783; cf. leithet.

leithidir s. lethan.

léithín *kleiner Grauer; little grey one.*

léithínech = liathánach.

leithir s. lethan.

leithiu, léithiu s. 1. letha & liath.

(do) **leithlig** *abseits?, irre?; apart?, astray?* Philip Bocht, p. 229.

1. **leithne** G. id. f. *Breite, Weite; breadth, width.* Ir. Gl. & ITS. XIV.

2. **leithne** s. lethan.

leithrechas *Trennung; separation.* Egerton Glossary.

leithred i. leithleith. O'Cl.; cf. Dinneen.

leithretta *(auf eine Seite) geneigt, einseitig; inclined, partial.* IT. IV, 2, 524 & PH., p. 784.

leithrigid? *zügelt; restrains.* Egerton Glossary.

leithriu, leithre DAsg. -rinn, Npl. -renna, Dpl. leithrib *Riemen, Teil der Harfe, an dem die Saiten befestigt sind; thong, part of the harp to which the strings are attached.* TBC. & IT. IV, 1 & 2 s. v. lathri.

léitiu s. (ro-)laimethar.

léitmech *ungestüm, kühn, stark; eager, daring, strong.* Togail na Tebe; Plummer, Lives; IT. IV, 1 & 2; van Hamel, Compert; Magh Rath, p. 126.

léitmige *Ungestüm; eagerness.* TTr. & IT. IV, 2.

léitmire G. id. f. *Ungestüm, Kühnheit, Stärke; eagerness, daring, vigor.*

leitte = littiu.

leittech *reich?; rich?; in: briugu leittech eine höhere Stufe des bri(u)gu; a higher grade of bri(u)gu.* Laws.

1. **leittir** G. leittrech, letrach, Dpl. leittirib f. *Abhang, Hügelseite; slope, hill-side.* TBC.; O'Don.; Zeuss-Ebel, Grammatica Celtica, p. 260, 1. 9; Cormac, 848; Mesca Ulad, p. 20.

2. **leittir** = litter.

leittis, leittís = lettas.

leittrech = littrech.

(-)lelaig praet. s. 1. ligid.

lelap, lenap, lenab (lenb), lenam G. lelaip, leinib (leinb), leinim (linim), Apl. lelbhu m. *kleines Kind; child.* Wi; Laws; Tecosca Cormaic; Togail na Tebe; Three Middle-Irish Homilies, p. 68; ITS. xxv; TSh.

lelbbán, lelbán, lenbán G. -áin m. *Kindchen; little child.* RC. xxii, 426; Br. D. D.

(-)leldar praet. 3 pl. s. lenaid.

lelgad? (leg. telggad?)?. Laws v, 488; cf. 1. ligid.

(-)lelgatar praet. 3 pl. s. 1. ligid.

1. **lem** G. lim, leim *Ulme; elm.* Laws; Trip.; Lism. L.; Joyce II, 345 & III, 175.

2. **lem** *zeugungsunfähig, fade, lau, töricht; impotent, insipid, lukewarm, foolish; i. cach téith.* Cormac, 802; cf. Laws & TSh.

(-)léma(thar), (-)lémaither fut. s. (ro-)laimethar.

lemach f. *Ort voll Ulmen; place full of elms; lemach buide (muige) Eibisch; marsh-mallow.* RC. IV & Joyce I, 508.

[lemaid] *macht zeugungsunfähig; makes impotent; abstr. lemad.* Laws, I, 180, 1. 26.

lemán G. -máin (*kleine*) *Ulme; (little) elm; gl. lem.* O'Cl.; cf. Joyce I, 508 & III, 495.

lemlacht, lemnacht G. -achta, -aicht m. *frische Milch; new milk.* Laws; TBC.; Mac Conglinne.

lemm s. la.

lémmaim s. liingid.

lemnach *Anhänger?; adherer?.* ZCP. x, 272.

lemnat *Eibisch; marsh-mallow; gl. malvaceus.* Sg. 49b21.

1. **lén** G. luin, leoin, léin, Npl. leonta, leointe, Apl. líunu, Dpl. leointib m. *Leid, Verdruß, Schade, Wunde, Schwächling?; sorrow, annoyance, mishap, wound, weakling?.* Laws; Wi.; Fianaigeacht; PH.; Bruchstücke § 52; Ériu VIII, 172, 173 & XII, 75; ITS. v, 217 & XI, 46; IT. IV, 1; Metr. Dindsh. IV, 66.

2. **lén** G. lénad?, luin *Aufhalten?, Schaffheit, Trägheit; stopping?, languor, indolence.* Togail na Tebe; Féil.; Anecd. III, 16; IT. III, 540; Metr. Dindsh. v, 271.

3. lén? *Dsg. id. Wiese?*; meadow?. Four Songs; cf. léna.

(-)lén = lenaid.

(as-)lén = (as-)léna.

(ath-)lén folgt; follows; part. aithlide, abstr.

aithle (athaithe) *G. id. f. + Spur, Rest; track, remainder; a haithle, i n-aithle cum gen. nach; after. Ped.; ZCP. xviii, 328; Dán Dé; MS. Egerton 88, 21 b, a.*

(fo-)lén folgt; follows. Laws.

léna *G. -na, -nad, Apl. -nu n.?* (Hogan) *m. Wiese, Sumpfboden; meadow, swampy ground. Betha Colmáin; Mór of Munster; Hom. Leg. p. 111; Egerton Glossary.*

(as-)léna, (as-)léna (*MS. -e-*), (as-)lén, (-)éilne, (-)éille, éilnid, éillid, éilnigid besudelt, verderbt; defiles, corrupts; part. éillithe, abstr. éilned, éilled, éilniugud. *Ped.; Bergin, Dictionary; ZCP. xv, 311, 313.*

lenab = lelap.

lenaid, (-)lén (linaid. *Mesca Ulad, p. 10*) saepe cum praep. di folgt, haftet an; follows, sticks to; abstr. lenamain, lenmain *G. -mna f.; & lenad. Ped.; Laws; van Hamel, Compert; PH.; Ériu v, 178, 242; ZCP. xviii, 328; TSh.*

1. lénaid, leonaid verwundet, schwächt, hemmt; wounds, weakens, stops; part. leonta, leointe, abstr. lénad, léined. *Fél.; Cormac, 307; Wi.; ZCP. xv, 203; SR.; Togail na Tebe; van Hamel, Compert; ITS. vi; IT. iv, 2; TSh.*

2. lénaid (*MS. lenaid*) besudelt; defiles. *Hermathena xxiv, 64 & O'Dav. 1162.*

lenam = lelap.

lenamnach = lenmanach.

1. lenap praep. le & a (*rel.*) & praes. subj. s. 1. is.

2. lenap, lenb = lelap.

lenbán = lelbbán.

lenbas, lenmas *Kindheit; childhood. Metr. Dindsh. iii, 298.*

[lenbbaide], lenbaide, lenmaige *kindlich; child-like. IT. ii, 1, 45, 1. 1426; Plummer, Lives; PH.*

[lenbbaidecht], lenbaidecht *G. -ta f. Kindlichkeit, kindliches Treiben; childishness, childish doings; gl. loscán. O'Cl.; cf. Plummer, Lives.*

[leñg] *Sprung?, Schwung?, Schlag?; leap?, whirling?, blow?; borbb-leñg wild springend, wild wirbelnd; rough-leaping, wild-whirling. Metr. Dindsh. iv, 94.*

leñgach *unbeständig?; unsteady?. Laws.*

leñgaid schlägt; strikes.

(-)leñgat praes. ind. 3 pl. s. liñgid.

lenmaide = lenbbaide.

lenmain s. lenaid.

lenmanach, lenamnach folgend, sich anheftend, ausdauernd, hartnäckig, reich?; following, adhering to, persistent, obstinate, rich?. *Asc. 144; Laws; Táin; Ériu vii, 6; ITS. xii.*

lenmas = lenbas.

1. lenn *G. leinne f. m. Mantel, Panzer?; mantle, coat of mail?. Wi.; TBC.; Togail na Tebe; ITS. xxiv; Mesca Ulad, p. 28.*

2. lenn, lenna s. la & 1. linn.

(as-)léna = (as-)léna.

lennach manteltragend; wearing a mantle. *Archiv iii, 300.*

lennán *G. lennain m. Liebchen, Liebling; sweetheart, darling; lennán dílenn Wasser-nixe; water-nymph; lennán síde Geliebte aus dem Elfenreich; jairy sweetheart. ITS. iv, 1; Wi.; PH.; TSh.*

lennánach ein Mäntelchen tragend; wearing a small coat. *IT. iii, 1, 98.*

lennat *G. lennaite f. Liebchen; beloved one. Bruchstücke, § 162.*

lennmar *Bier liebend; ale-loving. Metr. Dindsh. lenta s. 1. linn.*

léntach, lluntach schlaff, träge; remiss, indolent. *Laws & Ériu vii, 6, § 7.*

1. leo, leu *G. leon Löwe; lion; leo úire Wolfsmilch; spurge. Medical Glossaries; Ml. 75b2; Wi.; TBC.; Trip.; cf. leom.*

2. leo *D.Asg. leoit Glied?; limb?. Wi.*

3. leo s. la.

leoaid, leodaí hakt, schneidet; hacks, cuts; part. leoitte, abstr. leod, leodad, leodach *G. leotha, leoitte. IT. iv, 2; Aur. Éc.; van Hamel, Compert; ITS. vi.*

[leoc]? *Npl. líuic (MS. leuic) drei Meilen; a league. ITS. xix.*

[leoca], leuca (léca) drei Meilen; a league. *IT. iv, 2 & Hogan, p. 266.*

leocaid, leocain s. léicid.

leochail compar. -chaille schwach, geizig?; weak, niggardly?. *IT. iv, 1 & Hib. Min. p. 66, § 6.*

leochaille *G. id. f. Schwäche, Geiz; weakness, niggardliness. Primer.*

leochaillecht *G. -ta f. Schwäche, Geiz; weakness, niggardliness. IT. iv, 1.*

leod, leodach, leodad, leodaí s. leoaid.

leogan = legam & leom.

leoin, leointe, leointib s. 1. lén & 1. lénaid.

leoit s. 2. leo.

leoitte s. leoaid.

leom, leoman, leogan G. leomain, DAsg.

leoman, leomain m. Löwe; lion. Vendryes; Wi.; TBC.; SR.; FéL.; IT. III, 2, 578; cf. 1. leo.

leoman = legam.

leomanda löwengleich; lionlike. van Hamel, Compert.

leon s. 1. leo.

leonaid = 1. lénaid.

leonaigid verwundet, verrenkt; wounds, sprains.

leonta s. 1. lén & 1. lénaid.

leór = lour.

leórtu = lourta.

leos = 1. lés.

leotha s. leoaid.

(-)leotta praet. pass. 3 pl. s. leoaid.

lepad, lepaid G. leptha, Npl. lepthacha Bett, Ruhebett; bed, couch. Wi.; PH.; Dán Dé; TSh.; Stories from Keating.

lephach mit Betten ausgestattet, zum Bett gehörig; furnished with beds, belonging to a bed; subst. Bettzeug, Ruhelager; bedding, couch. ITS. XII.

[lephachas], leppachas m. im Bett liegen; lying in bed. van Hamel, Compert.

[lepthaigid] geht zu Bett; goes to bed; abstr. lepthugud. Wi.

lephanas G. -nais m. im Bett liegen, Bettgenossenschaft, Unterkunft; lying in bed, bed-fellowship, lodging. Laws & RC. XX, 12.

ler G. lir, lera, Apl. liru m. Meer, Menge; sea, abundance; tar ler überseeisch; foreign. Wi.; Togail na Tebe; Plummer, Lives I, 73; Ált. Ir. Dichtung; TSh.

[lér], léir Dsg. m. n. leor (MS. léur. Imr. Br. I, 11) klar, offenbar; clear, manifest. Wi.; TBC.; Togail na Tebe.

léra = léire.

leracal (leg. aracal?) Zimmer?; room?. RC. XXXII, 135; cf. aracal.

lérb praep. le & a (rel.) & ro-praet. s. 1. is.

lerda adv. inn lerdaid zur See gehörig, seeumgürtet; maritime, sea-girt. ML. 71b16 & Plummer, Lives.

lérda sorgfältig, vollständig; diligent, complete.

lérdacht Eifer, Sorgfalt, Ordnung; zeal, diligence, order. Battle of Magh Rath, p. 184.

lergg, leirgg G. lergga, pl. lergga, leirgge f. Abhang, Weg, Ebene, Schlachtfeld; slope, way, plain, battlefield. Wi.; Laws; Ériu II, 56; IT. IV, 1 & 2; ITS. III, 68.

lerggach mit Abhängen, abfallend, steil; having declivities, sloping, steep; subst. Abhang; slope. Joyce III, 462, 469.

lerggán kleiner Abhang; small slope. Joyce III, 462.

lér-scaillid zerstreut oder zerstört vollständig; shatters or ruins completely; abstr. lér-scailed. van Hamel, Compert.

ler-thól? SR. p. 9, l. 611; cf. ler & tóla (Flut; flood).

ler-thola (leg. -thuile?) Meereserzeugnisse?; sea-produce?. Metr. Dindsh. III, 477.

1. les G. lesa m. Vorteil; advantage; ro'ic les cum gen. er braucht; he needs. Asc. 153; Laws; Hogan, p. 207.

2. les, li(u)s G. lis, lesa m. Erdumwallung eines Gehöftes, erdumwalltes Gehöft, Erdfestung; earthen enclosure of a farm, farm with an earthen enclosure, earth-work. Wi.; TBC.; TSh.; Joyce I & III, 471.

3. les, leis G. leise f. Oberschenkel, Hüfte; thigh, haunch. Wi.; Laws; O'Don.; IT. IV, 1; van Hamel, Compert; Betha Colaim Chille; ITS. XXV.

4. les s. la.

les- Stief-; step-; les-ainmm Übername, Spottname; nickname. Wi. & Laws; les-athair Stiefvater; step-father. Cormac, 798; les-chlann coll. Stiefkinder; step-children; les-chliamain Stiefschwiegersohn; step-son-in-law; les-derbráthair Stiefbruder; step-brother; les-derbáiuir Stiefschwester; step-sister; les-ingen Stieftochter; step-daughter; les-lelap, les-lenap Stiefkind, uneheliches Kind; step-child, illegitimate child; les-luan Stiefsohn; step-son; les-macc Stiefsohn; step-son. Wi. & Togail na Tebe; les-máthair Stiefmutter; step-mother. Cormac, 798; les-slicht Stiefnachkommenschaft; step-descendants.

1. lés, leos n.? (Hogan, p. 207) m. Licht, Strahl, Erröten; light, ray, blush; .i. soilse. Cormac, 827 & Lecan Glossary; .i. immderggad. Cormac, 826 & Lecan Glossary; .i. súil. KZ. XXXIII, 86; cf. Wi.; FéL.; Ériu II, 157; Betha Colaim Chille; Keating, Dánta Amhráin.

2. lés G. lesa m. Blase, Sack; bladder, bag. Wi.; KZ. XXXVII, 258; Bezz. B. XIX, 91; ITS. XXV.

3. lés = 1. lias.

1. lesach vorteilhaft; advantageous. Laws.

2. lesach mit Festungen; having forts. Bruchstücke, § 111.

lésach mit Blasen; blistered. ITS. xxv, 379.

lésaid schlägt heftig; beats violently. RC. XIX & XXX.

lesaiges *Asg. id.* Nutzen, Erhaltung; benefit, upkeep. Plummer, Lives I, 128, § 21.

lesaigid sorgt für den Nutzen von, macht gut, zieht auf, düngt, erhüllt, stellt wieder her, heilt; looks after the good of, makes good, rears, manures, maintains, repairs, heals; abstr. lesugud *m.*; lesaigid laid macht ein Lied; composes a song. Magh Rath, pp. 84, 136; cf. Wi.; PH.; ZCP. I, 433 & XX, 197; ITS. VI.

lesaigtheóir *m.* Verbesserer, Erzieher; corrector, educator. TSh.

lesaire *m.* Verbesserer, Erhalter; improver, preserver.

lesairecht *G. -ta f.* Nutzen, Verbesserung, Erhaltung; advantage, improvement, support. Laws.

lesán, lisán kleine Erdfestung; small earthwork. Joyce I, 273 & III, 462.

lésán *i.* lés cach bolgg i mbí linn. KZ. XXXVII, 259; cf. 2. lés.

lésbaire (lésmaire), léspaire *G. id. m.* Licht, Lampe; light, lamp. Asc. 154; Ériu I, 142; TBC.; Archiv III, 37; Betha Colaim Chille; ITS. v.

lesc compar. leisce träge; sluggish; is lesc domm es tut mir weh zu denken; I grieve to think. Dán Dé; is lesc limm ich bin unwillig zu; I am loath to. van Hamel, Compert & TSh.; cf. Asc. 153; IT. IV, 2; PH.

lesca, leisce *G. id. f.* Trägheit, Zögern; sloth, reluctance. Laws; PH.; ITS. xxv.

lescach, leiscech träge; sluggish. IT. IV, 1 & Joyce III, 469, 474.

lesin *s. la.*

les-lergg offenes Land?, Weide?; open land?, pasture?. IT. IV, 1; cf. 1. les?.

lésmaire, léspaire =*lésbaire.

lesna *s. la.*

lesrach *G. -raig, pl.* lesracha Lenden; loins. TSh. & Egerton Glossary.

(-)lestais (TBC. ed. Str. I. 3451) *praet. subj.* 3 *pl. s.* laigid.

lestar *G. -tair, pl.* traí, -tair, -tra *n. m.* Gefäß, Bienenkorb, Schiff; vessel, bee-hive, boat. Wi.; Laws; PH.

Hessens Ir. Lexikon, Bd. II.

lestra *DAsg. -traí f. coll.* Bienenkörbe; beehives. Laws IV, 178 & V, 390.

lesugud *s.* lesaigid.

let Haar; hair. Philip Bocht.

(ro-)lét *praet. (pass. &) act. s.* (ro-)laimethar. O'Dav. 1196.

letairecht? (*MS. legairecht*) Zerreißen?; rending?. ITS. XII.

letairt, letairthe *s.* letraid.

1. letán Kardendistel, Beschimpfung; teasel, abuse. Medical Glossaries; Irish Texts V, 92; Joyce III, 460; ITS. XVIII.

2. letán Litanei; litany. TSh.

letánacht, litánacht *G. -ta f.* Litanei singen; singing a litany.

letánchar *i.* laimthinech. O'Dav. 1175; cf. 1. letán & car.

letartha *s.* letraid.

letarhach, letarrhach, letrathach zerfleischend; rending; subst. Zerreißen, schneidender Schmerz; rending, griping pain. ITS. xxv, 268; Wi.; TBC. p. 779; CF.; IT. IV, 2; RC. XLIV, 182.

letarthaige *G. id.* Neigung zum Reißen oder Zerreißen, reißender Schmerz, durch Schmählieder kränken; tearing quality, griping pain, annoying by satire. Laws & ITS. xxv, 114, 17.

létgaire *G. id. f.* Kraft; vigor. Fianaigecht & ITS. v.

1. leth, led *G.* leithe, *DAsg.* leith *n. f.* Seite, Richtung; side, direction; in composit. significat saepe alterum ex duobus (e. g. lethchos ein Fuß; one foot), inaequalitatem (e. g. leth-ardd), injustitiam (e. g. leth-chuma); leth andes südlich; in the south. Wi. p. 158; leth immaig (ammaig, ammaich) draußen; outside. IT. IV, 1; leth istig drinnen; inside. TSh.; leth n-aill anderswohin; elsewhere; ar leith gesondert; separately. TSh.; cach leth überallhin; everywhere. Wi.; cia leth wohin?; whither?. PH.; do leith was betrifft; as to. TSh.; fo (for) leith besonders, abgesondert; separately, apart. Wi. & PH.; i leith auf dieser Seite von, wegen; on this side of, because of. van Hamel, Compert & Dán Dé; i leith fri, a leith fri (Thurn. 57), was betrifft; as to. PH. & Mac Conglinne; cf. Asc. 162; Wi.; Laws; PH.; TSh.

2. leth *G.* leith *n.* Hälfte; half. Asc. 162 & Hom. Leg. p. 111; cf. 1. leth.

1. letha, leithe *Dsg. -thu, -thiu, -the* Breite, Schulterblatt; breadth, shoulder-blade. RC.

- III, 177 & VI, 296; Lecan Glossary; TBC.; Metr. Dindsh. III, 491.
2. **letha** s. **lethan**.
- (imm-) **letha** *breitet aus?*; *spreads out?*. Metr. Dindsh. III, 292.
- lethach** *doppelt, aus zwei gleichen Teilen bestehend*; *double, consisting of two equal parts*. Keating's History.
1. **lethaid** *breitet (sich) aus, streckt (sich) aus, zerstreut (sich)*; *spreads (himself) out, stretches (himself), disperses*; *abstr. lethad* G. *letta* m.; *ar lethad in die Irre?*; *astray?*. ITS. XX; cf. Cormac, 825; O'Don.; PH.; ITS. XIX.
2. **lethaid** *teilt in zwei Hälften*; *halves*. Wi. & O'Dav. 1160.
- leth-airdde** G. *id. f. ungleiche Höhe, Ungleichheit*; *unequal height, inequality*. O'Don.
- lethan** pl. **lethna**, *aequat. leithidir* (leithir), *compar. letha, leithe, leithne breit*; *broad*. Asc. 163; TBC.; Togail na Tebe; RC. XLIV, 487.
- lethanach** = **leithenach**.
- lethan-ainech** *breitgesichtig*; *broad-faced*. Ält. Ir. Dichtung.
- lethan-chenn** *breitköpfig*; *broad-headed*. IT. IV, 2.
- lethan-los** *breitschwänzig*; *broad-tailed*. IT. IV, 2.
- lethan-sluaistech** *mit breiten Füßen*; *broad-footed*. RC. XXIV, 196.
- lethar** G. **lethair** m. *Leder, Tierhaut*; *leather, skin of animals*. Wi.; TBC.; PH.; ITS. XXV; TSh.
- leth-ardd** *ungleich (hoch)*; *unequal (in height)*; *subst. abfallende Anhöhe*; *sloping height*. Hogan, p. 205; Mac Conglinne; O'Don.
- lethat** = **leithet**.
- leth-breth** *einseitiges Urteil*; *partial judgment*. IT. IV, 1.
- leth-briathar** *einseitige Anschuldigung?*; *partial imputation?*. IT. IV, 1.
- leth-chaechaid** *blendet halb*; *half blinds*. Laws.
- leth-chenn** G. *-chinn* m. *halber Kopf, eins von zwei Enden*; *half a head, one of two ends*. IT. IV, 2.
- leth-cherdd**, **leiccerdd**, **liccerdd** *ein Dichter (mit dem halben Wissen des Ollam?)*; *a degree of poet (with half the knowledge of the Ollam?)*. Wi.; Laws; RC. IX, 461, n. 1.
- leth-chóir** *n-urnadmma* *was die eine Seite in eine ordentliche Ehe mitbringen muß*; *that which one member must bring as a marriage-portion to a properly constituted marriage*. Díre, p. 38, n. 7.
- leth-chuma** G. *-chumad* *einseitige Gabe, unehrlicher Vorteil*; *partial gift, unfair advantage*; *do leth-chumaid ungerecht*; *unfairly*. TSh.; cf. Plummer, Lives.
- leth-fiadnais** f. *einseitiges Zeugnis*; *partial witness*. PH.
- leth-fidchellacht** *die Hälfte der Brettspiele*; *half the number of the plays at draughts*. IT. IV, 1.
- [**leth-gabál**] G. *-gabála* f. *zur Hälfte nehmen*; *taking a half*; *bó leth-gabála* *Kuh, deren Wert gleich einer halben Buße ist?*; *a cow whose value equals the half of a fine?*. Laws.
- leth-gabar** pl. *-gabra, -gobra*, *auf einer Seite weiß*; *white on one side*; *i. leth-ech*. RC. XXII, 283, n. 6 & Fled Br. § 47.
- leth-gleoir** *voll Glanz in einem Auge?*; *full of brightness in one eye?*. TBC. p. 777, l. 5400 & RC. XXII, 283, n. 6.
- leth-gunna** *halbe Karttaune*; *demi-cannon*. O'Don.
- leth-immell** *äußerer Rand*; *rim*. ITS. XIV.
- leth-immellach**, **leth-immillech** *äußerst*; *outmost*. ITS. XIV & Egerton Glossary.
- leth-itte** (na **lúirige**) *ein Schopf?* (des Panzers); *one skirt?* (of the hauberk). TTr. p. 50, l. 2031.
- leth-lacsa** *i. beith lac acas láitir*. O'Cl.; cf. **lachsa**.
- leth-lámach** *einhändig, einarmig*; *one-handed, one-armed*. van Hamel, Compert s. v. **lám**.
- leth-lesach** *selbstisch*; *selfish*. TSh.
- lethmacht** = **leth-smacht**.
- lethna** s. **lethan**.
- lethnaid** *verbreitert, breitet aus*; *widens, spreads*. ITS. XIV.
- lethnaid(ir)** *verbreitert, breitet aus, macht flach, zerstreut*; *widens, spreads, flattens, scatters*; *abstr. lethnugud, lethnachad*. Asc. 163; Wi.; Lism. L.; IT. IV, 1; ITS. XIV.
- lethrach** *ledern*; *leathern*.
- leth-rannach** *einseitig, ungerecht, hart?*; *biased, unjust, hard?*. IT. IV, 1 & Egerton Glossary.
- leth-rannaigecht mór** *ein Versmaß: Strophe von vier fünfsilbigen Versen mit einsilbigen Schluß*; *a kind of meter: a stanza of four verses with five syllables and a monosyllabic ending*. IT. III, 1, 141.
- leth-renn** *i. leth-chos*. ZCP. V, 484.

leth-rí *m.* einer von zwei gemeinsam herrschenden Königen; one of two coregents. Mac Neill, Celtic Ireland, p. 121.

leth-scél *G.* -scoil *n. m.* einseitige Aussage, Verteidigung, Entschuldigung; one-sided evidence, defence, excuse. IT. iv, 1 & Plummer, Lives.

leth-šmacht, lethmacht *Einseitigkeit, Ungerechtigkeit; partiality, injustice.* Hermathena xx, 63.

[**leth-šmachtach**], **ledmachtach** *einseitig, voller Zank; partial, full of quarrels.* Hermathena xx, 63.

leth-šúilech *einäugig; one-eyed.* IT. iv, 1.

leth-tacra *m.* einseitige Gerichtsrede; pleading of one side. Laws.

leth-taeb = let-taeb.

leth-tomas *Durchmesser; diameter.* Asc. 163.

leth-torad = let-torad.

leth-tromm, leth-trommach = let-tromm & let-trommach.

lethu *s. la & l. letha.*

letraid *hackt; hacks; part. letartha, letairthe, abstr. letrad, letairt G. letartha.* TBC.; Philol. Soc. Trans. xxix, 70; PH. pp. 781, 784; van Hamel, Compert; IT. iv, 2; Lism. L.

letrán *m.* Belästigen, Drängen; importuning. Stories from Keating.

letrathach = letarthach.

lett *s. la.*

letta *s. l. lethaid.*

let-taeb, leth-taeb *Dsg. -taib eine Seite; one side.* TBC. p. 79, l. 651 & IT. iv, 2.

lettas (liattas), leittis, leittis *G. -ais m. Lattich; lettuce.* RC. ix, 236 & ITS. xxv s. v. lactuca.

let-torad, leth-torad *halber Ertrag; half yield.* Lism. L. & Hom. Leg. p. 112.

lettrach *s. l. leittir.*

letráim *eine von zwei Spalten einer Seite; one of two columns of a page.* KZ. xxxiii, 97, n. 1.

let-tromm, leth-tromm *einseitig?; one-sided?; subst. Bedrückung, Ungerechtigkeit; oppression, injustice; ar leth-tromm bedrückt; oppressed.* Mac Conglinne; Plummer, Lives; TSh.

let-trommach, leth-trommach *einseitig, bedrückend; one-sided, oppressive.* Stories from Keating.

leu *s. la & l. leo.*

le(u)bair = lubair.

leuca = leoca.

leuic *s. leoc.*

lexaire = lécaire.

li ante -a, = la.

lí, líg *G. líg, Dsg. lí, líg, pl. líga Farbe, Gesichtsfarbe, Glanz; color, complexion, brightness.* Asc. 164; Wi.; Trip.; Lism. L.; RC. xlvi, 144; Hom. Leg. p. 112; Lecan Glossary; Philip Bocht; ITS. x.

1. **lia, lie, liac (léc)** *G. liac, léice (Battle of Magh Rath, p. 126), Dsg. lieie, liic, lie (Philip Bocht), liaic, léice, pl. léca m. f. Stein; stone; dar lia (= dar Dia) wahrhaftig; in sooth. Dán Dé; cf. Asc. 161; Féil.; Laws; Wi.; Ir. Gl. § 246; Joyce I, 416 & III, 464; lia lógmar (lecc lógmar. Togail na Tebe) Edelstein; precious stone. Wi.; TSh.*

2. **lia, lie** *G. id., Dpl. liaib Flut; flood; i. fluch-dere. O'Dav. 1166; cf. Wi.; Trip.; IT. iv, 1 & 2; Ped. II, 566; ZCP. xvi, 184; RC. xlvi, 144.*

3. **lia** *i. comarbba; i. macc. O'Dav. 1165; cf. l. lia.*

4. **lia** *i. muce (leg. macc) ?.* O'Cl.

5. **lia** *s. la & il.*

(-) **lia** *praes. subj. s. lenaid.*

liac *s. l. lia.*

liacán *kleiner Stein, Steinpfeiler; small stone, pillar-stone.* Wi & O'Don.

1. **liach** *compar. liachu (LU. 85b12) traurig, beklagenswert; sad, lamentable; subst. Weh, Klage, Schade; woe, complaint, a pity; (do-)beir liach beklagt sich; complains. Laws; cf. Thes. Pal. II, 250; Wi.; TBC.; Ériu iv, 94; RC. xlii; Mesca Ulad, p. 8.*

2. **liach** = liag.

[**liachrad**] *Npl. -rada coll. Löffel; ladles, spoons.* O'Curry.; cf. liag.

liacht *Lesung; reading, lecture.* Hogan, p. 124.

liachtain *i. ainmm do fluchad. Metr.*

liachtreóir *m. Vorleser, Leser; lector, reader.* Laws; O'Don.; Ériu xii, 8.

liachtu, liachta *G. -tan, pl. -tain, -tana f. Lesung, Lesestück; lesson.* Laws & PH.

liachu *s. l. liach.*

liacóir *G. -óra m. Edelsteinschmuck?; ornament of precious stone?.* SR.

liag, liach *G. léige (léiche) f. Löffel; ladle, spoon; liach roite schwimmendes Laichkraut; pondweed. ZCP. xiv, 296; cf. Laws; O'Don.; Irish Texts v, 92.*

liaib s. 2. lia.

liaic s. 1. lia.

liaid, liaig = lieig.

liarne (= liagairne) *m. fauler Lwengerer; lazy loungee.* ITS. xviii.

liaite s. il.

1. liamain *i.* cech so-chruth no cech suidech. O'Mulc.

2. liamain, liamna s. liid.

lian *i.* lenis *i.* áilgen. RC. xx, 266.

lianchar *mild; element.* Laws.

liar s. la.

1. lias, lés *G. léis m. Schuppen (für Vieh); shed (for cattle).* Laws.; TBC.; Ui Echach, p. 98.

2. lias *Gräuheit; greyness.* Laws.

3. lias *praes. subj. rel. 3 sg. s. liúid.*

liasrad *G. -raid n. (Hogan, p. 140) m. für Viehschuppen sorgen; procuring cattle sheds.* Laws.

(-)-liat *praes. subj. 3 pl. s. lenaid.*

liath *Dsg. f. léith, compar. léithiu grau; grey.* Wi.

liathaid *macht oder wird grau; makes or becomes grey.*

liathán *G. -tháin m. (kleiner) grauer Mann; (little) grey man.* Joyce I, 136.

liathánach, léithínech *grau?, grauartig?, grey?, greyish?; subst. graues Land; greyish land.* Joyce I, 136 & III, 467.

liath-lus *Beifuß; mugwort; liath-lus bec Ruhrkraut; mouse-ear, upright cudweed; gl. poilum montanum; liath-lus locha Sadebaum; savin; liath-lus mara (trága) Strandbeifuß; sea-mugwort; liath-lus mór echter Beifuß; great mugwort; gl. adiantum politricum.* Medical Glossaries; RC. ix, 226; Irish Texts iv, 92.

liath-odar *dunkelgrau; dark grey.* Mesca Ulad, p. 30.

liathráit, li(a)thróit *G. -te f. Ball, Kugel; ball, globe.* ZCP. xv, 299; Wi.; TBC. p. 109, n. 17; TSh.

liattas = lettas.

lib s. la.

libair s. 1. lebar.

1. libar (*MS. líbar*) *G. -bair Stange, Knüttel; pole, cudgel.* ITS. vi.

2. libar = 1. lebar.

[libarda] *Dpl. libardaib gl. libralibus.* Sg. 1a 1; cf. lebarda.

libarn, libern *Npl. libaine leichtes Schiff?, light ship? = lat. Liburna.* Vendryes; TTr.; LBr. 119b; IT. iv, 2; Ériu II, 157.

libarnacda *wie eine libarn; like a libarn.* LBr. 205b.

libedain *Güter?; chattels?; i. cruid no clanna.* O'Cl.; cf. Metr. Dindsh. III, 454, l. 4.

libedán = leibedán.

libern = libarn.

lib-ernmas *blutiges Gemetzel?; bloody carnage?.* Metr. Dindsh. III, 268.

libra s. 2. lebar.

libraine s. libarn.

libré *Dienetracht; livery.* TSh.

libre, libritir, libriu, libru s. 1. 2. lebar.

lic s. 1. lia.

licad (*MS. licad*) *Säumigkeit; negligence.* Bürgerschaft; Laws; O'Don.

licar? (*MS. lgar*) *i.* teága. Lecan Glossary; cf. Dinneen.

licce s. lecc.

liccerdd = leth-cherdd.

liccóiris *Süßholz; licorice.* ITS. xxv & RC. ix.

[licddigid] *erlaubt, ermächtigt; allows, authorizes; abstr. licddiugud m. Monastery of Tallaght.*

liced s. léicid.

licet = leicet.

licthach, licthech *säumig; remiss.* Laws & Bürgerschaft.

lictuaire, lichtuaire, lictabaire, lictabair, lictabar *Dpl. -rib Latwerge; electuary.* ITS. xxv & xxix; De Contemptu.

lidid = liid.

lie, lieic s. 1. 2. lia.

lieig, liaig (*liaid*) *G. lega, pl. leige, lega (léga) m. Arzt; doctor, leech.* Asc. 165; Wi.; PH.; Ériu, XII, 16; TSh.

lién (*MS. llen*)? *Farbe?; color?.* Ériu II, 157.

(go) life *im Überfluß?; abundantly?.* ITS. III.

lifedán, lifedna s. leibedán.

liftiúg = liptiúg.

lig, líga s. lí.

(imm-)lig *umleckt?; licks around?.* Fled. Br. § 24.

ligach *farbig, schön; colored, beautiful.* Féil & Ériu I, 122.

lígaide = lígda.

[lígbad] *Apl. -batha Farbe?, Schönheit?; color?, beauty?.* Ériu II, 157.

lígda, lígaide (SR.) *farbig, schön; colored, beautiful.* Wi.; Laws; TBC.; Ériu II, 157.

ligdach *farbig, glänzend; colored, brilliant.* Féil.

ligdata Schönheit; beauty. Ériu II, 157.

lige s. 1. ligid & laigid.

1. ligid leckt; licks; abstr. lige. Ped.; TBC.; Plummer, Lives.

2. ligid s. liid.

ligmar schön; beautiful. Féil.

[lignit]? Npl. lignite eine Art wertvollen Steines; a kind of precious stone. IT. III, 1, 280; cf. lat. lychnites.

ligrad G. -aid n. coll. Farben, Schönheit; colors, beauty. Wi. & Hom. Leg. p. 112.

liic s. 1. lia.

liid, lithid (liid, ligid) legt zur Last; imputes; part. litte, abstr. liud (liu), liamain (Apl. liamna?. RC. XL, 62), lilmnugud (CF. p. 105); lith, Dpl. líthaib + Ankläger; suitor. Laws; O'Don.; Wi.; PH.; Liadain and Curithir; Betha Colaim Chille.

(-)lil praet. s. lenaid.

(fo-)lil fut. s. (fo-)loing.

lilacca s. lulgach.

(atas-)lilad cond.? s. 1. ligid?. Ped.

(fo-)lilastar fut. pass. s. (fo-)loing.

1. lile f. Lilie; lily. ITS. xxv; Medical Glossaries; TSh.

2. lile fut. 2 sg. s. lenaid.

lilgach = lulgach.

(-)lilmatar? (MS. lib-. Ml. 69b3) fut. 3 pl. s. (ro-)laimethar.

(fo-)lilsat, lilsit fut. 3 pl. s. (fo-)loing & 1. ligid.

lim s. 1. lem.

límaid wetzt, schleift, glättet; whets, grinds, smoothes; part. límtha + glatt, poliert; smooth, polished; abstr. límad m. Laws; Togail na Tebe; TSh.

límaigid = límaid; aequat. part.? límaig-thidir? (MS. límaigh-) gleich glatt?; as smooth?. Fled. Br. § 80 v. l.

(fo-)límathar fut. s. (fo-)lámathar.

límnugud s. líid.

límhtha s. límaid.

límhacht G. -ta f. Glättrung, Glätte; polish, smoothness.

(-)lin praet. s. lenaid.

1. lín G. lína n. m. (volle) Zahl, Schar, Klasse, Seite; (full) number, multitude, class, side; cit lína wieviele?; how many?; dib línaib beiderseits, beide; on both sides, both; 1 cehtar da lína beiderseits; on both sides; (in) lín soviel als ..., diejenigen ...; as many as ..., those ...; lín creitmech die Gläubigen; the

faithful. Asc. 166, 167; Laws; Wi.; Hogan, p. 200; PH.; IT. iv, 1; TSh.

2. lín G. id. n. m. Flachs, Linnen, Netz; flax, linen, net. Asc. 167; PH.; ITS. xxv.

(do-)lin, tuillid flutet, überflutet, hat die Oberhand; floods, overwhelms, prevails; part. tuilte, abstr. tuile G. id., Npl. tuile, tuilte n. f. Ped.; Laws; IT. iv, 1; TBC.; Hom. Leg. p. 123.

(con-)lína, coimlínaid füllt (aus), erfüllt; fills (up), fulfills; part. coimlínta, abstr. coimlínad. SR. p. 118, l. 8072 & ITS. xxv.

(fo-)lína, (-)fuille, (-)foille, fuillid, foilínaid macht voll, ergänzt, fügt hinzu; makes full, supplements, adds; part. fuilte, abstr. fuilned, fuilled m. Ped.; Laws VI, 393, 430; Aur. Éc.; RC. XLIV, 181.

(-)linab (TBC. l. 2887) fut. 1 sg. s. lenaid.

línachán G. -cháin m. Flachs; flax.

línaid = lenaid.

línaid, (-)lína füllt, wird voll; fills, becomes full; part. línta, abstr. línad G. línta m. + Fülle, Schwellung (des Magens), Flut; fullness, swelling (of the stomach), (flood-)tide. Ped.; ZCP. II, 306; ITS. xxv & xxix; TSh.

línaide = línda.

línaige G. id. m. Netzsteller, Fischer; setter of nets, fisherman. Imr. Br. II, 292 & St. Moling.

(in-)línaige, (-)inlínaige umstrickt; ensnares; part. inlínaigthe. Asc. 167.

línán Teil der Seeküste, wo die Flut einfließt; part of the coast where the tide flows in. Joyce II, 407.

(do-)línat praes. ind. 3 pl. s. (do-)lin.

línce, linche G. id. Luchs; lynx. Togail na Tebe; IT. III, 2, 578 & IV, 2.

línda, línaide linnen, linnenartig, glatt?; linen, like linen, smooth?; gl. linteum. Asc. 167; cf. Mac Conglinne; TBC.; IT. IV, 1 & 2; RC. xxii, 426.

líne G. id. f. Zeile, Reihe, Abstammung; line, row, lineage; líne medónach in domain Äquator; equator. ITS. xiv; cf. Féil.; Wi.; PH.; TSh.

líneca leinen; linen. Mesca Ulad, p. 30.

línech zeilenreich, gestreift; lined, striped. Asc. II, 168; Fianaigecht; RC. xxii, 426; IT. IV, 2.

(-)línestar praet. s. lenaid.

(con-)línfadar (MS. etiam -lind-. Ped. II, 561) = (-)lilmadar?, fut. s. (ro-)laimethar.

(-)**línfed** cond. s. **línaid**.

[(**ar**-)líng, (-)airlíng], **airlíngid** springt über (einen Zaun), überschreitet (unberechtigt) die Grenze eines Grundstücks; jumps over (a fence), trespasses (illegally) on the confines of a property; abstr. **airlimm**, **airléimm** G. -mme n. Laws; ZCP. xviii, 328; Hom. Leg. p. 90; O'Dav. 694 & 714.

(**con**-)líng, (-)cuimlíng, **coimleñgaid**, **cuimleñgaid**, **cuibleñgaid** läuft mit, läuft um die Wette, streitet, kämpft; runs with, races, contests, fights; gerund. **cuimleñgaigthe**, abstr. **cuimleñg**, **coimleñg**, **cumlañg** G. -líng, -línge, -leñga n. f. Ped.; Laws; Contr.; Togail na Tebe; PH.; ITS. I.

(**do**-)líng springt her, springt entgegen; jumps towards, jumps against. Ped.

(**fo**-)líng springt an (wie ein Hund), beansprucht (unrechter Weise), verhindert; jumps at (like a dog), claims (unjustly), prevents; abstr. **foiléimm**, **foilimm** (**foilimm**), **foalimm**. Ped.; Ériu x, 124; ZCP. xviii, 328; Hogan, p. 116.

(**for**-)líng springt auf, greift an, vergewalligt; jumps upon, attacks, oppresses. ZCP. xviii, 328 & O'Dav. 1167.

(**imm**-)líng for cum pron. infix. springt auf einander; leaps upon each other. Wi.

língar Dsg. id. Schleim?, Gift?, slime?, poison?. Togail na Tebe; .i. tiach imbí aidmme lega. O'Don.

língid, **leíngid** (IT. iv, 2), (-)líng, **léimmid** springt; leaps; abstr. **léimm**, **léimmnech**, **léimmrech**, **línged**, **língemain** G. -mme, -nige, **língthe**, Dsg. **léimmimm**, **léimmaimm**, Npl. **léimmenn(a)** n. f. m. Ped.; Laws; Wi.; ZCP. xviii, 328; Kelt. Wortkunde, § 130; Hom. Leg. p. 111; PH.; Plummer, Lives; Dán Dé; Togail na Tebe; TSh.

língid zeichnet, entwirft; draws, outlines ITS. xxix.

línim s. **lelap**.

línaire Überfluß; abundance. MI. 28 d 5.

línairecht G. -ta f. Überfluß; abundance. IT. iv, 2 & TSh.

límar zahlreich, reich, voll; numerous, abundant, full. Asc. 167; IT. iv, 2; TSh.; Measgra Dánta II, 119.

1. **linn**, **lenn** G. **lenna**, Npl. **lenna**, **lenta** n. m. Flüssigkeit, Trank, Bier, Körpersaft; liquid, drink, beer, humor of the body; **linn dub** Schwermut; melancholy; **linn fuar** Schleim,

Schwerfälligkeit; phlegm; **linn ruad** Galle, Zornmütigkeit; choler. ITS. xxv & Egerton Glossary; **linn idan** (MS. **linnidhain**) trockene Fistel; dry fistula. Irish Texts v, 92; **linn táith** zähflüssige, zusammenschweißende Masse; cementing mass. Measgra Dánta II; cf. Asc. 168; Ped.; Hom. Leg. p. 112; Wi.; PH.; IT. II, 2, 86; ITS. III & xxiv; TSh.

2. **linn** G. **linne**, Npl. **linne**, **linne**, Dpl. **linnaib** n. f. Teich; pond. Wi.; Laws; Féil.; Hogan, p. 132; van Hamel, Compert; TSh.

3. **linn** Dsg. id. f. Zeit; time. Wi. & TSh.

4. **linn** s. **la**.

línach (**linnech**) wässerig, voll von Teichen; watery, full of ponds. Fled Br. § 36, 271 & IT. iv, 2; cf. **cró-linnech**.

1. **linne** Dsg. id. Lachs?; salmon?. Trip. p. 88 = RC. xxxix, 193.

2. **linne** s. 2. **linn**.

línide = 1. **linne**.

línmar voll Flüssigkeit, flüssig, wässerig; abounding in fluid, liquid, watery. Measgra Dánta II.

(-)**línat** praet. 3 pl. s. **lénaid**.

[**línscad**?] Npl. -scaid? (MS. -scoidh, -sgoth) weiße Masse in Flüssen, zum Färben gebraucht; white mass found in streams, used for dyeing. Ériu, iv, 66; cf. **lín-scóit**.

lín-scóit leinenes Tuch; linen cloth. Bidrag, p. 33 & IT. iv, 1.

línra s. **línaid**.

línach = **línach**.

[**línraid**] Npl. **línraide**, gl. **fartores**. Sg. 186 b 2.

1. **línra**, **línraide** wasserreich, strömend; full of water, streaming. Togail na Tebe & TBC.

2. **línra** s. 2. **linn**.

[**línrech**, **línach**] in: **caem**- (**cró**-, **ruad**-) **línrech** (**línach**) bewässert, überströmt; watered, overflowed. IT. iv, 1; RC. XLIV, 178; Magh Rath, p. 110.

línrech G. -aig m. Abzugsgraben; sewer.

línrad, **línrad** G. -airdd **leopard**. Vendryes. **línra** [**MS. liberti** (Npl.)] Freiheiten; liberties. Bezz. B. xviii, 129.

línra, **línra** G. -tíng **Heckbord**; taffrail. Bidrag, p. 72 & IT. iv, 2.

lír s. **ler** & **il**.

lír Durchfall; diarrhoea; gl. **colera rubea**. Thes. Pal. II, 24; cf. Ériu XII, 62; .i. **lírach**. ZCP. v, 489, n. 26.

lfrach (*MS. lirach*) *Durchfall; diarrhoea; gl. lfr.*
ZCP. v, 489, n. 26; cf. Plummer, *Lives*
I, 286.

lfridir, lfriru s. il.

lfru s. ler.

lfs s. 2. les.

lisachán *G. -cháin m. kleine Erdfestung; small earth-work.* Joyce III, 483.

lisán = lesán.

lisar *Erdfestung; earth-work.* Joyce III, 485.

lisín *G. id. m. kleine Erdfestung; small earth-work.* Joyce I, 273 & III, 163, 474.

lista *lästig, langweilig, langsam; troublesome, tedious, slow.* IT. IV, 2; TBC.; Mac Conglinne; TSh.

listacht *G. -ta f. Lästigkeit, Säumigkeit; troublesomeness, slackness.* Lism. L.; IT. IV, 1; Philip Bocht.

listatas *Dsg. id. Lästigkeit; troublesomeness.* Three Middle-Irish Homilies, p. 78, l. 22.

litach *lispelnd, zirpend; lispng, chirping.* Egerton Glossary.

litánacht = letánacht.

litar (*MS. litor*) i. lobar no cach n-immleair.
Dúil Droma Ceta, p. 188; cf. Dinneen.

1. **lith** *G. lítha n. m. Fest, Glück, (gutes) Vorzeichen; Fülle?; festival, happiness, (good) omen; plenty?; i. sén uaire, i. lúth. O'Cl.; i. étach.* ZCP. v, 486; Féil.; Laws; Wi.; Hom. Leg. p. 112; Ériu II, 17; ITS. v; van Hamel, Compert; PH.; Festschrift Wh. Stokes, p. 20; Br. D. D.

2. **lith** s. liid.

líthad *fürchten machen; causing dismay.* Laws s. v. lith.

1. [**líthaigid**] *versetzt in Feststimmung; puts in a festive mood; part. líthaigthe (MS. líthichthe) gl. exultatione occupata.* Ml. 68a 14.

2. **líthaigid, líthigid** *setzt in Schrecken; causes dismay; abstr. líthiugud.* Egerton Glossary; cf. Laws s. v. lith.

litharda (*MS. litarrda*) *haarig?; hairy?.* IT. IV, 2.

1. **líthech** *festlich; festive.* Laws.

2. **líthech** *beschuldigt, verrufen; incriminated, discredited.* RC. XLV, 55; O'Don.; IT. III, 191, 192.

líthechas *Bezeichnung; charge.* ZCP. XIII, 250.

lithid = liid.

líthigid, líthróit s. 2. líthaigid & liathráit.

litranta = ditranda.

lftta *festlich; festive.* Gorm.

[**lfttatu**] *D. id. Festlichkeit; festivity.* Ml. 47 b15.

litte s. littiu & liid.

litter, littir, leittir *G. -ttre, -ttrech, pl. -ttre Buchstabe, Brief, lateinisches Schrifttum, heilige Schrift; letter (of the alphabet), epistle, Latin literature, Holy Scripture.* Asc. 169; Laws; Aur. Éc.; Ryan, *Irish Monasticism*, p. 378.

litterda = littride.

litterdacht, littirdecht = littredacht.

littis *f. weiße Farbe; white color.* Plummer, *Lives*.

littiu, litte, leitte *G. -tten f. (Hafer)brei; mush, gruel.* Mac Conglinne; Ériu VII, 194; O'Don.; Joyce III, 491.

littrech, leittrech *mit Buchstaben, Wissenschaft, Briefen versehen oder dazu gehörig; having or referring to letters, learning or epistles.*

littred *Dsg. id. n. (Hogan, p. 140) Buchstabenfolge?; letter-group?.* Sg. 144 b1.

littredacht, littirdecht, litterdacht *G. -ta f. Schrifttum; literature.* Asc. 169 & Aur. Éc.

littrid *G. -reda m. Gelehrter, Schriftsteller; scholar, author.* Asc. 169.

littride, litterda *aus Buchstaben bestehend, zum Schrifttum gehörig; consisting of letters, belonging to literature; cethar-littride gl. tetragrammaton.* Asc. 169 & Aur. Éc.

liud s. liid.

liu(g)-goillid *heult; howls.* TSh.

liuic s. leoc.

liuin s. 1. & 2. lén.

li(u)mm s. la.

liunaid *ist nachlässig (in Erfüllung von Pflichten)?; is remiss (in fulfilling duties)?.* Philol. Soc. Trans. XXIX, 70; cf. 1. lénaid.

liunaide? (*MS. -nidhti*) *Eiterbeule?; abscess?.* Irish Texts v, 92.

liuntach = léntach.

liuntaige *Trägheit?; indolence?.* RC. XLV, 61.

liunu s. 1. lén.

li(u)s *Ekkel; disgust.* Asc. 165.

(-)**li(u)s** *praes. subj. 1 sg. s. laigid.*

1. **ló** i. failid. O'Mule.

2. **ló** s. lá & loa.

(fo-)**ló** *praes. subj. s. (fo-)loing.*

loa (lua), loe, ló *G. id., Dsg. lof, lai, ló, pl. loa, Dpl. loaib* *Flocke; Wolle, Wollmantel, Vließ; poet. Wasser?; flock, flake; wool, woollen mantle, fleece; poet. water?.* Wi.; Bidrag; ZCP. XIII, 122, 123; Laws; Ériu, II, 11 & IV, 94; Lism. L.; Ui Echach, p. 98; O'Mule.; i. uisce. O'Cl.; cf. LU. 3052 & Dinneen; (*duo verba miscetur*).

(-)loa *praes. subj. s. 1. luaid.*

1. **loan, loun, loon, lón** *G. loain, lóin, pl. lóinte, lónta n.?* (Hogan, p. 166) *m. Proviant, Nahrung; provisions, food; gl. adeps. Asc. 171; Wi.; Hogan, p. 237; Laws; PH.; TSh.*

2. **loan, luan, lón** *G. lóin, Apl. lunu (luna), Dpl. lainib?* (SR. p. 143) *Lende; loin; i. taeb. ZCP. v, 488 & XII, 360; i. macc. ZCP. v, 483, 485 & O'Cl.; i. cích. Lecan Glossary & RC. xxvi, 30, § 121; lón láirgge i. lón no leis acas lóargg. O'Cl.; cf. Mac Conglinne; Laws; TBC.; IT. iv, 1; ITS. xxv, 381.*

loardd *G. loairdd m. Herr; lord. Bezz. B. xviii, 129.*

loargg, laargg, laairgg (*MS. ladhairg*), **lórugg, lárugg, láirgg?**, **lórac, lárac** *G. laairgge, láirgge, Asg. láraca, pl. láirgge f. Gabel, Gabelast, Gabel der Schenkel, Oberschenkel; fork, prong of a fork, croch of the legs, thigh. Wi.; Laws; Gorm.; Cormac, 804; van Hamel, Compert; Trip.; TBC.; Aur. Éc.; Lism. L.; ITS. xxv; O'Mulc.; Egerton Glossary.*

loarn *i. snimach (leg. sinnach?). Bezz. B. xxiii, 54.*

(-)loat *praes. subj. 3 pl. s. 1. luaid.*

loathar, lóthar *G. -thair n.?* (Hogan, p. 159) *m. Trog, Becken; trough, basin; gl. canalis. Asc. 177; Wi.; PH.; Joyce III, 487; i. coire. O'Cl.*

[(do-)loba]? *jut. (do-)lofa zerstört?; destroys?. Mac Neill, Three Poems.*

lobaid *verfault, verdirbt, schwindet hin, wird verwirkt; rots, spoils, vanishes, becomes forfeited; part. lobtha, abstr. lobad m. Asc. 177; Laws; O'Don.; Bürgschaft; ITS. xxv.*

(-)lobair (ZCP. xx, 196) = (-)labair, *praet. s. labraid(ír).*

1. **lobar, lubar, labar** *pl. -bra, compar. lobru schwach, krank, aussätzig; weak, sick, leprous. Asc. 177; Wi.; O'Don.; TBC.; TSh.*

2. **lobar** = 1. labar.

lobarda *schwächlich, kränklich; weakly, sickly. SR.*

lobra, lubra, luibre *G. id. f. Schwäche, Krankheit, Aussatz; weakness, sickness, leprosy; i. esláinte. O'Cl.; cf. Asc. 178; Wi.; Féil.; PH.; TSh.*

lobrach, lubrach *krank, aussätzig; sick, leprous. Asc. 178 & SR.*

lobraid(ír) = labraid(ír).

lobraid(ír) *ist oder wird schwach oder krank; is or becomes weak or sick. Asc. 178.*

lobrán *G. -bráin m. (kleiner) Schwacher oder Aussätziger; (little) weakling or leper. Wi. lobtha s. lobaid.*

lobthach *pflichtvergessen, vertragsbrüchig; unmindful of one's duty, breaking one's contract. Laws & O'Don.*

loc, lac *G. luic, Dsg. luc, Apl. lucu m. Ort, Grab, Höhlung; place, tomb, hollow; loc bec Grübchen; dimple. LBr. 148b; lac mara Ebbe; low tide. Ériu xi, 87; Asc. 177; Plummer, Lives; IT. III, 2, 442; RC. xxxix; Joyce III, 463, 487; cf. 1. lac.*

locairecht *G. -ta f. Jammern, laut Schreien; lamenting, crying aloud. Cormac, 32 (LBr.); cf. Dinneen s. v. lógóireacht.*

locáis? *Lager?; couch?. Betha Colaim Chille.*

locáise (*MS. logaissi*) *G. id., Schwäche; weakness; (debaid) locáise i. bréice. Lism. L. p. 93, l. 3093.*

lócaist(e), lócaist(e) *G. & Npl. -te Heuschrecke, sagenhafter Vogel; locust, fabulous bird. Ériu II, 194.*

locán *G. -cáin m. kleiner Ort, kleine Höhlung, Zelle; little place, little hollow, cell. Féil.; Ériu II, 56 & III, 104; Plummer, Lives.*

loccaid *hindert, steht ab von, verweigert (ar); hinders, flinches from, refuses (ar); abstr.*

loccad *+ ganz kurzer Schlaf?; a wink (of sleep)?. RC. VII, 363; IT. IV, 2, 326, 1.4358; cf. Metr. Dindsh. III, 458; CF.; IT. III, 2 & IV, 2; ITS. XIV; Stories from Keating.*

loccair *Hobel; a plane. Bidrag.*

locáiste = laccáiste.

loccraid *hobelt; planes; part. loccairthe. Bidrag, p. 124.*

locrugud (*MS. locr-*) *Asg. id. Hemmen?; checking?. Magh Rath p. 224, l. 20.*

locdatu *Örtlichkeit; locality; gl. localitas. Asc. 177.*

loc-fiach *i. locax acas fiach i. fiach-labar; leg. loch-fiach i. fiach labar?; cf. 2. loch. O'Mulc. 790.*

1. **loch, lach** *G. locha n. m. See, Bucht, Höhlung; lake, sea-inlet, hole; loch blén (bléine) Weiche; groin. ITS. xxv; Asc. 177; Wi.; Hom. Leg. p. 112; TSh.; RC. xx, 150; cf. loc.*

2. **loch** *schwarz, finster; black, dark; i. dorcha. Betha Colmáin, p. 10, l. 4; Wi.; Aur. Éc.; van Hamel, Compert.*

1. **lóch** (**luach**) *glänzend; bright; i. solas.* Betha Colmáin, p. 10, l. 4; IT. iv, 1; ZCP. xvii, 301; cf. **luach-thé**.

2. **lóch** *m. Spreu; chaff.* TSh.

locha = **lacha**.

1. **lochad** *Dsg. id. Mausen; mousing.* Laws.

2. **lochad, lochaid** *s. luch.*

lochaide *finster?, grimmig?; dark?, fierce?.* IT. iv, 1, 21, l. 738; cf. 2. **loch**.

lochairthe *s. lochraid.*

lochall *eine Pflanze; a species of plant; gl. pulleghium planta Christi.* Medical Glossaries, C. 26; cf. Dinneen.

lochán *G. -cháin m. kleiner See, Pfütze; ein Kunststück; small lake, puddle; a clever feat.* Joyce III, 488 & van Hamel, Compert.

lóchán *G. -cháin m. Spreu; chaff.* TSh.

lochar (Betha Colaim Chille, p. 364, l. 3) *s. luchar?.*

lochar-bláith *milden Glanzes?; of gentle brightness?.* IT. iv, 1, 305.

locharda *welk, abgezogen, bloß; withered, stripped, bare.* TSh.; cf. **loceraid?.**

lócharn, luacharn, lóchrann *G. -airne, -airn f. m. Leuchte, Lampe, Fackel; lantern, lamp, torch.* Vendryes; Wi.; Ériu II, 11; IT. iv, 2; ITS. v; ZCP. III, 452.

lócharnach, lóchrannach *reich an Lichtern, hell; having many lamps, bright; gl. luminosus.* Asc. 176 & Wi.

lóchat = **lóichet**.

loch-bríga *i. laech-bríga.* LU. 3526.

lochdda *s. l. luch.*

lochlanach *nordisch; Scandinavian; subst. m. Nordgermane; a Scandinavian.* IT. iv, 2.

loch-lúirechda *mit dunklem (?) Panzer; having dark (?) armor.* van Hamel, Compert.

ló-choinnell *Lebenslicht?; light of life?.* ITS. xviii, 84, § 13; cf. **lá**.

lochrad *Asg. id. Überschwemmung; inundation.* Metr. Dindsh. III, 450, l. 4; cf. ZCP. xvii, 155.

[**lochraid**] *zerreißt; lacerates; part. lochairthe, abstr. lochrad.* TBC.; Togail na Tebe; ITS. v; cf. **loceraid?.**

lóchrann, lóchrannach = **lócharn** & **lóchar-nach**.

1. **locht** *G. -ta m. Fehler, Sünde, Frevel; fault, sin, crime.* Asc. 177; Wi.; PH.; van Hamel, Compert; TSh.

2. **locht** = **lucht**.

lochta *s. lucht.*

lochtach *fehlerhaft, sündhaft, strafbar; faulty, sinful, punishable.* Gorm.; RC. xxviii, 430; TSh.

lochtaigid *ladelt; finds fault with.* Asc. 177 & De Contemptu.

loc-lán *ganz voll; quite full.* Vis. Tondale.

(-)**lod**, (-)**lodatar**, (-)**lodbair** *praet. 1, 2 sg., 3 & 2 pl. s. téit.*

lodmma, ludfammar *wir gehen, werden gehen; we go, shall go.* TBC. p. 231, l. 1801 & RC. xiv, 412, § 24; cf. **téit**.

loe = **loa**.

(-)**lofa** (Fled Br. § 6) *fut. s. lobaid.*

1. **log** *Asg. id., Verfall?; decay?.* Aur. Éc.

2. **log** = **lug**.

lóg, luag, luach (**luad**) *G. lóige, lóga, luaige, luacha, luaig n. m. Preis, Wert, Lohn, Kaufen; price, value, wages, purchasing; lóg n-einech „Ehrenpreis“; „honor-price“.* Asc. 176; Laws; Wi.; TBC.; PH.; De Contemptu; TSh.; cf. **lógaid**.

loga, laga *s. lug.*

(di-)**loga** *praes. subj. s. (di-)luige.*

lógacht, luaigecht *G. -ta f. Lohn, Wert; reward, fee, value.* Ériu XII, 89, 90 & ITS. xxix; cf. **lógaidecht**.

logad *s. l. loigid.*

1. **logaid** *erlangt; obtains; part. loigthe, abstr. logad* *G. loichthe.* FéI. & Asc. 174.

2. **logaid** *verzeiht, vergibt?; forgives, forgets?; part. logtha, abstr. logad.* Metr. Dindsh. III, 541; TBC.; PH.; Philip Bocht; TSh.

lógaid, luaigid *bezahlt, kauft; pays, buys; part. lóigthe, abstr. lógad* *G. lóigthe.* Laws; TTr.; O'Don.; Lism. L.

lógaidecht, lóigidecht (**lóididecht**) **luaigidecht** *G. -ta f. Bezahlung, Lohn, Preis, Wert, Verdienstlichkeit; payment, wages, price, value, merit.* Laws; Ériu XII, 26; PH.; IT. iv, 1; Betha Colaim Chille; ITS. xxix; TSh.; cf. **lógacht**.

logda *i. lacsaine Erlaß; abatement.* O'Cl.; cf. Metr. Dindsh. iv, 200.

lógmair *G. id. f. Kostbarkeit; costliness.* Fled Br. § 1 & Betha Colaim Chille.

lógmar, luachmar (**luach-mór**) *wertvoll, verdienstlich; precious, meritorious.* Asc. 176; Wi.; TSh.; cf. **lia lógmar**.

lógmarda *wertvoll; precious.* RC. xxiv, 206.

logtha *s. 2. logaid.*

logthach, loigthech *nachsichtig; indulgent.*

Gorm. & Contr. p. 562 s. v. cumlachtach.

lógthanach *Spender?*. IT. III, 2, 486.

lóí s. loa.

loichérthair *fut. pass. s. lochraid.*

lóichet, luaichet, lóchat *G. lóichet n. Blitz, Glanz; lightning, brightness.* ZCP. v, 20;

Wi.; RC. xxii, 426; Ériu II, 158.

loichthe s. l. logaid.

(as-)loíð (*MS. ciacloid; leg. ci a-t-?* Wb. 26a2) *praes. subj. 2 pl. s. (as-)laí.*

lóididecht = lógaidecht.

(di-)loig *praes. s. (di-)luige.*

lóige s. lóg.

loiget = lagait.

loigic *Denklehre; logic.* Vendryes.

loigicid *m. Denklehrer; logician.*

1. **loigid** *vernichtet?; annihilates?; abstr. logad.*

Laws; Br. D. D. § 110; Metr. Dindsh. II, 58, 1. 3.

2. **loigid** = laigid.

lóigidecht = lógaidecht.

loigthe, lóigthe s. l. logaid & lógaid.

loigthech = logthach.

(di-)loigther *praes. subj. pass. s. (di-)luige.*

lóigthinche *G. id. Wert; valuableness, value.*

Laws.

loilgech = lulgach.

(in-)loilig? *praes. s. (in-)loing.*

loimm, luimm *G. lomma, pl. lommann(a) n.*

Schluck, Tropfen, Woge, Milch; draught, drop, wave, milk. Féil.; O'Don.; Hom. Leg. p. 112; Archiv III, 37; Wi.; TBC.; cf. -lús.

(-)loimméra *fut. s. lommraid.*

lóin s. l. 2. loan.

loinche s. lonach.

1. **loing** *langer Selbstlaut?; long vowel?* Sg. 187b3.

2. **loing** s. l. loing.

(fo-)loing, (-)fulaing, fuilngid, fuilggid, fulaingid, fuilngid *trägt, stützt, erträgt, unterhält; bears, supports, endures, sustains; part. fulachta, abstr. fulach, folach, fulaing, fuileing* *G. -laig, -lainig, -ling n. m.; is fuilngid ist gestattet; is permitted.* Ped.; Laws; TBC.; Ériu II, 208, § 28; PH.; TSh.

(in-)loing, (-)ellainig, eillgid *legt hinein, legt auf, füllt, bemannt, hält, fügt hinzu, schlägt auf (ein Lager), bringt ein (eine Forderung); puts in, puts on, fills, mans, keeps, adds, pitches (camp), sets forth (a claim); part.*

ellachta, abstr. ellach, pl. eillge, ellaig n.? *m. + Vereinigung, Verbindung, Masse, Begegnung, in Besitz nehmen, Geschirr (eines Pferdes), Eigentum, Rindvieh, Versmaß?; union, mass, encounter, taking possession of, harness (of a horse), property, cattle, meter?* Ped.; Bergin, Dictionary, cols. 81, 82, 111, 112; ZCP XVIII, 328.

loingé s. 2. loing.

loingén, laingén *Knorpel?; cartilage?* O'Dav. 1204 in: lón-loingén.

loingés, loingas, luingés *G. loingse, luingse, loingis f. m. Seefahrt, Flotte, Verbannung; sea-voyage, fleet, banishment; .i. innarbba.* ZCP. v, 493; cf. Asc. 173; Hogan, p. 257; Laws; TBC.; Wi.; Togail na Tebe; O'Mulc.; PH.; TSh.

1. **loingid, loingaid** *verbannt, vertreibt; banishes, expels.* Anecd. III, 67, l. 17; RC. xxii, 426; Ält. Ir. Dichtung.

2. **loingid, loingaid, laingaid, (-)loing** *ist; eats; abstr. loingad* *G. loingthe m.* Laws; ZCP. XVIII, 328; TBC.; PH.; van Hamel, Compert; Ped.; Battle of Magh Rath, p. 22.

loingsech, luingsech *G. -sig m. Seefahrer, Seemann, Seeräuber, Verbannter; seafarer, mariner, pirate, exile.* Wi.; Laws; Togail na Tebe; ZCP. XIX, 348; Joyce III, 480.

loingseóir *G. -seóra m. Schiffer; shipman.* ITS. XVIII s. v. luamaire.

loingseóirecht, loingseóracht *G. -ta f. Schifffahrt, Seereise; navigation, sea-voyage.* Plummer, Lives & TSh.

loingsid *m. Verbannter; an exile.* Fianaigecht.

loingsigid *verbannt; banishes.* Ériu II, 158.

loingthech *essend; eating.* Wb. 6c9.

loinid, luinid *G. -neda, -netha Butterstößel; churn-dash.* Laws & Contr. s. v. 2. bé.

loinn = l. lainn.

loinne = l. luinne.

loinnec = luinnec.

loinnech, luinnech *fröh; glad.* Hogan, p. 257.

loinnechas *Freude; gladness.* ITS. x.

loinnerda = lainnerda.

loinnid = lonnaid.

loinnir = lainnir.

loinniu s. l. lomn.

loinrech, loinrigid = lainrech & lainrigid.

lóinte s. l. loan.

loirgge s. 2. lorgg.

loirggid, lairggid *spürt nach, verfolgt; searches, pursues; abstr. lorggad.* IT. II, 2, 92, l. 1093.

lois s. l. los.

(fo-)lóis *praes. subj. 2 sg. s. (fo-)loing.*

(-)loisce, (fo-)loisce = loscaid & (fo-)loscai.

(fris-)loisce (*MS. -loisc*) *verbrennt; burns up.*
Fianaigecht.

loiscenn = loscann.

loiscid = loscaid.

loiscnech *brennend; burning; subst. verbranntes Land; land burnt over.* Joyce III, 493; Lism. L.; ITS. XIV; TSh.

loiscnige *G. id. f. brennende Hitze; burning heat.* TSh.

loiscreán, loistreán *G. -reán m. in der Ähre verbranntes Korn; corn burnt off in the ear.* Joyce III, 459 & Measgra Dánta I, 104.

loiscthe s. loscaid.

loiscthech *brennend; burning.* IT. IV, 2; Togail na Tebe; Magh Rath, p. 112; TSh.

1. loise (*pl.; Nsg. lois?*) i. sinnaig. O'Cl.; cf. Dinneen.

2. loise = l. laise.

(-)lóisem *praes. subj. 1 pl. s. ibid.*

loisne = laisne.

loiste s. losat.

loistín *G. id. m. Boden (eines Gefäßes); bottom (of a vessel).*

lóistín *G. id. m. Obdach; a lodging.* ITS. XXIII.

loistreán = loiscreán.

loith s. l. loth.

lóith *stammelnd?; stammering?.* Four Songs; cf. l. loithe & luith-guth.

1. loithe *G. id. f. Stummheit?, Stammelnd?; dumbness?, stammering?.* Féil. Prol. 298.

2. loithe s. l. loth.

loithid *beschmutzt; muddies.* ITS. XVIII; cf. lothaid.

lóithne *G. id. f. Brise; breeze.* ITS. III.

loittid *verletzt; hurts; abstr. lott n.?* (Hom. Leg. p. 112) m. Wi.; Togail na Tebe; IT. IV, 2; van Hamel, Compert; ITS. XI, 50; TSh.

lóla s. lour.

(in-)lolaig *praet. s. (in-)loing.*

lomna *G. lomna, DAsg. lomna, pl. lomna f. Seil, Strick, Koppel, Saite; rope, cord, leash, string; i. tét.* O'Cl.; cf. Asc. 174; Wi.; Laws; Aur. Éc.; TBC. p. 549; Ériu II, 11 s. v. gaillialla.

lomnchar? *Stricke; ropes.* Laws.

lómar *flockig, wollen; nappy, woollen.* TTr.; RC. XXII, 430; Mac Conglinne.

(ro-)lomar (Ml. 21b5) *praes. ind. 1 sg. s. (ro-)laimethar.*

lomm *bloß, mager, abgetragen, unlemiert; naked, thin, worn out, unlemited; in composit. saepe intens. e. g. lomm-lóir sehr fleißig; very industrious.* Gorm. & Fianaigecht; subst. n. m. *Bloßheit, bloß (cum gen.), ungedeckter, dem Angriff günstiger Punkt oder Gelegenheit; bareness, mere (cum gen.), unprotected point or occasion favorable to attack.* Wi.; Laws; Ériu VIII, p. IV; TSh.

lomma s. loimm & luimme.

lommaid *macht nackt oder kahl, plündert, schwächt; makes naked or bare, plunders, enfeebles; lommaid cluiche gewinnt ein Spiel vollständig; wins a game completely.* ITS. III.

lommaim = lumman.

lommairt s. lommraid.

lommán *m. entrindetes Holz, Holzklötz; bark-stripped timber, log; lommán comarbbha Minderjähriger, der seinen Vater verloren hat?; a minor who has lost his father?.* Wi.; Laws; TSh.

lommann, lommanna s. loimm.

lommarr i. ló már. O'Cl.; cf. Dinneen.

lommarrtha s. lommraid.

lommarr Fadenscheinigkeit; threadbare state. Laws.

lommarrtu *G. -tad m. Nacktheit, Kahlheit; nakedness, bareness.* Laws.

lomm-diultaid *verweigert glatt; refuses flatly.* TSh.

lomm-lán, lommnán *ganz voll; quite full.* Wi.; RC. VII, 363; Betha Colaim Chille; Dán Dé.

lomm-nochtach, lomm-nachtach *ganz nackt; quite naked.* SR. & ITS. VII, 52.

lomm-nochtaige *G. id. f. vollständige Nacktheit; complete nakedness.* TSh.

[lomm-airggid], lomm-airggid *verwüstet ganz; devastates entirely.* IT. III, 2, 579.

lommraid *macht bloß, schält, schert; lays bare, peels, shears; abstr. lommrad, lommairt G. lommartha.* Asc. 174; Wi.; Laws; Philol. Soc. Trans. XXIX, 70; Egerton Glossary.

lommraigid *schert; shears.*

lomm-tharr *nacktbüchig; bare-bellied.* O'Dav. 1428.

lomm-thrú *dem Tode ganz und gar verfallen; quite doomed to death.* RC. XIII, 472.

lomna s. lomna.

lómnach = luamnach.

1. lon *G. luin m. Amsel; blackbird; lon crais (craes-lon) Freßteufel, Freßgier; (demon of) voracity.* Mac Conglinne & Wi.

2. [lon]? *Apl. lunu*: eo lunu méise .i. muilt brúithe. Mac Conglinne; cf. *scot.-gael. lon* = *Elch*; *elk*.

lón = 1. 2. loan & 2. luan.

lona *weil nicht*; *because not*. ITS. xxv, 272, 1. 17; cf. 1. losa.

lonach *Gsg. f. loinche amselreich*; *full of black-birds*. Ir. Gl. § 115.

[lónaigid] *versieht mit Vorräten*; *supplies with provisions*; *part. lónaichthe*; *gl. adipatus*. Ml. 20a.24.

londa *wild*; *fierce*.

1. loñg *G. luñga, luiñge, DAsg. luiñg, luñga(i), loiñg f. Schiff, Gefäß*; *ship, vessel*; .i. teg, .i. lepa. O'Cl.; loñg choire *eine Art Kessel?*; *a kind of kettle?*. Laws; Wi.; Fianaigecht; IT. III, 2; O'Don.; Hog. Lat. Lives; ITS. xviii; van Hamel, Compert; PH.

2. loñg *G. loiñge f. Knorpel?*; *cartilage?*; loñg bronn, loñg in ochta *Herzblatt*; *ensiform cartilage*. Wi.; Mac Conglinne; IT. iv, 2.

loñga bronn .i. lañgán na bronn no an ochta. O'Cl.; cf. 2. loñg (bronn).

loñgach *schiffreich*; *abounding in ships*. Féil.

loñgad, loñgaid s. 1. 2. loiñgid.

loñgair, luiñgair *Schiffsmannschaft*; *crew of a ship*; .i. foirenn luiñge. O'Cl.; cf. Metr. Dindsh. III, 272.

lon-gaire *Amselgesang, Vogelgesang, Singen, Rufen*; *song of (black-)birds, singing, crying*. Measgra Dánta, 1 & Meyer Miscellany, p. 318, § 11.

(fo-, in-)loñgam *praes. ind. 1 pl. s. (fo-, in-) loiñg*.

[loñgán], lañgán = 2. loñg & Teil des Mantels?; *part of a mantle?*. O'Cl. s. v. longa bronn & Mac Conglinne, p. 113, 1. 10.

loñgánach (*MS. -anach*) *mit einem loñgán?*; *wearing a loñgán?*. IT. III, 1, 98.

loñgar, lañgar *Verwirrung, Zerstörung*; *confusion, ruin*. ITS. xviii.

loñgaraid, lañgaraid *zerstreut sich in Verwirrung*; *breaks up in confusion*. ITS. xviii.

loñgas = loiñges.

loñg-bardd *G. -bairdd m. Glied eines bestimmten niedrigen Bardengrades*; *member of a certain low bardic order*. RC. XLIII, 134; IT. 1, 110 & III, 2, 579; O'Don.

loñgda *schiffähnlich*; *ship-like*. IT. iv, 2.

loñgmar *schiffreich*; *abounding in ships*. Measgra Dánta II, 119, 1. 3.

loñg-phort *G. -phuirt, -phoirt, -phairt Lager; camp*. Wi.; TBC.; O'Don.; PH.; Mesca Ulad, p. 42.

loñg-phortach *voller Lager*; *full of camps*. Primer.

lon-gredan *Geschrei?*; *shouting?*. Meyer Miscellany, p. 318, § 11.

loñg-síthel, loñg-síthel *Becken*; *basin*. IT. iv, 1, 414.

loñg-theg *G. -thig, gl. telonium*. Hogan, p. 129.

lon-loiñgén, lon-loiñgín, lon-laiñgén *Schlund?*; *gullet?*; .i. staidgg brágat. O'Cl.; .i. taeb. O'Dav. 1204; cf. Mac Conglinne, p. 185.

1. lonn *compar. luinniu, loinniu, luinne, superlat. luinnem zornig, wild; angry, wild*; *in composit. saepe intens. e. g. lonn-bán sehr weiß*; *very white*. IT. iv, 1; *subst. Zorn; anger*; .i. fergg. O'Cl.; *is lonn la quält; vexes*. PH.; Wi.; TBC.

2. lonn = 2. lann & 2. luan.

lonnach *stürmisch*; *impetuous*. ITS. xi, 52.

lonnaid, loinnid *wird zornig*; *becomes angry*. ITS. I & X.

lonnaigid(ir) *macht oder wird zornig*; *makes or becomes angry*; *abstr. lonnugud m.; lonnaigid (lonnaigthir) imme (fal) er wird zornig*; *he becomes angry*. Asc. 174; TBC.; IT. iv, 2; van Hamel, Compert; ITS. I.

lonnarda = lainnerda.

lonnartha s. lainred.

lonnas *G. lonnasa m. Zorn, Entrüstung; anger, indignation*. Asc. 174; IT. iv, 2; Lism. L.; PH.

lonn-láth s. 2. luan; cf. 1. lonn.

lonnmar *wild*; *fierce*. Wi. & van Hamel, Compert.

lonnugud s. lonnaigid(ir).

lonr- s. lainr-.

lóna, loon s. 1. loan.

loor, lór = lour & lár.

(-)lór, (ro-)lór *praes. subj. 1 sg. s. laáid*; cf. (ro-)lá.

lórac = loargg.

lorán = lurán.

lorc *G. luirc, .i. gargg. Bezz. B. XIX, 92*; .i. aingbaid nó foirdiucantaid. O'Mulc. 780 & 454; .i. fiñgal. IT. III, 2, 364, & 176; cf. RC. xxxix, 72, § 224.

lór-choimét *sicher Bewahren*; *securely guarding*. TSh.

lórda *genügend, reichlich*; *sufficient, ample*. Gorm. & SR.

lórdatu, lórdata *G.* -tad *m.* Genüge; sufficiency. SR. & IT. II, 2, 47, 1. 864.

1. **lorgg** *G.* *luirgg*, *Dsg.* *lurgg* *m.* Spur, Gefolge, Schar, Nachkommenschaft, Nachspüren, Folgen; track, band (of followers), troop, progeny, searching, following; *i.* deired. O'Cl.; cf. Asc. 170; Wi.; Laws; van Hamel, Compert; TBC.; IT. IV, 2; PH.; TSh.

2. **lorgg (largg)** *G.* *luirgge*, *loirgge*, *pl.* *lorgga*, *lurgga* *f.* Keule, Knüttel, Stab, Griff, Pflock, männliches Glied; club, cudgel, staff, handle, peg, penis; **lorgg ána** (*áine*) Ballschläger; hurley club; **lorgg fosaigthe** Stütze; support. IT. IV, 2; Mac Conglinne; Ériu IV, 37; Wi.; Laws; Aur. Éc.; ZCP. XIX, 309; O'Don. s. v. larga: TBC. (Str.) 390.

lórgg = loargg.

lorgga *s.* 2. lorgg & 1. lurgga.

lorggach *keulenbewaffnet?*; armed with a club?. ZCP. XVII, 61.

lorggad *s.* loirggid.

lorggaire *G.* *id.* *m.* Nachspürer, Folger, Verfolger, Sucher; tracker, follower, pursuer, searcher. Wi.

lorggairecht *G.* -ta *f.* Nachspüren, Suchen; tracking, investigating. Wi.; TBC.; TSh.

lorggairechtán (*kleine*) Spur; (small) track. ITS. x.

lorgg-dromma (*pl.*) Rückgrat; backbone; *gl.* spinas. Ir. Gl.; cf. 2. lorgg.

lorgg-fersat, lorgg-fertas *G.* & *Npl.* -feirste *f.* Spindelkeule?; spindle-like club?. Hogan, p. 237; TBC.; ZCP. I, 434.

lór-gním, leór-gním Genugtuung; satisfaction; *gl.* satisfaccio. Ir. Gl. 908; PH.; Betha Colaim Chille.

lornán *i.* patu. Dúil Laithne, § 125; cf. loarn. **lórtnaigid** genügt; is enough, satisfies. Monastery of Tallaght.

lórta = lourta.

1. **los** *G.* *luis*, *lois*, *Dsg.* *los*, *lus* *m.* Schwanz, Ende, Handgriff, Folge, Zuwachs, Ertrag, Junge (*coll.*); tail, end, handle, result, increase, produce, young (*coll.*); a (*i*, *ar*) **los (lus)** zufolge, wegen, durch, zu; because of, by, to; a **los a fuil**t bei den Haaren; by the hair; **ar aen los** mit der einen Absicht, absichtlich; with the sole intention, deliberately. Wi.; Laws; TBC.; Táin; PH.; IT. IV, 1 & 2; ITS. XII & XXV s. v. la. O'Don.

2. (*fá*, *ba*) **los** ?. TBC. p. 1009.

(*fo*-)lós *praes. subj.* 1 *sg.* *s.* (*fo*-)loing.

1. **losa** weil (*ist*, *sind*); because (*is*, *are*). ITS. XXV, 240, 1. 18; cf. lona & 1. los.

2. **losa** *s.* 1. lus.

losaid hat Zuwachs oder Erfolg; increases, profits. TBC. & Egerton Glossary.

[*losál*?] *Dsg.* *losáil* *f.* *coll.* Kräuter; herbs. Lism. L.

losat, losait *G.* & *Npl.* *loiste* *f.* Backtrog, gut bestelltes und tragendes Feld; kneading-trough, well tilled and productive field. Wi.; Laws; TBC.; van Hamel, Compert; Joyce III, 487.

(*fo*-)lósat *praes. subj.* 3 *pl.* *s.* (*fo*-)loing.

1. **losc** *Apl.* *m.* *lusc* lahm, krüppelhaft; lame, crippled. Vendryes; Aur. Éc.; O'Don.; ZCP. v, 484.

2. **losc** blind; *subst.* *Dsg.* *lusc*, *losc* das Dunkel, Nicht-Beobachtung; darkness, non-observance. Vendryes; Laws; Anecd. II, 68.

(*fo*-)loscai, (*fo*-)loisce *verbrennt* (unten), sengt; burns (underneath), consumes with fire, sings; *part.* *folscaide*, *abstr.* *folscad* (*falscad*), *fo*-*loscad*. Wi.; Laws; PH.; RC. xv, 439.

[(*for*-)loscai] *brennt*, schmelzt, läutert; burns, melts, purifies by fire; *part.* *forloiscthe*, *abstr.* *forloscad*. Ped.; Laws; IT. IV, 2; TSh.

[(*in*-)loscai (*MS.* *atom*-)]? *verbrennt?*; consumes (by fire)?. Ériu VIII, 172.

loscaid, loiscid, (-)loscai, (-)loisce (*ver*)brennt; burns; *part.* *loiscthe*, *abstr.* *loscad* *G.* & *Npl.* *loiscthe*; & *loscain* (*Dsg.*). Ped.; Wi.; IT. II, 1, 1. 136; ITS. XXV; PH.; TSh.

loscan (*leg.* *losca*?) *i.* luascánacht no lenbaidecht. O'Cl.; cf. lusca.

loscann, loiscenn *G.* -cainn, -cinn *m.* Frosch; frog. Wi.; IT. IV, 2; Philip Bocht.

losnaid? *Du.* *id.* einer, der leuchtet?; one who shines?. TBC. p. 773, 1. 5375.

1. **lót** *m.* Ladung, Bürde; load, burden. ITS. III & TSh.

2. **lót** *i.* quasi lott ar is lott do mnaí meirdrech. Cormac, 817; *i.* meirdrech. O'Cl.

[*lót*aigid] lädt; loads; *part.* *lót*aigthe. TSh.

lotán Pfuhl; puddle. Cormac, 842 & Trip. s. v. tart.

(-)lotar, (-)lotbair *praet.* 3 *pl.* & 2 *pl.* *s.* téit.

1. **loth, lath** *G.* *loithe*, *Dsg.* *loith*, *laith* *n.*? (Hogan, p. 130) *f.* Schmutz, Sumpf; mud, morass; *i.* gach lán-gargg. Metr.; cf. Asc. 177; Wi.; Laws; Four Songs.

2. **loth** Fohlen; foal. Ped. I, 135.

1. **lóth** *i.* fésóc. IT. III, 2, 242; *i.* clúim. Metr.

2. **lóth** .i. *allas*.
lothaid *schöpft aus; ladles out; Primer; cf. loithid*.
 1. [**lothar**] *Dpl. lothraib Lumpen?; rag?.* Mór of Munster, p. 262, § 2; .i. *étach*. O'Cl.
 2. **lothar** .i. *coimthínól*. O'Cl.
lóthar = loathar.
loth-én (*MS. loithean*) .i. *lacha*. ZCP. v, 488.
loth-ommar, loth-ammar *Npl. -air Waschtrog, Waschkübel; washing trough, washing basin.* TBC. & Mac Conglinne.
lothrad (*coll.?*) *gl. lotrad*. Stokes, *Three Irish Glossaries*, p. 27 s. v. *lott*; *cf. 1. loth*.
lothraib s. 1. lothar.
[lothraigid] *taucht ein; dips; abstr. lothrugud.*
lotrad (*leg. lótrad?*) .i. *lothrad*. Stokes, *Three Irish Glossaries*, p. 27 s. v. *lott*; *cf. 2. lóth?*
lott s. *loittid*.
lottar (*MS. lotar*) .i. *letrad no gerrad*. O'Cl.; *cf. lott*.
lou s. *lá*.
louire (*MS. loure*) *gl. sufficientia*. Wb. 15a14.
loun = 1. loan.
loor, loor, lór, leór *pl. lóra, lóla* (Kelt. Wortkunde, § 144) *hinreichend; sufficient*. Asc. 169; Laws; Wi.; TBC.; PH.; TSh.
lourta, lórtu, leórtu *G. -tad m. Genüge; sufficiency.* Ml. 98b9; Ériu vii, 194; Laws; Monastery of Tallaght.
 1. **lú, lau** *Gsg. m. laí klein; small; .i. cach mbec.* Cormac, 797, 809 & O'Mulc. 771, 791; *cf. Laws; RC. xiii, 444; IT. iv, 1 s. v. lú-barc; .i. olc.* O'Mulc. 792.
 2. **lú** = *lugu, s. lug-*.
(as-)lú (KZ. XLVIII, 59) *ro-praes. subj. von, of ibid*.
 1. **lua, lue, laí** (Plummer, Lives) *G. laí, lue, DAsg. lua, lue, lú (lau), laí, luaid n.?* (Hogan, p. 195) *f. Ferse, Fuß, Fußtritt, Schwanz, Steuerruder, Stock?, Ast?; heel, foot, kick of the foot, tail, rudder, stick?, branch?; lue (lú) liath (liad, leith) Miltz; spleen; gl. splen.* Asc. 181; Wi.; TBC.; Metr.; Cáin Adamnáin; IT. iv, 1 & 2; Laws; van Hamel, Compert; ZCP. v, 484; Ériu i, 72; ITS. vi & xii.
 2. (**tar**) **lua** .i. (**tar**) *naídin*. ZCP. xii, 361; *cf. 1. lua*.
 3. **lua** .i. *uisce*. O'Cl.; s. *loa*.
 4. **lua** = *luga, s. lug-*.
luabainde *gl. casiatum (leg. caseatum).* Ml. 84b5; *cf. luaibín*.

- luabu** *G. -bann Kreuzbein?; chine-bone?.* Mac Conglinne; ZCP. xiii, 272 & xiv, 421.
 1. **luach** *mit Ferse, Fuß oder Huf, tretend; having heels, feet or hoofs, kicking.*
 2. **luach, luacha** = 1. *lóch & lóg*.
luachaigid *belohnt, mietet, schlägt (zu einem Preise) an; rewards, hires, prices.*
luachair *G. -chra, pl. -chra, -chrada f. (Knäuel-) Binse; (common) rush.* Wi.; van Hamel, Compert; Joyce II.
luacharn = *lócharn*.
luacharnach *G. -naig m. binsenbewachsener Ort; rushy place.*
luachmar = *lógmar*.
luachrach *binsenreich; rushy.*
luachras (*MS. -chrais*) *binsenreiches Land; rushy land.* Joyce III, 490.
luach-thé *weißglühend; white-hot.* Féil.; *cf. 1. lóch?*
 1. (in) **luad** *Seuche?; plague?.* Sitzbr. d. Pr. Akad. 1917, p. 443; *cf. luaidid & luaidre*.
 2. **luad** s. *luaidid & lóg*.
(imm-)luada = (imm-)luaide.
luadaid = *luaidid*.
luadaige *G. id. m. Walker; fuller.* Egerton Glossary.
luadain *Asg. id. Bewegung; movement.* Liadain and Curithir p. 14, l. 22.
[luadal], luadail(l), luagal(l), luaigel(l), luaigil(l) *G. -(l)le Bewegung, Benehmen; movement, conduct.* Wi.; TTr.; Plummer, Lives; IT. iii, 22, l. 1; Dán Dé; ITS. v; Ériu ix, 61 (Gram. Tracts); TSh.
luadam *m. Wagenlenker; charioteer.* Kelt. Wortkunde, § 139.
luad-rinne = *luath-rinne*.
luag = *lóg*.
luagal(l) = *luadal*.
luaibín (*MS. luabin*) *Käsekuchen?; cheese-cake?.* Mac Conglinne; *cf. luabainde*.
luaichddide, luaichddithe *compar. -ddidiu strahlend; shining.* Asc. 176 & Ériu ii, 158.
luaichet = *lóichet*.
 1. **luaid (lúid), (-)laí** *bewegt (sich), setzt in Bewegung, treibt, fliegt; moves, sets in motion, drives, flies; abstr. luud, lúd, lúth & luamain (f.) G. lúda, lútha n.?* (Hogan, pp. 135, 203) *m. + Antrieb, Kraft; impulse, vigor.* Asc. 182; Ped.; Wi.; Gorm.; TBC.; Laws; Metr. Dindsh. ii, 97 & iii, 485; CF.; Togail na Tebe; ZCP. xviii, 328; TSh.; *cf. laáid*.

2. [luaid], (-)laf löst; loosens, solves. O'Dav. 1178, 1182.

3. luaid s. l. lua & luaidid.

luaide, luaige G. id. m. Blei; lead. PH. & ITS. xxv.

(for-)luaide neigt sich; bows. Ml. 79b5.

(imm-)luaide, (imm-)luada, (-)lmluaide, imm-luaidid bewegt (sich), trägt, treibt, führt herbei, vollführt, erörtert; moves, bears, drives, effects, performs, discusses; abstr. immluad, immluadad G. -luaid, -luaite n. m. Ped.; Wi.; TTr.; TBC.; Togail na Tebe; IT. iv, 2; Laws; PH.

luaidemail bleiern; leaden. Ir. Gl.

luaidid, luadaid, (-)luaide bewegt (sich), erwähnt, äußert, singt; moves, mentions, utters, sings; part. luaite; abstr. luad, luath G. luaid n. m. + Kunde; report. Hom. Leg. p. 112; Ped.; Laws; Ériu III, 108; Wi.

luaidre G. id. m., Schmerz?, Kummer?; pain?, sorrow?. Sitzbr. d. Pr. Akad. 1917, 444; ZCP. xx, 222.

luaidrén Dsg. id. Schmerz?, Kummer?; pain?, sorrow?. ITS. vi, 220; cf. l. luad.

luaig, luaige s. lóg & luaide.

luaigecht = lógacht.

luaigel(l) = luadal.

luaigid = lógaid.

luaigidecht = lógaidecht.

luaigil(l) = luadal.

luaigne (pl.?) i. lógmar. O'Dav. 1181.

luaim(m)nech, luaimnigid = luamnach & luamnagid.

luain s. l. luan.

luais s. luas.

luaiscid = luascaid.

luaith G. luatha f. Asche; ashes. PH.; ITS. xxv; TSh.

luaithre G. id. f. Schnelligkeit; swiftness. Wi. & RC. XLV, 26.

luaitherda Aschen-, staubig; ashen, dusty. Togail na Tebe.

(-)luaithfe = luaidfe, fut. s. luaidid.

luaithithir, luaithite, luaithiu s. l. luath.

luaithne Aschenstäubchen; particle of ash. Trip. & Lism. L.

luaithred G. -rid n. m. Asche, Staub; ashes, dust. Hom. Leg. p. 112; TBC.; Lism. L.; PH.; ITS. xxv; TSh.

luaite s. luaidid.

luam G. -man m. Steuermann, Abt; helmsman abbot. Wb. 4a14; Wi.; Laws; FéL.; PH. p. 788; ITS. xviii.

1. luamain i. sciath. O'Don.; cf. lumman.

2. luamain s. l. luaid.

luamaire G. id. m. Steuermann, Schiffer; helmsman, navigator. IT. iv, 1; Lism. L.; PH.

luamairecht, luamaracht G. -ta f. Steuern, Schiffahrt, Leiten, Herumbewegen; steering, navigating, directing, moving about. Wi.; TBC.; Lism. L.; Togail na Tebe; PH.; Dán Dé.

luamairid steuert; steers. Laws v, 108, l. 28.

luamann (Apl.) gl. dabcha (Apl.). Ériu II, 4 & 9 s. v. dabcha.

luamda wie ein Steuermann; like a helmsman.

luamnach, lómnach (TBC.), luaimnech (TSh.) beweglich, fliegend, flatternd, unstet; nimble, flying, fluttering, unsteady. Laws; van Hamel, Compert; Fled Br. § 49; ITS. xxv.

luamnaide unstet; unsteady. Mesca Ulad, p. 24.

luamnaigid, luaimnigid bewegt sich unstet herum; moves about unsteadily. CF.

luamnacht G. -ta f. Steuermannsamt; office of the helmsman. Aur. Éc.

1. luan G. luain Licht, Mond, Montag; light, moon, Monday; dia luain Montag; Monday. Asc. 171; TBC.; Aur. Éc.; Trip.; PH.; Ériu, II, 206; Metr. Dindsh.

2. luan & lón (láith), lonn láith, lonn-láith, pl. lonna láith aus dem Kopf des Kriegers strahlendes Licht; a stream of light coming out of the warrior's head. TTr.; TBC.; van Hamel, Compert; cf. l. luan & l. lonn; .i. laech, .i. cú. O'Cl.

3. luan Lamm?; lamb?. Joyce II, 304; cf. l. uan?.

4. luan = 2. loan.

luan-chrech schreckliches Verderben?; dire ruin?. ITS. III.

luar .i. borbb. O'Mulc.

luarda roh, gemein, ungeschickt; rude, vulgar, awkward. PH.

luas G. luais, Dsg. luas, luais (TBC.) f. m. Schnelligkeit, Geschwindigkeit; swiftness, speed; ar luas do dul „weggeblasen werden“; “to be blown away”. ITS. xviii; cf. Wi.; van Hamel, Compert; Magh Rath, p. 138; Philip Bocht; TSh.

luasc Npl. luasca schwingende Bewegung, Schaukel, über der Stirn baumelnder Haar-

- schmuck?*; eine bestimmte Strophe; oscillation, a swing, ornament of the hair dangling over the forehead?; name of a stanza; gl. oscillum. Sg. 46a5; cf. RC. xxii, 398; Mac Conglinne; IT. III, 1, 114, 118.
- [(do-)luasca] lockert; loosens; abstr. toluascad. Sg. 127b3.
- luascach** wiegend, wogend, schaukelnd; rocking, waving, swinging. TBC.; Br. D. D. § 119; IT. III, 1, 174; i. ciabach. O'Dav. 1199.
- luascaid**, **luaiscid** schaukelt, wiegt, schwingt sich hin und her; rocks, oscillates to and fro; abstr. luascad. TBC.; Br. D. D. § 17; ITS. v; IT. III, 1, 174; TSh.
- luascán** Schwingen, Schaukel, Wiege; swinging, a swing, cradle. Joyce III, 487 & RC. IV, 332.
- luascánacht** beständiges Hin- und Herschwingen, continued swinging; gl. loscan. O'Cl.
- (-)luat, (di-)luat praes. ind. 3 pl. s. 1. luaid & (di-)laí.
1. **luath** aequat. luathithir, compar. luathiu (luathite) schnell, beweglich; swift, nimble. Asc. 180; Wi.; TBC.; Laws; PH.; TSh.
 2. **luath** Fischotter?; otter?. Plummer, Lives I, 69, § 114; cf. lat. lutra & I. luath.
 3. **luath** = luad, s. luaidid.
- luatha** s. luath.
- luath-aicentach** leichtsinnig, flatterhaft; light-minded, volatile. TSh.
- luathaigid** beschleunigt, beeilt sich, eilt; accelerates, hastens. Laws & TTr.
- luathán** i. én. Dúil Laithne, § 123.
- (for-)luathar = (for-)laí.
- luath-chríde** gl. cardiacus. Thes. Pal. II, 231, 1. 10.
- [luath-éc] Npl. luath-écaí gl. mortlaid i. quando plurimi pereunt uno morbo. IT. I, 50, n. 12b.
- luathfásach** = lúthbasach.
- luath-fergaid** gerät schnell in Zorn; flies quickly into a passion. ITS. x.
- luath-gabaid** faßt schnell; seizes quickly. Metr. Dindsh. III, 224.
- luath-gáire** DAsg. id. Freude, Fröhlichkeit; joy, gladness Plummer, Lives I, 339; cf. lúth-gáire.
- luath-gáirech** froh, freudig; joyful, glad; gl. nervosus. Ir. Gl. § 641; Plummer, Lives I, 339; cf. lúth-gáirech.
- luath-grinne** schnelle Heerschar; swift phalanx. IT. IV, 1.
- luath-insaigid** nähert sich schnell, greift schnell an; approaches quickly, attacks quickly. Togail na Tebe.
- luath-lonnaigid** gerät in heftige Wut; flies into a vehement passion. ITS. x.
- luathramán** G. -máin m. (glühende) Asche, Staub; cinders, ashes, dust.
- luath-rinne**, **luad-rinne** G. id. die (bewegliche) Spitze des Zirkels; the (moveable) point of a pair of compasses; gl. plectas. Thes. Pal. I, 1, 1. 30; cf. Cormac, 323; Triads, § 118; Ériu v, 72 & XI, 54.
- luath-t(h)onnach** mit schnellen Wogen; having swift waves. TSh.
- lub** s. luib.
1. **luba** Asg. & Gpl. id., Dpl. -aib i. corp; fo lubaib i. fo feraib. LU. p. 124 infra; cf. IT. III, 1, 61; Metr.; O'Cl.; Macalister and Mac Neill, Leabhar Gabhála, p. 264.
 2. **luba** s. luib.
- lubair**, **la(u)bair**, **le(u)bair** G. -bra Arbeit, Mühsal, Pflicht, Amt; work, toil, duty, office. Asc. 152; Gorm.; ZCP. III, 450; Ériu VII, 194; Laws; Bezz. B. XVIII, 74; PH.; RC. XLV; Metr.
- lubaitse** Liebstockel; lovage. ITS. xxv.
- luban** (luiben) G. -ain Quaste; tassel; (pl.) i. lúpáin (pl.). O'Cl.; cf. Metr. Dindsh.
1. **lubar** coll. Kräuter; herbs. King and Hermit.
 2. **lubar** = I. lobar.
- [lub-gart], **luib-gart**, **lub-gort**, **lugbart** (lubart) G. -guirt Garten; garden; lub-gort gabála eingehegtes Grasland; fenced-in paddock; lub-gort selgga Jagdgehege; hunting-preserve. IT. IV, 1; Asc. 181; Wi.; Laws; PH.; Joyce II; TSh.
- lub-gartán**, **lub-gortán**, **lugbartán** m. kleiner Garten; little garden. Wi. & Joyce II, 336.
- lub-gartóir** m. Gärtner; gardener. Sg. 92b1.
- lubra**, **lubrach** s. lobra, I. lobar & lobranch.
- lubrad** Arbeiten; working. Laws.
- luc** Dsg. s. loc; i. brú. Metr.; cf. macc-loc = Mutterleib; womb.
1. **luch** G. lochad, luiche, pl. lochaid, lucha, luchain (lochdda) f. Maus; mouse; luch Francach Ratte; rat. Asc. 182; Cormac, 1059; Wi.; IT. III, 2, 579; PH.; TSh.; i. bráige. O'Cl.
- luchair** compar. luchru glänzend, hell; glittering, bright; subst. Dpl. luchraib Glanz, (guter) Ruf; brightness, renown. Wi.; TBC.;

HESENS IRISCHES LEXIKON

KURZGEFASSTES WÖRTERBUCH
DER ALT- UND MITTELIRISCHEN SPRACHE
MIT DEUTSCHER UND ENGLISCHER ÜBERSETZUNG

VON
SÉAMUS CAOMHÁNACH, RUDOLF HERTZ,
VERNAM E. HULL UND GUSTAV LEHMACHER S. J.
UNTER BEIHILFE VIELER MITARBEITER

+

HESSSEN'S IRISH LEXICON

A CONCISE DICTIONARY OF EARLY IRISH
WITH DEFINITIONS IN GERMAN AND ENGLISH

BY
SÉAMUS CAOMHÁNACH, RUDOLF HERTZ,
VERNAM E. HULL AND GUSTAV LEHMACHER S. J.
WITH THE ASSISTANCE OF MANY COLLABORATORS



MAX NIEMEYER VERLAG * HALLE (SAALE) * 1938

ZWEITER BAND
ZWEITE LIEFERUNG

SECOND VOLUME
SECOND FASCICLE

Die Veröffentlichung dieser Lieferung wurde in hochherziger Weise unterstützt durch einen Beitrag des „American Council of Learned Societies“.

“The American Council of Learned Societies” generously aided the publication of this fascicle by a grant of money.



- Primer; Mesca Ulad, p. 28; IT. iv, 1; ZCP. xii, 246; Betha Colaím Chille; Measgra Dánta II; Anecl. III, 18.
- luchait** ? *Glanz?*; *splendor?*. Ält. Ir. Dichtung I, 60.
- luchar** (& **lochar**?) *Wert?*; *value?*. Laws v, 410; cf. Betha Colaím Chille.
- lú-charbbán** = lú-chorpán.
- luchóc** *G.* -chóice *f.* (kleine) Maus; (little) mouse. TSh.
- lú-chorp** *G.* -chuirp *m.* Zwerg, zwerghaftes Gespenst; dwarf, dwarfish sprite. Laws, I, 72 & O'Mulc. 795.
- lú-chorpán**, **luchrappán**, **luppraccán**, **lú-charbbán** (O'Mulc. 828) *Npl.* -áin Zwerg, zwerghaftes Gespenst; dwarf, dwarfish sprite. Lism. L.; RC. I, 256, 257; Joyce I, 190.
- luchra** *Npl. id.* Lächeln, Grinsen; smile, grin. Triads, § 238.
- luchrammán** (= lú-chorpán &) kleine Forelle; small trout. Joyce III, 489.
- luchru** *s.* luchair.
- lucht**, **locht** (O'Don.) *G.* lochta, luchta *m.* Zusammgehöriges, Inhalt (eines Gefäßes, Kessels), Ladung, Bemannung, Schar, Leute; what belongs together, contents (of a vessel, cauldron), load, crew, multitude, people. FéL.; Asc. 182; Cormac, 1018; Wi.; TBC.; Philip Bocht; TSh.; ZCP. xvi, 289; **lucht aithchainte Ísu** die Leute, die Jesus kannten, Jesu Bekannte; people who knew Jesus, acquaintances of Jesus. PH.; **lucht na bairddne** Dichter; poets. TBC.; **lucht na déirce** Wohlthätige; charitable people. PH.; **lucht eolais** Führer; guides; **lucht fira** Eidshelfer; cojurors. Laws; **lucht innil**(I) Schlingenleger; setters of snares; **lucht lenamna** Gefolge; followers. ZCP. xvi, 370; **lucht sliged** Gesandte, Boten; envoys, messengers. IT. iv, 2.
- luchtaire** *G. id. m.* Besorger des Kochkessels; the man in charge of the cauldron; gl. lanista. Ir. Gl. § 10; Mac Conglinne; IT. III, 283.
- luchtairecht** *G. -ta f.* Besorgung des Kochkessels; taking care of the cauldron. Mac Conglinne; Plummer, Lives; Togail na Tebe; RC. xxvii, 310.
- luchtar** *i.* coitte bís for uisce. KZ. xxxvii, 259.
- lucht-thonn** mausfellig; mouse-skinmed. Fled Br. §§ 22 & 46.
- luchtlach** *Npl.* -laige *n.* Inhalt (eines Gefäßes), Mannschaft; contents (of a vessel), crew. FéL.; Laws; Wi.; Hom. Leg. p. 112.
- luchtmaire** *G. id. f.* Größe des Inhalts oder der Bemannung; greatness of the contents, size of the crew. Plummer, Lives & TTr.
- luchtmairecht** *G. -ta f.* Geräumigkeit; capaciousness. Togail na Tebe.
- luchtmar** voll, weit, wohl beladen oder bemannt; abundant, wide, well laden or manned. TTr.; RC. xxvii, 310; IT. iv, 2; TSh.
- luchtrad** Leute; people; **luchtrad maithesa** Schatzmeister; treasurers. IT. iv, 1.
- lucu** *s. loc.*
- lud** *praet.* 1 & 2 *sg. s. téit.*
- lúd** (= luud. Ml. 102b7), **lúda** *s. l. luaid.*
- ludfammar** *s. lodmma.*
- lue** *s. l. lua.*
- lug**, **log** *G.* loga, laga *m.* Luchs?, Krieger?, Held?, lynx?, warrior?, hero?. Wi.; Ält. Ir. Dichtung; TBC.; O'Dav. 1188 & 1202; Metr. Dindsh.; *G. loga, laga + heldisch, herrlich?*; heroic, magnificent?. SR.; Metr. Dindsh.
- lug-** (in composit.) *compar.* laugu, lugu (lua, lú), laigiu, luga (lugaite), *superlat.* luigem, lugam, lugaimem *klein, wenig; small, little; ní luga lemm ich hätte lieber; I should prefer. Philip Bocht; is luga ormm ich liebe am wenigsten; I dislike most. van Hamel, Compert; Asc. 149; Wi.; Laws; TBC.; PH.; IT. iv, 2; cf. bec.*
1. **luga** *Dsg. lugu n.* Kleinheit; littleness; **luga dige** & [de] **do dig** Durst; thirst. Wi.; Ériu XII, 36, 70; Hogan, p. 184; ZCP. ix, 186; O'Cl.; cf. de(u)g.
2. **luga** *s. toingid.*
- (di-, fo-)lugai = (di-, fo-)luige.
- lugaid = toingid.
- [lugaigid] *verkleinert; diminishes; abstr. lugugud + Verkleinerungswort; a diminutive.* Aur. Éc.
- lugaimem, lugaite, lugam *s. lug-*.
- lugamair *i.* coinnelda. KZ. xxxiii, 82, 85.
- [lú-gamma] *Asg. -mmain* Werkzeug zum Weben; instrument for weaving. Laws, I, 150, I. 7.
- lugbart, lugbartán = lub-gart & lub-gartán.
- lug-léimnech *kleine Sprünge machend?*; making short jumps?. TBC. p. 491 & Fled Br. § 49.
- lugna *i.* éasca. Lecan Glossary & Metr.
- Lugnasad** (Luglasnad) *G. -aid n.* (Hom. Leg. p. 112) *m.* erster August, zu Ehren des Lug

- in Tailliu gefeiert; first of August, celebrated in honor of Lug at Tailliu. Cormac, 796; cf. Laws; van Hamel, Compert; O'Curry.*
- lugu** s. lug- & l. luga.
- lugugud** s. lugaigid.
- luib, lub** (Ir. Gl.) *G. luba, luibe, pl. luibe, luibenna f. Kraut, herb; luib na pairilise Schlüsselblume; cowslip. Wi.; PH.; Betha Colaim Chille; ITS. xxv.*
- luiben-chosach** *sechssilbig; consisting of six syllables; subst. m., sechssilbiges Versglied; part of a verse consisting of six syllables. IT. III, 1, 174; Cormac, 447; Aur. Éc.; cf. luban.*
- luiberad** = luibred.
1. **luibne** *Dsg. luibniu, Npl. luibne, Dpl. luibnib Franse; fringe; gl. fimbria. O'Mulc. 515; i. mér. Metr.; i. meoir. O'Cl.; cf. Cormac, 447; SR.; Aur. Éc.; LL. 252b26.*
2. **luibne** *Npl. id. Schild?; shield?; i. sciath. Wi. p. 162; i. sleg. Wi. & Metr.*
- luibnech** (in: **brothar-luibnech**) *mit Fransen; having fringes. RC. xv, 433.*
- luibre** = lobra.
- luibred, luiberad** *G. -rid n. coll. Kräuter; herbs. Hom. Leg. p. 112.*
- luic** s. loc.
- luiche** s. l. luch.
- (di-)luichfe *fut. s. (di-)luige.*
- luicín** *G. id. m. Scheitel; crown of the head. ITS. III.*
- (-)luid *praet., luide rel. praet., luidid praes. ind. s. téit. Ériu I, 73; Metr. Dindsh.*
- lúid** = l. luaid.
- (imm-)luid *áú gehst; thou goest. TBC. p. 231, 1. 1800; cf. (imm-)tét.*
- luide** (*MS. luidhe. TBC. p. 559, n. 13*) = laige?, s. laigid.
- luig** (*Laws*) = luid, *praet. s. téit.*
- luigddech** = laigddech.
- luige** s. laigid & toingid.
- (di-)luige, (di-)lugai, (-)dílgaí, dílgaid *verzeiht; forgives; abstr. dílgad (dílged) G. -gada, -gatha, -gaid m. Ped.; ZCP. xviii, 329; Contr. p. 647; Ériu XII, 12; PH.*
- (fo-)luige, (fo-)lugai, (-)folgai, (-)foilge, foilgid, failgid, folchaid, falchaid, folaigid, falaigid *verbirgt; hides; part. folgaide, falgaide, abstr. folach, falach, folchad G. -aig n. m. Ped.; Wi.; Laws; TBC.; IT. iv, 2; Togall na Tebe; Aur. Éc.; Hom. Leg. p. 106; PH.; TSh.*
- luigechán** *G. -cháin m. im Hinterhalt liegen; lying in ambush. TSh.*
- luigem** s. lug-.
- luiget** = lagait.
- luigid** = laigid & toingid.
- luimm** = loimm.
- luimme, lomma, lumma** *G. id. f. Nacktheit, Kahlheit, Magerkeit, Armut; nakedness, bareness, leanness, poverty. ZCP. III, 450; IT. iv, 2; Metr. Dindsh. iv, 70; Dán Dé.*
- luimmne** s. lumman.
- luimmnech** *G. -nig n. m. kahler Ort; bare spot. Hom. Leg. p. 113 & Joyce III, 52.*
- luimmnechda** *wie jemand, der einen Mantel oder Schild hat; like someone having a mantle or shield; i. lasa mbít brúitt. KZ. xxxiii, 82, 85; RC. xv, 453; Metr. Dindsh. III, 274.*
- [luimmnigid] *bekleidet mit einem Mantel; arrays with a mantle; part. luimmnigthe. Metr. Dindsh. III, 274.*
- luin** s. l. lon.
- lúin** *Asg. id. f. Name eines bestimmten, dann auch jedes Speers; name of a particular spear, later of any spear. Death-Tales; O'Curry II, 325; RC. xxxi, 378, 379.*
- luincech** (*leg. luingg-?*) *singend, schreiend; singing, crying; gl. argutus. Thes. Pal. II, 47; cf. luincid & luinnech.*
- luincid** (*leg. luinggid?*) *schreit (vom Kranich gesagt); cries (said of the crane). Archiv III, 310; Syllabic Poetry, p. 87; cf. luincech & luinnech.*
- [luinech]? *G. luinige, gl. merulae. Thes. Pal. II, 5.*
- (imm-)luinethar *i. (imm-)tímmchella. Cormac, 827.*
- luíng, luínge** s. l. loíng.
- [luínget] *Dpl. -étaib Teil eines Wagens; part of a chariot. TBC. p. 489, n. 1.*
- luíniges** = loíniges.
- luínigine** *Asg. id. Schifflein; little ship. Wi.*
- luínigít** = luínigait.
- luínigse, luínigsech** s. loíniges & loínigsech.
- luinid** = loinid.
- luinige** s. luinech.
- luinn, luinne** s. l. lainn.
1. **luinne, loinne** *G. id. f. Erregung, Grimm, Wut, Wildheit; emotion, rage, wrath, fierceness. Wi.; TBC.; IT. iv, 2; Laws; RC. XLV; TSh.*
2. **luinne, luinnem** s. l. lonn.

- luinnec, loinnec** Dsg. *id. eine Art Gesang; a kind of song; gl. dúchann. O'Dav. 606; i. ceol. O'Cl.; cf. Mac Conglinne; ZCP. XII, 361; PH.*
- luinnech** = loinnech.
- luinniu** s. 1. Ionn.
- lúipe** s. lúp.
- lúir** G. lúire, lauire, lauir f. *Lorbeer; laurel. Ir. Gl. § 564; Medical Glossaries; ITS. VI & XXV.*
- luirc** s. lore.
- [luirech]?** Npl. -recha *Trunk?; draught?.* IT. IV, 2, 426, 1. 5835.
- lúirech** G. -rige, -rig f. *m. Panzer; coat of mail. Wi.; IT. IV, 2; Togail na Tebe; TSh.*
- luirgg, luirgge** s. 1. 2. lorgg.
- luirggne** s. 1. lurgga.
- luirggnech** mit langen Schienbeinen; *having long shins.*
- luirggnechóc** G. -chóice f. *Kleiner mit langen Schienbeinen?; little long-shinned one?.* ITS. XII.
1. **luis** der Ogamm-Buchstabe L, *Vogelbeere?; the Ogamm letter L, mountain-ash?; i. caerthann, i. lem, i. lám. Aur. Éc.*
2. **luis, luise** s. 1. Ios, 1. lus & 1. laise.
- lúis** s. lús.
- (-) **lúis** (Ériu II, 56) *praes. subj. 2 sg. von, of ibid.*
- luisech** *flamend; flaming. Bezz. B. XXIII, 53; cf. 1. laise.*
- (-) **lúiset** (Imr. Br. II, 302) *praet. 3 pl. s. 1. luaid.*
- luisín** G. *id. Flämmchen?; little flame?.* RC. XLIV, 182.
- luisne** = laisne.
- luisnemail** *flamend; blazing. TSh.*
1. **lúith** (G.?) ? *(von Vögeln und Brücken gesagt); ? (said of birds and bridges). Fled Br. § 49 & TTr. p. 41, 1. 1675; cf. 2. lúth.*
2. **lúith** s. 1. lúth.
- luithe** G. *id. f. Beweglichkeit?; Schnelligkeit?; mobility?; swiftness?.* Féil. Prol. 299; cf. 1. loithe.
- luithe** (IT. IV, 2) *pl. s. luud?.*
1. **luithech, lúthach** *kraftvoll, froh?; strong, joyous?.* Laws & Wi.
2. **luithech, lúthach** *Sehnen, Stock, Belagerungsturm mit Sturmbock; sinews, stick, siege-tower equipped with a battering-ram. Laws; TTr. p. 170; IT. III, 2, 442 & IV, 2, p. 527.*
- luith-guth** *stammelnde Stimme; stammering voice. Aur. Éc.; cf. lóith.*
- lúithige** G. *id. f. Schmiegeit, Gewandtheit, Kraft; sinewiness, suppleness, strength. Féil. & Fled Br. § 88.*
- lúitín** G. *id. m. kleiner Finger; little finger.*
- lulgach, la(u)lgach, loilgech, lailgech, lílgach, laeglach** G. *lulaice, lilacca, laeblaige, pl. lulaica f. Milchkuh; milch-cow; i. laech. ZCP. v, 487; cf. Wi.; Laws; Plummer, Lives; Lism. L.; Aur. Éc.; Mac Conglinne.*
- lumma** = luimme.
- lummair, lummar** *adj.?, subst.?, federlos?, Federlosigkeit?; unfledged?, unfledged state?.* Cormac, 511; cf. Stokes, Three Irish Glossaries, p. 18 s. v. essine.
- lumman, lummain, lommain** G. & NApl. *luim-mne f. rauhe Decke, großer Mantel, Sacktuch, Schild; rough cover, large cloak, sack-cloth, shield. Cormac, 819; Imr. Br.; TBC.; Mac Conglinne; LL. 193b1; RC. XVI, 306; Metr. Dindsh. III, 274; O'Don. s. v. luamain; O'Cl.*
- lummar & lúmthairecht** = lummaid & lúthmairecht.
- lun** i. acas. ZCP. v, 490.
- luna** s. 2. loan.
- lúnáir** (MS. lúnáir) *zum Monde gehörig; lunar; gl. lunaris. Asc. 181.*
- [lúnainn]?** *Asg. id. (MS. lunaind) ein Edelstein; a precious stone. IT. II, 2, 21, 1. 83; cf. lat. lapis lunaris.*
- lúnárda** *zum Monde gehörig; lunar.*
- (fo-) **luñg** *praes. ind. 1 sg. s. (fo-)loing.*
- luñga, luñgai** s. 1. loñg.
- (fo-) **luñgainn** *impf. ind. 1 sg. s. (fo-)loing.*
- luñgair** = loñgair.
- luñgait, lúñgit** Dsg. *id. ein ausländisches Heilkraut; a foreign medicinal herb. Laws.*
- luñgu** *praes. ind. 1 sg. s. 2. loingid.*
- [lunna]?** Dsg. *lunna, lunnai Woge; wave; i. linn uisce. TBC. pp. 543 & 881.*
- lunta** *Rudergriff; handle of an oar. Bidrag.*
- lunu** s. 2. loan & 2. lon.
- lúp** G. *lúipe f. Schlinge, Biegung, Winkel, Falte; loop, bend, angle, fold. van Hamel, Compert & TSh.*
- lúpach** *voll Biegungen, sich biegender, listig; full of loops, bending, crafty. IT. IV, 2.*
- lúpaid** *biegt (sich), beugt (sich); bends, stoops; part. lúptha. IT. IV, 2; TBC.; Wi.*
- lúpán** *Bogen, Schlinge, Reif; bow, loop, hoop. IT. IV, 1; Br. D. D. § 115; RC. XVI, 73.*
- lúpánach** *mit Bogen oder Schlingen; having bows or loops.*

lúpgal (in: *fiar-lúpgal*) *Dsg.* -aíl *sich biegen, Biegung; bending, bend.* IT. iv, 2.

lúpóc *G.* -póice *f. Reif; hoop.* Laws.

luppait (*MS. lupait*) *unum ex nominibus porcorum.* O'Dav. 360; *i. ainm in bainb marbthar imm féil Martan.* O'Dav. 1194.

luppraccán = lú-chorpán.

lúptha *s. lúpaid.*

lurán, la(u)rán (larán, lorán) *G.* -ráin *m. Füllen, Kind, Schwächling; foal, child, weakling.* Wi. & ITS. xviii.

lurchaire, la(u)rchaire *G. id. m. Füllen; foal.* Wi. & van Hamel, Compert.

lurgg *s. l. lorgg.*

1. lurgga, lurggu, lorgga, largga *G.* -ggan, *Npl. luirggne f. Schienbein, Stiel, Stab, Griff; shin-bone, stalk, staff, handle; lurgga fuach* *zwei unbetonte Silben zwischen stabenden Wörtern; two unaccented syllables between alliterating words; i. foccal da síllad no iarbérta dá síllad.* O'Cl.; *cf. Asc.* 181; Wi.; *Aur. Éc.; Laws; O'Don.; TBC.; PH.; ITS.* xxv.

2. lurgga *s. 2. lorgg.*

lurgganda *mit langen Schienbeinen? long-shinned?.* *Aur. Éc.*

1. lus *G. losa, luis, pl. losa Pflanze, Kraut; plant, herb; gl. porrum.* RC. ix, 239; *cf. Wi.; TBC.; PH.; O'Mulc.; lus Aillella (Oilella), gl. tapsia iposilina.* Medical Glossaries; **lus bian** *?* ITS. xii; **lus in chenn-chosaig** *?* Irish Texts v, 93; **lus na cnám mbriste**, *gl. consolidata maior.* Medical Glossaries; **lus na cnó léna** *gl. uirgola fraghinairia & calamus et palustris.* Medical Glossaries; **lus na corr-letán** *gl. ropa i. fed caille.* Medical Glossaries; **lus cré (créide)** *Becherkraut?; burnet?; gl. burneta.* RC. ix, 228; Irish Texts v, 92; Medical Glossaries; **lus na croiche** *Fenchel; fennel.* Irish Texts v, 92; **lus na féithlinne (deutsches) Geißblatt; honeysuckle. ITS. xxv, 382, 383; **lus na fiad**, *gl. ferina.* Ir. Gl. p. 8; **lus na Fraic (Fraic)** *wilder Rainfarn; common tansy.* RC. ix, 225 & Irish Texts v, 93; **lus na h-immirce** *gl. barabastum uel tactus & astrologia longa.* Medical Glossaries; **lus na laeg** *gl. barba ursina.* RC. ix, 226; **lus na letán** *Kardendistel; teasel.* Irish Texts v, 93 & Medical Glossaries; **lus na letán (leg. medán?) mín** *gl. cardiones uirga pastoris seluestris.* Medical Glossaries; **lus liac****

Fingerhut; foxglove. Togail na Tebe, p. 30 & Mesca Ulad, p. 30; **lus na macrall Knabenkraut; orchis.** ITS. xxv, 383; **lus na meccan**, *gl. ipoquisdidos.* RC. ix, 236; **lus na mell**, *gl. satoirion (leg. satyrion).* Medical Glossaries; **lus na mell Muire**, *gl. altea.* Medical Glossaries; **lus mide** *Mauseohr; mouse-ear.* Irish Texts v, 93 & Medical Glossaries; **lus na monóc**, *gl. sanguinaria uel lactuca [uel] latucella [i.] serbán (MS. seruan) mucc.* Medical Glossaries; **lus mór** *Fingerhut; foxglove.* Joyce II, 329; **lus na mucc** *gl. crocus eclicanus uel colica foetida idem i. griuans i. liath-lus.* Medical Glossaries; **lus na mucroed (fúccóire?)** *gl. bunit erba fullonum saponaria.* Medical Glossaries; **lus in phapa** *gl. eufracia alba.* Medical Glossaries; **lus na seigán** *gl. serpillum.* Medical Glossaries; **lus in sparáin** *Hirtentasche; shepherd's purse; gl. tartuiri & bursa pastoris.* Medical Glossaries; RC. ix, 227; ITS. xxv, 382; **lus spinán** *Stachelbeere; gooseberry; gl. poilum montanum* *bec i. liath-lus* *bec i. pobual.* Medical Glossaries; **lus na sub** *gl. dens leonis i. caiserbán.* Medical Glossaries; **lus na sub talman** *Erdbeere; strawberry; gl. fragaria (frangi-naria).* RC. ix, 233 & Medical Glossaries; *cf. Dinneen.*

2. lus *s. l. los.*

[lús]? *D. lúis Geschmack?; taste?.* *Aur. Éc.* p. 156, l. 2061.

(-)lús (ZCP. x, 349) *praes. subj. 1 sg. von, of* *ibid.*

(gur-)lús (*MS. -lus*) *i. gur ib sé.* ZCP. v, 489; *cf. (-)lús.*

lusán *Pflänzchen; little plant; gl. cucurbita.* Medical Glossaries.

(-)lúsar *praes. subj. pass. von, of* *ibid.*

lusc *s. 2. losc.*

1. lusca *Höhle?; cave?; i. teg talman.* O'Cl.; *cf. Joyce* III, 493.

2. lusca (losca?) *D. id., Kindheit?; childhood?; i. naidentacht.* O'Cl.; *asa lusca i. asa cliabaine.* RC. xv, 458; *cf. l. losc.*

luscu *s. l. losc.*

lusrad *G. -raid n. coll. Kräuter; herbs.* Hom. Leg. p. 113.

lusta *hell, klar; bright, clear.* RC. XIII, 472.

(-)lústals *praet. subj. 3 pl. von, of* *ibid.*

lústrad *i. timmhellad.* O'Cl.; *cf. lat. lūstrare.*

lúta, lútu, la(u)ta, la(u)tu *G. -tan kleiner Finger; little finger. Cormac, 809 & Laws.*

lútacán *G. -cáin m., kleiner Finger; little finger. Cormac (Stokes) p. 26 & Betha Colaim Chille.*

lútaingén? *kleiner Finger; little finger. IT. III, 2, 362.*

lútanán (*MS. litanan*) *G. -náin m. kleiner Finger; little finger. Laws.*

1. **lúth** *Asg. lúith, lúth Tor?; gate?; i. com-lad. O'Don. p. 673.*

2. **lúth, lútha, lúthach** s. 1. luaid & 1. 2. lúithech.

lúthaid = 1. luaid?. *Cormac, 818, n. 13.*

luthain (*Asg. After?; weibliche Geschlechtssteile?; anus?; female genital organs?.* Mesca Ulad, p. 54; *cf. fri láirge luthain .i. fri tóin na gabla. O'Dav. 1204.*

lúthbas, lúthbás, lúthfás *G. -sa Ungestüm; impetuosity. IT. III, 2, 579.*

lúthbasach, luathfásach *ungestüm, kräftig; impetuous, vigorous. TTr. & IT. III, 2, 579.*

[**lúth-fórrach?**] *Dpl. -fórraigib (MS. -foraigib), ?.* O'Don. p. 673 s. v. luth.

lúth-gáir *G. -gára, -gáire f. Freude; joy; gl. ilach. O'Cl.; Wi. 673; TSh.; cf. luath-gáire.*

lúth-gáirech *froh; joyful. Wi. 673; TSh.; cf. luath-gáirech.*

lúthmairecht (*lúthmairecht*) *G. -ta f. Beweglichkeit, Tätigkeit; mobility, activity. Plummer, Lives I, 339.*

lúthmar *beweglich, tätig, stark; nimble, active, strong. Wi.; IT. IV, 2; TSh.*

lúthmarda *stark; strong. Todd, Cogadh Gaedhel re Gallaib, p. 158.*

lúthrach *Apl. -raige Riegel; bolt, bar. PH. p. 149, l. 3884.*

lútóic *G. -tóice f. kleiner Finger; little finger.*

lútrach *Drehpunkt?; pivot?.* ITS. XIV, 126, 142, 144.

lútrad *Dsg. id. Bewegen, Umherwerfen; agitation, tossing. ITS. XI, 86, l. 2.*

lútu = lúta.

luud s. 1. luaid; + *Sturmbock, Walze?; battering-ram, roller? (ML. 26d20 & 102b7; IT. IV, 2); luur praes. subj. I sg.; luus praet. I sg. s. 1. luaid; cf. lúithe.*

M

-m (= -mm & -mh) *pron. suff. I sg.*

-m- (= -mm-) *pron. inf. I sg.*

'm, ma (*Joynt, Tromdámh Guaire, l. 568*) = mo.

1. **ma, má** *wenn; if (saepius má dia, mata). Cum cop. praes. 2 sg. masat (Br.D.D. p. 58, l. 3; Betha Colaim Chille, 372, l. 23) wenn du bist; if thou art; 3 sg. masu, maso, mása, máis; 2 pl. masad (Togail na Tebe, l. 4261); 3 pl. matu (masitat); subj. 2 sg. madat; 3 sg. mäd; 3 pl. mat; praet. subj. 3 sg. mäd; 3 pl. matis. Ante alia verba (ind.) deficiente pron. infix., -d additur ad praep.; deficiente praep. -no-proponitur: ma (nod) wenn; if, etc.; mat-chí = ma(at-)chí; máttá = ma(ad-)tá; loco ma saepe mäd (subj.) et vice versa; madimm wenn mir ist, wenn ich habe; if . . . is to me, if I have; madit wenn dir ist . . . ; if . . . is to thee, etc.; ma cum neg. manġ (ante cop. mani-, main-, man-, men-, mun-), mana, manu, maini, meni, mene, muni, mina, mine,*

min, moni, mona, mono, monu, muni, muno, munu, wenn nicht; if not; (mad do), mad du, (ma du) cum dat., mad immorro, mad ille(th) immorro fri was angeht; as regards; mad tú was dich angeht; as regards thee; acht mad ausgenommen; save only; más ed, maised „wenn es das ist“, wie dem auch sei; “if it is that”, however. Asc. 364; Thurn I, § 890; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Hibernica Minora; Togail na Tebe; RC. XXI, 412 ff. & XXXVIII, 98, § 3; Fél.; Hogan, p. 239; O'Dav. 1231; O'Don.; Philip Bocht; TSh.; Death-Tales, p. 38, § 7; Hogan, Latin Lives, p. 95, l. 9; van Hamel, Compert.

2. (ma-) s. maith.

3. **ma** (*Mulchrone, Caithréim Cellaig*) = fo, imm; cum art. mun; ('mā-) = (immā-); *cf. Wi. s. v. nima-; Joynt, Tromdámh Guaire & Feis Tighe Chonáin.*

má, máa, máam (*Wb. 1c 20 & 12a 23; Sg. 40b7, 147a3, 150b1, 208b15*) s. már.

(-)má (Ped.; Br.D.D., p. 179, l. 1) *subj.*
 3 *sg. s. maidid.*
 máanu *gl. maiusculus.* Asc. 367.
 mác *Dpl. -caib Pfote; paw.* TBC. l. 1010.
 [macaid] *verspottet; mocks; abstr. macad*
G. -aid m. + Lächerlichkeit; absurdity.
 Togail na Tebe, p. XVII, l. 2; Joyce I,
 211.
 mácaire *m. Kerl mit großen Pfoten; big-*
pawed fellow. ITS. xi, 80, § 5.
 macairecht *G. -ta f. Spott; mocking.* Watson,
 Scottish Verse from the Dean of Lismore,
 l. 2299.
 macairle = macraile.
 macairlín *Knabenkraut; orchid; gl. centurio.*
 Medical Glossaries.
 macarla = macraile.
 macarlán *Knabenkraut; orchid.* Irish Texts v.
 macc (ante vocalem nominis proprii etiam
 mac) *Gsg. & Npl. maice, meice, micc*
Knabe, Sohn (Nachkomme); boy, son (des-
endant). Asc. 372; Wi.; TBC.; Laws; PH.;
 Togail na Tebe; Ui Echach, p. 97, n. 4;
 TSh.; macc aithe *auswärts(?) erzogener Sohn;*
son brought up outside(?). ZCP. xv, 313;
 macc alla *Widerhall; echo.* Wi.; IT. iv, 1;
 Togail na Tebe; RC. xxiv, p. 69; cf. KZ. xl,
 244 & ZCP. xvi, 368; macc báis, macc in
 báis *Sünder, Verworfenener; sinner, reprobate.*
 Laws III, 24; RC. xv, 397; macc baistid
Potenkind?; godchild?. KZ. xxxii, 177;
 macc bethad *Auserwählter; elect.* RC.
 XIII & xv; Hogan, Latin Lives; macc
 builgg *Findelkind (das heimlich in einem*
Sack gebracht wird); foundling (secretly
brought in a bag). Díre, p. 7, n. 1; macc
 centa *i. macc échta. O'Cl.; cf. munata ibd.*
(Sohn der Schuld?; son of the crime?);
 macc coippe? *coipe i. caille dub, macc*
cope i. do-níther re macc caille. O'Dav.
 415. *(Sohn einer Nonne?; son of an nun?);*
 macc cor mbél *angenommener Sohn;*
adopted son. O'Dav. 1470; macc díl-
 (l)echta *Waisenknabe; orphan-boy.* Ir. Gl.
 p. 74, § 429; macc doirche *heimlich er-*
zeugter Sohn; secretly begotten son; i. do-
gníther i táide sech fine. O'Don.; macc
 ecalsa *Geistlicher; cleric.* Bergin, Dictio-
 nary; RC. xiv, 67; macc eorna *Brannt-*
wein (aus Gerste); (barley) whisky. KZ.
 xxxii, 177; macc faesaim *Sohn, der*
von einem Allen von außerhalb der Sippe

angenommen und dadurch erberechtigt
wird; son, adopted by an old man from
without the sept and so having the right of
inheritance. ZCP. xiv, p. 371; macc faesma.
id. O'Don.; macc foglamma Schüler; student.
 O'Mulc.; macc gor *Sohn, der die Alters-*
pflege seiner Eltern pflichtgemäß leistet;
son duly taking care of his aged parents.
 RC. x, 247; ZCP. xv, 312; macc greiche
Nußkern; kernel of a nut. Ériu II, 12;
 macc immlisen, macc immlesan, macc
 immresan *Augapfel; pupil (apple) of the eye.*
 Asc. 372; Wi.; TBC.; O'Don.; Ir. Gl. p. 189;
 Betha Colaim Chille; macc indligthech
seinen Pflichten nicht nachkommender Sohn;
son not fulfilling his duties. Díre, p. 74;
 macc ingaire *Hirt; herd.* Merugud Uilix,
 p. 5, l. 87; macc ingor *Sohn, der die*
Altenpflege seiner Eltern nicht pflicht-
gemäß leistet; son not duly taking care
of his aged parents. ZCP. xv, 312;
 macc lebair *Abschrift eines Buches; copy*
of a book. KZ. xxxii, 177; macc léiginn
Schüler; student. Laws; O'Don.; Hogan,
 Latin Lives; macc meda *Trinker; tippler.*
 Betha Colaim Chille; macc mucsaiige *Sohn,*
dessen Mutter Tochter eines Unfreien war?;
son, whose mother was daughter of an unfree
man?. Laws v, 456, 2; macc na tráth *Geist-*
licher (der die Tagzeiten betet); cleric (who
recites the canonical hours). IT. iv, 1;
 macc óa *Leber; liver.* Ir. Gl. p. 141, n. 213;
 macc ochta *Liebling; darling.* IT. II, 1,
 187 n. & iv, 1; Betha Colaim Chille; macc
 óige *unverheirateter, keuscher Mann; un-*
married and chaste man. O'Don.; macc
 saer-léicthe *aus der väterlichen Gewalt ent-*
lassener Sohn; son dismissed from paternal
authority. O'Don.; ZCP. xv, 313; macc
 saile *Salbe; salve.* Thes. Pal. II, 250; macc
 salach *großer Frosch, Kröte; big frog, toad.*
 Thes. Pal. II, 235, ad f. 34b; macc samla
 macc-samla *macca-samla, macc-samail,*
 macca-samail *gleicher, -gleichen; the like (of).*
 Illinois Studies p. 32; cf. IT. iv, 1, l. 5053;
 Laws; ITS. v & xiv; Togail na Tebe;
 Philip Bocht; macc sanaise *vermuteter*
Sohn?; suspected son?. O'Dav. 1044; O'Don.;
 macc sríne *aus Blutschande erzeugter*
Sohn; incestuous son. O'Don.; Ériu xi,
 98, n. 6; Díre, p. 74; macc soirche *nicht*
heimlich erzeugter Sohn; son not secretly

- begotten. O'Don.; *macc súla* *offenbarer Sohn*; *notorious son*. O'Dav. 1245; *macc taccair* (*macc toccair*; *MS. toccair*) *angenommenes fremdes Kind*; *adopted alien child*. Díre, p. 7; *macc tíre* *Wolf*; Wi.; IT. II, 2, 253; TBC.; RC. VI, 234, 243, 249, 252; ITS. XII, 76, l. 3; RC. XLII; *macc toimdden* *zweifelhafter Sohn*; *dubious son*. O'Dav. 62 & 1596; *macc tuilige, -ithe* *unehelicher Sohn*; *bastard son*. O'Don.; Laws I, 192, 5; *macc urlai* *Sohn einer Sklavin?*; *son of a female slave?*. Triads, § 152.
2. *macc G. maicc m.* *Bürgerschaft*; *guarantee*. RC. XLV, 84; Ériu IX, 113f.; *macc nascaire* *Bürgerschaft*; *guarantee*. Laws; Ériu IX, 113f.; *Bürgerschaft*, p. 2.
- maccacán* (*MS. -ucan*) *Knäblein*; *little boy*. KZ. XXXII, p. 178.
- maccacht G. -ta f. in:* *deg-maccacht* *gute Sohnschaft?*; *good sonship?*. ZCP. VIII, 111, y.
- maccachta* = *maccdacht*.
- maccaem, maccám G. -aim m.* *Edelknabe, Knappe, Kind*; *page, squire, child*; *maccaem mná* *Jungfrau*; *maiden*. Wi.; TBC.; PH.; *Togail na Tebe*; TSh. Trip.; ITS. XXV & x s. v. *aon-mhacaomh*; *Syllabic Poetry*; Ir. Gl. p. 189; *Joynt, Feis Tighe Chonáin*, l. 983.
- maccaemacht, maccaemdacht G. -ta f.* *Jugendlichkeit, Jugendblüte*; *youthfulness*. ITS. VI.
- maccaemnacht G. -ta f.* *Jugendlichkeit, Jugendblüte*; *youthfulness*. TTr. p. 16, l. 622.
- maccall, machall G. -aill m.* *Benediktenkraut*; *avens*. ITS. XXV; *Medical Glossaries*.
- maccám* (ITS. XXV; *Syllabic Poetry*) = *maccaem*.
- maccámán?* [*MS. macam an* (oglaigh)]. *Knäblein, ganz junger Mensch*; *little boy, very young man*. ITS. XIX, 4, l. 6.
- maccán G. id. & -áin m.* *Knäblein, Kindlein*; *little boy, little child*. Wi.; TBC.; *Stories from the Táin*; Trip.; *Togail na Tebe*; *Hom. Leg.* p. 38; *Metr. Dindsh.*; KZ. XXXII, 178; Ir. Gl. p. 179.
- maccánrad D. id. n. (?)* *Jugend?*; *youth?*. *Fianaigecht* 16, § 45.
- maccánta* *kindlich, bescheiden, freundlich*; *childlike, modest, gentle*. Plummer, Lives; RC. XXIX, 151; *Egerton Glossary*.
- maccántacht G. -ta f.* *Sanftmut, Freundlichkeit, Jugend*; *meekness, gentleness, youth*. TSh.; Plummer, Lives.
- maccasgmaill, maccasgmla* (*Illinois Studies*; *Joynt, Feis Tighe Chonáin*) = *maco* (*samla*).
- macb-blaicce* *kleines Knäblein*; *baby-boy*. van Hamel, Compert.
- macb-caillech G. -llige f.* *eine jugendliche oder in der Jugend ins Kloster eingetretene Nonne*; *a young nun or a nun who entered the monastery in childhood*. Laws; LL. 285b47.
- macb-cléirech* *Geistlicher vor der Priesterweihe*; *cleric before being consecrated priest*. Hogan, Latin Lives; KZ. XXXII, 178; O'Don.; *Stories from Keating*.
- macb-comlann* *jugendfrischer Kampf*; *combat characterized by youthful vigor*. ITS. VI.
- [*maccada*], *macetha* *knabenhaft*; *puerile*. Wb. 12c9.
- maccdacht, maccdachta, maccachta pl. id.* *mannbar (von Mädchen), Knabenalter?*; *marriageable (of girls), boyhood?*. Asc. 372; Wi.; IT. II, 1, p. 139; Laws; *Dottin*; *Shaw, Aislinge*, 96; ITS. VI; Hogan, Latin Lives, p. 64, l. 2 & 103, l. 13.
- macc-dalta* *junger Ziehsohn*; *young fosterling*. *Stories from the Táin*.
- macc-dreiteall* *jugendlicher Liebling*; *youthful darling*. Wi. (= *Byrne-Dillon, Táin Bó Fraich*, l. 262); *Fled Br. II*.
- macc-fuirmid G. -meda m.* *Dichter des sechsten Grades*; *poet of the sixth degree*. Laws I, 44, 22; *Aur. Éc.*; O'Mule.
- macc-gníim* *Tat eines Knaben*; *feat of a boy*. TBC.
- macc-gnímrád pl. -ada, -gnímartha* (*n.*; *etiam ut pluralis verbi maco-gníim*) *coll. Taten eines Knaben*; *feats of a boy*. TBC.; RC. V, 197; Hogan, 141.
- macc-loc, macclac, macclach, macclán G. -luic, -laic m.* *Mutterleib*; *womb*. RC. XXVI, 28, n. 4; ITS. XXV; *Irish Texts* v, 93.
- macc-naidiu* *Knäblein*; *baby-boy*. RC. XXII, 426.
- maccnaisech* *ausgelassen, ausschweifend*; *riotous, luxurious*. TSh.
- maccnas G. -asa, -ais m.* *Liebe, Nachsicht, Sinnlichkeit, Wollust*; *love, indulgence, sensuality, luxury*. Philip Bocht, p. 47, § 3; *Dán Dé*; TSh.; *Egerton Glossary*.
- maccra G. id.?* & *-ad* *Niedergeschlagenheit?*; *Niedergedrücktheit (von Kindern)?*; *dejection (of children)?*. Laws s. v. *macrad*; *i. i. galar*. O'Cl.; O'Dav. 1247.

macrad *G.* -aide *f.* coll. *Knaben (Kinder); boys (children)*. Asc. 372; Thes. Pal. II, 312, l. 34; TBC.; Stories from the Táin; PH.; Féil.; Dottin; *cf.* Laws I, 24, 13.

macc-samla, macc-samail (Illinois Studies) = macc (samla).

macc-slabra (gaire) *Geschenk (des Vaters) an Kinder; gift (of a father) to children*. Laws; O'Don.; ZCP. XIII, 20, l. 24; Bürgschaft, p. 6, § 1 & 7.

macc-sleхта *Rechtsbestimmungen über Söhne; legal regulations concerning sons*. ZCP. XVIII, 360.

macetha = maceda.

macctu *G.* -tad *m.* *Knabenalter; boyhood*. Cormac (*MS.* Uí Maine), 322; Asc. 372.

macc-thaisech *junger Anführer; young chief*. RC. XVIII, 84.

maccu (Thes. Pal. II, 386; Aur. Éc.) = moccu.

1. **macha, machad** *G.* macha, machaid *m.* *Ebene, Viehhof, Melkplatz; plain, cattle-yard, milking-place*. Wi.; IT. IV, 2; TBC.; Lism. L. 321, 25 (?); Hogan, 238; Joyce III, 495, 497; RC. XXXVI.

2. **macha** = maiche.

machaid *unterdrückt?; quells?*. O'Dav. 1230.

machaire *G.* *id.* (& -chrach?). Egerton Glossary), *pl.* & machairide (*leg.* machairí) *Ebene; plain*. Asc. 371; IT. IV, 2, l. 5545; TBC.; Laws; PH.; Hogan, p. 42, l. 1; Joyce I, 426, III, 495 ff.; Dottin; TSh.; Mesca Ulad, p. 14.

machairín? *kleine Ebene; little plain*. Joyce III, 495.

machad, magthad, machthad, machtad, machtnad (machta) *G.* -aid, *n.* (Hogan, 143), *m.* *Staunen, Wunder; astonishment, wonder*. Asc. 371f.; IT. IV, 2; TBC.; Laws; PH.; Dottin; Aur. Éc.; Vis. Tond.; Lism. L.; Plummer, Lives; Hogan, Latin Lives; Irish Abridgment, 94, § 43; TSh.; ZCP. I, 434; Ériu IV, 49, § 2.

machdaigid, machtaigid, machtnaigid *staunt, bewundert; wonders (at); gerund.* machdaigthe, machtnaigthe; *abstr.* machtnugud *G.* -aigthe *m.* Wi.; Laws; IT. IV, 2; PH.; Togail na Tebe; Lism. L.; Hogan, Latin Lives, p. 9, l. 13; Dottin; TSh.

[(ad-)machdathar] *I* *sg.* (ad-)machdur *wundert sich; wonders; gl.* miror. Sg. 6a4.

machdual *D.* *id.* *Schwamm; sponge*. PH. 3353; ZCP. XVII, 229, l. 3.

1. **macht** *i.* *einn-tonn mara, große Woge, die (acht) anderen folgt; big wave, following (eight) others*. O'Cl.

2. **macht** *nomen mortis*. Metr. p. 3, n. 2; *cf.* 1. **macht**.

machtad = machdad.

machtaid *erschlägt, tötet; slays, kills; abstr.* **machtad**. Ält. Ir. Dichtung II, 17, n. 3; Metr. Dindsh.; O'Cl.; Vendryes.

machtaigid, = machdaigid.

machtatta *wunderbar; admirable; gl.* mirus. Ml. 77 b 9.

machthad, machtnad = machdad.

machtnaigid = machdaigid.

máca *Kriechen; creeping*. Egerton Glossary.

macraile, macralla, macairle, macarla (*MS.*

magarrla) *G.* *id.* *f.* ? (& macrall) *Hoden; testicles*. Thurneysen, Scéla Muice Meic Dathó; ZCP. II, 242, § 143; Irish Texts V, p. 93.

mácuairt *rings umher; round about; cf.* imm & cuairdd. Wi. p. 178, l. 7.

1. **mad** & **mad-** (Féil.) *s.* maith.

2. **mad, mád** *s.* ma.

3. **mad** = mag.

(-)mad (Dán-fhocail) = (-)mbad, *praet. subj.* 3 *sg.* *s.* I. is.

mada (maga) *vergeblich, zwecklos, grundlos; vain, without object or reason; D.* mudu *verloren, in die Irre; lost, astray; i (m)mada, [i moda], i (m)mudu, a mudu, i muda, a muda, i muga, a muga, i (m)muchu, i (m)mucha, a mucha, do muga (?), i ma(u)-du id.; adv.* in mada, [muda]; mudu *A. id.* & -daid *subst.* *Zerstörung; destruction*. Metr. Dindsh.; *cf.* mudach. Asc. 373 & 403; Wi.; TBC.; ZCP. IV, 353; IT. IV, 1; Lism. L.; Archiv III, 295, § 17 & 296, § 43; TBC. (Str.) l. 533; O'Cl.; O'Mule.; MacNeill, Three Poems, p. 544, § 19; Philip Bocht; Byrne-Dillon, Táin Bó Fraích, §§ 13 & 14; Shaw, Aislinge Oenguso; Metr. Dindsh.

madach *Dpl.* madachaib, *Apl.* madachu *vergeblich; vain*. Asc. 373f.

madaigid, (-)madaige 3 *pl. praet. pass.* & (-)madaichte *enttäuscht, vereitelt; frustrates*. Asc. 374; *cf.* mudaigid.

mad-baí (Ériu II, 12) *s.* (mad-)tá.

mad-génair, mod-génair, ma-génair, ma-ígénair, ma-ígénar, mo-génair, mo-génar, mo-ngénair, mo-ngénar, (ménair), mé-nar, pl. mad-génatar *ist selig, Heil!; is blessed,*

- hail!*; in M. I. praeter allocutionem is **mad-génair** etc. Asc. 373; IT. III, 2, 580; IT. IV, 1; PH.; TBC.; Hom. Leg. § 78; Metr. Dindsh.; ITS. VI; RC. XXII & XXV; Philip Bocht; Betha Colaim Chille; Ériu IV, 66; cf. maith.
- madgg** *A. id.* Meer; sea; .i. muir. ZCP. V, 487, 1. 3.
- madmma**, **madmmaigid** (RC. XIX, 370, 1. 9); **madmmann**, **madmmanna**, **madmmugud** (Irish Abridgment, 104, § 74) s. maidid.
- mádrmail** = máthramail.
- mael** *G. maile f.*, *mail m.* (in nominibus propriis) *Kahlheit, Glatze, kurz geschnittenes Haar, Schur, ein Mensch mit Kahlheit etc., Kopf, hornlose Kuh, abgeplatteter Berg; Sklave (in Eigennamen); baldness, bald spot, hair clipped short, tonsure, a man with baldness, etc., head, hornless cow, flat-topped hill; slave (in proper names); adj. kahl, stumpf, gestutzt, entblößt, niedergerrissen; stumpfsinnig?; bald, blunt, cut short, bare, dismantled, blunt-witted?; mael moch-éirge Frühaufsteher; an early riser.* KZ. XXXII, 178; cf. Thes. Pal. II, p. x, ad fol. 17b, p. 45, 1. 22 & p. 283, 1. 23; IT. III, 2, p. 579 & IV, 1 & 2; PH. 1. 376; Laws; Togail na Tebe, 1. 3962; SR.; Féil.; Mac Conglinne, 89, 1. 5 & 6; Triads, § 114; ITS. III, v, p. 140, n. 1; Joyce I, 395f., III, 146 & 515; Bezz. B. XVIII, 104; KZ. XXXII, 167ff.; ZCP. II, p. 256, § 173; XIX, p. 89, B. 10 & p. 92 G. 8, etc.; RC. III, x, 362f., XLIV, 294ff.; TSh.; Keating's History; Keating, Dánta Amhráin; van Hamel, Compert.
- maelach** *kahler oder flacher Hügel; bald or flat hill.* Joyce III, 515.
- maelaid** (**for**) *macht kahl, stumpf oder schlaff, beruhigt, vertreibt; makes bald, blunt or dull, assuages, drives away; ní maelad fortho (Mulchrone, Cathréim Cellaig) kein Schwert wurde an ihnen stumpf gemacht; not a sword was dulled on them; abstr. maelad + kahl, stumpf werden; growing bald or blunt.* IT. IV, 1, 1. 7181 & IV, 2; Br. D. D., p. 292, § 118; TSh.; Philip Bocht.
- [**maelaigid**] *macht kahl oder stumpf; makes bald or blunt.* TSh.; Keating, Dánta Amhráin.
- maelán** *D. id. m. Sandale, abgeplatteter Berg, grobe Gerste; sandal, flat-topped hill, coarse barley; maelán mulche, maelán molcha,*
- maelán mulche** *ein Unkraut; a species of weed.* Thes. Pal. II, 363, § v; Cóic Conara Fugill, p. 69, § 24; cf. Wi.; TBC. 1. 6097; Hom. Leg. p. 13, z; Mac Conglinne; KZ. XXXII, 186 ff.
- mael-as** *pl. -asa Sandale; sandal.* KZ. XXXII, 166ff.; Wi.
- mael-att** *an der Brünne befestigte, unter dem Helm getragene Haube; hood fastened to the hauberk and worn under the helmet.* IT. IV, 2.
- mael-berach?** (*MS. milberach*) *stumpfhornig?; having blunt horns?.* Thes. Pal. II, 47, ad 14a.
- mael-chruithnecht** *G. -ta f. Buchweizen?; buck-wheat?; gl. ruadan.* O'Dav. 1369.
- mael-dergg** *abgestutzt und rot; cut short and red.* ITS. XII, 122, § 64.
- mael-dorn** *gebaltte Faust, Faustschlag, abgerundeter Knau, Schwert mit gerundetem Knau; clenched fist, blow with the fist, rounded hilt, sword with rounded hilt.* Laws II, 240, 1. 4; TBC. 1. 5211 & n.; Mesca Ulad, p. 38; cf. mul-dorn.
- mael-garb** *eine Hautkrankheit der Rinder; a skin-disease of cattle; .i. claime.* O'Don; cf. bó-ár .i. scamach nó mael-garb nó galar rigin. O'Dav. 291.
- mael-lann** *glatte Platte (als Schmuckstück für Pferde)?; plain plate (being an ornament of horses)?.* Wi.
- mael-tamnaigid** *stutzt kahl ab; truncates.* Togail na Tebe, 1. 2826.
- maeltrán** *kahler Hügel; bare hillock.* Joyce.
- maen** *stumm?; dumb?; .i. balb.* Metr.; cf. Metr. Dindsh. & KZ. XXXVII, p. 259; Measgra Dánta II, p. 159, 1. 9.
- maer** *G. máir m. Verwalter, höchster Beamter des Königs, (königlicher) Gerichtsdiener, Pachteintreiber, Herr; steward, the highest officer of a king, (royal) bailiff, rent-collector, lord; maer (tobaig) tabaig Eintreiber der Abgaben; steward of tribute.* Dán Dé, p. 25, § 5; cf. PH.; RC. XLIV, 183; IT. IV, 2; Irish Abridgment, p. 86, § 24; Joyce II, 113f.; Keating's History; Vendryes; Philip Bocht, p. 43, § 28; Metr. Dindsh. I, p. 4, 1. 2.
- maerda** *wie ein königlicher Verwalter oder ein Herr, würdevoll, großartig; like a royal steward or a lord, stately, majestic.* Metr. Dindsh. III, 166, 1. 35; Keating, Dánta Amhráin; Gorm.; cf. nem-maerda. PH. p. 819.

maeth (*baeth*) *compar.* maithiu, *maetha* *weich*, *sanft*, *zart*, *schwach*; *soft*, *tender*, *feeble*; *subst.* *n.* **maeth n-áraig** „*sanfter Zwang*“ *einer Bindung*; „*gentle compulsion*“ *of a binding*. TBC.; *cf.* Wi., p. 694; Asc. 398; Laws; PH.; TBC.; RC. XLV, 42, 43, 46; IT. III, 2, p. 537, ad l. 392; Ir. Gl. p. 72, ad § 394; Trip.; Cormac, 926; O'Dav. 1205; TSh.; Aur. Éc. p. 36, l. 467; ITS. VII, 15, l. 13; Philip Bocht.

maethaid *macht weich*; *softens*. Imr. Br. p. 24, § 52.

maethaigid, (-) **maethaige** *macht weich*, *beruhigt*; *softens*, *calms*; *abstr.* **maethugud**. Asc. 398; *cf.* Philip Bocht; Egerton Glossary.

maeth-aimmser *Jugend*; *youth*. ITS. x.

maeth-ainech *mit weichem Gesicht*; *soft-faced*. TBC. (Str.), p. 97, l. 2789.

maethal (in *nominibus locorum* & *maethail*) *G.* -thla, -thail, *pl.* -thla *n.?* (Hom. Leg. 114) *f.* *runder Weichkäse*, *weicher*, *schwammiger Boden*; *round soft cheese*, *soft*, *spongy land*; *i.* *maeth ocas fuil*. Cormac, 927 & XIV, l. 23, *cf.* Sanas Cormaic (O'Donovan-Stokes), p. 36, l. 36; Dottin.; St. Moling, §§ 14 & 17; Gorm.; Mac Conglinne, p. 188; Metr. Dindsh.; Bezz. B. XVIII, 105; RC. XIV, 67 & XXVI, 28, § 114; Ériu XII, p. 42, § 52, n. 5; Joyce I, 465; Plummer, Lives, p. 154, l. 1 & 3.

maethán *G.* -áin *m.* *weicher Teil*, *zarter Zweig*, *Knorpel*, *Brust?*; *soft part*, *tender twig*, *gristle*, *breast?*. Cormac, p. 38, l. 6; IT. IV, 1, p. 21, l. 730; ITS. XXV; Syllabic Poetry; ZCP. XVIII, 284; Egerton Glossary.

maeth-éirge *sanftes (heiteres) Aufgehen*; *soft (serene) rising*. O'Don.

maeth-chnesach *weichhäutig*; *soft-skinned*. Aur. Éc. p. 196, l. 3090.

maeth-chneschas? (*MS.* maithchnechas) *D.* *id.* *Weichhäutigkeit*; *the quality of having a soft skin*. Aur. Éc. p. 46, l. 611.

1. **maethlach** *weich*; *soft*. King and Hermit, p. 18, § 28.

2. **maethlach** *A. id.* *weicher Teil (des Bauches)*; *soft part (of the belly)*. IT. IV, 2, p. 168, l. 4.

maeth-marcóir, **maeth-marcóracht** (ITS. VI) *s.* mathmarcóir & mathmarcóracht.

maethnat *pl.* -tain *eine Art wohlgeschmeckende Speise (Pflanze?)*; *a kind of delicious food (plant?)*. ITS. XII, 116, 14.

maettnúth (*MS.* máetnúd) = *maeth*-tnúth, *schwacher Eifer*; *feeble eagerness*. Metr. Dindsh. III, 366, l. 7.

mafad = mathfad.

[**mafairt?**] *G.* mafarta *Kopftuch für Frauen*; *kerchief or head-veil for women*. Thes. Pal. II, 329, l. 4.

1. **mag** (*mág*, *mad*) *Gsg.* máige, *muige* (*moige*, *mága*), *Dsg.* máig, *muig* (*moig*), *NGApl.* máige (*moige*, *muige*, *mága Gpl.* & *moiged*) *n. f. m.* *Ebene, Feld*; *plain, field*; *i* (*m*)**maig**, *i* (*m*)**muig**, *a* (*m*)**maig**, *a* (*m*)**muig**, *a* (*m*)**muich**, *a* (*m*)**moig** *draußen*, *im Irrtum*; *outside*, *in error*; *cf.* mada; *i* (*m*)**mach**, *a* (*m*)**mach** *hinaus*; *out*; *a* (*m*)**maig**, *a* (*m*)**muig**, *a* (*m*)**muich** *herein*; *in* (& Laws II, 378, l. 7); Asc. 370f.; Wi.; Laws; PH.; TBC.; Stories from the Táin; Ériu II, p. 122, § 61, p. 124, § 69, p. 128, § 92; IT. IV, 1 & 2; ITS. I, 104, l. 2 & VII, p. 55, l. 28; Cormac 632, 898; Dottin.; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Hom. Leg. p. 113; Hogan, Latin Lives; Syllabic Poetry; Mac Conglinne; Dán Dé; Contributions, 86; van Hamel, Compert; Mac Carthy, 52.

2. **mag**-*groß?*; *great?*; *in:* **mag-déine** *große Eile*; *great haste*. Metr. Dindsh. III, 438, l. 18; **mag-immrimm** *große Tat*; *great action*. ITS. V, 30, l. 18. **mag-lorgg** *große Keule*; *big club*. Wi.; **mag-rún** *großes Geheimnis*; *great secret*. Metr. Dindsh. III, 136, 32; **mag-thech** *großes Haus*; *big house*. ZCP. III, 46, § 35; *cf.* mag? & RC. XL, p. 342.

maga = mada.

magan = maigen.

1. **magar** *G.* -air *kleiner Fisch*, *Köder*, *Fischlaich*; *small fish*, *bait*, *spawn*. Wi.; SR. p. 115, l. 7858; Metr. Dindsh.

2. **magar** *Ausdruck?*; *expression?*; *gráibre* *i.* *magar* *i.* *briathar grátta*. Cormac, 724; O'Mule.; *i.* *briathar*. O'Cl.; *cf.* Dinneen.

3. **magar** *Ebene?*; *plain?*. Metr. Dindsh. III, 283; O'Cl.

magda = mogda.

mag-lorgg, **mat-lorgg** (*mad-lorgg*) *G.* -luirgge, -loirgge *f.* *große Keule*; *large club*. ZCP. XIX, 311; Br.D.D.; Hogan, p. 68, § 16; O'Cl.; *cf.* 2. mag-.

mag-réid *pl.* -réide *glatte Ebene*; *level plain*. IT. IV, 1, 4424 n. & IV, 2; ITS. VI; SR. p. 5, l. 308.

- mag-rú** *D. id.* eine Art Seepflanze?; a species of sea-weed?; cf. *rú*. Laws I, 170, l. 24.
- mag-sliab** *G.* -sléibe *n.* (?) niedriger, breiter Berg; low, broad mountain. IT. iv, 1; RC. x, 62, § 38; Hogan, 125.
- magthad** = machdad.
1. **maí** *G. id.* *Mai*; *May*. Féil.; Gorm. p. 88, l. 1; ITS. xi, 100, l. 4; Hogan, p. 62, l. 4.
2. **maí** (*muí*) indecl. *mein*; *my*, *mine*. Thurn. I, p. 265, § 440; ZCP. xii, 439; Fianaigecht, 16, § 47 (?).
- (-)**maí** (Ped.; TBC.) *subj. & fut. 3 sg. s.* maídid.
- maibsech** *furchtbar?*, *aufprüherischer?*; *dreadful?*, *tumultuous?*. ITS. xxix, 194, l. 20.
- maic** *pl.* -cenna *gekünstelte Haltung*; *affected attitude*. ITS. xviii.
- maicce** *G. id. f.* *Knabenalter*, *Kindheit*; *boyhood*, *childhood*. Laws iv, 300, l. 8; Fianaigecht, p. 32, l. 3; Ériu xii, p. 8, § 7.
1. **maicce**, **maicce** *G. id. f.* coll. *Söhne*, *Kinder*, *Nachkommenschaft*; *sons*, *children*, *progeny*. TBC.; Laws; Metr. Dindsh. iii, 16, l. 198; Measgra Dánta, p. 133, l. 20; ITS. xi, p. 178, § 93; Joynt, Feis Tighe Chonáin.
2. **maicce** *gefärbtes Glas?*; *colored glass?*. Mac Neill, Celtic Ireland, 55.
- maích**, **múich**, **maíth**, **múíth** *D. id.* *Nieder-geschlagenheit*, *Kummer*; *dejection*, *sorrow*. Laws v, 222, l. 11; múich *i.* *toirse*. O'Cl.; cf. ITS. xii (118!); Syllabic Poetry; Dán Dé, p. 25, 13; Measgra Dánta ii; Betha Colaim Chille; cf. *múch*.
- maiche**, **macha** *Aaskröhe*; *royston-crow*. Ui Echach, p. 98, n. 19; *macha* *i.* *badb nó fennóc*. O'Cl.
- maíchne**, **maíthne** *G. id.* *Kummer*; *sorrow*. RC. xix, 378, § 255.
- maíchnech**, **maígnech**, **maíthnech**, **maídnec** *traurig*; *sorrowful*. IT. iv, 1, l. 1185 & *s. v.* *maíthnige*; PH.; Plummer, Lives, p. 144, l. 36; Dottin; Hom. Leg. p. 81, § 104; TSh.; cf. Aur. Éc. *s. v.* *maitnechas*. [maíchnechas], **maíthnechas** *Trauer*; *sorrow*. Hom. Leg. p. 41.
- maíchnige**, **maíthnige** *G. id.* *Trauer*; *sorrow*. ITS. vi, p. 50, l. 809; Ériu viii, p. 42, x.
- [maícre] *G. id.* *Mauer*; *wall*. Trulla, *i.* *liag ieirn bis oc dénam macre*. KZ. xxx. 557 & 560; cf. *lat.* *maceria*.
- maid** = maíth.
- (-)**maid** *praes. &* (Laws iii, 176, l. 14) *praet. s.* maídid.
- (**as-**)**maid**, (**as-**)**maíth**, (**as-**)**maíg** *bricht hervor*; *breaks forth*. Metr. Dindsh. iii, p. 480 ad 26, l. 7; RC. xi, 130 l. 41.
- (**do-**)**maid** *bricht hervor*; *breaks forth*; *abstr.* **tomaídm**. Asc. 373; Ériu ii, 120, l. 3; ZCP. xvii, p. 258, n. 1.
- (**con-**)**maíde**, (-)**commaíde**, **commaídid** *prahlt*; *boasts*; *abstr.* **commaídem** *G.* -maídm, *D.* -dim, -dem *f. m.* Contr.; PH.; Togail na Tebe.
- maídechán** *G.* -áin *Prahlerei*; *boasting*. Joyce iii, 480.
- maídid**, (-)**maí**, (-)**maíth**, **maígid**, (-)**maíg**, **moidid**, (-)**moid**, (-)**moíth**, **moigid**, **muidid**, (-)**muid**, **muígid**, (-)**muíg**, **mebaid** (ITS. xx, 62, § 68), **madmmaígid** *bricht*, *burst*; *breaks*, *bursts*; **maídid as** *bricht hervor*; *breaks forth*; **maídid for** *bricht auf nach*, *stürzt auf . . . zu*; *starts for*, *rushes on*; **maídid for** (ar) *impers. es bricht über (ihn, er) wird besiegt*; *it breaks over (him, he) is conquered*; **maídid re es bricht vor (ihm, er) siegt; *it breaks before (him, he) conquers*; **maídid socht ar** *Schweigen befüllt (ihn)*; *silence falls upon (him)*; *ro-praet. pass. &* (ro-)**maided** (= -raímed?). Gorm. p. 234, § 8; *abstr.* **maídm** *G.* **madmma**, *pl.* **madmma**, **madmanna** *n. m.* + *geschlagenes Heer*; *conquered army* (Lism. L. 3253) & **mehsain** *DA. id. f.* (Ériu iv, 58, § 43; Metr. Dindsh. iv, 198, 31); (**do-**)**maided** **maídm** *for* (ar) *wurde geschlagen*; *was routed*. Ped. ii, 574, § 773; Laws.; PH.; TBC.; RC. xii, 122; Stories from the Táin; Dottin; TSh.; Keating's History; Keating, Dánta Amhráin; ITS. xx, p. 128, § 26; Hom. Leg. p. 113; Egerton Glossary; Joynt, Tromdámh Guaire; Knott, Togail Bruidne Dá Derga; Mulchrone, Cathréim Cellaig; Hogan, p. 78, l. 23; Betha Colaim Chille; IT. iv, 2; O'Cl.; Hogan, Latin Lives; Togail na Tebe; ZCP. xviii, 329, § 773, xix, 22f.; O'Don.; Ériu ii, 158 & iv, 37.**
- maídid**, (-)**maíde** (-**oi-**) *rühmt (sich)*, *verkündet*, *ruft ins Gedächtnis*, *treibt an*, *tadelt*, *weist zu* (ar), *verspricht* (ar); *vaunts*, *announces*, *recalls*, *incites*, *upbraids*, *assigns* (ar), *promises* (ar); & *pron. suff. 2 sg. m.* **maítte**, *imperf. sg. etc.* (-)**maítte**, *praet. 1 sg.* **maítsem**, *part. &* *gerund.* **maítte**, *abstr.* **maídem**,

- (*mathem, maideb*) *G. maídme m. f. & maíded.* Asc. 397f.; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Metr. Dindsh.; TSh.; Battle of Magh Rath, p. 244, l. 21; RC. XIII, 110, § 150; Primer, 15, § 12; Philip Bocht, 219, ad 9, 38; Dán Dé, p. 145, § XVII; Egerton Glossary.
- maidinn** *A. id. i. immairec (Kampf; fight), .i. debaid nó cathugud.* O'Cl.
- maídméach, maíthméach, maíthféach, maíthteach** *prahlerisch; boastful, vainglorious.* van Hamel, Compert; Gorm.; Teosca Cormaic; TSh.
- maídmíge, maídmíche** *G. id. f. Prahlerei; boasting.* Wb. 17c13; Three Middle-Irish Homilies, p. 52, l. 2; PH.; De Contemptu.
- maidmm** (RC. XIX, 276, l. 2; Hom. Leg. p. 113) *s. maídid.*
- maidmm-chith** *G. -chetha m. Wolkenbruch; deluge of rain.* TSh. l. 6635.
- maídméach** (Aur. Éc. s. v. maitnechas) = maíchnech.
- maídméacht (maíthnécht?)** *Erschlaffung?, Nachlässigkeit?, slackness?, negligence?* IT. IV, 1, p. 274, ad 287—289.
- (-)maig (Metr. Dindsh. III, 26, l. 7) = maídid, (-)maid.
- maigdden** *G. -ddine f. Jungfrau; maiden.* RC. XIX, 130, n. 8; ZCP. II, 307; Bezz. B. XVIII, 127; Plummer, Lives, 120, § 51; TSh.
- maigddenas** *D. id. Jungfernschaft; virginity.* ZCP. II, 296, § 262.
- maige** *groß, mächtig; great, mighty.* Metr. Dindsh.; KZ. XLI, p. 387; cf. mag- & mag (?).
- maigeach, moigeach** *eben?; level?; subst. Flachland?; level land?* Joyce III, 514; Measgra Dánta II, p. 152, l. 51.
- maigen, maigin, magan** *G. maigne f. Ort, Raum; place, space; maigen dígona Heim mit einem bestimmten Umkreis, auf dem kein Verbrechen begangen werden kann, ohne die Ehre des Besitzers zu kränken; home having a circuit of a certain extent on which no crime can be committed without outraging the owner's honor; di maigin auf der Stelle; on the spot; noill (naill) maigne auf der Stelle geleisteter Eid; oath taken on the spot; nach maigen wo (auch immer); where (soever).* Asc. 371; Wi.; Laws; O'Don.; PH.; TBC.; Trip. I, 230, l. 23; Hib. Min.; King and Hermit, p. 14, § 13; Stories from the Táin; O'Curry; O'Dav. 1256 & 1273; O'Cl.; Dottin; Aur. Éc. l. 6004; Dire; Joyce III, 515.
- maigid** = maídid.
- máigister, máigistir** *Gsg. máigistir, -streich, DAsg. -ster, -stir, Vsg. -stir, Npl. -stir, Apl. -striu Meister, Lehrer; master, teacher.* Vendryes; Ascoli, 371; Laws; PH.; Ir. Gl., § 1099; Irish Abridgment; Dottin; Gorm.; Hom. Leg. p. 20, § 32.
- maigne** *mächtigt?; mighty?; i. mór.* O'Cl.; cf. Metr. Dindsh. & maigen.
- maigne** *weiträumig, dick; spacious, bulky.* Wi.; Fled Br. 49 & 50 & p. 310 l. 6 & 12; Aur. Éc.; Metr. Dindsh.; van Hamel, Compert.
 - maigne**? *kleine Ebene?; little plain?* Joyce.
- maigne** (LL. 184 b34) = maíchnech.
- maignes** *D. id. Feld, Land; field, land.* ITS. x; Philip Bocht, p. 43, § 27.
- maignés** *m. Magnet.* ZCP. II, 242, l. 11.
- maigre** *G. id. m. (junger) Lachs; (young) salmon.* Wi.; ITS. XXII, p. 125, l. 139; Keating, Dánta Amhráin; .i. bratán. O'Cl.; Syllabic Poetry.
- maigre** *lachsreich; rich in salmon.* Plummer, Lives, p. 79, § 155; Metr. Dindsh. III, 426, l. 9; ITS. VII, p. 31, l. 5; Syllabic Poetry.
- maile** *Übel; evil; .i. olc.* Cormac, 698 (p. 59, l. 4).
- maile** *G. id. f. Kahlheit; baldness.* PH.; Cormac, 1091; Metr. Dindsh.
- maíle** *D. -lín f. kahle Fläche oder Höhe; bare plain or eminence.* TBC.; CF. p. 68, l. 347.
- maíle** *s. mala.*
- máilín** *pl. -ní (-neda) Säckchen; little bag.* TBC. p. 795, n. 1.
- maílin** *G. id. kleine Anhöhe, Hammer eines Steinhauers; small eminence, a quarrier's hammer.* Keating, Dánta Amhráin; ITS. XIII, 232, l. 2.
- maills** *G. -se f. Bösigkeit; malice.* RC. XIX, 387; ITS. XXV, p. 387; gan maills (Joynt, Feis Tighe Chonáin): cf. (gan) maile.
- maílsech** *superlat. -sige bösig; malicious.* RC. XIX, 387; ZCP. VI, 330; TSh.
- maill, moill** *G. -lle f. Zögern, Verzögerung, Langsamkeit; delay, tardiness.* TSh.
- maill, moill** *G. id. Langsamkeit; slowness.* Fled Br. § 34; ITS. XIV, 16, l. 4; Lism. L.; ZCP. II, 242, § 141.
 - maill** *s. muilenn.*

'maille (Betha Colaim Chille) = immalle;
 & art. pl. mailles na. ITS. XIX, 22, 7.

maílle (MS. máinle) pl. máillí (máilleda)
*Masche eines Kettenpanzers; mesh of a
 coat of mail.* ITS. XXIV, 50, 1. 19.

mailléchat (PH. 1. 8262) fut. 1 sg. s. mal-
 dachaid.

mailte gemälzt; malted; mid mailte Bier; beer.
 Primer, p. 15, § 12.

[(do-)mailte], (-)tomalta treibt an; instigates;
 abstr. tomaltad. Asc. 366.

mailtid treibt an, hetzt; instigates, incites.
 Trip. I, p. 148, 1. 1.

máimín kleiner Bergpaß; small mountain-
 pass. Joyce III, 500, 1. 3.

máimthe? (MS. maimthi) groß gemacht?
 enlarged?. Hogan, 10, 1. 8.

1. main List; cunning. IT. IV, 2; Mesca Ulad,
 p. 49; i. airisle. Lecan Glossary.

2. main = 1. muin.

main- s. ma.

main Gsg. & Npl. maíne Kostbarkeit, Geschenk;
 precious thing, gift. Wi.; Laws; PH.; TBC.;
 RC. XXVI, 34, § 168; Monastery of Tallaght,
 141, 11; Dottin; Togail na Tebe; TSh.;
 Keating's History; Keating, Dánta Amh-
 ráin; Féil.; Gorm.; Hogan, Latin Lives;
 Syllabic Poetry; Metr.; Mac Neill, Three
 Poems, § 29; i. elada (Kunst; art). ZCP.
 V, 493 & XIII, 221, 1. 3.

mainbech = muinbech.

[maínbéd] Dpl. maínbthib Reichtum; riches.
 Ált. Ir. Dichtung I, p. 54, § 19.

maínbthech reich; rich. Ált. Ir. Dichtung I,
 p. 41, § 31; SR. p. 68, 1. 4701; Four
 Masters, II 720, 1. 18; O'Dav. 1270; mainb-
 thech i. celggach. O'Cl.

maínbthige A. id. Reichtum; wealth. Laws IV,
 378, 1. 22.

mainche = mancha.

1. mainches pl. -sa m. Dienstleistung?, Aus-
 stattung?, service?, endowment?. IT. IV, 1;
 Plummer, Lives.

2. mainches G. -chise f. Nonne; nun. Vendryes;
 Lism. L. p. xv, 1. 26; Plummer, Lives,
 p. 79, § 153; Féil., p. 88, 1. 10; Hogan,
 Latin Lives.

mainchine = manchaine.

main-chiste (MS. -ta) Schatzbehälter; treasure-
 receptacle; gl. fiscus. Wi.

main-dénmaid freigebig; munificent; gl. muni-
 ficus. Ml. 58 d 11.

main-dénmaidetu Freigebigkeit; munificence;
 gl. munificentia. Ml. 145 a 2.

mainech reich, wertvoll, freigebig, ergiebig,
 einträglich; wealthy, valuable, munificent,
 productive, yielding profit. Asc. 365; Laws
 IV, 24, 1. 7, & v, 382, 3; RC. XXVI, 16, § 18;
 Ériu XII, 26, § 32, n. 4; Ált. Ir. Dichtung;
 Betha Colmáin, p. 6, 1. 3; Keating, Dánta
 Amhráin; Féil.; O'Don.; Archiv III, 294, 1. 2.

(-)maine(thar) = moine(thar).

mainer Art; kind. ZCP. II, 252, § 163; ITS.
 XXV, p. 330, § 16.

mainér G. -néir m. Wohnung eines Herrn;
 a lord's domicile. Bezz.B. XVIII, 74; De
 Contemptu.

maing s. moing.

maingléisech prahlerisch; ostentatious. ITS.
 XI, 18, § 1.

maini s. ma.

mainic f. in tan is lámáin, is ainmm ab eo
 quod est manica. Vendryes; Cormac, 261.

[maínid] versieht wohl; provides well; praet.
 (-)maínestar. Laws I, 64, 1. 16.

maíngid, maínichid(ir) versieht wohl; provides
 well; abstr. mainiugud. Wi.; Laws; O'Don.;
 ZCP. III, 29, 1. 1 & XII, 273.

mainip = manip.

mainis Scherz; jest. ITS. XIII, § 24.

mainister, mainistir, mainistrech, mainistrecha
 s. moinister.

máinn = mann.

mainnecht G. -ta f. Nachlässigkeit; negli-
 gence. ITS. XXV; Plummer, Lives, p. 255, x.
 mainnechnach nachlässig; negligent. Eger-
 ton Glossary; cf. Lism. L.

mainnechnaige G. id. f. Nachlässigkeit,
 Trägheit; negligence, sloth. ZCP. VI, 25, 1. 2;
 IT. IV, 1; RC. XIX, 280, n. 7; Lism. L.
 1. 1418; Plummer, Lives, p. 256, 1. 4;
 Hogan, Latin Lives; Betha Colaim Chille;
 ITS. XXIX.

1. mainner, mainrech, mánrach G. mainrech,
 mainrige, D. mainnir, mainrig, pl. main-
 recha, mánracha f. Einfriedigung, Um-
 zäunung, Gefängnis; enclosure, prison. Laws;
 O'Don.; Fianaigecht; Plummer, Lives,
 p. 135, § IV; Metr. Dindsh.; Joyce III, 210,
 498 & 508; TSh.; RC. XII, 468.

(-)mainnéra (IT. II, 1, p. 26, 1. 777; SR. 1877)
 fut. s. manraid.

mainnigid versagt; fails. Egerton Glossary.

mainrech, mainrecha, mainrige s. mainner.

mainse *G. id. Spielerei, Heiterkeit; trifling, mirthfulness.* ITS. XIII, 72, l. 4.

mainsér *G. -éir m. Krippe; manger.* LBr. 130b 56; ZCP. II, 38, § 58; Ir. Gl., p. 102, ad 861; Joyce III, 508.

(-)**mair** = maraid(ir).

(cén-)**mair**, (cén-)**mair** „lange lebt“, Heil!; „long lives“, hail!. Contr.

mairbe *Leblosigkeit, Erstarrung; mortification, numbness.* ITS. XXV, p. 178, § 23, l. 11.

[**mairbell**]?, **mairbell**, **merball**, (merbal), **merfall**, (merbar) *G. merbaill, merbair m., D. merball m. & merbaill f.? Schwindel, Betäubung, Verwirrung, Irrtum, Fehler; gid-diness, numbness, distraction, error, mistake; mairbill i. i. cath nó immecla.* Cormac, 947; Wi.; IT. IV, 1; TBC. p. 896, n. 4; ITS. XIII, 30, l. 5 & XXI; Metr. Dindsh.; TSh.

(-)**mairbfe** (Wi. 100, n. 1; Togail na Tebe) *fut. s. marbaid.*

Maire, **Muire** *G. id. f. Maria; Mary.* Asc. 367; TSh. p. 355.

maire *G. id. m. Verwalter; steward.* ITS. III. **máirech** *s. bárach.*

mairchain *s. maraid(ir).*

mairer = muirer.

mairés *A. mairéis 10000?.* SR. I. 766f.

mairfid *fut. s. marbaid.*

mairgg = moirgg.

mairggennach = 2. mairggnech.

mairggid = morggaid.

mairggne *G. id. Weh; woe.* Plummer, Lives, p. 147, l. 18.

1. **mairggnech** *G. -nige f. Klage; lament.* ITS. VI & XII, 100, l. 10; FM. VI, p. 2288, l. 21.

2. **mairggnech**, **mairggennach** *traurig, klagend; sad, lamenting.* Laws V, 64, y; Measgra Dánta I, p. 30, l. 32.

mairggnid *Leidbringer; bringer of woe.* Ält. Ir. Dichtung I, 40, § 15.

mairggrét, **mairggront**, **mairggrét** = marggairét.

mairgthnach *DA. -aig Klage; lament.* Monastery of Tallaght, 155, l. 13; cf. Ériu II, 222, x.

mairid = maraid(ir).

mairn, (-)**mairn** *s. mairnid.*

[(fris-)**mairn**], *praet. 1 pl. (fris-)mertammar verrüt; betrays.* O'Dav. 1020.

(-)**maine** (SR. 7711) *praet. s. mairnid.*

mairnech *verräterisch?, zerstörend?; treacherous?, destructive?.* Fled Br. § 52.

mairnélach *G. -aig m. Seemann; mariner.* RC. VII, 363 = ZCP. II, 248, § 155; Plummer, Lives, p. 60, § 78.

mairnem *i. fer braith (Verräter; traitor).* O'Cl.

máirnid, **mairnid**, **marnaid**, **braithid verrüt**, *betriigt, schädigt, vernichtet, erspäht, argwöhnt, denkt; betrays, deceives, harms, destroys, spies out, suspects, considers; abstr. mraith, brath G. mraith, braith, pl. mraitha + Hoffnung; hope* (Metr. Dindsh. IV, 334, l. 74); & **mairn** (Metr. Dindsh.) & **mairned** (O'Dav. 1272). Ped. II, p. 575, § 774; Wi.; Laws; O'Don.; PH.; TBC.; Br. D. D. p. 40, § 35 & n. 1; RC. XXVI, p. 40, § 207; ZCP. XVIII, 329, § 774; ITS. XXI, 212, § 20; Metr. Dindsh. & s. v. mertaim; O'Cl.; Dottin; Togail na Tebe; IF. Anzeiger, p. 35.

[**mairntech?**] *G. -tig (MS. -tid) m. Kundschafter; spy.* Leabhar Gabhála, p. 82, § 60.

mairntid *m. Verräter; traitor.* PH.; Dottin.

máirt *G. id. der Gott Mars, der Planet Mars, Dienstag; the God Mars, the planet Mars, Tuesday.* Laws (& IV, 334, x); Vendryes; TBC. I. 4183; Dottin; Keating's History; IT. IV, 2, ll. 1031 & 3704.

mairtínech, **mairtélach**, (**meirtínech**) *m. Krüppel; cripple.* Egerton Glossary; Joyce III, 274; cf. mairtír, meirtínech.

mairtír (**martar**), **mairtírech** *G. mairtír, mairtíre, mairtírech, mairtírig, Npl. mairtíre (mairtír + Überreste von Blutzengen; relics of martyrs), mairtírig, Gpl. martar, mairtírech m. Blutzenge; martyr.* Asc. 368; Vendryes & s. v. martre; Ir. Gl. p. 179; Betha Colmáin, p. 4, l. 14; Hogan, Latin Lives; Three Middle-Irish Homilies, p. 116, l. 12; Dán Dé, p. 50, § 62; TSh.

mairtíralaig = martarlaic.

mairtírech = mairtír.

mairtrid = martraid.

mais *s. 1. & 2. mas.*

maislech = maslach.

maise *G. id. f. Schönheit, Pracht, Annehmlichkeit, Ehre; beauty, splendor, agreeableness, credit.* Wb. 28 c 25; Thes. Pal. II, 309; Laws; PH.; TBC. I. 5297; IT. IV, 2, l. 3184; Ir. Gl. p. 110, ad. 927; Metr. Dindsh.; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Féil.; De Contemptu; Dán Dé, p. 62, § 21; Mesca Ulad, p. 18; Syllabic Poetry; van Hamel, Compert.

maisech *compar.* -sige schön, vorteilhaft; beautiful, beneficial; *gl. mas.* O'Dav. 1230; *cf.* Laws; TTr.; Togail na Tebe.; TSh.; Gorm.

maised, más ed (= ma & is & ed) „wenn es das ist“, wie dem auch sei, in der Tat; „if it is that“, howbeit, indeed. TSh.; ITS. x; *cf. ma.*

(-)maised *praet. subj. (& fut.) s.* maídid, (-)maíd.

maisige *G. id. f.* Schönheit; beauty. IT. iv, 1, 1. 6838.

maisigid *schmückt, macht Ehre; adorns, does credit to; abstr. maisiugud.* RC. xxv, p. 390, § 3; Mil na mBeach, p. 114.

maisil *D. id.* Teil einer Axt, wahrscheinlich das Stielloch; part of an axe, probably the socket. O'Don.

maisled *D. id.* Abspalten?, abgespaltenes Holzstück?; splitting off?, piece of wood split off?. Laws III, 274, 1. 11.

maiste *Lunte; match.* Bezz. B. xviii, 130.

maisterda, maistertha *s.* maistríd.

maistín *Bullenbeißer; mastiff.* ITS. III.

maistríd, maistrigud, buttert; churns; imperat. maistir; abstr. maistred, G. maistertha, maistreda, maisterda, & maistrigud. Wi.; Laws; Three Middle-Irish Homilies; Lism. L. p. 321, 1. 28; Betha Colmáin, p. 60, 1. 19; Dottin; Hogan, Latin Lives.

máit = 1. máit.

maite, mata *G. id. m.* Stock, Holz; stick, wood;

maite in dorais Riegel; bolt; maite muidre Mast?; maite scine Messerstiel; handle of a knife; gl. manubrium. Wi.; Death-Tales, p. 28, § 10; TSh.; Keating, Dánta Amhráin; Joyce III, 494 & 495; Bezz. B. xviii, 64.

maiten = matan.

maith (math, maid, mad) *Npl. & matha, Dpl. & mathaib; compar. ferr, féarr, ferra (ferr de, ferrdde, feirrdde) pl. & ferra (TBC.; ZCP. xi, 86; Anecd. II, 62); superl. dech (ferr); ante verba (mad-) (math-) (mod-) (ma-) (mo-) (mu-) (man-) (mon-) ecl. ? gut, edel; good, noble; subst. m. Adliger; nobleman; n. Gut, Wert, gute Tat; good thing, value, good action.* Asc. 373, 374 & 309; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; FéL.; Gorm.; Ir. Gl. p. 179; IT. iv, 1, p. 183, 1. 6622; & iv, 2; Hib. Min. p. 28, 235; Mac Conglinne; ITS. I, 158, 1. 15, III, VI, XII, p. 38, 1. 10; Triads, p. 30, § 236; Three

Middle-Irish Homilies, 10, 1. 17; Metr. Dindsh.; Philip Bocht, p. 77, § 38; TSh.; ZCP. v, 493; RC. III, 36, xxv, 258 & xxvi, 170; Ériu iv, 52, § 13; ar maith fri zum Nutzen von; for the good of. Trip. II, p. 466, 1. 28; *cf.* mad-genair & Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore; & *cf.* nem-maith. ITS. v, 180, 1. 12.

(-)maith (RC. XI, 130, 1. 41) = maídid, (-)maíd.

maith (Syllabic Poetry) = maích.

maithe *G. id. f.* Güte; goodness; ar maithe fri, re, le zum Nutzen von; for the good of. Thes. Pal. II, 314, ad 1. 24; Laws; Cáin Adamnáin, p. 6, § 11; Togail na Tebe, p. 248, 1. 3857; ITS. I.

maíthe *G. id. f.* Weichheit, Zartheit, Schwäche, Kummer, Mitleid; softness, tenderness, weakness, sorrow, compassion. FéL. p. 46, § 18; TBC.; RC. XLV, 46, § 9; ITS. III, p. 180, 1. 5; Tecosca Cormaic, p. 46, § 30, 1. 9; O'Dav. 1205; TSh.; Keating, Dánta Amhráin.

(do-)maíthe, (-)tomaithe, tomaithid droht; threatens; abstr. tomad *G.* tomtha, *D. A.* tomaid, *Dpl.* tomthaib, & tomaithem *A. id., pl. -thim m.* Ped. II, p. 575, § 775; Laws; IT. iv, 2; Archiv III, 301; Trip.; Lecan Glossary; Dottin; Togail na Tebe; Asc. 374.

maithem *s.* maithid.

maithem (Egerton Glossary) *abstr. s.* maídid.

maithemnas *G. -ais m.* Vergebung; forgiveness. Plummer, Lives.

1. **maithes (mathas)** *G. -thesa, -thise m. (f.) Güte, Vortrefflichkeit, gute Eigenschaft, Gütes, Wohl; goodness, excellence, good quality, weal.* Laws; Wi.; TBC.; Betha Colmáin, 6, 1. 6; Vis. Tond.; PH.; Togail na Tebe; Irish Abridgment, 100, § 66; Hom. Leg.; TSh.; Egerton Glossary; Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore.

2. **maithes** *i.* draídecht; rucsat tré maithes *i.* tré draídecht. O'Cl. (Zauberei; sorcery); *cf.* mathmare.

(-)maíthfe (Imr. Br. p. 24, § 52). *fut. 3 sg. s.* maídid.

maíthfech = maídmech.

maíthfechas = maíthmechas.

maíthfedach = maíthmedach.

maíthfige = maíthmige.

maithid, (-)maithe *verzeiht, läßt nach, gibt sein Recht auf, läßt fahren, gestattet; forgives,*

remits, gives up his claim, lets off, concedes; part. maitte, abstr. maithem, G. maithme, maithim, DA. maithim, maithem n. f. m. (& mathad); maithem n-anacail „Zugeständnis des Schutzes“: das Leben schenken; “grant of protection”: giving of quarter. Ped. II, p. 575, § 775; Asc. 375; Wi.; Laws; PH.; TBC.; RC. XIV, 34, § 28; IT. IV, 2, l. 5766; Trip. II, p. 518, l. 17; Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore, l. 1189; Mac Conglinne; Metr. Dindsh.; Hogan, 207; O’Curry III, 494, l. 3; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Philip Bocht, p. 234, ad 4d; Dán Dé, p. 4, l. 1; Hogan, Latin Lives, p. 49, l. 11; ITS. XXI.

maithigid (fri) *macht gut, entschädigt (einen); compensates (somebody).* Strachan, Verbal System of S. R., p. 71; TTr. 19, l. 768; Gorm. p. 90, l. 8; Hom. Leg. p. 26, § 41.

maithme s. maithid.

maithmech zum Vergeben geneigt, nachsichtig; *forgiving, indulgent.* Wi.; Gorm.; Metr. Dindsh. III, 454, l. 67.

maithmech = maidmech.

maithmechas, maithfechas G. -ais m. *Vergebung; forgiveness.* Plummer, Lives, p. 105, § 15; TSh.

maithmedach, maithfedach zum Vergeben geneigt; *inclined to be forgiving.* Plummer, Lives, p. 20, n. 3.

maithmige, maithfige f. *Vergebung; forgiveness.* Plummer, Lives, p. 237, § 162.

maith-muine (MS. mathmuine) *weichherzig? softhearted?* Metr. Dindsh. IV, 320, l. 26.

maithne G. *id.?* Schmelz?; enamel?. Knott, Togail Bruidne Da Derga, p. 14, l. 466 & n.

maithne = maichne.

maithnech = maichnech.

maithnechas = maichnechas.

1. **máithre** G. *id. f. mütterliche Verwandtschaft; maternal kinsfolk.* RC. XII, 62, § 24 & 68, § 36; Cáin Adamnáin, p. 6, § 12; Féil. p. 285, l. 474.

2. **máithre, máithrech** s. máthair.

máithremail = máthramail.

maitin = matan.

[**maitín**?] *pl. -ne* (MS. maitine) *Stöckchen; small stick.* KZ. XVIII, 64, n. 1.

maitinda *morgentlich, Morgen-; matutinal, morning-;* Asc. 375; SR.

maitir le *so gut wie; as good as.* Ériu IX, p. 12f.

maitne s. matan.

maitnech *früh aufstehend; early rising.* ITS. XI, 168, § 67.

maitrín G. *id. m. kleiner Hund; little dog.* Joyce.

(-) **maitssem** *praet. 1 pl. s. maídid.*

maitte (RC. XII, 58, § 10) *praes. 3 sg. & pron. suffix. 3 sg. (m. &) n. s. maídid.*

maiftech = maídmach.

(-) **maifter** *pass. s. maídid.*

1. **mál** G. *máil m. (& f. O’Cl.) Fürst, Dichter; chief, prince, poet; adj. edel; noble; i. rí, i. uasal, i. mílid, nó gaiscedach, i. file.* Laws; RC. XVII, 319, ad XIII, 225, 21 & XXVI, 16, § 15; ZCP. V, 493; Ériu II, 5, n. 96; Mac Conglinne; Ált. Ir. Dichtung; O’Dav. 1259; Metrical Glossaries; TSh.; Wi.; IT. III, 2, p. 290, l. 1; Aur. Éc.; Bidrag; Metr. Dindsh.; Betha Colaim Chille, 22, l. 19; Egerton Glossary.

2. **mál** G. *máil Abgaben; tribute.* Cormac, 881; Bezz. B. XIX, 94 (= Metrical Glossaries).

mala (malainn) G. *malag* (malann) *Npl. mailge* (malaide; leg. mal[a]í) *Braue, Wimper; eye-brow, eye-lash.* Wi.; Laws III, 354, l. 8; O’Don. p. 674; PH.; Br. D. D. § 2; Joyce III, 497f.; Dottin; Aur. Éc.; ITS. X, XXV, p. 80, l. 2 & 4; cf. Mesca Ulad, p. 28.

mála G. *id. m. Sack; bag.* TSh.

malairt s. malartaid.

malairtche = malartcha.

malairte, malairtecha, malairtigid, malairtiugud s. malartaid.

malar *zart; delicate; gl. delicata.* ML. 139 c 1.

malart, malarta s. malartaid.

malartach, malartnach *veränderlich, unbeständig, zerstörend, verschwenderisch; changeable, fickle, destructive, prodigal; subst. m. Zerstörer; destroyer.* Wi.; PH.; Dottin; Keating, Dánta Amhráin.

1. **malartaid, (-)malarta, malartaigid, malar-tnaigid, malairtigid** *vertauscht, tauscht, ändert (zum Schlimmern), entfernt, zerstört, vierteilt, verliert; exchanges, barter, changes (to the worse), removes, destroys, quarters, loses; part. malarta; abstr. malart, malairt* G. -arta, -airte, *pl. -arta, -airtecha* + *Geschäfte; dealings f. & malar-tnugud, malair-tnugud; a malairt etwas anderes; something else.* Asc. 365; Wi.; O’Don.; IT. III, 2, 579 & IV, 2; Three Middle-Irish Homilies;

Hib. Min. p. 32, l. 5; Betha Colmáin, p. 12, l. 22; Plummer, Lives, p. 41, § 84; Metr. Dindsh.; O'Dav. 1236; Dottin; TSh.; Hogan, Latin Lives, p. 61, l. 4; Hom. Leg. p. 23, y & 28, l. 3.

2. malartaid, malartnaid *m. Zerstörer; destroyer*. PH.; Ériu II, 158; Dottin.

malartcha, malairtche *Unbeständigkeit; unsteadiness*. ZCP. III, 450, l. 9; RC. XLV, 8, § 20 & p. 77.

malartnach = malartach.

malartnaid = malartaid.

maldachaid, (-)maldacha, mallachtaid, (-)mallachta, mallaidid (*ver*)flucht; (*ac*)curses; *part.* maldachta, mallachta, mallachtha, mallaidithe; *abstr.* maldacht, mallacht, mallachtu, *G.* -tan, -ta *f.*, maldachad, mallachad, mallugud. Vendryes; Asc. 366; Wi.; TBC.; ITS. XII, p. 130, l. 12; Hib. Min. p. 32, l. 1; Dottin; TSh.; LU. I. 122, 127; Hogan, Latin Lives.

má-le (Joynt, Feis Tighe Chonáin, l. 642; Mulchrone, Caithréim Cellaig) = immalle.

mall *compar.* mailliu, maille (maillite) *langsam, träge, langweilig, schlaff, spät, gemächlich, sanft, stattlich, massig, groß; slow, lazy, tedious, indolent, late, easy-going, gentle, stately, bulky, great*. Wb. 24c10; Asc. 365; Thes. Pal. II, p. XXI, ad 199a; Wi.; Laws I, 72, z; PH.; IT. IV, 2; ITS. X; Bruchstücke, p. 12, § 20; Cormac, 906; Togail na Tebe, l. 3042; TSh.; Keating's History; Mesca Ulad, p. 22; IT. II, 2, p. 57, l. 619 = mula?; Metr. Dindsh.; Joynt, Feis Tighe Chonáin; Hogan, p. 96, § 38 & p. 266.

málla, mánlá (= málda) *fürstlich, stattlich, bescheiden, mild; princely, stately, modest, gentle*. RC. XXVIII, 322, § 49; Fianaigeacht; Plummer, Lives, p. 220, § 111; Keating, Dánta Amhráin.

mallachad, mallacht *s.* maldachaid.

mallachtach = mallachtnach.

mallachtaid *s.* maldachaid.

mallachtnach, mallachtach *verflucht; accused*. PH.; Dottin; Togail na Tebe, l. 447; Hom. Leg. p. 34, § 53.

mallachtu, mallaidid *s.* maldachaid.

[mallaidid, (-)mallaidge] *verlangsam; delays; part.* mallaidithe, *gl.* tardatus. MI. 122a 14.

mallaigthecht *G.* -ta *f.* *Fluch; execration, malediction*. TSh. l. 215.

mallann *A.* mallain *Schläufenschlagader; temporal artery; i.* féith bis tar mullach anuas. Cormac, 856, 920; *cf.* IT. IV, 2, l. 6079.

'malle = immalle.

mall-rosnach *mit sanftem Auge; with gentle eye*. ITS. X.

mallugud *s.* mallaidid.

malrach *Knabe (& Pferdelastr?); boy (and horse-load?)*. Joyce.

malrugud *Spaltung eines Diphthongs in zwei Selbstlaute wegen des Versmaßes; splitting of a diphthong into two vowels on account of the meter*. ZCP. XVII, 291f.

1. máam *G.* -ma, *DA.* máam, *Npl.* & mámana, *Apl.* mámu *m.* *Dienstpflicht, Dienst, Gewalt; official duty, service, power; fer máma mod (= fer mod máma) Stellvertreter; substitute; i n-a máma mod als sein Stellvertreter; as his substitute*. Asc. 369; Wi.; Laws; SR. p. 26, l. 1776; O'Dav. 1243 & 1277; máam *i.* cummas nó cumachta. O'Cl.; Ériu XII, 44, § 56, n. 5.

2. máam (Sg. 77 a 5) *s.* már.

(fo-)mámaige(dar) *unterjocht; subjugates*. Asc. 369f.

mámas *D. id.* *Dienstpflicht, Dienst, Gewalt; official duty, service, power*. PH.; IT. IV, 2; Metr. Dindsh. IV, 232, l. 31.

mamm, mamma, *pl.* mamma *f.* (*m.*) *Mutterbrust; pap; i.* cíg, nó ciach. O'Cl.; *cf.* Keating, Dánta Amhráin.

1. mámm *Gsg.* máimm, *Npl.* máimm, mámana *Hand, Handvoll; hand, handful*. Laws IV, 98, l. 19; ITS. I, 34, x; Betha Colmáin; Plummer, Lives, p. 232, § 146; Metr. Dindsh. IV, 276, 18.

2. mámm *G.* -mma, *Dpl.* mámmannaib *Bergpaß, Berg; mountain-pass, mountain; mámmthulcha Hügel mit Pässen; hills with passes*. IT. IV, 2; Joyce I, 176, III, 499f.; *i.* tulach nó sliab. O'Cl.; Cogadh Gaedhel re Gallaib pp. 110, 112.

1. máamugud *unterwerfen; subjugating*. Fianaigeacht, p. 38, l. 20.

2. máamugud, móamugud *größer machen; enlarging; gl.* máam. Laws.

man *G.* maine *i.* lám (mane a réimm). Cormac, 866, 912, 956; O'Cl.

1. mana (manad) *n. m.* *Anlaß, Anzeichen, Vorzeichen; cause, token, presage*. Laws; TBC.; RC. XLIII, 18, § 12 & 44, § 42; ITS. V, p. 58, l. 22, XII, p. 62, l. 3 & XVIII; Ált.

Ir. Dichtung I, p. 28, § 14; TSh.; Mesca Ulad, p. 22; Dán-fhocail; Metr. Dindsh.; Joynt, Tromdámh Guaire.

2. mana s. ma.

mana, manabail s. móin & manuaíl.

manac *Mönchlein*; little monk. ZCP. VII, 268, § 3.

1. manach *Gsg.* -aig, *Dpl.* manchaib, manachaib, *Apl.* manchu m. *Mönch, Klosterbauer*; monk, tenant of monastic lands; manach gill do (di) bás *Untertan durch Errettung vom (verdienten) Tode*; a subject on account of being saved from (deserved) death. Laws v, 206, l. 19; manach riagalta *wirklicher Mönch*; real monk. Laws v, 356, l. 12; cf. Vendryes; Wi.; Ériu I, 207, ad v. 28a; Ir. Gl. 435; Cormac, 867; Dottin; Féil.; Ryan, Irish Monasticism, 316; Hogan, Latin Lives.

2. manach = monach.

manad i. sug. (*Soft*; juice). Dúil Droma Ceta, p. 190, l. 12.

máingir (IT. III, 2, p. 366, § 186) = immanair. manais *DA. id., pl. -se. f. (Wurfspeer mit Speereisen (von ungewöhnlicher Breite?, mit mehreren Spitzen?); (dart with) spear-head (of unusual breadth?, having more than one point?).* TBC.; RC. XII, 96, § 127; IT. II, 1, p. 24, l. 730 & IV, 2; ITS. I, p. 124, l. 9; Stories from the Táin; O'Curry; Metr.; Mesca Ulad, p. 30; Knott, Togail Bruidne Da Derga; Hogan, p. 74, l. 22.

manaisech = monasach.

mana má i. lámacán. O'Cl.

mancha, mainche *G. id. f. Stand des Mönchs oder Klosterbauers, Mönchsgemeinschaft*; position of a monk or monastic tenant, monastic community. Vendryes; Laws; Ériu VII, 192; Dottin.

(con-)mancha *legt mit Hand an?; co-operates?* ZCP. III, 454.

manchaib s. manach.

manchaine, mainchine *G. id. f. persönlicher Dienst, Mönchsleben, Mönchsgemeinschaft*; personal service, monastic life, monastic community. Plummer, Lives, p. 300, l. 4; Laws (& IV, 210, l. 17); Betha Colmáin, 78, l. 15; Ériu XII, 71; IT. IV, 1; Three Middle-Irish Homilies, 118, l. 7; Trip.; Lism. L. LXXXVI; O'Dav. 521.

manchán m. (*kleiner*) Mönch; (*little*) monk. Metr. Dindsh.

manchu s. manach.

mandál, mandáil *G. -ála f. Gründonnerstag; Maundy Thursday.* Vendryes; RC. VII, 363f.

'mangetar, 'mangetir = immangetar.

1. maing *A. maing f. Hirschkalb; deer-calf.* Mac Conglinne; i. gamain fiada. O'Cl.

2. maing (? O'Cl.) = meing.

maingad (gáire) *A. id. m. lautes (?) Lachen; loud (?) laughter.* Betha Colmáin, p. 10, l. 1. maingaire *G. id. m. Hausierer; peddler.* Bidrag; Joyce II, 120.

maingairecht *G. -ta f. Hausieren; peddling.* LL. 38a27.

maing-fáittbed *lautes (?) Lachen; loud (?) laughter.* RC. XIV, 404, l. 2.

maní(-) s. ma.

manip, mainip = ma & ní & subj. 3 sg. s. I. is (*wenn nicht etwa ist; if ... be not*). O'Don. mánta = málla.

1. mann *pl. manna Unze; ounce.* Vendryes; O'Dav. 1224; Metrical Glossaries.

2. máinn, máinn *G. mainne, A. máinn (máinn) f. (m.?) & manna m. Manna, Nahrung, Futter, Fülle, Segen; manna, food, fodder, abundance, prosperity.* Vendryes; Asc. 369; Laws; O'Don.; ZCP. II, 22, l. 9; Metrical Glossaries; Dottin; Keating, Dánta Amháin; Hom. Leg. p. 22, l. 2; O'Dav. 1233, 1270; Metr. Dindsh.; cf. mann-chuile. van Hamel, Compert.

mannac (carna) *quando manducatur.* Cormac, 261.

mannair s. manraid.

1. mannar, manar *D. id. Behandlung, Verfahren; handling, way (of proceeding).* ITS. XVIII; cf. monar, mainer & angl. manner.

2. mannar, mannartha s. manraid.

manod = ma (nod-), s. ma.

mánrach, mánracha s. mainer.

manraid *löst, zerstört; loosens, destroys; abstr.* manrad *G. & pl. mannartha & mannar G. -air m.* van Hamel, Compert; O'Don.; TBC.; Three Middle-Irish Homilies, p. 8, l. 24; SR.; Primer; Ált. Ir. Dichtung; Plummer, Lives, p. 219, § 106; Metr. Dindsh.; Aur. Éc. l. 546; manras i. gluais, manrad i. milled, mannar i. scalded. O'Cl.

mant *Zahnfleisch; gum (of mouth).* O'Cl.; cf. Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore, l. 483.

mantán *G.* -áin *m.* ein Zahnloser; a toothless person. Joyce I, 109.

manuail, manabail *G.* -le *f.* Handbuch; handbook. Plummer, Lives, p. 328, §§ 56—58.

map *Apl.* mapa (?) Quaste, Saum; tassel, fringe. TBC. p. 839, n. 5 (?); RC. XLIV, 44.

1. mar Wurst; sausage. Supplement to Thes. Pal., p. 65, ad xx, n. 4; Bidrag.

2. mar (& fá mar, do réir mar) = amal; mar aen (ITS. XXI) s. aen; i maraen (ibd.) zugleich; at the same time; mar (at-)tá, pl. mar (at-)táit nãmlich; viz.; mar go als, ob; as if; mar nach als ob nicht; as if not; tar éis mar nachdem; after; tré mar weil; because. Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh.

már, mór aequat. moair, móaithir, compar. [máu], máo, máa, má, móu, móo, móa, mó (móite), superlat. móam, móom, máam, máam, móab; adv. in már, in mór, co mór groß, viel; great, large, much; mór- & intens., vel groß und . . .; great and; a mmár, a mmór *gl.* tantum. (Supplement to Thes. Pal. p. 5, l. 5); ciammór (cia i mmór) *gl.* in quantum. (Ml. 58 b 10); mór n-*gl.* quanto. (Ml. 96 b 10); subst. mór n- cum Gen., mór di, do Viel von; much of. (Byrne-Dillon, Táin Bó Fraích); mór n-uair häufig; frequently (ITS. xxv, p. 26, § 9); (di)mór um vieles; by much (PH., l. 4140) ní . . . nammár, ní nammór (Wi. p. 137, l. 12 & 25) & ní mór go kaum; hardly. (TSh. l. 971); ní mór ná (Br.D.D.), ní mór nach (TSh.) kaum; scarcely; ní mór ó sin immach nicht lange nachher; not long after that (TSh.); as (is) mó cum 3 sg. rel., am meisten; most, e. g. in t-í as mó éistes wer am meisten lauscht; he who listens most (Keating, Dánta Amhráin); má ase má, móo asa móo, mó asa mó mehr und mehr; more and more (Bezz.B. xvii, 137); mó-sa-chách mehr als irgend etwas, noch mehr; more than anything, still more; ní mó, nach mó noch (weiter); nor (further. Keating, Dánta Amhráin); is moom lemm, is moam lamm das ist mir die Hauptsache; that is the chief thing to me (Aur. Éc. 1461 & 4571); cf. Asc. 366f.; Wi.; van Hamel, Compert; Laws; TBC.; PH.; Togail na Tebe; ITS. XXI; TSh.; Measgra Dánta II, p. 138, l. 58; már ní, mór ní *gl.* quantum, quam, quanto. Asc. 359.

mara s. muir.

mara n- wo; where. van Hamel, Compert; TSh.

(i) mórach s. bórach.

máraid, móraid, (-)móra macht groß, erhebt, verherrlicht; magnifies, elevates, glorifies; abstr. mórad. Asc. 367; Wi.; Aur. Éc.; PH.; Anecd. III, 14, l. 6; Féil. p. 27, l. 236; Mesca Ulad, p. 30; TSh.; RC. XLV, 31, 65, 70; XLVI, 271; Hogan, 239 & 222 s. v. commorais.

maraidecht *G.* -ta *f.* Seefahrt; navigation. TSh.

maraid(ir), (-)mara(thar), mairid, (-)mair bleibt (am Leben), dauert, lebt, wohnt; remains (alive), endures, lives, abides; céin mair, céin mo-mair (bóchjn mair) Heil; hail; abstr. marthain, mairechtain *D. id.*; ar marthain lebend, bestehend; alive, in existence. Ped. II, p. 576, § 776; Wi.; Laws; TBC.; RC. xxv, 240, § 12; IT. IV, 2, l. 5058; ITS. v, 16, l. 20 & 22; XII & p. 54, l. 14; Trip. I, 86, l. 30; Metr. Dindsh. III, 72, l. 91; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht, p. 9, § 32; Syllabic Poetry.

[maraiqe]? maraide *m.* Seemann; mariner. Plummer, Lives, p. 60, § 78.

marascal, marascál *G.* -ail *m.* Pferdeknecht?, Pferdepfleger, Marschall; (horse-) groom?, tender of horses, marshal. ZCP. xvii, 20, n. 2; xviii, 256, l. 24; Bezz.B. xviii, 79.

marascalacht, marascálacht *G.* -ta *f.* Amt des Marschalls; office of a marshal. De Contemptu, l. 1654; ZCP. vi, 76, § 31.

marb compar. mairbe (Keating's History) tot; dead; subst. *m.*, *pl.* mairb, moirb Toter; dead person; *n.?* & *pron. poss.*: a marb seine Leiche; his corpse. (Togail na Tebe); do marb du als Toter; thou, being dead (TBC.); Wi.; Laws; PH.; Féil.; Philip Bocht, p. 34, § 24; TSh.; Hib. Min. p. 10, l. 329; cf. RC. x, 175.

(imm-)marba (cách dób, a chéille), (imm-) marbat dóib sie töten einander; they kill each other; + *co* & *pron. infix.* (comma-)marba. Wi. 621.

marbach (RC. XLIX, 56, § 24) = marbthach. marbacht *G.* -ta *f.* Starrheit oder Schlafheit wie bei Toten; rigor or limpness (as of the dead). IT. IV, 2, l. 3928.

marbaid, (-)marba, tóitet; kills; abstr. marbad *G.* -btha *m.*; peccaid marbtha (Gsg.? Philip

- Bocht, p. 4, § 39) Todsünden; mortal sins. Asc. 368; Wi.; Pokorny; TBC.; Laws; van Hamel, Compert; PH.; Togail na Tebe; TSh.; ITS. I, p. 184; RC. VII, 14, n. 4; Betha Colaim Chille.
- marb-alt** Totenklage; dirge. Metr. Dindsh. III, p. 50, l. 23.
- marbán** *m.* Leiche, geistloser, träger Mensch; corpse, spiritless, sluggish person. Aur. Éc. I. 3187; TSh.; ITS. XVIII, 40, § 5; Metr. Dindsh.
- marb-chnaf** Vließ als Totenumhüllung?; fleece as cover for the dead?. Laws, I, 174.
- marb-chr(a)idech** schwachherzig; faint-hearted. RC. XIX, 122, § 86.
- marbda** sterblich, leblos; mortal, inanimate. PH. I. 6751; Togail na Tebe, I. 4701; Féil. p. 193, § 8.
- marbdatu** *G.* -tad *m.* Sterblichkeit; mortality. O'Don.; Ériu II, 128, l. 1; ZCP. XVI, 203.
- marb-dil** *pl.* -dile leblose Habe; inanimate property. Wi.; Laws.
- marb-dilse** *G.* *id.* *f.* leblose Habe; inanimate property. Laws V, 498, l. 4.
- marb-draigen** = mór-draigín (großer Gamander; great germander).
- [**marb-dúil**] *pl.* marb-dúile lebloses Geschöpf; inanimate creature. PH. p. 135, l. 3368.
- marb-éid** sich durch den Tod einer Pflicht entziehen; escape from one's duty by death. ZCP. XIV, pp. 343 & 345.
- marb-íasc** Band, um die Hände oder Füße eines Toten zu binden; band, used in tying the hands or feet of a corpse. Egerton Glossary.
- marb-gabáil** Kühe, die der Erbe des Herrn dem Pächter wegnimmt; cows which are taken from the tenant by the heir of the lord. Laws.
- marb-lámach** mit lahmer Hand; having a paralyzed hand. Plummer, Lives, p. 296, § 28.
- marblach, muirbellach** betäubt, leblos; stupefied, inanimate. IT. IV, 1; Metr. Dindsh. I, p. 10, l. 59.
- marb-lia** Grabstein; grave stone.
- marbnad (marbnaid)**, *G.* -da, *D.* -aid Totenklage (im Lied); dirge, elegy. Wi. (LBr. 241a50); TBC. p. 637, l. 4460; Dán Dé, p. 51, §§ 1, 2 & 3; Joynt, Tromdámh Guaire; cf. Bezz. B. XXI, 131.
- marb-nentóc** *G.* -óice *f.* Taubnessel; dead-nettle. RC. X, 327.
- marb-riar** Bestimmungen des toten Herrn; stipulations of the dead lord. O'Don.
- marbthach** tödend, tödlich; killing, deadly; peccad marbthach Todsünde; mortal sin; athar-marbthach Vaternörder; parricide; ben-marbthach Gattenmörder; murderer of his wife; bráthar-marbthach Brudermörder; fratricide; cliamain-marbthach Mörder seines Schwiegersohns; slayer of his son-in-law; dún-marbthach Menschenmörder; manslaughter; máthar-marbthach Muttermörder; matricide; siur-marbthach Schwesternmörder; sororicide; *gl.* parricida, uxoricida, fratricida, genericida, homicida, matricida, sororicida. Wi.; PH.; Dottin; TSh.; RC. XIX, 48, l. 8; van Hamel, Compert.
- marbu** (ZCP. XIII, 106, § 6) *praes.* I *sg.* *s.* marbaid.
- marb-uisce** *G.* *id.* *m.* stehendes Wasser; stagnant water. Aur. Éc.
- marc** *G.* mairc *m.* Pferd; horse; (téit) di marcaib (reitet) auf Pferden; (rides) on horseback. Ériu I, 72, § 3; cf. Wi.; Laws; O'Mulc.; O'Cl.
- marcach** *G.* -aig *m.* Reiter, Ritter; horseman, knight; marcach duaine jemand, der das Gedicht eines Dichters vorzutragen hat; a man who is to recite the composition of a poet. Ériu XII, 73; O'Dav. 1226; marcach na comlad ein Teil der Tür?; a part of the door?; *gl.* digma. Ir. Gl. p. 50, ad 127; cf. Asc. 368; Wi.; Laws; Togail na Tebe; Syllabic Poetry; TSh.
- marcachán** *m.* kleiner Reiter oder Ritter; small horseman or knight.
- marcachas** *G.* -ais *m.* Reiten, Reitkunst; riding, horsemanship. TBC.; PH.; RC. XIV, 52, § 63; Br. D. D. p. 282, l. 4; ITS. XI, 178, § 94.
- marcachda** zum Reiter gehörig; pertaining to a horseman; *gl.* equester. Sg. 54 b 1.
- marcadacht** *G.* -ta *f.* Reiterei; cavalry; *gl.* equitatus. Ml. 72b28; cf. marcaigecht.
- marcaigecht** *G.* -ta *f.* Reiten, Reitkunst; riding, horsemanship. van Hamel, Compert; Laws II, 154, 6; Plummer, Lives, 89, l. 3; TSh.; ZCP. VI, 95; RC. XXII; cf. marcadacht.
- [**marc-cífr**], (*MS.* marcífr) Pferdekamm; horsecomb; *gl.* strigilis. Thes. Pal. II, 226, ad f. 30b.
- már-chétlach** reich an Gesang; very songful. Pokorny, 27.

marcír = marc-cír.

marclach *Dpl.* -aigib *n.* (Hom. Leg. 113)

Pferdelast; horseload. Wi.; Metr. Dindsh. marc-muilenn *von einem Pferde gedrehte Mühle; mill turned by a horse.* O'Mulc.

marc-sluag *G.* -sluaig *m.* *Reiterei; cavalry.* IT. iv, 1; Laws I, 4, z; PH.; Togail na Tebe; Keating, Dánta Amhráin.

marc(u)éis (*MS. marqués*) *Markgraf; marquis.* TSh.

már-dánach *hochbegabt; highly gifted.* Pokorny, 27.

már-draigen (*Medical Glossaries s. v. murbdroigen*) = mór-dairgín.

margan *D. id.* *Rand; margin.* Féil. p. 30, 1. 307; KZ. XXXIII, 97, n. 1.

1. margg *m.* *Mark als Gewicht und Geld; mark as weight and money.* Bidrag, 74; Betha Colaim Chille, p. 76, 1. 25 & 30; Joynt, Tromdámh Guaire.

2. margg *G.* *mairgge f. Grenze; boundary.* RC. xi, 494.

marggach *i.* *immánímach (traurig; sad).* Celtic Review, v, 293, ad 517.

márggad *G.* -aid *m.* *Markt, Markthandel; market, marketing.* PH.; TTr.; Dottin; Bidrag, 154; Vendryes; Bezz.B. xviii, 130; ZCP. II, 242, § 141 & VI, 77; RC. xi, 494; Metr. Dindsh.

marggaid = morggaid.

marggáil *f.* *Handel; bargain.* ITS. III.

marggairét? [mairgrét], mairgréit, mairgrent?, mairgréc? (*MS. margreg, D.*) *G.* *mairgréite, pl. mairgréta Perle; pearl.* Vendryes; PH.; Fianaigecht; Betha Colaim Chille, p. 392, 1. 10.

márggócán *Wehe; woe.* Mac Conglinne, 95, 1. 14; cf. moirgg.

már-gneithe, már-gneithid, mór-gneithid *gl.* *magnificus.* Asc. 499; Wi.

martarlaic, martralaic *D. id.*; & [mairtiralaig] *Dpl.* -aigib (*MS. martirologib*) *Heiligenkalender; martyrology.* Gorm.; Lism. L. LXXXVII; Martyrology of Tallaght, p. 16.

marthanach *dauernnd; lasting.* TBC. I. 2994; Hogan, 34, y; Ériu IX, 116.

már-threilmach *mit großer Rüstung; greatly accoutred.* Br. D. D. p. 55, § 58.

[martlach]? *pl.?* *martlaige (leg. marclaige?) Last von Leichen?; load of corpses?.* IT. II, 1, p. 31, 1. 954.

martra (*martrad*) *G. id. f. Martertod, Überrest(e) eines Blutzeugen, Ort, wo ein Heiliger be-*

graben liegt, Grab; martyrdom, relic(s) of a martyr, place where a saint is buried, grave; les, li(u)s martra(d) Umwallung von Gräbern; circumvallation of graves. Laws IV, 86, 1. 19; cf. Vendryes; Asc. 368; Wi.; O'Don.; IT. IV, 2, 1. 2859; Dottin; Ir. Gl. p. 91, ad 738; Cóic Conara Fugill, p. 66, § 17; Archiv III, p. 37; Philip Bocht, p. 62, § 16; cf. rígmartra *Königsgräber; graves of kings.* TBC. I. 2759.

martrad *G.* -aide *die Blutzeugen, Liste der Blutzeugen (und anderer Heiligen); the martyrs, Martyrology.* Dán Dé, p. 55, § 55; Laws; cf. martra.

martraid, mairtrid, martraigid *martert; martyrs, martyrizes; abstr. martrad.* ZCP. I, 434; O'Don.; Féil. p. 52, 1. 16; Dán Dé, p. 149, ad 55a; TSh. I. 5532; O'Reilly.

martralaic = martarlaic.

1. mas?, mais *G.* *maise f. Masse; mass; mais óir i. caer óir.* O'Cl.; cf. Vis. Tond. XI, 3; Wi.; Laws; Ériu II, 158; O'Dav. 1250; Togail na Tebe, 1. 3082; Metr. Dindsh.

2. mas, mais *compar. maisiu schön, ehrenvoll; beautiful, creditable; subst. Schönheit; beauty; i. maisech.* O'Dav. 1230; O'Cl.; cf. Wi.; TBC.; Féil.; ITS. XII, p. 20, 1. 15 & XXI; Trip. II, p. 530, 1. 18; Lism. L. I. 3580; Aur. Éc.; De Contemptu, 1. 1954.

1. más *G.* *máis Hinterbacke, langer, niedriger Hügel, Boden; buttock, long, low hill, bottom.* Fianaigecht; Joyce I, 526f.; ITS. XXV; Metr. Dindsh.; Egerton Glossary.

2. más *Muskatblüte; mace.* ZCP. II, 252, 1. 1; ITS. XXV.

más, masa, masad *s. ma.*

masán *G.* -áin *Behinderung, Gereiztheit, Verdrießlichkeit; hindrance, irritation, peevishness.* ITS. XI, p. 98, 1. 6.

mascach *mischend, brauend; mixing, brewing.* ITS. XI, 168, § 67.

mascaifinda (*MS. -inda*), mascaifinna? (*MSS. -inni pl., -ini sg.*) *männlich; masculine.* Sg. 66b10 & 190b5; Aur. Éc.

1. mascail *G.* -ail, *D.* -al & -ail(?) *n.* (Hogan) *männliches Geschlecht; masculine gender; adj. (insce) mascail.* Aur. Éc. 620; cf. Asc. 369 & Laws.

2. mascail (in: ro-mascail) = muscail.

masclach, mascalach, maisclech *männlich, stattlich; virile, stately.* Keating, Dánta Amhráin; Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore.

- masclaigid** *stürmt an?*; *makes an onset?*. Metr. Dindsh. II, 70, l. 50; cf. 2. mascal (muscal).
- masitat** s. ma.
- masla** s. maslad.
- maslach** *beschimpfend, schädlich; insulting, noxious*. Watson, Scottish Verse from the Dean of Lismore, l. 1727.
- maslad** A. -aid, **masla** A. id. f. & **maslugud** *Beschimpfung, Tadel, Schande; insulting, reproach, disgrace; (do-)beir masla gibt Ärgeris; gives scandal*. ZCP. VI, 282, l. 18; Fianaigecht; Primer, p. 22, § 54; TSh.; Philip Bocht, p. 2, § 19.
1. **masladach** *lärmendes Aufschlagen; noisy clashing; i. fuaimm nó fogar*. IT. IV, 2.
2. **masladach** (MS. **maslathach**) *zum Schlagen, Lärmen und Beschimpfen geneigt?; inclined to striking, brawling and abusing?*. ITS. I, p. 34, l. 2.
- maslugud** s. maslad.
- maso, masu, mat** s. ma.
1. **mát** D. id. *Hand; hand* (poet.); i. lám. Cormac, 943; ZCP. V, 483, § 5; O'Cl.
2. **mát**, **máit** G. *máta?*, Npl. *máta Schwein; pig*. Wi.; Metr.
1. **mata** = maite.
2. **mata** (n-) = má dia, s. ma.
- matad, matrad, matra** (mat[a]l, MS. **madaoi**, D.) G. *mataid, matraid, matra* (Npl. & *matraide*) m. *Hund; dog*. IT. IV, 1; TBC. & p. 125, n. 5; Stories from the Táin, p. 32; SR. p. 84, l. 5753; Imr. Br. I, 67, l. 32; Vis. Tond.; Irish Abridgment; TSh.; Joyce I; ITS. III; RC. XIX, 142, § 115, XXIV, 174, § 1; cf. III & VI; **matad** (matra) *allaid Wolf; wolf*. Ir. Gl. p. 63, ad 275; cf. RC. XXXIV; **matra gaithe** *toller Hund; rabid dog*. ZCP. XVIII, 272, l. 3; **matad** (matra) *ruad Fuchs; fox*.
- mataidecht** G. -ta f. *Hündischeit; doggishness*. Mac Conglinne, 101, l. 15; Dottin.
1. **matan, maiten, matain, maitin** G. *maitne* f. *Morgen; morning; in matain, matain* (D.), *maiten* (N.) *am Morgen; in the morning; cacha, gacha maitne jeden Morgen; every morning*. Vendryes; Wi.; IT. IV, 2; TBC.; Laws I, 66, l. 9; RC. IX, 474 & X, 76; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht, p. 206, ad 23; KZ. XXXI, 233, y.
2. **matan** *Schlacht; battle*. Phil. Soc. Trans. XXVIII, p. 9; RC. XV, p. 120, ad 359, 21.
3. **matan** G. -ain m. (fere semper *matan* *matluirge*) *Keule; club*. Wi.
- mat-chí** = ma (at-)chí.
1. **math** G. *matha* *Bär; bear*. Fled Br. 52; cf. ZCP. XVII, 430.
2. **math** = l. moth.
3. **math** (math-) s. maith.
- mátha** G. -ai m. *ein großes, langsames Tier; a big, slow animal*. Metr. Dindsh.
- matha(d)** = mathfad.
- mathad** s. maithid.
- máthair** G. *máthar*, Npl. *máithre, máithreacha*, Gpl. *máithrech*, Dpl. *máithreachaib* f. *Mutter, Ursprung; mother, origin*. Asc. 374; Wi.; Laws; PH.; TBC.; Cormac, 852; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Philip Bocht, p. 11, § 24.
- mátharda** *mütterlich; maternal*. Ml. 44a 10.
- mátharlach** n.? (Hogan) *gl. matrix*. Sg. 69a 7.
- mátharnait** *Mütterchen; little mother, mammy*. Fled Br. §§ 44 & 47.
- mátharthatu** *gl. matrimonium*. Sg. 53 b 5.
- mathas** = maithes.
- mathfad, mafad, mathad, matha** *Zweifel; doubt*. Metr. Dindsh.
- math-gamain** G. -mna, Npl. -mna, G. pl. & *du. -man* (& G. *du. -mna*. Hogan, 258) m. *Bär; bear*. Wi. (Fled. Br. 52 Eg. = n. 16); IT. IV, 2, p. 222, l. 2906; TBC.; ITS. V, p. 96, l. 4; CF.; O'Don; Ir. Gl. p. 72, § 418; RC. XIII, 456, § 53; TSh.; van Hamel, Compert.
- mathmarc** G. -aire m. *Wahrsager; diviner*. ITS. VI; Hogan, Latin Lives; cf. RC. XII, 127.
- mathmarcda** *zum Wahrsager gehörig; pertaining to a diviner; gl. augustus* (quasi *auguralis*). Sg. 60b 4.
- mathmarcóir** (maeth-marcóir) m. *Wahrsager; diviner*. ITS. VI, p. 190, l. 3057.
- mathmarcóracht** (maeth-marcóracht, MS. & **methmerchurdacht**) *Wahrsagerei; divination*. ITS. VI.
- mathmuine** = maith-muine.
- máthramail, mádrmail, máithremail** *der Mutter ähnlich; resembling the mother*. Wb. 13d 10; TBC., l. 164; RC. XXII, p. 49, § 42; IT. III, 2, p. 579.
- mathis** s. ma.
- mat-lorgg** = mag-lorgg.
- matnamail** *kriegerisch; warlike*. TBC. l. 1011 & n.

matóc *Neunauge, Lamprete; lamprey; cf. Sg. 194a* in *marginē*.

1. **matra** *Krapp; madder; gl. rubia maior. RC. IX, 240, n. 202; Irish Texts, v, 93.*

2. **matra, matrad** = *matad*.

matragair, matraigēn, matraigēn *Alraunwurzel; mandrake. Keltische Wortkunde, 142; Irish Texts v, p. 93; gl. acrimonia. Medical Glossaries.*

matramail *wie ein Hund; like a dog. TBC. p. 125, n. 5; cf. IT. IV, 1.*

máttá = *ma (at-)tá*.

mattal *G. -ail, Apl. mattlu m., f. Mantel; mantle. ITS. III, 2, p. 342, § 126; Philip Bocht; TSh.; O'Curry III, 154; Ir. Gl. p. 77, § 490; RC. XI, 494; Bidrag.*

mé (me), mi (smé in: olsmé) (*G. maí, [muí]; s. s. v., A. id. (partim mhé, mhe); (D.: dom, dam). ich; I; + particula augens: mé-se, meise, mise s. meise; infixum: -mm- (= A. [& D.]); suffixum: -mm & -m (= D. & A.)*)

(-)meba & mebaid *fut. (& subj.) & praet. (& praes.) s. maidid.*

mebail = *mebal (Schande; shame).*

1. **mebair, mebar, memair, memar** *G. mebra, mebrach, memrach, D. mebair, memair, (memar [MS. memmur. Monastery of Tallaght p. 142, 24]) f. Gedächtnis, Erinnerung; memory, recollection; do (de) mebair (memar) auswendig; by heart, by rote. Monastery of Tallaght p. 142, 24; PH. 4178; Philip Bocht, p. 125, 2; Silva Gadelica, I, p. 279; a-tá do mebair lais, a-tá lais do mebair, a-tá aice do mebair weiß auswendig, behält auswendig; knows by heart, retains by heart. PH. 2185; ZCP. XI, p. 44, § 54 & § 60; IT. IV, 1, l. 631.*

2. **mebair** *subst. & praet. adj.; (is) mebair, mebar, memair, memar lais pl. it mebra lais (TBC. p. 609 n. 5; Anecd. II, 42, x; 43, 3 & 7f.) ist eingedenk, erinnert sich; is mindful, remembers; (is mebair dó), pl. (it) mebra, mebair ndó (sic MS.!) id. Anecd. II, 43, 11; (isid) mebair id. TBC. 3552 & 3554; (is) lán-mebra ist voll erinnertlich; is completely remembered. Metr. Dindsh. III 366, 2; cf. l. mebra.*

(-)mebais (*Wi. p. 220, l. 25*) *praet. 3 sg.; (-)mebaismmit (IT. II, 2, 247, l. 75 [77]), fut. 1 pl. s. maidid.*

mebal, mebail *G. -bla f. Schande; shame; i. ball banda na mná. O'Dav. 1264; cf. Wi.; van Hamel, Compert; Togail na Tebe; TSh.*

mebar = *mebair. Wi. 39, 18; Betha Colmáin, 98, 22; Mac Carthy, 310 § 2; Metr. Dindsh. III, 28, 39.*

mebaraigid = *mebraigid.*

(-)mebatar (*Laws II, 4, l. 5*) & **mebdatar** (*TBC. praet. 3 pl.; (-)mebdaís (Stokes, Cormac, p. 36, l. 23) imperf. 3 pl. s. maidid.*)

mebla *Gsg. s. mebal.*

meblach *verräterisch; treacherous. Measgra Dánta II, p. 189, l. 10; TSh.*

meblugud *G. meblaigthe, DA. meblugud Schänden, Verführen; shaming, seducing. Laws III, 354, 3; v, 476, 26; Cáin Adamnáin § 50; ZCP. XIII, 272, 16 (MS. mebl-). O'Dav. 1225; i. dúl co mná. O'Dav. 1262.*

1. [**mebra**] **glan-mebra** (*Dsg. sich genau erinnern; exactly remembering. IT. IV, 1, l. 3731; cf. lán-mebra (Gsg.?) Metr. Dindsh. III, 366, 2; cf. l. mebair.*)

2. **mebra** *s. l. mebair. TBC. p. 609; IT. IV, 1 l. 630; Anecd. II, 42f.; Metr. Dindsh. III, 366, 2 & IV, 344, 84.*

1. **mebrach** *Dolch?; dagger?. ITS. I, 40, 26.*

2. **mebrach** *Gsg. s. l. mebair.*

3. **mebrach** (*erinnerlich, gelehrt?; (remembered), learned?. Ml. 63 b 3 (?; MS. inebrai Npl.); isamm mebrach (cum Gen.) bin eingedenk, erinnere mich; I am mindful, remember. IT. IV, 1.*)

mebraid *fut. meibrébaid (v. l. meibrégaid [Dán Dé]) erinnert, lernt, denkt an; remembers, learns, bears in mind. Dán Dé, xxv, § 76; Philip Bocht, p. 8, § 21.*

mebraigid(ir), memraigid(ir), mebaraigid *fut. mebraigid (TBC. 6206), mebrógaid (Philip Bocht, p. 93, § 27), meibrégaid (Dán Dé, p. 136, 11) erinnert, bewahrt im Gedächtnis, lernt, überliefert, berichtet von, plant; remembers, has in mind, learns, memorises, tells of, plans; abstr. mebrugud. Vendryes; Wi.; TBC. l. 6206; PH.; TSh. l. 3042; ITS. III.*

(-)mebsad *praet. fut. 3 sg.; mebsain (DA. id. f. Metr. Dindsh.) abstr.; (-)mebsaitis praet. fut. 3 pl.; (-)mebsait, (-)mebsat praet. 3 pl. s. maidid.*

méc = *medgg.*

meccan, (mecca [Ériu VIII, Ir. Gram. Tracts, p. 49, 18]) *G. -ain, Dpl. meccnaib, Npl.*

- meccain, *A. pl.* meccnu, meccna (*m.*; cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 71, 25) *Wurzel, Knolle(n), Pastinake, Rübe; root, bulb, parsnip, turnip; meccan rígh G. meccain rígh Pastinake; parsnip.* Archiv I, 343; *gl. accridebanacia (= ?) & pastinaca (Pastinake; parsnip).* The Academy XLIX, 16. May 1896, p. 406a, § 5a (*MS. meccan rígh; Gsg. I*); **meccan tua** *gl. ardagia (leg. ardacha [eine Schlingpflanze; a creeping plant]?).* Medical Glossaries B. 14; *gl. bordana (leg. bardana [Klette; burdock]).* Archiv I, 343; **meccan tuba** *gl. glas (= meccan tua).* Medical Glossaries C. 6; **meccan tujan** *gl. bardana (Klette; burdock).* RC. IX, p. 227, § 11b (= meccan tua).
- (as-)meccnaigedar *gl. eradicat [wurzell aus; roots out].* MI. 2 a 8.
- med**, (*meth* [Laws I, 128, 7]) *G. meide, DA. meid, Gpl. med f. (Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 91, 17) Waagschale, Waage, Gleichgewicht, Gegenstück; scale, scales, balance, counterpart; med n-erc i. gort. Aur. Éc. 5641; Anecd. III, 44, 18.*
- meda** *Gsg. s. mid.*
- medach** *reich an Met; rich in mead. Metr. Dindsh.*
- medaigid** *wägt (ab), erwägt; weighs, balances, considers.* Philip Bocht, p. 79, § 19; Egerton Glossary.
- medair, medar, (meidir-)** *G. medra, medrach (Syllabic Poetry, p. 44, § 18), medair, DA. medair, D. medar, Gpl. medar f. m. (Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 71, 11), n.? (cf. SR. 5445 [Nsg. ?]) fröhliches Geplauder, Unterhaltung, Gespräch, Rede(n), Fröhlichkeit; merry chat, conversation, talk, speech, mirth; i. caint nó urlabra. O'Cl.; i. urlabra. (Fél. Nov. 11, gl.); adj.?: fröhlich?, munter?, mirthful?, pleasant?. ITS. x; Hogan, p. 238 (B. of Fen. 416); in compositione: fröhlich, lustig; mirthful, merry.*
- (-)medair *praet. s. medraid (verwirrt; confuses).*
- medal** *gl. panca (leg. pantex [Wanst; belly]).* Ir. Gl. 235; cf. ZCP. VII, 363, n. 2
- medam** *G. -ama[i]n (LL. 148a12), D. -amain m. Richter, Beurteiler; judge. Laws IV, 266, 2; Bürgerschaft, p. 20, § 60; ZCP. VIII, 197, § 10; LL. 29b48 = YBL. 419b41; LL. 148a12; (MS. medon) i. ollam. O'Don. p. 676 a.*
1. [medán] *Dpl. medanaib (sic MS.) Metgetränk; mead-like drink.* TTr. 164.
2. **medán** = medón (*Mitte; midst*). Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 83, y.
1. **medar?** (*leg. metar?*) *gl. parra (ein Vogel, dessen Geschrei Unglück bedeutet; a bird whose cry augurs bad luck).* Ir. Gl. 65.
2. **medar** = medair.
- medar-chain** *pl. -e fröhlich plaudernd, fröhlich, lustig; merrily chatting, mirthful, merry.* ITS. x.
- medar-chotaltach** *pl. -a durch Plaudern schläfrig; made sleepy by chatting.* Togail na Tebe, 3942.
- medarda** *fröhlich; mirthful.* TBC. 5516 (*MS. C. VI, 3*); RC. XIV, 30, § 12 (*MS. medhartha*); i. medrach nó luaimnech. O'Cl.
- medar-glórach, meidir-glórach** *mit lustiger Stimme; merry-voiced.* Wi. p. 683b; ITS. I, 38, 26f.
- medar-meisce, (lustige) Trunkenheit; (merry) drunkenness.** Mesca Ulad, p. 42, 26f.
- (-)medarsat *praet. & pron. suff. 2 sg. (es verwirrte dich; it confused you), s. medraid.* LL. 287 a 16.
- medb** *berauschend?; intoxicating?.* Ériu II, 12; Silva Gadelica I, 361, 35; i. serb. Dúil Droma Ceta, p. 214, 26; O'Mulc. 815.
- medbán** *eßbarer Seetang?; edible sea-weed?.* IT. IV, 1, 737; cf. Dinneen.
- med-dechnad** *n.? (Hogan, 143) ein Versmaß; a meter.*
- medgg (méc)** *G. meidgg, DA. medgg m. Molken; whey. Cormac 902; Dúil Droma Ceta, p. 199, 12; RC. XLIII, 52, 12 & 16; ITS. XXV; R. Ir. Ac. Transactions XXIV, p. 203, 15 & 209, 11; TSh. 4108; Joyce III, 472; gl. serum (Molken; whey). Supplement to Thes. Pal. 67, 23; Ir. Gl. 783; medgg (MS. meag) eorna Brei aus Gerste und Molken?; barley-whey?.* Togail na Tebe, p. xv, 24; **medgg-uisce** *G. id. Molken-Wasser?; whey-water?.* Fél. p. 54, l. 28; ZCP. XI, p. 161, § 204; R. Ir. Ac. Transactions XXIV, p. 203, 28f.; 204, 7; 206, 10; 208, 24.
- med-lán (in: med-lán glaioca)** *eine wie mit der Waage gemessene Handvoll?; a handful as if measured with the scales?.* RC. XXIX, 136, § 53.
- med-miach** *ein als Maß dienender Sack; a bag serving as measure.* ZCP. XIV, 349, 34.

medón, (meodan, medán, meideón) *G.* -óin, *pl.* -óin *m.* (Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 83f.) *Mitte*, (*Mitte vom*) *Leib*, *Bauch*, *Eingeweide*; *middle*, *midst*, (*midst of the*) *body*, *belly*, *bowels*. ITS. xxv (*passim*; e. g. 60, x; 64, 5; 286, 2); *adv.* (*von?*) *drinnen*; (*from?*) *within*. IT. II, 1, p. 173, 12; **medón-mítlere**; *middle*; a **m-medón** *von innen*; *from within*. Thes. Pal. I, 485, 22f; **ar medón** *adv.* *mitten drin*, (*da*)*rinnen*, *in Innern*, *innerlich*; *in the midst*, *within*; *subst.* + **ar medón** *einheimisch*; *native*, *home-*. TBC. 20; ZCP. xv, p. 364, § 49, gl. 3; **eter** ... **ar medón** *mitten zwischen*; *in the midst of*. TBC. 696 & 5415; PH.; I... **ar medón** *mitten in* ... (*hinein*); *into the midst of*. RC. IX, 468, 7f; **i medón**, **i m-medón**, **a medón** *praep.* + *G.* & *adv.* *inmitten*; *in the midst (of)*; **medón aidche**, **medón oidche** *G. medóin oidche m.* *Mitternacht* (*eine der kanonischen Stunden*); *midnight* (*one of the canonical hours*); *adv.* *um Mitternacht*; *at midnight*. RC. IX, 452, 13; Ériu II, 100, 8 & 130, § 103; **medón laithe**, **medón laí**, (**medón laí 7 laithe** [IT. IV, 1, n. 1803, 1804]) *G. medóin laí* *Mittag*, *Mittagszeit* (*eine der kanonischen Stunden*); *midday*, *noontide* (*one of the canonical hours*); *adv.* *am Mittag*; *at midday*. Anecd. I, 8, 4; ZCP. III, 216, § 32; *cf.* **medón-lá**.

medónach *Gsg. m.* -aig, *Gsg. f.* **medóncha**, *compar.* **medónaige** *mittlere*, *in der Mitte befindlich*, *innere*, *gemäßigt*, *durchschnittlich*, *Mittel*; *middle*, *central*, *inner*, *moderate*, *average*, *mid-*. IT. IV, 2; TBC. 5455; Laws; PH.; TSh.

medóna (*mitten*) *dazwischen liegend*, *in der Mitte befindlich*, *mittlere*; *intermediate*, *central*, *middle*. Sg. 10a2f., a5; IT. III, 91, 16 & 95, 22; Togail na Tebe, 2704.

[**medón-gat**] *in: fer medón-gaite* *ein Mann*, *der im Besitz gestohlenen Gutes ist*; *a man who is in possession of stolen goods*. Laws III, 302, 19.

medón-lá (*Dsg.*), *G. medán-laí* *Mittag*, *Mittagszeit*; *midday*, *noontide*. TBC. 6066; IT. IV, 2, 1. 848; ITS. XIV, 54, 11; *leg. medón laí*, *G. medóin laí?*; *cf.* **medón**.

[**medón-mér**] *G. -meoir* *Mittelfinger*; *middle-finger*. IT. IV, 2, 1. 5308.

medón-áidaighi[d] *Mittler*; *mediator*. Plummer, Lives, 23, § 1.

medón-smirda (*pl.*) *gl. medulla* [*Mark*; *marrow*]. Ml. 127b14.

medónta = **medóntu**.

medóntacht (*in: fo medóntacht:*) *in der Mitte*; *medially*. Aur. Éc. 1369.

medóntaid? (*MS. mhedontaig, Vsg.*) *Mittler*; *mediator*. PH. 160.

medón-tairismíd nó [-]gabáitaid *gl. mediastinus* (*Knecht*; *servant*). Sg. 37b13.

medón-teistimin *Mitte der (Satz-)Periode*; *middle of the period (of a sentence)*. Asc. 386.

[**medóntu**], **medónta** *D. (-taid, -taig, -ta* *Mitte*, *mittlere Höhe*; *middle*, *middle amount*. Laws IV, 152f. & 154, 1; Aur. Éc. 1369 & 4424f.

medotacda (*MS. metotagdaí*) *in: gaethlaigib medotacda* (*Dpl.*) *mäotische Sümpfe*; *Maotian marshes*. Schirmer, p. 9, 1, 31; *leg. méotagda?*

medra, **medrach** *Gsg. s. medair* (*Fröhlichkeit*, *Unterhaltung*; *mirth*, *conversation*). Metr. Dindsh. II, 82, 31; SR. 2975; Syllabic Poetry, p. 44, § 18.

1. **medrach** *Gsg. f. -aige* *fröhlich plaudernd*, *fröhlich*, *lustig*; *merrily chatting*, *mirthful*, *merry*; *i. grednach*. Bruchstücke 156 n; *cf.* Metr. Dindsh; Laws.

2. **medrach** *s. medair*.

1. **medraid** *praes. 3 pl. rel. medardda, praet. (-)medair* [*& MS. (-)metair*. Hogan, p. 6, 14], *pl. -medarsat* *verwirrt*, *betört*, *bezaubert*, *tollt*, *plaudert heiter*; *confuses*, *misleads*, *charms*, *frolics*, *chats merrily*. Bruchstücke, 157; *abstr. medrad* + *Torheit*; *jolly*. Dán Dé, p. 152, 11f; *cf.* TBC.

medraigid *verwirrt*; *confuses*. RC. XLIII, 32, 24; *abstr. [medrugud]* *G. medraigthe* *Verwirrung*; *confusion*. ITS. x, p. 40, 1. 98 & p. 66, 1. 11.

med-tosngachtaighid *gl. libripens* (*einer, der die Waage hält*; *one who holds the scales*). Sg. 114a1.

(-) **meglaster** (*Trip. 180, 24*) *praet. s. méiglid*.

meibréabaid *ful. s. mebraid* (*erinnert*; *remembers*). Dán Dé, xxv, § 76.

meibrégaid *ful. s. mebraigid(ir)* (*erinnert*; *remembers*). Dán Dé, p. 136, 11.

meicc *s. 1. macc*.

(di-)meice(dar), (-)dímicedar, **dímícnigid** *verachtet*, *verschmäht*, *verwirft*, *entlehrt*; *contemns*, *despises*, *reprobates*, *dishonors*; *part.*

& *gerund.* *dímicthe*; *part. compar.* *dímicthiu*;
abstr. *dímicem* *G.* -eme, *DA.* -cim *f.*;
dímicen, *dímicin* *G.* -ene, *DA.* -cin *f.*;
dímiciu, *dímicie*. *Contr.*

[meicellach] *D.* -aig *Blöken*; *bleating.* *ITS.*
xii, 152, 16; *cf.* *méiglid*.

méich *Gsg.* *s.* *miach* (*Sack*; *sack*).

meichem? *i.* *nem-mórad*. *Dúil Droma Ceta*,
189, 33.

meichlid = *méiglid* (*blökt*; *bleats*). *Lism.L.* 389.

meiclech *Blöken*; *bleating.* *Ériu* *xii*, 18, § 23;
cf. *méiglid*.

méide *DA. id.*, *pl. id.* & -eda, *Gpl.* -ed
Nacken (*genauer: der untere Teil des Halses*
an seiner Verbindungsstelle mit dem Rumpfe),
Halstummel; *neck* (*more exactly: the lower*
part of the neck at its junction with the
trunk), *stump of neck*. *RC.* *xliv*, 27, n. 6.

méidech (*méigeach*) *G.* -ig *m.* *Rumpf* (*ohne*
Kopf); *trunk* (*without head*). *TBC.* 2254
(*MSS.*: *C. 6. 3* = *meidin*, *H. 1*, 13 [*TBC.*
p. 1107] = *medigh*; *Gsg.*); *ITS.* *vii*, p. 29,
ll. 27 & 28 = *RC.* *vii*, p. 298, *l.* 140 &
l. 142; *Ériu* *vi*, p. 160.

méidel *abstr. s.* *méiglid* (*blökt*; *bleats*). *Ériu* *x*,
Ir. Gram. Tracts, p. 105, 19 & 107, 4.

meidel-tromm = *meigel-tromm*.

meideón = *medón* (*Mitte*; *midst*). *Ériu* *x*,
Ir. Gram. Tracts, p. 83, y.

méidil *abstr. s.* *méiglid* (*blökt*; *bleats*). *TSh.*
2325.

meidin *G. id.* *Nacken*; *neck*. *TBC.*

meidir-glórach = *medar-glórach*. *Wi.* p. 683b.

méidlech *abstr. s.* *méiglid* (*blökt*; *bleats*). *Aur.*
Éc. *l.* 540 n.

méigeach = *méidech* (*Rumpf*; *trunk*). *Ériu* *vi*,
p. 160.

meigel-tromm, *meidel-tromm* *mit wüchtigem*
Brüllen oder Tosen; *loud roaring.* *ITS.*
xxiii.

méiglid (*meichlid*) *blökt*, *meckert*; *bleats*.
Trip. 180, 24; *Lism.L.* 389; *abstr. a)* *méigel*
G. *méigle*, *D.* *méigel*, *A.* *méigil* (*Mac Con-*
glinne, 101, 11; *Ériu* *x*, *Ir. Gram. Tracts*,
p. 105, 19 & p. 107 *l.* 1377; *O'Dav.* 1246);
b) *méidel*, *méidil* (*Ériu* *x*, *Ir. Gram. Tracts*,
p. 105, 19 & 107, 4; *TSh.* 2325); *c)* & *d)*
méigleach & *méidlech* (*Aur. Éc.* 540 & 3170);
e) *méilig* (*Dsg.* & *Nsg.*?). *ITS.* *xii*, 152, 16;
Egerton Glossary); *cf.* *meiclech* & *meicellach*.

[(*ar-*)meil], (*-airmil* *cum* *Acc.* *mahl* *für*;
grinds *for.* *Laws* *iv*, 308, 19; 310, 24.

(*con-*)meil, (*-*)commail, (*-*)cummail, *coimmlid*,
cuimmlid, (*cuimmlid* [*PH.* p. 603]) *reibt*
(*an* = *do*), *zerreibt*, (*zer*)*mahl*t, *zermalmt*,
reibt auf; *rubs* (*on* = *do*), *grinds*, *crushes*,
harasses; (*con-*)*mélaid* (*fut.*) *i.* *caithfid*.
O'Cl. (*RC.* *v*, 23, 3); *abstr. a)* *coimmlid*
(*MS.* *co(m)mlith*; *D. sg.*) *MI.* 118b3; *b)* *com-*
mailt *DA. id.*; + *wirken auf* (= *re*);
having an effect on (= *re*) *TSh.* 3332; *c)* *coim-*
meilt *G.* *coimmelta*, *D.* *coimmeilt* *Fél.*
p. 134, 14; *PH.* 1144; *Hib. Min.* 71, 21;
Ériu *x*, *Ir. Gram. Tracts*, p. 96, 3 & p. 97,
l. 1194; *d)* *coimmilt* *D. id.* *ITS.* *xxv* (*e. g.*
p. 62, 21 & p. 206); + *Massage*; *massage*.
ITS. *xxv*, p. 352; *e)* & *f)* (*cummailt* & *cuim-*
milt) *Ériu* *x*, *Ir. Gram. Tracts*, p. 96, 3.
g) (*cimmilt*) *ITS.* *xxv*, p. 352 (*MS.* 3. B. 15).

(*fo-*)meil, [*-fomail*] *wendei auf*, *braucht*, *ver-*
braucht, *braucht auf*, *nützt ab*, *verzehrt*;
spends, *uses* (*up*), *wears* (*out*), *consumes*.
Laws *v*, 244, 20; *ZCP.* *xviii*, 330; *H.* 3.
17 col. 415; *abstr.* *fomailt*, *foimeilt* *G.*
fomalta, *foimelta* *f.* *Laws*; *O'Don.* p. 647a;
+ *Verbrauch*, *Verzehr*; *consumption*, *waste*.
Bürgschaft, p. 24, § 67 & p. 64, 6; + (*Recht*
auf) *Gebrauch*; (*right to*) *use*. *Triads*, 87.
meilbleith (*Dsg.*) *Wetzen*; *grinding.* *IT.* *iv*, 2,
l. 4638 & 4959.

1. *meile* *pl. id.* *Gaul*, *Klepper*, *Pferd*; *nag*,
hack, *horse*. *Br.D.D.* § 28; *Ériu* *ii*, 4, 12
(*v. l.* *mile*); *i.* *cappall*. *Dúil Droma Ceta*,
p. 190, 2; *Ériu* *ii*, 12 (*H.* 3, 18, p. 636d);
i. *gerrán*. *Ériu* *ii*, 4, n. 61; *RC.* *xxii*, 427;
Archiv *i*, 314, *s. v.* *meléni*.

2. *meile* *DA. id.* *Mahlen?*; *grinding?*. *Co-*
gadh Gaedhel re Gallaihbh, 116, 13; *cf.* *meile*,
beile (*na brón*). *Ériu* *viii*, *Ir. Gram. Tracts*,
p. 39, 18; *i.* *bró*. *Met.*; *O'Cl.*; *cf.* *meilid*
(*abstr.?*).

3. *meile* *Faulenzer*, *Tor?*; *stuggard?*, *fool?*.
ZCP. *xi*, p. 161, § 209; *i.* *droch-laech*. *O'Cl.*;
i. *lorggánach*. *H.* 3, 18, p. 651; *O'Cl.*; *cf.* *s. v.*
méla: *ben méile* *i.* *ammatán*, & *l.* *meile*.

4. *meile* *pl. id.* *i.* *copp-chaille*. *Cormac* 953;
(*pl.*) *i.* *copp-chaille*, *callada nó bréite bíte*
ar chennaib ban. *O'Cl.*

méile = *méla*. *Wi.* 73, 1; *Triads*, 223.

meiléine (*Gsg.*) *i.* *droch-cich*. *O'Mule.* 762.

meilge *i.* *luige báis?*. *O'Cl.*; *cf.* *meilgg*.

meilid, (*-*)meil, (*-*)meilenn; (*mélaid* [*TBC.*
2247; *Lism.L.* 2268]); *milid* [*TBC.* 3789; *v. l.*
me(i)l]; *bleithid?* [*MS.* -bleidh (*praet.*)].

TBC. p. 95, n. 2]) mahlt, wetzt, schleift, zer-reißt, zermahlt, braucht (auf), verzehrt, genießt, bringt hervor, berichtet, kaut wieder; grinds, whets, sharpens, crushes, wears (out), consumes, enjoys, produces, tells of, chews the cud. TBC. (Str.), 3596; **meilid a barainn** for läßt seinen Zorn aus an; gives vent to his anger on; abstr. a) **bleth**, <meith>, **bleith**, <meith> G. bleithe, <meithe>, D.A. blith, <mlith>, bleith, <meith> (f.; cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 69, 5); + Lohn; wages; i. in lóg fir fognama. O'Don. p. 584a; b) **bleithe?** Metr. Dindsh. III, 96, 16; c) **meilt** (milt [Lecan Glossary, M. 154]) D. meilt (f.; cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 69, 5); i. caithem. Lecan Glossary, 340, M. 154; O'Cl.; d) **meile?**, s. 2. meile; e) **melad?**; cf. Lism. L.

méilig (Dsg. & Nsg.) abstr. s. méigliú (blökt; bleats). ITS. XII, 152, 16; Egerton Glossary.

meilíncech (MS. melingcech) melancholisch; melancholic. ITS. XXV, 132, 9 & 146, 1.

[**meille**] G. id. eine (Art) Zwiebel; a (species of) onion. ZCP. XVII, 105f.; ITS. XII; Annals of Ulster, p. 809, l. 9; TBC. (Str.) l. 1343.

meillisa pl. pimintaria (leg. pigmentaria [Melisse; melissa]). Medical Glossaries A, 17; cf. ITS. XXV, p. 394.

meilt abstr. s. meilid.

meilt-chomairt Zermalmen?; crushing?. ZCP. XIV, 240, 14.

1. **meiltech** & **miltech** i. tech mellis (des Honigs; of honey). Cormac 914.

2. **meiltech** = **miltech** (zerstörend; destructive). Keating, Dánta Amhráin.

méim?? (sic MS.)? Thes. Pal. II, 248, 4.

mein s. ma.

1. **méin** = mian (Verlangen; desire).

2. **méin** = mian (Erz; ore).

(-) **méin** lernte; learnt; cf. ca halt don maoin nachar méin i. ca haiste don eladain nachar foglaimm. ZCP. v, 489, l. 1; cf. (-)moinethar.

(do-) **mein?** (Ériu IV, 236, § 5) praet. 3 sg. s. (do-)moinethar?.

1. **meince**, **mince**, **minca** D.A. id. f. Häufigkeit; frequency. Wb. 17c24; Ml. 85d1; Laws III, 112, 11; Cormac, 870; TBC. 2255; ZCP. III, 25, 13 & 449, z; O'Mulc.; Caithréim Cellaig, l. 18; gl. frequentatio. O'Mulc. 143; a **minca** (+ Rel. Satz; + rel. clause), besonders, wenn man bedenkt wie häufig;

especially, considering how often. TSh. 6913 & 8306; cá **meince** wie oft; how often. PH. 7329; gach a **minca** (+ Rel. Satz; + rel. clause) so oft wie; as often as. TSh. 140, 5836 & 7492.

2. **meince** pl. & compar. s. **meinic** (häufig; frequent).

meinceán adv. in **meinceán** (sic MS.); gl. s(a)epiuscule (ziemlich oft; pretty often). Sg. 46a14.

meincigid(ir), **mincigid**(ir) häuft sich, ist häufig; multiplies, is frequent. Ml. 36a40, 88b2; **meincigid** (cinta) do dénam tut, begehrt, häufig (Verfahrungen); does, commits frequently (faults). Laws III, 380, z; abstr. **meinciugud** + häufige Wiederholung; frequent repetition. Ml. 47a4, 88d5.

meincigthech mit Vervielfältigung; multiplez. Sg. 173a6.

meinciu compar. s. **meinic**.

meing = meing. ITS. I.

meinic, **minicc** häufig, oft; frequent, often; compar. **meinciu**, -ce, **mincu**, -ca. Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh. **meinicnigid**, **minicnigid** tut oft, kommt häufig; does frequently, comes frequently. TTr. 208; O'Don. p. 678a.

meinistir = **meinstir**.

méin-legad (Erz-)Schmelzen; smelting (of ore). TTr. 132.

méinn = mian (Verlangen; desire). ITS. x, s. v. aoin-méinn.

méinne du. id. Begleitung; company. Metr. Dindsh.

meinstir (Thes. Pal. II, 241, 17), **meinistir**, **ministir** G. **meinistre**, **meinstrech**, **ministre**, D.A. **meinistir**, **ministir**, pl. **meinistre**, Gpl. **meinstrech** m. (cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 83, 3) Reliquienkapsel; reliquary; cf. Plummer, Lives II, p. 356, § 232; Triads 63: Heiligtum?; halidom?.

meirb, **merb** schwach, schlaff; weak, slack. Wi.; SR.: Schwäche; weakness.

meirbe, **merba** G. id. f. Schwäche, Schläffheit; weakness, slackness. PH.; Gorm.; Metr. Dindsh.; O'Cl.; Wi.

meirblide = **meirb-lithe?**

meirblige G. id. unruhige Bewegung; restless motion. SR.

meirb-lige (krank liegen), Krankheit; (lying on one's bed of) sickness. Ex glossario manu scripto quod Murphy composuit (ad ITS. VII).

1. **meirbligid** macht oder wird schwach; makes or becomes weak; part. meirbligthe + schlaff; slack. IT. IV, 2, 4784.
2. **meirbligid** = merblaigid.
- meirb-lithe, meirblide bleich?**; pale?. TSh.
- meirb-néll** Ohnmacht, Schwäche; swoon, weakness. ITS. XII.
- meircit?** (Dsg.?)?. O'Mulc. 116.
- meirdrech** G. -rige f. Hure; whore. Laws; PH.; TSh.
- meirdrechas** G. -ais, DA. -as Prostitution, Hurerei, Unzucht; prostitution, harlotry, fornication. Laws I, 190, 28f.; Cormac, 817; PH.; LBr. 185a17; TSh. 1507.
1. **meirgge** pl. id. & -eda Fahne; flag. Wi.; PH.; ITS. v.
2. **meirgge** (D.) Rost(igkeit); rust(iness). Togail na Tebe; cf. mergg.
1. **meirggech, merggach** N. pl. f. -acha mit Bannern, Standarten versehen; having banners, standards. Plummer, Lives, p. 14 n. 8; ITS. v, 128, x; Bruchstücke § 47.
2. **meirggech** = 1. merggach (rostig; rusty). TBC. p. 655, n. 6; IT. IV, 2, 1. 482; Metr. Dindsh.
- meirggínech** f. Dirne; slut. ITS. XIII, 220, 1. 9.
- méirle** G. id. Diebstahl; theft. Laws; Metr. Dindsh.
- méirlech** G. -ig, pl. -ig m. (Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 75, z) Dieb, Räuber, Rebell, Schurke; thief, robber, rebel, rascal; i. gaitaige. O'Cl.; Egerton Glossary; Measgra Dánta II, p. 176, l. 34.
- méirlechas** G. -ais, D. -as Aufruhr, Widersetzlichkeit; rebellion. TSh. p. 453b & l. 7035.
- meirse?** (pl.?) Narbe?; scar?. ITS. IV, 2, 1. 6059; cf. Dinneen s. v. méirse.
- meirse** G. id. f. ? (& meirse) Sellerie; (wild) celery, smallage. ITS. XXV; meirse garda (MS. garrga. The Academy) gl. apium domesticum (MS. domís diccum. The Academy) [Sellerie; (wild) celery]. ITS. XXV, p. 385 (MS. 3. B. 15); The Academy XLIX, 16. May 1896 p. 406b, § 12a.
- méirse** G. id. gl. mersiamentum (leg. merciamentum [Geldbuße; monetary atonement]); & volle Gewalt; absolute power. Ir. Gl. 780; cf. Dinneen s. v. meirse; ITS. XVIII; Measgra Dánta I.
- meirsech** in der vollen Gewalt; being in the absolute power (von; of = do). Measgra Dánta II.
- (-)meirt (Br.D.D. p. 40, n. 1) praet. 3 sg. s. mairnid.
- meirten, meirtin** = mertan (Niedergeschlagenheit; depression).
- meirtne** (Dsg.) Niedergeschlagenheit; depression. Hogan p. 60, 3; cf. mertan.
- meirtnech** Npl. m. -ig & -echa niedergeschlagen, ermüdet, erschöpft, schwach; dispirited, fatigued, exhausted, feeble; nem-meirtnech unermüdet, unverdrossen; unwearied, indefatigable. IT. IV, 2, 1. 351; Togail na Tebe; TTr.; Measgra Dánta II, p. 144, § 54, l. 15.
- meirtne** G. id. f. Niedergeschlagenheit, Schläfheit; dejection, languor. Wi. 216, y; van Hamel, Compert.
- meirtniugud** (Dsg.) erschöpft sein; act of being exhausted. Plummer, Lives, p. 54, 29.
- meis** Zerstörung; ruin. Metr. Dindsh.
- meisce** s. mesca (Trunkenheit; intoxication).
- meiscech** betrunken; drunken. ITS. x.
- [meiscell] G. -cill eine Art Narr; a kind of fool. O'Dav. 1267; cf. ZCP. x, 352.
- meiscemail** (ITS. i) = mescamail.
- meiscétlach** G. -aig. i. bis a cummas a chétail i. in marcach duaine. O'Dav. 1226; cf. ZCP. x, 352.
1. **meise** part. & gerund. s. mididir (urteilt; judges).
2. **meise** gekocht; boiled; i. bruiithe. Mac Conglinne.
3. **meise** = 1. mesa.
4. **meise** (van Hamel, Compert; Laws) s. mé. méise Gsg. s. mias (Schüssel; dish).
- meisech** cum Gen. berechtigt, befähigt, fähig; competent, capable, able. O'Don.; Laws.
- (-)meised subj. impf. s. mididir & (-)midedar.
- meiseán** (MS. mesean; Gsg.?) Schoßhund?; lap-dog?. IT. III 99, 4; cf. mesán.
- meisemnacht, mesamnacht, meisimnecht** Rechtsprechung, Schätzung; jurisdiction, estimation. Lecan Glossary.
- meisemnaigid** urteilt, beurteilt, schätzt, mißt, regelt, plant; judges, adjudges, estimates, measures, regulates, plans; abstr. meisem-nugud & -nad?. Lecan Glossary; IT. III, 2, 442; Laws.
- meisid, in mesid** (sic MS.) adv. part. s. mididir (urteilt; judges).
- meisimnecht** = meisemnacht.
- meisfn?** kleiner Zögling?; little fosterling?. IT. III, p. 368, § 193 (Nsg.); ITS. IX, p. 118, l. 1871 (Gsg.)?.

meisir *subj. pass. s. mididir (urteilt; judges)*.
Wi.; O'Don.

meisnech, misnech *G. -nig & -nige, DA. -nig, A. -nech m. f. (cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 109, 4 & p. 61, 6) Mut, Absichten; courage, intentions*. ITS. v, 102, 7; vii, p. 9, 28; RC. ix, 458, 2; xix, p. 128, § 95; XLIII, 60, 26f.; Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 64, l. 571; Togail na Tebe, 2556; TSh.; Keating, Dánta Amhráin; Cogadh Gaedhel re Gallaibh, p. 70, z; [deg-meisnech] *D. -nig Mut; courage*. Four Masters v, p. 1322, 12; **droch-meisnech** *Mutlosigkeit; discouragement*. ITS. x, p. 138, l. 143f; ar meisnig cum Gen. *vermöge; by force of*. Ériu v, 190, 3. [**meisnigid**] *ermutigt; encourages; abstr. meisniugud (MS. mesnugud)*. Togail na Tebe, 3750.

meisrín (*Dsg. & Ndu.*) *Maß (Gefäß von bestimmtem Inhalt); measure (vessel of a definite capacity); i. dá lán déc uige circe*. Laws III, 334, y; cf. mesráine.

meisrine? Laws I, 184, 22; s. s. v. meistín. **meiste** = 2. mesa (*compar. s. ole*) + de; s. 2. mesa (*schlimmer, schlechter; worse*).

meistech *i. euntabairt*. Dúil Droma Ceta, p. 189, x.

meistin? (*Dsg.*) in: **bó co n-a meistin** (*sic MS.*) *i (leg. i. ?) meisrine Kälbchen?; little calf?*. Laws I, 184, 22; cf. bo gu n-a meisdin (*sic MS. H. 2, 15, p. 6a [facs.]*).

méit, mét *G. méite D. & méite (n.) f. Menge, Größe, Betrag, Entfernung; multitude, quantity, amount, distance; a mét je größer ... ist; the greater ... is; d'a mét wie groß auch; however great; ba méite es wäre entsprechend, es ist wahrscheinlich; it would be natural, it is likely*. ITS. XXI; Ériu x, 190; cf. Asc. 348; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; Metr. Dindsb.; TSh.; Hom. Leg. p. 113.

meith <*Npl. aithig m(e)ith = ?*. TBC. (Str.) 2607 (= TBC. 3372) > s. mith.

méith, méth *fett; fat*. Wi.; Four Songs; cf. mith.

méithe *G. id. f. Fettigkeit; fatness*. Laws.

meithel *G. meithle Schar von Erntearbeitern; band of reapers*. Wi.; TSh.; Egerton Glossary.

meither (& **meithir**?) *A. meither Kleidung; clothing*. ITS. XII, 108, 23; Mac Conglinne. **meithes** = methas.

méithigid *macht fett; fattens*. ITS. XXIX.

meithleóir *Apl. -eórai m. Ernter; reaper*. ML. 135d9.

méithred (ITS. XVIII, 22, 7) = méthrad.

méitigecht *G. -ta f. Größe; quantity, size*. Laws II, 232, 16.

méitigid (Laws) = métaigid.

meitithir (-ther) cum Acc. *so groß wie; as great as*. Wi.; cum „re“ vide Betha Colaim Chille, 386, 29.

meitrén & meitríne *kleines Gefäß; small vessel*. RC. XII, 466,

mél? *gl. pituita (Schwupfen; head cold)*. RC. XXIX, 269, § 2.

mela *Gsg. s. mil (Honig; honey)*.

méla (**méile**) *G. id. f. Schande, Schimpf, Leid, Kummer, Ärger; shame, reproach, grief, sorrow, anger; i. aithis*. O'Cl.; [ben] **méile**, *G. mná méile Hure; harlot*. Triads, 223; i. ammatán. Triads, 223 gl.; cf. Wi.; TBC.; Metr. Dindsb.

(-)mela, (-)méla *subj. & fut. s. meilid & (-)meil*.

mélacht *DA. id. Schimpf, Schande; reproach, shame*. Asc. 376; Wi. p. 684a; LU. 10911; TTr. 389.

mélachtach *schimpflich, beschämt; disgraceful, ashamed*. van Hamel, Compert p. 46, 23; gl. contumeliosus. ML. 124 c 14.

mélachtnaigid *bedeckt mit Schmach; covers with shame*. Aur. Éc. 141f. & 2430; *abstr. mélachtnugud*. O'Don. p. 676a.

1. **melaíd** *melodisch?; melodious?*. Féil. Jul. 12; cf. Hermathena XXII, 272.

2. [**melaíd**] = meilid (*mahlt; grinds*). TBC. 2247; Lism. L. 2268; MacCarthy, p. 62, z.

melbaccán (Egerton Glossary) = mil-boocán.
meld, mell *G. mella? (Laws III, 94, 6; cf. mella), D. meild, Gpl. meld, mell Wonne?; happiness?*. Thes. Pal. II, 291, 14; TBC. (Str.) 849 = TBC. 1514 (meld-áitt); ZCP. XI, p. 151, § 32 (mell-áuide); Hail Brigit § 3?; i. mil nó airbite nó fáilte. O'Dav. 1218; **Mag Meld, Mag Mell** *G. Muige Mell „Feld der Wonnen“? (Name einer Elfen-Landschaft); “field of raptures”? (name of a fairy countryside)*. Imr. Br. § 34 & § 39; Wi. 209, 30; ZCP. XVII, 196, 5; Fianaigecht 50, § 27; Silva Gadelica, I, 256f.; cf. 4. mell & mell-gleo.

meldach, mellach *angenehm, lieb; agreeable, pleasant; i. afbinn, i. maith*. O'Cl.;

- Measgra Dánta II, p. 120, I. 1; Cormac (O'Don.-Stokes) 116, 33.
- meilgg**, (meilgg. O'Cl.) *G. meilgge* (MS. melghe. Four Masters), *milgge*, *DA. melgg* (v. l. meilgg, A.), *Dpl. melggaib n. Melken, Milch, Saft; milking, milk, juice.* O'Dav. 1271; Four Masters IV, p. 848, z; van Hamel, Compert?; i. as. Cormac, 861, 1000; O'Dav. 1228; Dúil Droma Ceta, p. 190, 10f.; i. bainne. O'Cl.; i. bás. (cf. melgg teime) Cormac, 862; O'Cl.; i. súg. O'Dav. 1271; Dúil Droma Ceta, p. 190, 10; Egerton 1782, p. 26; **melgg n-etha gl. cuirmm.** Dúil Droma Ceta, p. 190, 10f.; Egerton 1782, p. 26; **melgg teime?** (MSS. tem(h)e, time, tene, tine & methine) (poet. rhet.) *Blut?*, *Tod?*; *blood?*, *death?*; cf. melgg-tine (-teime leg. -th-?), i. bás. Ériu I, 12, i. teime mbáis. Cormac, 862 (L); melgg-teime i. teime mbáis. Cormac I. c. (dorchatas bás. O'Cl.), i. as mbáis i. fuil. O'Dav. 1228; **al-melgg**, <of-melgg> *DA. id.* (v. l. -meilgg A.) van Hamel, Compert, p. 32 & p. 43; i. is (sí) aimmser ann-sin (-)tic as caerach (7 i-mblegar caeraig). Cormac, 1000; van Hamel, Compert, p. 43; [bó-melgg], *G. bó-milgge gl. lac (Milch; milk).* Thes. Pal. II 48, 30 & 363, 29.
1. **mell** *D. mioll & mell, A. mell, pl. mill* (mella [Br. D. D. § 58] & milleda [MS. millitha. O'Cl.], *Gpl. mell, Dpl. mellaib m.* (cf. Ériu X, Ir. Gram. Tracts, p. 114, § 65, & p. 127, 8?) (n.?). cf. ZCP. XVIII, 106) *Kumpen, (runde) Masse, Kugel; lump, (round) mass, ball.* Wi.; O'Mulc.; Medical Glossaries; IT. IV, 2, l. 439: *Büschel (an einem Löwenschwanz); tuft (on a lion's tail);* RC. XLIII, 34, 19: *mächtiger Schlag; mighty blow;* cf. IT. IV, 2, l. 6079; Joyce I, 394 & III, 499: *kleiner runder Hügel; round hillock;* gl. *picuta* (leg. *picota* [Blattern?; small-pox?]). Ir. Gl. 258; **mell brágat** *Adamsapfel; Adam's apple.* TSh. 2327; **mell dromma** *Rückgrat; spine.* Br. D. D.
2. **mell Mangel, Fehler, Irrtum, Versehen;** *fail, fault, error, mistake.* Féil. p. 10, 11; Aur. Éc. 2793; ZCP. III, 3, n. 4 (v. l. milled); RC. XXVI, 14, § 8; (Hail Brigit § 3: *meild* [DA. sg.]; cf. *meld?*); i. milled (MSS. *milliud & millid*) é (nó milte). Cormac, 922; Dúil Droma Ceta, p. 198, 15 & 213, 21; **mell suide** Néide i. *melta*
- Néide do-n t-áuide.* RC. XXVI, 15 n. 6.
3. **mell = meld.**
4. **mell adv.** *go mell* (MS. *mall*) *heiter?*; *pleasant?*. Plummer, Lives, 170, 21; i. *afbinn.* Lecan Glossary; Metr. cf. *meld.*
- mella** (Gsg.) *Wonne?*; *happiness?* = *meld* (Gsg.)?. Laws III, 94, 6; cf. ZCP. IV, 357.
1. **mellach** *D. id. Rundung, (kleiner) Hügel; rounding, hillock.* Fianaigeacht, 82, 22; Joyce III, 500.
2. [**mellach**] *pl. f. mellacha, mellcha klumpig; lumpy.* Wi. 271, 29; ZCP. IV, 169, 22.
3. **mellach = meldach** (*angenehm; agreeable*).
- mellach suirig** *ein Narrentyp; one of the types of fools.* Ériu XI, p. 73, § 7 & p. 80, § 7n.
- mellaid** *pass. melta* *betrügt, täuscht, hintergeht, verlockt; defrauds, deceives, beguiles, entices.* ZCP. VI, 24, 10: *macht verlegen?*, *beschämt?*; *perplexes?*, *makes ashamed?*; *part. melta; co nem-melta* (v. l. *nimmeallta*) *ohne Fehl; without fail.* ITS. XIV, 62, 14; 68, 4; 92, 21f.; *abstr. mellad G. melta; gan mellad ohne Fehl; without fail.* ITS. XIV, 6, 20; cf. Laws V, 132, 18.
- mellánach** *klumpig; lumpy.* Mac Conglinne, 118, 11.
- mil-bocán, mil-bocán, milbaccan, mel-bac-cán,** *mil-meccán, G. & pl. -áin wilde Möhre; wild carrot.* ITS. XXV; Egerton Glossary.
- melcha** *G. id., D. id. Freude, Vergnügen; gladness, happiness.* Wi. 212, 2; ZCP. XI, p. 158, § 158; Ériu II, 128, 26 & 136, 5.
- [**mell-chainenn**] *G. mell-chainne f. ein Zwiebelgewächs; a kind of onion.* ZCP. XVIII, 106.
- [**mell-dorn**] *Apl. mell-durna schwerer Schlag; mighty blow.* RC. XLIII, 28, 9; cf. *mael-dorn & mul-dorn.*
- mellgal** *G. -aile Streit?; quarrel?*. IT. III, 104, § 203; Ériu VIII, 177, 26; **mellgal** *filed Name eines Metrums; name of a meter.* IT. III, 175.
- mellgalach** *streitsüchtig?; quarrelsome?*. IT. IV, 1, l. 6708.
- mell-gleo, (mell-gleod) (n-)llíach (ilech) n.?** *Titel einer Episode der TBC.; title of an episode from the TBC.;* cf. Thurneysen, *Helldensage*, p. 196, n. 3 & p. 197, x; TBC. (Str.) 2929 & 2948 = TBC. 4589, 4627f.; Anecd. II, 43, 17; van Hamel, Compert; cf. *meld & l. mell.*

mell-íngeach mit klumpigen Nägeln?; with lumpy nails?. Tromdámh Guaire, l. 659.

[melóc] Dpl. -aib Sack; bag. Ériu viii, 10, z; cf. Dinneen s. v. meabhóg.

melóitín kleines Schaf-Fell; small sheepskin. Bezz. B. XXI, 131 (Laud, 610 fol. 25 b1).

(-)melt praet. s. meilid & (-)meil.

melta part. & abstr. (Gsg.) s. mellaid (betrügt; deceives).

meltar pass. s. mellaid (betrügt; deceives). TSh. 558.

meltóir (Dsg.) Betrüger; deceiver. PH. 2608; ban-meltóir Betrügerin; woman-deceiver. IT. iv, 1, l. 751.

meltóirecht (G. -ta f.) Betrügerei, Gaunerei, Gaukelei, Verführung; deceit, trickery, jugglery, seduction. Plummer, Lives, p. 6, § 19; RC. XIX, 140, 7; TSh. 9491; Egerton Glossary.

(-)mema, (-)memaí subj. & praet. s. maidid.

memair = mebair (Erinnerung; memory). ITS. iv, 90, l. 28; Metr. Dindsh. iv 70, 8; TSh. 1586.

(-)memais fut. s. maidid.

memar = mebair (Erinnerung; memory). Monastery of Tallaght, 142, 24; Metr. Dindsh. III, 102, 35; 200, 22; iv, 104, 41.

(-)mematar?, memdaitir, (-)memdatar (Pedersen, p. 574; ZCP. xvii, 154, l. 5) praet. 3 pl. s. maidid.

memm Küssen; kissing. O'Dav. 1225; i. póc. Cormac, 952; O'Dav. 1225; O'Mulc. 825; O'Cl.

memmar A. -ar, pl. -ar, -air & memmra n. m. Glied, (Diener, Pächter); member, (servant, leaseholder, tenant). Thes. Pal. II, 246, 6; Laws; O'Don. p. 676 b; O'Dav. 1263; O'Mulc. 103; ZCP. vii, 312, § 28; cenn — memmar = Herr; chief — Untergebener; subject. Laws; O'Don.; i. ball ferda. O'Cl.; i. ferda fir. Metr.

memmra G. íd. (n.??) m. Reliquienschrein, Grab; reliquary, tomb. Féil. Prol. 80 & 224, Jul. 9n., Nov. 24n.; Laws iv, 154, 20; Four Masters II, p. 1070, 7; gl. tumulus (Grabhügel; burial mound). Thes. Pal. II, 46, 20 & 361, 17; i. adnaccal. Féil. Prol. 224 gl.; Three Irish Glossaries p. 126; i. álainn nó solasta. O'Dav. 1232; i. scrín. Féil. Prol. 80 gl.; i. scrín nó coimét a-mbft taise. O'Cl.; i. scrín nó taise. O'Dav. 1232; i. taise. Féil. Jul. 9 n.

memmramm G. -aimm m. Pergament; membrane, parchment. Thes. Pal. II, p. xxi f.; ZCP. viii, 175 f.; Ériu v, p. 60, l. 116 & x, Ir. Gram. Tracts, p. 128, l. 1684; Cormac, 230, 313; PH. 3773; O'Mulc. 228.

memrach Gsg. s. mebair (Erinnerung; memory). TSh. 1586.

memraigid(ir) = mebraigid(ir). Féil. Mart. 2; MacConglinne, 17, 11.

(-)memaite fut. 3 pl. rel.; (-)memsaitir praet. fut. 3 pl.; (-)memsam fut. 1 pl.; (-)memsat fut. (& subj.) 3 pl.; (-)memsatar praet. 3 pl. s. maidid.

1. men, min G. mine, DA. mein & min f. (cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 154, § 165 & p. 69, 2) Mehl, Staub; meal, flour, dust; min coirce Hajermehl; oat-meal. ITS. xxv, p. 40, § 22 & 96, 10 f.; min eorna Gerstenmehl; barley-meal. ITS. xxv, p. 210, x & 290, x; gl. farinum ordi (leg. farina hordei [id.]). RC. ix, 233, ad 36a.

2. men i. mín. Lecan Glossary, 448; cf. 1. men.

3. men s. ma.

mén G. -a, Apl. -a (offener) Mund, Bucht; (open) mouth, bay. Cormac, 948; Dúil Droma Ceta, p. 190, 22; Metr. Dindsh. III, 158, 18; iv, 226, T. 8; i. bél. Cormac, 948; Dúil Droma Ceta, p. 190; Metr.; Bezz. B. XIX, 96 (Egerton 1782, p. 26); mén mara i. bél na mara, i. bled-míl bis isin muir. O'Cl. menac (Dsg.) Verschlußstück (eines Reifens)?; lock (of a ring)? TBC. (Str.) 224, 254; TBC. 565, 582, 584, 1230.

menad G. -aid, DA. -ad (m.; cf. Ériu viii, Ir. Gram. Tracts, p. 55, 2) Ahle, Pfriem(e); awl, punch. TBC. p. 69, n. 7, p. 73, n. 14?, p. 149, n. 7; RC. x, 214, l. 17 & 19; ZCP. xviii, 91, z; Ériu viii, Ir. Gram. Tracts, p. 60, l. 495; Joyce III, 330; i. áith gonas 7 min fuaiges. Cormac, 864.

(-)menad praet. subj. s. moimid(ir), (-)moine-(thar).

menadach, minadach (MS. mionathaig = Gsg. [Cáin Adamnáin p. 30, n. 8]) G. -aig, -aige, menadche, -adchi (= aidge?), -adcha (sic MSS.), menathcha (sic MS.) & me-naidhe (sic MS. = aidge?), D. -aig, pl. -ach & menadcha n.? f.? Brei (eine Fasten- und Pönitenspeise aus Mehl und Butter); gruel (a lenten and penitential diet of meal and butter). Fled Br. § 9; Cáin Adamnáin

- § 45; Monastery of Tallaght, § 73f.; Anecd. I, 75; Ériu VII, p. 140, § 3 & XI, 98, 21; R. Ir. Ac. Transactions XXIV, p. 204, 1 & 206, 21; O'Don. p. 676b; i. garbán. ZCP. IV, 151, n. 2; cf. O'Curry I, p. cccclx.
- (-)menaid *subj.* 2 *pl.* s. moinid(ír), (-)moine(thar). ménaigid *gl.* inhiat (*öffnet sich klaffend; gapes*). ML 71d4; *abstr.* ménugud *G.* ménaigthe + *Hiat; hiatus*. Sg. 8 b 11; 40 b 8.
- (fo-)menainn (Pokorny) & (ro-)menainn (RC. XX, 416, l. 16) s. afameinn.
- (-)ménair (Thes. Pal. II, 321, l. 2) 3 *sg. praet. s.* moinid(ír), (-)moine(thar).
1. [menann]? (*leg. mén . . . ?*) *Dpl.* menannaib (& *mennanibus* [*sic MS.*]) *gl.* ging<i>vis (*Zahnfleisch; gum of mouth*). O'Mulc. 657; Ir. Gl. p. 139, n. 22.
2. menann, <menand> *praed. adj.* klar, deutlich, offenbar; clear, evident, manifest. Wb. 5c16; Laws I, 18, 18f.; Hib. Min. l. 134 & 171; Féil. Prol. 285; Bruchstücke § 75; i. follas. Féil. Prol. 285 *gl.*; Three Irish Glossaries, p. 127, 3; O'Dav. 1101; O'Don. p. 676b (H. 3, 18, p. 358b); O'Cl.
- ménar = mad-génair.
- ménar I *sg. praet.*; (-)menatar *subj.* 3 *pl.*; (-)ménatar *praet.* 3 *pl.*; (-)mena(thar) *subj.* 3 *sg. s.* moinid(ír), (-)moine(thar). Ped. II, § 182.
- [menb], menm *klein?; small?*. SR. 4359; cf. Thes. Pal. II, 288, n. e.
- [menbach, minbach] *Npl. -a* Bruchstück; fragment. Anecd. III, 55, 3; LU. 9408.
- menbaigid, menmaigid *zerkleinert, haut klein, zertrümmert; breaks or cuts to pieces, wrecks*. Cormac, 518; SR. 4149 & 8216; *part.* menbaigthe. IT. IV, 2, l. 3632; *abstr.* menbugud. Cormac, 518.
- menchomarc = menmmarc.
- mencu *compar. s.* meinice (*häufig; frequent*). Laws III, 402, 4; RC. xxx, 380, 11; LL. 201 b 57.
- mene s. ma.
- menfad *Freude?; gladness?*. Togail na Tebe, 3842.
- ménfadach *Gähnen; yawning*. ITS. xxv, p. 26, l. & 228, 7.
1. méng, (meiing, ming) *G.* meinge, ming, *DA.* meing, (*A. meing* [Mac Carthy], ming) *f. ? m. ?* Betrug, List, Verrat; deceit, craft, treachery. Cormac, 934; Dúil Droma Ceta, p. 198, 28; SR. 3063; IT. IV, 1, l. 6902; ITS. I & V; Mac Carthy p. 432, § 3; Metr. Dindsh. (III, 84, 6: *hinterlistige Frau; false woman*); i. celgg. O'Cl.
2. [meing] *Gpl. id. Glied?; limb?*. ITS. I, 42, l. 23 cf. Dinneen s. v. mengadh & beangán. méngach *betrügerisch, verräterisch; deceitful, treacherous*. Togail na Tebe, 4318; TSh., (ed. 1890) p. 407b, (ed. 1931) l. 2120.
- meñgal? (*MS.* mengul) i. anart (*Leintuch; linen sheet*). Dúil Droma Ceta, p. 190, x.; cf. meñglach. O'Dav. 1282.
- meñglach = meñgal? (*coll. ?*). O'Dav. 1282.
- meni s. ma.
- menm = menb (*klein?; small?*). SR. 4359.
- menmaigid = menbaigid (*zertrümmert; wrecks*). SR. 4149, 8216.
- menmar, minmar *reich an Mehl?; abundant in meal?*. Tecosca Cormaic § 13, l. 33.
- menmarán *jemand, reich an Mehl?; one who is abundant in meal?*. ITS. XII, 72, 5.
- menm-chasach (v. l. menm-chosach) i. caingnech. Cormac, 871.
- menmma *G.* -an, *pl.* -ana, -anna *f.* Sinn, Geist; mind, spirit. Asc. 379; Wi.; TBC. l. 484; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh.; ITS. XX, p. 56, §§ 16 & 28; O'Mulc.; Measgra Dánta II, p. 152, l. 62; dar menmmain ohne (*daran*) zu denken?; without heed?. IT. I, l. 748.
- menmmannrad *G.* -aid, *AD.* -ad & -aid *n. ?* (Hogan, 141) *f. ?* Sinn, Geist, Gedanke, Hoffnung; mind, thought, hope. SR.; IT. II, 2, p. 228, 4 & IV, 2, l. 5355; ZCP. I, 246, 8 & 252, 4; Otia Mersiana III, 49; Cogadh Gaedhel re Gallaibh, p. 72, 1; Four Masters V, p. 1278, 2; is menmmannrad leis hofft; hopes. Fianaigecht, p. 96, 19.
- menmmarc, menmm-šere, menchomarc *G.* -airce, -aire *f. m.* Sehnsucht, Herzenswunsch, Lieblich; longing, heart's desire, darling. Kelt. Wortkunde; Wi.; Lism. L.; Betha Colaim Chile.
- menmmnach *geistesfrisch, wohlgenut; spirited, cheerful*. Fled Br. 33; TBC.; Togail na Tebe; Metr. Dindsh.; ITS. VI.
- menmmnaige, -aiche *G.* id. *f.* Geistesfrische; spiritedness. Wb. 18a21; IT. IV, 2.
- menmmnaigid *bemerkt; takes notice of*. Laws II, 6, 26.
1. menn (*G. pl.*) *Zicklein; kid.* Laws II, 152, 10; cf. Joyce II, 305.
2. menn *Gsg. m. n.* minn klar, hell, leuchtend, glänzend; clear, limpid, bright, brilliant; i. follas. Thes. Pal. II, 331, 15 & 342, 36;

- Stowe Glossaries, 254; O'Cl.; i. foirrél. O'Dav. 1276; [Muir Menn] *G. Mara Minn Irische See; Irish Sea.* Metr. Dindsh. III, 122, 22; cf. Thes. Pal. II, 290, 5; ITS. v, 78, 22; RC. XIII, 74, 6; LU. 3000.
3. menn < mend? > *Gsg. m. minn stammelnd, stotternd, stumm; stammering, stuttering, dumb.* IT. III, 404, 14 & 24; Hogan, p. 239a?; Metr. Dindsh. III, 392, 99 & IV, 16, 25; Bruchstücke § 81; KZ. xxxiii, 85, § 28; i. balb. O'Cl.; cf. foirmenn (Br.D.D. 114) & nomina propria 'Cúseraid Mend' & 'Mend Macc Sálchada'.
- mennaid *macht berühmt; makes famous.* Metr. Dindsh. IV, 258, 17.
- mennair, mennar *A. id. Flecken; spot.* SR. 211 & 783; *gl. macula (id.).* MI. 35 d 23.
- [mennan?]. (Ir. Gl. p. 139, n. 122) s. 1. mennan.
- mennán, minnán *G. -áin & -án (IT. III), Npl. -áin, Gpl. -án m. Zicklein; kid.* Laws III, 378, 3; IT. III, 104, 7; ITS. xxv, 104, 15 & 17; Metr. Dindsh. IV, 240, B. T. 4; TSh. 8955f.; Joyce II, 305 & III, 217.
- mennar = mennair (*Flecken; spot*). SR. 783.
- mennat *G. -ta, D. mennat (n.?) Wohnung; dwelling.* Wi.; TBC. p. 267, n. 1; Laws; ITS. XII, 118, 8; Hom. Leg. p. 113.
- mennatán *G. -áin kleine Wohnung; small dwelling.* ITS. XII, 64, 1 & 134, 3; King and Hermit, p. 14, § 12.
- menn-chrott, (benn-chrott? [IT. III, 417; MS. mb. . . & ITS. xxvi, 210, 19; MS. mb. . .]. benn-chroit? [TBC. p. 29, n. 4; MS. mb. . .]) omnibus locis = *Gpl., (eine Art) Harfe; (a kind of) harp.* Cormac, p. 94, 7; TBC.; IT. III, 324, z; 417 § 138; 462, l. 15; IV, 1, n. 4080, n. 6831; IV, 2, l. 4710; ITS. XIII, 58, 14; Tromdámh Guaire, 442; Syllabic Poetry, p. 57, § 17; Silva Gadelica II, 485, y.
- mén-scaillid *klafft; gapes.* TTr. 195.
- ménsúir (*MS. mensuir*) *Maß; measure.* ZCP. XVII, 228, 16.
- mentagal (*MS. menntoghal*) *Betrug?; deceit?.* Ériu X, Ir. Gram. Tracts, p. 86, 4; cf. mental & Dinneen s. v. meang-thoil.
- mentaglach (*MS. menntoghlach*) *betrügerisch?; deceitful?.* Ériu X, Ir. Gram. Tracts, p. 86, l. 952; cf. mental & Dinneen s. v. meangtholach.
- Hessens Ir. Lexikon, Bd. II.
- [mental] *G. -aile (MS. meanntoile) Betrug?; deceit?.* Ériu X, Ir. Gram. Tracts, p. 87, 6. cf. Dinneen s. v. meang-thoil.
- mentán = mintán (*Meise; titmouse*). TSh.; Joyce II, 298.
- (-)mentar *subj. 2sg. s. moimid(ir), (-)moine(thar).*
- mentas = mintas (*Minze; mint*). ITS. xxv.
- meoinne (*v. l. meoine*) i. ainmm caitt. O'Dav. 1246; i. catt cuiled. O'Dav. 1246; Rawl. B. 506, fol. 28a2.
- meodan = medón (*Mitte; midst*). Hogan, 78, 3; RC. XLIII, 280, 22.
- (-)mera & (-)méra *subj. s. mairnid & fut. s. mairnid & maraid(ir).*
- mer *Gsg. f. mire toll, lebhaft; mad, sprightly.* Wi.; IT. IV, 1 & 2; TBC.; Togail na Tebe; TSh.
1. mér *G. mfuir, meoir m. Finger; finger; méra a chos (Laws III, 350, 11) seine Zehen; his toes.* Wi.; TBC.; Laws.; PH.; Togail na Tebe; TSh.
2. mér = smér.
- meracánta = merggánta.
- méracacán *Fingerhut; thimble, foxglove.* Joyce II.
- meracht *G. -ta f. Tollheit; insanity.* Laws; Wi.
- meraid *macht toll, verwirrt, stört; maddens, perplexes, troubles.* Measgra Dánta II; meraitheir *imme er wird toll; he becomes insane.* IT. III, 2, 502, l. 537; Laws v, 298, 7.
1. meraige *G. id. toller Mensch, Narr; insane person, fool.* Wi.
2. meraige (Laws) = smerage.
- meraigecht *G. -ta f. Verstörtheit, Tollheit; insanity.* TBC.; TTr.
- meraigid *macht toll, führt oder geht in die Irre; makes mad, leads or goes astray; part. meraigthe.* Egerton Glossary; Thes. Pal. II, 42, l. 5; Togail na Tebe.
- meraigthech *in die Irre gehend; going astray.* IT. IV, 1.
- merb = meirb.
- merba = meirbe.
- merball, merbar = mairbell.
- merballach (*v. l. muirbellach*) *verwirrt?; confused?.* IT. IV, 1, n. 4584.
- merblaigid, meirbligid *verwirrt durch Zahl und ruhelose Bewegung, schwärmt; bewilders by great number and restlessness, swarms.* IT. II, 2, l. 686 & IV, 2; TBC.
- mer-chenn *mit ruheloser Oberfläche; having a restless surface.* Trip.; O'Cl.

- mercuir** (*Mittwoch; Wednesday*); **cach mercuir jeden Mittwoch; every Wednesday**. *Ält. Ir. Dichtung* I, p. 40, § 23.
- Mercuir** *G. D. id.* a) *der Gott Merkur; the god Mercury*. IT. IV, 2, 1. 719; ITS. VI (MS. *Mercuir, Mercur & Merchuir*); b) *der Planet Merkur; the planet Mercury*. *Laws* I, 28, 8; IT. IV, 2, 1. 1033 & 1035; ITS. XII (passim; e. g. p. 96, 8); cf. *Dinneen s. v. Mearcair*.
- mercurial** (*leg. -ál?*) *Bingelkraut; mercury*. ITS. XXV, 36, 1; 260, z f.; 262, 8; *gl. mercurialis (leg. mercurialis [id.])*. ITS. XXV, p. 385 (MS. 3. B. 15).
- merda** *lebhaft, wütend; sprightly, raging*. *Hogan*, 82, 1. 21.
- méirdait fut. 3 pl. (& pron. suff. 3 sg.) s. maraid(ir)**.
- merfall** = *mairbell*.
- mergg, meirgg** *G. meirgge f. Rost, Verfall; rust, decay*. *Asc.* 377; *SR.*; *Metr. Dindsh.*; *TSh.*; cf. *meirgge*.
1. **merggach** (ML.), *meirggech rostig, abgenutzt; rusty, worn out*. *TBC.* p. 655, n. 6; IT. IV, 2, 1. 482; *Metr. Dindsh.* I, 6, 19; IV, 226, (Tráig T. 6); *gl. conrogatus (leg. conrugatus [verrunzelt; wrinkled])*. ML. 132 c 8.
2. **merggach** = 1. *meirggech (mit Standarden; with standards)*. ITS. V, 128, x.
- merggaide** (MSS. *mergide, omnibus locis pl.*) *rostig; rusty*. *TBC.* p. 655, n. 6; IT. IV, 2, p. 18, n. 7 & l. 5207; Ériu V, p. 150, l. 83.
- merggánta** (*loco merdánta*), *meracánta lebhaft; brisk*. *Tóruigheacht Dhiarmada*, § 24 (O'Duffy); ITS. I.
- merlach** (*in: merlach na comla gl. cardo (Türangel; hinge)*). *Ir. Gl.* p. 112, § 944.
- mert** *A. id. Niedergeschlagenheit?, Schaden, Nachteil; depression?, harm, hurt*. *SR.* 4053; Ériu V, p. 212, l. 102.
- (-) **mert** (*Mac Neill, Three Poems*, p. 544, l. 23) & **merta** (Ériu II, p. 120, § 59 [?]; *Metr. Dindsh.* IV, 80, l. 31) *praet. 3 sg. & praet. 3 sg. rel. s. mairnid*.
- mertain, mertain, meirtin, meirtin** *G. -en (= Gpl.?), D. -in, A. -ain (& -en) Niedergeschlagenheit, Schwäche, Ermüdung, Mühsal; depression, weakness, weariness, fatigue*. *Wi.* 216, 21; IT. IV, 2; *TBC.* 2042; *SR.* 3445.
- mérthain** (*Npl.*; MS. *me-*. *King and Hermit*) = *smérthain (Brombeerbüsche; bramblebushes)*.
- merthas** (*Irrtum; error*); **i merthas verirrt; astray**. *Metr. Dindsh.* IV, p. 38, l. 55.
1. **mes** *G. -sa, D.A. mes, pl. -sa, Apl. -su (cf. Ériu x, Ir. Gram. Tracts, p. 127, 23? & p. 87, 16? ?), (coll.) Früchte (von Waldbäumen und -sträuchern), Eicheln, Nüsse, Eichelmast, Mast, Fruchternie, Ertrag; fruits (of forest-trees and -bushes), acorns, nuts, acorn-mast, mast, produce (of fruits); G. sg. mesa = Mast; mast-; (e. g. torc mesa Masteber; mast-fed boar. ZCP. XIII, 270, 19); mes torc (leg. mes-torc?) gl. a[n]gnus castus (Keuschbaum; chaste-tree). Medical Glossaries A, 2; mes torc (mes-torc?) allaid *G. mes-tuire allaid Hartheu; St. John's-wort*. ITS. XV, 62, 19 & 214, y; *gl. agnus castus (Keuschbaum; chaste-tree)*. *Archiv* I, 344 (H. 3, 15, p. 25b); *The Academy* XLIX (16. May 1896), p. 406a & § 6b (MS. *meastort*); *mes tuire allaid gl. sigillum sanct(a)e Maria(e) (Schmerwuruz; black bryony)*. *Medical Glossaries* C, 110.*
2. **mes** *abstr. s. mididir*.
3. **mes i. bratán**. O'Cl.; cf. 1. *mes & Dinneen s. v. meas loch agus abhann*.
4. **mes i. arm; i. deimes; i. faebar**. O'Cl.
5. **mes** *Ziehsohn?, Ziehtochter?; fosterling?*. *Metr. Dindsh.*
- (-) **mes praet. pass. s. mididir & (-)midedar**.
1. [**mesa, meise**] *pl. id. Erscheinung, Gespenst; apparition, specter*. *Mac Congliffe; Cormac*, 949, 954.
2. **mesa (mesu)** = *compar. s. ole (schlecht, schlimm; bad); schlimmer, schlechter, geringer, wertloser; worse, inferior, of less value; [mesa-de], mesu-de, mesaite, meiste, miste um so schlimmer, schlimm, falsch; so much the worse, bad, wrong; cf. ZCP. VI, 331, 8ff.; cá bud meiste um wieviel schlimmer würde es sein; how much worse would it be. PH. 7582; superlat. mesam schlimmste; worst; cf. Asc. 378; Wi. 688; TBC.; Laws; PH.; Betha Colaim Chille*.
- mesach** *i. bratánach*. O'Cl.; cf. 1. & 3. **mes**.
- mesaid** = *mididir (urteilt; judges)*.
- mesaidecht** *G. -ta f. (MSS. mes(s)id ...) Rechtsprechung; jurisdiction*. ML. 31 d 8; 41 a 11.
- mesaigthe** *schlechter geworden?; deteriorated?*. *Anecd.* I, p. 18, n. 14.
- mesaimmir fut. 1 pl. s. mididir**.
- mesair** = *mesar (Maß; measure)*.
- mesaite** = 2. **mesa** (*compar. s. ole*) + **de**; **mesam** (*superlat.*) *s. 2. mesa (schlimmer, schlechter; worse)*.

(-)mesammar fut. I pl. s. mididir, (-)midedar.

mesamnacht = meisemnacht (*Rechtsprechung; juridiction*).

mesán Schoßhund; lap-dog. Laws I, 144, 10 & 152, z; LU. 7439 n.; O'Dav. 788; Metr. Dindsh. III, 32, 83; .i. aen as mesa de (v. l. do) c(h)onaib (é). Cormac, 879; Dúil Droma Ceta, p. 198, 17 & 213, 32; .i. cú bec. O'Cl.; cf. meiseán.

mesar, mesair G. mesrach, DA. mesair, (A. mesur [sic MS.] Vis. Tondale p. 102, 17), pl. mesra (Laws IV, 36, 5), Ndu. mesair, Dpl. mesraib (f.; cf. Ériu X, Ir. Gram. Tracts, p. 159, 4) Maß; measure. Bruchstücke § 86: Trinkgefäß; drinking-vessel; for mesair cum Gen. nach der Art von; after the manner of. Ériu VII, 225, 2; cf. O'Mulo.

(-)mesar subj. pass. & fut. I. sg. dep. s. mididir & (-)midedar.

mesarda maßvoll, gemäßigt, mäßig, schlicht; measured, temperate, moderate, frugal. RC. XIX, 388: reichlich?; large?; gl. modicus (maßvoll; measured). Ir. Gl. 807; compar. mesarda. ITS. XIV, 138, 13 & 19.

mesardacht G. -ta f. Maßhalten, Mäßigung, Mäßigkeit, Gesetztheit, Regelmäßigkeit, Milde; temperateness, moderation, temperance, steadiness, regularity, mildness. Laws I, 26, 27; PH.; ITS. XIV, 62, 18 & 140, x; TSh. 837 & 8065; Philip Bocht, p. 67, § 6.

(-)mesatar subj. pass. 3 pl. rel. s. mididir, (-)midedar.

mesbaid D. id. gl. similtas (*Wetteifer; rivalry*). MI. 19 c 15 & 50 c 18; cf. mescbaid.

1. mesc DA. id. *Verwirrung; confusion*. IT. II, 1, p. 33, l. 1014; Trip. II, 530, 19 & 22.

2. mesc Gsg. f. mesca, Npl. m. meisc, mesca (cf. 2. mesca), compar. mescu, mesca, compar. + de: mescaite (Laws III, 202, 6) *trunken, betrunken, berauscht, verwirrt, berauschend; drunk, drunken, intoxicated, confused, intoxicating*. Wi.; TBC.; Laws; Togail na Tebe, l. 617.

3. mesc a) mesc ar mesc (*adv.*) *vermengt; confused*. Cogadh Gaedhel re Gallaibh, p. 198, 15; mesc ar mesc fri mitten unter; in the midst of. IT. IV, 2, l. 3489f.; b) i mesc, immesc, a mesc, ammesc (amusc [sic MS.; RC. XIX, 22, 15]) cum Gen. *inmitten, zwischen, unter; amidst, between, among*. TSh.

1. mesca, meisce G. id. f. (cf. Ériu VIII, Ir. Gram. Tracts, p. 44, 5) *Trunkenheit, Rausch, Wahn; drunkenness, intoxication, frenzy*. Dire, p. 78, n. 3: *Buße für Vergehen in Trunkenheit; penalty for offences in drunkenness; Gsg. (?) meisce betrunken; drunk*. Wi. p. 683 b, s. v. medar; gaibid meisce é *wird betrunken; gets drunk*. ZCP. II, p. 234, § 128; ar mesca, ar meisce *trunken, berauscht, verstört, irre; drunk, intoxicated, distraught, frenzied*. Laws II, 228, 11 & v, 520, 22; Ériu VIII, Ir. Gram. Tracts, p. 45, l. 154; Metr. Dindsh. III, 172, 74 & IV, 80, C. B. 3; TSh. 2006 & 8308; cuirid ar meisce *macht verstört; makes distraught*. Philip Bocht p. 18, y.

2. mesca (Npl.; = mesca?) *verirrt; gone astray*. Merugud Uilix, p. 11, l. 218, v. 1.

mescaid *mischt, verwirrt (durch Trunkenheit), erregt, taucht unter; mixes, confuses (through intoxication), excites, dips; part. mesctha; abstr. mescad*. Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh.; Mac Conglinne; Metr. Dindsh.

mescaigidir gl. *incbriat (berauscht; intoxicates)*. MI. 81 c 4.

mescamail, meisemmail *leicht zu berauschen, berauschend, verwirrend; easily made drunk, intoxicating, perturbing*. TSh.; ZCP. II, 240, 6.

mescán, miscán G. -áin, D. -án, Gpl. -án, Apl. -ána m. *Klumpen, Butterballen; lump (of butter)*. Mac Conglinne; TSh. (ed. 1890), p. 408a (Oss. IV, 216); O'Don. p. 676 b & 678 b; Joyce III, 154 & 558; gl. massa (*Klumpen, Masse; lump, mass*). Ir. Gl. 219; .i. do mesca in lomma ásas. Cormac, 915; Dúil Droma Ceta, p. 199, 29; mescán merbaill G. mescáin merbaill *Irrtum, Verblendung; delusion, infatuation*. TSh.

[mescair] G. -air *Streit?; conflict?*. Joyce III, 522.

mescbaid *Aufruhr; disturbance*. Laws I, 230, y & 232, z; IV, 340, 5 (cf. ZCP. XVI, 202); cf. mesbaid.

mesc-buaidrid *praet. pl. -buaidirset verwirrt (durch Trunkenheit), benimmt den Verstand; confuses (through intoxication), dements*. IT. IV, 1, l. 4963 & 7062; Four Masters IV, p. 976, 11.

mesca (Npl.; v. l. mesca) *verirrt; gone astray*. Merugud Uilix, p. 11, l. 218.

[meschaire] *Dpl.* meschuirib bewaffnete Schar?; armed host?. RC. xv, 454, 27; cf. Dinneen s. v. meascaire (Störenfried; mar-peace).

meschorach *Gsg.* f. -oirche (MS. mescoirce) zum Vertrag berechtigt; capable of contract. Laws iv, 38, 11; Anecd. iii, 61, 27; Studies in Early Irish Law, pp. 138f.

mes-chú Schofshund; pet dog. Trip. 232, l. 21.

meschmar berauschend; intoxicating. Fled Br. § 53.

mesch-merugud (*Dsg.*) Umherirren; wandering astray. Merugud Uilix, p. 2, l. 14.

mescrach verwirrt?, verwirrend?, confused?, confusing?. Laws v, 498, 8.

1. **mescraid** ? mischt; mixes. De Contemptu p. 146, § 47, n. 7.

2. **mescraid** ?. Laws iv, 330, 6 (= 1. mescraid?).

mes-matra Lieblingshund, Schofshund?; pet dog, lap-dog?. ITS. iii, p. 170, l. 27; cf. mes-chu, mesán & meisín.

mesnugud (*Dsg.*) s. meisnigid.

mesóc *G.* -óice, *pl.* -óca Eichel; acorn. ITS. xxv; Archiv i, 344 (H. 3, 15, p. 33b); mesóca & mesóca na ndarach *gl.* glans (*id.*, leg. glandes?). Medical Glossaries A, 66; RC. ix, p. 225, § 9b.

mesra s. mesair.

mesrach *Gsg.* s. mesar. ZCP. iii, 35, 14.

mesrad *G.* -aid, *D.* -ad, *Npl.* -ada *m.* (Ériu viii, Ir. Gram. Tracts, p. 55, 14), (*coll.*) Früchte (von Waldbäumen), Eichen, Eichelmast, Mast; fruits (of forest-trees), acorns, acorn-mast, mast. Laws iv, 340, 11; Dúil Droma Ceta, p. 213, 9; O'Mulc. 810 & 813; Three Irish Glossaries, p. 29, 42; ZCP. xi, p. 81, § 16 & p. 89, § 13; xiii, 260, 20; Hom. Leg. p. 113b (LC. 8); TSh. 905 & 7092; Leabhar na gCeart, p. 8, 16 & 28, 12; Wi.

mesraib *Dpl.* s. mesar. SR. 44; Díre, p. 44, l. 3 & n. 2.

mesraigetú Maßhalten, Mäßigkeit; temperance, moderation. PH. 4608; RC. ii, 400, § 42; cf. Hog. Lat. Lives, p. 133b.

mesraigid mäßigt, mischt, mißt zu, erkennt zu, entscheidet; moderates, tempers, measures, adjudges; *part.* mesraigthe; + maßvoll; moderate; *gl.* modestus (maßvoll; moderate). Sg. 60 b 2; *subst. G. id. m.* gemäßigte Zone; temperate zone. Laws i, 28, 21; IT. iv, 2; ZCP. viii, p. 232, § 7 = Primer p. 11, § 24; *abstr.* mesrugud *G.* mesraigthe *m.* + Maßhalten, Mäßigung, Gericht,

Urteil; moderation, judgment; *laithe in mesraigthe, lá an mesraigthe* Tag des (Jüngsten) Gerichts; day of (the last) Judgment. Metr. Dindsh. iv, p. 42, l. 46; Philip Bocht, p. 106, § 24; cf. Wi.

mesraigthid (MS. mesrigthiu; *Dsg.*) *gl.* moderator (Lenker; director). ZCP. vii, 492, 1.

mesráine? (MS. mesráini; *Npl.*) meisrin-Masse?; meisrin-measures?. ZCP. xviii, 296, 1; cf. meisrín.

1. **mesrugud** *abstr. s.* mesraigid (mäßigt; moderates).

2. **mesrugud**? (MS. mesrudug, mesrugud, mesrugud, mesrugun [*Dsg.*], mesradad?, mesradugud?) Mast; mast. IT. iii, p. 235, l. 21 & 23, p. 236, l. 27 & 33 (v. l. mes, p. 244, l. 21) & 41.

1. **mesta** voll von Mast; full of mast (semper de silvis etc.). Metr. Dindsh. iii, 136, 34 & iv, 214, 59.

2. **mesta** *part.*, *abstr.* (*Gsg.*) & *praet. pass.*; (-)mestar *subj. s.* mididir & (-)midedar.

mesu = 2. mesa.

mét = méit.

(-)mét? (Pokorny, Altirische Grammatik, 87) *praet. pass. s.* moinid(ir), (-)moine(thar).

[métach] in: **rig-métach**, von königlicher Größe; of royal size. Metr. Dindsh. iii, 20, 254.

métaigid, méitigid macht oder wird größer; increases. Wi.; PH.; Togail na Tebe; TSh. 1. 8558; Egerton Glossary; Laws; Aur. Éc.; ITS. xiv.

(-)metair [*leg.* (-)medair. Hogan, p. 6, 14] s. medraid.

métal *G.* méta, *D.* métal Bauch, Gedärme; belly, tripe. Mac Conglinne; ZCP. xiv, 318; cf. medal.

metar, metair *G.* metair, *Dpl.* metraib f. ? m. ? Versmaß, Gefäß, Eimer; meter, vessel, pail. Vendryes; Laws; RC. xii, 465.

metarda *gl.* metricus. ML. 27d 24.

1. **meth** *G.* & *pl.* metha *n. m.* Fehl, Ausfall, Verfall; fail, shortcoming, decay. Wi.; Laws; Metr. Dindsh.; ITS. xxi; TSh.; Hom. Leg. p. 113.

2. **meth** = med.

3. **meth** = mith.

méth = méith.

methach *m.* Schwächling; weakling. ITS. xii.

methacht *G.* -ta f. Schwäche; weakness. ITS. x.

methaid läßt an sich fehlen; mißrät, verfällt; fails, decays. Laws; Egerton Glossary; part. metta.

méthaid mästet; fattens. Wi.; Laws.

methas, (**meithes**) *G.* -sa & -ais *m.* Landschaft; district. O'Dav.; Laws, & iv, 17, n. 3; Bürgschaft.

méthas Fett(igkeit); fat(ness).

méthasrad coll. fette Dinge oder Teile; fat things or parts. Egerton Glossary.

méthrad, **méithred** *D. id. n.?* (Hogan, 139) Fett, Schmoren; fat, roasting.

metrapail *G.* -le Hauptkirche; a metropolitan church. Vendryes.

metrapailéan? (*MS.* metrapolitan) *G. id.* Bischof an einer Hauptkirche; a metropolitan bishop. PH.

metta feige; cowardly. Togail na Tebe; TSh.; cf. methaid.

mettacht *G.* -ta *f.* Feigheit; cowardice. TBC.; Togail na Tebe; ITS. v, 96.

mí = mé (*ich*; *I*); *e. g.* TBC.

mí, **mís** *G.* mís, mísa, *pl.* mís, mísa, *du.* mí *m. f.* Monat; month; **mí aige** Juli; July. O'Dav. 1249; **mí air** März; March. O'Dav. 1249; **mí buana** September; September. O'Dav. 1249; **mí deirid** in **támraid** Juli; July. RC. xxv; **mí forbba** Januar?; January?. O'Dav. 1249; **mí gaim** November; November. Wi.; **mí medóin** an **fógmair** Oktober?; October?. O'Dav. 1249; **mí medóin samraid** Juni; June. RC. xxv; **mí mitheman** (mithe-main) Juni; June. RC. xxii, 427; xxv.

mí-übel, **míß**, **unrichtig**; **ill**-, **míß**-, **wrong**. Asc. 389, 390; Wi.; Laws; PH.; TBC.; Togail na Tebe; TSh.

mí-accobar übler Wunsch; evil desire. Monastery of Tallaght, 152, l. 21.

[**mí-accobarach**], **mí-occobarach** übelwollend; malevolent. PH.

miach *G.* méich *m.* Sack (Getreidemaß); sack (measure of grain). Wi.; TBC.; Laws.

[**mí-aicned**], **mí-aicnem** Niedergeschlagenheit; depression. ITS. x.

[**mí-ád**], **mí-ág** *G.* mí-ág Unglück; misfortune. Keating, Dánta Amhráin.

miad *n. m.* Ehre, Achtung, Würde, Rang, Stolz; honor, respect, dignity, degree, pride; **ní miad leis** es scheint ihm nicht ehrenvoll; it does not seem honorable to him. Laws; Wi.; TBC.; PH.; Togail na Tebe; Hom. Leg. 113; Metr. Dindsh.

miadach ehrenhaft, vornehm; honorable, noble. Féil.; Metr. Dindsh.

miadamaíl ehrbar, vornehm; honorable, noble. O'Reilly.

miadamlá, **miathamlá** *G. id. f.* Ehrbarkeit, Würde; honorableness, dignity. Wb. 23c18; Mil na mBeach, 143.

miadamlacht *G.* -ta, *f.* Ehrbarkeit, Würde; honorableness, dignity. ITS. iv, 2.

miadamlatu *G.* -tad, *m?* Würde; dignity. Laws; PH.; IT. iv, 2.

[**miad-slicht**], **miadlecht** *Gsg. & NApl.* -ta Rangstufe; grade. Laws.

mí-ág = mí-ád.

miadlecht = miad-slicht.

mí-áilges (**bíd**) Mangel an (Eß)lust; lack of desire (for food). ITS. xxv.

(-) **mí-áipir** (Ml. 56d16) = (mí-)eipir; *gl.* maledicit.

mí-airde übles Zeichen; evil sign. IT. iv, 2, 74, l. 967.

mí-áirilled *Dpl.* -áiriltib Mißverdienst; ill-desert. Ml. 31c5; RC. xxv, 254, § 39.

mí-airle übler Rat; evil counsel. Laws s. v. mí; RC. xlv.

1. **mí-airlech** *D. id.* übles Niedermetzeln; evil slaughtering. IT. ii, 1, p. 41, l. 1301.

2. **mí-airlech** schlechter Ratgeber; bad counselor. RC. xlv.

mí-airléigenn *A. id.* schlechtes Lesen; bad reading. Hib. Min. p. 30, § 297 f.

mí-altar *n.?* (Hogan 158) schlechte Pflegevaterschaft; bad fosterage. Laws, s. v. mí; O'Don.; cf. ZCP. xv, 311, l. 17.

míaltóc = míltóc.

1. **mian**, **miann**, **méin**, **méinn** *G.* miana, méine, méinn, *pl.* miana & mianta *n. f. m.* Verlangen, Wunsch, Absicht; desire, wish, intention; **is méin leis** wünscht; likes. ITS. i; **miann galair** Gelüst einer Schwangeren; desire of a pregnant woman. Laws, s. v. mír méinn, s. v. mír; cf. Wi.; TBC.; Togail na Tebe; TSh.

2. **mian**, **miann** (Laws), **méin** *G.* méin, miana, méine *m.?* & *f.* Erz, Bergwerk; ore, mine. Metr. Dindsh.; IT. iv, 2.

1. **mianach**, **miannach** *G.* -aig *m.?* Erz, Bergwerk; ore, mine. Wi.; ITS. xiv; TT. 133.

2. **mianach**, **miannach** wünschend, verlangend; desirous, longing. Wi.; Laws.

mianaigid(ir), **miannaigid** begehrt; desires. TBC.; PH.; TSh.; Lism. L.

mianas *Bergwerk*; *mine*. Joyce, III, 500; cf. I. mianach.

mian-bruith *f. Wollust*; *lust*. TSh.

mian-gus *G. -a m. Begierde*; *eagerness*. TSh.

mian-gusach *begierig*; *eager*. TSh.

1. miann = mian (*Verlangen*; *desire*). Laws.

2. miann = mian (*Erz*; *ore*). Laws v, 474, 6.

1. miannach = mianach (*Erz*, *ore*). TTr.

2. miannach = mianach (*wünschend*; *desirous*). Laws.

miannaigid = mianagid. TBC.

mí-aradu *üble Behandlung oder Lage*; *evil treatment or case*. Plummer, Lives; gl. meiridhin. O'Dav. 1269.

mias *G. méise, f. Platte, Schüssel, Tisch, Altar, Altarplatte*; *plate, dish, table, altar, altar-slab*. Vendryes; Laws; Togail na Tebe; TSh.

mí-asc (= mí-fasc?) *schlechtes Zeugnis?*; *bad testimony?*. Laws v, 196, 16.

1. miaslach *Dünger*; *dung*. Laws.

2. mí-aslach *G. -aig Anstiftung zum Bösen*; *incitation to evil*; *gl. mala persuasio*. ML. 28b7.

(-)miastar *ful. s. mididir & (-)midedar*.

miathamla (Wb. 23 c 18) = miadamla.

miatta *hervorragend*; *distinguished*. O'Don.

mí-bal *DA. -bal & -bail Unheil*; *misfortune*; *i. drochbail*. O'Cl.; cf. Metr. Dindsb.

mí-bés *m. üble Gewohnheit, übles Benehmen*; *evil custom or behavior*. TTr.; PH.; Metr. Dindsb. iv, 138, 1. 82.

mí-bésach *von üblen Sitten*; *ill-mannered, immoral*. IT. iv, 2.

mí-bethu *G. -bethad schlechtes (ärmliches) Leben*; *bad (poor) life*. Laws v, 80, 6.

mí-blas *G. -blais m. übler Geschmack, schlechte Sitten*; *bad taste, bad manners*. CF.

mí-bolad *D. id. übler Geruch*; *evil smell*. IT. iv, 2, 262, z.

mí-bráithir *m. falscher Bruder*; *false brother*. Togail na Tebe.

mí-briathrach *falsch redend, falsch*; *false-speaking, perfidious*. Togail na Tebe.

mí-buith? (*MS. mibhaid*) *übler Zustand?*; *bad condition?*. Lism.L. xxvi, n. 7.

(mícaide) míc húide = midaige.

mícc *s. I. macc*.

mí-chádas *G. -ais m. Unehrerbietigkeit, Schmach*; *irreverence, dishonor*. ITS. xiii, 64, y; Stories from Keating.

michair = michar.

mí-chairddech *unfreundlich*; *unfriendly*. Hom. Leg. p. 36, 1. 7.

michaire *G. id. Umgänglichkeit, Freundlichkeit*; *affability, friendliness*. ITS. i?; cf. michar.

michairthe (O'Cl.) = mí-choirthe.

michar, michair *gütig, freundlich*; *kind, friendly*. TSh.; Plummer, Lives.

micharda *freundlich*; *gentle*. Measgra Dánta i, 27, 1. 28.

mí-cháttu, -cháttá *G. -cháttad Unehre, Verachtung, Unterschätzung*; *disgrace, disrespect, undervaluation*. Wi.; Laws.

mí-chéill sinnlos; *foolish*. IT. iv, 2, p. 436, 1. 6010.

mí-chéillide *sinnlos, rücksichtslos, übelgesinnt?*; *foolish, reckless, evil-minded?*. RC. xix, 24, § 17; Irish Abridgment; Stories from Keating.

mí-cheirddech *böse*; *wicked*. ZCP. vi, 331.

mí-chélmáine *übles Vorzeichen*; *bad augury*. RC. xxii, 427; van Hamel, Compert.

mí-chen *f. üble Neigung oder Leidenschaft*; *evil affection or passion*. Keating, Dánta Amhráin.

mí-chiall *G. -chéille f. Tollheit*; *jolly*. IT. iv, 2; Plummer, Lives; RC. xix, 388; ITS. xxv; Metr. Dindsb. iii, 362, 1. 104.

mí-chnél *m. Lieblosigkeit, Unfreundlichkeit*; *want of affection, unkindness*. TSh.

mí-chlothach *f. pl. mí-chlothcha schmachvoll?*; *disgraceful?*; *gl. nefarius*. ML. 134 d 4.

(-)míchlothaigedar (ML. 143 c3), míchlothaigthe (Sg. 34 b 1) *praes. 3 sg. & part. s. (mí-)clothaigedar (gl. diffamat & infaustus)*.

mí-chlú *D. id. f. übler Ruf, Schande*; *ill-fame, disgrace*. TBC. p. 529, n. 3; TSh.; RC. xix, 156, n. 5.

mí-chlúach *von üblem Rufe*; *infamous*. Togail na Tebe; RC. xix, 156, n. 5.

[míchlúaid] *ful. pass. (-)míchlúaidir bringt in Verruf*; *defames*. RC. xlv, 44, 1. 3.

mí-chlúmar *unrühmlich*; *inglorious*; *gl. difamosus*. Ir. Gl. p. 85, § 656.

mí-choiméaid *bewahrt schlecht*; *preserves badly*. PH.

mí-chóirigid *mißhandelt, zerstört*; *mal treats, destroys*; *part. mí-chóirigthe*; *abstr. míchóiriugud, míchóirugud*. van Hamel, Compert; TSh.; Stories from Keating; ZCP. vi, 57, 1. 3; RC. xxix, 151.

mí-choirthe, míchairthe *Mißgeburt, Ungebiß*; *abortion, misbirth, monster*. Trip.

mí-chomairlech *übel ratend; giving evil counsels.*
TTr.

mí-chomall *D. id. n.? Nichterfüllung; non-fulfillment.* IT. IV, 2; cf. Hogan, 152.

mí-chomarbba *unrechter Nachfolger; wrong successor.* Laws.

mí-chomlabra *pl. -ai böse Rede; bad speech; gl. maleloquium.* ML 61 b 26.

mí-chomthromm (Mil na mBeach, 114) = mí-chotromm.

mí-chonách *Unglück; misfortune.* IT. IV, 2, p. 208, l. 2713.

mí-chor *widerrechtlicher, unzulässiger Vertrag, Fehlwurf; illegal, inadmissible contract, futile cast.* ZCP. XIV, 373; RC. XLV, 84; Metr. Dindsh. III, p. 134, l. 14.

mí-chorach *wer unberechtigt einen Vertrag schließt; one, who makes a contract without qualification.* Laws s. v. mí-.

mí-chórugud s. mí-chóirigid.

mí-choscar *m. Niederlage; defeat.* van Hamel, Compert; TSh.

mí-chostad *D. id. n.? m. Unruhe, Verwirrung, Verdruß, übles Benehmen; commotion, disorder, trouble, misbehavior.* IT. II, 1, p. 59, l. 1901; TTr.; Bezz.B. XVIII, 74; RC. XXIV, 46, n. 14 & XXV, 20, § 2; Metr. Dindsh.

[mí-chotromm], mí-chothramm, mí-chomthromm *DA. id. Verwirrung, Trostlosigkeit, Unglück; confusion, discomfort, misfortune.* Measgra Dánta II, p. 173, l. 96.

mí-chreitem *Unglaube; unbelief.* Wi.

mí-chreitmech *Ungläubiger; unbeliever.* Plummer, Lives.

mí-chride *n.? Bosheit; malice.* Hogan, 187.

mí-christaige *schlechter Christ; bad Christian.* RC. XIX, 46, l. 3.

mí-chruthaigthe *mißgestaltet; ill-shaped; gl. informis.* Sg. 5 a 7.

mícht *Überwurf; wrapper; cf. lat. amictus.* ITS. VII, 65, l. 14.

mí-chuimnech *ungegedenk; unmindful; gl. immemor.* Ir. Gl. 127, § 1111; cf. RC. XIX, 126 n. 3.

mí-chuirmm *schlechtes Bier; bad ale.* Laws s. v. mí-.

[mí-chuirne] *pl. id. elendes Häuflein?; miserable little heap?.* RC. XII, 86 § 91.

mí-chuit *schlechter Anteil; bad portion.* ITS. XX, p. 122 § 23.

mí-chumachtach *Dpl. mí-chumachtgaib seine Macht mißbrauchend; misusing his power; gl. male potentibus.* ML 29 a 9.

mí-chummas *m. Unfähigkeit; incapacity.* TSh.

1. mid *G. meda n. Mel; mead.* Wi.; TBC.; cf. Metr. Dindsh.

2. mid *Achtung, Würdigung, Ansehen, Würde; respect, estimation, honor, dignity.* Metr. Dindsh. IV, 401; Keating's History; cf. med.

3. mid *i. leth. O'Mulc.; cf. mid-.*

mid- *mittlere, Mittel; central, mid- (nur in Komposition; only in composition).*

1. midach *G. -aig, m. Arzt; physician.* Aur. Éc.; Laws.

2. midach *Krieger; champion.* O'Dav.; RC. XXVI, 36, § 178; IT. III, 2, 580 & IV, 1 & 2.

3. midach *m. Hengst; stallion.* IT. IV, 1 & 2.

midachas *Arzttum; office of a physician.* O'Don.

mí-daenacht *G. -ta f. Unmenschlichkeit; inhumanity.* De Contemptu.

mid-aes *G. -aise mittleres Alter; middle age.* IT. III, 1, 273; ITS. V; TBC. p. 369, n. 14.

midaige (mícaide) *míc buide Nachtschatten; nightshade.* Medical Glossaries; ITS. XXV; Irish Texts v.

(-)mífdair *praet. s. mididir & (-)mídedar.*

midaise (Knott, Br.D.D.) s. midise.

(-)mífdatar *praet. 3 pl. s. mididir, (-)mídedar.*

midba *D. -bu Durchschnitt; average; i. gráinne.* O'Mulc.; cf. Ériu X, 120.

mid-bacc (dromma), (midbach dromma) *mittlere Krümmung (des Rückens); mid-bend (of the back).* TBC. p. 587; RC. XIV, 67.

[midbach] *G. -aig i. corna na n-én. O'Dav. 1213; leg. ibdaig? (ein Getreide; a kind of grain); cf. Ebudae (= „Hebridae“).*

(fer) midbad (midboth, midbaid [mibaid], midbotha) *junger Mann, der sein Erbland noch nicht erhalten hat; young man who has not yet received his heritage of land.* Laws; Dire, p. 83 f.

mid-ben *i. leth-ben nó leth-uag.* O'Mulc. 823.

mid-bolgg *G. -builgge, -boilgge Bauch; belly.* Lism.L.; Mac Conglinne.

mid-bun *Name einer Pflanze?; name of a plant?.* ITS. XII, 22, 20; cf. medbán?.

midchaine *G. id. f. Heilkunde, ärztliche Behandlung; medicine, medical treatment.* ZCP. XX, 362; RC. XII, 466; Mac Conglinne.

- mid-chlais** *Mittel-Graben; middle trench*; i. me-dón-c(h)lais. Laws.
- mid-chlos (mid-chlas)** *G. -chlais Geruch, Duft; odor, scent.* Ériu II, 158 (cf. Laws III, 202); i. boltnugud. O'Dav. 1265.
- mid-choll** *Haselnuß-Met; hazelnut-mead.* Wi. 77, 15.
- mid-chraes** *mittlere Speiseröhre; mid-gullet.* RC. XXII, 427.
- mid-chuaird** *G. -chuairda f. Festhalle; banquet-hall.* Laws.
- mide** *Mitte; midst.* TBC.; IT. IV, 1 & IV, 2.
- Mide** *G. id. f. Meath; Meath.* Ir. Heldensage, 76.
- mí-dé** *übler Rauch; bad smoke; i. droch-theine.* O'Cl.; cf. RC. xv, 297, § 7.
1. **midech** *auf Meath bezüglich?; relating zu Meath?.* Metr. Dindsh.
2. **midech** *stark?; tapfer?; strong?; brave? (an subst.?)*; cf. midach). O'Don. (Bezz. B. XXI); Metr. Dindsh.
- (ad-)midedar, (-)aimdedar, aimmsid, aimmsigid** *versucht, zielt, greift an, trifft, bestimmt, urteilt; attempts, aims, attacks, hits, adjudges, judges; abstr. 1) ammas G. aimmse m. + Angriff, Sturm, Versuchung; attack, onset, temptation; for, ar ammas + G. zu erreichen, nach; to reach, towards; cétammas, cétmmas (i. don chétna ammas, Laws IV, 68, 19) adv. zuerst; first; 2) aimmsige LL. 62 a 7; 3) aimmsiugud, G. -igthe. Ped.; Contr.; Wi.; IT. IV, 1; ZCP. XVIII, 330.*
- (ar-)midedar?, (-)urmadadar, urmaisid** *trifft, entdeckt, erreicht, bestimmt, ordnet an, setzt fest; hits (upon), attains, determines, ordains, fixes; neg.: ist im Stande; is able; abstr. 1) urmaise D. id. & -sin + Fähigkeit, Gewalt; capacity, control; 2) urmas. Plummer, Lives, 137, 14; cf. Ped.; O'Don.; TSh.*
- (as-)midedar** 1) *setzt fest; fixes; (leg. (ar-)midedar?).* LL. 186 b 41; 2) **éimid** (*verweigert; refuses*); 2 sg. imperat. **éimide**, **éimde**, **émda** (*hüte dich; beware*); 3 sg. praet. (cum Acc. subjecti) **féimmid**; 3 pl. praet. (-)féimmdetar, (-)getar). Ped.; ZCP. XVIII, 330; TBC. 452 f.
- (con-)midedar, (-)coimdedar, (-)coimmedar; coimmsid** *herrscht, ist Herr, ist fähig, kommt gleich, ordnet (an), befiehlt, bestimmt, entscheidet, setzt fest, schreibt vor, schützt (ab), hält in Schranken; rules, is master, is capable, equates, orders, arranges, appoints, decides, ad-*

judges, fixes, prescribes, estimates, keeps in bounds; part. cuimmse & coimmse (= adj.) passend, entsprechend, angemessen, genügend; convenient, suitable, fit, sufficient; abstr. commas, cummas, coimmes? (Ui Echach) + Macht, Gewalt, Zwang; power, control, restraint. Ped.; Contr.; ZCP. XVIII, 330.

(do-)midedar, toimsid *mißt (ab), wägt ab, mißt zu, erkennt zu; measures (off), weighs, adjudges; part. toimse; abstr. toimas G. toimse, tomais + Maß, Berechnung?; measure, calculation?; fo, (bá) thomas + G. unter der Anweisung von, unter dem Schutze von; under the direction of, under the protection of. Laws; Mesca Ulad, p. 44, 6; Ped. II, p. 579, § 780, 8; IT. II, 1, p. 11, l. 283 & IV, 2; Triads.*

(in-)midedar, (-)innmedadar *strebt an, befließt sich, bemüht; strives for, applies oneself, adjudges; abstr. innmas G. -asa + Hingabe, Eifer; zeal. Laws II, 130, 17; ZCP. XIII, 54; cf. innmes & ZCP. XVIII, 330.*

mí-deisritech *unklug; indiscreet, imprudent.* De Contemptu.

mídeise (TTS. II, p. 58, n. 11) *s. midise.*

mí-deisimmrecht, mí-deisimmrecht *böses Beispiel; bad example.* ML. 30 d 13; O'Don.

mí-delb *üble Gestalt, übles Aussehen; bad form, bad appearance.* TBC. 525, l. 3651.

midem, midemain, midemnas *abstr. s. mididir.*

mí-dénam *A. id. m. übles Tun, Übeltat; evil-doing.* ML. 71 b 9; PH.; O'Don.; O'Curry; RC. XXII, 427.

mídeing = **mí-deing**.

midgla *Schwäche?; weakness?.* Trip. 166, 5.

[mid-glenn] *Gsg. & Apl. -glinne Talsohle?, Talkessel?; bottom of a valley?, gorge?.* Wi.

[mid-gual] *Dpl. -guallib Mitte der Schulter; mid-shoulder.* TBC. (Str.) 1878 = TBC. 2535.

mí-diach *übles Ende; bad end.* IT. IV, 2.

midid *m. Richter; judge.* Tecosca Cormaic p. 14, l. 45.

midid(ir), (-)mide(dar), mesaid *urteilt, schätzt (ab), erachtet (als gleichwertig = fri), mißt, erwägt, meint, denkt; judges, estimates (as equivalent to = fri), measures, ponders, deems, thinks; part. & gerund. 1) meise + berechtigt; competent; i. cuimggech. Cormac, 951; O'Dav. 1257; i. breithem. O'Cl.; adv. in meisid (MS. mesid) gl. judicialiter (richterlich; judicial). ML. 51 c 21; 2) mesta*

+ *vermutlich, wahrscheinlich; probable, likely.* Keating's History; *abstr.* 1) *mes G. mesa m. + Urteil, Schätzung, Meinung, Maß; judgment, estimation, opinion, measure;* 2) *midem, midemain D. id. + Betrachten, Betrachtung, Überlegen; contemplating, contemplation, reflecting; i. fechain.* Lecan Glossary; 3) *midemnas + Nachsinnen; meditation;* 4) *mesad G. mesta m.; cf. Ped.; Wi.; IT. iv, 2; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; Metr. Dindsh.; TSh.; O'Don.; O'Cl.*

mí-díngbála, mí-díngmála *unwürdig, unvergleichlich?; unworthy, incomparable?; gl. indignus.* Ir. Gl. p. 21, § 669; *cf. RC. XIX; ITS. XIX; De Contemptu; Betha Colaim Chille.*

mí-díngbálacht *G. -ta f. Unwürdigkeit; unworthiness.* Betha Colaim Chille.

[**mí-dinn**]? (*MS. midhionn*) *i. droch-lí. O'Cl.; cf. denn = Farbe; color & mí-ghean (Dinneen).*

midise (mideise, midaise) *groß??; great??.* RC. XXII, 427.

midiu *Weinstock?; vine?; gl. muin.* Aur. Éc.
mí-dfuite *D. id. Uneinfachheit; non-simplicity.* Aur. Éc.

midlach, midlách *G. -aige, -aig [TBC. (Str.) 1672], Apl. & -aig (RC. XXIV, 54, § 14), Dpl. -aigib, -achaib f. m. & mid-laech G. -laích m. Schwächling, Feigling, unkriegischer Mensch; weakling, coward, unwarlike person.* Wi.; IT. iv, 2; TBC.; Laws; Tecosca Cormaic; ITS. vi & vii, 41, x; O'Curry; Metr. Dindsh. iv, 320, 26; *cf. mí-laech.*

midlachas, mid-laechas *m. Feigheit; cowardice.* IT. iv, 2, p. 278, l. 3699; TBC.; Togail na Tebe, p. 174, l. 2727; Triads.

midlachda, mid-laechda *feige; cowardly.* Fled Br. 58; TBC.; LU. 7990; Togail na Tebe, p. 250, l. 3905; ITS. XII, 142, § 78; RC. XXII, 427.

mid-laech = *midlach; cf. etiam mí-laech.*

mid-laechas = *midlachas.*

mid-laechda = *midlachda.*

midlaigecht *G. -ta f. Feigheit; cowardice.* TBC. p. 747, l. 1.

mid-lán *halb voll; half full.* van Hamel, Compert.

mid-lethan *mittelmäßig breit?; middling broad?* Hogan, p. 74, l. 24.

[**midlis**?] (= *mid-slis*?) *Apl. mid-lise Mittelbalken?; center beam?.* Wi.

mid-medón *genaue Mitte; very midst.* Togail na Tebe.

mid-nocht *Mitternacht; midnight.* PH.

mí-dóchas *G. -ais Hoffnungslosigkeit; lack of hope.* RC. XIX, 282, § 212; Irish Abridgment, p. 84, l. 1; ITS. XXV.

mí-dóig *G. -dóige Verzweiflung; despair.* Dán Dé, 25, § 11 & 39, l. 1.

(-)**midrad** (*Anecd. I, 19, l. 10*) & (-)**mídratar** (*Bezz. B. XVIII, 64*) *praet. pass. & praet. act. pl. s. mididir & (-)midedar.*

midrecht? ? RC. XXII, 427.

midrera? (*Npl.*) ? Wb. 22 b 17.

mid-señg, mideñg *in der Mitte schlank; slender waisted.* TBC.; *i. medón-señg.* O'Cl.;

dian mid-señg (mideñg) *Name eines Versmaßes; name of a meter.* Laws; IT. III, 173f.

mid-tromm *in der Mitte schwer; heavy in the middle; dian mid-tromm* *Name eines Versmaßes; name of a meter.* Laws; IT. III, 174.

mí-dúil *f. Abneigung; distúke.* TSh.

mí-duinettas *G. -ais Unmenschlichkeit, Greuel; inhumanity, abomination.* De Contemptu.

mí-dúthracht (*Ped. II, p. 650, § 850*) *s. (mí-) dúthracair (will übel; bears ill-will).*

mí-écht *Missetat; misdeed.* RC. XXII, 427.

mí-échtach *unfähig zu Taten; incapable of deeds.* TTr. 32, l. 1279.

mí-érechlos *übler Ruf?; evil report?.* MI. 22 b 1.

mí-fácháil *in übler Lage lassen; leaving in a bad condition.* Laws II, 56, ll. 19; O'Don.

mífir, míthfir (*O'Cl.*) *niedergeschlagen, mutlos; disheartened, discouraged.* Trip. 88, 29.

mí-foccal *D. id. böses Wort; evil word.* Laws s. v. mí-; O'Dav. 628.

mí-focclad? *Schmähgedicht; lampoon.* RC. XXXIV, 95.

mí-fogar *A. id. Mißklang; cacophony.* Sg. 59 a 1.

mí-folad *pl. -folaid, -folta* *Verstoß gegen einen Vertrag; infringement of contract.* RC.

XII, p. 122; Laws s. v. mí-; ZCP. XIV, 390.

mí-foltach *gegen einen Vertrag verstoßend; infringing against a contract.* Laws s. v. mí-.

mí-fostad? *Aufruhr?; tumult?.* Fled Br. 29 Eg.

mífre *G. id. f. Niedergeschlagenheit, Mutlosigkeit; disheartenment, discouragement.* O'Dav. 1247; RC. XIV, 458.

mífrech *niedergeschlagen; disheartened.* Mac Conglinne, p. 188.

mífriige *G. id. f. Niedergeschlagenheit?; disheartenment?.* Mac Conglinne & Hom. Leg. p. 41.

- mí-furtacht** *üble Hilfe; evil help.* TBC. p. 665, l. 3.
- mí-gnaí** *Mißfallen, Höflichkeit; displeasure, ugliness.* Plummer, Lives, p. 214, § 84; cf. mí-gné.
- mí-gné** *übles Aussehen, Höflichkeit; bad appearance, ugliness.* ZCP. VI, p. 44; Togail na Tebe; TSh.
- mí-gnéäch, mí-gnéithech** *von üblem Aussehen, häßlich, ungeziemend; having a bad appearance, ugly, unseemly.* Plummer, Lives, 165, § 36; ITS. XXIX, p. 139, l. 9.
- [**mí-gneithe**], „Übellat“, „evil deed“; mí-gneithe (pl.) gl. malefacta. MI. 28 c 20.
- mí-gnéithech** = mí-gnéäch.
- mí-gním** *G. -ma m. Übellat; evil deed.* Ped. II, p. 544, § 744, 6; Laws s. v. mí; St. Moling, p. 52, v. 9; O'Curry; PH.; Togail na Tebe.
- mí-gnímach** *übel handelnd; acting badly.* TSh.; Plummer, Lives, p. 165, n. 5.
- mí-gnímrada** *pl. id. & mí-gnímartha, mí-gnímrada n.?* coll. *üble Taten; evil deeds; pl. etiam ut pl. ad mí-gním.* Plummer, Lives, p. 165, n. 12; Hom. Leg. 114.
1. **mí-grád** *Abneigung; distike.* IT. IV, 2, p. 188, l. 2462.
 2. **mí-grád** *Unehre; lack of honor.* Laws v, 392, 23.
- mí-iarddaige** *A. id. Mißerfolg; failure.* IT. II, 2, p. 78, l. 907.
- mí-immert, mí-immirt** *G. -immerta (Ped.; PH.; Dottin), abstr. s. (mí-)immir.*
- mí-immrád** *A. id. übles Denken; bad thought.* MI. 79 a 5; Monastery of Tallaght.
- mí-innithem** *A. id. üble Absicht; evil design.* IT. IV, 2, l. 255.
- míl** *G. mela f. Honig; honey; mil gairbrín, gl. filaguo [?; eine Medizinalpflanze; a medicinal plant].* Medical Glossaries.
1. **míl** *G. míl, pl. míla, míla n. m. Tier, Hase, Laus; beast, hare, louse; míl crín Motte; moth; míl étaig Kleiderlaus; clothes-louse gl. pediculus.* Ir. Gl.; míl maige (muige, buide) *Hase; hare; míl mór Walfisch; whale.* Wi.; TSh.; Egerton Glossary.
 2. **míl, míle, míled, mílid** *G. -led, m. Krieger, Soldat; warrior, soldier.* Wi.; PH.; Egerton Glossary.
- mí-labairt** *subst. übles Reden; evil speaking.* ITS. x.
- mí-labartach** *adj. übelredend; evil speaking.* TBC. p. 809, l. 5592.
- mí-labartha** *übelredend; evil speaking.* TSh.
- mílach, mílech** *tierreich, verlaust; abounding in beasts, lousy.* Measgra Dánta II, p. 119, l. 12; Ir. Gl. 648; Mac Conglinne, II, 17.
- mí-laech** *G. -laích m. Feigling; coward; cf. TBC. & midlach.*
- mí-laechas** *G. -ais m. Feigheit; cowardice.* TBC. p. 459, l. 3160; ITS. v, p. 96, l. 17; cf. midlachas.
- mí-laechda** *feige; cowardly.* TBC.; TSh.
- mí-laechdacht, mí-laechtacht** *Feigheit; cowardice.* TBC. p. 459, l. 3157; ITS. x.
- mílaidecht?** *f. Kriegsdienst; military service.* Aur. Éc. 5801; leg. mílidecht?
- mílaire** *Teil einer Mühle; part of a mill.* Laws I, 140, 20.
- mílan** *G. -ain Krug; jug.* TBC.; Ériu IV, 166.
- míl-bocáin, míl-bocán, míl-baccáin, míl-baccán, míl-meccán** *G. -áin wilde Möhre; wild carrot.* ITS. XXV; Egerton Glossary.
- mílc** *i. bainne.* O'Dav. 1215.
- milde** (Míl na mBeach, 68, l. 236) = mílide.
- míl-chú** *G. Jagdhund; greyhound.* Wi.; Laws.
- míl-chumma** (*MS. -cuma*) *gl. cimex (Wanze; bug).* Sg. 69 b 2.
1. **míle** *G. -ed, pl. míle, -eda, mílte f. m. 1) Tausend; thousand; 2) Meile; mile.* Asc. 391; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh.
 2. **míle** = 2. míl (*Krieger; warrior*). TSh.
- mílecc** *tiefes, sumpfiges Land; low, marshy land.* Joyce I, 465.
1. **mílech** *Dpl. -chaib Sponge, Nadel; brooch, pin.* Wi.; Bezz. B. XXIII, 51; RC. XXII, 427.
 2. **mílech** *gl. pediculosus (verlaust; lousy).* Ir. Gl. 648; s. mílach.
- míled** = míl (*Krieger; warrior*). Keating, Dánta Amhráin.
- mí-lén** *G. mí-lúin üble Schlafheit; bad languor?* O'Dav. 1150; cf. O'Don.; meirgg míluin cf. meirgg na mímeine, etc. TSh. 1858, 5248.
- míleóc** (ITS. XVIII, 206, l. 10) = bíleóc (*Hippe; bill-hook*).
- míletta** *compar. -ttu kriegerisch, militärisch; wartike, military.* IT. IV, 2, l. 759.
- mílettacht** *G. -ta, f. Kriegsdienst; military service.* ITS. VI; Fianaigecht; TBC. I. 3494 & p. 786, n. 3; Togail na Tebe.
- mílgge** *G. sg. s. melgg (Milch; milk).* Thes. Pal. II, 48, 30 & 363, 29.
- mílgetán** *Schlüsselbein; collar-bone.* Cormac, 860; Dúil Droma Ceta, 189, 23.

milid = meilid. TBC. 3789.

milid = mil.

milide, milde honigsüß; honeyed. SR.; subst.

Honigweide; honey-pasture. Hib. Min. 66, 11.

mf-lige (MS. milide) DA. id. schlechtes Lager; bad couch. Liadain and Curithir, 22, 1. 13.

mf-linn G. -linne unglückliche Zeit; unlucky time. Metr. Dindsh. III, 276, 1. 4.

milis pl. milse süß; sweet; compar. milsiu, milse; superlat. milsem; aequal. milsithir; milis-geinig f. Milchstraße?; Milky Way?. Keating, Dánta Amhráin; cf. Wi.; TBC.; PH.; TSh.

mf-líthach von schlechter Gesichtsfarbe; having a bad complexion. ITS. I, p. 18, 1. 23.

mf-líthe? pl. (? MS. millithe) i. esláinte. O'Cl. schlechte Gesichtsfarbe?; ill complexion?. s. v. millitha.

mill pl. & Dsg. s. I. mell (Klumpen; lump).

milla = mína.

mille i. brocót. ZCP. v, 493.

(con-)mille zerstört, schädigt; ruins, injures.

O'Dav. 457.

millech = mínlech (Weide; pasture). ITS. III.

milleda?; millitha i. cnuic millithe i. esláinte [pl. s. mell (Klumpen; lump)?]. O'Cl.

milledach = miltech.

millén, (milleón, proprie Dsg.) Tadel; blame.

Egerton Glossary; Keating, Dánta Amhráin.

millid(ir) zerstört, vernichtet, beschädigt; ruins, destroys, damages; abstr. milled G. milte m. Asc. 391; TBC. I. 1612; Laws; PH.; Togail na Tebe; TSh.

millín kleiner Knopf oder Klumpen, kleiner Hügel; a little knob or lump, small hill.

Joyce I, 33, 394f. & III, 504.

milmad tausendste; thousandth. Bezz. B. XI, 173.

mil-meccan, mil-meccán (Egerton Glossary) = mil-bocacán.

milrad G. -aid (n.?) Jagd; hunt. Hom. Leg. p. 114; IT. III, 376, 3.

mil-scoithe i. milis-briathrach. O'Cl.

mil-scothach honigwortig; honey-worded. RC. XXII, 427.

milse G. id. f. Süßigkeit; sweetness. TSh.

milsén m. eine süße Speise (aus frischer Milch mit Butter gekocht); a sweet dish (made by cooking new milk with butter). Laws II, 254, 3; Mac Conglinne; milsén móna(d) gl. pulegium [Flohkraut; pennyroyal]. Medical Glossaries.

milséoc etwas Süßes, süßes Gras; anything sweet, sweet grass. Joyce III, 504.

mit praet. s. meilid. ZCP. VIII, 308, 3.

míta voll von Tieren; filled with animals. Keating, Dánta Amhráin.

mílte G. id., n. m. Kriegsdienst; military service. Asc. 391; van Hamel, Compert.

1. miltech, meiltech, milledach 1) zerstörend, verderbend, betrügerisch; destructive, corrupting, deceitful; 2) m. Zerstörer, Verderber; destroyer, corrupter. TSh.; Keating, Dánta Amhráin; TBC. I. 4843; RC. XII, 122?; Br. D. D. p. 312, § 140.

2. miltech & meiltech i. tech mellis [des Honigs; of honey]. Cormac 914; cf. 1. miltech?.

milten? Dpl. miltenaib Bienenstock; beehive. Trip. 14, 12; 436, 2; Lism. L. 108; cf. Hog. Lat. Lives.

miltén [in: an milltén m(e)icc] der verlorene Sohn; the prodigal son. TSh.

milteóir Zerstörer; destroyer. Egerton Glossary.

milteóirecht Schädigung; injury.

miltné i. miltnidecht nó mílettacht. O'Cl.

miltnecht, miltnidecht, miltnigecht G. -ta f. Kriegsdienst; military service. Wi.; PH.; Three Middle-Irish Homilies, 44, 26.

miltnigid tut Kriegsdienst; performs military service. Hog. Lat. Lives.

miltóc, míaltóc G. -óice f. Mücke; gnat. PH.; Egerton Glossary.

mí-luad D. id. m. schlimme Rede; evil speech. Metr. Dindsh. IV, p. 28, 1. 38.

mí-maise G. id. f. Häßlichkeit, Schande; ugliness, disgrace. PH.; TSh.

mí-maisech häßlich, schimpflich; ugly, disgraceful. RC. XIX, p. 48, 1. 19; TSh.

mí-mana übles Vorzeichen; evil omen.

mimasc G. -aisc m.? Zapfen (z. B. Türzapfen oder das verdünnte Speerende, das im Speereisen sitzt); plug (e. g. plug of the door, or the tapered end of the spear-shaft which rests in the iron spearhead). TBC.; Laws.

mimasclach Dpl. -aigib, n.? Türangel; hinge of a door. Hogan, 177 = Asc. 393; Ériu II, 158.

mí-meisnech, mí-misnech G. -nig m. Entmutigung; discouragement. TSh.

mí-menmma Niedergeschlagenheit; downheartedness. ITS. X.

mí-menmmnach niedergeschlagen; downhearted. TSh.

- mí-mes** *DA. id. m. Mißachtung; disesteem.*
Met. Dindsh.; Keating, *Dánta Amhráin.*
- mí-mian** *G. mí-méine üble Neigung; evil disposition.* TSh.
- mí-mí** *n. ? verzauberter Bissen; charmed morsel.*
Hogan, 124.
- mí-mod, mí-mog** *A. id. beleidigendes Benehmen; insulting behavior, incivility.* Betha Colaim Chille.
- 1. mín, mín-** *compar. miniu; adv. co mín klein, fein, ins Einzelne gehend, genau, geizig, demütig; small, fine, minute, exact, miserly, humble.* Asc. 392; Laws; TBC.; RC. xix, 388; ZCP. i, 434; IT. iv, 1, l. 6883 & iv, 2; ITS. i, x, xii, p. 82, § 41, xiv; Ir. Gl. p. 74, ad 430; Hibernica Minora, p. 3, l. 71; O'Cl.; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Keating, *Dánta Amhráin*; Gorm.; Philip Bocht; Dán Dé, p. 57, § 22.
- 2. mín = 1. men** (*Mehl, Staub; meal, dust.*)
- mín** *compar. míne, superlat. mínem glatt, sanft, gut(er Boden), fein; smooth, meek, good (soil), fine; subst. pl. mínta n. ? glattes Land; smooth land (& glattes Schloß?; smooth castle?.* Measgra *Dánta II*); Wi.; PH.; TBC.; Laws; Br.D.D.; Féil. p. 66; IT. iii, 2, p. 382, § 232 & iv, 1; ITS. v, 22, l. 10 & xii, 54, l. 9; St. Moling; Joyce II & III, 501ff.; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Gorm.; Aur. Éc.; Lism. L. p. 332, l. 28; Syllabic Poetry.
- mína** *s. ma.*
- minach** (*in: cú minach*) *.i. cú do-ní minigecht.*
Laws III, 416, 6, 8.
- [minadach]** = *menadach (Brei; gruel).* Cáin Adamnáin, p. 30, n. 8.
- [mín-aeida], mín-aeila** *glatt und kalkig; smooth and limed.* Measgra *Dánta II.*
- minaid** *zerkleinert, zerbricht; cuts in small bits, breaks.* TBC. p. 95, n. 2; *part. mínta.* TBC.; Hogan 50, 8; TTr.
- minaid, minigid** *macht klein, verkleinert, zerkleinert, zerreibt, zerstückelt, zermahlt; makes small, lessens, reduces to small pieces, pulverizes, minces, crushes; part. minaidthe, abstr. minugud, miniuugud, G. minaidthe.* IT. iv, 2; Laws; PH.; Togail na Tebe, 4846; Met. Dindsh.; Lism. L.
- mínaid** = *mínigid (macht glatt; makes smooth).*
- min-airbe** (*cerdd*) *Genauigkeit (in den Dichtergebn) ?; minuteness (in the laws of poetry) ?;*
- .i. quasi minuitur.* Cormac, 901; *.i. aisteda beca bis isin eladain.* O'Cl.; cf. RC. xxvi, 24, § 83, 1.
- minastrácht** *D. id. Dienst, Dienen; service, serving.* Lism. L. 1968, n.
- mí-nátúrda** *unnatürlich; unnatural.* IT. III, 2, p. 344, l. 22; PH. p. 250, l. 7502.
- [mínbach]** = *menbach (Bruchstück; fragment).*
Anecd. III, 55, 3.
- minbach, minmach** *Bergflachs; fairy-flax (Linum catharticum).* Medical Glossaries; ITS. xxv.
- min-brisid** *bricht in kleine Stücke; breaks into small pieces.* ITS. xiv.
- min-brúitte** *zu kleinen Stücken zerstoßen; finely pounded.* TSh.
- 1. míncá = 1. méince** (*Häufigkeit; frequency.*)
Cormac, 870; TSh.
- 2. míncá pl. & compar. s. méince** (*häufig; frequent.*)
- míncacht** [*Häufigkeit; frequency*]; *ca míncacht wie oft; how often.* ITS. xxv, 144, 4.
- mínce = 1. méince** (*Häufigkeit; frequency.*)
Laws III, 112, 11; TBC. 2255; O'Mule. 143f.
- mín-chásc, mín-cháisc** *Sonntag nach Ostern; Low Sunday.* Wi.; O'Don.
- mín-chensaigid** *macht glatt und friedlich; makes smooth and peaceful.* TTr. l. 178.
- mín-chomairt, mín-scomairt** *A. id. kleingebrochene Masse; mass broken to small pieces.*
ITS. xii, p. 82, l. 11; TBC.
- mín-chorthar?** *mit glattem Rande; smooth-bordered?.* Laws IV, 378, l. 17.
- mín-chuwarddugud** *genaue Untersuchung; close examination.* TSh.
- mínigidir = méinceid.**
- mínco** *s. méince.*
- [mín-dairech], mín-doirech** *mit freundlichen (Eichen-)Wäldern; having pleasant (oak) woods.* Syllabic Poetry.
- mín-dénmaide** *von feinem Aufbau; of fine making.* ITS. x.
- mín-derlaicid** *gibt sparsam; gives sparingly.*
Philip Bocht, p. 77, § 35.
- [mín-duine]** *pl. mín-daíne, unbedeutende Leute, Nichtkämpfer; insignificant persons, non-combatants.* TBC.; Togail na Tebe; TSh.
- 1. míne** *G. id. Kleinheit, Genauigkeit; smallness, minuteness.* Gorm.
- 2. míne** *s. ma.*
- míne** *G. id. Sanftheit, Feinheit, glattes Land; gentleness, fineness, smooth land; tre mine*

sanft; gently. ITS. XII, p. 54, l. 3; Joyce III, 501f.; Dottin; Gorm.; Trip. I, 136, 17.
mínecht *f.* Sanftheit, Milde; gentleness, mildness.
minén Muire, *gl.* punctaferon oropium. Medical Glossaries; *cf.* Dinneen *s. v.* mionán Muire = (Bockspetersilie; meadow saxifrage).
min-ergnas (kleine Weisheit; small wisdom); *i.* min-eolas. O'Cl.
min-fáith kleiner Prophet; minor prophet. Hibernica Minora, p. 3, l. 71.
min-féachaint genaues Ansehen oder Untersuchen; close looking or examining. ITS. x.
mióg A & G? *s.* meóg (Betrug; deceit). Metr. Dindsh. III, 84, 6 & IV, 262, 33.
miúgar *s.* miúraid.
mín-gar (= mín-gor) sanft und pflichttreu; gentle and dutiful. IT. III, 2, p. 382, § 232.
mín-glanaid reinigt und glättet; cleans and smooths. Hogan 34, l. 1.
[miúraid] nagt; gnaws; *abstr.* miúgar *D. id. m.* ITS. XVIII, 170, § XVII.
mini *s.* ma.
minicc = meinioc (häufig; frequent).
miniccnigid = meiniccnigid (tut oft; does frequently). O'Don. p. 678a.
minigecht A. id. Verkleinerung?, Klein-Beissen?; diminution?, biting into small pieces?. Laws III, 416, 9.
minigid = minaid.
mínigid, minaid macht sanft, glatt, glättet, erklärt, erläutert, legt aus, beschwichtigt, zähmt; makes gentle, smooth, polishes, explains, expounds, interprets, soothes, tames; *abstr.* míniugud. PH.; TSh.; Egerton Glossary; ZCP. VI, 319, n. 2.
ministir = meinstir (Reliquienkapsel; reliquary).
mínla, mílla freundlich, mild; gentle, mild. Gorm.; Plummer, Lives; ZCP. VI, 331; ITS. XXI; Keating, Dánta Amhráin; Measgra Dánta II, p. 122, l. 11.
mínlech, míllech *m.* Weide; pasture. ITS. III; Keating, Dánta Amhráin.
minmach = minbach.
minmar = menmar (reich an Mehl?; abundant in meal?). Teosca Cormaic, p. 23, n. 19.
min-mebruğud sich genau merken, genau erlernen; closely committing to memory or acquiring. ITS. I, 50, n. 6.
min-mer, binmer (benn mer), muinmer Schierling, Bilsenkraut; hemlock, henbane. Contr.;

Egerton Glossary; *cf.* benn mer & moing mer, moingach mer.
1. minn *D. id., pl.* minna *n. m.* Abzeichen, Reliquie, Eid; badge or mark of distinction, diadem, relic, oath. Asc. 392f.; Wi.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe, l. 854; ITS. xx, 108, § 13.
2. minn *Gsg. m. s. 2.* menn (klar; clear). Thes. Pal. II, 290, 5; Metr. Dindsh. III, 122, 22.
3. minn *G. sg. m. s. 3.* menn (stammelnd; stammering). Bruchstücke § 81.
minnachaid = minnaigid.
minnaid? schwört; swears. Vitae Sanctorum.
minnaigid (minnachaid) schwört; swears. TSh.; Egerton Glossary; ITS. xx, 138, § 23.
mínnán = mennán. Metr. Dindsh. IV, 240, B. T. 4; Joyce III, 217.
minnchecht *DA. id.* Bedürftigkeit; poverty. Asc. 393.
minnchigidir macht erbärmlich; makes miserable; *part.* minnchichthe, *compar.* -thiu. Asc. 393.
minn-chúis Kapsel mit Überresten von Heiligen; case of saints' relics; *gl.* fetal. Lism. L. l. 2463; *cf.* cúsal & lat. capsula.
1. minne *G. id. f.* Stammeln, Stottern, Murmeln; stammering, stuttering, murmuring. Wi.; Bruchstücke, p. 67, z.
2. minne *A. id.* Stäubchen, kleines Teilchen; small particle, speck. MacConglinne, p. 11, 15; Betha Colaim Chille, 448, 2.
minnech ärmlich; poor. Wi.
minnigid? = min(a)igid?. Laws IV, 102, x.
min-ocbarach? *s.* mi-ocbarach.
min-oirnech kleine Bruchstücke; small fragments. ITS. I.
min-órdd *m.* Orden der Minderbrüder oder Franziskaner, die unteren Klassen; Order of the Friars Minor or Franciscans, the lower classes. ITS. XVIII.
min-peccad kleine oder läßliche Sünde; minor or venial sin. TSh.
[min-rann], min-rainn, min-roinn Unterteil; subdivision. Keating's History; *cf.* Laws.
min-ransugud genaues Durchsuchen; searching closely. ITS. x.
min-scomairt (*A. TBC.*) = minchomairt.
min-scomartach *A. id. & -taig* kleingebrochene Masse; mass broken to small pieces. TBC.
1. minta Minze; mint. RC. IX, 243; *cf.* mintas.
2. minta *pl., A. -tu* kleiner Vogel; small bird. TBC.; IT. III, 580.

3. *minta* *part. s. minaid.*
mintán, mentán *m. Meise, Schnepfe?; titmouse, snipe?.* Laws; TSh.; Joyce II.
mintas, mentas *Minze; mint.* ITS. xxv;
cf. minta; mintas uisce *Wassermünze; watermint.* Medical Glossaries.
min-tslóg, min-tlóg, min-tsluag, min-tluag
Schar junger Leute; crowd of young people.
 Keating, *Dánta Amhráin.*
min-(t)šúillech *kleinäugig; with small eyes; gl. luscus.* Ir. Gl. 430.
mí-pháirt *G. -te f. die feindliche Seite; the adverse side.* *Dán Dé*, p. 28, § 7.
mír *G. id., pl. -enn, -enna & míre, míra n. f. Stück, Anteil, Bruchteil, Bissen, eigenes Amt; piece, portion, fraction, bit, proper function; mír méinn ein Bissen, nach dem eine Schwangere gelüftet; a morsel for which a pregnant woman yearns; mír plucc gl. rubigorium.* Ir. Gl. 750; Laws; *tres-mír uaire ein Drittel einer Stunde; a third of an hour.* ITS. xiv; (*curad-*)*mír* *Heldenstück, Preis; champion's portion, prize.* ITS. xviii; Asc. 391f.; Wi.; Laws; *Togail na Tebe*, l. 3064; TSh.; Hom. Leg. p. 114.
mí-ragu (= *mí-rogu*) *üble Wahl; evil choice.* TBC. p. 242, n. 5.
mí-rath (mí-rad) *G. -raith n.?, m. Unglück; misfortune.* ITS. iv, l. p. 53, l. 1884; Hom. Leg. p. 114; TSh.
mírbail *G. -e, Gpl. -bal f. Wunder; miracle; adj. wunderbar; marvellous.* Féil.; *cf. Vendryes; Wi.; Laws; Togail na Tebe.*
mírbailech *wunderbar; marvellous.* Plummer, Lives; TSh.
mírbalda, mírbaltá, mírballa *wunderbar; marvellous.* PH.; Lism. L. 3733.
 1. *míre* *G. id. f. Tollheit, Wut; madness, rage.* *Togail na Tebe; Egerton Glossary.*
 2. *míre* *s. mer.*
mí-réir *G. -réire f. Ungehorsam, Mißfallen; disobedience, displeasure.* TSh.; *Measgra Dánta II*, p. 187, l. 5.
mírín *m. Bissen, ein bißchen; morsel, little bit.* Féil.
mirr *m. & f. Myrrhe; myrrh.* PH.; *Togail na Tebe; SR.; ITS. xxv; Ir. Gl. 1134.*
[mirt] *pl. -e Myrte; myrtle.* *Togail na Tebe.*
mírt-chail *gl. myrtetum (Myrtenhain; myrtle-grove).* Sg. 53 a 8.
mí-rún *G. mí-rúin m. üble Absicht, Übelwollen, Bosheit; evil design, ill-will, malice.* ZCP. vi, 241; IT. iv, 1; TTr.; Plummer, Lives; Hogan, p. 6, § 5; *Togail na Tebe; TSh.*
mí-rúnach *übelwollend; malevolent.* TSh.
mís = *mí (Monat; month).*
mísach *Bergflachs; fairy flax.* Medical Glossaries; *cf. ITS. xxv s. v. minmach.*
míscad?, míscaid, DAsg. -aid *Fluch; curse.* Wi.; O'Dav.
míscadach *verflucht; accursed.* PH.
míscaid = *míscad.*
míscais *G. miscsen, miscaise, miscaisne (Cornac, ed. Stokes, p. 11) Haß; hatred.* Wi.; PH.; *Togail na Tebe; Egerton Glossary.*
míscán = *mescán (Butterklumpen; lump of butter).* TSh. (ed. 1890) p. 408a (Oss. iv, 216); O'Don. p. 678b; Joyce III, 154.
misceird (*leg. mí-scéird?*) *s. ceird.*
mí-scéil *G. -sceoil, -sciúil n. schlimme Nachricht, falsche Erzählung; evil report, false tale.* Wi.; Laws s. v. mí-; Hom. Leg. 114.
miscemáil = *mescamail (berauschend; intoxicating).* ITS. x, p. 24, l. 92.
[mísciu] *G. -cen, pl. miscene & miscena Haß; hatred.* Wi.; Triads.
miscnech *verhaßt; hateful.* Asc. 392; *Togail na Tebe; 962; Betha Colaim Chille, 394, 17.*
miscnigíd *haßt; hates.* IT. iv, 2; *Tecosca Cormaic.*
miscsech *compar. miscsigiu verhaßt; hateful.* Asc. 392.
miscsen *s. miscais.*
miscsigíd(ir) *haßt; hates.* Wb. 4 c 16.
mis-immert, mis-immirt *i. droch-immirt.* O'Cl.; *cf. RC. xi, 446, l. 2 & (mí-)jimmir.*
misimmin *grüne Minze; spearmint.* Joyce.
misir (leg. meiser) subj. 2 sg. s. mididir. O'Dav. 1442.
misitér *pl. -éir Sendling, Herold; emissary, herald.* ITS. xxv; *Irish Abridgment.*
mí-šnádad (MS. midshádhud) *schlechtes Beschützen; bad protection.* *Fianaigecht*, p. 16, § 44.
misnech = *meisnech (Mut; courage).* RC. xix, p. 128, § 95; Keating, *Dánta Amhráin.*
mí-šnímach *traurig; sorrowful.* ZCP. vi, 64, l. 18.
místa *monatlich, menstruierend; monthly, menstruant.* Asc. 390; Laws.
míste = *mesa (compar. s. ole) & de, s. 2. mesa.*
mí-stuaimm *A. id. Mangel an Geisteskraft; want of mental ability.* *Betha Colaim Chille.*

mí-súaimnes *G.* -nis *m.* *Unruhe, Mißbehagen; unrest, discomfort.* TSh.
 [mísúr] *A. id.* Maß; *measure.* Betha Colaim Chille, 68, 24.
 mital *Schmeichelei; flattery.* Egerton Glossary.
 [mith, meth] *Npl.* (aithig) mith, meith *niedrig?; low?.* TBC. (Str.) 2607 = TBC. 3372; cf. méith. Four Songs.
 mí-thaemm *m.* *übler Anfall, Bosheit; evil fit, wickedness.* Fianaigeacht, p. 70, l. 5; TSh.
 mí-thaemmach, mí-thaemmannach *voll übler Anfälle, beschwerlich, böse; full of evil fits, troublesome, wicked.* ZCP. VI, p. 275, l. 17.
 mí-thaitnemach, mí-thaithnemach *mißfallend; displeasing.* TSh.
 mithal? *Versammlung?; assembly?.* O'Curry I, 253.
 mí-than? (*MS.* mítan) *i.* mí-aimmsir. Dúil Droma Ceta.
 mí-thappad *Unglück; misfortune.* Egerton Glossary.
 mí-thappaid *träge, unglücklich; sluggish, ill-fated.* Togail na Tebe, p. xvii; TSh.
 mí-tharba *Nutzlosigkeit; uselessness.* RC. XIV, 400, § 4.
 mí-tharbach *nutzlos; unprofitable.* RC. XIV, 446.
 mí-thauraras = mí-thuraras.
 mí-theimel *A. id.* *üble Finsternis; evil darkness.* TBC. I. 3651.
 mí-theist *Gsg. & Npl.* -thesta *übler Ruf; ill-fame, infamy.* TSh.
 mithem *G.* -man (-ain) *Juni; June.* Br.D.D. p. 27, § 17.
 mithén *mittleres Land; central land.* Joyce.
 mí-thestach *verrufen; infamous.* TSh.
 mithfir (O'Cl.) = mifir.
 mithig, mithid, mithit (*rechte*) *Zeit; (due) time* (meist prädikativ verwandt; used mostly as predicate); *is mithig es ist Zeit; it is time; is mithig leis = es scheint ihm Zeit; he thinks it time.* Wi.; PH.
 mithis *G. (& A.) -se f. Zeit, Zeitfrist, Frist, Waffenstillstand; time, period, respite, armistice.* TBC.; ITS. XXI, 214, § 29.
 mithit = mithig.
 mí-thoimddenach (do) *schlechte Meinung hegend (von); having a bad opinion (of).* ZCP. xv, 188, § 21.
 mí-thoimddiu *falsche Meinung; wrong opinion.* Wb. 24 d 22.
 mí-thoirter? *Schreck?; terror?.* St. Moling, p. 52, § 1.

[mí-thol] *G.* -thuile *böser Wille; ill-will; gl. mala voluntas.* Ml. 33d3.
 mí-threorach *richtungslos, schwach; without direction, feeble.* ITS. III, p. 4, l. 22.
 mí-thróccaire *f. Unbarmherzigkeit, Lieblosigkeit; mercilessness, want of charity.* TSh.
 mí-thróccairech *unbarmherzig, lieblos; merciless, uncharitable.* Plummer, Lives; TSh.
 mí-thróccar *unbarmherzig; merciless.* ZCP. VI, 57, b. 9.
 mí-thuicsech, mí-thuicside *unverständlich, dumm; unintelligent, stupid.* RC. XIX, 134, § 106, n. 13 & 14.
 mí-thuraras, mí-thauraras, mí-thuras *pl.* mí-thurarasa, mí-thurrasa, mí-thurasa *übles Abenteuer, Vorzeichen oder Vorgefühl; evil adventure, evil foreboding or misgiving.* Fled Br. 84; Br.D.D.; O'Cl.
 mittall, mittal *G.* -aill, *D.* -aill *m. f. Metall, Geist, Mut; metal, mettle.* ITS. III; Vendryes.
 mittec *Meckern (der Ziegen); bleating (of goats).* Egerton Glossary.
 (-)mitter *pass. s. mididir, (-)midedar.*
 [mí-uall], *A. & Nsg.* mí-uail (*MS.* míodhuail) *schreckliches Klagegeschrei; dismal lamentation.* Ériu I, 18, l. 43.
 ml ... s. bl. ... (mleith, mleth, mlith *G.* mleithe *abstr. s. meilid).*
 -mm *pron. infix. 1 sg.* Thurn. I, § 414 & 415; Betha Colaim Chille.
 'mma- *s. I. imm.*
 mná *Gsg. & NA. pl. s. ben.*
 mnáamlacht *G.* -ta *f. weibliche (weibische) Art; womanly (womanish) ways.* Betha Colaim Chille.
 mnaí & mnáib, mnáib (*Dpl.*), *s. ben.*
 mo, ma, m' *mein; my.* Thurn. I, p. 263.
 1. mo- *s. maith.*
 2. mo- *s. moch.*
 mó (*Laws*) & móa *s. már; ma mó (leis) i.* mad ail. ZCP. v, 489, § 14.
 moad *s. 3. muad.*
 móaid *macht groß, wird groß; makes great, becomes great.* An Crínóg, p. 368, n. 1; *Laws* II, 192, 17.
 móaid, móaid *fut. & moaichfid macht groß, wird groß; makes great, becomes great; part.* móaidthe (Fled Br. § 68); *abstr. móugud, mógud G. móaidthe.* Triads; Asc. 399; *Laws; O'Don.; Hogan, 10, l. 8?; cf. moigid.*

- móair, móam** (Asc. 367; Laws) *s. már.*
móamugud = máamugud.
móbrach = modmarach.
- mocal, mocal** *G. -ail, -aill m. Masche, Höhlung, Wölbung, Becher (einer Nuss), Büschel; mesh, hollow, convexity, cupola (of a nut), cluster.* Vendryes; RC. xiv, 44, § 51; ITS. III, p. 60, l. 38; Plummer, Lives; Joyce II, 73; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht; Mesca Ulad, p. 39.
- moccu (muccu), maccu, macc uf**, „vom Stamme“ (*des*); „of the tribe“ (*of*). Thes. Pal. II, p. 386f.; Aur. Écl.; Féil.; Ált. Ir. Dichtung; Plummer, Lives I, 301, § 6 & II *s. v.* Mac húi.
- moch (much)**. Betha Colaim Chille 290, l. 28; *Gsg. f. muiche, compar. mucha, ante verba (mos-), (mus-), (mo-), (mu-), (moch-), früh, eifrig; early, eager; adv. (mó) co moch.* Asc. 399; Wi.; IT. iv, 1 & 2; TBC.; Laws; PH.; Br. D. D.; SR. I. 2867; TTr. I. 1655; Death-Tales, 28, l. 10; Hogan, Latin Lives; Féil.; Stories from Keating; Dúil Droma Ceta, p. 189; RC. xiv, 446 & xvi, 412z; Ériu XI, 43, n.; Philip Bocht, p. 64, l. 5.
- mocha** = I. mucha.
- moch-éirgech** *Frühaufersteher; an early riser.* TBC. I. 3296.
- mochén, mochín, machín, is m-, as m- (mochén fá.** ITS. I, 72, 21) *willkommen!; welcome!* Wi.; TBC.; Betha Colaim Chille; van Hamel, Compert; Measgra Dánta I, 1, l. 1 & II, p. 124, l. 30; Togail na Tebe; & mí mochén, ní mochín, nimm-chín *Wehe; woe; nímus-cin Wehe ihnen; woe to them.* Metr. Dindsh.; *cf. fochén, cin & cenn.*
- moch-maitnech** *Frühaufersteher; an early riser.* Br. D. D. p. 297, l. 1.
- moch-mall** (*bald*), *träge; (soon), lazy, indolent.* Metr. Dindsh.; O'Cl.
- moch-ráth** (TBC.), **moch-rách** (Togail na Tebe) = moch-thráth.
- moch-sceile** *frühes Unheil; early misfortune.* RC. XII, 88, § 95.
- mocht** *i. gach ciuin. Metr.; i. mór. O'Cl.; cf. cymr. mwyth weich; soft.*
- mochta, mochtha** (Féil.; O'Don.) *s. moigid.*
- mochtaid, mochtaide** *mächtig?; powerful?.* Laws IV, 376, 5; Wi. ZCP. XI, 93; Ériu, VIII, 172.
- moch-thráth, moch-tráth, (-trád), moch-ráth, moch-rách** *Frühe des Tages, in der Frühe; early (in the morning).* TBC.; Lism. L.; Togail na Tebe; Measgra Dánta II, p. 128, l. 65; TTr.
- [**moch-thráta**] **moch-tráta** *frühzeitig (am Tage); early (in the morning).* Asc. 399; TBC. I. 5800.
- moclaid** *weich; soft.* Lism. L. I. 3729 = Plummer, Lives, p. 64, § 92.
1. **mod (mog)** *G. muid, moda, D. mud (n.) m. Art und Weise, Sitte, Tat, Maß, Bescheidenheit, Acht, Achtung; way, manner, deed, measure, discretion, heed, respect; so lange als?; as long as?.* ZCP. XVII, 155, n. 9; *cf. Mil na mBeach* 114; **cach mod wie (viel) auch; however (much); mod nad mod kaum; scarcely; (as) nach mud (mod) auf irgend eine Weise; in any way. Wi.; Laws; IT. IV, 2; Ériu II, 158; SR.; Lism. L. LXXXVII; Bezz. B. XVIII, 74; Vis. Tondale; Primer, 19, § 34, 34; Betha Colmáin; O'Dav.; Hom. Leg. p. 114; TSh.; Keating's History; Féil.; Gorm.; Philip Bocht, p. 206, ad 21; Vendryes; ZCP. I, 434; van Hamel, Compert.**
2. **mod** = 1. & 2. *moth.*
- mod-** (IT. III, 2, p. 580) *s. maith.*
- moda** *s. mada.*
- modaid** *s. mug.*
- modán** *m. Mäuschen; little measure; gl. modulus.* Ml. 136b6.
- modarda, modartha** *roh, schmutzig; rough, dirty.* ZCP. VI, 331; ITS. III; Oidhe Chloinne Tuireann §§ 6 & 7.
- (**mod**)-**génair** = mad-génair.
- [**modmairecht**], **mómairecht** *G. -ta f. Stättlichkeit, Stolz; stateliness, pride.* TSh.
- modmar, mómar** *passend, wirksam, statlich, stolz, bescheiden, freundlich; fitting, effective, stately, proud, discreet, gentle.* TBC. I. 2352; SR. 4571; ITS. III, 116, z; Atkinson; TSh. *s. v. mómur & momairecht.*
- [**modmarach**], **móbrach** = modmar. Atkinson, TSh. *s. v. momaireacht.*
- mofrithise** (*ich*) *zurück; (I) back.* Shaw, Aislinge, p. 63, l. 1; *cf. frithis.*
1. **mog** = mod.
2. **mog, moga, mogad, mogaid** *s. mug.*
- mogaid** (PH.) = mudaid.
- mógaid** = móaigid.
- mogda, magda, mogaide** *sklavisch, ungeschlacht, groß?; schlimm; slavish, uncouth, great?; bad.* Wi. p. 98, l. 3; RC. XLIII, p. 28, l. 9; SR.; Metr. Dindsh.; Mesca Ulad 40, l. 5.

(mo)génair, (mo)génar (IT. iv, 1; TBC.; PH.; Metr. Dindsh.; Measgra Dánta I, p. 44, l. 92) s. mad-génair.

mogna s. magna.

mogsaine = mugsaine.

mogtha (Asc. 399) s. moigid.

mógud (Laws; O'Don.) s. móaigid.

moichid? (Laws I, 64, 15) = moigid?.

(-)moid = maidid.

moigech = maigech.

1. moigid (moichid) *versieht mit, sorgt für; furnishes with, endows, takes care for; part. mogtha, mochtha, mochta. Asc. 399; Lecan Glossary; cf. RC. VII, 266 & XI, 380; & móaigid.*

2. moigid = maidid.

moil Dpl. moilib, molaib, Apl. moile Hauje; heap. IT. iv, 2.

moill = maill.

moille = 1. maille.

móimment, móimmint, nóimment DA. *id. Augenblick; moment. ITS. I, 20; Vis. Tondale p. 119, § 3 & p. 143, § 3; Hogan, Latin Lives, p. 100.*

móin G. móna, mónad (mána?) DA. móin, mónai, pl. móinte f. *Sumpf, Moor, Torf; bog, moor, peat. Wi.; Laws; TBC.; Ir. Gl. p. 49, ad 118; Lism. L.; TSh.; Keating, Dánta Amhráin.*

[(ar-)moine(thar)], (ar-)muine(thar) féid, airmitnigid, airmitid (Trip. I, 162, l. 10) *ehrt; honors; gerund. airmitnigthe féid; abstr. airmitiu (féid), airmite, airbitiu (O'Dav. 45) G. -ten f. +, „Tabu“; „taboo“ (geis). (Br.D.D. p. 18, § 16) & airmitniugud. Asc. 379f.; Wi. 40, l. 37; Contr.; Togail na Tebe, l. 2191; Laws; O'Don.; RC. XLV, 29, § 5; 63, § 23; 69, § 3; 86, § 65; 90, § 7; Ériu II, 7; Pokorny; TSh.; Hogan, Latin Lives.*

[(ath-)moine(thar)], (ath-)muine(thar), (-)aithmine(dar) *ehrt, bewundert; honors, admires; abstr. aithmet G. -mit n. Ped. II, p. 580, f.; Contr. 152; ZCP. XVIII, 331, § 782, 2.*

(do-)moine(thar), (do-)muine(thar), (-)tomna(thar), -aither, (-)tomaint, toimnid *denkt, meint; thinks, is of opinion; part. toimdde, abstr. toimddiu G. -dden f. Asc. 382f.; Ped. II, p. 581f.; Wi.; PH.; Laws; ZCP. XVIII, 331; Ériu II, 100, § 7, 116, § 49 (?) & IV, 236, § 5 (?); Trip. I, 100, l. 4.*

[(fo-)moine(thar)], (fo-)muine(thar), (-)fomna(thar), -aither, foimddenaigid *nimmt sich in*

acht, gibt acht; takes care, gives heed; part. & gerund. foimdde, foimnde, abstr. foimddiu G. -dden f.; cf. foimhdin i. airchill. O'Cl.; Ped. II, 581, § 3; Three Middle-Irish Homilies, 42, l. 24; Laws; PH.; O'Don.; TBC.; Br.D.D. p. 420; ZCP. III, 453, l. 4; Lism. L.; Death-Tales; Dottin; Aur. Éc.; Hogan, Latin Lives.

[(for-)moine(thar)], (for-)muine(thar), formmddaid, (-)formmddaig (?) *beneidet; envies; abstr. formmat G. -ait n. m. Ped. II, p. 581, § 4; Asc. 382; Wi.; PH.; Togail na Tebe; TSh. l. 7913; Keating, Dánta Amhráin.*

móin-fér G. -éir m. *Bergwiese; mountain-meadow. Joyce II, 338.*

[moinid(ir)], muinid(ir), -nethar *praet. (-)mé-nair denkt; thinks. Thes. Pal. II, 321, l. 2; cf. O'Dav. 1279.*

móinín, móintín, móinteán G. móintín *kleiner Sumpf; little bog. Joyce I & III, 509, 510, 512, 513.*

moinister, mainister, mainistir G. mainistrech, pl. mainistreacha, Gpl. moinstre, mainistrech *Kloster; monastery. Vendryes; Wi.; RC. XXIII, 435; ZCP. II, 18, § 25 & VI, 330; Lism. L. LXXXVI; Hogan, Latin Lives; TSh.; Féil.*

moint? D. i. melad. Archiv III, 14, 9.

móinteán s. móinín.

móintech, móntach *sumpfig; boggy; subst. G. -tig, -taig Sumpfland, Sumpfsmoos; boggy land, bog-moss. Plummer, Lives, p. 25, § 12; Joyce I, 466, 468, III, 515; O'Curry.*

móintín = móinín.

móir (moair) s. már.

1. moirb pl. moirbe i. seánán (*Ameise; ant.*) O'Cl.; cf. KZ. XXXVI, 276, § XXIII & Ped. I, p. 163.

2. moirb s. marb.

móirecht G. -ta f. *Wertschätzung, Freundschaft; high esteem, friendship. ITS. v, 10, 3.*

moirgg, mairgg (G. m. mairgg. ZCP. XX, 224, § 18) *Wehe; woe; amm mairgg de-side Weh mir darum!; woe to me on account of that!. LU. 4246 & 4252; (is) mairgg (cum gen. vel do, vel nom.) Wehe (dem)!; woe (to)!; fo bith-mairgge (pl.?) unter beständigem Weh; in constant woe. ITS. IV, 1, l. 1856; cf. Asc. 399; Wi.; TBC.; PH.; Ált. Ir.*

- Dichtung II, p. 15; Féil.; ITS. vi; TSh.;
Messa Ulad, p. 18; ITS. III, 142, l. 52.
- moirn** = müirn.
- moirtchenn, muirtchenn** *n.* (Hogan 169) *Aas, plötzlicher Tod; carrion, sudden death.*
Vendryes.
- moirte** = muirt.
- moirtél** Mörser; (*pounding-*)mortar. ITS. xxv.
- moirtín** eine Art Krankheit (Lähmung?); a kind of disease (*paralysis?*). Plummer, Lives, p. 286, l. 18.
- móis** = máis.
- móit (uóit, bóit)** *G. móite (-ted) f. Gelübde, Wunsch, Verwünschung, Zorn; vow, wish, imprecation, anger.* Vendryes; Vis. Tondale xvii, 2; Betha Colmáin, 78, l. 32; Plummer, Lives; Cormac, 939; Keating, Dánta Amhráin; ITS. vii, p. 61, xxiii; Philip Bocht; Dán Dé, & p. 50 § 58; Ált. Ir. Dichtung, p. 21, n. 6.
- móite** (Laws s. v. mó; ZCP. vi, 4, 22) *s. már.*
- (-)moith (ML 110d10) = maidid.
- mol (mul)** *G. muil m. Stange, Schaft; pole, shaft; mol muilinn Mühlstange; mill shaft.* Wi.; Laws; TBC.; Egerton Glossary.
 - mol** *G. muil Gerede; talk.* Cormac, 860; O'Mulc.
 - mol** = mul.
- molach** redselig; talkative. Cormac, 860; Trip. i, 32, l. 31; O'Mulc.; Egerton Glossary; cf. (ath-)muilnethar.
- molaid(ir)** lobt, billigt; praises, approves; part. molta, gerund. molta(i); abstr. molad *G. molta m. + Eigenschaftswort; adjective.* Ériu viii, p. iv; molad na h-eclaise das kirchliche Stundengebet; the canonical hours. Betha Colaim Chille; cf. Wi.; O'Don.; TBC.; Laws; PH.; Togail na Tebe; van Hamel, Compert.
- molaidid** preist; praises. van Hamel, Compert.
- molbad** *G. molbtha, molfa, pl. molbtha Preis; praise.* Betha Colaim Chille, 394, l. 17; Metr. Dindsh.; O'Mulc. (MS. molthud).
- molbda** rühmenswert; praiseworthy. Gorm. 250, l. 3.
- molbthach, molfach** compar. -aige (PH. 605) praiswürdig; praiseworthy. Laws i, 4, l. 6; IT. III, 2, p. 328, § 94; Metr. Dindsh.; O'Cl.; Lecan Glossary; subst.? Preislied?; laudatory song?; cf. Dpl. molbthogaib, [-achaib, -agaib]. SR. 4324; PH. 6058.
- molc.i. teine(?)**. ZCP. xvii, 32; Lecan Glossary.
- molchán** = mulchán.
- molfa** *s. molbad.*
- molfach** = molbthach.
- molmar** von dem viel geredet wird, berühmt; much spoken of, famed; .i. glórach. O'Cl.; cf. SR. l. 4571.
- molt** *G. muilt m. Widder; wether.* Wi.; TBC. p. 373, n. 5; Laws; RC. xiv, 54, § 65; Dottin s. v. sen-muult; LU. l. 6461; molt dénna ein Gefäß?; a kind of vessel?. IT. II, 1, p. 187.
- moltach** preiswürdig; praiseworthy. Wi. 109, l. 1.
- [moltaide] compar. moltaidiu (gl. laudabilior. ML 84c13) praiswürdig; praiseworthy.
- moltán** *D. id. m. kleiner Widder; little wether.* Vendryes.
- mómar** = modmar.
- mon** gewandte Tat, List; skillful act, wile; .i. cles. O'Cl.; Aur. Éc.; Lecan Glossary; cf. ITS. xx, 118, § 3 & Imr. Br.
- mona** *s. ma.*
- móna** *s. móin.*
- monach, manach** geschickt, listig; skillful, wily; subst. *m. Gaukler; juggler.* Laws v, 108, l. 20; RC. xi, 454; IT. III, 2, p. 372, § 205; Dáil Droma Ceta, p. 189, l. 25; O'Cl.; van Hamel, Compert.
- monad** *G. -aid m. Geld, Prägung, Art; money, stamp, kind.* Vendryes; IT. iv, 2; ITS. xiv; Plummer, Lives, 177, l. 9; Egerton Glossary.
- mónad, mónai** *s. móin.*
- monaib** *s. 3. muin.*
- mónanda** rot wie Preiselbeeren; red as moorberries. ITS. xxii, p. 8, l. 191.
- mónann** *G. -ainn Preiselbeere; moor-berry.* RC. xiii, 46, § 29; IT. iv, 1; ITS. xii, 116, l. 13 & xx, 42, § 121; King and Hermit; Measgra Dánta I & II, p. 125, l. 11; cf. mónóc.
- monar, monair** *G. monra?, D.A. -air n. f. (gute) Tat, Arbeit; (good) deed, work.* Thes. Pal. II, 304, l. 5; Laws II, 36 l. 9; O'Don.; Br.D.D. p. 394, § 69; ITS. vi; SR.; Primer, p. 6, § 10; Mór of Munster, p. 267, l. 11; Hom. Leg. p. 114; Metr.; Keating's History; Aur. Éc.; Dán Dé; Measgra Dánta II, p. 165, l. 59.
- monarugud (D.)** Arbeiten; working. LB. 261 marg.
- monasach, manaisech** langsam?, zögernd?, nachschleppend?, slow?, lingering?, trailing?. TBC. 5248.

mónatán, mónarán Preiselbeere; *moor-berry*. ITS. XII, 94, l. 18; *gl. moneta*. Ir. Gl. p. 57, ad 211; Ossianic Society III, 60, 3.

monatóir *pl. -re Geldwechsler; money-changer*. PH.

moóc(a)l *G. id. m. Affe; monkey*. ITS. III, 224, l. 5.

moíng, moíng, muiíng *G. muiíng, moíng, D. muiíng, moíng (maiíng) f. Haar, Mähne, langes, rauhes Gras, binsenbewachsener Ort, Gebüsch, Wälder; hair, mane, long, coarse grass, sedgy place, bushes, forest*. Asc. 399; Wi.; Laws.; TBC.; IT. II, 1, p. 177, l. 94; Ir. Gl. p. 52, ad 148; Lism. L.; King and Hermit; Joyce III, 512, 517 & 524; Cormac, 935; Togail na Tebe; Syllabic Poetry; Ériu II, 52; Hogan, Latin Lives; ITS. IV, 96, z; TSh.; Measgra Dánta I, p. 59, l. 10; moíng *mer* = *benn mer*. Irish Texts v, 93.

1. **moíngach** *behaart, bemüht, begrast, bebuscht; haired, maned, grassy, overgrown with thickets*. IT. III, 1, p. 273, n. 105; TBC. p. 815, n. 5; Br.D.D. p. 325, § 162; Metr. Dindsh.; Measgra Dánta II; cf. Féil. p. 176, § 14.

2. **moíngach, (muiíngach?)** *A. -aig f. (binsenbewachsener) Sumpf; (sedgy) morass*. Metr. Dindsh.; Joyce II, 340 & III, 512, 516, 517 (?).

moíngar, (mongar), mongáir *G. -air, DA. moíngar, mongáir Lärm, Gebrüll; din, roaring*. IT. IV, 2; ITS. V, 86, l. 11, XIX; Fianaigeacht; Metr. Dindsh.; Egerton Glossary; Measgra Dánta I, p. 56, l. 11 & II.

moíngarán in: fogar-moíngarán (*kleiner*) *Lärm; (little) noise*. IT. IV, 2, 4165

moíngda langhaarig; long-haired. Metr. Dindsh. IV, 98, l. 79.

moíng-súilech *mit starken Wimpern und Brauen?; having well-marked eye-lashes and brows?*. ITS. I.

moni *s. ma.*

monmar *G. -air m. Murren; murmuring*. Betha Colaim Chille.

mono *s. ma.*

mónóc *G. -óice f. Preiselbeere; moor-berry*. Medical Glossaries; O'Don.; Measgra Dánta I; cf. mónann.

monra *s. monar.*

móntach = móintech.

montar, müntar, müinter, (muintir) *G. muntaire, muintire f. Hausstand, Gefolge, jemand, der*

dazu gehört; family, retinue, somebody belonging to a family or retinue. Vendryes; Wi.; Laws; PH.; TBC.; IT. IV, 1; Lism. L.; Vitae Sanctorum; Cormac, 931; O'Cl.; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Keating's History; Féil.; Ryan, Irish Monasticism, 246.

monu *s. ma.*

monyar *Wehel; alas!*. SR. p. 21, l. 1425; Syllabic Poetry, *s. v. nuar*.

monyarán *Wehel; alas!*. IT. IV, 2.

móo, moom, mór *s. már.*

mora *s. muir.*

(in)móra *Größe?; greatness?*. Gorm.

mór-aicentach, mór-aicintech *hochsinnig, feurig, mutig; highspirited, fiery, courageous*. van Hamel, Compert; IT. IV, 2; ZCP. VI, 44.

móraid = máraid.

móraigid *macht groß, preist; magnifies, praises*. Egerton Glossary.

móráil (PH.) *s. móróil.*

mór-áilech *mit großen Wangen; having big cheeks*. IT. III, 2, 289, § 4.

mórálas (Vendryes; Asc. 399) *s. mórólas.*

[mórálda], mórálla, mórálta *sittlich, übertragen; moral, metaphoric*. PH. I. 4599; Dinneen.

móran *G. -áin n. (Hogan 165, Dottin) m. cum do (= de) viel, viele; much, many*. Betha Colaim Chille; TSh.

mór-bí (*MS. morbi*) *i. ségainn. Dúil Droma Ceta 190; cf. mór & 5. (-)bí.*

[mór-borbgar] *DA. -air großes, rohes Getümmel; great, rude uproar*. IT. IV, 2. 5136.

mór-brisid *bricht gewaltig, siegt; breaks violently, is victorious*. ITS. x.

mór-buaidrid *stört gewaltig; perturbs greatly*. IT. IV, 2.

morc *Eber?; boar?; more mór-theined (-thined) großes Feuer; big fire; i. torc, i. mór. O'Cl.; Hogan, p. 240; Fianaigeacht; cf. torc (teined).*

mór-cháirdemáil *sehr freundlich; very friendly*. ITS. x.

mór-chásc *Gpl. id. der Ostertag selbst; the very Easter-day*. RC. XXVIII, 322, § 49; cf. cásc.

mór-chen *großer Willkomm; great welcome; mo mór-chen (cum nom.), is mo mór-chen do willkommen!; welcome!*. IT. IV, 1; cf. focheñ, mocheñ.

mór-*chr(a)ide* *D. id. Hochsinn; magnanimity*. TBC. p. 763, n. 9.

- mór-chuitech** mit großem Anteil; having a great share. Laws.
- mórda** großartig, erhaben, in hoher Stellung, stolz; grand, exalted, of high position, proud. Wi.; Tecosca Cormaic; Féil.; Gorm.; TSh.; RC. XLV.
- mórdacht** *G.* -ta *f.* Größe, Erhabenheit, Hochherzigkeit, Stolz; greatness, majesty, magnanimity, haughtiness. TTr.; ITS. VI; Syllabic Poetry; Keating, Dánta Amhráin; Egerton Glossary.
- mór-dairgín, már-draigen, mur-draigen, mar-draigen** großer Gamander; great germander. ITS. XXV; Medical Glossaries, s. v. murbdraigen.
- mór-dál, mór-dáil** *G.* -dala *f.* große Versammlung, Stolz; great assembly, pride. Laws I, 40, 8; Lism.L.; Keating's History.
- mór-dálach** große Versammlungen haltend?, prachtliebend, würdevoll, stolz; holding great assemblies?, magnificent, majestic, proud. Plummer, Lives; Togail na Tebe; Keating, Dánta Amhráin.
- mórdata, mórdata** *G.* -tad *m.* Stolz, Hochmut; pride, haughtiness. Wi.; ZCP. III, 449, n. 25; Dottin; Hom. Leg. p. 55, l. 4.
- mór-déchaid** überblickt; surveys; abstr. mór-déchsain (*D.*). IT. IV, 1 & 2.
- mór-étalach** sehr reich; very wealthy. van Hamel, Compert.
- mór-étrocht** sehr glänzend; very bright. ITS. XII.
- mór-falltidid (roim)** begrüßt herzlich; welcomes greatly. ITS. X.
- mór-íechaid** überblickt; surveys. Hogan, 72, § 22; abstr. mór-íégad. IT. IV, 1, p. 127, l. 4689; cf. mór-déchaid.
- mór-féis, mor-féis** *f.* Stolz; pride. De Contemptu.
- mór-feiser, mór-seiser** *G.* -sir *n.* (Hogan, 159) *m.* sieben Mann; seven persons. Asc. 236; Wi.; TBC.; Aur. Éc.; PH.; Dottin; RC. XII, 119; Ir. Gl. p. 96, § 777; Ériu VII, 188; atrecht mór-feiser erhob sich mit sechs anderen; arose with six others. Imr. Br. 56, 14.
- mór-íerggaid** wird sehr zornig; becomes greatly enraged. ITS. X.
- mórgánaib (Dpl.)** ? in t-aér cona mórgánaib (*leg.* mór-gaib?) CF. p. 62, l. 135.
- morggaid (marggaid, mairggid)** vernichtet, macht verwesen, verwest; ruins, corrupts, is corrupted; part. morggtha, abstr. mörggad; (romm-)margg? (*de*), (romm-)mairgg wehe mir (*darum*); woe to me (*on account of it*). Knott, Togail Bruidne Da Derga; IT. III, 2, p. 306, l. 19; PH. I. 3837; Plummer, Lives; Betha Colaim Chille; ZCP. II, 52, l. 3; Vis. Tondale; ITS. XXV; Egerton Glossary; cf. moirgg.
- [morggaigid]** macht verwesen, verwest; corrupts, is corrupted; part. morggaigthe (morggaithe). TSh.; Vis. Tondale XIII, 1.
- mórgánta (MS. morrgánta)** stolz, verwegen; proud, bold. ZCP. XVIII, 258, l. 31.
- mór-glan** (IT. IV, 1; Dottin) = már-glan.
- mór-glonnach** an großen Taten reich; rich in great deeds. IT. IV, 1; TBC.
- mór-gneithetu** Großartigkeit; grandeur, magnificence; *gl.* magnificentia. Ml. 25a15.
- mór-gneithid** s. már-gneithid.
- mór-gním** große oder schlimme Tat; great or grievous act. IT. IV, 2; Byrne-Dillon, Táin B6 Fraich.
- mór-gnímach** mit großen Taten; of great deeds. van Hamel, Compert.
- mór-gor** sehr fromm, voll kindlicher Liebe; very pious, of great filial love. RC. XXII, 428.
- mór-inlach (A.)** große Vorbereitung, großer Vorbedacht; great preparation or premeditation. RC. XLIII, p. 120, § 124.
- mor-lucht** großer Vorrat, Überfluß; great store, abundance. ITS. III, 126, 8.
- mór-mada (A.)** großes Vergeblichmachen, völlige Zerstörung; utter frustration, complete destruction. Metr. Dindsh. III, p. 290, l. 56.
- mór-medónach** groß und in der Mitte befindlich; great and central. IT. IV, 2.
- mór-menmnach** hochherzig; magnanimous. Fled Br. 33; IT. IV, 1 & 2.
- mormmónt, hormmónt** *G.* -óint Wermut; wormwood. ITS. XXV (& 300, l. 1); De Contemptu.
- mór-monarach** schwer arbeitend; greatly toiling. ITS. XII.
- mór-mór compar.** mór-mó (mó-mó. IT. III, 2, p. 288, § 1) besonders groß; especially great; compar. = viel mehr; much more; adv. co (go) mór-mór besonders; especially. IT. III, 2, p. 580 & IV, 2, l. 555; TTr.; TSh.
- mór-múir** *i.* móin (großer Sumpf?; great puddle?). Metr.
- mór-muirnech** mit großen Scharen?; having great hosts? van Hamel, Compert.
- móróil, móráil?** (MSS. moroil, morail) „sittlich“; „moral“. Vendryes; cf. PH. 7190.

mórólas, mórálas (MSS. *morolus, moralus*) *G.* -sa *m. siltliche (übertragene) Bedeutung (eines Bibeltextes); moral (metaphoric) meaning (of a biblical text).* Hib. Min.; Asc. 399; Vendryes.

Mör-rígu, Mör-rígan, Mör-rígain *G.* -gna *f.* „*Mahrenkönigin*“, *weibliches Gespenst; "queen of nightmares", a female specter.* IT. iv, 1; TBC. p. 1090; RC. xv, 292, l. 8, 293 n.; Togail na Tebe.

mór-seiser (Wi.; Aur. Éc.) = *mór-feiser.*

mór-soideithbir *sehr sachgemäß, sehr natürlich; very meet, very natural.* IT. iv, 2.

mórtach *tödlich, sterbend?, tot?; deadly, dying?, dead?.* ITS. xviii.

mór-thalta? (MSS. *D. -thaltu; leg. mór-tholta?*) *stark ausgehöhlt?, sehr geräumig?; much hollowed out?, spacious?.* Br.D.D. § 87.

mór-thonnach *mit großen Wogen; with big waves.* IT. iv, 1 & 2; Plummer, *Lives.*

mórthu *Hochmut; haughtiness.* Tecosca Cormaic, p. 24, l. 18.

mortlac *Sterblichkeit; mortality.* Laws I, 50, l. 18; cf. *martarlac* & *mortlaid.*

mortlaid, mortlaid *Sterblichkeit; mortality.* Vendryes; Asc. 431; Thes. Pal. II, 352, l. 12; Bezz.B. xviii, p. 74; ZCP. xx, 227, § 35; Betha Colaim Chille, p. 68, ll. 30 & 32.

mortlaidecht *G.* -ta *f.* *Tödlichkeit; deadliness, pestiferousness.* IT. iv, 2.

mór-usal *Dpl. -uaislib* *hochedel; very noble.* ZCP. vi, 44.

(*mos*) = *moch.*

mós *Gewohnheit, Weise; custom, mode.* Vendryes; Metr.

mosach *rau, borstig, schmutzig; rough, bristly, filthy.* TBC.

motartha, motarra *trübsinnig, mürrisch; dejected, surly.* ITS. xxv, 146, § 38; Oidhe Chloinne Tuireann, §§ 6 & 7.

[**motarthacht**], **motarracht** *G.* -ta *f.* *Trübsinn; dejection.* ITS. xxv.

motat (Laws) = (*in*-)jottat?

1. **moth** (*mod*) *D.* *muth* *Stauen; amazement.* Asc. 400; Br.D.D. p. 286, § 110.

2. **moth, mod** *männliches Glied, Geschlecht oder Lebewesen?; male organ of generation, male gender, sex or creature?; i. gach ferda, gach fer-insce, et nomen virili membro .i. ball ferda.* Cormac, 865; cf. RC. xxvi, p. 52 § 282; Metr. Dindsh. ?; O'Cl.

3. **moth .i. guth** (= *Stimme; voice*). Dúil Droma Ceta, p. 190, x.

mothach .i. torthach (*hervorbringend; productive*). IT. III, 1, p. 35, § 17; O'Cl.

mothaigid(ir) *staunt (an), empfindet; is amazed (at), perceives; abstr. mothugud.* Asc. 400; Ériu xi, 46, l. 11; IT. iv, 1; ITS. xxv; Vis. Tondale; Togail na Tebe; Gorm.; TSh.; Keating's History; O'Mulc.; Philip Bocht.

mothaigthech *fühlbar, Empfindungs-?; palpable, perceptible, sensitive?.* ITS. xxv.

mothar *G.* -air, *Dpl. -thraib, Apl. -thru n.?* (Hom. Leg. p. 114) *m. Klumpen, Busch, Baumgruppe, Trümmer einer Steinfestung oder eines Steinhauses, Steinzaun, Dunkelheit, Dunst, hohe See; clump, bush, cluster of trees, ruins of a stone-fort or stone-house, stone-inclosure, darkness, vapor, high sea.* Wi.; TBC.; RC. xiii, 18, n. 2 & xvi, 34, z; IT. iv, 1 & 2; ITS. xii, 14, l. 19, 24, l. 1 & xiv, 150, l. 14; Betha Colmáin, p. 62, l. 17; Joyce I, 298 & III, 506, 512; TTr.; CF.; Metr. Dindsh.; Hogan, p. 258.

mothla (*i.*) *maeth.* Metr.

mothlach *zottig behaart; shaggy.* ZCP. vi, 80, l. 19; Metr. Dindsh. iv, 26, 17.

mothóchas (TSh. 6476) *rel. jut. s. mothaigid.*
móttá, bóttá *G. id., pl. mótaide (leg. móta[i])*
Wallgraben; moat. Joyce III, 505; Egerton Glossary.

mr- = *br-*.

mraith- = *braith-*.

mraithemnacht *G.* -ta *f.* *Verrat; betrayal.* Asc. 404.

mrecht = *brecht.*

mrecht-ruicain *D.* *bunt Hobeln; variegated planing.* Byrne-Dillon, Táin Bó Fraich, p. 3, § 7.

1. (*mu-*) *s. maith.*

2. (*mu-*) *s. moch.*

1. [*muad*]? *DA.* *muaid, Apl. muaide* *Be-läubung; stupor.* TBC.; cf. 2. *muad.*

2. **muad** *DA.* *muaid* (?) *Mitte?, Höhepunkt?; middle?, highest point?; muad mullaig .i. me-dón in mullaig.* Cormac, 921; cf. O'Cl.; *cairdde tar muaid* *großer (?) Aufschub; great (?) postponement.* ITS. xiii, 56, l. 3; *muad, muag .i. med.* Aur. Éc. l. 5453.

3. **muad, muaid** *weich?, zart?, edel, erhaben, gewaltig; soft?, tender?, noble, exalted, mighty.* Wi.; TBC.; IT. iv, 2 (perperam 3387); ITS. vi, 35, ll. 27 & 29, xii, 44, l. 5; Primer;

- Ält. Ir. Dichtung; Bruchstücke, p. 65, § 149; Metr. Dindsh.; Cormac, 945; O'Mulc.; Metr.; Féil.; O'Cl.; ZCP. xx, 160; Betha Colaim Chille; cf. RC. xviii, 126 & Joyce III, 449; i. fuaimm. Celtic Review, 293, § 519.
4. **muad** (**moad**) i. écosc (*Gestalt; form*). Cormac, 958; Dúil Droma Ceta, 190; cf. 2. muad.
- muadal-béimm** *Scheitelhieb; stroke on the crown of the head*. TBC.
- muad-blosc** *laut lärmend; making a great noise*. Contr. s. v. blosc.
- muag** = 2. muad.
- muaid** = 1. 2. & 3. muad.
- muainimment** = muainimment.
- (**dar**) **muairech** *beim Himmel?; by heaven?*. ITS. xi, p. 82, § x.
1. **mual** *A. id. Oberfläche?; surface?*. Metr. Dindsh.; cf. mul.
2. **mual** i. muilenn (*Mühle; mill*). Aur. Éc. 1. 5442; cf. 1. mol.
- mualach** *A. id.; i. seiscenn (Sumpf; swamp)*. Cormac, 944; O'Cl.
- muainimment, muainimment (D.)** *Gedenkzeichen; memorial*. ITS. xviii, 176, xxxii & n.
- mucc** *G. mucioce f. Schwein; eine Kriegsmaschine?; pig; a warlike machine?* (Bezz. B. xviii, 64); **mucc áinide** *trächtige Sau?; sow with young?*. Contr.; **mucc forais** *daheim gemästetes Schwein; home-fed pig*. Laws iv, 304, l. 12; **mucc láithe?** *brunstiges Schwein; pig in heat; cf. muclaithe gl. fothonn*. Cormac, 662; **mucc mora, mucc mara** *Meerschwein; dolphin; gl. delphinus*. Wi.; TSh.; Asc. 403; Laws; O'Don. s. v. miach; PH.; TBC.; Br.D.D.; RC. xvi, 63, § 112; O'Curry; Cormac, 903; O'Dav. 1010 & 1308; Togail na Tebe, l. 451.
- muccaid, muiccid, muccaige, muiccige** *G. muccada, muiceda, -ge m. Schweinehirt; swineherd*. Asc. 403; Laws; Táin, p. 26, l. 2; Keating's History; Stories from Keating.
- muccaidecht, muccaigecht, muiccigecht** *G. -ta f. Schweine hüten; herding swine*. RC. xvi, 55, § 103, l. 5; TSh.
- muccaige** s. muccaid.
- mucc-ail(l)** = mucc-foil.
- mucc-ál** *ein Wurf Ferkel; a litter of pigs*. Hogan, p. 240.
- muccairbe** (*MSS. mucairbe*, Bodleian Fragment; **muccairbi**, Ui Maine; **muccurbi**) i. macc fuirmid. Cormac, 855.
- [**mucc-clas**] *G. mucc-claise, (-clasa?) A. mucc-clais f. von einem Schwein aufgewühlte Erde; ground rooted up by a pig*. Knott, Br.D.D. p. 8, l. 279; RC. xvi, 63, § 112, l. 11, XLIV, 183 (?).
- muccda** *zum Schwein gehörig; pertaining to a pig*. Sg. 37 b 9.
- muccallach** = mucclach.
- mucc-falach** *Versteck oder Aufenthaltsort von Schweinen; hiding-place or haunt of pigs*. O'Don.
- mucc-foil. mucc-ail(l)** *G. -folach Schweinestall; pig-sty*. Asc. 298, s. v. fail; O'Curry; Trip. i, 94, l. 20.
- mucclach, muccallach** *Aufenthaltsort der Schweine, Schweineherde, Schmutz, Ungeziefer; haunt of swine, drove of swine, filth, vermin*. Joyce I, 478 f.; ITS. III, p. 220 & xxxviii, 3.
- mucclachán** (*kleiner*) *Aufenthaltsort der Schweine; little haunt of swine*. Joyce III, 516.
- [**mucc-mairbne?**] *Dpl. mucc-mairbnib gl. suilla? (Schweinefleisch; pork)*. Ml. 40 a 12; cf. marbán?; cf. RC. XLII, 376 f.
- múccna, múchna (múccnaide)** *grimmig, streng, mürrisch, finster; truculent, austere, morose, gloomy; gl. dirus*. O'Mulc.; cf. Asc. 403; Wi.; TBC.; Lism. L. 3642; Tecosca Cormaic, p. 22, l. 16; mucna i. gruaimm. O'Cl.; mucna ainmm do gruaimm gan gen. Metr.; ZCP. xx, 227, § 35; **blá múccna?** & **múccnaide?** (*MS. mucnaí & mucnaige*) *eine Art verwischter Grenze; a kind of effaced border*. Laws iv, 142, l. 10 & 26.
- muccóc** *Schweinchen; little pig*.
- [**muc(c)óir**] *Npl. muc(c)óra, Gpl. muc(c)ór Hagebutte; hip, fruit of the wild rose; crann muccóir gl. cornus*. Ir. Gl. p. 79, ad 566; O'Don.
- muccrad** *Gpl. id. (coll.) Schweine; pigs*. IT. iv, 2, l. 5639.
- múch** *G. múiche f. Rauch, Finsternis, Trauer; smoke, gloom, sadness; i. ainmm díles de dettaig*. O'Cl.; cf. Fianaigecht, Hom. Leg. p. 36, l. 12 & maich.
1. **mucha, mocha** *G. id. f. Frühe, Bülde; early or short time*. TBC. (& l. 5238); ITS. i & xix, 98, l. 6; Metr. Dindsh.; Togail na Tebe; Betha Colaim Chille, 8, l. 15.

2. mucha s. moch.

3. mucha s. mada.

4. mucha .i. sírecht. Dúil Droma Ceta, p. 190, l. 31; cf. múcna.

(for-)múcha, (-)formmúcha, formmúchaid dämpft, erstickt, unterdrückt, verbirgt; smothers, suffocates, suppresses, hides; part. formmúchtha, formmúichte (formmúigthe); abstr. formmúchad. Asc. 403; PH. l. 722; IT. iv, 2, l. 2100; SR. 8164.

muchacht G. -ta f. Frühe; early hour. Metr. Dindsh. iv, p. 196, l. 12.

múchaid, (-)múcha dämpft, löscht, erstickt, verhüllt, verbirgt, verdunkelt; smothers, extinguishes, suffocates, covers, hides, obscures; pass. múchtar. De Contemptu, l. 2425; part. múchta; abstr. múchad (G. múichthe? RC. xx, 155, n. 1: Leid?; sorrow?; cf. múch); múchad na breithe (suffocatio matricis) hysteria. ITS. xxv; cf. Wi.; IT. iv, 2, l. 2512; ITS. xiv, 84, l. 13; Ált. Ir. Dichtung I, p. 53, § 5; Metr. Dindsh.; TSh.; Keating's History; Féil.; F. M. iv, p. 1184, l. 15; Byrne-Dillon, Táin Bó Fraích.

múchaigid dämpft, löscht; smothers, extinguishes. De Contemptu, p. 155, § 68, n. 3.

múchán Sumpf; quagmire. Joyce II, 392f.

múchánach sumpfiger Ort; place of quagmires. Joyce III, 506.

(imm-)múchat sie ersticken einander; they suffocate each other. Byrne-Dillon, Táin Bó Fraích, p. 2, l. 55.

múchna = múcna.

múchnach finster; gloomy. Watson, Scottish Verse from the Book of Lismore, p. 236, l. 2309.

muchu s. mada.

[mucsach?] G. mucsaiige (MS. -ide) Tochter eines Unfreien?; daughter of an unfree man?; mace mucsaiide .i. ... mace ingine in ténchleithe. Laws v, 456, l. 2 & 14.

mud s. mod.

mudach DA. id. & -aig Zerstörung; destruction. Metr. Dindsh. (& II, p. 60, l. 11).

mudacht G. -ta f. Zerstörung; destruction. Metr. Dindsh.

(-)mudacht (Metr. Dindsh. III, 130, 22) praet. pass. s. mudaigid.

mudaig, mugaig, muigid, mogaid zerstört, geht zu Grunde; destroys, perishes; abstr. mugad. Laws III, 6, l. 16 v. l. & v, 190, l. 14 & 310, x;

O'Don.; O'Mulc. (?); Dottin; PH.; Egerton Glossary.

mudaig s. mug.

mudaigid, mugaigid zerstört, geht zu Grunde; destroys, perishes; abstr. mudugud, mugugud. Wi.; Laws; O'Don.; TBC.; IT. II, I, p. 51, l. 1646 & IV, 1 & 2; TTr.; SR.; Death-Tales; Togail na Tebe; PH.; Metr. Dindsh.; cf. madaigid.

mudaman (MSS. mud[h]om[h]un) gl. serpentina (= Aron dracunculus?). Medical Glossaries.

mudarnai, mú-dorn s. mug-dorn.

1. mudu (TBC. l. 3078), Apl. s. mod.

2. mudu s. mada.

mug, mog, (moga, mogaid) G. moga, mogad (mogaid), DA. mug, mugaig, Npl. moga, mögai, mogaid (modaid, mudaig), Dpl. mogaib, mogadaib, Apl. mugu, mugada m. Sklave; slave. Wi.; Laws; PH.; TBC.; SR. 7427; ITS. v, 12, y; Hib. Min. l. 210; Cormac, 883, 885, 886; O'Dav. 1223a & 1251; Féil.; Trip.; O'Cl.; TSh.; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht; cf. Mac Neill, Celtic Ireland, 110.

muga, mugaigid s. mada & mudaigid.

mugarlán pl. -áin Knöchel; ankle-bone. Egerton Glossary; cf. mug-dorn.

mugart G. -airt eine Schar von Tieren?; a herd of animals?. Thes. Pal. II, 341, l. 59; O'Dav. 1251.

mug-dorn, mú-dorn, mudarn G. -duirn, pl. & mudarnai(gh) m. Sklavenfaust (Maß), ein Knochen des Handgelenkes und der Ferse?; a slave's fist (measure), bone of wrist and ankle?. O'Don.; ITS. xxv, p. 322, l. 6; Joynt, Tromdámh Guaire; cf. mugarlán.

mugna A. id., .i. muce soeine (Schwein mit Hauern?; tusked pig?). O'Don.; ZCP. XII, 273, l. 2 (& 439) = XVII, 267, l. 22 = XX, 194, l. 4; .i. bratán. O'Dav.; cf. mogna .i. bratán. O'Cl.

[mugrad] G. -aide (coll.) Sklaven; slaves; .i. doicheinél. O'Cl.; cf. O'Dav. 1216.

mugsaine, mogsaine G. id. f. Sklaverei, Dienst; slavery, service. MI. 123 b2; Laws; TBC.; Ir. Gl. p. 105, ad 882; TTr. p. 19, l. 768; Trip. I, p. 32, l. 5; Cormac, 886; TSh.

muiccid, muiccige = muccaid.

muiccigecht = muccaidecht.

muicrecht *D. id. Mastdarm?, schwarze Wurst mit Rainfarn, Zwiebel, Salz usw.?, rectum?, black pudding with tansy, onions, salt, etc. introduced for seasoning?; i. inní bís i richt na muicee i. in caelán tóna. O'Dav. 1210; cf. O'Curry I, 369; ZCP. xv, 371, n. 3.*

(a) **muich**, (a) **mmuich** *s. mag.*

múich = maích.

muiche *s. moch.*

múichnech *finster, elend; gloomy, miserable. Wi. 191, l. 28; Lism. L. l. 3642; Plummer, Lives; Hom. Leg. § 53.*

múichnechad? (*MS. mucnechad*) *D. id. Vernichten; act of destroying. Plummer, Lives, 211, § 70.*

múichnechas *Finsternis, Trübsinn, Kummer; gloom, melancholy, sorrow. ITS. xii, 118, l. 9.*

múichnide *finster, trübselig, elend; gloomy, melancholy, wretched. ITS. xii, 36, l. 5.*

múichthe *s. múchaid.*

(-) **muid** (Laws; Keating's History) *praes. & praet. s. maidid.*

muide, **buide** *G. id. Gefäß mit enger Mündung; narrow-mouthed vessel. Laws; Ériu iv, 166, ad § 10; Vendryes; ITS. xiii, 128, § x.*

muidid (Togail na Tebe, l. 2325) = maidid. **muid** *s. mag.*

(-) **muig** (Laws I, 66, l. 27; Betha Colaim Chille, p. 394, l. 23) *praet. s. maidid.*

muige, **muigib** *s. mag.*

1. **muigid** (Laws III, p. 6, l. 16, v. l.) = mudaid.

2. **muigid** = maidid.

muilces *Geldstrafe, Rache; mulct, revenge. ITS. x.*

múile *Maultier; mule.*

muilenn (**muillenn**) *G. -linn, Npl. muille (maille, muilte), Dpl. muilib m. Mühle; mill. TBC.; Laws; TSh.; Joyce I, 375f. & III, 521f.; Vendryes; Keating's History.*

múillech = múnlach.

muillenn *s. muilenn.*

muilleóracht *G. -ta f. (Müllerhandwerk), Mühlenbau; (trade of a miller), mill-building. Laws v, 94, 5.*

muilib *s. muilenn.*

muillid, (-) **muille** *treibt an, hetzt; excites, incites; abstr. muilled. O'Cl.; Laws III, 518, l. 20; cf. v, 490, l. 5.*

muilneóir, **muilleóir** *G. -eóra, -eórach m. Müller; miller. Vendryes; LU. l. 1757; IT. iv, l. 6332; Lism. L. lxxxvii; Triads, p. 30, § 234; TSh. l. 10073.*

(ath-) **muilnethar** *sagt wieder; says again. Wb. 18c12.*

muilte *s. muilenn.*

muiltín *kleine Mühle?; litte mill?. Joyce III, 523.*

muimme, **buimme** *G. id. (Gpl. & muimmed) f. Amme, Ziehmutter; nurse. Wi.; Asc. 402; Laws; Contr.; TBC.; Triads; Togail na Tebe; Joynt, Tromdámh Guaire.*

muimmecán *kleine Ziehmutter; little nurse. Ériu III, 140.*

muimmech, **buimmech** *DA. muimmig f. Amme, Ziehmutter; nurse. ITS. vi; Aur. Éc.; Triads, § 130.*

1. **muin**, **main** *A. id. List; trick. ZCP. ix, 294 & xvii, 197, l. 8 (?); Wi. 144, l. 31; i. celgg. O'Dav. 1242; Anecd. I, 22, n. 9; LU. p. 140, l. 4451.*

2. **muin A. id. Verlangen, Liebe, Wertschätzung; desire, affection, esteem. Ált. Ir. Dichtung II, 25, n. 10.**

3. **muin** *G. muine, Dpl. monaib f. Nacken; back of the neck; (do-)beir muin (es) hebt den Stolz (von); (it) increases the pride (of). Wi. p. 144, l. 31; cuirid mo chéill as mo muin verdreht mir den Verstand; disturbs my senses. Measgra Dánta II, p. 156, l. 30; immarbág a muin (cum Gen.) miteinander Zanken oder wetteiferndes Prahlen betrifft; mutual contending or emulous boasting as to. Wi. 206, l. 13; ar muin auf, über, in Hinzufügung zu; on, over, in addition to. Laws III, 458, l. 22; ITS. xix, 94, l. 28; TSh. l. 8031; muin ar muin immer wieder; over and over. ITS. xx, 112, § 29; di (do) muin zufolge von, trotz des Schutzes von; in consequence of, in spite of the protection of. Laws; ITS. xix, 98, l. 23; Irish Abridgment, p. 80, § 9; Triads, 30, § 232; di muin i. de chomairge. Marstrander, Dictionary, p. 157; Philip Bocht; Dán Dé, p. 139, ad III, 1c; do muin chomairle absichtlich; on purpose. TSh. l. 7705; do muin chr(o)ide aufrichtig; sincerely. TSh. l. 10147; for muin = ar muin & auf die Bürgschaft hin; on the guarantee. Laws v, 144, l. 8; Death-Tales 26, § 5; i muin zugefügt; in addition to. Ériu VII, 154, § 3; Laws; cf. Asc. 401; Trip. II, 458, l. 4; TBC.; RC. III, 186f.; ZCP. ix, 294f.; IT. III, 2, 443; Stories from the Táin, p. 6, l. 2 & 3; Hogan, Latin Lives, p. 73, l. 4; Togail na Tebe: Aur. Éc.; Syllabic Poetry.*

4. **muin** *Rebe?*, Ogam *m*; *grapevine?*, the Ogam letter *m*; *i. finemain*. Aur. Éc; cf. RC. XLIV, 1318.

muinbech, **muinmech**, **mainbech** *n.?* (Hogan, 172) *Betrug; deceit*. Wi.

muin-brecc *mit buntem Nacken, mit Halsring oder -kette?*; *having a variegated neck, wearing a collar?*. RC. XXVI, 34, § 167 (?); ZCP. XVII, 196, 1. 8.

muince, **muinche** *m. (?) f. (?) G. id. Halsring, Halskette, Schmuckkette; torque, necklace, ornamental chain*. Wi.; TBC.; cf. *muince doat i. foilge*. Ériu II, 12; Betha Colmáin, 50, 1. 3; O'Curry; Dottin; Shaw, Aislinge Oenguso.

muincech, (**muncach?**) *mit Halsring; wearing a torque*. TBC. (?); RC. XLIII, 94, 1. 7.

muinche = *muince*.

muinchenn (**muinchinn**) *G. -chinne f. Enge, Ausdehnung, Oberfläche; strait, expanse, surface*. IT. II, p. 4, 1. 43, III, p. 580 & IV, 1 & 2; ITS. XII, 44, § 31; TTr.; Hogan, 240; Hom. Leg. p. 5, § 8; Betha Colaim Chille, 394, 1. 3; LU. 1. 79; Measgra Dánta II. **muinchille**, **muirchille** *Ärmel; sleeve*. Cormac, 912; Joyce III, 524.

muinchillech *mit Ärmeln; having sleeves*. Ir. Gl. p. 19, § 598.

1. **muin-chorach**, **mun-chorach** *mit Halsring oder -kette; wearing a collar*. Bruchstücke, p. 19, § 38; subst. (& **muin-chobrach?**) *Halsring oder -kette; collar*. TBC. p. 117, n. 4.

2. **muin-chorach** *Gsg. f. muin-choirche adj. wer sich durch Vertrag in Dienst begeben hat?; one having contracted for service?*. Laws; Aneod. III, 29, 1. 3; cf. Studies in Early Irish Law, p. 152.

muinde *zum Halse gehörig; belonging to the neck; gl. collarium*. Sg. 35a6.

1. **muine** *G. id., D. muiniu, Apl. muineda n.?, m. f. Busch, (Hügel); bush, (hill)*. Wi.; O'Don.; TBC. p. 808, n. 11; ITS. XII, 14, § 12 & 68, 1. 3; Ir. Gl. p. 81, ad 585; Lism.L.; Bezz.B. XVIII, 105; Cormac, 923; Joyce I, 496f.; Aur. Éc.; ITS. VII, 31, 1. 1; Mesca Ulad, 22, 1. 22; Stories from Keating; Joyce III, 509 & 511.

2. **muine** *D. id. das Fett, mit dem die Eingeweide des Schweines ausgekleidet sind; the lard which lines the intestines of a pig*. Ir. Gl. p. 165, ad p. 150, n. 220.

(do-)muine *lehrt; teaches*. PH.; Dottin.

muinech *Buschwerk, Dornen; shrubbery, thorns*. Egerton Glossary.

muinechán *m. kleines Buschwerk; little shrubbery*. Joyce I, 497.

muinéil *Gsg. & Npl. muineoil, muinéil, Dsg. muineol, muinéil Hals; neck; gl. muin*. O'Cl.; cf. Wi.; TBC.; IT. IV, 2; Ir. Gl. p. 189; Cormac, 899; Togail na Tebe, 3188; Keating's History.

(-)muine(thar) = (-)moine(thar); cf. moinid(ir). **muíng**, **muínge** *s. moíng*.

muíng = 2. moíngach.

[**muin-glas**, **mun-glas**] *pl. munglasa i. muinélglasa (Halsfesseln; neck-jettlers)*. O'Cl.

muiniccech *steifnackig; stiff-necked*. ITS. XIII, p. 4, § v.

múinid, **múnaid** (cum Dat. vel Acc. personae, Acc. rei) *lehrt; teaches; part. múinte (gl. monitum. Ml. 70 b1); abstr. múnad G. múnta, múinte + Erziehung; education*. Asc. 401; Wi.; Laws; PH.; TBC. 1. 3753; ZCP. VI, 24, 1. 8; IT. IV, 1; Dottin; TSh.; Keating's History; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht, p. 214, ad 38, f; O'Dav. 635; Egerton Glossary.

muinid(ir) *denkt, überlegt, bestimmt (für); thinks, reflects, destines (for); muinemar i. bennachmmait. RC. XX, 268, 288; O'Dav.; Wb. 4c38; Ped. II, p. 580, § 782; cf. moinid(ir)*. **muinigid (as)** *verläßt sich auf, vertraut auf; relies on, trusts in; abstr. muiniugud*. Philip Bocht, p. 90, § 30; Metr. Dindsh. III, 278, 1. 35.

muinigín (**muinidin**) *G. -gne (-gine) f. Vertrauen, Zuflucht; trust, resort (auf, zu; in, to = as, vel cum Gen.); ac muinigín as vertrauend auf; relying on; téit i muinigín (cum Gen.) nimmt seine Zuflucht zu; resorts to*. Wi.; TBC.; ITS. IV, 2; ITS. V, 40, z & VI; Three Middle-Irish Homilies, p. 72, 1. 10; TTr.; TSh.; Betha Colaim Chille, 26, 1. 30; Philip Bocht, p. 76, § 21; Dán Dé, p. 50, § 63; Hom. Leg. § 98.

muigneach (**muigninech**) *as sich verlassend (auf); relying (on)*. TSh.

muinire *Gebüsch?; copse?*. Joyce III, 512.

muinisiún *G. -sióin m. Kriegsvorrat; munitions of war*. Bezz.B. XVIII, 130.

[**muinithir**, (-)muinither (leg. imm-m?) *zerfrißt, nagt; corrodes; i. imma-timhella meirgg acus imma-nith*. Cormac, 536.

muinmech = *muinbech*.

muinmer = minmer.
[muinner]? *N. du.* muinnir eine Art Gefäß; a kind of vessel; i. paitt. Y Cymmrodor xiv, 118, § 18.
müin-tenn [*MS. (Dpl.) müinn-tennaib*] Joch; yoke. IT. II, 2, p. 31, l. 223.
muinter = montar.
muinterach Hausgenossenschaft oder Gefolge besitzend; having a household or retinue. IT. IV, 1; Betha Colmáin, p. 98, l. 18.
muinteras = muntaras.
muinterda (-rda) vertraut, freundlich; familiar, kind. IT. IV, 2, l. 1709; ITS. XII, 2, § 2; Keating, Dánta Amhráin; Mesca Ulad, 36, l. 29.
múintid (*MS. múntith*) Unterweiser; instructor; gl. eruditor. Wb. 1d11.
muintir s. montar.
muin-torc, mun-torc *G.* -tuire, -toirc *m.* Halsring; collar; gl. torques. Sg. 70a21; i. slabrad bráiget. O'Don.; i. slabrad. O'Cl.; cf. Togail na Tebe.
muir *G.* mara, mora (muire), *Npl.* & muire, *Gpl.* & muirenn (RC. xxviii, 312, § 8) *n. m. f.*, in compos. **muir-**, **mor-** (IT. IV, 1, l. 2475), **mur-**, *Meer-*, *sea*; *di muir, do muir zur See*; *by sea*. Wi.; Laws; PH.; TBC.; Ériu II, 124, § 68, 126, § 87; Hom. Leg. pp. 114, 115; Cormac, 913; Marstrander, Dictionary, col. 157; Dottin; Togail na Tebe; TSh.; Féil.; Philip Bocht; Joyce II & III, 525; Keating's History; Betha Colaim Chille, 368, l. 3; **muir thécht** proprie = *geronnene See*; *curdled sea*, *sed muir-thécht* (cona tonnaib!). ITS. V, p. 118, l. 25 = *unbefahrbare See?*; *unnavigable sea?*
múir (*Asg.*) Maus; mouse. Trip. p. xxix, l. 23.
(-)muirbeb (O'Don.) *I sg. fut. s. marbaid.*
muirbech = murbach.
muirbell, muirbellach = mairbell & marblach.
(-)muirbfe *fut. s. marbaid.*
muir-bolgg, mur-bolgg Seebucht; sea-inlet. Joyce II, 255; Gorm.
muir-bran Seerabe; sea-crow; gl. mergus. Sg. 55b9.
muir-bretha (*pl.*) auf die See bezügliche Gesetze; laws referring to the sea. Laws; O'Don.
muir-brúcht, mur-brúcht Einbruch der See, Sturmflut; inroad of the sea, stormy flood. LU. l. 3021; RC. xv, 437, l. 13; ITS. xx, p. 20, § 20 & p. 34, § 60.

muirchille = muinchille.

muir-chrann, mur-chrann *n.?* (Hogan p. 166), i. seol-chrann no crann giuis, ut est mad tascar aen-seoit i tfr nó mad murchrann adamra. O'Dav. 1253 (*Strandgut?*, *standed goods?*).

muir-chrech, mur-chrech (**mair-chreich, muir-chreth, mur-chreth**) *G.* -chreiche *f.* (Plünderung auf der See); Entfernung vom Lande, so weit, daß alles gemeinsames Beutegut wird: angeblich so weit, als ein weißer Schild gesehen wird (oder = neun Wogenlängen), Längenmaß zur See und auf dem Lande; (sea-plunder); the distance so far out at sea that any object found becomes common booty, defined as the distance that a white shield may be seen (or the length of nine waves), a measure of length used both at sea and on land. Anecd. I, 5, l. 6; Díuil Droma Ceta, p. 196, l. 32; IT. II, 1, p. 181, l. 197; Ériu XI, 98; i. tonn. O'Cl.; Keating's History II, 85.

muir-chuirthe, mur-chuirthe, muir-chortha, mur-chortha, murchaire *G. id. m.* Gestrandeter; stranded man. Laws; O'Don.; ZCP. XIX, 50, l. 14; Cócic Conara Fuigill, p. 65, § 15; Díre.

muir-dúchu, mur-dúchu, murúchu, murmóru (**murdúchann**) *G.* -chann *f.* Meerweib; mermaid. Wi.; RC. xv, p. 433, l. 1 & XLII, 204 f.; Egerton Glossary.

muire, muirech *G.* muirech, *A.* muirech, *Dpl.* muirib? *m.* Bezirksvorsteher, Sippenvorstand; head of a district or a sept. RC. XVIII, p. 76; ZCP. XVIII, 379; TBC. l. 459 & n; Bezz. B. XXI, 132; Primer; Metr. Dindsh.; Tromdámh Guaire; cf. muiredach.

Muire = Maire.

muirecán *m.* Herrchen; lordling. Bezz. B. XXI, 132.

muirech (*MS. murrech.* Tromdámh Guaire) *s.* muire.

muiredach (**muirethach**) *G.* -aig *m.* Bezirksvorsteher, Sippenvorstand; head of a district or a sept; i. tigerna. O'Cl.; cf. Bürgschaft, p. 61, Asc. 401 & muire.

muirenn *Gsg.* & *Apl.* muirne Speereisen der Manaís; spear-head of the Manaís; i. ainmm dano do gaí. Cormac, 882; cf. TBC. p. 156, n. 2.

muirer, mairer *m.* Bürde, Hausstand, Gefolge, Schar, Erzeugnisse; charge, burden, family,

- retinue, troop, products.* IT. III, 2, p. 539; Metr. Dindsh.; RC. XIV, 446; Plummer, Lives, p. 242, § 181; Keating, Dánta Amhráin; Philip Bocht, p. 59, § 45.
- muirerach** mit großer Last (z. B. an Haar), mit großem Hausstand, lästig; encumbered (as with hair), having a large household., burdensome. ITS. XI, 168, § 67 & XIX, 74, l. 15; Plummer, Lives, p. 223, l. 26; Keating, Dánta Amhráin.
- muirese, muirisc** G. muirisce, muirise, D. muirise f. m. & murrasc G. -aise m. Seeküste, Sumpfland an der See; sea-coast, sea-marsh. Trip. II, 322, l. 24; Joyce I, 466, III, 525; Metr. Dindsh. v, 198; Fled Br. § 32; TBC. p. 1077.
- [**muir-ethar**] Gsg. & Npl. -ethair Seeschiff?; sea-vessel?. Tromdámh Guaire, p. 45.
- (-) **muirfe** (Betha Colaim Chille, p. 110, l. 23) fut. s. marbaid.
- muir-fecht** n. ? Unternehmung zur See; naval expedition. Hom. Leg. p. 114.
- muir-gabal, mur-gabal, muir-gobal** G. -bail, (-bla), Npl. -bail m. Meerarm, Flußmündung; arm of the sea, mouth of a river. RC. xv, 434 & 435, n. 5; Supplement to Thes. Pal. p. 12; Metr. Dindsh.; cf. goibél. O'Cl. ?.
- [**muir-ga**], **muir-ga, mur-ga** Harpune; harpoon. Lism. L.
- muir-geilt** f. Meerweib; mermaid. LU. I. 3043.
- muir-gobal** = muir-gabal.
- muir-grís, muir-drís** (MS. -gris, -dris) A. id. ein Seeungeheuer; a sea-monster. Laws.
- muiriall?** (MS. -ial & -ill) Gpl. id. Wachtel; quail; gl. coturnix & ortyometra. Asc. 401.
- muirigen, muirigin** D. -gin Bürde, Hausstand; charge, family. IT. IV, 2, l. 128; Metr. Dindsh.; Egerton Glossary; Mil na mBeach, 114; ITS. VI.
- [**muirignech**], **muirnech** schwer beladen; heavily laden. Joynt, Feis Tighe Chonáin, l. 34. **múirid** = múraid.
- muiride** zur See gehörig; marine. Asc. 401; TBC. I. 5611; IT. IV, 2; ITS. VI, 2 & X; Hogan, 240; Togail na Tebe; Merugud Uilix; Keating, Dánta Amhráin; Féil.; LU. I. 30.
- muirín, murán** Seegrass, rauhes, hartes Gras; seagrass, coarse, hard grass. Laws; Joyce III, 525.
1. **muirínech, muirnech?** (coll.) Seegrass; sea-grass. O'Don.; Laws I, 170, l. 24.
2. **muirínech** = muirínech.
muirisc = muirese.
múirithín = múirthín.
muir-i(u)cht D. id. Flotte; fleet. Bezz.B. XVIII, 64.
muirlech = murlach.
muirleóc Korb zum Fang von Sandaalen und Trompetenschnecken; basket to catch sand-eels and whelks. Joyce.
muir-mag, mur-mag G. -maige n. ? Marsch; marsh. Hom. Leg. § 115.
muir-míl G. -míl n. ? (Hogan, 149) Wal; whale. Lism. L. 2223; Bezz.B. XXI, 132, l. 6.
múirn, moirn G. -ne n., f. heitere, angeregte Stimmung, Freude, Liebe, Mut, Gewalt?, Lärm, Geschrei, (Gesang), lärmende Lustbarkeit, Schar; animated, high spirits, joy, love, courage, power?, noise, clamor, (singing), revelry, company. IT. III, 2, p. 580; TBC.; van Hamel, Compert; Dottin; TTr.; Togail na Tebe; Joynt, Feis Tighe Chonáin, l. 1054; Plummer, Lives, p. 148, 6; Metr. Dindsh.; Syllabic Poetry; TSh.; Hogan, p. 201; ITS. VI, VII, 9, 28 & 36, 6 & XII, p. 22, 5; ZCP. II, 426, l. 3; Ériu VIII, p. 187, § 14; Ält. Ir. Dichtung I, p. 41, § 35; Cormac, 1224?; Measgra Dánta II, p. 152, l. 55.
muirne s. muirn & muirenn.
1. **muirnech** mit muirenn; having a muirenn (dicitur de „manaís“). IT. IV, 1, l. 4853 n; TBC.; Mesca Ulad, p. 30.
2. **múirnech** hochgemut, liebevoll, geliebt, mutig, lärmend; high-spirited, affectionate, beloved, courageous, noisy. IT. IV, 2; ITS. VI, l. 529; Togail na Tebe; Tromdámh Guaire; RC. XXIII, 400, § 5; Hogan, p. 258; Measgra Dánta II, p. 191, l. 17.
3. **muirnech** = 1. muirínech.
- muirínín** Liebling, Liebchen; darling, sweetheart. TSh.; Keating, Dánta Amhráin; Joyce III, 525; Egerton Glossary.
- [**muir-raith?**, **mur-raith** [**muir-rathach**], **mur-ráthach** G. murratha (MS. -thu), murrathaige „Seefarn“: eine Pflanze mit essbarer Wurzel (Spitzklette?); „sea-fern“: a plant with edible root (sea-burdock?). Mac Conglinne; Medical Glossaries.
- muir-šeilche** Meerschnecke, ein Meerungeheuer; sea-snail, a sea-monster. van Hamel, Compert.
- muirt** [moirt], moirte Hefe, Schlamm, Schmutz, drückendes Gewicht, Alp; dregs, mud, filth,

- dead-weight, nightmare.* ITS. xviii; TSh.; Egerton Glossary; Measgra Dánta I, p. 15, l. 23.
- muirtchenn = moirtchenn.
- [múirthin], múirithín *Sumpfboden; swampy ground.* Joyce III, 525.
- muirtill *schwerfällig, dumm; heavy, stupid.* TSh.
- [múis, móis] *Dpl. múisib, móisib (MS. moyisib) Muse.* Togail na Tebe.
- múith = maich.
- muitti (Wi.) *praes. 3 sg. & pron. suffix. 3 sg. (m. &) n. s. maidid.*
1. mul mull, mol *Asg. moil, mul (?), Dpl. moilib, molaib, Apl. moile f.? Klumpen, rundliche Erhebung, Hügel, Spitze; clump, rounded elevation, hill, top.* Wi.; TBC.; Cáin Adamnáin § 2 (?); Joyce III, 517, 518, 523; RC. XI, 41f. & XXII, 41, n. 3; IT. IV, 2; O'Cl.; van Hamel, Compert; cf. I. mol.
2. mul = I. mol.
- múl *G. muil m. Maultier; mule.* Vendryes.
1. mulach *G. -aig m. runder Käse?; round cheese?.* Br.D.D. p. 428.
2. mulach *i. rón (Seehund; seal).* O'Cl.; cf. Egerton Glossary & mulba.
- mulba *i. rónmuir (Seehund?; seal?).* O'Cl.; cf. Mac Conglinne, 123, l. 14.
- mulchán, molchán *m. gepreßter und gebackener Quark; cheese-curd's pressed and baked.* Plummer, Lives; Mac Conglinne.
- mul-chenn *G. -chinn massiger Keulenkopf?; massive head of a club?.* Cormac (W. Stokes, p. 36, l. 37).
- mul-chloch *massiger Stein?; massive stone?.* IT. IV, 2, l. 5657.
- mul-chnoc *wulstartige Anschwellung; rounded swelling.* LU. I. 6452.
- múlda *zum Maultier gehörig; pertaining to a mule; gl. mulinus.* Sg. 33 b 5.
- mul-dorn (mell-dorn, mael-dorn) *Apl. -durnu massige, geballte Faust; massive, clenched fist; mul-dorn miled i. dorn miled acas in dorn cruinn.* O'Cl.; LU., I. 6450; TBC. I. 2597; RC. XLIII, 28, l. 9.
- mull = mul.
- [mul-elt] *Dpl. -eltaib rundlicher Knauf; globular pommel.* TBC.
- mullach *G. -aig, pl. -aige n. m. Scheitel, höchster Punkt, Gipfel; vertex, highest point, summit.* Asc. 400; Wi.; TBC.; Laws v, 208, l. 23; PH.; Togail na Tebe; TSh.; Joyce I, 391 ff., III, 518ff.; IT. IV, 1 & 2, l. 2352; ITS. III, 220, l. 16, XIV, XIX, 86, l. 18; Táin; Cormac, 918 & 921.
- mullachán (& mullchán?) *G. -áin m. kleiner Gipfel; little summit.* Joyce III, 393.
- mullacrach *voller Auswüchse; full of protuberances.* ITS. III, p. 220, l. 14.
- mulláinín *kleiner Hügel; little hill.* Joyce III, 507.
- mullán *G. -áin m. Hügel, Haufe, Kelchschüsselchen (patena); hill, heap, the paten of a chalice.* O'Cl. s. v. muilenn & mulann; Joyce I, 393, III, 520f.; Egerton Glossary.
- mullóc *G. -óice f. Schüssel; bowl.* Laws; O'Don.
- [mul-scót] *Dpl. mul-scóitib (MS. mull-scoidib) hügelgleiche Fläche, (Wand)?; hill-like sheat, (wall)?.* Meyer, Miscellany, 319, l. 5.
- mun s. ma.
- mún *G. múine? Harn; urine; i. a verbo mingo.* Cormac, 941; cf. RC. XVI, 152, l. 1; mún Conáin *gl. pinguedo terrae (ein Heilkraut; a kind of medicinal herb).* Medical Glossaries.
- muna s. ma.
- múnad, múnaid s. múinid.
- múnaigid *läßt Wasser, harnt; urinates; gl. mingit.* Sg. 174 a 2.
- muncach = muincech.
- múnclamm *D. id. Tolltheit, Hochmut; jolly, conceit.* ITS. XI, 206, § XIX.
- muni s. ma.
- múnlach, múinlech, múillech *D. id. m. Tierharn, Pfütze, Pfuhl; animal urine, puddle.* Hogan p. 201; TSh. I. 10747.
- múntar = montar.
- muntaras, muinteras *G. -ais Hausgenossenschaft, Freundschaft; community, household, friendship.* Vendryes; LU. 2314 & 2398; Mil na mBeach, 143.
- munu s. ma.
- mur- (mur-thonn, IT. IV, I; TBC.) s. muir.
1. múr *G. múir, Npl. múir n. (?), m. Wall, Umwallung, Mauer, Schloß, Haus, Grab; mound, circumvallation, wall, castle, house, grave.* Vendryes; Laws; TBC.; IT. IV, 2; SR.; Ir. Gl. p. 76, ad 476; Metr. Dindsh.; Hom. Leg. p. 115; O'Curry; Cormac, 910; Togail na Tebe; TSh.; Féil.; Syllabic Poetry; ITS. XXI, 248, § 13; Measgra Dánta II.
2. múr *Menge, Viel; abundance, much.* TBC.; KZ. XL, 249; Fianaigeacht; Cormac, 905; O'Dav. 1229; Metr.

3. **múr** *G. múire, múir f. m. treibende oder stiebende Masse, Treiben, Sand, Sandbank, Schlamm; drifting mass, drifting, sand, sandbank, mire. TBC.; ITS. vi; Metr. Dindsh.; Togail na Tebe.*

murach *D. -aig f. Purpurschnecke, Seeschnecke oder -muschel oder deren Schale(n), Seeschlamm, Sectang; purple-fish, shell-fish or shell(s) of the same, puddle on the sea-shore, sea-wrack. Metr. Dindsh.*

1. **múrach** *G. -aig m. Maure, Mohr; Moor, Blackamoor. TSh., p. 357.*

2. **múrach** *umwallt, burgenreich; walled, rich in castles. Keating, Dánta Amhráin.*

múraid, múirid *macht eben, macht dem Erdboden gleich; zerstört, häuft auf; makes level, razes, destroys, heaps up; abstr. múrad, múired. IT. iv, 1 & 2; TBC.; Laws III, 254, 1. 22; PH.; Togail na Tebe, l. 4233; Metr. Dindsh.; O'Don.; ITS. v, p. 52, 1. 24; TTr.; Mesca Ulad, p. 14; Hogan, p. 60, 1. 14; Measgra Dánta II, p. 150, 1. 5.*

murán (*MS. -ain*), *s. muirín.*

murann (*MS. murunn*) *i. dobarchú (Fischotter; otter). Dúil Droma Ceta, p. 190, 1. 31.*

murbach; murmach, muirbech *G. -aig, D. -ach, -ech n. ? (Hom. Leg. 115) ebener, mit rauhem Gras bewachsener Landstrich an der Seeküste; level tract of land on the sea-shore, overgrown with coarse grass. Metr. Dindsh.; Joyce I, 466 & III, 525; Measgra Dánta II.*

murchaire = *muir-chuirthe.*

mur-draigen = *mór-dairgín.*

mur-dúchann, mur-dúchu *s. muir-dúchu.*

murgnaid *see-erfahren; expert on the sea. Ält. Ir. Dichtung I, p. 42, § 39.*

murlach, mur-loch?, muirlech *m. ? salziger Boden oder See an der Meeresküste, Marsch, Lache; salty ground or saltwater-lake on the seashore, marsh, puddle. Thes. Pal. I, p. 6, ad 78b; O'Don.*

murmach = *murbach.*

mur-móru = *muir-dúchu.*

murraith, murrathach = *muir-raith & muir-rathach.*

murrasc = *muiresc.*

[**murthaid**] ? *NGpl. murthaide Seemann, Seeräuber; sailor, pirate. IT. iv, 2; Betha Colmáin, p. 94, 1. 11.*

murúchu = *muir-dúchu.*

múscach *voll Fäulnis, stinkend; full of rottenness, stinking. ITS. xi, 168, § LXV.*

musc(a)ét, Dpl. musc(a)étaib *Muskete; musket. Bezz.B. xviii, 130.*

muscal, mascal *DA. id. m. Angriff; onset. RC. xiii, p. 122; Metr. Dindsh. III, 452, 1. 24.*

[**múscloid**] *erwacht; awakes; abstr. músclad. Egerton Glossary.*

must *DA. id. Most, junger Wein; must, new wine. Irish Texts v, 93.*

mustardd *Senf; mustard. Medical Glossaries.*

mút *stumm; mute; subst. f. (& múit ?), D. múit = lat. muta. Asc. 404; Vendryes.*

mutt *i. cach ngerr. Cormac, 957; O'Cl.; Dúil Droma Ceta, 190, 1. 32; cf. smut, Dinneen (anything short or stumpy) & mutach, scotice (short).*

N

'n, -n *s. 1. 2. in.*

na, 'na *s. 1. nach, 5. a, 1. i & 1. in.*

1. **ná, nách** *nicht, welcher nicht, daß nicht; not, who (which) not, that not. Lewis and Pedersen, Celtic Gram. pp. 248—250; Asc. II, 346, 347; IT. I, 700, 701; PH. pp. 811—814.*

2. **ná** = *nó.*

ná (*gem.*), **nach, náit** (*ante pl. subst.*) *noch; nor. Asc. II, 360; Féil. p. 349; TSh.*

'**ná** *post compar. als (ist); than (is); cf. (ad-)tá.*

(-)**ná** *praes. subj. s. nascaid & (-)naise.*

na- = *no-*.

nacc = *naicc.*

nacca-dimm *ein Nichtding; a non-thing. Ml. 75b20.*

1. **nach; na** (*n. gen.*) *Gsg. f. nacha, m. naich, nach irgendein, jeder; cum neg. kein; any, each, every; cum neg. not any, no; na (nach) af (hé) eins von ihnen; any (one) of them; na ní (nannl) irgend etwas, alles (was); anything, all (that); nach géin (cum neg.) nicht lange; not long; nach mór (Dsg.) beinahe; almost. Ped. II, 212; Asc. II, 356;*

- Fél. p. 349; IT. I, 701; PH. pp. 814, 815; Táin; cf. nech.
2. nach = ná.
1. năch neg. & praes. ind. s. 1. is.
2. năch (PH. p. 815) = innach.
3. năch = 1. nă.
- nacha(n), nacho(n) = nŕ-con.
- năchar(b) = 1. nă + ro + (b), praes. subj., praet., etc. s. 1. is.
1. năd nicht, welcher nicht, daß nicht; not, who (which) not, that not. Asc. II, 346, 347; IT. I, 702; TBC. p. 1020; Hib. Min. p. 99.
2. năd = 1. nă & praes. ind. s. 1. is.
- nădip = 1. nă & praes. subj. s. 1. is.
- nadmma, nadmmann s. nascaid.
- nae s. 1. 2. naf & né.
- naeb, naem (saepe in composit.) compar. naebu, superlat. naibem heilig, Sankt; holy, saint(ly); subst. G. naib m., naibe f. ein Heiliger; eine Heilige; a saint (male or female). Fél. p. 350; Asc. II, 360; IT. I, 711; Hib. Min. p. 99.
- naebaid, naemaid macht heilig, heiligt; sanctifies, renders holy; abstr. naebad, naemad m. Fél. p. 350; PH. p. 825; Philip Bocht p. 259.
- naebán m. ein lieber Heiliger; a dear saint. Fél. p. 268.
- naebda, naemda, naemtha (naema) heilig; holy. Fél. p. 351; IT. I, 711; PH. p. 825; TSh.
- naed Kind; child. Ält. Ir. Dichtung II, 10, 11; cf. naídiu.
- naéire = nóaire.
- naem, naemad, naemaid = naeb, naebaid & 1. 2. nómad.
- naemdacht, naemthacht G. -ta f. Heiligkeit; holiness. PH. p. 208 & TSh.
- naemóc G. -ice f. Nachen; small boat. Keating's History, p. 154.
- naemthach heilig; holy. Plummer, Lives I, 196, § 24.
- (lucht) naenaig (Besatzung) eines Schiffes? (crew) of a boat? RC. XIV, 60, § 75.
- naenbar = nónbar.
- naesa s. năas.
- naescu Schnepfe; snipe; i. én uisce hí. Cormac 986; Aur. Éc. p. 290.
- na-(h)l s. int-í.
1. naí, nae (nas.) neun; nine. Fél. p. 351; Asc. II, 361; IT. I, 711; Knott, Togail Bruidne Da Derga p. 138.
2. naí, nae i. duine. Metr. p. 99; Aur. Éc. p. 348; Laws v, 14; IT. III, 2, 380; RC. XIII, 226; ZCP. v, 493; cf. né.
3. naí s. nau.
- nai = -ni.
- (-)naf = nóaid.
- (as-)naf (-nof) schwört, gelobt; swears, vows; abstr. énod (leg. -ód?) , énud (leg. -úd?) G. -da; gl. coniuato. Sg. 194a1; cf. Contr. p. 137 & Bergin, Dictionary, cols. 143, 144.
- (ath-)naf (-nof), aithnid (aichnid), aithnigid vertraut an, deponiert; bürgt, empfiehlt; befiehlt; entrusts, gives in charge; stands warrant for, commends; commands; abstr. aithne G. id., Npl. aithne, aithenta n. f. + Anvertrautes, Depositum; Auftrag; Garantie?; anything in trust, a deposit; a charge; a security? Ped. II, 586; PH. p. 535; RC. XX, 283, n. 2; Dán Dé p. 138; Philip Bocht p. 251.
- [(con-)naf (-nof)] 1. = (as-)naf. TBC. p. 887, l. 6090. 2. = (ath)naí. Hogan p. 12, § 8.
- [(fo-)naf (-nof)] kocht, backt; cooks, bakes; part. fonaithe, abstr. fuine G. id., Dsg. fuiniu. Ped. II, 586; RC. X, 88 & XXII, 52; IT. I, 582.
- nai = -ni.
- năib = 1. nă & praes. subj. s. 1. is.
1. naib s. naeb.
2. (com') naib i. (com') bróic. IT. I, 162.
- naib s. 1. in.
- naibe, naíme G. id. f. Heiligkeit; holiness. Fél. p. 351; Asc. II, 360; PH. p. 825.
- naibem s. naeb.
- naibfid fut. s. naebaid.
- naice, naicce, nace nein; no; i. quasi nec. Cormac 966; i. non. O'Dav. 1280; cen nacc ohne Nein; without no. Dúil Droma Ceta p. 191; Asc. II, 347; Kleine Irische Beiträge pp. 244—246; cf. acc.
- naicce (Ml. 72b4) = naice.
- naich = 1. nach.
- năich neg. & praes. ind. s. 1. is.
- naichddech aus 29 (Tagen) bestehend; consisting of 29 (days). Asc. II, 328.
- naichddige ein Zeitraum von 29 Tagen; a space of 29 days. Thes. Pal. II, 10.
- naí-chombádad = nó-chombádad.
- (ad-)naid = (ad-)naig.
1. naíde neun Dinge; nine things. Aur. Éc. p. 348 & Bürgschaft, p. 30.
2. naíde = naídiu.

naidécda *aus neunzehn (Jahren) bestehend; consisting of nineteen (years); subst. G. id. der neunzehnjährige Zyklus; the (Alexandrian) nineteen year cycle, a decennial cycle.* Asc. II, 361 & Metr. Dindsh. iv, 68.

naidenacht, naidendacht, naidentacht *G. -ta f. Kindheit; 'infancy.* Asc. II, 362; IT. I, 711; RC. xxv, 390.

naidenán *m. Kindchen; little child.* Asc. II, 362; Mac Conglinne p. 127; Plummer, Lives I, 132.

naidenas *G. -nais Kindheit, Kindlichkeit; infancy, childishness.* ZCP. XIX, 347.

naidenda, naidenta *kindlich, jugendlich; childish, youthful.* Togail na Tebe p. 206; RC. xxvi, 12; ITS. v, 14; Mesca Ulad p. 34.

naidín (*MS. noedín*) *Dsg. id. Schiffchen; little boat.* RC. xv, 301.

naidíu, naíde *G. -den m. f. Kind; infant; naídiu cliche Säugling; a nursing baby.* O'Mulc. 652; Féil. p. 351; IT. I, 711; TSh.; cf. naed.

naidmm, naidmmid *s. nascaid.*

(fo-)naífide *cond. pass. s. (fo-)nai.*

(ad-)naig, (ad-)naid, (-)atnaig *trans. et intrans. gibt; setzt sich in Bewegung, begibt sich; geht; ergibt sich; gives; sets out, betakes oneself; goes; surrenders; (ad-)naig oc (ac, ic) beginnt, macht sich an etwas; begins, falls to.* RC. xxviii, 68, 69; ITS. vi, 204; TBC. pp. 886, 907; IT. I, 308; Lism. L. pp. 3, 128; cf. (ad-)aig & (ad-)ainig.

naí-laithe (*MS. -láithe*) *ein Zeitraum von neun Tagen; a space of nine days; gl. nundinum.* Sg. 116b1.

naíll *G. naílle Eid; oath.* Laws vi, 591; O'Don. p. 683; Triads p. 22, § 165.

naíllech *G. naíllig Eid; oath; i. luige.* O'Don. p. 683; Laws vi, 591; ZCP. xv, 361; Ériu XII, 30.

naíllid (*MS. ro-naíl*) *verpflichtet?, erlegt auf?; binds?, pledges?.* Monastery of Tallaght p. 150; cf. naíll?.

naímde *s. náma.*

naímdech *feindlich?; hostile?.* van Hamel, Compert Con Culainn p. 200.

naímddemail *feindlich; hostile.* TBC. p. 871; IT. IV, 2, 28; Metr. Dindsh. iv, 208.

naímddenach *feindlich; hostile.* Ml. 44a7, 65b10.

naímddenas *Asg. id. Feindschaft; hostility, enmity.* PH. p. 815.

naímddide, naímddige *feindlich; hostile.* Asc. II, 348; Togail na Tebe p. 400; TSh.

naímddine *Feindschaft; hostility.* Ml. 38d2, 79b8.

naíme = naíbe.

1. **naínden, naíndin (naínnin)** *DAsg. -in Kindbettschwäche; child-bed debility; i. quasi novem dies.* O'Mulc. 835; asa naíndin *von Jugend auf; from youth up.* Thurneysen, Heldensage pp. 360, 361; TBC. p. 1023; TBC. (Str.) p. 53; cf. ces (naíden, naínden).

2. **naínden** *Asg. naíndin Waffentat?; warlike exploit?; i. gaisced.* O'Cl. & H. 3. 18 p. 416; IT. II, 1, 174; TBC. p. 617; cf. 1. naínden.

3. **naínden** *i. tinól.* O'Dav. 1296; cf. 1. 2. naínden.

naíndenach (naínnenach) *i. gaiscedach.* ZCP. v, 486; H. 3. 18, p. 416; Anecd. III, 53; cf. 2. naínden.

naíne = nauna.

naínnell *i. gaisced.* Metr.

naínnellach (*leg. n-aínnellach?*) *tapfer?; brave?.* ZCP. III, 257.

naínnenach, naínnin = naíndenach & 1. naínden.

naír *s. 1. nár.*

1. **naíre** *G. id. f. Scham; Schamhaftigkeit; Adel?; shame; bashfulness; nobility?; i. in ruided tic isin gruaid.* Cormac 983; i. glan. O'Cl.; Metr. Dindsh. v, 281; Dán Dé p. 150; TBC. p. 1020.

2. **naíre** *s. 1. nár.*

naíre = nóaire.

naírech, nárach *voll Scham; schamhaft, züchtig; edel; ashamed; bashful, modest; noble.* Plummer, Lives I, 341; Togail na Tebe p. 400; Metr. Dindsh. v, 281.

naíríde *schamhaft; bashful.* Plummer, Lives I, 341.

naíríne (*leg. -íne?*) *Dsg. id. Scham; shame.* IT. IV, 1, 118.

naíríu *s. 1. nár.*

naírne *sicherlich, gewiß; surely, indeed; i. deimin.* O'Cl.; i. glám. Cormac 972 (Laud 610); i. aislinge no echtra. O'Mulc. 837; cf. 1. airne?.

(urrann) **nais?** RC. xxvi, 24, § 80; cf. nōās?.

náis *s. 1. nás.*

náis (*MS. nóis*) *i. airdire.* O'Cl.; cf. nōās?.

(-)náis *praes. subj. 2 sg. s. nascaid & (-)naisc.*

naisc, (-)naisc s. nasc & nascaid.

(ar-)naisc, (-)urnaisc, urnaiscid, urnaidmmid *traut an, verlobt; bindet, verpflichtet; marries to, betrothes; binds, puts under obligation; part. urnaise; abstr. urnaidmm, urnaidmm, urnaiscel* (Díre p. 27) *G. -nadmma, Npl. -nadmmann n. + Verbindlichkeit, Vertrag; bond, compact.* Ped. II, 582; Contr. pp. 67, 126, 130; ZCP. XVIII, 331; Cáin Adamnáin p. 32.

[(ath-)naisc], athnaiscid, athsnaidmmid *bindet (wieder); binds (again).* Contr. pp. 152, 154; RC. XLIV, 177; ZCP. XVIII, 331.

[(do-)naisc] *bindet, bindet an; binds, fastens; abstr. [tonaidmm], Dsg. tonadmmaimm.* ZCP. XVIII, 331.

(fo-)naisc, (-)fonaisc, fonaiscid *bindet, verpflichtet; binds, obligates; abstr. fonaidmm, fošnaidmm G. -nadmma, Dsg. -nadmmaimm n. + Vertrag; contract; i. trebaire cen folad.* O'Don. p. 647; fonaidmm *niad náir ein Kunststück von Cú Chulainn; a feat of Cú Chulainn.* IT. I, 562; Ped. II, 583; ZCP. XVIII, 331; Bürgschaft p. 86.

(for-)naisc, fornaidmmid *bindet, verpflichtet; binds, obligates; abstr. fornaidmm, forsnaidmm G. -nadmma, Dsg. -nadmmaimm n. + Garantie; Überverpflichtung?; guarantee; excessive obligation?; fornaidmm niad náir ein Kunststück von Cú Chulainn; a feat of Cú Chulainn.* Triads p. 50; Bürgschaft p. 86; ML. 27d24; O'Dav. 1089; Br.D.D. § 14; Mesca Ulad pp. 4, 6, 8.

(fris-)naisc, (-)frithnaisc *stellt unter eine Gegenverpflichtung; places under a counter-obligation.* Laws VI, 419.

(imm-)naisc, (imm-)naisce, (-)immnaisc, immnaiscid *bindet herum, verknüpft, verbindet; umwindet; binds around, fastens together, connects; winds around; part. immnaisc, immnaisce, abstr. immnaidmm, immnsnaidmm.* Ped. II, 583; IT. I, 626; Ériu II, 110; RC. XIV, 445; Metr. Dindsh. IV, 226.

naiscid, naisc s. nascaid.

naisc s. nōās.

naiscch *compar. naiscchu berühmt; famous.* SR. p. 17; IT. III, 526; Anecd. II, 75; Metr. Dindsh. III, 116.

naisige *Berühmtheit; fame.* TTr. p. 32.

naisigid *macht berühmt; renders famous.* O'Cl. s. v. nōis; TTr. p. 173 s. v. nōisige; RC. XXII, 428; Metr. Dindsh. III, 56.

1. náit *gl. hirudo.* Ir. Gl. 935.

2. náit s. ná.

'náit *post compar. als sind; than are; cf. (ad-)tá.*

náite *nicht doch, gewiß nicht; not at all, certainly not; i. ní'derna.* O'Cl.; Asc. II, 346; RC. I, 75; cf. ate.

naíthe s. nau & nōaid.

naíthech *compar. naíthige berühmt?, hervorragend?; famous?, conspicuous?; i. airdirc.* O'Cl.; IT. I, 711; Death-Tales p. 51; TTr. p. 23; Metr. Dindsh. v, 282.

naíthechda i. airdirc. O'Cl.; cf. naíthech.

naíthir, nathair *G. nathrach, naíthrech, Npl. nathraig, nathracha, naíthrecha f. Schlange; serpent; nathair (athair) neime Giftschlange; poisonous serpent.* De Contemptu p. 240; PH. p. 816; ZCP. II, 258; TSh.; Féil. p. 349.

naíthiugud *Bekanntgeben; act of making known; gl. urdarcugud.* Bürgschaft p. 57.

nal ? RC. XLIII, 26.

nall = noll.

náma, námait *G. námat, Npl. námait, náim-dde, Apl. náimdde m. Feind; Teufel; enemy; devil.* Féil. p. 349; IT. I, 702; Philip Bocht p. 237; TSh.

namat *Verspottung; mockery; i. fanamat.* O'Dav. 1297; Laws VI, 583; cf. fanamat.

nāmba *neg. + m (nas. in sententiis rel.) + ba (fut.) s. I. is.*

nāmm- = nā-imm-.

nammá *nur; only; acht (änge) ... nammá außer nur; except only; ní ... nammá ... acht nicht nur ... sondern auch; not only ... but also.* Asc. II, 43, 348; IT. I, 702, 703; PH. pp. 815, 816.

nán i. bec. O'Mulc. 828.

nān, nānd, nāndat = 1. nā + n (nas. in sententiis rel.) & praes. ind. 3 sg., 3 pl. s. I. is.

nańgtha i. ansa no diardain. O'Mulc. 832; cf. ańgtha.

nannj s. I. nach.

nānt = 1. nā + n (nas. in sententiis rel.) & praes. ind. s. I. is.

nāp, nāpa, nāpad, nāpat, nāpddar = 1. nā & praes. subj., imperat. 2 sg., praet. subj., praes. subj. 3 pl., praet. 3 pl. s. I. is.

nappa = appa.

nāpo, nāptar, nāptis = 1. nā + praet. 3 sg., 3 pl. & cond. 3 pl. s. I. is.

'nar s. I. i.

nár = 1. ná + ro. 2. = 1. ná + ro + b (*praes. subj., praet., etc.*) s. 1. is.

'nár = 2. in + 1. ná + ro.

1. nár *Gsg. m. n. náir, compar. náiriú, náire schamhaft, züchtig; edel; bashful, modest; noble; i. fial (no lán no naeb no idan). O'Dav. 1290 & Ériu II, 12; i. uasal. O'Dav. 1283, ZCP. v, 493 & Mac Conglinne p. 189; i. maith. O'Cl.; is ná(i)r leis (dó) es dünkt ihn eine Schmach, es ist eine Schmach für ihn; he deems it shameful, it is shameful for him. IT. I, 703; Togail na Tebe p. 400; PH. p. 816; TBC. p. 1020.*

2. nár i. olc. ZCP. v, 487, n. 19 & O'Cl.; cf. 1. nár.

3. (cechtar) nár s. sní.

nar- = n- = no (*particula verb.*) & ar (*pron. inf. 1 pl.*).

nárach = náirech.

nárap, nárb, nársat, nárho = 1. ná & ro-*praes. subj., ro-praet. 3, 2, 3 sg. s. 1. is.*

nardd i. fis. O'Cl.

nársat (IT. IV, 1, 18) = 1. ná & ro-*praes. subj. 2 sg. s. 1. is.*

nas *adj.?* Ált. Ir. Dichtung II, 30, 39.

'nas s. 5. a.

(-)nas, (-)nasa *praet. pass. 3 sg. & 3 pl. s. nascaid & (-)naise.*

'nás *post compar. als (ist); than (is); cf. (ad-)tá.*

1. nás *G. náis Tod?; death?; i. bás; i. cuimniugud no féil bás. O'Cl.; i. cel. Mac Conglinne p. 189.*

2. nás (*leg. násad?*) *Festversammlung, Versammlungsort; festive gathering, meeting-place. Joyce I, 207.*

1. násad *G. násaid n. eine Festversammlung (um Leichenspiele auszuführen); Versammlung; Versammlungsort; a festive gathering (in order to hold funeral games); assembly; place of assembly; i. cluiche no aenach. Cormac 796; i. aenach. O'Cl.; Hogan p. 144; RC. XVI, 306; IT. III, 546; Metr. Dindsh. v, 281.*

2. násad i. airdire. Metr. & O'Cl.; cf. 1. násad. násadach i. urdarcach. Bernard & Atkinson, Liber Hymnorum I, 184.

(-)násar *praes. subj. pass. s. nascaid & (-)naise.*

nasc *G. naisc, Apl. nascu ein Verbindungsmittel wie z. B. ein Ring, usw.; die Mittel, die ein Garant besitzt und anwendet, um seine Garantie wirksam zu machen; any agent for effecting a connection, e. g. a ring, etc.;*

the means possessed and employed by a guarantor to render his guarantee effective. Cormac 980; Laws VI, 583; Bürgschaft p. 4; Lism. L. p. 58; Aur. Éc. p. 348.

nascaid, naiscid, (-)naise, naidmmid, snaidmmid, snadmmaid *bindet, verknüpft; verpflichtet, stellt unter Bürgschaft; verlobt; binds, links together, knots; obligates, places under surety; betrothes; nascaid ní for (ar) nech verpflichtet jemand zu etwas; obligates a person to do something; part. naise, abstr. naidmm, snaidmm, snaidmmed, snadmmad G. nadmma, snadmma, Npl. nadmmann, snadmmann n. m.; i. conrad (leg. cunrad). O'Cl.; + eine Art der Bürgschaft; Vertrag; Bürge; Knoten; Schwierigkeit; a kind of surety; contract; a surety; knot; difficulty. Ped. II, 582; Bürgschaft p. 86; IT. I, 702, 703, 783 & IV, 2, 549; ZCP. XVIII, 331; Syllabic Poetry p. 127; TSh.*

nascaire *G. id. m. Bürge (Träger einer macc- oder naidmm-Bürgschaft); Ringmacher?; a surety (one who stands a macc- or a naidmm-surety); a ring-maker?; i. urra. O'Cl.; Laws VI, 583, 584; Bürgschaft p. 86; ZCP. XII, 360, n. 2.*

nascairecht *G. -ta f. Tätigkeit eines nascaire; the function of a nascaire. Laws VI, 584 & Bürgschaft p. 86.*

nascar *Verbürgung; surety, warrant; i. naidmm. Hogan p. 162; RC. XLV, 30, 69.*

(-)nascar *praes. ind. pass. s. nascaid & (-)naise.*

nát *Dsg. & Gpl. id. Hinterbacke; buttock; i. tón. O'Mulc. 836, ZCP. v, 493 & O'Cl.*

nät, nätat = 1. ná + *praes. ind. 3 sg. & 3 pl. s. 1. is.*

nath (náth) *G. & Npl. natha n. m. Gedicht, Lied; Name verschiedener Versmaße, besonders derer des án-šruth; Lob; poem, song; name of various meters, especially those proper to the án-šruth; praise; i. ainmm coitcheann dona huilib aistib éicsidib. Cormac 982, Aur. Éc. p. 348, Lecan Glossary 34, 197 & O'Cl.; i. marbnad. Lecan Glossary 356; Ált. Ir. Dichtung I, 12, 13 & II, 14, 16; IT. I, 703 & III, 164; ZCP. XVII, 273.*

nathach *m. Verfasser von nath-Gedichten; a maker of nath-poems. Laws v, 68, 1. 23.*

nathair = naithir.

nathán i. airdire. Cormac 982 & O'Cl.

(cechtar) náthar s. sní.

natharda *schlangenartig; snakelike*. Togail na Tebe p. 401 & Keating, Dánta Amhráin.

nathó, nithó *das nicht, nein; not so, no*. Wb. 13a13; IT. I, 703; TBC. p. 1058; ZCP. VIII, 312.

nathrach, nathracha s. naithir.

(neim) nathrachda (*leg. -ta?*) *Schlangen(-Gift); snake(-poison)*. TSh.

nathraig s. naithir.

nátúir G. -túra, -túire *f. Natur; nature*. Vendryes p. 159; ITS. XIV, 172; RC. XIX, 388.

nátúrda, nátúrtha *natürlich; natural*. PH. p. 815; ITS. XIV, 172; TSh.

nau, nó, naf G. naue, noé, DAsg. naf, Npl. noa, nóithe, nafthe, Dpl. noib, nóaib, nóithib *f. Schiff; ship*. Asc. II, 348; Cormac 985; IT. I, 703 & II, 1, 137; Metr. Dindsh. II, 26.

naue = I. nua.

nauna, núna, nafne, auna, úna G. *id. f. Hungersnot; famine; i. gorta*. Metr., Lecan Glossary & O'Cl.; ZCP. XIII, 37 & XIX, 110; Laws VI, 593; RC. XII, 494.

né (MS. nei, nae) *i. ben, ut est cách cona né i. cona mnaí*. O'Dav. 1291; *cf.* 2. naf.

-ne = -ni.

(ar-)neastar *praes. subj. dep. & praet. dep. s. (ar-)neat*.

(ad-)neat = (in-)neat.

(ar-)neat, (-)airnet, (-)urnat, (-)urnaidet, (-)urnaget, urnaidid (urnaigid), furnaidid (furnaigid) *erwartet; hält aufrecht; expects, awaits; maintains; abstr. urnaide (urnaige), furnaide, furnaithe (furnaige, funraide) Dsg. -diu, -de n. f. gl. fuirech*. Metr. p. 81; Studies in Early Irish Law p. 110, n. 1; Ériu X, 111; RC. XIV, 436; PH. p. 685; Lism. L. p. 393; IT. IV, 2, 510.

(do-)neat *verharrt; besitzt (dauernd); abides, persists; possesses (permanently); abstr. tuinide, tuinithe, tuinigthe G. id. + feste Lage, etwas Festsitzendes; Fels; fixed position, something firmly fixed; rock; G. pro adj. ?, feststehend, standhaft, festsitzend; fixed, firm, immoveable; i. selb.* O'Cl.; Ériu XI, 136; ZCP. I, 364, 404 & XIII, 24; Ped. II, 584; Fianaigecht p. 12; RC. XXIII, 98; IT. III, 2, 586 & IV, 2, 563.

(in-)neat, (ad-)neat, idnaidid (idnaigid) *erwartet; hält aufrecht; expects, awaits; maintains; abstr. indnaide (innaide), idnaide*

(idnaige) *Dsg. -diu n.* Ped. II, 584; Studies in Early Irish Law p. 110; Illinois Studies p. 42; IT. I, 615; TBC. p. 996.

neb-, neph-, nef-, neif-, nem-, neim- (*len.*) *fast nur mit Subst. oder Adj. zusammengesetzt: nicht-, un-; compounded almost always with subst. or adj.: non-, un-, in-, dis-, -less*. Thurn. I, 495; Asc. II, 358; IT. I, 703, 704; Aur. Éc. p. 348; PH. p. 817f.; Laws VI, 585, 586.

neb-dimmda (MS. neph-) *nichtig; null*. MI. 130 d7.

nébeth s. nepuid.

neb-fodlaide (MS. neph-) *unteilbar; indivisible; subst. Atom*. Sg. 28b23, 189b6.

neb-marbtu G. -tad *Unsterblichkeit; immortality*. Wb. 15c13, 29d24.

neb-ní, neph-ní, nef-ní (neifní), nem-ní (neimní, neimfní, neimthní, neimpní, neicfní) *n. nichts; nothing; gl. nihil*. Sg. 95a3 & MI. 36a6; *gl. nil, nul*. Ir. Gl. 987, 988; téit for (ar) neb-ní *geht zunichte; goes (comes) to naught*. Vis. Tondale pp. 105, 110, 131, 135; Togail na Tebe p. 4; IT. IV, 1, 81; RC. XXIII, 420 & XLIII, 80; ITS. VI, 4; Trip. p. 180; PH. p. 817; TSh.; *cf.* nech.

nech, ní (n.) G. neich (neith), nich, Dsg. neuch, neoch, nech; niu, neo, ní (n.), Npl. neiche (neithe); *ante adj. compar.: ní as, ní is, nís, ní-sa, ní-ba, ní-bud* (PH. p. 822 & TSh.) *jemand, (irgend)jener, jeder (welcher), der (welcher); etwas, Sache, alles (was); anyone, anybody, someone, somebody, he (who); anything, something, a thing, that (which); di (do) neoch (cum rel.) von allem was, von denen welchen, insofern als; of all that, of those who, insofar as*. Laws IV, 188; RC. XXI, 379, n. 5; TBC. p. 1021; a (*leg. do*) neoch (MS. neach) *as lugu (MS. luda) wenigstens; at least*. ITS. XIV, 96; *i n-neoch má (neoch má) wenn (= in dem Falle wo); if (= in the case where)*. ZCP. XVI, 270—272. *s. má*. Asc. II, 355, 356, 359; Féil. p. 349; IT. I, 704, 708; PH. pp. 816, 817, 821, 822; *cf. int-f.*

1. necht *Nichte; niece; gl. neptis*. Sg. 67b3; *i. ingen*. Dúil Droma Ceta p. 191 & O'Dav. 1286.

2. necht *sauber, rein; hell; clean, pure; bright; i. (cech) glan*. Cormac 247, O'Dav. 1286 & Dúil Droma Ceta p. 191; *i. (ólainn nó) gel*. IT. III, 368 n., Lecan Glossary p. 89

- & Celtic Review v, 293; cf. Aur. Éc. p. 290; Dindsh. p. 93; Death-Tales p. 51.
1. *nechta* Reinheit; purity. Ériu II, 65.
2. *nechta* s. nigid.
- '*nechtair* = anechtair.
- nechtar* einer, -e, -es (von zweien); one (of two); *nechtar de*, *nechtar n-af* einer, -e, -es von ihnen; one of them. Asc. II, 357; IT. I, 704; TBC. p. 1021; PH. p. 817.
- nechtarda* einer, -e, -es (von zweien); either (of two); *nechtarda díb* einer, -e, -es von ihnen; one of them. Marstrander, Dictionary, col. 161.
- neif* = neb-.
- (-)*negar* praes. ind. pass. s. nigid & (-)nig.
- (con-)*negatar* (Contr. p. 477) praet. (?) 3 pl. s. (con-)nig.
- nei* s. né.
1. (léimm tar) *néib* (néim) ? (ein Kunststück von Cú Chulainn); ? (a feat of Cú Chulainn). TBC. (Str.) p. 55; TBC. p. 283; Ériu IV, 30.
2. *néib* s. niam.
- neicfní* = neb-ní.
- neich*, *neiche* s. nech.
- (na nuall) *neichech* (MS. *nechech*) ? Hom. Leg. p. 36, l. 5.
- neif* = neb-.
- neifnigid* = neimnigid.
- neift*, *neipt* (leg. *neipt*?) G. -te Katzenminze; catmint, catnip; gl. rostrum maratilla. Medical Glossaries, C. 9; gl. nep[el]ta. RC. IX, 238; Irish Texts v, 94.
- (ar-)*neigdet* praes. ind. 3 pl. s. (ar-)neiget.
- (ar-)*neiget*, *urnaigdid* (*urnaigid*) betet; prays; abstr. *urnaigde*, *urnaigthe*, *urnaichthe* G. id. f. + Gebet; prayer; uisce *urnaigthe* Weihwasser; holy water. Lism. L. p. 17; Pokorny p. 64; Ped. II, 551; IT. I, 356, 527, 645 & IV, 2, 372; PH. pp. 685, 686, 949.
- néil*(I) s. nél.
1. *neim* (nem, nim) G. *neime* (nime) n. f. Gift, Giftigkeit; Verderblichkeit; giftige feindliche Absicht; scharfer Schmerz; poison, virulence; destructiveness; venomous hostile intention; keen pain; i. ní deog hí. Cormac 991; gl. virus. O'Mulc. p. 316; Féil. p. 349; IT. I, 704; Dindsh. p. 34; TSh.
2. *neim* (Asg.) i. béimm. O'Mulc. 830h.
- néim* s. I. *néib* & *niam*.
- neim* = neb-.
- neime* s. I. *nem*.
- néime* s. *niam*.
- neimed* (*neimid*, *neime*) G. *neimid*, Apl. *neimthiu* n. m. Heiligtum; Vorrecht, Sonderrecht; bevorrechtigte Person; sanctuary; prerogative, particular privilege; privileged person; i. *talam as dligthech d'eclais*. O'Cl.; i. *talam eclasta*. Bezz.B. XVIII, 64; Laws VI, 586, 587; IT. I, 705; Gorm. p. 284; O'Mulc. p. 272.
- néimed* Dsg. id. Abfall, Schmutz; garbage, dirt; i. *ainmm don uile salchar*. O'Cl.; RC. x, 216.
- neimedach* = nimidech.
- neiméile*, *neiméla* Dsg. id. f. Beklagen, Klage; Leid; bemoaning, complaint; sorrow. ITS. VI, 222; PH. p. 819; IT. IV, 2, 76.
- neimélach* kläglich; plaintive. Togaíl na Tebe p. 70 & Mulchrone, Caithréim Cellaig p. 52.
- neimemáil* giftig; poisonous. TSh.
- neimfní* = neb-ní.
- neimid* himmlisch?; heavenly?; subst. m. ein Himmlischer?; a divine person?. Gorm. p. 284; cf. *neimed* ?.
- neimide* giftig; poisonous. SR. p. 105; IT. IV, 2, 534; ITS. VI, 138.
- neimidecht* G. -ta f. Giftigkeit; virulence. IT. IV, 2, 74.
- néimidecht* i. *salchar*. O'Cl.
1. *neimnech* (*nimnech*) giftig; verderblich, unheilvoll; poisonous, virulent; destructive, baneful. IT. I, 704; LU. p. 137; PH. pp. 817, 818; van Hamel, Compert Con Culainn p. 201; TSh.
2. *neimnech* himmlisch?; heavenly?. Plummer, Lives I, 251.
- neimnechas* m. Heftigkeit; violent intensity. TSh.
- neimnf* = neb-ní.
- neimnige* Dsg. id. Giftigkeit, Verderblichkeit; virulence, banefulness. Lism. L. p. 67 & RC. XIX, 120, n. 4.
- neimnigid*, *neifnigid* vernichtet; annihilates; abstr. *neimniugud* (*neimthniugud*) m. Schirmer p. 12 & Aur. Éc. p. 348; cf. *neb-ní*.
- neimpní* = neb-ní.
- neimthenchas* (*nimthenchas*), *neimtheinechas* G. -chais m. der Stand eines *neimed*; Bevorrechtet-Sein, Vorrang; the state of being a *neimed*; the condition of possessing a prerogative, pre-eminence. O'Mulc. p. 272; Laws I, 62; O'Don. p. 682.
- neimthes* G. -thesa der Stand eines *neimed*; Bevorrechtet-Sein, Vorrang; the state of

- being a neimed; the condition of possessing a prerogative, pre-eminence. Laws vi, 587; O'Don. p. 682; O'Dav. 1220; Cormac 149; ZCP. xv, 334 & xvi, 222, 306; Ériu xii, 40.
- neimthigid(ir)** *bevorrechtet, verleiht Vorrang; makes privileged, confers pre-eminence.* Triads, p. 52; Cormac 974; Laws v, 56; O'Don. p. 682.
- neimthiu** s. neimed.
- neimthní** = neb-ní.
- neimthnige** (*leg. -nide?*) *subst.?, adj.?* nichts, nichtig; nothing, null. ITS v, 130; cf. neb-ní.
- neimthniugud** s. neimnigid.
- neiped** = nepuid.
- neipt** = neift.
- neir** s. ner.
- neirt** s. nert.
- neirteochaid fut.** s. nertaigid.
- neis** s. l. nes.
- (con-)neisfe fut.** s. (con-)nesa.
- neit** s. net.
1. **néit (nét)** *G. id. Kampf, Erschlagen; der Kriegsgott; battle, slaughter; the god of war;* i. cath. Cormac 168; Metr., RC. xx, 148 & O'Cl.; i. guin. O'Cl. & Metr.; i. dia catha. Cormac 965, O'Dav. 1289 & Metr.; TBC. p. 1021; RC. xxvi, 14; Aur. Éc. p. 268.
2. **néit (v. l. neo)** i. ainmm gáithe. Metr. **neith, neithe** s. nech.
- (ar-)neith pract.** s. (ar-)neat.
- neithes, nethas** i. guin duine. Cormac 974 & O'Cl.
- nél, néll** *G. níuil(l), neoil(l), néil(l), Apl. níuil(l)u, neol(l)u m. Wolke; Ohnmacht; cloud; fainting-fit, swoon;* i. is fial é etrainne acas gréin. Cormac 989; i. solas. O'Dav. 1281; Féil. p. 349; IT. i, 705 & iv, 1, 419; Death-Tales p. 51.
- nélach, néllach compar.** nél(l)aige, *wolkig; cloudy.* Féil. p. 349; IT. iv, 2, 76, 1. 1002; Metr. Dindsh. iii, 176.
- nélán** *gl. nubilum.* Ml. 38a4.
- nélda** *wolkig; cloudy.* Ériu ii, 108, § 27.
- nélgal, néllgal** (*in: tromm-nélgal*) *Asg. -gail f. Bewölkung; clouding, cloudiness.* IT. iv, 2, 562.
- néll, néllach** = nél & nélach.
- néllatóirecht** *gl. airdd-mes.* IT. iv, 1, 334; cf. néllatóracht.

- néllatóracht** *gl. pyromantia (MS. piromanxia).* Ir. Gl. p. 10; cf. néllatóirecht.
- néllgal** = nélgal.
1. **nem** *G. nime, neime, Asg. nem, Dsg. nim, nem n. m. Himmel; heaven; gl. laquear.* Sg. 97a1; i. nemo vidit oculis. Cormac 990; Féil. p. 349; IT. i, 705; PH. p. 818; TSh.
2. **nem** i. ball ferda. O'Cl.; cf. Aur. Éc. p. 348.
3. **nem** = l. neim.
- ném** *gl. onyx (MS. onix).* Sg. 113b1; cf. némann.
- nem-** = neb-.
- nemain, némain** *Asg. id. Raserei, Schlachtenwut; frenzy, fighting rage;* i. dásacht no mire. O'Cl.; Metr. Dindsh. v, 281; ITS. xii, 14; cf. néman.
- némainn** s. némann.
- néman** i. badb chatha no fennóc. O'Cl.; cf. nomain.
- némanda** *perlenartig; pearl-like.* IT. i, 705 & TBC. p. 1021.
- némann, némainn** *G. -mainne, Dsg. -mainn, Npl. -manna, -mma f. Perle; perlenähnlicher Edelstein?; pearl; precious stone resembling a pearl?; gl. margareta.* ITS. xxv, 388; **némainn dega** i. afble teined. Bezz.B. xxi, 127; Metr. Dindsh. iii, 262; TBC. p. 29; RC. xxvi, 61; cf. ném & niamann.
- némannach** *Perlen enthaltend; containing pearls.* Laws i, 2 & RC. xxvi, 61 s. v. némain.
- nem-arsaid** *jugendlich; youthful.* ZCP. vi, 41.
- nem-chara** *Feind; enemy.* van Hamel, Compert Con Culainn p. 201.
- nem-chomarsa** *Dpl. -sannaib Fremder; stranger.* PH. p. 252.
- nem-chreitid** (*MS. neim-*) *glaubt nicht; disbelieves.* PH. p. 257.
- nem-chuimge** (*MS. -chumce*) *Unvermögen; impotence.* ZCP. xviii, 356.
- nemda** *himmlisch; heavenly; subst. Himmlicher; a divine person.* Féil. p. 349; Asc. ii, 354; Gorm. p. 284; PH. pp. 818, 819.
- nemdaide** *himmlisch; heavenly.* Primer p. 22 & Plummer, Lives i, 341.
- nem-duine** *gl. nemo.* Ir. Gl. 955.
- [**nem-fot**], **nem-fat** (*conaire*) *Wegabkürzung; short cut (of a route).* Plummer, Lives i, 229.
- nem-inscne** (*MS. neimh-*) *passives Verbum; passive verb.* Ériu viii, p. iv (Ir. Gram. Tracts).

nem-láthar *schlechte Gesinnung?*; *mean disposition?*. Metr. Dindsh. III, 56.

nem-maerda *verächtlich?*; *contemptible?*. PH. p. 819.

nem-marbda *unsterblich*; *undying, immortal*. IT. I, 191, l. 26 & PH. p. 77; *cf.* neb-marbtu.

nem-marbdacht *G. -ta f. Unsterblichkeit; immortality*. PH. p. 139; *cf.* neb-marbtu.

nemnaide? *Heiligkeit; sacredness*. Hennessy, Annals of Loch Cé, I, 564; *cf.* neimed.

nem-nechtarda *neutral*. ITS. XIV, 70 & XXV, 388.

nem-neirte *Asg. id. Kraftlosigkeit; lack of strength*. ITS. VI, 180, l. 2889.

nem-onóraigid *entehrt; dishonors*. TSh.

nem-poinnige (*leg. -de?*) *gewichtslos?, erfolglos?; imponderable?, unsuccessful?*. IT. IV, 2, 128, l. 1678.

1. **nen** *G. nena, .i. cumal, .i. imilt*. Metr. Dindsh. II, 89.

2. **nen** = 2. nin.

3. **nen, nena** *.i. orddlach*. IT. I, 705, Metr. & O'Cl.

nena *.i. dubach uel nena[i]d .i. nentóc*. RC. X, 327, n. 1.

(-) **nena fut. s. nascaid & (-)naisc.**

nenaid (nenaig) *G. nenta f. Nessel(n); nettle(s); .i. nentóc*. O'Cl.; *glas nenta .i. ainmm do chatt*. O'Dav. 1045; Aur. Éc. p. 348; Cáin Adamnáin p. 49; Syllabic Poetry p. 125; RC. X, 327, n. 1.

nenaidmn ?. O'Dav. 1299; *cf.* ennaidmm.

(-) **nenaig praet. s. nigid & (-)nig.**

(-) **nenaisc praet. s. nascaid & (-)naisc.**

(-) **nenastar fut. pass. s. nascaid & (-)naisc.**

(do-) **nengatar praet. 3 pl. s. (do-)nig.**

nenta *s. nenaid.*

nentóc *G. -tóice f. Nessel; nettle; gl. urtica*. Ir. Gl. 208 & RC. IX, 243; **nentóc grécach** *Bockshornklee; jenugreek*. ITS. XXV, 389; **nentóc Muire** *gl. pes columbinus*. Medical Glossaries, C. 24; RC. X, 327; Tromdámh Guaire p. 53.

nenufar *Seerose; waterlily*. ITS. XXV, 389 & Ériu X, 153.

1. **neo** *.i. acas*. O'Cl.; *cf.* RC. XX, 160, § 9.

2. **neo** *s. nech & 2. néit.*

1. **neoch** *.i. maith*. O'Cl.

2. **neoch (má)** *s. nech.*

neoil, neoill *s. nél.*

neoin, neoinín = *nóin & nóinín.*

neoit *geizig; niggardly; subst. Asg. id. Geiz; niggardliness; .i. gann (no oic)*. Metr. & O'Cl.; *.i. gainne*. IT. I, 704, 705 *s. v. néit & 2. neóit*; TBC. p. 1021; Tecosca Cormaic p. 61; Triads p. 18; *cf.* neoite.

neoite *Geiz?*; *niggardliness?*; *.i. cailte .i. drochtaige*. Dúil Droma Ceta p. 191; RC. XX, 276, § 104; *cf.* neoit.

neol(1u) *s. nél.*

neonaid *s. nóin.*

neotar, neutar *G. -tair n. Neutrum; neuter (gender)*. Asc. II, 350; Aur. Éc. p. 348; Vendryes p. 159.

neotarálda (*MS. neutur-*) *neutrales Substantiv, Verbum neutrum; neuter noun or verb*. Sg. 63b10, 140a6.

neotarda, neutarda *neutral; neuter*. Aur. Éc. p. 348 *s. v. neutur & Hib. Min. p. 30.*

neph- = *neb-*.

[**nepproinn**] *G. -mne Nicht-Essen; not dining*. Wb. 19a10.

nepuid, nepud, neiped (*MS. nébeth*) *Nicht-Sein; not being*. ML. 122a11; Wb. 9b17, 14a16, 24d11.

ner *G. nir, neir Eber; boar; .i. torc (allaid)*. Cormac 968, Lecan Glossary & O'Cl.; *cf.* Bruchstücke § 133.

nert (*saepe in composit.*) *G. neirt, nirt, Dsg. ne(u)rt, ni(u)rt, NApl. nert, nerta (gl. virtutes*. PH. p. 820) *n. m. Stärke, Kraft, Macht; strength, force, might; is nirt (le) hat (durchschlagende) Kraft; has (effective) force*. TBC. p. 1021; Féil. p. 349; IT. I, 705, 706; TSh.

nerta *s. 1. nertaid.*

(con-) **nerta, coimnertaid, coimnertaidig stärkt; strengthens. Wb. 30a9 & Contr. p. 450.**

nertach *kräftig?; strong?*. Hom. Leg. p. 36.

1. **nertaid** *stärkt, bekräftigt; strengthens, confirms; part. nerta, compar. nertaite + um so stärker; the stronger; abstr. nertad* *G. nerta m. + Kraft; Stützen; strength; support*. TBC. p. 92, n. 3; ZCP. XVI, 178; Asc. II, 352; IT. I, 706; Togail na Tebe p. 401.

2. **nertaid** *m. einer der stärkt; one who strengthens*. ML. 48d26, 115a5 & Primer p. 24.

nertaigid (le) *stärkt, bekräftigt; strengthens, confirms; abstr. nertugud m.* TSh.

nertán (*kleine*) *Kraft; (little) strength*. ITS. XII, 30.

nertarbach *s. nert-tarbach.*

nertmaire *D*sg. *id.* Stärke, Kraft, Macht; strength, force, might. *IT.* I, 706 & IV, 2, 226; *TBC.* p. 95; *ITS.* VI, 2.

nertmairecht *gl.* nobilitas. *Aur. Éc.* p. 231.

nertmar *stark, kräftig; strong, powerful; compar.* nertmairiu, nertmairite + *um so stärker; the stronger; is nertmar leis es dínkt ihn rechtskräftig?; he deems it valid?.* *Laws* VI, 588; *TBC.* p. 1021; *PH.* p. 175; *TSh.*

nert-sláine, nert-sláinte *volle Gesundheit; complete health.* *Laws* VI, 588.

nert-tarbach (*MS.* nertarbach) *sehr nützlich?; very profitable?.* *Plummer, Lives* I, 341.

1. **nes** *G.* nis (neis) *ein Stück Holz um das der Schmiedeojen (aus Ton) geformt wird; Schmelzofen?; a piece of wood about which the smith's furnace is fashioned (out of clay); a furnace?.* *Cormac* 975; *Triads* pp. 20, 52; *O'Cl.*

2. **nes** *Wiesel; weasel; gl. mustela.* *Sg.* 36a9; *cf.* *Cormac* 975, 988 & *Dúil Droma Ceta* p. 191.

3. **nes** *i.* mála cré. *Triads* p. 52; *cf.* 1. nes.

4. **nes** *i.* cnoce. *Cormac* 975 & *O'Cl.*; *cf.* 1. nes.

5. **nes** *i.* crécht. *Cormac* 975; *O'Dav.* 1294; *Dúil Droma Ceta* p. 191; *Lecan Glossary* 465; *O'Cl.*; *cf.* nise.

6. **nes** *i.* inis. *O'Mulc.* 829.

7. **nes?** *Gpl. cum. art. innannessce.* *Thes. Pal.* II, 24, 1. 33. *s.* 1. es?.

8. **nes** (nomen proprium?) *i.* ainmm rátha. *Met.*; *cf.* *RC.* xv, 283, § 29.

1. **nesa** *i.* airdirc. *O'Cl.*

2. **nesa** *s.* 1. acas.

[(ad-)nesa], (-)áinse, áinsid *klagt an, wirft vor; accuses, reproaches; abstr. áinsem G. -sema.* *Ped.* II, 583; *Laws* VI, 32; *O'Don.* p. 566.

(con-)nesa, (-)comainse, comainsigid *tritt mit Füßen, verachtet, verurteilt; tramples upon, contemns, condemns; part. vel gerund. comainside, abstr. comainsem, comainsiugud.* *Ped.* II, 583, 584; *Contr.* p. 429; *Ériu* VII, 170.

(di-)nesa, (-)dínse, dínsgid, dínsemaid, dínsmigid *verachtet, mißachtet; contemns, despises; abstr. dínsem, dínsgud, dínsemad m.* *Ped.* II, 584 & *Contr.* p. 656.

(do-)nesa, (-)tuinse, (do-)uinse, tuinsid *trans. tritt (auf etwas), stampft (auf etwas); zermalmt, schmettert; treads (on something), stamps (on something); crushes, smashes;*

abstr. tuinsem G. -sema, -sim m. *Ped.* II, 584; *IT.* I, 501; *Illinois Studies* p. 40; *ZCP.* x, 200, 201; *Togail na Tebe* p. 429.

(for-)nesa *trans. tritt (auf etwas), stampft (auf etwas); treads (on something), stamps (on something); i. táinsem.* *O'Dav.* 861; *cf.* *Ped.* II, 677.

nesacht *Dsg. id. Nähe; nearness.* *ITS.* XIV, 54.

nesam *s.* 1. acas.

(ar-)nesat *fut. 3 pl. s. (ar-)neat.*

nescóit *Npl. -cóite Beule; boil; i. nes cnoce 7 scoit linn. Cormac 975; gl. apostema. Ir. Gl. 843; ZCP. v, 483 & XVIII, 270; ITS. XIV, 46 & XXV, 389.*

(-)nesta *praet. subj. pass. s. nigid & (-)nig.*

nesu *s.* 1. acas.

net *G. & Npl. nit, neit, Apl. nitu m. Nest;*

i. a nido. Cormac 977; Lism. L. p. 397; IT. IV, 1, 419 & IV, 2, 534; PH. p. 822; TSh.

nét = 1. néit.

nethas = neithes.

(rom-)nett (*v. l. -net*) *i.* rommaig. *Ériu* II, 3, 13, 28.

1. **nétta** *neugierig, wißbegierig; curious, inquisitive.* *TSh.*

2. **nétta** *nett?; nice?.* *Keating, Dánta Amháin.*

neuch *s.* nech.

ne(u)rt *s.* nert.

(ar-, in-)neut(h) *praes. ind. 1 sg. s. (ar-, in-)neat.*

neutar, neutarda = neotar & neotarda.

ngéd (ngéig) *Gans; goose. Aur. Éc. p. 290 & Kelt. Wortkunde § 235; s. géd.*

ngetal (ngetar) *Name des Ogamm-Zeichens für ng; name of the Ogamm sign for ng. Aur. Éc. p. 341 s. v. getal; RC. xxx, 337 & XLIV, 318; s. getal.*

ni *i.* ole, ut est: arsaid ni díe[h]enn *i.* astar ole do neoch a nglám díe[h]enn. *Dúil Droma Ceta* p. 169.

-ni, -sni, -ne, -nai *Verstärkungspartikel der 1 pl.; emphatic particle of the 1 pl. Thurn. I, 240; Féil. p. 349; IT. I, 706; TSh.; cf. sní.*

1. **ní** (*gem.; posterius len.*) *nicht; not. Féil. p. 349; IT. I, 707; TBC. p. 1021; PH. pp. 820, 821; TSh.; ní- (len.) = cum pron. infix. 3 sg. n.; ní- (nas.) = cum pron. infix. 3 sg. m.*

2. **ní** *neg. & praes. ind. s. 1. is.*

ní *s.* nech.

1. **nia** *G.* niath, *niad m.* Schwestersohn; a sister's son; *i.* macc sethar. Cormac 959, O'Cl. & Laws vi, 590; TBC. p. 1022; RC. XLVI, 266.
2. **nia**, **niad** (Keating's History p. 154) *G.* niath, *niad*, *Npl.* niaid, *níid* (*níd*) *m.* Kämpfe, Krieger; champion, warrior; *i.* trén-fer. Cormac 973, 978, Metr. & O'Cl.; **nia naisc** *gl.* miles torquatus. ITS. VIII, 404; IT. I, 708; TBC. p. 1022; RC. XXII, 307, n. 6 & XLVI, 266.
1. **niab** *Apl.* niaba *n.* Lebenskraft, Regsamkeit; vital energy, vigorous activity. Kelt. Wortkunde § 10; Aur. Éc. p. 348; SR. p. 146.
2. **niab** = **niam**.
- niabach** (*leg.* **niamach**?) ? SR. p. 2, l. 112.
- niabaid** *erregt, reizt auf; stirs up, incites; abstr.* niabad *G.* niabtha. Kelt. Wortkunde § 10.
- niachas** *G.* niachais *m.* Kraft eines Kriegers, Kriegstüchtigkeit; a warrior's strength, warlike prowess; *i.* nert. Ériu VIII, 172; TTr. p. 173; TBC. p. 149; IT. IV, 2, 2; Anecd. II, 54; cf. niadachas.
- niach-macc** (*leg.* **niad-macc**?) *kriegerischer Sohn?*; warlike son?. Ált. Ir. Dichtung II, 22.
- niad** s. 1. 2. **nia**.
- niadach** (*in:* nert-niadach) *kriegerisch?*; warlike?. Plummer, Lives I, 35.
- niadachas** *G.* -chais *Kraft* eines Kriegers, Kriegstüchtigkeit; a warrior's strength, warlike prowess. TBC. p. 149, n. 6 & van Hamel, Compert Con Culainn p. 201; cf. niachas.
- niad-nasc** (*v. l.* nascad niad) *i.* gal trén-fer. RC. xv, 421 & XXII, 394; cf. 2. **nia**.
- niaid** s. 2. **nia**.
- ni alas, nihelas** *G.* ni alsa, nihelsa *Nichtigkeit; nullity.* Asc. II, 360 & Aur. Éc. p. 348.
- niam** (**niab**), saepe in composit. *G.* néime, *Dsg.* néim (*néib*) *f.* Glanz; luster, brightness; *i.* dath. O'Dav. 1295; TBC. p. 1022; Lism. L. p. 397; PH. p. 822; Togail na Tebe p. 194.
- niamach** *glänzend; lustrous, bright.* IT. IV, 1, 31; cf. niabach.
- niamaid** *macht glänzend; renders lustrous or bright; abstr.* niamad *Dsg. id. m. + glänzend gemacht werden; being rendered lustrous or bright.* Togail na Tebe p. 80; ZCP. I, 270; RC. XIX, 122.
- niamanda** *perlegleich; pearl-like.* IT. IV, 1, 303; cf. némanda.
- niamann** *Npl. -nna* Perle; perlenähnlicher Edelstein?; pearl; precious stone resembling a pearl?. ITS. I, 116; ZCP. I, 386; Irish Texts v, 46; cf. némann.
- niamda** *glänzend; lustrous, bright; i.* taittne-mach. O'Cl.; IT. I, 708; TBC. p. 1022; Togail na Tebe p. 402; TSh.
- niamnait** *Blutwurz; tormentil; gl.* tormintilla. Medical Glossaries, A. 25; ITS. XXV, 389; Irish Texts v, 7.
- (**ro-**)**niastar** (*v. l.* -niasar) *i.* insaiged nó tairg-sin. O'Dav. 1377; cf. Laws v, 74, l. 3.
- niath** s. 1. 2. **nia**.
- niatta** *kriegerisch, stark, wild; warlike, strong, fierce.* PH. p. 822; Togail na Tebe p. 402; TSh.
- níb, níbad, níbba** *neg. & praes. subj., cond., fut. s. 1. is.*
- níbo, níb(h)u** *neg. & praes. subj. & praet.; neg. & praet. s. 1. is.*
- (-)**nice** = (-)n-dice = (-)tice, *praes. ind. 2 sg. s. (do-)ic.*
- nich** s. **nech**.
- ní-con, no-co(n), no-ca(n), nocho(n), nochu(n), nocha(n), nacho(n), nacha(n), nuchu** (*len, et nas.*) *nicht, ist nicht; not, is not.* Asc. II, 359; Féil. p. 350; IT. I, 708, 710; PH. p. 594.
- nid** = -n-did = -did, *praes. ind. s. 1. is.*
- níd** s. 2. **nia**.
- nída** *neg. & praes. ind. 1, 2 sg. s. 1. is.*
- nidachas, nidechas** *Dsg. id. Kriegstüchtigkeit; military prowess.* ZCP. VI, 24 & Fianai-gecht p. 68; cf. niachas & niadachas.
- nídad, nídan, nídar, nídat** *neg. & praes. ind. 2 pl., 1 pl., 2 pl., 3 pl. s. 1. is.*
- (-)**nig** = **nigid**.
- [(**con-**)**nig**] *wäscht; washes.* Contr. p. 477.
- (**di-**)**nig** *wäscht ab, reinigt; washes off, cleanses; abstr. dínech Dsg. dínig f. + Waschwasser; washing water.* Ped. II, 585 & ZCP. XX, 195.
- (**do-**)**nig** *wäscht; washes; abstr. tonach (tanach) G. toncha, Dsg. tonach (tanach) m. f., i. nige.* O'Dav. 1583; Miscellanea Linguistica p. 372; Ped. II, 585; RC. XLIII, 132, 133; ITS. XIII, 252.
- (**fo-**)**nig, fuinigid** *wäscht, reinigt; washes, purifies; part. fuinechta, abstr. fuinech Dsg. id., i. glanad.* IT. I, 563, 582; ZCP. III, 448 & VI, 241.
- nigid, (-)nig** *wäscht; washes; part. nechta + rein, glänzend; clean, bright; abstr. nige G. id. f.*

Ped. II, 585; Bruchstücke p. 5; TBC. p. 1022; TSh.

nihelas, nihelsa s. nialas.

níl = ní fuil; cf. (ad-)tá.

nim, nime s. I. nem & I. neim.

nimidech, neimedach *im Himmel wohnend; dwelling in Heaven; subst. Himmelsbewohner; dweller in Heaven.* IT. I, 705; Lism. L. p. 304; Death-Tales p. 51.

nimm (MS. nimb) i. braen. Cormac 971 & O'Cl.; i. néll no braen. O'Dav. 1284.

nímm *neg. & praes. ind. 1 sg. s. I. is.*

nímm- = ní + imm-.

nimmglice (MS. -glic; *leg. n-immglice?*) i. immdaingen. O'Cl.

nímmthá = ní-immthá, s. (imm-)tá.

nimnech = I. neimnech.

nimthenchas = neimthenchas.

1. **nin** *Apl. ninu, Dpl. ninaib der Ogamm-Buchstabe N, (überhaupt) Buchstabe; ein Baum- oder Pflanzennamen; the Ogamm letter n, (any) letter; name of a certain tree or plant; gl. uinnes, ginól garmma, nenaid.* Aur. Éc. p. 348; i. litter (nó ogamm nó frén ogaimm). Cormac 996, O'Dav. 1288, ZCP. v, 493, Metr. & O'Cl.; i. delb no littir. Lecan Glossary; RC. xxvi, 14.

2. **nin (nen)** *Dpl. ninaib, Woge; wave; i. tonn.* Cormac 961, 997, Aur. Éc. p. 187, Lecan Glossary, Metr. & O'Cl.; Uí Echach p. 93; ZCP. XIII, 298; Metr. Dindsh. v, 282.

3. (**for aimnin a**) **nin** i. fan luige filed. ZCP. v, 488, n. 27; cf. I. nin.

4. [**nin**]? *Asg. id. ?.* Laws IV, 378, l. 22.

(**nem, croch**) **ninach** (MS. *etiam* ninach) ?; i. gablach, i. aibinn no gablach, i. glaccach no créchtach no nin gabal, i. ginól i. glacc na gabla. IT. I, 709; i. aibinn. O'Cl.; i. glaccach, rennach no ben-nach no brecc. O'Cl.; SR. p. 118.

(-)ninas *fut. 1 sg. s. nigid.*

níngir (*lec. n-íngir?*) i. goirt no tinn. O'Cl. ninu s. I. nin.

níp, nípa, nípad, nípat, nípdar, nípdís, **nípin, nípo, nípsa, níptar, níptha, nípu** *neg. & praes. subj. 3 sg. & praet. 1, 3 sg.; fut.; praet. subj. 3 pl.; praet. subj. 3 pl.; praet. subj. 1 sg.; praes. subj. & praet.; praet. 1 sg.; praet. 3 pl.; praet. subj. 2 sg.; praes. subj. & praet. s. I. is.*

nir s. ner.

1. **nír** = ní + ro.

2. **nír** = **nír(bo)** *neg. & ro-praet. s. I. is.*

níra, nírb, nírbddar, nírho, nírbommar, nírbosa, nírbtar, nírbu (níro), nírsa, nírsat *neg. & ro-praet.; ro-praes. subj. & ro-praet.; ro-praet. 3 pl.; ro-praet.; ro-praet. 1 pl.; ro-praet. 1 sg.; ro-praet. 3 pl.; ro-praet.; ro-praet. 1 sg.; ro-praet. (subj.) 2 sg. & 3 pl. s. I. is.*

nirt s. nert.

nis s. I. nes.

nís (ZCP. xx, 371, 372) *neg. & praes. ind. 3 pl. s. I. is.*

nís, ní-sa s. nech.

nise i. crécht. O'Cl.; cf. 5. nes.

nit s. net.

nít, níta, nítd, nítam, nítan, nítat *neg. & praes. ind. 2 sg. & 3 pl.; 1, 2 sg.; 2 pl.; 1 sg. & 1 pl.; 1 pl.; 3 pl. s. I. is.*

[(fo-)nité] *fut. (fo-)nitte gl. subsannabit, verhöhnt; mocks at; abstr. foinited Dsg. id. Ml. 17a4, 7.*

níth *G. & Apl. nítha n.?* (Hogan p. 199), *m. Kampf; (seelischer) Schmerz; fight, conflict; (mental) affliction; i. bág. ZCP. v, 493; i. coinflikt. O'Don. p. 683; i. debaid no cathugud. O'Cl.; i. guin (duine). Cormac 967, 973, Metr. & O'Cl.; TTr. p. 173; Imr. Br. I, 95; TBC. p. 1022; Laws VI, 591.*

(immid-)nith (*v. I. immith-*) *er ließ sich nieder?; he alighted?.* Anecd. III, 59, ll. 24, 27.

níthach *kampfreich, kampflustig; abundant in battles, battlesome, contentious.* Ált. Ir. Dichtung II, 18; IT. II, I, 208, n. 1; PH. p. 823 s. v. níthaigim; Metr. Dindsh. v, 282.

níthad *Dsg. id. Bekämpfen; combating.* PH. p. 823 s. v. níthaigim.

níthaigid *tötet; slays.* PH. p. 243, l. 7229.

(ar-)nithet = (ar-)neithet, *praes. ind. 3 pl. s. (ar-)neat.*

níthú = nathó.

niú s. net.

niú s. nech.

níuill(l), níul(l)u s. nél.

ni(u)rt s. nert.

-nn *pron. suffix. 1 pl.*

-n(n)- *pron. inf. 1 pl.*

no = dno = dang.

no-, nu- (na-) *bedeutungslose Verbalpartikel vor dem Verbum Simplex: a) vor dem Impf., Cond. und Prät. Subj., b) vor inf. Pronomina (na- = no-a-), c) zur Bildung von rel. Sätzen; meaningless verbal particle occur-*

ring before the un-compounded verb: a) before the impf., cond. and pret. subj., b) before inf. pron. (na- = no-a-), c) in order to form rel. sentences. Asc. II, 360; Féil. p. 350; IT. I, 709; TBC. p. 1019; PH pp. 823, 824.

nó, nú, nã (len.) *oder*; (*oder*) *vielmehr* (um einen Fehler zu verbessern); *or*; (*or*) *rather* (in order to correct a mistake). TBC. p. 1019; Asc. II, 360; Féil. p. 350; IT. I, 710; PH. p. 823; Ériu VII, 174.

1. **nó** = *nau*.

2. [**nó**]? *Vpl. m. id. berühmt?*; *famous?*. IT. IV, 2, 306, I. 4086.

'**nó** = 'ná *post compar. als (ist)*; *than (is)*; *cf. (ad-)tá*.

(**as-)**nó (Contr. p. 137) = (**as-)**naí, *praet. s. (as-)naí*.

noa *s. nau*.

(-)**noa**, (**ath-**, **fo-**)**noa** *praes. subj. s. nóaid & (ath-, fo-)naí*.

1. **noad**, **nóid** *Dsg. nóid f. Halle?*; *hall?*; *i. tegdais no dur-theg*. O'Dav. 1282; *i. cum-ddach*. ZCP. v, 484, n. 49; *Met. Dindsh. v, 282*; *cf. port-nóth & cymr. neuadd*.

2. **noad** (*leg. n-oaad?*) ? Ériu XII, 42.

nóad *s. nóaid*.

nóad *i. coimét*. Aur. Éc. p. 348 *s. v. noaim*.

(**fo-)**noad *praet. pass. s. (fo-)naí*.

nóaib *s. nau*.

nóaid, **nóid**, (-)**naí** *macht bekannt, verkündet, macht berühmt; makes known, proclaims, renders famous; part. nóithe (leg. naíthe?); abstr. nóud, nóad G. nóithe (leg. naíthe?); gl. urdaregud, métugud & athnugud*. Ériu XII, 72, 76; *Laws VI, 591, 593*; O'Don. pp. 680, 683, 684; *Philol. Soc. Trans. XXIX, 72*; IT. I, 261, I. 22; RC. xxvi, 24.

nóaire, **nóère**, **nóire**, **náaire**, **náire** *Npl. -re, -reda (i. loingseóire no máirnelaig. O'Cl.) m. Schiffer; shipman*. Betha Colmáin p. 94 & Togail na Tebe p. 400.

nóas, **nóes**, **nós** (**nuas**) *G. nóis, nóis, náise, naesa, Dsg. nóis n. (?) m. neue Rechtsregelung, (neue) Verordnung, Rechtsbrauch; Gewohnheit, Sitte, Art, Weise; Ruf, Ruhm; new legal ordinance, (new) regulation, legal practice; usage, custom, manner, mode; fame, glory*; *i. nó-fis, fis nua & urdaregud (nua)*. *Laws VI, 581, 582, 592*; *i. fis nónbair*. Cormac 970; *i. naí-fis i. fis naenbair*. O'Cl.; *do nós (mar) wie (wenn)*; *immer; like (as)*; *always*. TSh.; *Philip Bocht p. 231*;

Marstrander, Dictionary, col. 157; ZCP. I, 380, 381 & xviii, 398; *Met. Dindsh. v, 282*; TBC. p. 1023; *Plummer, Lives I, 140, I. 24*.

(**con-)**noathatar (Hogan p. 12, § 8) = (**ath-**)noatar?, *praet. 3 pl. s. (ath-)naí*.

nóbad = I. **nómad**.

no-ca(n) = **ní-con**.

no-car, **no-carb** = **ní-con** & **ro**; *etiam ní-con & ro-praet. s. I. is*.

noch *und, denn, jedoch; and, for, however; noch is das heißt; that is*. Asc. II, 362; *Laws VI, 591*; RC. XI, 446.

nocha(n) = **ní-con**.

nócha (**nóchat**) *G. nóchat m. neunzig; ninety; i. deich 7 ceithre fichit. O'Cl.; TBC. p. 813*; PH. p. 824.

nochar, **nocharb** = **ní-con** & **ro**; *etiam ní-con & ro-praet. s. I. is*.

nóchar = **nuachar**.

nocho(n) = **ní-con**.

nó-chombádad, **naí-chombádad** (*MS. noe-*) *Schiffbruch; shipwreck*. Togail na Tebe p. 402 & Lism. L. p. 128.

nochor, **nochorb(o)** = **ní-con** & **ro**; *etiam ní-con & ro-praes. subj. vel ro-praet. s. I. is*.

1. **nocht** *nacht, entblößt; naked, bare*. Asc. II, 363; IT. I, 710; PH. p. 824; TSh.

2. **nocht** (*non nisi in glossariis Nacht; night; i. adaig (aidche)*). Dúil Droma Ceta p. 190 & O'Dav. 1285; *cf. innocht & midnocht*.

3. **nocht** *i. nige*. O'Dav. 1298.

4. **nocht** *i. denacht (leg. genacht?) no náire. O'Cl.; cf. nochta*.

nochta *G. id. f. Nacktheit; nakedness*. Asc. II, 363; IT. I, 710; TBC. p. 167; PH. p. 824.

(**di-)**nochta *entblößt, enthüllt; lays bare, uncovers; abstr. dínochtad m. MI. 54d23; Thes. Pal. II, 252; TBC. (Str.) p. 28*.

nochtaid *entblößt, entkleidet, zieht (der Scheide) aus; deckt auf, enthüllt; lays bare, disrobes, unsheathes; discloses, reveals; abstr. nochtad DAsg. id. m. PH. p. 824; Togail na Tebe p. 402*; IT. I, 710; TSh.

nocht-adaig *G. vel Asg. -aidhe Nachtpause (zwischen den Tagewerken); night's pause (between two days of work)*. ZCP. xvi, 184, n. 2 & xx, 363; *cf. 2. nocht & I. adaig*.

nocht-chenn *barhäuptig; bareheaded*. Wb. II c12, 18.

nochu(n) = **ní-con**.

noco, nóco (nas.) bis; until. PH. p. 823;

Togail na Tebe p. 402; TSh.; cf. co?.

no-con = ní-con.

nocor, nocur = noco & ro.

1. nó d. i. airdire. O'Cl.; cf. 2. nó?.

2. nó d = 1. noad & 1. nua.

nod- = no- ante et cum pron. inf. rel.

noē s. nau & 1. nua.

noe- s. nac- & naí-.

nóéine, nóine Ndu. (dá) nóéine *kleines Boot*;
little boat. RC. xxii, 187, n. 12.

nóēre = nóaire.

noes (leg. no es?)?. Laws iv, 314, l. 3.

nōes = nōās.

noes-blá *eine gewisse Spur einer alten Grenze*;
a certain trace of an old boundary. Laws
iv, 142, l. 23.

(srotha) no-íes .i. (immat) an íesa urdairc.

ZCP. v, 488, n. 25; cf. nōās.

nof- s. nae- & naí-.

noíh s. nau.

noibimber (noímbber, nouimber) G. -bir m.

November. FéI. p. 351 & PH. p. 955.

noibitse, noibist (MS. etiam nouice, nouist)

Novize; novice. Bezz. B. xviii, 79.

nóichddech (leg. nóchddach?) neunzigjährig;

nonagenarian. Wb. 20a.6.

nóid = nōaid.

nóid s. 1. noad.

nóifit fut. 3 pl. s. nōaid.

(crett) nóiglinne (leg. naí-?)?. IT. i, 276.

noímbber = noibimber.

(at-)noimed (: romer)?. Metr. Dindsh. i, 6,
l. 16.

(gond-)noimm (TBC. p. 887, l. 6090) = (at-)
noimm, praes. ind. 1 sg. s. (as-)naí.

nóimment = móimment.

nóin, noon (Thes. Pal. i, 3), neoin, nóna (Kea-

ting, Dánta Amhráin) G. nóna, DAsg.

nóin, nónaid, neonaid f. *neunte (kanonische)*

Stunde, Nachmittag (drei Uhr), Abend;

Nachmittagsgebet; rínth (canonical) hour,

afternoon (three o'clock), evening; afternoon-

prayer; gl. uesper. Ir. Gl. 1077; cech(a)

nóna, cach(a) nóna jeden Nachmittag,

jeden Abend; every afternoon, every evening.

TBC. p. 1023 & IT. i, 711; ó nóin angnn

kurz vor Abend; some time before evening.

Philip Bocht p. 260; Meyer Miscellany

pp. 150, 152, 160, 163; Laws vi, 592; PH.

p. 55; Plummer, Lives i, 163; Lism. L.

p. 48; Syllabic Poetry p. 125.

nóine = nóéine.

nóinín, neoinín *Gänseblümchen; daisy; gl.*
consolida minor, bellis perennis, circea,
elistropínus. ITS. xxv, 389, 390 & Medical
Glossaries.

nóire = nóaire.

nóis, nóis s. nōās.

(fo-)nóiset (leg. -naíset?) praet. 3 pl. s. (fo-)naí.

noit = not.

nóit .i. annóit .i. eclas. O'Cl.

nóite s. nóit.

nóithe s. nōaid.

nóithe, nóithib s. nau.

noll, nall *ein Ausruf: oh!*; in *Zusammensetzungen:*
groß, gewaltig?; an *exclamation: oh!*;
in compounds: great?, mighty?; gl. mór,
adbal, uasal. Kelt. Wortkunde § 129; FéI.
p. 351; Illinois Studies p. 37; ZCP. xvii,
198, § 4, n. 21; cf. 6. aill.

nollac, nollaic = notlaic.

1. nómad (nóbad), naemad *neunter; ninth;*
subst. n. m. Neuntel; a ninth (part); co

nómad n-au (n-ó) (bis) *zur neunten Gene-*
ration; (up) to the ninth generation. Cóic
Conara Fugill pp. 81, 82; IT. i, 711 & iv, 1,
107; Laws vi, 592; PH. p. 825; TSh.

2. nómad, naemad G. -maide, DAsg. -maid f.
Zeitraum von neun Tagen; neun Halbtage?;
period of nine days; nine half days? ZCP.
xiv, 350; IT. i, 711 & iv, 1, 419; Laws
vi, 592; RC. xxv, 134, 135.

nómaide Asg. id. f. *Zeitraum von neun Tagen;*
period of nine days. Mac Conglinne p. 190;
Imr. Br. ii, 292; ITS. vii, 82.

nomba = no- + m (nas. in *sententiis rel.*)
+ ba (praes. subj. 1, 2 sg.) s. 1. is.

1. nóna (pl.) *Nonen; nones.* FéI. p. 30; cf.
nóin.

2. nóna, nónaid s. nóin.

nonamain .i. ainmm *immerta cíuil do'niat saír.*
O'Mulc. 833.

nónbar (nónmar), naenbar G. -air n. (?) m.
neun Leute; nine persons; .i. a nomine no-
vem. Cormac 993; IT. i, 711; Hogan p. 160;
TBC. p. 1023; IF. iv, 294-299.

nonda, nondad, nondan = no- + n (nas. in
sententiis rel.) + praes. ind. 1, 2 sg. &
2, 1 pl. s. 1. is.

(ad-)n-oodur s. (ath-)aí.

noon = nóin.

noplá *Nobel (eine Münze); a noble (a coin).*
Plummer, Lives i, 203 & ZCP. vi, 331.

nós = nōās.

nósad (*neue*) *Sitte?*; (*new*) *custom?*. Metr. Dindsh. v, 282.

nós-drech (*MS.* nōisdreach) *ruhmvolles Gesicht?*; *glorious countenance?*. ITS. III, 82, l. 216.

nósmar (*gut-*)*gesittet*; *berühmt*; *well-mannered*; *famous*. Plummer, *Lives* I, 341 & Keating, *Dánta Amhráin*.

not, noit *Npl.* nota *f.* *Kennzeichen, Zeichen*; *note, mark, sign*; *i.* a nota. Cormac 979; Asc. II, 363; Aur. Éc. p. 348.

[nót] *Npl.* nóite *Knoten*; *node, knot*. ZCP. XVIII, 274.

(remi-)nota *merkt vorher an*; *notes beforehand*. *MI.* 18c12.

(ce) notad (*conj.* cia) + no- + *praes. ind.* 2 *pl.* s. I. is.

notaid *merkt an*; *notes*; *abstr.* notad *Dsg. id.* m. + *Rügen*; *censuring*. Féil. p. 351 & Vendryes p. 159 s. v. not.

notaire *m.* *Schreiber*; *writer*. Wb. 27d16.

notairecht *f.* *Amt eines notaire*; *function of a notaire*. Aur. Éc. p. 296.

notal *i.* comartha uaille hé. Cormac 979; cf. Vendryes p. 159.

notlaic (notlac), nollaic (nollac) *G. id. f.* *Weihnachten*; *Christmas*; *etar dí notlaic zwischen Weihnachten und den Heiligen Drei Königen*; *between Christmas and Epiphany*; *notlaic bec Heilige Drei Könige*; *Epiphany*; *notlaic mór Weihnachten*; *Christmas*; *notlaic stéille (stéill) Heilige Drei Könige*; *Epiphany*. Féil. p. 351; *Monastery of Tallaght* pp. 138, 148; *Laws* VI, 592; Ériu II, 208; *Tromdámh Guaire* p. 43.

nōūd s. nōaid.

nougud (*leg. nó-?*) *Dsg. id.* *Verkündenden*; *proclaiming*. RC. XLIII, 58; cf. nōaid.

nouimber = noibimber.

nōūs s. nōās.

nū = nō.

nú *i.* Nouum Testamentum. RC. xx, 260; cf. nú-*fiadnaise?*.

nu- = no-.

nú- (in composit. ante vocalis et f) = 1. nua.

1. nua (nuad), naue, noē (nód), nuie (saepe in composit.) *neu, frisch, jugendlich*; *new, fresh, youthful*; *i.* quasi nova. Cormac 995; Féil. p. 351; IT. IV, 1, 419; PH. p. 825; *Syllabic Poetry* p. 125; TSh.; Keating, *Dánta Amhráin*.

2. nua *Gsg. m.* nuí, *i.* láitir. O'Cl.; *i.* uasal. Metr.; RC. xx, 286; TBC. p. 1023; Gorm. p. 285; cf. 1. nua.

nua-ballach *mit hellen Flecken?*; *with bright spots?*. *Syllabic Poetry* p. 125.

nuachar, nóchar *G.* -chair *m.* *Ehe*; *Ehegemahl, Bräutigam, Braut, Freier?*; *wedlock*; *spouse, bridegroom, bride*; *suitor?*; *i.* nua-chuair-dach. O'Cl.; *aes nuachair Ehepaar*; *married couple*. Metr. Dindsh. v, 282; TBC. p. 451; RC. XIX, 388; IT. IV, 1, 22; Keating, *Dánta Amhráin*.

nuad = 1. nua.

nuada (nuad) *i.* cuimnid trén. van Hamel, *Compert Con Culainn* p. 42, § 51; *Ui Echach* p. 93, § 20.

nuadugud s. nuaidigid.

nuagad s. nuaidigid.

nuagair? *himmlisch?*; *heavenly?*. Keating, *Dánta Amhráin*.

nuaide, nuíde, núide *superlat.* *nuídem frisch*; *neuartig, neu*; *fresh*; *recent, new*. Asc. II, 361, 362; IT. I, 712; Philip Bocht p. 10; TSh.

nuaidecht *f.* *Neugestaltung*; *Neuigkeit*; *innovation*; *news*. Gwynn, *The Rule of Tallaght*, p. 26, n. 1 & Keating, *Dánta Amhráin*.

nuaidigid, núidigid *erneuert*; *renews*; *abstr.* nuaidiugud, nuadugud (*MS.* -dachad) *Dsg. id.* Philip Bocht p. 99 & Vis. Tondale p. 94.

nua(i)-*fiadnaise* = nú-*fiadnaise*.

(ath-)nuai(ge)(dar), (-)athnuig(ge)(dar), athnuaidigid, athnuaidigid, athnuaidid, athnuaidid, athnuigid *erneuert*; *schreibt ab*; *renews*; *copies*; *part.* athnuigthe, *abstr.* athnuagugud, athnuadugud, athnuagad, athnuadad, athnuaidiugud, athnudugud, athnugud, athnúd *m.* Asc. II, 362; *Contr.* p. 152; *TTr.* p. 135; ZCP. IV, 242; Aur. Éc. p. 182; TSh.

nuaidid, núigid *erneuert*; *renews*; *abstr.* nuagad (núided). RC. XXVI, 18; *Laws* I, 12; ITS. VI, 102.

nuaidige *neu*; *new*. *Irish Texts* v, 48; cf. nuaidid.

nualann (*MS.* nuallann) *i.* uasal. O'Cl.; cf. ualann.

1. nuall, uall (saepe in composit.) *G.* nuail, uail, *Apl.* nualla, ualla *n. f.* *Schrei, Zuruf*, (*Weh-*)*Geschrei*, *Getöse, Lärm*; *cry, shout, acclamation*, (*woeful*) *clamor, uproar, noise*;

- i. gul. O'Cl.; nuall gan gaí .i. rád gan bréic. O'Cl.; Asc. II, 363; IT. I, 712, 861, IV, 1, 419 & IV, 2, 535, 564; SR. p. 146; Togail na Tebe p. 402.
2. nuall .i. airdire (urdaire). Metr., Lecan Glossary & O'Cl.; cf. 1. nuall.
3. nuall .i. err. Aur. Éc. p. 271.
- (con-)nualla (MS. -nuallai) jauchzt zu?; acclaims?. ZCP. XII, 235, § 53.
- nuallach, uallach lärmend, schreiend; clamorous, shouting. Asc. II, 363 & ITS. VI, 92.
- nuallaid schreit; beklagt; shouts, cries; bewails. IT. I, 191; PH. p. 826; Togail na Tebe p. 162.
- nuallaigid schreit (klagend); cries (in a lamenting manner). MI. 114d3.
- nuallán Npl. nuallána jämmerliches Geschrei; wail. TBC. p. 329; Trip. p. 106; IT. IV, 2, 312; ITS. XII, 30.
- nuall-grith Rasselgeräusch; rattling noise. TBC. p. 1023.
- nuall-guba Dsg. id. Wehgeschrei, Weheschreien; woeful outcry, crying out woefully. IT. I, 604 s. v. guba & IV, 2, 170; Togail na Tebe p. 402; PH. p. 826; RC. XLIII, 88.
- nuall-gubach (MS. nual-dubach) voll Wehgeschrei; full of woeful cries. TTr. p. 55, I, 2225.
- nuall-sa .i. oll inn-so .i. mór inn-so. Thurneysen, Snedgus und Mac Riagla p. 20 & Féil. p. 19, l. 54; cf. 1. nuall?.
- nuas = nōās.
- nuchu = nī-con.
- (ce) nuded (conj. cia) + no- + praes. ind. 2 pl. s. 1. is.
- nú-*fiadnaise* (nú-*iadnaise*), nua(i)-*fiadnaise* G. id. n. f. Neues Testament; neueres Recht; New Testament; more recent law; .i. an recht nua no an nuai-recht. O'Cl.; Cóic Conara Fugill p. 72; Asc. II, 333; Betha Colmáin p. 126; PH. p. 825; TSh.
- nuí s. 2. nua.
- nuíde, núide = nuaide.
- núided s. nuaigid.
- núidem s. nuaide.

núidigid = nuaidigid.

nuidlech, nuithlech G. -lige f. eine Milchkuh (nach dem Kalben); a milch-cow (after calving). Laws VI, 592 & O'Dav. 1498, 1499.

nuidlechas G. -lechais Zustand (einer Milchkuh) nach dem Kalben; state (of being a milch-cow) after calving. Laws III, 228.

nuie = I. nua.

nuie-tánaic er ist neu gekommen; he has newly come. Wb. 7c7; cf. 1. nua & (do-)ic.

nuie-thicid Novize; novice. Wb. 28b29; cf. 1. nua.

núigid = nuaigid.

nuimir, nuimre, nuimrech s. numair.

nuin .i. olc. Cormac 300, 698 & Dúil Droma Ceta p. 169.

núis s. nús.

(-)núither praes. ind. pass. s. nōaid.

nuithlech = nuidlech.

numaige adj. ?. ZCP. VI, 41.

numair, nuimir, uimir (uibir) G. nuimre, nuimrech, uimre, uimrech f. Zahl; number. Vendryes pp. 159, 160; IT. I, 712, 865; Vis. Tondale p. 153; Cormac 447.

numba, numma = no- + m (nas. in sententiis rel.) + ba (praes. subj. I, 2 sg.) s. 1. is.

núna = nauna.

nunda, nundad, nundan, nundem = no- + n (nas. in sententiis rel.) + praes. ind. 1, 2 sg.; 2 pl.; 1 pl. s. 1. is.

nús G. núis, nása m. die erste (und fetteste) Milch nach dem Kalben, Biestmilch; the first (and richest) milk after calving, biestings; .i. quasi novus. Cormac 995; gl. onesta (leg. ouesta?). Ir. Gl. 256; gl. colostrum & lac nouum. KZ. XXXIII, 275; .i. nuie-as, .i. tiug. O'Mule. 735, 827; Laws VI, 593; Philip Bocht p. 236; TSh.

(ce) nutad, (ce) nutan (conj. cia) + no- + praes. ind. 2, 1 pl. s. 1. is.

nuttmaic, nuttammaic Dsg. id. Muskatnuß; nutmeg. ITS. xxv, 390; RC. IX, 238; ZCP. II, 307.

(-)nuu praes. ind. 1 sg. s. nōaid & (-)nai.

O

Wörter, die mit O- anfangen, siehe auch unter A-, F- und U-.

For words beginning with O-, see also under A-, F- and U-.

1. ó (hó), ua (hua), a, á (len.) praep. cum dat. von . . . (her, weg, aus); durch, mit; infolge von; (away, out) from (thence); by, with; owing to; cum pron. person. suff. 1 sg. óimm, uaimm, uamm (buaimm); 2 sg. óitt, uaitt, uatt; 3 sg. m. n. ód (óod), uad, uath, uaid (uathaid), uada, uatha; 3 sg. f. uaide, uaithe (uadai); 1 pl. ónn, uainn, uann (buainn); 2 pl. uaib, uab; 3 pl. ódaib, óadaib, uadaib, uathaib, uaidib, uaithib, uathu (uatha); cum art. 3 sg. (h)ón(d), (h)uan(d), ónt (ante s), (h)uant (ante s); 3 pl. (h)ónaib, (h)uanaib, óna; cum pron. rel. óa, (h)ó, (h)ua; cum pron. poss. 1 sg. ómm, (h)uamm; 2 sg. ót, (h)uat; 3 sg. óa, (h)ua, (h)ó, óna; 1 pl. ór. PH. p. 826; cf. Féil. pp. 351, 371; Asc. II, 110; IT. I, 712—714; TBC. pp. 913, 1023; Contr. p. 283; TSh.; aen uaib, einer von euch; one of you. IT. I, 714; ás ó, Wachsen an; growing in. Thurn. II, 87; léicid uad, er läßt fahren; he gives up. Thurn. II, 87; ó aimmsir, eine Zeittang; for a time. Ml. 21 d 4; ó ais, (sein) ganzes Leben?; (his) whole life?. RC. x, 78; ó chianaib, vor kurzem, soeben; a short while ago, just (now). ZCP. IV, 368 & v, 186; Táin; ó méit i. ón uair. O'Dav. 1261; ua étrachtai (MS. et-), in Herrlichkeit; in splendor. Ml. 84 b 1.
2. ó, ua, á (len.) conj. seit; als, sobald als; weil, da; cum subj. vel fut. (selbst) wenn; cum perf. vel praet. nachdem; from the time that, since; when, as soon as; inasmuch as, because; cum subj. vel fut. (even) if; cum perf. vel praet. after. Hermathena, XXI, 12, 13; Eleanor Knott, Togail Bruidne Da Derga, p. 138; TBC. p. 913; Féil. p. 351; IT. I, 714; Togail na Tebe, p. 402; TSh.; cf. I. ó.
3. ó s. óac, 1. 2. au & 1. ua.
- (cot-)ó imperat. 2 sg. & pron. infix. 3 sg. n. s. (con-)aí.
1. óa (óo), ae G. aí (ae), Leber; liver; gl. jecur. Asc. II, 110; gl. hepar (= ἥπαρ). Ir. Gl. 1032; ae aba(nn), Leberkraut; liverwort; gl. epaitica (= hepatica). RC. IX, 231;

- cf. ITS. XXV, 340; domblas aí, Galle; gall, bile; gl. fel. Ir. Gl. 975; cf. PH. p. 525; Philip Bocht, p. 208; mace aí (MS. hoe) gl. jacor (= jecur). Ir. Gl. p. 141, n. 213; cf. RC. VII, 221 & XLIV, 487.
2. óa s. 1. ó & 1. ua.
- (con-)óa, (con-)óaba praes. subj. & fut. s. (con-)aí.
- óa- vide etiam ua-.
- óac (óoc), óec, óc saepe in composit., jung; young; compar. óa (óu, óo, ó), óice, só (sóu) + kleiner; smaller; superlat. óam (sóam, sóom) + kleinster, -e, -es; smallest; adv. inn óa, weniger; lesser (Thes. Pal. II, 20); subst. G. óic, Npl. óic, óca, Apl. ócu m., Jüngling, junger Mann, Krieger; a youth, young man, warrior. Asc. II, 110; IT. I, 714; TBC. pp. 1023, 1024; Togail na Tebe, p. 415; ZCP. XVII, 128.
- óach (úach) mit (großen) Ohren; having (large) ears; i. cluasach. Cormac, 918 & Lecan Glossary, 276; cf. O'Mulo. 190; Ériu, VII, 198; Metr. Dindsh. IV, 234.
- óadaib s. 1. ó.
- óal (óol, ól), aíl G. aile, DAsg. óil, aíl (aill. Ériu, II, 120) f., Backe, Wange; Mund?; cheek; mouth?; gl. bucca. Sg. 22 b 8; cf. KZ. XLVIII, 68; Laws, VI, 596; TBC. p. 1023; Togail na Tebe, p. 403; Metr. Dindsh. IV, 224.
- óam s. óac.
- óar i. guth. Cormac, 1004; Dúil Droma Ceta, p. 192; O'Cl.
- óas = 1. ós.
- (ath-, con-)óathar praes. subj. dep. s. (ath-, con-)aí.
- ob = oub.
- (con-)óba fut. s. (con-)aí.
1. obaid, abaid (abaig) Npl. -baide, Todestag (eines Heiligen); Toter; obit or anniversary (of a saint); deceased person; i. lá breithe. Lecan Glossary, 399, 213 (M); cf. Contr. p. 5 & RC. XXVIII, 314, § 17.
2. obaid, oibid (MS. etiam óibid) ein „Ovid“?; an "Ovid"?; i. ara heolcha hi filidecht. RC. XX, 264; cf. ZCP. VIII, 205.

3. obaid, oibid .i. umal. RC. xx, 264 & O'Dav. 1320; .i. umla. Bezz. B. xix, 14, 31; cf. ZCP. xi, 156, § 128.

obail, oibel (MSS. etiam oibil, obell) lat. obelus; *diakritisches Zeichen in der Schrift*; lat. obelus; *diacritical mark used in writing*; .i. uirga iugalans .i. fleisc (slatt) gonas. Hib. Min. p. 10 & O'Don. p. 684; cf. ML. 2a6; RC. viii, 366 & xx, 252; ZCP. iii, 22.

obainn, obann s. oub.

oball = uball.

óbar = uabar.

obla, ablu, ablann *G. obla, oblann, ablainne, DAsg. oblai, ablainn f., Hostie, Oblate*; (*consecrated*) wafer, host. Asc. ii, 132; Vendryes, p. 160; Contr. p. 7.

(fechait) oblainn (Npl.) .i. ablanna acas corp Crist; .i. obla acas ubla. RC. xxvi, 34, § 154; cf. 1. obla.

oblaire (olbaire) *G. id. m., Gaukler, Spaßmacher; eine Art Geschichtenerzähler und Dichter; juggler, jester; a kind of story-teller and poet*; .i. fuirseóir. Laws, vi, 593; cf. IT. iii, 1, 65, § 134; ZCP. xvii, 275, 276.

oblairech (MS. oblrach) *Asg. id., Spottlied?, Scherzlied?; satirical song?, comic song?*. Fianaigecht, p. 24, l. 7.

oblairecht (MS. hopair-) *Asg. id., Gaukelei; jugglery*. PH. p. 66, l. 892 & ZCP. xiv, 149; cf. oblóirecht.

oblann s. obla.

oblóir, ablóir *NApl. -lóire m., Gaukler, Spaßmacher; juggler, jester*; .i. fuirseóir. O'Don. p. 684; cf. IT. i, 714; Vendryes, p. 160; ITS. vii, 11; Ériu, iv, 124; Imr. Br. i, 66.

oblóirecht *DAsg. id., Gauklerei, Gaukelei; juggler's trade, jugglery*. Laws, vi, 593; ZCP. iv, 226; Imr. Br. i, 63.

óbratt = eobratt.

oc, uc, ac (ic, ec, 'c) *praep. cum dat. bei; in der Nähe von; in (den Schriften von), nach (dem Urteil von); in betreff; durch (die Vermittelung von); von (partitiv mit Pron. Pl.); mit dem Abstraktum ersetzt es das Part. Präs.; mit dem Verbum Subst. bedeutet es Besitzum; at; near; in (the writings or judgment of); concerning; by (the agency of); of (partitive with pl. pron.); with the verbal noun it forms a substitute for the pres. part.; with the subst. verb it denotes possession; cum pron. person. suff. 1 sg. ocomm, acamm; 2 sg. ocatt, acatt; 3 sg. m. n. oca, oice,*

oice; 3 sg. f. ocal, oice, aice (aicthe); 1 pl. ocann, ocainn, acainn; 2 pl. ocaib, acuib; 3 pl. ocaib, ocu, oca, acu, aca; cum art. 3 sg. ocin(d), ocon(d), ocont (ante s), ocann, acan, acon, acin, icon, 'con, 'gon; 3 pl. ocnaib, ocna, acna, icna; cum pron. rel. oca, ocar, aca, acar, ica, 'ca; cum pron. poss. 1 sg. ocmu, ocmo, ocom, acam, acim, icam, icim, 'com; 2 sg. ocat, acdu, acat, icat, 'cot; 3 sg. & pl. oca, oco (ocua), ica, 'ca, 'ga; 1 pl. ocar, 'car; 2 pl. ochar, ocabar, acabar, icabar. Asc. ii, 129, 419, 420; IT. i, 714—716; TBC. pp. 1023, 1024; ZCP. xx, 479; PH. pp. 830—833; TSh.; cf. 1. ac.

1. óc .i. file. O'Cl.; cf. Dindsh. p. 20, l. 14.

2. óc = óac.

oca, óca, ocabar s. oc & óac.

ocabal (leg. occ-?) .i. bunad. Lecan Glossary, 152, 331 (M. 145).

ocal s. oc.

1. ocaib *imperat.* 2 sg. s. (as-)gaib.

2. ocaib s. oc.

(ar-)ocaib (MSS. etiam -óc-), (-)urggaib *nimmt auf, hebt auf, richtet auf; hängt (Waffen) auf; takes up, raises up, sets up; hangs (weapons) up; part. urggbaide, abstr. urggbál (urocbál), urggbáil, G. -báile, -bála f., .i. tócbáil. O'Cl.; corr urocbála, Hebekrahn?; lifting crane?. Contr. pp. 491, 126; O'Mulc. 413; Ériu, ii, 136; TBC. p. 167; ZCP. xviii, 322; RC. xiv, 414.*

(con-)ocaib, (con-)ucaib, (-)cumggaib *erhebt (sich); erhöht (durch Lob); raises, rises; exalts, extols; part. cumggabtha, abstr. cumggabál, comggabál, cumggabáil G. -bála f. Ped. ii, 530; Contr. pp. 477, 562; ZCP. xviii, 321; PH. p. 623.*

(do-)ocaib, (-)tócaib, tócbaid, tócaid *erhebt, hebt auf; errichtet, baut; faßt (einen Bürger usw.); nimmt weg (von, de); raises, lifts up; erects, builds; seizes (a surety, etc.); takes away (from, de); abstr. tócbál, tuchál (Ped. ii, 531), tócbáil G. -bála f.; do-ocaib cenn, erscheint; appears. Togail na Tebe, p. 423; cf. ZCP. xviii, 321; Laws, vi, 728, 729; IT. i, 830; TBC. pp. 1058, 1059; PH. pp. 924, 925; TSh.*

(fris-)ocaib *erhebt sich (gegen); steigt auf; raises oneself (against); ascends. Féil. p. 333; IT. i, 181; RC. ix, 494; TBC. (Str.), p. 73.*

[(in-)ocaib] *erhebt, erhöht; raises, exalts; part. innocbaide, innucbaide, abstr. innochbál,*

innucbál, innocbál (*MSS. etiam -óc-*) *G.* -bála, -báile *f.* + *Ruhm, Ehre; glory, honor; i. méit menmman. O'Cl.; cf. ZCP. VII, 311; Ped. II, 531; Cáin Adamnáin, p. 22; RC. XXVI, 50 & LI, 87.*

ócáin *s.* ócán.

ocainn *s.* oc.

[(di-)ocair], diucraid *schreit, ruft aus; cries, calls out; abstr. diucra, diucaire, Dsg. diucru, diucra. Ped. II, 535.*

(fo-)ocair, (fo-)ócair, (fo-)uacair, (-)fócair, (-)fuacair, fócaird, fuacraird *tut kund, verkündigt (als vertragsunfähig usw.), warnt; zeigt an; verbant; fordert auf; befiehlt (do); verzichtet auf (ó); gives notice, proclaims (as incapable of entering into a contract, etc.), warns; denounces; proscribes; challenges; orders (do); renounces (ó); part. fócartha, fuacartha, abstr. fócra, fuacra, fócrad, fuacrad, Dsg. -cru (-cra) n. m. f. + Einspruch; objection. ZCP. XIV, 382; cf. Ped. II, 535; Laws, VI, 375, 376; IT. I, 555; ZCP. XVIII, 323; Togail na Tebe, p. 378; TSh.*

óc-aire *Asg. -airig m., Gemein-Freier, unterster Stand der freien auf eigenem Erblande sitzenden Einheimischen; common freeman, lowest rank of native freeman occupying his own inherited land. ZCP. XIV, 341, 361 & Laws, VI, 593; cf. 1. aire.*

ocais = 2. acas.

1. ocal (*MSS. etiam ocg-, occ-*) *compar. ocla, heftig; zornig, erzürnt; vehement; angry, enraged; subst. Heftigkeit; Zorn; vehemence; anger; gl. lonn. O'Dav. 1201; cf. Tecosca Cormaic, p. 61; Togail na Tebe, p. 403; ITS. XXVIII, 364.*

2. ocal *G. ocail, Npl. ocail, ucail (i. síúile. LU. p. 124 infra), Auge; eye. Bruchstücke, p. 41.*

ocal-gresaid *treibt heftig an; incites vehemently. RC. XLIII, 288.*

ocamlach (*leg. occ-?*) *entmutigt?; disheartened?. RC. XXVI, 162. § 49.*

ocamm, ocan *s.* oc.

ócán *G. ócáin m., (lieber) kleiner Junge, Jüngling; (dear) little boy, a youth. Bruchstücke, p. 69; Metr. Dindsh. IV, 368; IT. IV, 1, 13; TSh.; cf. óac.*

ócánach *jung; young; subst. m., Jüngling, Bürschchen; a youth, a lad. Plummer, Lives, I, 244, n. 1 & TSh.; cf. óac.*

ocann, ocar *s.* oc.

(fo-)ócart *praet. s. (fo-)ocair.*

ocas = 1. 2. acas.

ocat, ocatt *s.* oc.

(ar-, con-, do-, fris-, in-)ocba *praes. subj. s. (ar-, con-, do-, fris-, in-)ocaib.*

ócbad *G. -bada, -batha, -baid, Dsg. -baid n.? (Hogan, pp. 137, 241) m. f., Jugend; Jünglinge, (junge) Krieger; youth; youths, (young) warriors; aes ócbaid (ócbad), Jünglinge; youths. Contr. p. 30 & IT. IV, 2, 130, 535; cf. Fianaigecht, p. 108; IT. I, 716; TBC. p. 1024.*

ócbaid, ócbáil, ócbál *s. (as-)gaib.*

ocbar *s.* oc.

ócbatu *DAsg. -taid (-taig) m., Jugend; youth. Togail na Tebe, p. 403 & Plummer, Lives, I, 129.*

occabarach = accobrach.

occabras (*leg. occaras?*) *Dsg. id., Hunger. ITS. XXVIII, 70.*

occaíne = accaíne, *s. (ad-)caíne.*

occarach (accarach), occrach *hungrig; hungry; subst. Hungriger; hungry person. Contr. p. 10; ZCP. VI, 102; LU. p. 137; TSh.*

occaraiqe *f., Hunger. Metr. Dindsh. IV, 298.*

occaras (accaras), occras (accras) *G. -rais m., Hunger; Verlangen, Begierde; hunger; desire, greed. Contr. p. 10; SR. p. 123; PH. p. 522; TSh.*

occas (*MSS. etiam ho-*), foccas, uccas *G. -ais, Pflanzenname: Malve(n); name of a plant: mallow(s); occas mór (franncach), verschiedene Arten Malven; various species of mallows; gl. malua uisce (MS. uisgue). Medical Glossaries, A. 131; cf. ITS. XXV, 375, 376 & Dinneen s. v. hocas.*

occobar, occobraid = accobar, accobraid, *s. (ad-)cobra.*

occomal = accomal, *s. (ad-)comla.*

occrach, occras = occarach & occaras.

óca *jugendlich; youthful. SR. p. 108, I. 7349; cf. óac.*

óc-dam *G. & Npl. -daim m., junger Ochse; Lasttier; young bullock; beast of burden; gl. iumentum. Ir. Gl. 758; cf. IT. IV, 2, 68; Trip. I, 252; ZCP. XIII, 189.*

och = uch.

ocha, oiche *G. ocha(i) i. apud ueteres ochsal dicitur. Féil. pp. 174, 180.*

ochad (PH. p. 108, I. 2411) = ochbad, *s. uchbad.*

ochair, eochair *Apl.* ochra, eochra, *Kante, Rand; edge, border, rim.* Bergin, Dictionary, col. 147 & Ériu, vi, 134.

[**ochair-albinn**], **eochair-albinn, eochar-albinn** *mit schönem Rande; having a beautiful border.* Keating, Dánta Amhráin.

[**ochair-bádad**], **ochar-bádad** *subst.?* Bergin, Dictionary, col. 147.

ochair-bél, eochair-bél *Rand des Mundes?, Lippen?; edge of the mouth?, lips?* Bergin, Dictionary, col. 147.

[**ochair-bláith**], **eochair-bláith** *mit glatter Kante?; smooth-edged?* Bergin, Dictionary, col. 147 & ITS, i, 164.

[**ochair-borrd**], **ochar-borrd, eochar-borrd** *Kante, Rand; edge, border.* Bergin, Dictionary, col. 147.

[**ochair-brecc**], **ochar-brecc, eochar-brecc** *adj.?* Bergin, Dictionary, col. 147.

[**ochair-chimas**], **ochar-chimas** *Franse?; fringe?* Bergin, Dictionary, col. 147.

ochair-chles, ochar-chles (othar-chles) *Name eines Kunststückes Cū-Chulainns; name of a trick performed by Cū-Chulainn.* Bergin, Dictionary, cols. 147, 148 & IT, i, 727.

[**ochair-chraebach**], **eochair-chraebach** *adj.?* Bergin, Dictionary, col. 148.

[**ochair-druimm**], **ochar-druimm** *kantiger Rücken; angular ridge.* IT, iv, 2, 400, 1.5456.

[**ochair-gairmech**], **eochar-gairmech** *mit lärmendem Rande; with noisy border.* ITS, x, 201.

[**ochair-gér**], **ochar-gér** *scharfkantig; sharp-edged.* Bergin, Dictionary, col. 148.

[**ochair-glan**], **eochar-glan** *mit reinem Ufer; having a clean brink.* Lism. L. p. 110, 1.3709.

[**ochair-glas**], **ochar-glas, eochar-glas** *grünkantig; green-edged.* Bergin, Dictionary, col. 148.

ochair-gormm, ochar-gormm, eochair-gormm, eochar-gormm *mit blauem Wasserspiegel?, mit blauem Rande?; blue-surfaced?, blue-rimmed?* Bergin, Dictionary, col. 148.

[**ochair-immel**], **ochar-immel, eochair-immel, eochar-immel, achar-immel (MS. achár-)** *äußere Kante; outer edge.* Bergin, Dictionary, col. 148.

[**ochair-śnám**], **ochar-śnám, eochar-śnám** *Schwimmen oder Treiben neben der Küste?; swimming or floating by the coast?* Bergin, Dictionary, col. 148.

[**ochan**] *Npl.* ochna, *Stöhnen; groan.* Silva Gadelica, p. 251; Hom. Leg. p. 81; *cf.* ochen *gl.* antifana (*leg.* antiphona). Thes. Pal. II, 45, 1.6.

1. **ochán, achán** *Dsg. -áin f., Antreiben?; inciting?.* Triads, § 112 & Contr. p. 11.

2. **ochán** = uchán.

ochbad, ochfad = uchbad.

ochlachaib (Dpl.) ?. IT, iv, 1, 179, 1.6460; *cf.* ochair?.

ochna *s.* ochan.

ochón *s.* uchán.

1. **ochra, eochra (NApl.), Dpl. -chraib f., eine Art Beinschutz: Beinschienen, Gamaschen; Hosen?; a kind of protection for the legs: graves, leggings; hose?; i. bróca.** O'Dav. 814 & O'Cl.; *cf.* Vendryes, p. 160 & Triads, p. 28, § 222.

2. **ochra** *s.* ochair.

ochrach, eochrach *kantig, eckig; having borders or corners, angular.* Bergin, Dictionary, col. 148 & SR, p. 13, 1.898.

ochsad, ochsaid(ir) *s.* uchsaid(ir).

ochsal(l), oscal(l), achsal(l), ascall (aschal) *G. -ail(l)e, DAsg. -ail(l) f., Achselhöhle; Winkel, Ecke; armpit; angle, corner.* Asc. II, 128; TBC, p. 1024; Kleine Irische Beiträge, p. 249; Joyce, III, 51.

[**ochsal(l)án**], **ascall(l)án** *kleiner Winkel; small angle.* Joyce, III, 51.

ocht (nas.) acht; eight. Asc. II, 128; Féil, p. 351; IT, i, 716.

ócht = uacht.

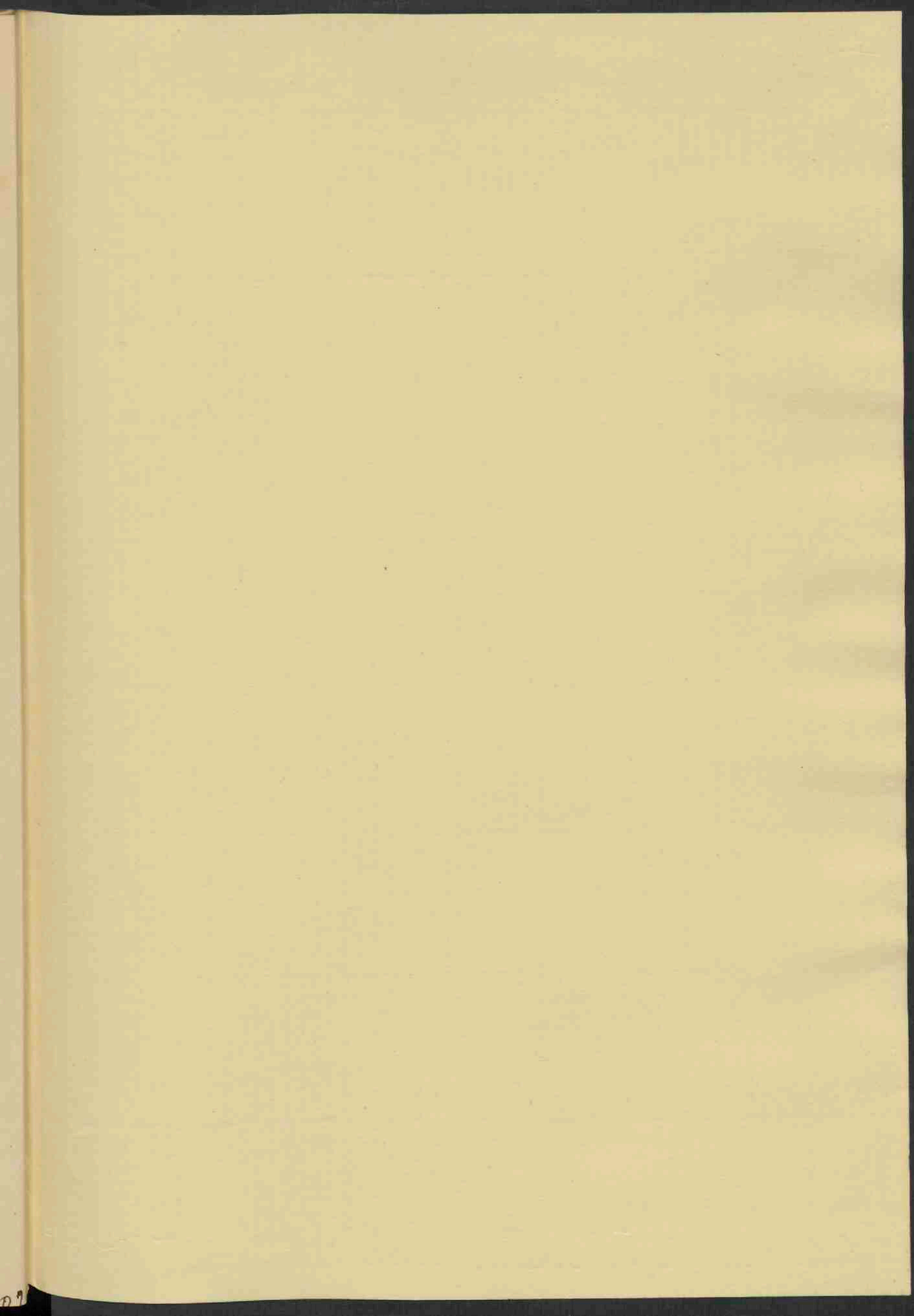
1. **ochta** *aus acht bestehend; consisting of eight; subst. G. ochtai (ochta) m., acht Sachen; eight things.* Thes. Pal. II, 254 & Aur. Éc. p. 349.

2. **ochta** *s.* ucht.

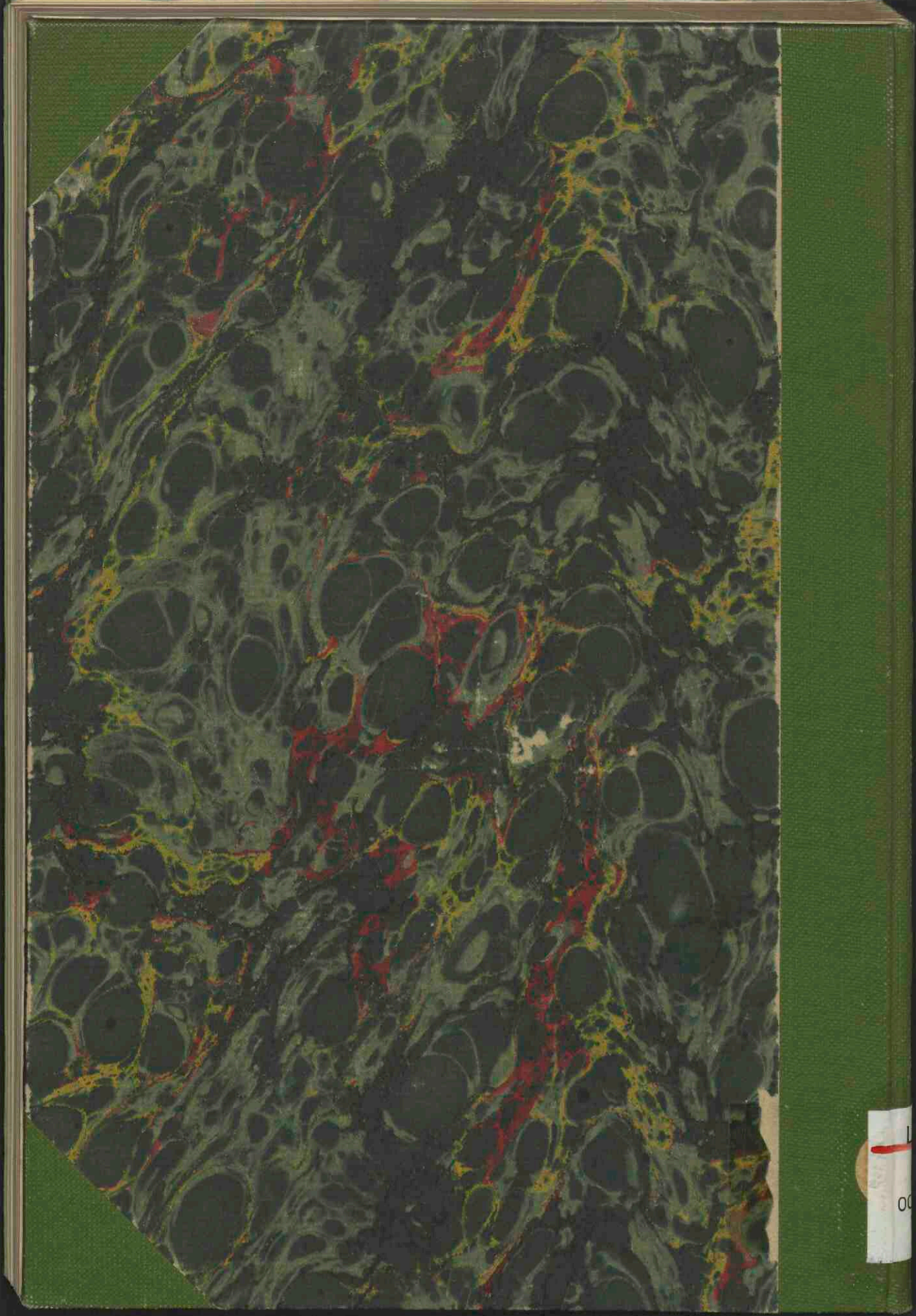
[**ochtáb**] *G. -táibe, DAsg. -táib (-táif) f., acht aufeinander folgende (Fest-)Tage; octave (of a church festival).* Gwynn, Rule of Tallaght, p. 8 & Plummer, Lives, I, 341; *cf.* ochtaid.

1. **ochtach** *G. ochtga f., Fichte; pine-tree; gl. crann giúis & ailmm.* Aur. Éc. p. 349; Laws, IV, 146, 148, 150; RC, xx, 150 & xxxvi, 227; *cf.* ochtgach.

2. **ochtach** *DAsg. ochtaig, NApl. ochtga, ochtaige f., Bedachung?, Thronhimmel?; roofing?, canopy?; i. óg-theg i. ógu-de a teg dia buith fair.* Cormac, 1016; i. féic. Silva Gadelica, I, 75; IT, I, 716, 717 & II, 1, 58, 179; ZCP, XIII, 373; Anecd. I, 5; *cf.* I. ochtach.







L
00